

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي

نهوشیروان مستهفا نهمین

# ژبان

بهته مهنتین رۆژنامه‌ی کوردی

۱۹۲۶-۱۹۳۸



سلیمانی ۲۰۰۲



www.rabari.org

ژيان  
به ته مه نترين رۆژنامه ي كوردى  
١٩٣٨ ١٩٢٦

نوسيني  
نهوشيروان مستهفا نه مين

چاپى يه كه م  
٢٠٠٢ سليمانى

لهبلا وگراوهکانی ههفتهنامه‌ی سلیمانی نوێ (٤)

ژيان

به ته‌مه‌نترين روژنامه‌ی كوردی

١٩٣٨ ١٩٣٦

نوسینی:

نه‌وشیروان مسته‌فا ئەمین

نه‌خشه‌سازی و به‌رگا:

هیدی محهمەد فازل

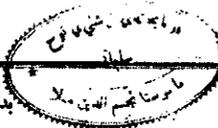
ژماره‌ی سپاردنی:

٤٤٢١ ی سالی ٢-٢ ی وهزاره‌تی روژننبری

تیراژ: ١-١ دانه

چاپخانه‌ی ره‌نج

نرخ ١٢٠ دینارا



بدل آیه

به ۳ مانگ روپيه و نيويک  
به شش مانگ ۳ روپيه  
به ساليک شش روپيه به  
له ۳ مانگ کز ايره قيد ناکړي

په دريمه بدل ايرنه  
حور روپيه و نيويک  
لسخښي په آنگيکه

# زبان

ام غزته په غزته يکي سراسي ، ادبي ، اجناسي په  
مفته چار يک دده جي

پوهو غنيک غايزات بناوي  
اراده نانه ره اکرې  
اهلانات  
به ديريک ۶ که ده سيريت

تأليف اششار  
۴۱ کالوت تالي ۱۹۳۶ سالي  
لسخښي په آنگيکه

سال ۱. ژماره ۱ (پنځلښه) ۵. وچب ۱۳۱۴ ۲۱ کالون تالي ۱۹۲۶

## نومي غزته کان

ملومه که لړاي ساليان ، مروض او اقبوه پر که  
دېبان و له حقيقتدا محكوم محو يو . غزته محبو په کښان  
مروحا نوشي او کښرانه ملت و وړانکي ناپور ، نوريک  
مايووه ، تپاين شفتت حامي مظم به دو اي چينان او  
فلاکت ، اجهي ژانديموه و نور غزته کان جا کير ساپوه .  
پو اوښ ام حله ، تمور بکا او ترا ژانده . ژانده  
حتا منديکي مناسب فلاکت را پوروري به آوارويکي  
سزبن و به اد اي که دل سويښه دوه ايدا به گوي  
د اي خشه بريايوي خوښه واران بو نومه دوسيکي  
عيرت ادا .

ديسان مره راوښه مقدرات واد بخيالمان ساخ تېچووه  
دوده ژاندهوش بو اجه ابو به پر زخمي ژبن و صرمن  
و ها غزته کان که مالتايکي ام وطنه پاخو سينيانه که  
مقدرات و موجود تپان پرده پرده نيشان ادا صورت  
حقيقتي يي دونه اخرا او حقيقت ملدو يو .

نيام خپير که دغه اهر و وطنه مشر شوه صسته کان کړاند  
روحيکي نازنه دا و سعادتيکي اېدي بخشوي برمان .  
په مانه به و غزته ژانده و هوش کونه دوره يکي نازه و  
کشاره . و پو اوښ بون و ژانان نښل و لرشاد بکا

نومي ترا و زبان به تپا له نومي پيشري به لا بردي دو  
(د) و (ر) يک دوايه وه . انجا ايرد کوره مان هيه که لوډوا  
ام غزته خوښه و بستان نال مساوت همو لايک يي  
و عقلا ت نه ده وار که مناسب يي به ژانان و به  
پيشکون و سعادتيکي بر ام غزته به بزرگي .  
اير خوي توالي و زبان و مان مبارک و مسعود  
بفرمويت .

په خدمت خوښه وار و ن کيشون و برادران وطن  
اي براينه : هموان ته پزان له پاش فلاکت و  
دين مصيبت زور که ووه که ووه ايشته رينه هم  
دوه و به که وا به هر جا ووه نشانه سلامت و اقبال لي  
هوک و توه . خوا تپان مبارک بفرمويت .

دو حال لوي پيشان زور چاک له بر جاوه که شمو  
و وژ اسراحت مادي و معنوي ناپور ام حله . کوتيوه  
حال و درېه يکي واره که دست له حيات و ثروت  
برايو ، شورا بو ، نه هاش هر سېه يي هني بدلين و  
بدهوار ملک و ملت بو نهايت که نه ملت چاره  
سريکي خوي بکا ، و حول بدا بو ساويز برين خوي ،  
نکره ، ناکر سايدي مشفق ، پشپوانيکي که ووه و کو



# ژیان

## به ته مهنترین روژنامه‌ی کوردی

۱۹۳۸ ۱۹۲۶

### ناوهرۆك

۳۷	ژیان و شیخ مه‌حمود
۹۱ ....	ژیان و مه‌بعوسه‌کانی کورد
۱۹۶ ..	ژیان و داکۆکی له ئافرهت
۲۳۳ ..	ژیان و بزوتنه‌وه‌ی روشنبیری
۲۸۹ ..	ژیان و هه‌وایی دهره‌وه
۳۴۵	ژیان و ئیعلانه‌کانی



## ژيان

### به ته مه نترين رۆژنامه‌ی كوردی

۱۹۲۶ - ۱۹۳۸

#### رۆژنامه‌ی ژيان

۱. قۆناغه‌كانی ده‌رچونی

۱.۱. سهرده‌می محهمه‌د ئه‌دیب

۱.۲. سهرده‌می عه‌لی عیرقان

۱.۳. سهرده‌می حسین نازم

۱.۴. سهرده‌می پیره‌می‌رد

۲. نوسه‌ره‌كانی

۳. بلاو‌كردنه‌وه‌ی

۴. سه‌رچاوه‌ی دارایی

۵. هونه‌ری رۆژنامه‌وانی

۵.۱. لایه‌نی رۆژنامه‌نوسی

۵.۲. لایه‌نی رۆژنامه‌گه‌ری

۶. نرخ‌ی میژوی

۶.۱. بۆ میژوی سیاسی

۶.۲. بۆ میژوی رۆشنیبری

۶.۳. بۆ میژوی ئه‌ده‌بی

۶.۴. بۆ میژوی خویندن و په‌روه‌رده

۶.۵. بۆ میژوی كۆمه‌لایه‌تی



## رؤژنامه‌ی ژبان

ژ ۱ ی ژبان‌هوه) که له ۱۸ ی ئاغستۆس (ئاب) ی ۱۹۲۴ دا له سلیمانی دەرچوه، له ژێر ناوه‌که‌یدا به‌مجۆره خۆی به ناسین داوه: "ئهم غه‌زه‌ته‌یه غه‌زه‌ته‌یه‌کی حکومه‌تیه هه‌فته‌ی جارێک دهر ده‌چی" به‌لام له ژ ۲۰ به دواوه گۆرپویتی به: "ئهم غه‌زه‌ته‌یه غه‌زه‌ته‌یه‌کی سیاسی، ئه‌ده‌بی، ئیجتیماعی‌یه، هه‌فته‌ی جارێک دهر ده‌چی"

ژ ۱ ی ژبان، که له ۲۱ ی کانونی دوهمی ۱۹۲۶ دا له سلیمانی، راسته‌وخۆ دوا‌ی راگرتنی (ژبان‌هوه) و وه‌کو درێژه‌کێشانی ئه‌و، دهرچوه. به هه‌مان پێناسه‌ی ژبان‌هوه خۆی به ناسین داوه: "ئهم غه‌زه‌ته‌یه غه‌زه‌ته‌یه‌کی سیاسی، ئه‌ده‌بی، ئیجتیماعی‌یه، هه‌فته‌ی جارێک دهر ده‌چی" به‌لام له ژ ۶۳ ی سالی ۲ به دواوه گۆرپویتی به‌مه: "هه‌مو شتی‌ک ئه‌نوسی، هه‌فته‌ی جارێک دهر ده‌چی، غه‌زه‌ته‌یه‌کی کوردیه"

له هه‌مو ژماره‌کانی دا روژی بلا‌وبونه‌وه‌ی یه‌که‌م ژماره‌ی دو‌باره کردۆته‌وه: اتاریخی ئینتیشار ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶ سلیمانی

### ۱. قو‌ناغه‌کانی دهرچونی

ژبان له ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶ دا له سلیمانی به‌م سه‌روتاره‌ ده‌ستی به دهرچون کردوه:

"مه‌علومه‌ که لی‌وای سلیمانی مه‌عروزی ئه‌و ئینقیلابه‌ بو که دیمان و له حه‌قیقه‌ت دا مه‌حکومی مه‌حو بو. غه‌زه‌ته‌ مه‌حبوبه‌که‌شمان هه‌روه‌ها توشی ئه‌و ته‌ئسیراته‌ هات، روناکی نه‌ما بو، تاریک ما‌بوه‌وه. نیه‌یه‌ت شه‌فه‌قه‌نی حامی موعه‌زه‌م به‌ دوا‌یی هینانی ئه‌و فه‌لاکه‌ته‌، ئیمه‌ی ژبان‌ده‌وه و نوری غه‌زه‌ته‌که‌مان هه‌لگیرسایه‌وه. بۆ ئه‌وه‌ی ئهم حاله‌ ته‌سویر بکا ناوی نرا

(ژيانه‌وه). (ژيانه‌وه) هه‌تا موده‌تيكى مونسايب فهلاكه‌تى رابوردوى به ناوازيكى  
حه‌زين و به ئادايى كه دل بتوئيته‌وه، ئه‌ى دا به گوى و ئه‌ى خسته به‌رچاوى  
خوينده‌واران، به‌وه نه‌وعه ده‌رسيكى عيبره‌تى ئه‌دا.

"ديسان هه‌ر له به‌ر ئه‌وه‌ى موقه‌ده‌رات و ئيستيقبالمان ساغ  
نه‌بوه‌وه، ده‌وره‌ى ژيانه‌وه‌ش بو ئيمه ئه‌بو به به‌رزه‌خيكي ژين و مردنى  
وه‌ها، غه‌زه‌ته‌كه‌مان كه ميساليكى ئه‌م وه‌ته‌نه‌يه، ياخو سينه‌مايه‌كه كه  
موقه‌ده‌رات و مه‌وجوديه‌تمان په‌رده په‌رده نيشان ئه‌دا، سوره‌تى حه‌قيقيه‌ى  
پى دهر نه‌ئه‌خرا و حه‌قيقه‌ت مه‌غدور بو.

"په‌يامى ئه‌خير، كه مژده‌ى مانه‌وه‌ى وه‌ته‌نه خۆشه‌ويسته‌كه‌مانى  
كه‌ياند، روچيكي تازه‌ى دا و سه‌عاده‌تيكى ئه‌به‌دى به‌خشي بو‌مان. به‌وه  
مونساه‌به‌ته‌وه غه‌زه‌ته‌ى (ژيانه‌وه) ش كه‌وته ده‌وره‌يه‌كى تازه و كه‌شاوه و،  
بو ئه‌وه‌ى بون و ژيانمان ته‌مسيل و ئيرشاد بكا ناوى نرا (ژيان) ته‌نها له ناوى  
پيشوى به‌لابردنى دو (اه) و (وا) يكي دواييه‌وه. ئينجا ئوميدى كه‌وره‌مان هه‌يه  
كه له‌مه‌ودوا ئه‌م غه‌زه‌ته خۆشه‌ويسته‌مان ناويلى معاونه‌تى هه‌مو لايه‌ك ببى  
و، مه‌قالاتى فائيده‌دار، كه مونساه‌به‌تى ببى به‌ ژيانمان و به‌ پيشكه‌وتن و  
سه‌عاده‌تمان، بو ئه‌م غه‌زه‌ته‌يه بنيرريت.

"ئيتر خواى نه‌عالا (ژيان) مان موباره‌ك و مه‌سعود به‌فرمويت."

خوينده‌وه‌ى ئه‌م سه‌روتاره ريبازى ره‌سمى روژنامه‌كه رون  
ئه‌كاته‌وه.

سه‌ره‌تا ئيشاره‌ت به‌وه ئه‌دا كه به‌ هۆى دامه‌زرانى حكومه‌تى  
كوردستان و شو‌رشى شيخ مه‌حموده‌وه ئه‌م ولا‌ته خه‌ريك بوه له ناو بچى، تا  
احامى موعه‌زه‌م كه مه‌به‌ستى بریتانيايه‌ فرىاى كه‌وتوه و رزگارى كردوه.

ئینجا ئىشارەت بەوہ ئەدا کہ بە ھۆی کیشەى ولایەتى موسلەوہ چارەنوسى ناوچەکہ دیار نەبوہ ئاخۆ ئەخریتە سەر تورکیا، یان ئەدرى بە عیراق. بۆیە روژنامەکہ ناو نراوہ (ژیانەوہ). بەلام دواى ئەوہى ئەم کیشەىہ بە لادا کەوتوہ و، موسل بە یە کجاری خراوہتە سەر عیراق، ئیتر وە کو نیشانەى قوناغى نووى ژيانى سیاسى ناوچەکہ ناوى روژنامەکەیش لە (ژیانەوہ) کراوہ بە (ژیان).

### ۱. ۱. سەردەمى محەمەد ئەدیب

سەرەتا کہ ژیان دەرچوہ کى سەرنوسەر یا بەرپۆەبەرى بوہ نەنوسراوہ و دیار نیہ. ج. ص اجەمیل صائیب سەروتار و چەند وتاریکی سیاسى لە چەند ژمارەبەکی سەرەتادا نوسیوہ، خوینەر وا ئەزانى ئەوہ سەرنوسەرى روژنامەکہ، بەلام پاش چەند ژمارەبەک دەنگى نەماوہ. بەشداربەکەى لە نوسینەکانى روژنامەکەدا، وە کو بەرچاو ئەکەوى، ھەر بە

دریژە پى دانى بلاوکردنەوہى چیرۆكى الە خەوما) یە، کہ لە سەردەمى ژیانەوہ وە دەستى پى کرد بو.

لە ژ ۱ ی ۲۱ ی ۱ ی ۱۹۲۶  
ژ ۸۱ ی ۸ ی ۹ ی ۱۹۲۷ وا  
باوہ کہ محەمەد ئەدیب  
عەزیز ام. (أ) و ام. (أدا بوہ،

بە بۆنەى تپپەربونى  
سالیك بە سەر دەرچونىدا  
ژیان نوسیویتی:



## "دوهم سالی ژيان

"ژيان) پي نايه بههاري دوهم سالی عومری. ئەم لاپهراڼه که هه‌مو وهختی مودافهعه‌ی حهقی کردوه و له حهقیقهت جیا نه‌بۆتهوه و، که یه‌گانه ئامالی له ریگی سهربه‌رزی و پیشکه‌وتنی کورد و ئەم لیوایه‌دا سهرفی مه‌ساعی بوه، ئەم‌رۆ به واسیته‌ی هیمهت و چاودیری سه‌عاده‌تمه‌ئاب جه‌نابی موته‌سه‌ریف، که به هه‌مو نه‌وعی بۆ به‌رزبونه‌وه‌مان تی‌ئە‌کۆشی، به گۆلده‌سته‌یه‌کی عیلم و ئەدهب ناوبردنی لایقه. (ژيان) بۆ نه‌شری ئەفکاری مو‌فیده سه‌حیفه‌یه‌کی جوړ و سه‌رئازاده. له به‌ر ئەمه ره‌غبهت پی‌دان و به خپو کردنی له سه‌ر هه‌مو کوردیک پپو‌سته. "ژيان، ژ ۵۱، ۲۷ ی کانونی سانی ۱۹۲۷

## ۲. ۱. سه‌رده‌می‌علی‌عیرفان

له ژ ۸۲ ی ۲۰ ی ۹ ی ۱۹۲۷ دا‌علی‌عیرفان به ناویشانی اته‌شه‌کورات و رجا) نوسیویتی:



"چونکه جه‌نابی ئەدیبه  
ئەفهندي مودیری مه‌تبه‌عه‌ی ژيان  
ته‌عین کراوه به کاتبی مالیه‌ی  
سلیمانی، له به‌ر مه‌شغولیه‌تی‌عه‌لاوه‌ی  
نه‌یته‌توانی ئەم وه‌زیفه‌یه‌پیش ئیفا  
بکات، ئیستیعیفای کرد.  
"له سه‌ر ته‌نسب و ئەم‌ری  
موته‌سه‌ریفی مه‌عالی هیمه‌م به‌نده بۆ  
ئیفا کردنی ئەم وه‌زیفه‌یه‌ ته‌نسب و  
ته‌عین فه‌رموراوم. چونکه مه‌تبه‌عه

واسیته‌ی تهره‌قی وه‌ته‌نه و غه‌زه‌ته‌پیش زبانی حسیات و تهرجومانی نامالی میلیته، مه‌عمل ئیفتیخار ئهم وه‌زیفه‌یه‌م قبول و ده‌رعوه‌ده کرد.

"بۆ خاتری غه‌زه‌ته‌که‌مان روژ به روژ تهره‌قیه‌ک پیشان بدا و بۆ ساحه‌ی مه‌ده‌نیه‌ت هه‌نگاو به‌او ئیستیرحام له هه‌مو منه‌وه‌ران و ئه‌دیبان ئه‌که‌م له ناردنی مه‌قاله و شیعیر غه‌زه‌ته‌که‌مان بی به‌ش نه‌هیلنه‌وه."

ژیان له‌م سه‌رده‌مه‌دا هه‌ولی داوه زیاتر پیش بکه‌وی، له ژ ۱۳۴ دا نویسیوتی:

"بۆ زانینی هه‌مو قاریئینی کیرام

"مه‌علومی هه‌مو قاریئین و مشتهریه کیرامه‌کانمانه که له کوردستانی جنوبی‌دا، سلیمانی که عاده‌ته‌ن وه‌کو مه‌رکه‌زیکى عمومیه‌تی، ته‌نها ئهم غه‌زه‌ته‌یه‌ی تیا ئینتیشار ئه‌کات و، چونکه ئه‌سباب و ئه‌ده‌واتی مه‌تبه‌عه‌که‌مان نوقسان بو له هه‌فته‌ی ده‌فیه‌ک زیاتر قابیل نه‌بو غه‌زه‌ته‌که‌مان ئینتیشار بکات، له به‌ر ئه‌وه مومکین نه‌بو هه‌مو حه‌وادیسیک و مه‌علوماتیک له وه‌قتی خۆیا ده‌رج بکری."

"حکومه‌تی محله‌یه و، بیلخاسه سه‌عاده‌تی موته‌سه‌ریفی ئه‌که‌رمی، ده‌رکی ئهم حاله و ئهم نوقسانیه‌ته‌ی فه‌رمو و، بۆ ئیستیکمالی هه‌مو نه‌واقیساتیکی مه‌تبه‌عه‌که‌مان له گه‌ل به‌له‌دیهدا مه‌شوه‌ره‌تی فه‌رمو و، به‌ واسیته‌ی هیمه‌تی موشار ئیله‌یه‌ی و به‌له‌دیوه بۆمان ئیکمال کرا و، له ۱ ی ئهم مانگه‌وه هه‌فته‌ی دو که‌رته: دوشه‌موان ده‌فیه‌ک و پینتجشه‌موان ده‌فیه‌ک، غه‌زه‌ته‌که‌مان ئینتیشار ئه‌کات. وه ته‌یبعی له‌مه‌ودوا مه‌تبه‌عه‌که‌مان مه‌سه‌ره‌تیکی فه‌وقه‌لعاده زیاتر به ناوی خزمه‌تی میلیت و وه‌ته‌نه‌که‌وه ئیختیار ئه‌کات، له به‌ر ئه‌وه رجا ئه‌که‌ین له مشتهریه‌کانمان که معاوه‌نه‌تمان به‌رمون و، له وه‌قت و میعادی خۆیدا به‌ده‌لی تابونه‌ی غه‌زه‌ته‌که‌ به ناوی به‌له‌دیوه بۆمان ره‌وانه به‌رمون و، رجا پیش له منه‌وه‌ر و عالم و فازیله‌کانی کوردستان ئه‌که‌ین که له خسوس ناردنی مه‌قاله‌ی موڤیده‌وه معاوه‌نه‌تمان به‌رمون."

ئەمە دوهمین جار بو لە سلیمانی روژنامە یەک بتوانی حەفتە ی دو جار دەربجی. جاری یە کەم پێشکەوتن بو جاری دوهم ژیان. ئەمەیش دەری ئەخا کە ئەگەر روژنامەوانیی کوردی دۆخیکێ لە باری بۆ برەخسایە، شان بە شانی روژنامەکانی بەغداد و ولاتانی دراوسی پێش ئەکەوت و ئەبو بە روژانە. بەلام هەمو جاری قۆرتی سیاسی روژنامەوانیی کوردی بردۆتەوه بۆ دواوه. لە ژ ٨٢ ی ٢٠ ی ٩ ی ١٩٢٧ ژ ٢٥٩ ی ٤ ی ٩ ی ١٩٣٠ کە علی عیرفان سەرنوسەری بو، ژیان لەو روژانەدا دەوریکێ کاریگەری هەبوە لە داکوکی مافی نەتەوهیی کورد و، نواندەنەوهی جموجولی سیاسی چالاکەکانی کورد و، هاندانی خەلک بۆ داوای مافی نەتەوهییان، لە بەر ئەوه دواي روداوهکانی ٦ ی رەشی ئەیلولی ١٩٣٠ کە لە سلیمانی زۆر شت گۆراوه، پی ئەچنی علی عیرفان یش گیرایی و لە ژیان دور خرابیتەوه.

### ٣.١. سەردەمی حسین نازم

لە ژ ٢٦٠ - ژ ٣٢٠ حسین نازم بو، لەو ماوه یەدا دیارە ژیان ئەو نەختە ئازادیە ی هە ی بوە نە ی ماوه. پیرەمێرد لە ژ ٣١٣ دا نوسیویتی:

"ژیان! مان هەندی لە ری لای

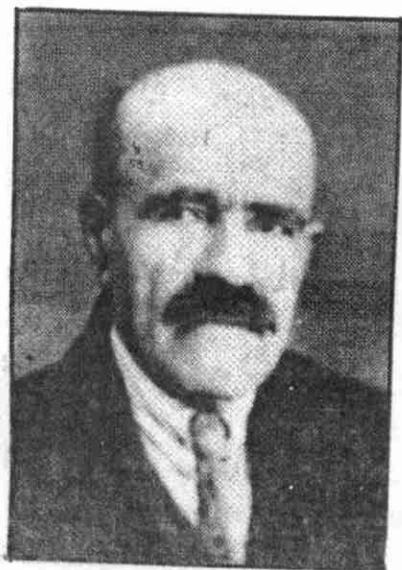
دابو

لالوت بوین، لامان باوی نەما بو  
ئەمجارە هەمو بۆی تی

دەکۆشین

کەمی و لاسەنگی بو

داده پۆشین"



۴.۱. سەردەمى پىرەمىرد

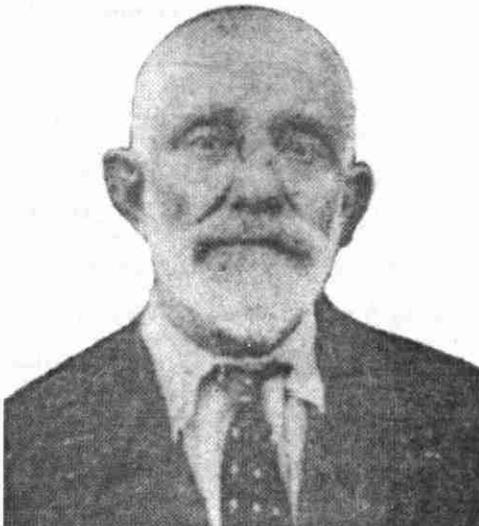
لە ژ ۳۲۱ ی ۹ ی ۵ ی ۱۹۳۲ ەو پىرەمىرد بۆتە بەرپۆتە بەرى .  
لە ژ ۳۲۱ ی ۱۹ ی ۵ ی ۱۹۳۲ دا بە بۆنەى مردنى حسين نازمەو  
پىرەمىرد بە ناو نىشانى (رازى برادەرى) نوسىویتی:  
"زۆر دلىكسىتم بە كوچكىردنى هامدەردىكى وەك حسين نازم بەگ.  
گەرچى مېنىش رېووارم و نىك بە بوارم بەلام هېشتا هيوادارم. (ژيان مان  
نىك بو بە نەمان چونكو ئىتر بەلەدىە هېچى پى خەرج نەدەكرا. ناچار لە  
گۆشەنشىنى هاتمە دەرى و، دەستم داىە داوینى (ژيان) چاك چاكى لە دەست  
نادەم. ئىستا بە سەرىرەشتى ژيان و چاپخانەكەم وەك خۆم بى بەها و بە  
هيوای بېتە بەها گرتوتە ئەستۆ، ئەزانم باوهرم پى دەكەن كە تى دەكۆشم  
پەنا بە ئىزەدى پاك دەبېەنە سەر، ئەمەندە هەيە هەمو كالاىە بە خرىدار  
دېتە برەو، من بە خرىدارەكان دەنازم و پشتىوانىش لە خوا دەخوازم."

لە ژ ۳۲۱ ژ ۴.۵ ئىتر

پىرەمىرد سەرىرەشتى كىردو  
بەلام رۆژنامەكە هەر بە ناوى  
شارەوانى سلېمانى بوە.

لە ژ ۴.۶ ی ۱۴ ی ۸ ی

۱۹۳۴ ۵۳۸ ی ۱۰ ی ۲ ی  
۱۹۳۷ پىرەمىرد چاپخانەكەى لە  
شارەوانى سلېمانى بە كرى  
گرتو، دوایى ئىجازەكەى  
بۆ تازە نەكراو تەو. ئىتر  
خۆى چاپخانەكەى گەورەترى  
كړيو، لە ۱۶ تى



۱۹۳۷دا ئىجازەتى دامەزراندنى بۇ ۋەزگرتوۋ، رۇژنامەكەيشى بە رەسمى بەناۋى خۇيەۋە تۇمار كىردوۋە.

(ژيان) ى سەردەمى پىرەمىرد پىۋىستى بە لىكۆلئىنەۋەيەكى سەربەخۇ ھەيە.

سەرنوسەرەكانى ژيان لە بواری رۇژنامەۋانىدا پىاۋى كارامە و لە بواری نوسىن دا توانا و لە رۇشنىبىرى گشتىدا شارەزا بون، بەلام دۋاى ئەۋەى ۋەزىفەكەيان گويزراۋەتەۋە مەيدانىكى تر ئىتر دەستيان لە رۇژنامەۋانى و نوسىن ھەنگرتوۋە. لە ناويان دا ھەر پىرەمىرد ھەتا سەر رۇژنامەۋانى كىردۆتە (پىشە) ى خۇى.

## ۲. نوسەرەكانى

ژيان رۇژنامەى شارەۋانى سلیمانى بوە.

پى ناچى ژيان سەرنوسەر و دەستەى نوسەرانى دىارىكراۋ و ھەمىشەيى ھەبوپى. ئەۋەى بۆتە مودىرى مەتبەئەكەى شارەۋانى، لە ھەمان كات دا بۆتە بەرپۆۋەبەر و سەرنوسەرى رۇژنامەكەيش. ئەۋانەيش وتارىان بۇ نوسىۋە خۇبەخش بون، ھەر كەسەيان، جىاۋاز لە دىيائى رۇژنامەۋانى، ئىشۋىكارى تايپەنى خۇى ھەبوە.

چاۋگىپرانى بە سەد ژمارەى دو سالى يەكەمى ژيان دا كۆمەلى ناۋ و ناۋنىشان بەرچاۋ ئەكەون، بەلام زۇريان لە پاش ماۋەيەك ون بون و، لە دىيائى نوسىن و رۇژنامەۋانى كوردىدا دەنگيان نەماۋە.

ژمارەكانى سەرەتا ۱ و ۲ و ۸ چەند وتارىكى بە قەلمى ج. ص اجەمىل صائىب) تىدا بلاۋكراۋەتەۋە. ۋەكو خاۋەنى رۇژنامەكە ئەدۋى و ئەنوسى. بەلام دۋاى چەند ژمارەيەك دەنگى نوسىنى نەماۋە. تەنيا الە خەۋما) كەى بە ئەلقە بلاۋ كىردۆتەۋە.

ئەحمەدى عەزىز ئاغا، لە ژ ۲ و ۵ و ۴ و ۴ و ۴ دا چەند وتارىكى سىياسى و پەروەردەى نوسىوه. پاش چەند ژمارەىەك ئەوېش دەنگى نەماوه. كوردى (المستەفا سائىب)، كە نوسەرىكى رۆشنىبىر و توانا بوە، لە ژ ۹ و ۱۰ دا بە ۲ ئەلقە ابو مەبوسە موختەرەمەكان و، لە ژ ۳۵ و ۳۶ و ۴۰ و ۴۱ دا بە ۴ ئەلقە اكورد بوچى پېش ناكەوى؟ و، لە ژ ۵۲ دا اتەرىبە لە ئەقوامى ئەنغلو - ساكسون دا چەند وتارىكى نوسىوه.

م. نورى اشىخ نورى شىخ سالىح كە يەكى لە نوسەرە بە برشتهكانى ئەو زەمانە بوە، جگە لەووى لە ژ ۲۰ هەو زنجىرەىەك وتارى لە سەر ئەدەبىياتى كوردى) بلاو كردۆتەوه، لە ژ ۲۶ و ۲۷ دا لە سەر كوردایەتى كەركوك اجواب بو غەزەتەى نجمەى نوسىوه. هەرۆهە لە ژ ۴ و ۹ و ۴۵ چەند شىعەرىكى بلاو كردۆتەوه. لەوانە، شىعەرىكى لە ژ ۴۹ دا بە بۆنەى تىبەرىنى سالى شومى ۱۹۲۶ هەو.

رەشىد نەجىب، كە يەكى لە نوێكەرەوهكانى شىعەرى كوردیە لە ژ ۵۴ و ۹۱ و ۹۴ دا چەند شىعەرىكى نووى بلاو كردۆتەوه. هەرۆهە نوسەرىكى توانای ئاگادارى روداوەكانى دىناى نووى بوە، لە ژ ۱۳۷ و ۱۳۸ و ۱۳۹ و ۱۴۲ و ۱۴۶ دا چەندىن وتارى كۆمەلایەتى بە پىزى نوسىوه.

ع. عەزىز (عەبدوڵا عەزىز) كە مامۆستایەكى رۆشنىبىر و كوردپەروەرى هەولێرى بوە لە ژ ۲۹ و ۵۱ و ۱۴۵ و ۱۴۸ دا چەندىن وتارى لە سەر زمانى كوردى و پەروەردە و تەرجومەى كوردى كىتەبەكانى مەكتەب، نوسىوه.

ع. واحىد مەجىد، كە دواتر بە ئىمزاى (ع. و. نورى كىتەب و وتارەكانى بلاو كردۆتەوه، لە ژ ۳۰ و ۳۱ دا اتارىخى: ئەلمانىا، ئىتالىا لە پېش و رىابونەوهى ئەوروپا و لە دوایدا لە ژ ۳۴ و ۳۶ دا انىزامى مەدارىس لە ئىنگلتەرە، ئەلمانىا، ولاياتى مۆتەحىدەى ئەمەرىقا و فەرانسە چۆنە؟ نوسىوه.

م معروف امیرزا مارفا له ز ۳۸ و ۳۹ و ۴۱ و ۴۳ و چند ژماره یه کی تری دا به ناوی احه قائیقی وه جیزه هه ندی قسه ی نهسته قی، به زمانیکی خهست، له رسته ی چروپر دا، له شیوه یه کی فله سه فی دا دار شتوت هوه.

حه سن کوردستانی، که ئه بی ناز ناوی یه کی له روشنبیره کانی ئه و سه رده مه بی، له ز ۳ دا وتاریک و، له ز ۱۶ و ۱۷ دا وتاریکی تیوری له سه ر اوه تن میلهت، وه ته نی میلههتا نویوه.

مسته فا شهوقی و عهونی لعهونی حاجی گورون له ز ۶ دا، ره مزی له ز ۷ دا. زه کی سائیب امسته فا سائیب له ز ۶۱ دا، فه تجولا ئه سه عد له ز ۵۳ دا، شاکیر فه تاح له ز ۵۲ دا، محمه د زه کی له ز ۵۵ و ۵۶ دا، ئەمان و چند که سیکی که هه ریه که یه ک وتاریان زیاتریان بلاو کردوت هوه.

محمه د ئه دیب عه زیز، که ئه بی مودیری مه تبه عه و سه ر نو سه ری غه زه ته که بوبی تا ز ۶۱ هه چ وتاریکی به ناوی خو یه وه بلاو نه کردوت هوه، به لام له ز ۶۱ به دواوه به ئیمزای ام. ا. و ام. ا. د. زوری سه روتاره گرنگه کانی ژیا نی نویوه.

پیره میرد، که له و ماوه یه دا وه کو ز ۶ له ژیر سه ر ناوی اهاتنه وه دا نویوتی: "پیری له موعته به رانی ولات جه نابی حاجی توفیق به گ ته شریفی هینایه وه سلیمانی. عه رزی به خیر هاتنی ئه که یین." ئیتر به یه کجاری سلیمانی کردوت ه مه لبه ندی ژیا نی خو ی. له ز ۹ هوه به شیعریک که به شیوه ی کۆن ابه نه شئی نوتقه که ی مه ندوبی سامی یه وه دایناوه و به ئیمزای اکوردی هوه بلاوی کردوت هوه، دهستی کرده به بلاو کردنه وه ی به ره مه کانی، دوا ی ئه وه شیعره کانی تری له ز ۱۳ و ۳۶ و ۳۷ و ۴۰ و ۴۵ دا به شیوه ی تازه هو نیوه ته وه. پیره میرد پشتیوان و هانده ریکی به هیزی نو یکه ره وه کانی شیعری کوردی بوه.

فايق بيكس له ژ ۱۰ و ۸۰ و ۸۷ و ۱۰۱ دا و، قانع له ژ ۴۲ دا، كه رهنگه  
 نهوه په كه مين شيعرى چاپكراوى بى و، همدى له ژ ۶۰ دا و، على كه مال  
 باپير له ژ ۷۵ دا و، فايق زيوهر له ژ ۱۴ و ۴۶ دا شيعريان بلاو كردوتهوه.  
 ازيان له سهردهمى على عيرفان دا به دهگمهن شيعرى تىدايه و، به  
 دهگمهن نوسينى نوسه رانى ترى بلاو كردوتهوه. پى نهچى ههمو بابه ته كاني  
 روژنامه كه خو بيان ناماده يان كرده بى.

### ۲. بلاو كرده وهى

روژنامه به وهنده ته واو نابى نوسينى بو ناماده بكرى و چاپ بكرى،  
 بهلكو گرتگرتين قوناعى جوړى بلاو كرده وه يه تى.  
 له كوردستان دامه زراو يكي تاييه تى بو بلاو كرده وه و په خشى چاپكراو  
 نه بوه، زيان خو يشى نه يتوانيوه ده زگايه كى په خش دابمه زرينى. له زورى  
 شاره كاني كوردستان دا كتيفروشى و ناوه ندى تاييه تى به فروشتنى كتيب و  
 روژنامه نه بوه. تا ماوه يه كى دريژيش ده زگايه كى ريكوپيكي پو ست نه بوه.  
 ريگاو بان كه م و خراب و، ئوتوموبيل زور كه م بهلكو ده گمهن بوه و، بو  
 هه ندى له قهزا و ناحيه كان ريگه كى ئوتوموبيل ههر نه بوه، به ولاخ هاتوچو ي  
 بو كراوه. سهره پاي ئه مانه ههمو، به هوى شو رشه كه كى شيخ مه حموده وه  
 ريگاو بانه كان نا ناسايى بون و، به زورى به قافلله و له گه ل زرينى جهنگى  
 هاتوچو كراوه.

ئه مانه ههمو كاربان له بلاو كرده وهى روژنامه كه كرده و.  
 زيان چهندى لى چاپ كراوه، چهندى لى ساغ بوته وه و گه يشتوته  
 دس خو پنده واران و، گه يشتوته چهند شار و شوپن و، چهندى ماوه ته وه؟ له  
 بهر نه وهى ليست و ئه درس و ده فته ره كاني نه و زه مانه له بهر دس دا  
 نين، بو يه به وردى نازانرى. به مه زهنده، به پى تواناي هونه رى چاپخانه كه

و به پێی توانای مادی روژنامه‌که، نابێ له ههزار دانه تی پهری بی، که بۆ  
ئهو روژگاره ژماره‌یه‌کی گونجاو بوه.

ههر به هۆی ژيان خۆیه‌وه ئەزانری که ژيان: جگه له سلیمانی و  
ده‌وروبه‌ری، که‌یشتوته به‌غداد، که‌رکوک، چه‌مچه‌مال، هه‌ولێر، کۆیه،  
شه‌قلاوه، ره‌واندز..

له ژ ٩٧ دا ئەم (تکا) یه‌ی بلاو کردۆته‌وه:

"له موه‌زه‌فینی دائیره‌ی مه‌تبه‌عه ته‌یب ئەفهن‌دی بۆ کۆکردنه‌وه‌ی  
به‌ده‌لاتی ئابونه‌ی ژيان نی‌ررا بۆ لیوای که‌رکوک، هه‌ولێر، قه‌زای چه‌مچه‌مال.  
تکا له مشتهریه‌کانمان ئەکه‌ین به‌ده‌لاته‌که‌ی به‌ ته‌واوی ته‌سلیم و معاونه‌تی  
لازمه‌ی له‌ حه‌ق ئیجرا به‌رمون."

له ژ ١٨٤ دا ئەم ئاگاداریه‌ی بلاو کردۆته‌وه:

"... له موه‌زه‌فینی مه‌تبه‌عه شیخ ته‌یب ئەفهن‌دی بۆ کۆکردنه‌وه‌ی  
به‌ده‌لاتی غه‌زه‌ته‌که‌ نی‌ررا بۆ که‌رکوک، هه‌ولێر، ره‌واندز، کۆیه، شه‌قلاوه،  
ئیس‌تیرحام ئەکه‌ین معاونه‌تی به‌رمون و به‌ده‌لاته‌که‌ی به‌ ته‌واوی ته‌سلیم  
بکه‌ن."

له ژ ٢٢٠ یش دا ئەم ئاگاداریه‌ی بلاو کردۆته‌وه:

"تکایه‌کی تابه‌تی

"ئیداره‌ی غه‌زه‌ته‌که‌مان، بۆ کۆکردنه‌وه‌ی به‌ده‌لاتی ئابونه، ئەوی له  
خزمه‌ت ئەو زه‌واته‌ کیرامانه‌یه‌ که‌ له به‌غدادن، جهنابی شاکیر موجریم  
ئەفهن‌دی کردوه به‌ وه‌کیل، ده‌فته‌ریکی موسه‌ده‌قی بۆ ناردوه، ئیس‌تیرحام له  
مشتهریه‌کانی به‌غدادمان ئەکه‌ین ئەو میقداره‌ پاره‌یه‌ی که‌ له خزمه‌تیانایه  
که‌ لای شاکیر ئەفهن‌دی معلومه‌ به‌ ته‌واوی ته‌سلیمی به‌رمون.

"ئومێدی قه‌ویمان به‌ کێپاره‌ موخته‌ره‌مه‌کانمان هه‌یه که‌ بۆ یاریه‌دانی  
غه‌زه‌ته‌که‌مان هه‌مو نه‌وعه‌ معاونه‌تییک درێخ نه‌فه‌رمون و تیکراری  
ئیس‌تیرحام ئەکه‌ین به‌ده‌لاته‌که‌ی به‌ ته‌واوی ته‌سلیم به‌رمون. ژيان"

له دو مهسهلهی گرتگ دا که ژيان له سهری نوسیون، له رهواندزهوه  
 بۆ هاودهنگی تهلگراف و نامه‌ی پی گه‌یشتوه. جاری یه‌که‌م، که به‌رپرچی  
 قسه‌کانی داود هه‌یده‌ری داوه‌ته‌وه له مه‌جلیسی مه‌بعوسان دا سه‌بارت به  
 خویندنی زمانی کوردی. جاری دوهم، که پشتیوانی له ئیسماعیل به‌گی  
 رهواندزی کردوه سه‌بارت به دژایه‌تی ته‌جنیدی ئیجباری.

ژيان چه‌ند جاری میعادی ده‌رچونی گو‌پروه، بۆ ئه‌وه‌ی له گه‌ل رۆژانی  
 هینان و بردنی پۆسته‌دا ریک بکه‌وی له ژ ۷۷ دا نوسیویتی:

"گو‌پرینی میعادی ده‌رچونی غه‌زه‌ته‌که‌مان

"له به‌ر ئه‌مه‌ی له هه‌فته‌یه‌ک دا جاریک پۆسته هاتوچۆ ئه‌کات و ئه‌و  
 جاره‌یش به‌ر رۆژی سی‌شه‌مه پێش ده‌رچونی غه‌زه‌ته‌که‌مان ئه‌که‌وی، بۆ  
 ئه‌مه‌ی غه‌زه‌ته‌ی کپاره‌کانی ده‌ره‌وه‌مان زۆر دوا نه‌که‌وی، میعادی ده‌رچونی  
 غه‌زه‌ته‌که‌مان گو‌پری و وه‌کو پێشو کردمانه‌وه به رۆژی پینج‌شه‌مه. له‌مه‌ودوا  
 هه‌مو جاری له‌و رۆژه‌دا ده‌ر ئه‌چی."

#### ۴. سه‌رچاوه‌ی دارایی

سه‌رچاوه‌ی دارایی ژيان بریتی بوه له: پارهی ئابونه‌کانی و، ده‌رامه‌تی  
 له ئیعلان.

له لاجانگی چه‌پی ناوچه‌وانی ژماره ۱ دا نوسراوه:

"به‌ده‌لی ئابونه به ۳ مانگ روپیه‌ونیویک، به ۶ مانگ ۳ روپیه‌یه. له ۳  
 مانگ که‌متر ئابونه قه‌ید ناکری. بۆ ده‌رموه به‌ده‌لی ئابونه هه‌و روپیه‌ونیوه.  
 نوسخه‌ی به ئانه‌یه‌که."

له لاجانگی راستی ناوچه‌وانی‌دا نوسراوه:

"بۆ هه‌مو شتیک موخابه‌رات به ناوی ئیداره‌خانه‌وه ئه‌کری. ئیعلانات  
 به دپ‌ریک ۶ ئانه ده‌سپنریت."

له ژ ۱۳۴ هوه، له باتی جاریک، ههفتهی دو جار دهرچوه له بهر نهوه  
ئابونه که ی زیادی کردوه به لام نرخى بلاوکردنه وه ی ئیعلان وه کو خو ی  
ماوه نه وه. له لاجانگی چه پی ناوچه وانى یه که م لاپه ره ی دا نوسیویتی:

"کریار

"به شەش مانگ پینج به سالیگ ده روپیه دها. بۆ دهره وه ئوچره تی  
پۆسته ی عه لاهه نه کری. شەش مانگ که متر ئابونه قهید ناکری.

"ئیعلا نات

"دیریک ۶ ئانه ده سیئریت.

"یه کی به ئانه یه که."

نه وه سه رده مه عیراق هیشتا له ژیر دهستی ئینگلیزدا بوه، دراوی  
تایبه تی خو ی نه بوه، به دراوی هیندی سه ودا کراوه، له بهر نه وه نرخى  
ئابونه و ئیعلان به روپیه ی هیندی دیاری کراوه.

دوا ی نه وه ی دراوی عیراقی گۆراوه، له باتی روپیه و ئانه و پای هیندی،  
دینار و فلسى عیراقی خستۆته بازاره وه، ژیان) یش راگه یانده که ی به م  
جۆره لى کردوه وه کو له ژ ۳۲۲ دا نوسیویتی:

"کریار

"به شەش مانگ ۲۲۵ به سالیگ ۴۵ فلس دها. بۆ دهره وه ئوچره تی  
پۆسته ی عه لاهه نه کری.

"ئیعلا نات

"له دیریکه وه هه تا شەش مه قتوعه ن ۲۲۵ و له شەش زیاتر جگه له  
۲۲۵ فلسه که بۆ دیره زیاده کانیش دیری ۲۸ فلس نه سیئریت.

"نوسخه ی به پینج فلسه"

چاپ

شماره مسلسل

تذکره ادن قبض

مخصوص او مبالغه که صندوق بلده وری اگری

عمل

به مبلغ نوبت برسان رسا ...

ور کبریا لمر حساب ...

نوی پارمدر ...

مبلغ آنها ...

تذکره قبض که ادن قبض دست پارمدر

اه روپه	نوع مقبوضات
...	...
...	...
...	...
...	...

یکون

و کو لمره نوسراوه مبانی ...

ور کبریا و به ... شماره ... / ... / ...

امین صندوق ... ۱۹۲۹/۴/۷



#### ۱.۴. ئابونه

ئابونه‌کانی به زۆری بریتی بون له فه‌رمانبه‌رانی داووده‌زگاکانی حکومه‌ت، چ له ناو شار و چ له ده‌روه‌ی، هه‌روه‌ها هه‌ندی له بازرگان و سه‌رانی عه‌شائیر و موختار و کوپخای گونده‌کان.

پاره‌ی ئابونه، وه‌کو له‌م ئاگاداریه‌دا نوسراوه، ئه‌بو به ناوی سندوقی به‌له‌دیه‌وه بنی‌دری:

"بۆ زانینی مشتهریه کیرامیه‌کانمان

ئیداره‌خانه‌که‌مان چوتکه مه‌ئموره‌کانی موکه‌فل لره‌نگه ئه‌مه هه‌له‌ی چاپ بێ و مه‌به‌ستی موکه‌له‌ف بێ نین و، زاته‌ن مه‌ربوتی به‌له‌دیه‌یشه، ئیستیرحام ئه‌که‌ین هه‌ر پاره‌یه‌ک ئه‌نێرن بۆ ئه‌م ئیداره‌یه ره‌ئسه‌ن به ناوی سندوقی به‌له‌دیه‌وه ئیرسالی بکه‌ن. (ژ)"

ژیان له سالی یه‌که‌می‌دا داوای پاره‌ی له ئابونه‌کانی نه‌کردوه، به‌لام له سالی دوهمیه‌وه چن‌دین جار و به چن‌د چه‌شنی جیاواز، داوای لێ کردون: له ژ ۵۵ و ۵۶ و ۵۹ و ۶۱ و ۶۴ و ۶۹ و ۷۴ ... دا ئه‌م داوایه‌ی دوباره کردو‌ته‌وه:

"ژیان

"ئه‌تانه‌وی ئه‌م قه‌زاته‌یه به‌رێوه بچێ و بزێ حه‌قی ک‌ریاری‌به‌که‌ی دوا مه‌خه‌ن و زو بینێرن."

له ژ ۵۸ دا نوسیویتی:

"تکا له ک‌ریاره موختهرمه‌کانمان

"له ک‌ریاره‌کانی ده‌روه‌مان خاسه‌ته‌ن تکا ئه‌که‌ین که بۆ ئه‌مه‌ی به ریکوپیکی غه‌زه‌ته‌کانیان پێ بگات و، مه‌یدانی گله‌یی نه‌می‌ی، له‌مه‌ودوا لوتقه‌ن له گو‌رینی ناوونیشانیان زو خه‌به‌ردارمان به‌فرمون.

"وه دیسان تکا ئەکەین ئەوانەى که قەرزدارى ژيان و بەدەلاتى  
نیشتیراکیان پڕ نه کردۆتەوه به بى دواخستن به ناوى ئیداره‌خانه‌وه به  
ناردنى هیمەت بفرمون."

له ژ ٧٩ دا نوسیویتی:

"تکا له کپیاره‌کانى دهره‌وه‌مان

"تا ئیستا بۆ ناردنى بەدەلاتى ئابونه که له به‌قايادا ماوه‌تەوه گەلێ جار  
عەرزمان کرد. کپیاره موختەرەمه‌کانى دهره‌وه‌مان له گەلێ ئەمەى که ئەمڕۆ  
مودەتیکه غەزەتەمان دەرئەچێ هیشتا ئەعزمیان بەدەلاتى نیشتیراکیان  
نەداوه، ئەمە ئەیتە مانعی بەرپۆه‌چونى ژيان مان، بۆ هەمو لایەک  
خسوسى میقدارى مەتلوباتمان عەرز کردوه، رجا ئەکەین به بى دواخستن  
هەرکەسه حسابى خۆى پڕ بکاتەوه و دیسان تکا ئەکەین بۆ ئەمەى  
موتنەزەمەن غەزەتەکانیان پى بگات و مەیدانى گلهی نەمیئى لەمەودوا  
لوتفەن له گوپىنى ناوونیشانیان زو خەبەردارمان بفرمون."

له ژ ٨٩ دا نوسیویتی:

"بۆ کپیاره موختەرەمه‌کانمان

"نەبیعی هەمو ئەیزانن ئیداره‌کەمان مەساریفاتی زۆره. بۆ تەبعی  
غەزەتەیه‌ک پاره‌یه‌کی زۆر لازمه. موقاییل به هەمو سەرفیاتی واریداتی  
پیویستە. رجا له کپیاره‌کانمان ئەکەین و ئەم مەسئەله‌یه‌ حەوالەى ویجدانیان  
ئەکەین، ئەوانەى که حەقى دو سال سێ سالیان له سەرە و له ئیبتیدای  
نەشرى ئەم غەزەتەوه هیشتا هیچیان نەداوه یا به جارى وه یاخود به قیست  
پاره‌ى ئابونه‌کەیان بنێرن. ژيان"

له ژ ١٣٣ دا به هەرەشه‌وه نوسیویتی:

"ئاخر رجا

"هه تاكو ئیستا بو ته را كومی به دهلاتی نابونهی غه زه ته كه مان مونه عهدید ده فعه رجامان له مشتهریه كانمان كرد له وانهی كه هیشتا حقی ۳ و ۴ سالیان لایه، رجا كه یین بو مان بنیڤن وه ئیلا وه كو غه زه ته كه یان بو نایڤین مه جبور ئه بین به موراجه عه تی قانونی و له غه زه ته بېشا ناویان ده رج ئه كه یین. ژیان"

پێ ئه چێ هه مو ئه م رجا و تكا و هه ره شه یه كه لکی نه بو پێ له بهر ئه وه یه كێ له فه رمان به ره كانی چاپخانه یان ناروده بو كو كردنه وه ی. له ژ ۱۸۴ دا نوسیو پتی:

"تكا یه كی تایبه تی

"هه مو ئه یزانین له مو حیتی كوردستانا هه ر ئه م غه زه ته كوردیه هه یه و، ئه مه ییش چونكی مشتهریه كانی معاونه تی ناكهن و حه قه كه ی له میعاد ی خۆی دا ته سلیم ناكهن نه ك قاییل نیه ئینتیزامیكی پێ بدری به لكو ئه گه ر هه ر وا بمینتیه وه ناژی. سالانه ی غه زه ته كه ئه وه نده نیه كه ئه همیه تی بی، حه قی چوار سالی موقاییل حه قی سالیكی غه زه ته یه كی تره. له سه ر هه مو حه میه ته ندیک و وه ته نه ره وه ریک پێویسته به جدی معاونه تی بکات و بیژینی.

"ئینجا بو ئه وه ی غه زه ته كه مان بژی و بتوانین ئینتیزامیكی پێ بده یین رجا له مشتهریه كانی خاریج و داخل ئه كه یین وه بیلخاسه له قیسمی مه ئمورین و ئه وانهی كه هیشتا حه قی چوار سالیان لا ماوه و مه بله غیكی زۆر قه رزدارن، ئیتر مه یدان ی نوسین و به عزی معامله نه دن و، به ئه ومل واسیتهدا به ناوی سندوقی به له دیه ی سلیمانیه وه چهند قه رزدارن بو مان بنیڤن و رجا كه مان ته رو یج بغه رمون.

"زاتمن له موزه فینی مه تبهعه شیخ تهیب ئەفهنندی بۆ کۆکردنهوهی  
 به دهلاتی غهزه ته که نیرا بۆ کهرکوک، ههولیر، رهواندز، کۆیه، شه قلاوه،  
 ئیستیرحام ئەکهین معاونه تهی بفرمون و به دهلاته کهی به تهواوی ته سلیم  
 بکن."

شیخ تهیب ئەفهنندی به سهر کهوتوی له کاره کهی گهراوتهوه له ز  
 ۱۸۶ دا سپاسنامهیه کی نویسه:

"ئەشه کور و بهیانی مهنونیهت

"ههروه کو له نوسخه کانی پێشودا بهیان کرابو، له سهر تهنسیبی  
 ریاسهتی بهلهدی و تهسدیقی سهعهادهتی موتهسهریفی ئەفخه می بۆ  
 کۆکردنهوهی به دهلاتی موتهراکیمه ی ژیان که له لیوای کهرکوک و ههولیر و  
 قهزای رهواندزدا هه ی بو بۆ دهرهوه چوبوم.

"لهم جینگایانهدا له تعریف به دهر یارمهتی و تهسهیلاتم بۆ نوینرا. له  
 قهزای رهواندزدا ئەو معاونه ته که له تهرهف قائیمقام جهنابی کهریم  
 به گهوه ئیبراز فرموراوه شایانی تیزکاره، بیلخاسه معاونی مودیری پۆلیس  
 جهنابی حمزه بهگ بینا به سائیقهیه کی مهحه بهت که دهرهق به ئەهلی  
 ولاته کهمان و مهتبوعات ههیهتی، جگه لهو هه مو تهسهیلاته ی که له ری  
 گرد کردنهوهی به دهلات کردی و خوشی حهقی سالیکی پێشینه دا، بهرامبهر  
 به شهخسی خوشم به دهرهجه بهک که مهحجوبی لوتف و ئینسانیهتی بوم  
 خدمت و معامله ی میهماننهوازی دهرهق م کردوه. له بهر ئەمه به لازم  
 زانی که به ناوی ژیان و خۆمهوه عهله نهن عهرزی ئەشه کورات و بهیانی  
 مهنونیهت بکم. تهیب"

لیست او بدلات بر پایه کار طرف سید احمدی و ده قسم اظفار کرده

روز	آب	بند	۵۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰۰	توضیحات
۷	۸	۱۲				معاذ الله تمام حساب کرده افا
۷	۸					سالمه و هم و حساب سید احمدی
۷	۸					تعمیر و نظافت با حساب سید احمدی
۴	۸	۷	۵۰۰			تعمیر و نظافت حساب محمد افا
۴	۸	۷				تعمیر و نظافت حساب سید احمدی
۴	۸					تعمیر و نظافت حساب سید احمدی
۴	۸					تعمیر و نظافت حساب سید احمدی
۷	۸	۱۲	۵۰۰			کاتبین حساب سید احمدی
۵	-	۸	۱۰۰۰			مبارک حساب سید احمدی
۴	۸	۷	۱۰۰۰			حساب کتبا افا
۴	۸	۷				کوهی اندر زانو
						مبارک حساب سید احمدی
<u>۷۹</u>	<u>۸</u>					

در طرف حساب سید احمدی و ده بنام نام از اولا هزاره شده و نیز در وقت آن  
به اتمام و در این جهت نوشته

رویت  
محمد

## ۴. ۲. ئىعلانات

پارەى بىلەن كۆرۈنۈش ئىعلان بۇ ھەمۇ رۇژنامە كانى جىھان سەرچاۋە يەكى كىرنگى دەرامەتە. بۇ ژيان يىش ھەروا بوە.

ئىعلانات ئەگۈنچى دو سەرچاۋەى ھەبى: يەكىيان دامەزراۋە ئەھلىيە كان، ئەوى تىريان دامەزراۋە ھكۈمەت يە كان.

لە كوردستانى ئەو رۇژگارەدا بازار زۇر تەسك و بازارگانى زۇر كەم و دواكەوتو بوە. كۆمپانىيا و دامەزراۋى بازارگانى خاۋەن سەرمایەى ناۋىجى و كەورە نەبوە. لە بەر ئەو (ئىعلانات) ى ئەھلى نەبوە، يان ئەگەر بو بى زۇر كەم و بى بايەخ بوە، ھىچ كەلەبەرىكى دارايى بۇ ژيان پىر نە كىردۆتەو.

ئىعلاناتى ھكۈمەتى چەند جۆرى بون، لەوانە: ھى دادگانان، دائىرەى ئىجرا، دائىرەى تاپۇ، مەقامى مۇتەسەرىفىيەت، رياسەتى بەلەدىيە، كەرتەكانى پۇلىس و جەيش...

ھەندى ئەم ئىعلاناتە سەرچاۋە يەكى كىرنگ بون بۇ دەرامەتى ژيان و، ھەندىكى تىريان رەنگە بى پارە بىلەن كىرەنەو.

ئىكۆلىنەو يەكى سەربەخۇ لە سەر ژيان و ئىعلاناتە كانى نوسراۋە.

## ۵. ھونەرى رۇژنامەوانى

### ۵. ۱. لايەنى رۇژنامەنوسى

ئەگەر رۇژنامە بە ناۋچەى (Local) و، نىشتمانى يا نەتەو يەى (National) و، ناودەۋلەتەنى يان وەكو ئەلئىن نىۋنەتەو يەى (International)، دابەش بىرى، ئەوا ژيان ئەچىتە خانەى رۇژنامەى ناۋچە يەو.

ژيان له بارې روژنامه نوسپه وه، له چاوه لومهرجې نه و زمانه  
سليمانې دا بگره هې عيراق دا، به روژنامه يه كې سهر كهوتو داښه نرې. زوړې  
بابه ته كاني روژنامه ي ه اوچهر خې تي دا بلاو كراوه ته وه:

. هه وائل

هه وائل ناوخوې سليمانې و ده ورو بهرې  
هه وائل به غداد و حكومهت و پارلهماني عيراقې  
هه وائل ده و له تاني دراوسې و گه شه كردنې پيوه ندي يان له گه  
حكومهتي عيراق

هه وائل خه باتې گه لان له پيناوې سهر به خو يې دا وه كو ميصر، سوريه،  
هيندستان...

هه وائل جهنگ وه كو مهنچوريا

هه ندي له ئيعلان ه كاني شي به هه وائل و، له چاوه نه و سهر ده مه دا به  
هه وائل گرنگ داښه نرېن، وه كو ئيعلاني وهر گرتنې خو يندكار له خو يندنگه ي  
عه سكه رې عيراق.

. ريبورتاج

ژيان چه ندين ريبورتاجې گرنگې نوسپه وه. زوړيان نر خې ميژويي  
گه وره يان هه يه. له وانه: ريبورتاج ده ربار هې سهر داني مه ندوبې سامې له  
سليمانې، ريبورتاج ده ربار هې سهر داني سهر و هزيرانې عيراق و وه زيره كان.  
ريبورتاج ده ربار هې ته شريف هيناني مه ليك...

. وتار

ژيان به سهدان وتارې سياسي، پهروه رده يې، كو مه لايه تي، نه ده بې،  
ئابوري، روژنبيري... تي دا يه.

## لیدوان .

هەندی جار دواى گێرانهوهى روداوێک ژيان رهئى خۆى به لیدوانى له بهراویزی ههواله کهدا نوسیوه .

## سهروتار .

زۆر ژمارهى سهروتارى تىدايه . بابهتهکانى جۆراوجۆرن . سیاسى و بهروهردیهى و کۆمهلایهتى و ئابورى... و ههندیکیشیان باس له خهمنى روژانهى ژيانى خهلك نهکهن و، داواکارییه له حکومهت .

## زمانى نوسین

ئهگەرچی ژيان چهند جارى باسى بژارى زمانى کوردى کردوه و، له ژ ٤٥ دا ههوالى پیکهینانى (کۆمهلى بژارى زمانى کوردى) بلأو کردوتهوه و، له ژ ٤٩ دا ئهه اتکا یهى نوسیوه :

"ههروهکو له خویندهواره موختهرهمهکانمانهوه مهعلوم بوه ئهمرۆ بۆ ریکخستنى زبانهکهمان و، له کهلیماتی غهیره رزگار کردنى له ههمو لایهکهوه ههول ئهدرى و تى ئهکوشرى، چونکه به تهواوى زانرا که یهکى له وهسائیتى سهرکهوتن، پيشکهوتنى میلهت ریکخستن و سهربهخۆیى زبانهکهیهتى، جا له بهر ئهمه به تايبهتى لهو تیهگهپشتوه بپروناکانهى که بۆ خزمهتى هاوولاتیهکانیان له پهرى ژيان دا مهقاله ئهنوسن، تکا ئهکهین بۆ ئهمهى ههمو کهسى به بى گرانى تى بگا، زۆر ههول بدهن و ههتا ئهتوانن کهلیمهى کوردى پهتى رون و شیرین به کهلک بهینن، که مهقسهد لهو نوسینانهش قازانجى ههمو..."

بهلام ژيان خۆى لهم قوناغهدا به ههچ جۆرى گووى نهداوهته پاکی و پاراوى زمانى نوسینهکانى . ژمارهیهکی زۆر وشهى عهرهبی به کار هیناوه، که ئهیتوانى له باتیان وشهى کوردى باو به کار بهینى . ههروهها ههندی وشهى له زمانه ئهوروپاییهکانهوه وهگرتهوه بهلام به فۆنهتیکی تورک نوسیونى و، کافهکانى کردوه به قاف .

## رینوسه‌که‌ی

رینوسه‌که‌یشی به گشتی ههمان رینوسی زمانی فارسی و عه‌ره‌بی بوه. سالی ۱۹۳۰ که توفیق وه‌ه‌بی بوته مته‌سه‌ریفی سلیمانی، ماوه‌ی چند هه‌فته‌یه‌ک، ژیان پیره‌وی رینوسیکی نویی کرده نه‌گه‌رچی له بزوینه‌کانی‌دا له هی ئەم سه‌رده‌مه‌وه نزیک بوه به‌لام زیاد له پیوست اموباله‌غه‌ا له به کار هیئانی دا کراوه، وشه و رسته عه‌ره‌بیه‌کانیشی به‌و رینوسه تازه‌به نوسیوه، به‌لام دواتر وازی لی هیئاوه.

### ۵. ۲. لایه‌نی رۆژنامه‌گه‌ری

سلیمانی هه‌ر نه‌و چاپخانه‌کۆنه‌ی لی بوه که ۱۹۲۰ میجر سۆن هیئا بوی، ماکینه و ده‌زگاکانی هه‌ر کۆنه‌کان بون و، به هۆی په‌شیوانی هه‌لومه‌رجی سیاسی سلیمانیه‌وه جاروبار په‌کی که‌وتوه، وه‌ستاگانی سلیمانی، له ئاستگر و چه‌خماخساز، چاکیان کردۆته‌وه. ئەم (ئیعتیزار) ه تا راده‌یه‌کی باش، که‌می توانای چاپخانه‌که و رۆژنامه‌که‌یان ئاشکرا نه‌کا: "له به‌ر نه‌خۆشی په‌کی له موه‌زه‌فه‌کانمان دو هه‌فته غه‌زه‌ته‌که‌مان مومکین نه‌بو ده‌رچی ئیستیرحامی عه‌فو له قاریئینی کیرام نه‌که‌ین. ژیان" (ز ۱۳۲)

رۆشنبیرانی سلیمانی دو جار هه‌ولێ کرینی ده‌زگای نویی چاپیان داوه و، بو نه‌و مه‌به‌سته له ناو خه‌لک دا پیتاکیان کۆکردۆته‌وه: جاری په‌که‌م، له سه‌رده‌می حوکمرانی شیخ مه‌حمودا. جاری دوهم، کۆمه‌لی زانستی کوردان. هه‌ردو جار به هۆی تیکچونی بارو دۆخی سیاسی سلیمانیه‌وه سه‌ری نه‌گرتوه. چار ناچار په‌نایان بردۆته‌وه به‌ر ده‌زگای چاپه کۆنه‌که‌ی ملکی شاره‌وانی.

ژيان، به ههمان چاپخانه و به ههمان قهواره و شيوه‌ی روژنامه‌کانی  
پيش خوئی دهرچوه، که له چاو هونه‌ری چاپ و روژنامه‌وانی سهردهمی  
خویدا زور له دوا بوه.

کلپشهی ناوه‌کهی له ژ ۱ - ۱۱ نهوه بوه که به جوریکی ساده له  
سلیمانی له سهر تهخته هه‌لکه‌نراوه، به‌لام له ژ ۱۲ به دواوه کلپشه‌که‌یان  
گورپوه به یه‌کیکی که که حوزنی و یومنی دروستیان کردوه. له ژ ۱۲ دا بهم  
بونه‌یه‌وه نوییوتی:

"عه‌له‌نهن ته‌شه‌کور

"زور زور سهربه‌رز و خوشخال بوین به‌مه‌ی که غه‌زه‌ته‌که‌مان خوئی  
بردوته دلی برا کورده موخته‌رهمه‌کانمانه‌وه و له ههمو لایه‌که‌وه بو یاریه‌دان  
و پیشکه‌وتنی غه‌زه‌ته‌که هه‌ول ئهدری. ههر بهم فکره به‌رز و بلنده ئه‌مجاره  
له به‌غداوه له لایه‌نی حه‌کاکي به ناو جه‌نابان: حوزنی و یومنی ئه‌فه‌ندی‌یه‌وه  
سهرله‌وحه‌یه‌ک بو غه‌زه‌ته‌که‌مان بهو نه‌خش و نیگاره، بهو نویینه‌ جوان و  
شیرینه‌ی خویان که دلی ههمو که‌سی بردوه، به دیاری بومان نی‌رراوه. له  
سایه‌ی ئه‌م هیمه‌ته‌ گه‌وره‌وه (ژیان) جه‌ژنی بو به دو.

"له به‌ر ئه‌مه به ههمو هیژ و قوه‌تی دل ته‌شه‌کوراتی خالیسانه‌مان  
پیشکه‌ش و به دل و گیان ته‌قدیری ئه‌م خزمه‌ت و هیمه‌ته‌ گه‌وره‌یه‌یان  
ئه‌که‌ین و، له جیاتی ئه‌م دیاریه به قیمه‌ته (ژیان) ناوی موخته‌رهمی (حوزنی و  
یومنی) له سهر سهری هه‌تا بژی ئه‌نوسی و ته‌قدیسی ئه‌کات."

حوزنی له‌و کاته‌دا هیشتا روژنامه‌وانی نه‌کردبو به پیشه له به‌غداد  
دوکانی حه‌کاکي هه‌بوه.

هه‌مو ژماره‌کانی ٤ لاپه‌ره‌ی ٣٢ X ٢٠ سم بوه اجگه له چه‌ند بۆنه‌یه‌کی که‌م که به هۆی رودای گرتگه‌وه کراوه به ٦ لاپه‌ره یان پاشکۆیه‌کی له گه‌ل چاپ کراوه و، ههر لاپه‌ره‌یه‌کیشی ٢ ستونی تێدا نوسراوه.

مانشیتی نه‌بوه. خه‌تاتی تێدا به کار نه‌هاتوه. حه‌رفی سه‌ردێری وتار و مه‌ته‌که‌ی یه‌ک جو‌ر و یه‌ک قه‌واره بون، چه‌ند خه‌له‌تێکی زۆر ده‌گمهن نه‌بی که هه‌ندی سه‌ردێر به حه‌رفێکی که‌می ئه‌ستورتر نوسراون، ئه‌وانی تری هه‌موی وه‌کو یه‌که.

له هه‌یج ژماره‌یه‌کی‌دا وێنه و کاریکاتی‌ری تێدا نه‌.

## ٦. نرخی میژوی

ژيان بو میژوی نوی کورد سه‌رچاوه‌یه‌کی ده‌وله‌مەنی جی باوه‌ره.

### ٦.١. بو میژوی سیاسی:

روداوه‌کانی کوردستانی عیراق، هه‌واله‌کانی شو‌رشی شیخ مه‌حمود و، پێوه‌ندی له گه‌ل ئینگلیز و عیراق، مه‌بعوسه‌کانی کورد و پارله‌مانی عیراقی، پێوه‌ندی عیراق له گه‌ل تورکیا و ئێران و، ره‌نگدانه‌وه‌ی له جولانه‌وه‌ی کوردا، روداوه‌کانی کوردستانی تورکیا، روداوه‌کانی کوردستانی ئێران، پێوه‌ندی عیراق و دراوسێکانی، پێوه‌ندی عیراق و ئینگلیز، گه‌توگۆی ئه‌شرافی سلیمان و نوێنه‌رانی عیراق و بریتانیا، کورد و په‌یماننامه‌ی ١٩٣٠ ی عیراقی ئینگلیزی...

### ٦.٢. بو میژوی روشنبیری:

کۆمه‌لی زانستی کوردان، کۆمه‌لی بژاری زمانی کوردی، یانه‌ی سه‌رکه‌وتنی کوردان له به‌غداد، بلاوکراوه‌ی کوردی، هه‌والی رۆژنامه‌کانی عیراق، ته‌مسیل، وه‌رزش...

۳.۶. بۇ میژوی ئەدەبی:

لیکۈلینەۋە ئەدەبی، نوپکردنەۋە شیعری کوردی، بانگەواز بۆ  
زیندوکردنەۋە و چاپکردنی بەرھەمی شاعیرەکان...

۴.۶. بۇ میژوی خویندن و پەرۋەردە:

کردنەۋە مەکتەب، سیستەمی پەرۋەردە، پروگرامەکانی خویندن...

۵.۶. بۇ میژوی كۆمەلایەتی:

داكۆكى لە ژن، داکۆكى لە جوتیاران، چاك كردنی ژيانى دانىشتوانى

لادى...

تییینی:

ئەو بەرگەى لای منە ھەندى ژمارەى ناتەواۋە، پیم وایە ھەندى لەو

ژمارانە باس و بابەتى گرتگیان تیّدايه، که بۆ ئەم لیكۈلینەۋەیه بە كەلك

ئەبون:

## چەند تېيىنىك:

۱. مامۇستايان رەفيق سالىح و سديق سالىح خەرىكى ئامادە كىردن و لىكۆلپىنەۋەي ھەمۇ ژمارەكانى اژيان ن له چەند بەرگىك دا، يەكەم بەرگيان لى بلاو كىردۆتەۋە، بىروانە:

رۇژنامەي ژيان ژمارە ۱ ۸۱، ئامادە كىردنى: رەفيق سالىح، لىكۆلپىنەۋەي سديق سالىح، يەكەم بەرگ، دەزگاي چاپ و پەخشى سەردەم، سلىمانى، ۲-۲.

كاك سديق سالىح ل ۵ ۹۹ ي ئەم بەرگەي تەرخان كىردوە بۆ لىكۆلپىنەۋەيەكى وردى ناۋەرۆك و پىرسىتى بابەت و ژىننامە و وپنەي نوسەرەكانى ئەم ۸۱ ژمارەيە.

ژمارەكانى ژيان بە پاكى و جوانى چاپ كراۋنەتەۋە. رەنجى ئەم دو جوامىرە بۆ ژياندەۋەي سامانى رۇژنامەۋانى كوردى شايانى رىزلىپان و پشيوانى كۆر و كۆمەلە رۇشنىبىرەكانى كوردە.

۲. له كاتى ئامادە كىردنى ئەم باسەدا ئەو بەرگەي ژيان كە له بەردەستى من دا بو ئەم ژمارانەي ناتەۋاو بو:

۱۷۵ / ۱۷۱ / ۱۶۹ / ۱۶۲ / ۱۵۹ / ۱۴۷ / ۱۴۴ / ۱۴۳ / ۱۴۱ / ۱۳۷ / ۱- / ۸۵ / ۸۱  
۲۲۱ / ۲۱۹-۲۱۵ / ۲۱۴ / ۲۱۲ / ۲۱۰ / ۲۰۵ / ۲۰۳ / ۲۰۲ / ۲۰۱ / ۱۹۸ / ۱۹۳ / ۱۸۳ / ۱۸۲ / ۱۷۶  
۳۲۱ / ۳۲۰ / ۲۹۶ / ۲۹۳-۲۹۰ / ۲۸۲-۲۸۰ / ۲۷۸-۲۶۹ / ۲۶۵ / ۲۵۳ / ۲۵۲ / ۲۳۶

رەنگە له ھەندى لەو ژمارانەدا باس و بابەت و ھەۋالى گىرنگيان تىدا بى بەلام من نەمتوانى كەلكيان لى ۋەربگىرم.

۳. لەم كىتپەدا بە پىۋىستىم نەزانى ھەندى لەو بابەتانەي له كىتپى: ۱ كوردستانى عىراق ۱۹۲۸ - ۱۹۳۱: سەردەمى قەلەم و موراجەعاتا دا بلاوم كىردۆتەۋە، ئەگەرچى گىرنگ و بايەخدارن، دوبارە بگەمەۋە. خوينەر ئەگەر وىستى ئەتوانى ئەو بابەتانە لەو كىتپەدا بخوينىتەۋە.

## ژيان

و

ههواله كانى شېخ مهحمود

۱. شهړى ههمهلايه نهى ئينگليز دژى شېخ مهحمود

۱. ۱. جايژه بۇ كوشتنى

۱. ۲. شېواندنى ناوبانگى

۱. ۲. ۱. به وتارى روژنامه

۱. ۲. ۲. به دانى به دادگا

۱. ۳. وشك كردنى سه رچاوه كانى دهرامه تى

۱. ۴. راوانانى هيژه كانى

۲. گفتوگوى شېخ مهحمود و ئينگليز

۲. ۱. گفتوگو له خورمائل

۲. ۲. گفتوگو له به غداد

۲. ۳. گوشارى زورتر

۳. كه ناره گيرى

۳. ۱. ناردنى بابه عهلى بۇ به غداد

۳. ۲. سهروه زيران له سلېمانى

۳. ۳. چونى شېخ مهحمود بۇ به غداد

۴. ههلسه تگاندى جولا نه وه كه

۵. تېپه لچونه وه و وازه ينانى به كجارى

ههواله كانى شېخ مهحمود

## ۱. شەرى ھەمەلايەنەى ئىنگلىز دزى شىخ مەحمود

### ۱.۱. جانئىزە بۇ كوشتنى

لە ئابى ۱۹۲۴ دا جەغفەر عەسكەرى وازى لە وەزارەت ھىنا، مەلىك فەيسەل ياسىن ھاشمى تەكلىف كرد وەزارەت پىك بەئىنى. عەبدولموحسىن سەعدون لە وەزارەتەكەى ياسىن ھاشمىدا بو بە وەزىرى كاروبارى ناوخۇ و، لە حوزەيرانى ۱۹۲۵ دا كە ياسىن ھاشمى ئىستىقالەى كرد، مەلىك فەيسەل سەرلەنوئى عەبدولموحسىن سەعدونى تەكلىف كرد وەزارەت پىك بەئىنى. ئەو سىيەمىن وەزارەتى سەعدون بو. رەشىد عالى كەيلانى لەم وەزارەتەدا وەزىرى داخلىە بو. جولانەو كەى شىخ مەحمود ھاوزەمان بو لە كەل ئەم ئالوكۆرە وەزارى يانەدا.

عەبدولموحسىن سەعدون، كە ھاوزەمانى شوپرشەكانى شىخ مەحمود، ۲ جار بوبو بە وەزىرى كاروبارى ناوخۇ و، ۳ جار بوبو بە سەرۆكى ئەنجومەنى وەزىرانى عىراق، بۇ ئەوئى ئاسايش بگەرپتەو بە كوردستان و، كوردستان بە بى بەرەنگارى بېستىرى بە دەزگای بەرپۆەبەرايەتى عىراقەو، لايەنگرى لە ناوبردى شىخ مەحمود بو. سەعدون ئەم رايەى خۇى بە ئاشكرا دەربرى بو.

عەبدولموحسىن سەعدون، سەر وەزىرانى ئەوساى عىراق دواى كەرانەوئى لە سەردانى سلیمانى، لەو كۆبونەوئەيەدا كە لە ۴ ی ۶ ی ۹۲۳ دا لە كوشكى شاهانەدا لە بەغداد، بە ئامادەبونى فەيسەل (مەلىكى عىراق)، ھىنرى دوبيس امەندوبى سامى برىتانى لە عىراق، سىر چۆن سالمۆن (فەرماندەى گشتى ھىزەكانى برىتانىا) و چەند كاربەدەستى ئىنگلىزى و عىراقى تر، كە بۇ لىدوانى ھەلومەرجى سلیمانى كرديان. سەعدون بە راشكاوى وتى: "ھەمو خەلك، جگە لە ھەندى سەرۆك عەشیرەت، بە ھەمو ھىزبانەو ھەيانەوئى بخرىنە سەر عىراق. شىخ مەحمود لە بەر چاوى خەلك كەوتوئە.

هه‌مویان رقیان لێی ئەبێتەوه، که لێی ئەبونگینەوه چونکه له ده‌ستدریزیه‌کانی ئەترسن. لایه‌نگرانی شیخ مه‌حمود زۆر که‌من. " سه‌عدون بۆ ئەوه‌ی ئینگلیزه‌کان له شیخ مه‌حمود تیژ بکا ئینجا وتی: " حکومه‌تی بریتانی درێخی له یارمه‌تیدانی شیخ مه‌حمود نه‌کرد و چاکه‌یه‌کی زۆری له گه‌ل کرد، که‌چی سو‌دی نه‌بو. شیخ مه‌حمود کابرایه‌کی (شریر) ه‌ دوا‌ی ته‌جروبه‌کانی رابوردو نابێ پش‌تی پێ به‌ستری. ئەگه‌ر بتوانرایه له ناو ببری، ئەوسا ریکه‌وتن له گه‌ل کورد ئاسان نه‌بو. "

ئەگه‌رچی له مانگی حوزه‌یرانی ۱۹۲۵ دا عیراق به ته‌نگوچه‌له‌مه‌یه‌کی وه‌زاری‌دا تێ ئەبه‌ری و، یاسین هاشمی ئیستیقاله‌ی ئەکرد و وه‌زاره‌ته‌که‌ی ئەروخا و، وه‌زاره‌تیکی تازه له سه‌ر ته‌کلێفی مه‌لیک فه‌یسه‌ل، به سه‌رو‌کایه‌تی عه‌بدولموحسین سه‌عدون ته‌شکیل ئەکرا، به‌لام دياره ئەم روداوانه کاریان لهو بپاراه نه‌کردوه که ئەنجومه‌نی وه‌زیران له سه‌ر داوا‌ی مه‌ندوبی سامی به ده‌سته‌وه بوه.

" بپاری چواره‌می ئەنجومه‌نی وه‌زیران له دانیش‌تنی ۱۳ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۵ دا:

" نوسراوی ژماره بی. ئۆ/ ۱۲۲ ی ۸ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۵ ی موسته‌شاری فه‌خامه‌تی مه‌ندوبی سامی عیراقی خوینده‌وه سه‌بارمه‌ت به ته‌رخان کردنی ۱- هه‌زار روپیه پاداشت اجائیزه! بۆ گرتن وه یا کوش‌تنی شیخ مه‌حمود و، که‌ریمی فه‌تاح به‌گ و سابیری کورپی. له‌وه ۶۰ هه‌زار روپیه‌ی بۆ کوش‌تن وه یا گرتنی شیخ مه‌حمود و، ۲۰ هه‌زار روپیه‌یش بۆ هه‌ر یه‌کی له که‌ریمی فه‌تاح به‌گ و سابیری که‌ریم به‌گ. به‌و مه‌رجه‌ی ئەو پاره‌یه‌ی بۆ کوش‌تنی یه‌کی له‌و سی‌یانه ئەدری چواریه‌کی ئەو پاره‌یه بی که بۆ گرتن‌یان ئەدری. ئەنجومه‌نی وه‌زیران بپاری‌دا ئەم پێش‌نیاره قبول بکا. "

"برپاری دوهمی نهجومهنی وهزیرانی له دانیشتنی رۆژی ۳۰ ی  
حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا:

"نوسراوی بی، ئۆ/ ۱۵۱ ی ۱۹ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ ی فهخامهتی  
مهندوبی سامی خویندهوه، سهبارمت به راسپاردنی موفهتیشی ئیداری  
سلیمانی بۆ دانی جائیزه بۆ ئهو مهبهستهی له برپاری چوارهمی دانیشتنی ۱۳  
ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا باس کراوه، بۆ کسانیک جگه له ئهفرادی هیزی  
ناسوری. نهجومهنی وهزیران برپاری دا دهسهلآت بدا به موفهتیشی ئیداری  
سلیمانی که بۆ ههندی کهسی ههلبژێردراوی رون بکاتهوه، که ئهگر  
نهجامی ویستراو به هۆی ئهوانهوه بو جائیزه کهیان ئهدریتی بهو مهرجی له  
سنوری ئهو مهبلهغهدا بی که نهجومهن له دانیشتنی ۱۳ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵  
دا موافقهتی له سهر کردوه."

تهرخاتکردنی ۶۰ ههزار روپیه بۆ گرتن وه یا کوشتنی شیخ مهحمود له  
بهر ئهوه بوه که شیخ مهحمود سهرکردهی جولانهوه که بوه و، لایان وا بوه به  
له ناو بردنی ئهو جولانهوه کهیش تهواو ئهبی. هی کهریمی فهتاح بهگ و  
سابیری کورپشی له بهر ئهوه بوه تاوانبار بون به کوشتنی کاپتان بۆند و  
ماکانت، که دو ئههسهری ئینگلیزی بون.

لهو کاتهدا سێر هیئری دویس مهندوبی سامی بوه له عیراق و کاپتن  
لاین موفهتیشی ئیداری سلیمانی بوه. پی ئهچی نهیان ویست بی ترخان  
کردنی ئهم جائیزه به له ناو خهڵک دا بلاو بکه نهوه، بهلکو ویستویانه له ریگه  
چهند کهسیکی ههلبژێردراوه وه کاره که نهجام بدهن. بهلام سهرهپرای ترخان  
کردنی ئهم پاره زۆره نهیان توانیوه کهسانیک پهیدا بکهن شیخ مهحمودیان  
بۆ بکوژی.

## ۲.۱. شیواندنی ناویانگی

دهسه لاتدارانی ئینگلیز بۆ شیواندنی ناویانگی شیخ مه‌حمود و زراندنی ناوی خۆی و لایه‌تگره‌کانی هیرشیکێ پرۆیگاگنده‌ی فراوانیان ده‌س پێ کردوه، له لایه‌که‌وه ژیان که‌وتوته‌ نوسینی وتار و لیدوان و، له لایه‌کی تره‌وه به‌ توه‌مه‌ی به‌ فیرۆدانی پاره‌ی شاره‌وانی داویانه‌ته‌ دادگا.

### ۱.۲.۱. به‌ وتاری رۆژنامه

“قه‌ت گورگ ئه‌بێ به‌ شوانی مه‌ر؟”

“موده‌تیکێ زۆر ئه‌م وه‌ته‌نه‌ مه‌عسومه‌ به‌ ده‌ست به‌عزێ خائینانی خۆیه‌وه ئه‌ینالاند. هه‌ر رۆژی به‌ نه‌وعی، هه‌ر سه‌عاتی به‌ به‌هانه‌یه‌ک، ئه‌م میله‌ته‌ مه‌زگومه‌یان ئیغفال نه‌کرد. ئه‌م خائینانه‌ گاه‌ به‌ مه‌سه‌له‌ی موصل و هاته‌وه‌ی تورکه‌وه میله‌تیان نه‌تۆقاند، گاه‌ به‌ وه‌عه‌دی ئیستیقلالیه‌تی کورده‌وه سه‌ریان له‌م خه‌لقه‌ نه‌شیواند. تا له‌ نه‌تیجه‌دا بون به‌ سه‌به‌بی ئه‌م فه‌لاکه‌ته‌ عه‌زیمه‌ که‌ دیمان.

“له‌ روی ئه‌م به‌دخواهانه‌وه ئه‌وی له‌مه‌وپی‌ش زانی بومان، ئه‌وی که‌ چه‌ند ساڵ له‌مه‌وبه‌ر بیست بومان، له‌ بیرمان چه‌وه. له‌ ته‌ره‌قیاتی عه‌سری حازر مه‌حرومیان کردین، ئیستراحه‌تیان لێ سه‌لب کردین، له‌ تیگه‌یشتن و پی‌شکه‌وتنی په‌نجا ساڵ دوا‌یان خستین. وه‌لحاسل ئه‌وی مه‌تله‌ بیان بو له‌ خراپه‌ به‌ سه‌رمانا ئیجرا‌یان کرد.

“فه‌قه‌ت مه‌سه‌له‌ی مه‌شه‌پوره‌: لچرای دز ناگاته‌ به‌یانیا شوکر ئیستا میله‌ت به‌ ته‌واوی له‌ فکری ئه‌مانه‌ گه‌یشت، مه‌نفه‌عه‌تپه‌رستی ئه‌م خائینانه‌ی که‌شف کرد.

“ئیتیر تی گه‌یشتن که‌ مه‌قسه‌دی ئه‌مانه‌ ته‌نیا مه‌نفه‌عه‌تپه‌رستی، ته‌نیا ئینتیقام جویی، ته‌نیا ته‌ره‌فداری جه‌هاله‌ت و شه‌قاومت بو. هه‌ول و ته‌قه‌لایان

هر بۇ ئەشقىا حىمايه كردن، هر بۇ مىلەت تالان كردن و خۇ دەولەمەند كردن بو.

"ئىنتر شوكر هيچ كەس بە قسەى ئەم خائىنانه باوەر ناكات.

"چاوى رهشيان كال بوەوه، هيچ گورگ نابى بە شوانى مەر، هيچ زەمانىك پشيله نابى بە ئىشكچى گوشت.

"حقوقى مىلەت كەى بە جەردەىى و دزى و درۆزنى سەنراوه؟ تالان كردنى دىيات، روتاننەوهى مىلەت، روتكردنەوهى كاروان، كوشتنى رىبوار، تو خوا كەى ئىستىقبالى قەومى ئەمىن و روناك ئەكات؟

"ئىدىعاي حقوق بۇ بە دەست خستنى حقوق ئەكرى، بۇ غەسبى حقوق ناكرى. فیداکارى بۇ محافەزەى شەرف و ناموس، بۇ ئەمىنى ئىستراحت و تىجارەت، بۇ تەرەقى عىلم و مەعارىف لازمە، نەك بۇ نەهیشتنى شەرف، نەك بۇ سەلبى ئىستراحت، نەك بۇ ھەلگرتنى عىلم و مەعارىف.

"ئەم مىلەتە كەى ئەيوىست وای بۇ بكرى، تا وای لى بكرى؟

"ئىنتر ئەى خائىنانى وەتەن! ئەمىن بن دايكى وەتەن ئىنتر ئىوه بە ئەولادى خۇى قبول ناکا، چونكە وەجاختان كویر كردوه، چونكە نەك بە حەرامىتان لە گەل كرد.

"ئەى دوشمنانى مىلەت! موخەقق بزائن مىلەتى كوردئىنتر ئىوهى لە قەیدى كوردیەت و لە زومرەى بەشەرەت دەرھاویشتوه.

"ئەى گومراھانى تەرىقى سەلامەت! لىتان مەعلوم بى مىلەت رىگای نەجاتى خۇى دۆزىوہتەوه، عەنقەرىب سەعادەتى ئەبەدى خۇى دەست ئەكەوى و ئىوہش وەكو فاسقى مەحروم لە دوروہ مەئىوس و مەحروم ئەمىنەوه.

"ئەى بەدخواھان، وەى مەنقەتەپەرستان! ئىنتر ئەمىن بن ئەو ناوہ ناشىرىنە، ئەو لەكە چركنە، تا ئەبەد بۇ ئىوه باقىە، وەكو خالىكى رەش لە ناوچاوانتان ناسرپتەوه.

"ئېتىر ھەر لە ئىستاۋە كفن بۇ خۇتان بېرىن لە ھەمو شتىك چاكتىرە، تا ئۆۋە خراپىيى بىكەن نەخىرەتى مىلەت زىاد ئەكا و ئەمىن بن جەزاي خۇتان بە چاۋى خۇتان لە دەست مىلەتى خۇتانى ئەيىنن!" (ژيان، ژ ۳، ۴ ي شوباتى ۱۹۲۶) "دەنگى دەھۇلّ لە دور خۇشە!

"ھەرچەند ئەم غەزەتەيە ھەمو ۋەختى مەسلەكىكى ئىعتىدالكارانە تەعقىب و زبانيكى مولايمانە محافەزە ئەكات، بەلام ھىچ ۋەختىكىش چاكە و خراپەي لە بىر ناچى. بۇ ئەوانەي كە چاكەيان بۇ مىلەت پىشان داۋە و ئىستراحتى مىلەتيان تەئىمىن كردو، دائىمەن خۇي بە مەديونى شوكرانيان ئەزانى و ەلەنەن ەرزى تەشەكوراتيان ئەكات. ۋە بۇ ئەوانەش كە خراپەي بە مىلەت كەياندو و خيانەتيان لە كەل مىلەت كردو، لە تەشەبىر و تەغىر كەردنيان قسور ناكات. لە بەر ئەمە ھەتا ئىستا ئەم غەزەتەيە چەند چارىك بە لىسانى حال و قال بە سورەتىكى ئىنتىباھى خيانەتى و خراپەي شىخ مەحمودى خستوتە بەر نەزەرى دىقەت، داخل و خارىج و، بە ناو خەلق ئىعلانى كردو.

"بەلام ئەلەين: (دەنگى دەھۇلّ لە دور خۇشە) ئەترسم ھەنگى كەس ئەم حەقايقە ئىنكار بكا و بە نەۋەيكى تر حەملى بكا، ۋەكو ەبدولكەرىم رىفى و شىخ سنوسى، ئەمىش بە ساحبى قودرەت و غايەيەك بزمىرن. لە بەر ئەمە مەجبور بوين ئەۋى دەرھەق بەم شەخسە دىپىتەمان و بىستىتەمان بەيانى بىكەين.

"ئەم شەخسە بىچگە لەۋەي كە ھەمو مىلەتى روتاندوۋە و خەزىنەي مالىەي تالان كرد و، بۇ ئامالى غەيرە مەشروعى خۇي پەخشانى كرد، مىقدارى پارهش كە لە تەرەف حەمىيەتمەندانى كوردوۋە بۇ ھىنەنى ماكىنەيەكى چاپ كۆ كرابوۋە قوتى دا و، دىسانوۋە بەمەش چاۋى تىر نەبو

پاره‌یه‌کی زۆری به‌له‌دیه که له سندوقی به‌له‌دیه‌دا مه‌وجود بو، وه سیرف عائیدی به‌له‌دیه بو، وه حه‌قی حکومه‌تی به سه‌روه نه‌بو، وه ئیجابی نه‌کرد ته‌نبا سه‌رفی عیمران و نه‌واقیسی مه‌مله‌که‌ت بکری، به‌م سه‌روه‌ته که له‌مه‌ولا به‌ره به‌ره ده‌رج و ئیعلان نه‌کری سه‌رفی کردوه و، ئه‌م سه‌رفیانه له یه‌ومه‌یی نه‌و موده‌ته‌ی به‌له‌دیه‌دا موقه‌یه‌د و مه‌وجوده. ئینجا هه‌ر ته‌ماشای بکری و عیبه‌رت وه‌رگیری<sup>۱</sup> (ژیان، ژ ۷، ۴ ی مارتی ۱۹۲۶

له ژماره‌کانی ۸ و ۱۱ و ۱۴ دا لیسته‌ی نه‌و خه‌رجی‌یانه‌ی به‌لاو کردۆته‌وه. شیخ مه‌حمود نفوزیکی گه‌وره و ریژیکی زۆری له ناو کوردا، به تایبه‌تی له ناو خه‌لکی ناوچه‌کانی سه‌لیمانی و که‌رکوک و گه‌رمیان دا، هه‌به‌وه. ئه‌م بابه‌تانه و چه‌ندین بابته‌ی تر که ژیان به‌لاوی کردونه‌ته‌وه بۆ زبانه‌ی ناوی شیخ مه‌حمود و، پوچه‌ل کردنی ناوه‌روکی سیاسی و نه‌ته‌وه‌یی شوێشه‌که‌ی بوه و، به‌شیک بوه له‌و هێرشه‌ فره‌ لایه‌نه‌ی کراوته‌ سه‌ری، به‌لام ئه‌م شالۆه به‌رفراوانه‌ی جه‌نگی پرۆپاگانده‌ دژی شیخ مه‌حمود کاریکی نه‌وتۆی له بیروبوچون و هه‌لوێستی زۆر له نیشتمانپه‌روه‌رانی کورد نه‌کردوه. هه‌ر له‌و روژانه‌دا اجه‌معه‌تی زه‌رده‌شتا که له لایه‌ن چه‌ند لاویکی نیشتمانپه‌روه‌ره‌وه به نه‌ینی دامه‌زراوه‌ نامه و نوێنه‌ریان ناردۆته‌ لای شیخ مه‌حمود، بۆیان نویسه‌وه:

"بۆ حه‌زه‌تی عالی جه‌ناب شیخ مه‌حمود دامه‌ ئیقبالوهو

"به‌هه‌سه‌بی ته‌وه‌ی که جه‌نابتان سه‌رکرده و زاتیکی گه‌وره‌ی کوردن، به‌ناوی کوردایه‌تیه‌وه به‌عه‌زێ قه‌زیبه‌ هه‌یه‌ عه‌رزتانی نه‌که‌ین که زۆر ئاره‌زوو ره‌جا نه‌که‌ین به‌ ته‌هه‌مییه‌ت ته‌ماشای به‌فرموون چونکه ئه‌م مه‌عه‌روزانه‌ هی شه‌خسیک نین و بۆ یه‌کیک نین. ئه‌م ئاره‌زووه‌ هی هه‌موو میله‌ته‌ی کورده‌و

ئەم ھاوارە بەيەك دەنگە، ئەمىن بن لە ھەموو كوردستانەويە لەبەر ئەو  
لەپش ھەموو شتێكدا زۆر تكتان لى ئەكەين كە زۆر ئەھەمىيەتى بەنى.  
"...

بروانە: د. كەمال مەزھەر: خىروبيرى راپۆرنووسىكى كورد، اچەند  
لەپەرەيەك لە ميژوى گەلى كورد، بەرگى دوهم، دەزگای چاپ و  
بلاوكردنەوى موكرىانى، ھەولير، ۲۰۰۱. ل ۲۹۹

### ۲. ۲. ۱. بە دانى بە دادگا

بەشىكى تری جەنگى پرۆباگانده دژى شىخ مەحمود بریتی بوە لەو  
شكاتەى شارەوانى سلیمانى لىیان كرده سەبارەت بە خەرج كردنى ئەو  
پارەيەى لە لایەن خەلكەووە كۆ كرابووەو بۆ كړینی دەزگای چاپ.  
"ئىعلان"

"بينا لە سەر دەعوای دائرەى بەلەدیەى سلیمانى لە سەر مودەعى  
عەلەيەى حەفیدزادە شىخ مەحمودى كورپى شىخ سەعید، مەحكەمەى  
بیدایەتى سلیمانى بەپێى مادەى ۱۴۶ و ۱۶۰۶ لە مەجەلە و مادەى ۹۷ و ۱۰ لە  
ئوسولى محاکەماتى حقوقیە غیابەن حوكمى دا بە سەر مودەعى عەلەيەى شىخ  
مەحمود بە تەئدیەى دە ھەزار وشەصت و چوار روپیە و نیو و سى و ھەشت  
لیرەى عەینی عوسمانى، ئەو مەبلەغەى كە لە وەختى خۆیدا لە تەرەف ئەھالى  
سلیمانیەووە بۆ كړینی ماكینەى تەبەق تەبەرەو كرا بو، وە مودەعى عەلەيەى  
غەسبى كرد بو، لە گەل فائیزی نيزامى صەدى نو، لە تاریخی تەلەب كە  
موسادیفى ۳۰ ی كانونى سانى ۹۲۶ ھەتا حینى تەئدیە و تەحمیلی  
مەساریفی محاکەمە پینج سەد و سى و پینج روپیە ئوجرەتى محامى بۆ سى  
جەلسە و، صەد و پەنجا روپیە ئوجرەتى تەنزیمی لەوايى قانونیە و پارەى پۆل

و ئوجره‌تی مومه‌یزین و ئیعلان له سه‌ری. وه له به‌ر ئه‌مه که موده‌عی  
 عه‌له‌یهی شیخ مه‌حمود محه‌لی ئیقامه‌تی مه‌جهوله به سه‌وره‌تی ئیعلان له‌م  
 غه‌زه‌ته‌دا ئه‌م حوکمه ته‌بلیغی ئه‌کری که له تاریخی نه‌شریه‌وه هه‌تا پانزده  
 رۆژ حه‌قی ئیعتیراز و له پاش ئه‌وه هه‌تا سی رۆژ حه‌قی ئیستینافی هه‌یه.  
 ئه‌گه‌ر له زه‌رفی ئه‌م موده‌ته‌دا به ئه‌م توره‌قی قانونیه‌یه ته‌وه‌سول نه‌کا ئه‌م  
 حوکمه که‌سبی قه‌تعیه‌ت ده‌کا.

٣ ی شوباتی ٩٢٦ مه‌حکمه‌ی بیدایه‌تی سه‌لیمانی "اژیان، ژ ٣، ٤ ی  
 شوباتی ٩٢٦

"ئیعلان: حه‌فیدزاده شیخ مه‌حمود کورپی شیخ سه‌عید به پی‌ی ئه‌و  
 ئیعلامه که به تاریخی ٣ ی شوباتی ٩٢٦ و عه‌ده‌د ٧ له مه‌حکمه‌ی بیدایه‌تی  
 سه‌لیمانی سادر بوه و له ته‌ره‌ف دائیره‌ی به‌له‌دیوه ته‌نفیزی حوکمی ته‌له‌ب  
 کراوه، به ته‌ئدییه‌ی ده‌هه‌زار و شه‌ستوچوار روپیه و نیو و حه‌وت ئانه و، سی  
 و هه‌شت لیره‌ی عه‌ینی عوسمانی له به‌ر ئه‌مه‌ی مه‌حکوم عه‌له‌یهی ئه‌م‌رۆ  
 محه‌لی ئیقامه‌تی مه‌جهوله ئه‌وا به ئیعلان ئیخبار ده‌کری که له تاریخی  
 نه‌شروه هه‌تا مانگیک خۆی وه یا وه کیلیکی له دائیره‌ی سه‌لیمانی ئیسه‌پاتی  
 وجود وه ئه‌م مه‌بله‌غه ته‌ئدییه نه‌کات، حوکمی ئه‌و ئیعلامه به سه‌وره‌تی حیجز  
 و فروشتنی ئه‌موالی مه‌نقوله و غه‌یره‌مه‌نقوله‌ی ته‌نفیز ده‌کری.

١- شوباتی ٩٢٦ ره‌ئیس‌ی ئیجرای سه‌لیمانی "اژیان، ژ ٤، ١١ ی شوباتی

١٩٢٦

### ١.٣. وشک کردنی سه‌رچاوه‌کانی ده‌راوه‌تی

شیخ مه‌حمود ئه‌رکیکی دارایی گه‌وره‌ی له سه‌ر شان بوه. به‌ر په‌رسی  
 داینه‌کردنی پێویسته‌یه‌کانی ژیا‌نی خێزانه‌که‌ی خۆی و هه‌مو چه‌کداره‌کانی بوه.  
 نه‌هیچ ده‌وله‌تیک هه‌بوه یارمه‌تی دارایی بدا و، نه‌خۆیشی ده‌زگایه‌کی دارایی

هه‌بوو ئه‌م کاره ئه‌نجام ب‌دا. سه‌رچاوه‌ی ده‌رامه‌تی بریتی بوو له‌ ملکانه‌ی زه‌وی و زاری گونده‌کانی خۆی و، له‌و باجه‌ی له‌ دانیه‌ستوانی دهبهات و خێله‌ ره‌وه‌نده‌کانی کۆ کردووته‌وه.

وه‌زاره‌ته‌که‌ی سه‌عدون بو‌ بنه‌رکردنی بزوتنه‌وه‌که، رێشوینی وشک کردنی سه‌رچاوه‌ی ده‌رامه‌ت و دارایی شیخ مه‌حمودی دانا، له‌ لایه‌که‌وه‌ به‌ زه‌وت کردن و ده‌س به‌سه‌را گرتنی هه‌مو مولکه‌کانی خۆی و کوره‌کانی و هاوسه‌ره‌کانی و خوشکه‌که‌ی و، له‌ لایه‌کی تره‌وه‌ به‌ رێگرتن له‌ کۆکردنه‌وه‌ی باج و سزادانی ئه‌وه‌ی باجی ئه‌دا.

"ئاگاداری

"بو‌ زانیی هه‌مو، سه‌ره‌تیکی قه‌راری مه‌جلیسی وه‌زا، که‌ له‌ خسوس موساده‌ره‌ی ئه‌ملاکی شیخ مه‌حمود و ژنه‌کانیه‌وه‌ ده‌رچوه‌، لێره‌ نیشانی قارئینی کیرامی ئه‌ده‌ین:

"وه‌زاره‌تی داخه‌یه‌ی عیراق

ژماره‌ ۱۱۶۵ تاریخ ۶ ی مایسی ۱۹۲۶

"ئه‌مری وه‌زاری

"به‌ مویببی قه‌راری مه‌جلیسی وه‌زا که‌ له‌ تاریخی ۲ ی مارتی ۱۹۲۶ ده‌رچوه‌ و بینا له‌ سه‌ر ئه‌و سه‌لاحیه‌ته‌ی که‌ به‌ مویببی ماده‌ی ۲۷ ی قانونی موناژه‌عاتی جه‌زائیه‌ و مه‌ده‌نیه‌ی عه‌شائیر به‌ من دراوه‌ ئه‌مرمان کرد که‌ جه‌میعی ئه‌ملاکی شیخ مه‌حمود کوری شیخ سه‌عیدی به‌رزنجی و، ژنه‌کانی: عایشه‌ خان و به‌هییه‌ خانم، به‌ ناوی حکومه‌ته‌وه‌ موساده‌ره‌ بکری و بفروشری به‌ شه‌رتی قیمه‌ته‌کانیان به‌ مویببی ئه‌وامیریگ که‌ له‌ ئاخیریا سادر ئه‌بیت سه‌رف بکریت. "لژیان، ژ ۱۸، ۲۷ ی مایسی ۱۹۲۶

"بو‌ زانیی هه‌مو

داخه‌ی قه‌زای شارباژێر له‌ دی‌ی که‌ناروی‌دا یانزده‌ پارچه‌ زه‌وی به‌راو که‌ ناویان: زه‌مینی کۆته‌ره‌ وشکه‌ل که‌ به‌ دهبه‌ری هه‌مه‌ شوله‌ و زه‌مینی

خوارمال که به دیبهری برایمی فہقیّ علی و زمینی بہر باغ کہ بہ دیبہری قادری فہقیّ علی و زمینی بہر مالآن کہ بہ دیبہری شہریفی فہقیّ علی و دو زمینی تر کہ ہہردوکیان ناوریان پیّ تہلّین و بہ دیبہری ہمہ شولہ مہشہورن و سیّ پارچہی تر کہ ہہر سیّکیان بہ زوی بہر مالآنی میری و مالآن و سہر تہستیلّ کہ ہہردوکیان بہ دیبہری مہلا محمہد و تہحمہد موسا مہشہورن و، بہ ناوی شیخ مہحمودہوہن. تہم زہویانہ موقابیل بہ تہلہ بی بہلہدیہ خرانہ مہوقیعی موزایہدوہ بینائہن عہلہبیی لہ ئیعتیباری نہشہری تہم ئیعلانہوہ ہہتا سی روژ ہہرچی تالبہ صدی دہ تہئمینات بہئینت و موراجہعت بہ دائیرہی ئیجرای سلیمانی بکات.

۲۶ ی تہیلولی ۹۲۶ رتہیسی ئیجرای لیوای سلیمانی "اژیان، ژ ۳۵، ۳۰ ی

تہیلولی ۹۲۶

"ئیعلاّن: نہزہر بہ موندہرہجاتی ئیعلامیک کہ لہ تہرف بہلہدیہی سلیمانیہوہ بوّ تہنفیز بہم دائیرہیہ تہودیّع کرا بو شیخ مہحمودی حہفید مہحکومی تہئدیہی دہ ہہزار و شہست و چوار روپیہ و نیو و سی و ہہشت لیرہی عوسمانی بوہ ب بہلہدیہ وہ لہ بہر تہوہی مہحکوم عہلہبیی بہ رہزای خوئی لہ تہئدیہی مہبلہغی مہحکوم بیہی ئیمیناعی کرد، لہ سہر تہلہ بی مہحکوم لہو تہم دائیرہیہ حیجزی سیانزہ دوکان لہ شاری سلیمانی و پہنجا پارچہ زہوی بہراو کہ لہ دیی کہنارو و کانی سپیکہ و کہلہکن و داریکہلی واقعن قہراری داوہ، بینائہن عہلہبیی لہ تاریخی تہم ئیعلانہوہ ہہتا سی روژ تہگہر مہحکوم عہلہبیی تہئدیہی مہبلہغی مہحکوم بیہی لہ گہلّ مہساریفاتی سائیرہی نہکات، تہم مولکانہ کہ حیجز کراون عہلّ ئوسول بہ تالیبی دہفروشریت و لہ قیمہتہکھی مہبلہغی مہحکوم بیہی ئیستیفادہ کری. لہ بہر تہمہ ئیعلان کرا.

رتہیسی ئیجرای لیوای سلیمانی. "اژیان، ژ ۱۶، ۱۳ ی مایسی ۹۲۶

## سزادانی جاف

"چەند سالئیکە بەعزى له عەشائیری جاف ئیستیفادیان له وهزعی مەملەكەت كەرد و له راووپوت و جەردەیی و ئەزیهتی فقیر و فوqهرا قسوریان نەكرد بو، وه بوبون بە باعیسی زۆر موشكیلات له ئیشوكاری حكومەت دا و ئەمنیەت و ئاسایشی لیویان ئیخلال كەرد بو.

"ئەمجارە جەنابی موفەتیشی ئیداری غەیور، بە ئۆردوبەكەوه تەشرفی له شارەزوردا دەوریەیان فەرمو، وه بەو مونسەبەتەوه هەم هەمو شارەزوریان له تەعەرپوزات و تەجەوزاتی جاف محافەزە و حقوقی زۆر مەغدوریان چیبەجی كەرد و، دیسان لەم دو تائیفە شەپارە، له رۆغزادی هەزار و له تەرخانی پینجسەد سەر حەیوانی بە جەزالی سەندن. فەقەت له هەمو شتیك چاكتر ۹ كەس له ناوادرانی رۆغزادی و تەرخانیان دەردەست و، مەحفوزەن سەوقی مەرکەزی لیوا فەرمون. ئەو ۹ كەسە ناویان له خواروه نوسراوه. ئەلئان له دائیرەى پۆلیس مەجبوسن و له مەقامی مۆتەسەرفیەوه بو حوسنی سلوك و حیفری نیزام، داواى تەعەهود و زەمانیان لی كراوه و، سەنەدی ئەوه بەدن دائیمەن مۆتیعی ئەمری حكومەت بن.

"بەم مونسەبەتەوه تەبریكى هیمەتی جەنابی موفەتیشی ئیداری ئەكەین كه حەقیقەتەن ئەم هیمەت و فەعالیەتەى شایانی تەقدیر و سەنایە و، واسیتە بو بۆ چاوشكاندنی ئەشقیا و ئەشرار.

قادی وهیسی، رۆغزادی. رەشید باوهجان، رۆغزادی. ئەحمەد شاسوار، رۆغزادی. رۆستەمی حەمەى مەحمود، رۆغزادی. فارس عەزیز، رۆغزادی. عەبدولكەرىم رۆبیتەن، رۆغزادی. فەتاح كامەران، رۆغزادی. حەمە حەسەن مەحمود، تەرخانی. حەمەى شاسوار، تەرخانی" (ژیان، ژ ۴۱، ۱۱ ی

تشرینی سانی ۱۹۲۶)

"قادی وهیسی

"له روئەسای روغزادی قادری وهیسی که موده تیکه له گەل به عزی له روئەسای تری روغزادی و تهرخانی دا گیرا بو، له سەر ته نسیمی مه قامی مونه سه ریفیه ت بهرام بهر به ۵ ههزار روپیه ته ئمینات که داویه به ره لآ کرا، به شهرتی که له مه ودوا له هه مو خسوسیکه وه ملکه چی حکومت بی و، له م موده تی دو ساله دا که بۆیان داناه به هیج کلۆجی بزوتنه وه یه ک که ببیته باعیسی تیکدانی ئه من و ئاسایش لی رو نه دا. ههروه کو زانراوه دهره ق به ره فیه کانی تریشی ته تبیقی ئه م که یفه ته نه ت کراوه." (ژیان، ژ ۵۸، ۱۷ ی مارتی ۱۹۲۷)

### "ته عویزات"

"ئه وه ههزار و پینجسه د سه رمه ره ی که به جهزا له روغزادی و تهرخانی سه ندرا و که فرۆشرا ته قریبه ن بایی چوارده ههزار روپیه بو، ئه مجاره له سەر ته نسیمی حکومت وا قه رار درا به سەر ئه وان که سانه دا که له مه و پینش له لایه نی ئه م دو عه شیره ته وه توشی زه ره ر و زیان بون دا به ش بکری. له عه داله ت و مه رحه مه تی حکومت و له عالیجه نابیی مونه سه ریف، که بی شو به به بۆ ئه م خسوسه هیمه تیان روی داوه، به زیاد بی." (ژیان، ژ ۵۶، ۳ ی مارتی ۱۹۲۷)

### ۴.۱. راوانی هیزه کانی

شیخ مه حمود، ئه گه رچی چه ن دین ئه فسهری دهر چوی ئا کادیمی جهنگی ئه سته مو ل و چه ن دین رو شنبیری شاره زای له گەل بوه، به لام ستراتیجیکی جهنگی دیاریکراوی نه بوه که ئامانج و تاکتیک و چۆری شه ره کانی و، مه یدانه کانی کار و چالاکیه کانی و، شیوه ی ریکه ستنی هیزه کانی، دیاری بکا. شیخ مه حمود و هیزه کانی به زۆری خۆیان له شه ره لاداوه و، هه لۆپستی ادیفاعی سه لبیان گرتوه، هه میسه چاوه ری بون دوژمن هیرشیان بپینیته سه ر. سه ر کردایه تی جهنگی و سیاسی بریتانی له عیراق دا، به وه هه مو

تهجروبه په ووهه که له بواری جوړاو جوړی جهنگ دا هه ی بوه، به هیزی ئاسمانی و زمینی هه همیشه له راوانی شیخ مه محمود و هیزه کانی دا بوه. هیزه کانی شیخ مه محمود که له تا قمی خیله کی ناریکو پیک، بگره بی سهر و بهردا، ساز درا بون، توانای په لاماردان و بهرگری هیزی بریتانی و عیراقی یان نه بو، به تایه تی چونکه ماوه ی چند سالیکی خایاند. له بهر نه هه همیشه له که مېونه وه و هه لوه رین دا بون. لی یان نه گیرا، لی یان نه کوژرا و، لی یان ته سلیم نه بوه وه.

نه گهر چی له و ماوه یه دا ژماره یه کی زور شهر و پیکادان له ناوچه ی جیوازی دور له یه ک دا روی داوه. هیزی شاهانه ی ئاسمانی ئینگلیز به چالاک ی به شداری هیرشه کانیان کردوه و، ده یان گوندیان ویران و، سهدان باخ و خهرمانیان ناگر تی بهرداوه و، ده یان چه کداری شوړش و هاوالاتی ملکی یان کوشتوه، به لام ژبان زور کم نه و روداوانه ی تو مار کردوه. یه کی له و روداوانه هه والی (کوشتنی که ریم به گاه) که به مجوره نوسیوتی:

"که ریم به گ که موده تیکه به خه باسه ت و شه قاوه تی بی ئینسافانه و بی دینانه عالمی لیوا یه کی رهنجیده و دلخون کرد بو، وه له دنائت و جهرده یی ئانیک فارغ نه نه بو، له گهل نه مه پیش دا هه مو وه ختی له ترسی قیوای حکومتی کوناوکون خوی نه شارده وه، نه وا نه مجاره له شهریک دا که له گهل دی قهره تامور دا کردویه تی، که دی په که له دیهاتی ده وری چه چه مال و یونس ئاغای مه محمود ئاغا گه وره یانه، کوژراوه. دائیر به کوشتنی نه م پیواوه، راست و درو، گهل ته واتورات هه یه، سه حیچه که ی نه مه یه که ئیمه له مه نبه عیکی مه وسوقه وه وهرمان گرتوه:

"مه رقوم که ریم به گ خوی و تا قمیگ له هه مپاکانی چند روژی له پیش کوشتنی له و دیهاتی ده وروپشتی چه مچمه مالدا نه سورانه وه و ههر شه وه

میوانداری یان به دئی‌یه‌ک نه‌کرد. نۆزه دیته سهر قهره‌تامور. یونس ناغا له هاتن مومانه‌عتیان نه‌کات و، خه‌به‌ری لی نه‌گیریته‌وه که تو له حکومت عاسیت و پیاویکی جه‌رده‌ی، له بهر نه‌مه مه‌سئولیه‌ت ناهیتمه سهر خۆم. نه‌ویش که په‌رده‌ی مه‌غروریه‌ت چاوی داپۆشی بو گوئی ناداتی. له سهر نه‌مه لی‌یان نه‌بی به شه‌ر. له شه‌ره‌دا پیاویکی که‌ریم به‌گ و کوپخاکه‌ی قهره‌تامور نه‌کوژری، که‌ریم به‌گیش بریندار نه‌بی و بلا‌وه‌ی لی نه‌کری. ههر له ته‌ئسیری نه‌و برینه له پاش یه‌ک دو سه‌عات خاتیمه به حیاتی شه‌قاوه‌تی که‌ریم به‌گ دیت. له غه‌زه‌ته‌کانی به‌غدادا که نوسراوه له شه‌ریک دا له گه‌ل جه‌یش کردویه‌تی کوژراوه بی نه‌سه‌له. راستیه‌که‌ی نه‌مه بو که عه‌ر زمان کردن. "لژیان، ژ ۲۴، ۱۵ ی ته‌موزی ۱۹۲۶"

که‌ریم به‌گی فه‌تاح به‌گ له سه‌رانی تیره‌ی به‌گزاوه‌ی هه‌مه‌وه‌ند بوه. ههر له‌و کاته‌وه که شیخ مه‌حمود بو به حوکمداری کوردستان که‌ریم به‌گ به دلسۆزی دایه پال شیخ مه‌حمود و، تا کوژرا لی جیانه‌بوه‌وه.

دوای گیرانی شیخ مه‌حمود له حوزه‌یرانی ۱۹۱۹ دا و، دورخسته‌وه‌ی بو هیندستان، که‌ریم به‌گ خۆی به ده‌سته‌وه نه‌دا و، به یاخیتی له ئینگلیز مایه‌وه و هیزیکی له هه‌مه‌وه‌ند ساز دا، شان به شانی ده‌یان که‌سی که له جه‌باری و جاف و پشده‌ری، به‌رگری داگیرکه‌رانی ئینگلیزی و، داوای گه‌رانه‌وه‌ی شیخ مه‌حمودی نه‌کرد.

له حوزه‌یرانی ۱۹۲۲ دا له گوندیکی ده‌وری چه‌مه‌مال کاپتن بۆند و کاپتن ماکانت، دو نه‌فسه‌ری ئینگلیزی کوشت، کاپتن بۆند حاکمی سیاسی چه‌مه‌مال بو. به‌مه‌یش بو به دوژمنی ژماره یه‌کی ئینگلیز و نه‌و کاته ۱۰ هه‌زار روپیه (پاداشت) یان ته‌رخان کرد بو له ناو بردنی.

که هیزی تورک گه‌یشته ره‌واندز، که‌ریم به‌گ چوه لایان و، له شه‌ری دهره‌ندی رانیهدا له ۳۱ ی ثابی ۹۲۲ دا، که هیزی ئینگلیز زۆر به خرابی شکا، به‌شداریه‌کی کاریگه‌ری کرد، ئەم شه‌ره و، چهند شه‌رپکی تر و زیاده‌بونی جموجولی دوزمانی ئینگلیز کاربه‌دهستانی ئینگلیزی ناچار کرد، بیر له چۆلکردنی سلیمانی و هیئانه‌وه‌ی شیخ مه‌حمود بکه‌نه‌وه.

کاربه‌دهستانی ئینگلیز له ئەیلولی ۹۲۲ دا سلیمانیان چۆل کرد، له کاتیگ دا پیاوماقولاتی سلیمانی خه‌ریکی ریکختستی کاروباری سلیمانی بون، که‌ریم به‌گ به هیزی‌کوهه گه‌یشته ناو شار و، مسته‌فا پاشای یامکی، که یه‌کی له دوزمنه سه‌رسه‌خته‌کانی که‌مالیه‌کان بو، گرت. به ته‌ما بو به گیراوی بینیری بۆ ئوزده‌میری فه‌رمانده‌ی مه‌فره‌زه‌که‌ی تورک له ره‌واندز. به‌لام خه‌لک مسته‌فا پاشایان به‌ره‌لا کرد و ریگه‌یان به که‌ریم به‌گ نهادا ئەم کاره ناپه‌سنده بکا.

که شیخ مه‌حمود گه‌راپه‌وه که‌ریم به‌گ دیسانه‌وه دایه‌وه پال شیخ مه‌حمود، به‌لام له به‌ر ئەوه‌ی له لایهن ئینگلیزه‌وه به تاوانباریکی خواستراو دانرا بو، سه‌ره‌تا شیخ مه‌حمود له خۆی نزیک نه‌خسته‌وه تا نیوانی به ناشکرا له گه‌ل ئینگلیز تیک چو.

که شیخ مه‌حمود سلیمانی به جی هیشت و روی کرده ئەشکه‌وتی جاسه‌نه، که‌ریم به‌گ له ده‌وری سلیمانی مایه‌وه و، کاتی ئینگلیز بۆ جاری دوهم سلیمانیان چۆل کرده‌وه، پێشه‌وه‌ی هیزه‌کانی شیخ مه‌حمود که چونه‌وه ناو شاری سلیمانی که‌ریم به‌گ بو.

که‌ریم به‌گ به‌شداری ده‌یان شه‌ری کردبو دژی ئینگلیز و شاره‌زاییه‌کی زۆری په‌یدا کردبو له شه‌ری پارتیزانی‌دا، هه‌ر بۆیه ئینگلیز نه‌یان‌توانی زه‌فه‌ری پی به‌رن. دوا‌ی کوشتنی ئەم، ئەگه‌رچی سابیری کو‌ری و چهن‌دین که‌س له پیاوه ناسراوه‌کانی هه‌مه‌وه‌ند له ریزی شو‌رش دا مابون، به‌لام شیخ مه‌حمود به کوشتنی که‌ریم به‌گ یه‌کی له باشترین فه‌رمانده دلسۆزه‌کانی له ده‌س دا.

"موهفقيه تیکی گهوره"

"ئهمجاره حكومت پى زانى كه ۵ كەس له ئەشقیان دوباره هاتونه سەر ئەهالیه ههزاره كه و دهستیان كردوه به هاتوچۆ كردن و خو به خپو كردن و زك لهوه پاران. فهورهن قوه تیکی مونسایی ريك خست و ناردی. ئەم قوه ته شوینی ئەم جهرده بی ئینسافانه ههكته گرن تا ئەیانكهن به دیی سیتەك دا. به ته دبیریکی باش هەر چوار ئەترافی دییه كه ئەگرن، بی ئەمه ی كه مه جالی موسادهمه و مودافعه یان بهیلریت، ئەیان گرن. ئیستا له سلیمانی چه پسن و، ناویان ئەمانه یه كه له خواره وه نوسراوه. هەر كەسى كه له تهرهف ئەمانه وه ته جاوز وه یا غه دریکی لی كراوه ئەتوانی موراجه عهت به حكومت بكات.

"شیخ تهها كوری سهد ئەحمده پچكوله. كوێخا عهزیزی خه مزه. ئیسماعیل شهریف. عهزیز فهتاح. خهلیل ئیسماعیل." (ژیان، ژ ۴۳، ۲۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶)

## ۲. گفتوگۆی شیخ مه حمود و ئینگلیز

له ته موزی ۱۹۲۶ دا یه کی لهو فرۆكانه ی كه بۆردومانی كوردستانی ئەكرد له بهر ئەوه ی تیکچونیککی ته کنیکی تی دا دروست بو ناچار بو بنیشینه وه. فرۆكه وانیک و میکانیکیه کی تی دا بو. ههردوکیان به دیل گیران و برانه لای شیخ مه حمود. ئەویش له لای خۆی له گوندی وله زێر گلی دانه وه. شیخ مه حمود ویستی ئەمه بكات به هۆی ده سپیکردنی گفتوگۆ له گه ل ئینگلیز. چهند جاری نامه و نێردراو له نیوانیان دا هاتوچو. سهرهنجام وا ری كهوتن مه ندوبی سامی بو بینینی شیخ مه حمود بیته خورمال. مه بهستی سهره کی مه ندوبی سامی لهم بینینه ئازاد کردنی دیله كان بو، نهك گفتوگۆی سیاسی.

## ۱.۲. گفتوگو له خورمال

مەندوبى سامى، سېر ھېنرى دوبرس، لە بەر نەخۇشىن يان خۇ نەخۇش خستن نەچو. لە باتى ئەو كۆرنواليس، كە ئەودەم موستەشارى وەزارەتى داخلىھى عىراق بو، رۆزى ۹ ى ۱۰ ى ۹۱۶ چو بۇ نزيك خورمال بۇ بينىنى شېخ مەحمود. شېخ مەحمود لە گەل خۇى ھەردو دىلى ھېنا بو بە سەلامەتى تەسلىمى كۆرنواليسى كردن. ماوەى چەند سەعاتى گفتوگويان كرد. خواستەكانى شېخ مەحمود دو چۆر بون: ھەندېكيان تايبەتى بو، پېوھەندى بە گېرپانەھوى مال و ملكەكانى خۇيەو و، بە چۆل كردنى پېنجوينەو ھەبو بۇ ئەھوى لى دابنېشى. ھەندېكيشيان گشتى بون، پېوھەندى يان بە مافى نەتەھوي كوردەو ھەبو. شېخ مەحمود داواى ئەكرد حكومەتېكى كوردى سەرەخۇ لە ژېر ئىنتېداى برىتانىدا دروست بكرى.

كۆرنواليس بە راشكاوى بە شېخ مەحمودى راگە ياند، كە مەسەلەى حكومەتى كوردى بابەتى باس نيە و، بۇ ئەھوى واز لە خۇى بەيىن و ملك و مالەكانى بۇ بگېر نەو، ئەبى دەس نەخاتە كاروبارى سياسيهو و، لە شارېكى خواروى عىراق يا لە گوندېكى ئېران دور لە سنورى عىراق دابنېشى و دەس وەرنەداتە كاروبارى حكومەتى عىراقەو.

ژيان ھەوالى ھاتن و گەرانەھوى كۆرنواليسى بۇ سلېمانى نوسيو، ھەروھا ھەوالى بەرەلا كردنى فرۆكەوانە كانېشى بلاو كردۆتەو، بەلام باسى يەكترىينىن و گفتوگوكانى شېخ مەحمود و كۆرنواليسى بە ئەنقەست پشست گوى خستو. ھەوالەكەى بەمجۆرە بلاو كردۆتەو:

"ھەوالى ناوشار

"تەشرىف ھېنان

"۷ ی مانگی جاری، روژی پینجشمه، وه کاله تن له بری فه خامه تی مه ندوبی سامی، مه عالی موسته شاری وه زاره تی داخلیه جه نابی میستره کورنوالیس، له گه ل سکر تیری خاسی فه خامه تی موسته میدی سامی جه نابی که پتان هولت، یهومی مه زکور سه عات ۸ و نیوی غروبی به ئوتوموبیل ته شریفیان هیئاو ته سلیمانی. به سوره تی که لایق به شان و شه ره فیان بی ئیستیقبالیکی موخته شه میان بو کرا. له مه قامی عالی موته سه ریفیه وه به سوره تی مه خسوسه ئه شراف، تیجار، روکسای ده وائیر و، مه ئورین له گه ل قوتایانی هه ردو مه کتبه، ده عوت کرابونه جیگای ته یاره. سه عاده تمه ئاب جه نابی موته سه ریف و موئه تیشی ئیداری به ئوتوموبیل تا ئه و لای قلیاسان به پیریانه وه چوبون. موته باقی هه یئه تی موسته قبیلین هه مو له جیگای نیشتنه وه ی ته یاره چاوه پروانی هاتنیان ئه کرد. ته قریبه ن له سه عات ۸ به ولاره ئوتوموبیله کان ده ستیان کرد به هاتن. له م میانده ئوتوموبیلیک که مه عالی جه نابی موسته شاری تیا بو روی کرده خهلقه که. له ته ره ف ته له به کانی مه کتبه وه ته رفیقنه به سه دای ئاهه نگداری مؤز یقه وه گورانی به خیر هاتن ته غنی کرا. وه له ته ره ف فائیه وه (شه ش سآله یه) له مه قامی به خیر هاتن دا ئه م دو مه سرعه ی ژیره وه خویندرا یه وه.

"مه غریب که بو به مه شریق و روژی له سه ره هلات

پایز به هاره ئه وده می ته شریفی ئیوه هات

ئه م هاتنه نیشانهی هات و سه عاده ته

مه کتبه عمومی عه ززی به خیر هاتنت ده کات

جه نابی موسته شار زور پیخوشحال بو.

"له پاشا له ته ره ف جه نابی موته سه ریفیه وه که به پیرییه وه چو بو وه له

خزمه تیا گه رابوه وه بیلعوم موسته قبیلین به جیا جیا ته قدیم کران. ئیلتیفاتی

به هه‌مو لایه‌ک ئیبراز فەرمو. له دواى ته‌واوبونى مه‌راسیم ته‌شری‌فیان هاته ناو شار و له دائیره‌ی عالی موته‌سه‌ریفیدا دابه‌زی. له سه‌عات ۹ دا ئه‌شراف، تیجار، روکەسای ده‌وائیر، ده‌سته ده‌سته بو‌عه‌رزى خو‌شنامهدى له جى و مه‌قامى جه‌نابى موفه‌تیشى ئیدارىدا به مولاقتانى موشار ئیله‌یهى موشه‌ره‌ف بون.

"یه‌ک دو روژ ته‌شری‌ف لی‌ره مایه‌وه. له پاش بینینى ئی‌شوکارى مه‌ودوعه‌ی خو‌یان به‌یانى دوشمه‌ه به ئوتوموبیل گه‌رانه‌وه. له گه‌ل به خیر هاتن خوا حافی‌زی‌یان لی‌ ته‌که‌ین." (ژیان، ژ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی ئه‌وه‌لی ۱۹۲۶ تیبینی: فایق، که ئه‌و کاته شه‌ش سآله و، ئه‌م شیعه‌ی خو‌یندۆته‌وه فایه‌ق هوشیار بوه و شیعه‌که‌یش هی پیره‌میردی با‌پیرتی.

"به‌ره‌لآبون

"ئهو دو ته‌یاره‌چیه‌ی که له ته‌ره‌ف شیخ مه‌حموده‌وه گیرا بون و موده‌تیکه له‌وی مابونه‌وه ئه‌مجاره له سایه‌ی هیمه‌ت و وه‌ساته‌تى مه‌عالی جه‌نابى موسته‌شاره‌وه نه‌جات درا. وه روژی به‌کشه‌مه‌ی را‌بورده به ئوتوموبیل رو‌یشتنه‌وه به‌غداد." (ژیان، ژ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی ئه‌وه‌لی ۱۹۲۶ به‌لام ژیان له بو‌نه‌یه‌کی که‌دا په‌کتر بینینى شیخ مه‌حمود و کورنوالیسی ناشکرا کردوه. کورنوالیس له ۱۸ ی ۱۰ ی ۱۹۲۸ دا سه‌ردانی سلیمانی کردوه. به‌و بو‌نه‌یه‌وه ژیان له ژ ۱۳۲ دا ریپورتاجیکى بلاو کردۆته‌وه و، له سه‌روتاری ژ ۱۳۳ دا له ژیر سه‌ردی‌ری (چاکه له فکر ناچینه‌وه) نوسیویتی:

"دیسان مه‌علومانه و هیشتا له فکerman نه‌چۆته‌وه که له وه‌قتیکا عمومی میله‌ته‌کانی دراوسیمان له ره‌حه‌تى و ئیستراحه‌تا بون، که‌چی ئیمه به واسیته‌ی به‌عزى ئه‌سبابه‌وه له ناو وه‌رته‌یه‌کی فه‌لاکه‌ت و ئینقیلابا گێژمان نه‌خوارد و، ئه‌م فه‌لاکه‌ته موده‌تیکى چه‌ند سالی ده‌وامى کرد و هه‌تا که

حکومتیش تەشریفی ھینایەو ھەسارەو بە تەواوی ئەمنیەت و ئاسایشیک ئەمین نەکرا ھەتا ھەر جەھەکی لێ ھات، کە سەرۆتی مەملەکەتە کەمان زایع و ھەرگای تیجارەتەمان بەسترا، میلەتی بێ قوت دەستەوئەزێنۆ دانیشت و کە حکومەتی فەخیمە زانی ئیتر بە بەریەو ھەماو و میلەتە کە مۆتەنەبیھ بوو، ئەو مەمەلە خرابانە ی لە فکری خۆی ھەر ھیناوە و پەشیمان بۆتەو. ئیتر بە جدی بۆ رەفعی ئەم حالە قەراری قەتعی دا.

"مەعالی کۆرنوالیس وەکو گەلی مەسائیلی موھیمتری عیراقتی ھەل فەرمو، بۆ ھەلی ئەم مەسئەلە یەش بە جدی سەعی فەرمو، تەشریفی ھینایە سلیمانی و لێرە ی ھەو ھەرماڵ، لە ھۆی لە گەل شیخ مەحمود ئەفەندی دا مولاقتی فەرمو، لە داخلی بە عزی شەرئیت موما ئیلە بیی عەفو فەرمو، نەتیجە ئەم ئینقیلاب و فەلاکەتە ی بە ئەبەدی رەفە فەرمو."

## ۲.۲. گفتوگۆ لە بەغداد

بۆ درێژە پی دانی گفتوگۆ، شیخ مەحمود بە نوینەرایەتی خۆی سەید ئەحمەدی بەرزنجی ناردۆتە بەغدا. سەید ئەحمەد رۆژی ۲۱ ی ۱۰ ی ۱۹۲۶ گەشتۆتە سلیمانی و لەویو ھەرماڵ بەغداد. گفتوگۆکانی لە بەغداد لە گەل سەید ئەحمەد کراو و ھەرماڵ لە بون کۆرنوالیس لە خورماڵ لە گەل شیخ مەحمودی کردون. مەر جەکانی بۆ شیخ مەحمودیان داناو قورس بون. ئینگلیز تەنانەت نامادە نەبوو (لیبوردنی گشتی) بۆ شیخ مەحمود و ھاوکارەکانی ھەرماڵ. بەرئۆسێ ئەو بەلگە یە کە بە ناو ریککەوتنە لە نیوان شیخ مەحمود و حکومەت دا، لە راستی دا ئەوانی بە مەر جنامە ی ئینگلیز و بەلینامە ی شیخ مەحمود (ناوبەری)، ئەمە ییش دەقە کە یەتی:

"بۆ دەفعی مەراقی خویندەوارانی ژیان و تەعدیلی فکری بەعزێ ئیفراتپەرورەران بۆ نەشری شەرائیتی ئینقیاد و ئیتاعەتی شیخ مەحمود ئەفەندی لە حکومەت موساعەدەمان وەرگرت. ئەوا سورەتییکی ئەو شەرائیته که لە مقامی عالی مۆتەسەرفیەوه دەستمان کەوتوه، عەینەن دەرجی ستونی ژبانی ئەکەین:

"وەزارەتی داخلیه

"ژماره ۲۲۵

"تاریخ ۱۹ ی کانونی سانی ۹۲۷

"بۆ رهوانه‌کراو جه‌نابی سه‌ید ئەحمەد ئەفەندی

"لە بەر ئەوهی که لە بەینمان دا دەرھەق بە ئیشوکاری شیخ مەحمود ئیتیفاق پەیدا بو، لە شکلی کاغەزێک دا نوسینی بەشیکێ نەتائیجی گفتوگۆکەمان مۆناسیب ئەبینم، که ئەمانەیش لە مەوادێ ژێرەوه عیبارەتە:

۱. شیخ مەحمود تەعەھود ئەکات که هەتاکو حکومەتی عێراق لە حوسنی نیەت و ئیخلاسیەتی بە تەواوی کەسبێ ئەمنیەت ئەکات، خۆی و، کورەکانی: شیخ رەئوف و شیخ لەتیف و، ژنەکانی: عایشە و بەهیه خانم، لە گەل فائمه خانی خوشکی، لە دیی ولەژێر که لە ئەرازی ئێران دا یە ئیقامەت بکەن.

۲. شیخ مەحمود تەعەھود ئەکات نە خۆی و نە ئەوانە ی که لە مادە ی بەکەم دا ناویان براوه بە بی ئیزنی حکومەتی عێراقیە داخ ل بە ئەرازی عێراق نەبن.

۳. شیخ مەحمود تەعەھود ئەکات نە خۆی و نە ئەوانە ی لە مادە ی بەکەم دا ناویان براوه، بە هیچ سورەتی و لە هیچ جیگایەک، دەست نەخەنە ئیدارە ی حکومەتی عێراقیە وه و، بۆ ئەمە پیاوه‌کانی تریشیان تەشویق نەکەن،

له گهڻ ٽه مهيش دا خۇي و ٺهواني تر له ته داخل به ئوموري سياسي عيراق  
ٺه بي خۇيان بپاريزن.

٤. شيخ مه حمود ته عهود ٺه کات شيخ باباعلي کوري له مه کته بيگ دا  
که حکومت قبولي بکات بو خويندن رهوانهي به غداي بکات و، جگه له مهيش  
ٺه م کوري به بي ئيزني حکومت به غدا به جي نه هيتي.

٥. شيخ مه حمود له روي ٺه و کرده وانه وه که ئيرتيکابي کرده بو  
ئيجراي هه مو قهراريک که له مه حاکيمي مه ده ني هه دهر ٺه جي له نه تيجهي  
ٺه و ده عاويهي که له لايهني ٺه فرادي ميله ته وه له عله بهي ئيقامه کراوه  
مه ستوليته قبول ٺه کات.

٦. به شهرتي ٺه ته عه هودانه به جي بپيئري، حکومت عيراق به پري  
فقه راتي زيره وه به دانه وه ٺه و ملکانه که موساده ره کراون و، حقي  
مولکيه تي عايد به شيخ مه حمود و کوره کاني شيخ ره ئوف و شيخ باباعلي و  
شيخ له تيف و زنه کاني عايشه و به هيه خانم له گهڻ فاته خاني خوشکيه،  
موافقه ت ٺه کات.

١. شيخ مه حمود له بري ساحيب مولکه کان بو ئيداره ي ٺه و مولکانه  
وه کيلي وه يا چند وه کيليک که حکومت به باشي بزاني تعين ٺه کات.

ب. ٺه و کيله وه يا وه کيله کان له موداخله ي ئوموري ئيداري و  
سياسي حکومتني مه نع ٺه کرين و هه ج وه کيلي بي ئيتاعه تي ٺه م ٺه واميره، وه  
يا له ته ئديه ي رسومي موعتاده ي حکومتني ئيزهاري عيجز بکات حقي  
حکومه ته ده سته جي عه زلي بکا و، له جي ٺه و بو تعين و داناني به کيکي تر  
له گهڻ شيخ مه حمودا ته رتيبات ئيجرا ٺه کري.

د. له سالي ١٩٢١ به م لاه هه ر ٺه ملاکي له ته ره ف شيخ مه حموده وه وه  
يا له ته ره ف به کي له و زانانه ي که ناويان له ماده ي به کم دا نوسراوه

نیستیملاک کرابی، حەقی حکومەتە بیداتەووە بە ساحیبی پێشویان، بە شەرتی  
ساحیبی مولکەکان ئەو پارەیهی کە موقابیل بەو مولکانە وەریان گرتووە بە شیخ  
مەحمود وە یا بەو زاتانەی کە ناویان لە مادە یە کەم دا بەیان کراوە ئیعادە  
بکەنەو.

۷. ئەگەر شیخ مەحمود وە یا یەکی لەو زاتانەی کە ناویان لە مادە  
یە کەم دا سیبەتی کردووە هەر وەختی لە تەنغیزی یەکی لەو شەرتانەی کە لە  
سەرەووە نوسراوە عیجز بنوینی حکومەتی عێراق لە هەموو نەوعە مەسئولیەتی  
تەخەلی ئەکات و بۆ ئیتیخازی تەدابیری زەروریە سەر بەست ئەمینی.

۸. تەرتیباتی مەزکور هەر کە خرایە مەوقیعی تەنغیزەووە حکومەت  
بەرامبەر بە ئەتباعی شیخ مەحمود سیاسەتیکی مولایم وەر ئەگری و لەمانە  
چەند کەسیک نەبی ئیستیسنا ئەکرین ئەوانی تر عومومەن لە پاش وەرگرتنی  
تەعەهوودی حوسنی سلوک بۆ دێهات و جیگای خۆیان بە گەرانهوویان  
موساعەدە ئەکرین.

ئەو کەسانەی ئیستیسنا ئەکرین وەختی خۆی لیستە یەکی بە شیخ  
مەحمود ئەدری.

۹. هەچ واریداتی بە ناوی حکومەتەووە قەید کرابی لە ئەملاکی شیخ  
مەحمود وە یا لە ئەملاکی ئەوانەی کە ناویان لە مادە یە کەم دا نوسراوە  
موافەقەت پەیدا بو کە نەیاندریتەووە.

۱۰. بێنە سەر مەسائیلی عومومیە کوردایەتی: مەعلومی عالەمە کە بۆ  
تەبیبی ئەو سیاسەتە دەرحەق بە کوردهکانی عێراق لە تەرەف عیسبەتول  
ئومەمەووە دانراوە حکومەتی بریتانیا و عێراق بەرامبەر بە عیسبەتول ئومەم لە  
ژێر تەعەهوودی موقەدەس دان. وە لە بەر ئەمە ی لەم خسوسەووە ئەم دو  
حکومەتە مەسئولن ئەم مەسئەلە یە ناخریتە مەواد ی موزاکەرە کەمانەووە.

۱۱. موافقه‌تی ته‌حریره‌تان له‌م خسوسه‌وه به‌ زویه‌کی زو ناردنی ئاره‌زو نه‌که‌م. به‌ گه‌بیشتی ئه‌م کاغه‌زه‌ بۆ لای شیخ‌ گه‌رانه‌وه‌تان و له‌ نه‌تایجی موزاکه‌ره‌ بۆ ئاگادارکردنی مانعیک نابینم. موافقه‌ت و ئیسه‌باتی عه‌مه‌لی حوسنی نیه‌تی شیخ‌ مه‌حمود به‌ چونه‌ وله‌ژیر، وه‌ به‌ ناردنی شیخ‌ باباعه‌لی کورپان بۆ به‌غدا دیاری ئه‌دا. ئه‌وا حکومه‌ت بۆ ئیجرا‌ی ئه‌و قیسه‌می که‌ به‌ری ئه‌که‌وی حازر و ئاماده‌یه‌.

موس‌ته‌شاری وه‌زاره‌تی داخ‌لیه‌"لژیان، ژ ۷۰، ۲۱ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۷

### ۲. ۳. گوشاری زۆرت‌ر

شیخ‌ مه‌حمود قبۆلکردنی ئه‌و مه‌رجانه‌ی پی قورس بو. سه‌ره‌تا ده‌ستی ده‌ستی پی کردن، ئه‌پویست کاربه‌ده‌ستانی ئینگلیز قانیع بکا، پینج‌وینی بۆ چۆل بکه‌ن لی دابینشی. ئینگلیزه‌کانیش نوقته‌ لاوازه‌کانی شیخ‌ مه‌حمودیان دۆزی بوه‌وه، ئه‌پانویست بی ئه‌وه‌ی هیچ ئیمتیاژیکی بده‌نی به‌ زویه‌کی زو ملی پی که‌چ بکه‌ن.

### ئالوگووری موته‌سه‌ریفه‌کان

ئهنجومه‌نی وه‌زیرانی عیراقی ئالوگووریکی له‌ موته‌سه‌ریفه‌کانی لیوا کوردنشینه‌کان دا کرد. ئه‌حمه‌د به‌گی توفیق به‌گ، که‌ دوا‌ی گرتنه‌وه‌ی سلیمانی و نوساندنی یه‌کجاره‌کی به‌ حکومه‌تی عیراقه‌وه، کرا بو به‌ موته‌سه‌ریفی سلیمانی، ئیستیقاله‌ی کرد. ئیستیقاله‌که‌ی قبول کرا و، له‌ جینگه‌ی ئه‌و ئه‌حمه‌د عوسمان، که‌ که‌سایه‌تیه‌کی هه‌ولیر‌ی باوه‌رپینکراوی ئینگلیز بو، وه‌ له‌و کاته‌دا موته‌سه‌ریفی هه‌ولیر بو، گو‌یزرایه‌وه‌ بۆ سلیمانی.

"قه‌راری مه‌جلیسی وزه‌را: مه‌جلیسی وزه‌را به‌ ته‌عینی نائیبی ره‌ئیس‌نی مه‌حاکیمی مه‌ده‌نیه‌ی لیوای دیاله‌ عومه‌ر نه‌زمی به‌گ بۆ موته‌سه‌ریفیه‌تی

که رکوک و، به تەحویلی مۆتەسەریفی کەرکوک عەبدولمەجید بەگ بۆ مۆتەسەریفیەتی ئەربیل و، دیسان بە تەحویلی مۆتەسەریفی لیوای ئەربیل ئەحمەد بەگ بۆ مۆتەسەریفیەتی لیوای سلیمانی و، بە قبول کردنی ئیستیغای مۆتەسەریفی ئێرە ئەحمەد بەگ قەراری داوە. "ئزیان، ژ ٦١، ١٤ ی نیسانی ١٩٢٧

ژیان ریپۆرتاجیکی دەربارەی (رەسمى ئیستیقبال بە تەشریف هێنایی مۆتەسەریف) بەمجۆرە نوسیوه:

"١٩ ی مانگی حالی، رۆژی سێشەمه سەر لە بەیانی، بە تەلسزێک خەبەری حەرە کەتی سەعەدەتمەتاب جەنابی مۆتەسەریف درا بو. وه بینا له سەر تەنسێب و تەرتیبی ئیدارە ی بەلەدیە بۆ ئیستیقبال، عمومی روئەسای دەوائیر و گەلی له ئەشرف و تیجاری مەملە کەت له گەل قوتاییانی هەردو مەکتەب، دەعوەت کرانە سەر جادە ی موشیرئاوا. لەمبەر و لەوبەری جادە کە له سەعات ٥ ی عەرەبیەوه هەینەتییکی گەوره گرد بوەوه و دەست بە چاوهروانی کرا. تەقربەن له سەعات ٩ ی عەرەبی دا ئەو ئوتوموبیلە ی کە جەنابی مۆتەسەریفی هەلگرت بو له بەردەمی مۆستەقیبلین دا وهستا. تەلەبەکانی مەکتەب دەستبەجێ رەسمى سەلامیان بۆ ئیجرا کرد. مۆتەسەریف کە تەشریفی ها تە خوار ی له لایەنی سکر تیری موفەتیشی ئیداری میستەر ریچارد، کە لام وایە بە ناوی موفەتیشی ئیداریەوه بۆ ئیستیقبال هات بو، عەرز ی بە خێر هاتنی کرا و، له تەرەف رەئیس ی بەلەدیەوه هەینەتی مۆستەقیبلین یە کە یە کە تەقدیم کرا. موشار ئیلەبەیی گەلی ئیلتیفاتی ئیبراز فەرمو وه مۆسافەحە ی له گەل هەموا کرد. له دوا ی خیتامی خۆشنامە دی رو بە شار سواری ئوتوموبیلە کە ی بوەوه و، بەم سورە تە مەراسیمی ئیستیقبال دوا یی هات.

"حوسنی ئیداره و مهزباتی عالیه‌ی جه‌نابی موته‌سهریف وارسته‌ی  
ئیزاحه. به هیواین ئه‌و ته‌ئه‌سوره‌ی که له قبو‌لی ئیستیعغای موته‌سهریفی  
پیشومانه‌وه په‌یدا بوه به خه‌دماتی نافیعه بۆ ولاته‌که‌مان ته‌لافی بکات. به‌م  
موناسه‌به‌ته‌وه له وه‌زیفه‌ی تازه‌یان دا موه‌فه‌قیه‌ت و سه‌عاده‌تی ته‌مه‌نا  
ئه‌که‌ین." (ژیان، ژ ۶۲، ۲۱ ی نیسانی ۱۹۲۷)

ه‌یرش بۆ سه‌ر پینج‌وین

"ده‌تگوباس:

"۱۹ ی مانگی حالی که روژی ته‌شریف هینانی سه‌عاده‌ته‌تاب  
موته‌سهریف بو، به گه‌یشتی موشار ئیله‌یه‌یی، هه‌ر ئه‌و روژه میقداریکی زۆر  
عه‌سکه‌ر له جه‌یشی عیراق و لیوی به توپ و موهیما‌تیکی زۆره‌وه، له گه‌ل  
مه‌فرزه‌یه‌کی پو‌لیسی سواره، رو به پینج‌وین خه‌ره‌که‌تیان کرد بو، له ریگا  
توشی تا‌می له چه‌ته‌کان ئه‌بن. له شه‌رێک دا که له به‌ینی ته‌ره‌فه‌ین دا روی  
داوه چه‌ته‌کان ۵ مه‌قتول و چه‌ند برینداریکیان به جی هیشتوه و، به‌رامبه‌ر به  
سه‌ته‌وه‌تی قیوای حکومه‌تی مقاوه‌مه‌ت و موقابه‌له‌یان پی نه‌کراوه و رایان  
کردوه. له‌م لا تا‌قه نه‌فه‌رێک کوژراوه. له ۲۳ ی نیسان دا قوه‌ته‌که به بی  
موقابه‌له داخلی پینج‌وین بون.

"ئیت‌ر ئه‌مجاره حکومه‌ت به ته‌واوی و قه‌تعی له پینج‌وین ئه‌مینته‌وه و  
ئیداره ته‌شکیل ئه‌کات. هه‌چ ته‌واتوریک له‌م خسوسه‌وه به نه‌وعیکی تر  
بگیرپه‌ته‌وه بی ئه‌سه‌له. حه‌قیقه‌تی حال ئه‌مه‌یه که به‌یانمان کرد.

"له‌و روژه‌وه که عه‌سکه‌ر بۆ پینج‌وین خه‌ره‌که‌تی کردوه ئه‌و تا‌قه  
چه‌ته خو‌په‌ریانه که له دیه‌اته‌کانی ده‌وری شار به شه‌و به دزیه‌وه ئه‌چونه  
سه‌ر لادی‌یه‌کان و ئه‌بونه باعیسی تیکدانی ئیسترا‌حه‌تیان هه‌مو به‌رته‌ره‌ف  
کراون. وه له سایه‌ی هیمه‌ت و حوسنی ته‌دبیری جه‌نابی موته‌سهریفه‌وه له‌و  
ناوه‌دا ئاسایش و ئه‌منیه‌تیکی ته‌واو دامه‌زراوه." (ژیان، ژ ۶۳، ۲۷ ی نیسانی

۱۹۲۷



"بۆ زانینی هه‌موو:

ئه‌وا له تارىخى ئه‌مه‌رۆه ئه‌مه‌رىك كه به ژماره 555 رۆژى 927/2/23 ته‌عميم و ئىسدار كرابو له‌غو كرايه‌وه. يه‌ئنى له‌مه‌ولا سه‌هوقى ئه‌موال بۆ پىنجوين و ئىخراجى ئه‌موال بۆ مه‌ريوان و هه‌ورامان و سائيرى سه‌فه‌حاتى ئىران له پاش كه‌مالى معامه‌له‌ى قانونيه له گومرگى سلېمانى و لاى موديرى پىنجوين مه‌منوع نيه و، هه‌ركه‌سى ئه‌توانى ئه‌وه‌له‌ن موراجه‌عت به دائيره‌ى گومرگى سلېمانى بكا و موافيقى قه‌وانين و ئه‌نزيمه معامه‌لاتى لازمه حېبه‌جى بكات و ئه‌مجا ئه‌موال سه‌هوق بكات. فه‌قمت لازمه ئه‌و ئه‌مواله ئه‌وه‌له‌ن بچېته پىنجوين و موديرى پىنجوين خه‌به‌ردار بى و معامه‌له‌ى لازمه‌ى ئىجرا بكات ئىنجا مه‌نزونه بۆ هه‌ر لايه‌ك مه‌تلوبه سه‌هوق بگرى و، موحتاج به وه‌رگرتنى كه‌فالهت نيه. موته‌سه‌ريفى سلېمانى" (ژيان، ژ 63، 28 ي نيسانى 1927)

له گه‌ل ئه‌و له‌شكر كېنشه‌دا دياره دانىشتوانى پىنجوين شاره‌كه‌يان چۆل كردوه بۆيه موته‌سه‌ريفى سلېمانى ئه‌م (ئيعلان) هى بۆ بلاو كردونه‌ته‌وه:

"حكومهت ئه‌مجاره كه به قوه‌تى عه‌سكه‌ريه‌وه هاتۆته پىنجوين به‌م فكره هاتوه كه دائيمى له پىنجوين داينيشى و محافه‌زه‌ى ناحيه‌ى پىنجوين و ئه‌هالى موټيعه ته‌مامه‌ن بكات، ئېوه كه ئه‌هالى ناحيه‌ى پىنجوين به نامى حكومهت ئىخبارتان ئه‌كه‌م ئه‌مجاره حكومهت به دائيمى له‌وى دائه‌نيشى و ته‌شكىلاتى حكومه‌تى ته‌مامه‌ن ئىجرا ئه‌كات. ئه‌و كه‌سه‌ى كه له‌م سه‌فه‌رده‌دا مقاومه‌تى حكومه‌تى نه‌كردبى حكومهت قه‌تعيه‌ن عه‌لاقه‌ى ناكا. لازمه كه‌س نه‌ترسى و ئه‌هالى هه‌ركه‌س بېته سه‌ر ملك و ئاوه‌دانى خۆى و به كاسبى خۆى مه‌شغول بى. حكومهت به حه‌ق محافه‌زه‌ى ئه‌هالى موټيعه ده‌كات.

موته‌سه‌ريفى سلېمانى" (ژيان، ژ 64، 5 ي مايسى 1927)

"ده‌نگوباس"

## "له سهر ری پینجوین

روژی ۱ ی مانگ مهفرهزهیه کی عهسکهری و قافللهیهک که شهش صهه بار نهرزاقی پی بو رو به پینجوین حهرهکته تهکهن. بو دوهم روژ له نزیکی بادانه توشی تاقمیکی نهشقیا دهبن که بو تهعهروزی عهسکهر خویمان له ناو دار و درهخت دا شاردهبوهوه. بهدبهختانه نازانن که سیلاحشوړ و پیلانگپریکی وهکو کاپتن لاینیان له گهلاپه، که حهباتی خوئی له مهیدانی حهره و جیدال دا رابواردوه، له ههمو لایهکهوه به جاریک قوهتهکه تهدهنه بهر دهسترپژ. عهسکهرهکان هیچ نههمیهت نادهن بهم تهقانه. دهستهجی له سهر ئهمر و تهرتیبی جهنابی موفهتیش بو دهفعیان ۲۰ نهفهریک له عهسکهری لیوی ئاسوری جوی تهپتهوه و به بی ئههمی نههمیهت بدهنه گوللهی تفهنگی نهشقیا هجوم تهکهنه سهریان، نوقاتی حاکمهیان لی ئهگرن و تهیاندنه بهر تفهنگ. له نهتیجهدا نهشقیاکان تارومار بون و ۴ کهسی موناسیبیان لی کوژراوه که عیبارهتن له: شیخ رهشیدی باغ، شیخ نوری قزلهر و ۲ کابرای چنگنیانی. له عهسکهر قهتعین تهلهفیات نهبوه. له پاش دفع و تهتکیلی ئهمنهخته مانعهیه دیسان تهکونهوه ری و نهچنه پینجوین.

"حکومت ههر له سلیمانیهوه هتا پینجوین له مهواقعی موهمهدا دهستی کردوه به دروستکردنی نوقتهی پولیس، ئهمن نوقتانه بو تهئمنی ئاسایش و محافهزهی حقوقی نههالی و سهربهستی تیجارهت و ئامهدهشود بو پینجوین پره له پولیس. ئومید تهکهن که حکومت لهمهودوا بهربهستی شهقاوهت و راووروتی جهردهکان بکا تاوهکو میلهت له ژیر سیبهری نهمنیهت و ئاسایش دا بجهوپتهوه." (اژیان، ژ ۶۵، ۱۲ ی مایسی ۱۹۲۷)

## ”راپورتی پولیس

”نزیکی ۱۰ ۱۵ نفہر یک له چہ تہ کان له گہرمیان نہ بن و له چونی قیوای حکومتی بؤ پینجوین و حہرہ کاتی عہسکہریہ خہبہر و ہرئہ گرن، بؤ نہمہی خویان رزگار کهن و دہقیقہیہ زوتر ٹیلٹیحاق بہ رفیقہ کانی تریان بکهن، له ۲۲ ی مانگی رابوردودا بؤ گہودوئو ئہ گہر پئہوہ. له ری توشی کابرایہ کی ئابلأخی دین، له ئہندی شہی ئہوہ کہ نہک خہبہری حکومتیان لی بدا، بؤ تہخویف تہقہی لی ئہ کهن. له ئہسہری تہسادوف و بہدبہختی کابرا، بہر گوللہ بہک ئہ کہوی و ئہ کوژری.

”له ۱۸ ی نیسانہوہ تا ۲ ی مایس له داخل و خارچی لیوادا، شایانی قہید، ہیچ وقوعاتیکی تر روی نہداوہ.“ (ژیان، ژ ۶۴، ۵ ی مایسی ۱۹۲۷)

”خولہی دہولہ تیار، کہ مودہ تیکہ دیہاتی ئہم قہراغ شارہی بہ راووروت تہعجیز کرد بو و، له ئہ شقیایی و جہردہ بی دا گہبشت بوہ دہرہجہی نیہایہت. بینا له سہر تہعلیمات و ئہوامیریکی کہ له مہقامی موتہسہر یفیہوہ تہبلیغ کرا بو، وہ کیلی مودیبری قہرہ داغ، له گہل باشچاوشی پولیسی ئہوی، بہیانی ۲ ی مانگی حال ئہدہن بہ سہر ئاواپی خیوہ تہی بازیان و له ناو ئاغاسوری دا له گہل کویتخادی و زر کورپیکیدا ئہ یگرن.

”موکافاتہن له بری ئہم خزمہت و فہعالیہ تہ، له لایہنی سہعادہتمہ تاب جہنابی موتہسہر یفیہوہ، عہبایہ کی نایاب بہ وہ کیلی مودیبری قہرہ داغ رہشید ئہفہندی و سہعاتیکی باش له گہل قوردؤنیکی بہ باشچاوشی پولیسی ئہوی بابہ شیخ و، ہہر یہ کہ سہرو ئہسپیکیان پی بہخشاوہ.“ (ژیان، ژ ۶۵، ۱۲ ی مایسی ۱۹۲۷)

"شەوی ۱۵ ی مانگ تاقمیک له چەتەکان، له ژێر مەعیهتی سابیری کەریم بەگ و ئەمینی ھەمەی ئیمام دا، له تاو ھێرشێ بڕسیتی چۆنەتە قەرەتۆغان و، له پاش خۆ تێر کردن له ئۆلۆبەووە تی ئەپەرن. لەوی توشی و لآخەکانی رەشیدی حاجی فەتاح و سائیرە دین، کە له چایردا بون، لەم فرسەتە بیلیستیفاده و لآخەکان ئەدەنە پێش خۆیان و ئەچنە ھەزارمێرد. حکومەت ھەر کە بەمەی زانی و له حال ناگاہدار بو، دەستبەجی له سەر ئەمری عالی مۆتەسەریری مەفرەزەبەکی پۆلیس لێرەو، قووەتیکێ تریش له مەرکەزی ناحیە سەرچنار (لە) باوە گێلیدی بەو سەووق ئەکەنە سەریان. ئەم دو مەفرەزەبە پاش و پێشیان لی ئەگرن و ئەباندەنە بەر دەستپێژی تفتگ. له نەتیجەیی مۆسادەمەدا قیسمیک له و لآخەکان ئیستیرداد ئەکەنەو و دوانی ناوداریان لی ئەکوژن، له پۆلیسەکانیش یەکی کۆژراو. چەتەکان کە ئەبینن تەنگیان پێ ھەلچنراو ئیتر مقاوہەتیان پێ ناکری و بە روکاری بەرانان دا فیرار ئەکەن. له لایەنی قووەتە کە بیلتەعقیب له دەوری خێوہتە خراونەتە موحاسەرە و، لێرەو دیسان میقداری کافی عەسکەر و پۆلیس رەوانە کراو. ئومیدی قەوی وایە کە تاقیان لی دەرئەجی و ھەمویان بگیری و، خاتیمە بە ھەباتی شەقاوت و جەردەبیان بپینن. "لژیان، ژ ۶۶، ژ ۷ ی مایسی ۱۹۲۷

"کەو تاقمە چەتەبەیی کە نوسی بومان له خوار ئۆلۆبەووە و لآخیان فراندوہ و، له نەتیجەیی شەرپک دا له ھەزارمێرد له گەل مەفرەزە پۆلیس دا بویانە ئیستیرداد کراوہتەو و، له دەورە خێوہتە خراونەتە موحاسەرەو شەوی له فرسەت .. خۆیان گوم کردوہ و بە فیرار موفەق بون و مەعلوم نیە بۆ چ لایەک رویشتون. فەقەت ھەرۆکو قسەیی لی ئەکەن بۆ ئەودیو گەراونەتەو. حکومەت بۆ مەنەیی ئەم نەوعە تەجاوزاتە بە کەمالی جدیدەت تەدابیری لازمەیی وەرگرتوہ و لەو رۆژوہ ئەسەری چەتە لەو ناوہدا نەماوہ و

نومید نه کړی له سایه ی نه م ته د ابیره وه له م هودوا مهیدانی رودانی نه م  
نوعه شتانه بگیری. ټیتر موه فقهیه تی حکومت نه خوازیڼ. "اژیان، ژ ٦٧، ٢٤  
ی مایسی ٩٢٧

"نه و قوته ته عقیبیه که له لیواوه ته رتیب کراوه و له ناحیه ی بازبان  
دا ته عقیبات نه کهن، یه ک دو روژ له م هویپیش له پشت هه نجیره وه توشی دو  
سوار دهن، له ته رف ره ئیسی قوه ته که وه بو ته حقیقی هه ویه تیان نه م به  
راوه ستانیان نه دن، له گه ل نه مه ی ئیتاعه ت و ئیمتیسالی نه م که ناکهن،  
موقابله یان نه کهن. له سه ر نه مه له ته رف م هفرزه که وه نه درینه به ر  
ته قه. له نه تیجه دا هه ردو سواره که نه کوژرین. وه ختی که جه نازه کانیان  
هینایه شار، ته حه قوقی کرد که یه کیکیان له چه ته م شهوره کانی هه م هوه ند  
که ریم نه حمه د سه لیمه و نه وی تریشیان خه لقی سلیمانی عه بدولا کوری  
قادره. "اژیان، ژ ٦٨، ٣١ ی مایسی ٩٢٧

## ٤.٢. مهنډوبی سامی له پینجویڼ

ژ ٦٦ ی ١٧ ی مایسی ٩٢٧ ریپورتاژیکي دريژي له ژیر سه ردیږي  
امه راسیمی ئیستیقبال دا سه باره ت به سه ردانی مهنډوبی سامی بو سلیمانی  
نوسیوه. له سه ره تا که یدا نه لی: "خه به ری ته شریف هینانی فه خامه ته تاب  
مهنډوبی سامی عالمی ئیره ی غه رقی سرور و خو شی کرد. نه م زاته بلند و  
به قیمه ته و، نه م داهی سیاسه ت و مه قده ره ته، سه ری سی یه مین جاره  
سلیمانی به وجودی خو یان موشه رف نه کا، که هه ر هاتنیکی بو ته ئمینی  
ره فاه و سه عاده تی قهومی نه جیبی کورد، هه ر ته شریف هینانیکی.. جه ل و  
کردنه وه ی گری په کی سیاسی و ئیداری وه ته نی موعه زه زی خو شه ویستی ئیمه  
بوه، جکه له مانه له سایه ی عه زمی.. و ته شو بوساتی لایه ته زه لزه لی موشار



نیستیقبال کراوه. فهخامهتی مه‌ندوب له ئه‌سنای مولاقت دا پێی گه‌یاندن که حکومهت بۆ ته‌ئیمینی ئاسایش و نیستراحهتی ئه‌هالی، بۆ مه‌نعی هه‌مو نه‌وعه ته‌جاوزاتیک و له‌و ناوه‌دا بۆ دامه‌زراندنی نفوزی حکومهتی هه‌چ ته‌دابیریگ ئیجاب بکات وه‌ری گرتوه. له‌ گه‌ل ئه‌مه‌پیش دا فه‌رمویه‌تی: لازمه ئیمتیسالی ئه‌وامیری حکومهت بکهن و هه‌ر که‌سه له‌ داخلی وه‌زیفه‌ی خۆی‌دا هه‌ره‌گه‌ت بکات تاوه‌کو به‌ ته‌واوی مه‌رحمه‌تی حکومهت جه‌لب بکهن."

مه‌ندوبی سامی دوای سه‌ردانی خورمال و پینجوبین گه‌راوه‌ته‌وه سلیمانی و به‌یانی روژی ۱۷ ی مایس به‌ ئوتوموبیل رویشتۆته‌وه. سه‌ردانی مه‌ندوبی سامی له‌ پینجوبین و خورمال، که دو مه‌له‌بندی نفوزی شیخ مه‌حمود و تازه داگیر کرا بون، بیگومان بۆ جیگیرکردنی هیزه‌کانی حکومهت و دلنیاکردنیان بوه.

### هه‌لوه‌رینی هیزه‌کان

هیزه‌کانی شیخ مه‌حمود، به‌ هۆی ناهه‌مواری باری ژیان و راوانی ئاسمانی و زه‌مینی به‌رده‌وام و نائومی‌دی له‌ دواروژی سیاسی کهوت بوه هه‌لوه‌رین و، هه‌ندی له‌ چاکترین شه‌رکه‌ره‌کانی خۆیان به‌ ده‌سته‌وه ئه‌دا. ژیان هه‌ندی له‌م روداوانه‌ی تۆمار کردوه و، هه‌ندیکیشی نه‌نوسیوه. له‌وانه‌ی تۆماری کردون:

"هاتن

قائیمقامی ئه‌له‌بجه‌ جه‌نابی حامید به‌گ ته‌شریفی هاتوه، له‌ ئه‌شقیبای مه‌شه‌وره خه‌لیفه یونس که موده‌تیکه موه‌والیبه‌ن عه‌رزى ده‌خالهت به‌ حکومهت ئه‌کا، ئه‌مجاره هاته سلیمانی و له‌ مه‌رکه‌زی لیوادا عه‌رزى ئینقیاد و نه‌دامه‌تی کرد له‌ سه‌ر که‌فالهت ته‌ئمین و ئینجا ته‌رخیس کرا." (ژیان، ژ ۳۸،

۲۱ ی تشرینی ئه‌وه‌لی ۱۹۲۶)

"کورپی شیخ قادری شیخ سه‌لام، جه‌نابی عه‌بدولاً عادل نه‌فهن‌دی که له لای شیخ مه‌حمود یوزباشی بو و، موده‌تیکه ئینفیکاکی کردوه بو ته‌ئیدی نه‌م جو‌یپونه‌ویه هاتوته سلیمانی و، به حوسنی نیه‌ت نه‌عه‌هودی به حکومت داوه. "ژیان، ژ ۶۸، ۳۱ ی مایسی ۱۹۲۷

"شیخ سه‌عیدی باغ: شیخ سه‌عیدی باغ که چند روژی له‌مه‌ویش کورپکی کوژرا و، خو‌شی نامه‌دوشودی حکومتی نه‌ئه‌کرد هاته سلیمانی و به موجیبی ماده ۴۳ ی قانونی عه‌شایهر که‌فاله‌تی لی سه‌نراوه. له گه‌ل نه‌مه‌یش دا نه‌عه‌هودی کردوه سواره‌کانی تری که له‌وديو ماونه‌ته‌وه بو ده‌خاله‌ت بیان‌بینیت. "ژیان، ژ ۶۸، ۳۱ ی مایسی ۱۹۲۷

"شیخ عه‌بدولعه‌زیزی شیخ عه‌لی: شیخ عه‌بدولعه‌زیز کورپی شیخ عه‌لی ده‌رمیانه که مه‌شپوره و موده‌یه‌که ئیقا‌عه‌تی نه‌وامیری حکومتی نا‌کا له سه‌ر تله‌بی سه‌عاده‌تمه‌ناب جه‌نابی موته‌سه‌ریف هاتوته سلیمانی و به پی‌ی ماده ۴۳ ی قانونی عه‌شایه‌ری که‌فاله‌تی لی سه‌ندراوه.

"له حه‌ره‌کاتی پینجوبین و هاتنی جه‌نابی موته‌سه‌ریفی تازه‌وه تا ئیستا له چه‌ته و موته‌هه‌مه‌کان ۲۱ که‌س عه‌رزی ده‌خاله‌ت و ئینقیادیان به حکومت کردوه و ره‌بتی که‌فاله‌ت کراون. "ژیان، ژ ۶۸، ۳۱ ی مایسی ۱۹۲۷

## ۲. که‌ناره‌گیری

پی نه‌چن دوا‌ی نه‌وه‌ی ژماره ۶۸ له ۲ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۷ دا بلا‌و بو‌ته‌وه ئینجا هه‌والی قبول‌کردنی مه‌رجنامه‌که‌یان پی که‌پشتی له به‌ر نه‌وه هه‌والکه‌یان به جیا وه‌کو (مولحق) ی نه‌و ژماره‌یه له به‌ره‌یه‌کی جیا‌وا‌زدا له ژیر سه‌رناوی (مه‌سه‌له‌ی شیخ مه‌حمود دوا‌یی هات و به‌ته‌وا‌وی عه‌رزی ئینقیادی به حکومت کردا به‌م جو‌زه بلا‌و کردوته‌وه:

" له پاش ته شريف هيناني فه خامه تمه تاب مهندوبی سامی عیراق و عه ودهت فهرمونيان، لهو روژوه له بهینی مه قامی عالی موته سه ریغی و موفه تیشی ئیداری و جه نابی شیخ مه حمود ئه فه نندی دا بو دواپی پی هینان بهم ئیختیلافه موخابه رات به که مالی گهرمی جه رهیانی کردوه، له سایه ی حوسنی نیهت و ته دبیری خیرخواهی سه عاده تمه تاب جه نابی موته سه ریغ و موفه تیشی ئیداریه وه به هه لگرتنی ئه م ئیختیلافه موفه قیهت په یدابو و دواپی ئه م مه سه له یه هات.

" بو ته ئید و ته حکیمی ئه م خصوصه ۳ روژ له مه وپیش جه نابی موفه تیشی ئیداری به ته یاره ته شریفیان بو پینجوین چو، له وئ له گه ل ماجید ئه فه نندی ره وانه کراودا مولقاتی کرد، و له ته ره ف جه نابی شیخ مه حمود ئه فه ندی به وه بو قبول و ئیمزا کردنی، مو عاهه ده یه کی ته ودیع به ماجید ئه فه ندی کرد. بینا یه ته لغرافیک که له پینجوینه وه هاتوه مو عاهه ده ی مه زکور له ته ره ف جه نابی شیخ مه حمود ئه فه ندی به وه قبول و به ئیمزا کروی به شیخ بابه عه لی کورپان دا بو پنجوین ره وانه کراوه ته وه. وا به ته ماین که روژی شه مه شیخ بابه عه لی به خو ی و مو عاهه ده که وه بو ئیره حه ره که ت بکات.

" دواپی هینانی ئه م مه سه له یه که مه صلحه ت و مه نافیعی عمومی ئیدایه ژبان له پیش هه مو که سیک دا به بلاو کردنه وه ی سه ر به رزه."

### ۳. ۱. ناردنی بابه عه لی بو به عداد

شیخ مه حمود (مه رجنامه) که ی ئینگلیزی قبول کرد و، که وته جیبه جی کردنی به لینه کانی. به پی ماده ی ۲ هه می ئه و به لینه نامه یه بابه عه لی کوری نارد بو که وه ی بچی له به عداد بخوینی.

" ده نگوباس"

هاتن

روژی دوشمه دوینی که موصادیفی ۶ ی حوزه برانی ۹۲۷ بو، شیخ باباعلی ئهفندی کورپی شیخ مهحمود ئهفندی له گهل جهنابی ماجید ئهفندی دا بهو شهرایتی حکومه تیهوه که له تهرهف جهنابی شیخ مهحمود ئهفندی هوه قبول و ئیمزا کراوه، ته شریفیان هاته سلیمانی و له مالی سه عاده تمه ئاب جهنابی مونه سهریف دا میوان بون. ههروه کو خه بهرمان وهر گرتوه جهنابی شیخ باباعلی ئهفندی ته شریفیان بو بهغدا ئهچی و جهنابی ماجید ئهفندی پیش بو ئه و دیو ئه گه رپته وه. له بهر ئه وهی ئه م هاته ئیستیراحهت و مه نافیعی میله تی تیا مه سه ویره به خیر هاتنیان ئه که یین. "لژیان، ژ ۶۹، ۷ ی حوزه برانی ۱۹۲۷

"شیخ بابا علی: جهنابی شیخ باباعلی ئهفندی که ته شریفیان هینابوه ئیره روژی ۹ ی حوزه بران بو کهر کوک و، له پاش ئه وهی چند روژی له کهر کوک ماوه ته وه، بو بهغدا حهره که تیان فهرموه. "لژیان، ژ ۷۰، ۲۱ ی حوزه برانی ۱۹۲۷

حکومهت ئه م ههنگاوهی شیخ مهحمودی به نیشانهی کۆتایی هاتن به چالاکي چه کدار داناوه بۆیه ئه م هه و آلهی بلا و کردۆته وه:

"له بهر ئه مهی وهزعیهت چاک بو و، رینگاوبان به تهواوی کهسبی ئه منیه تی کرد، ههروه کو خه بهرمان وهر گرتوه له مهقامی عالی مونه سه ریفیه وه بو لابر دنی مومانه عه تی سه یر و سه فه ری ئوتوموبیل، ئه هالی به ته نها و بو ئه مهی به که مالی سه ره سه تی و به ئاره زوی خۆیان به بی زره هلی هاتوچۆ بکه ن، ته لغرافیک بو مونه سه ریفی کهر کوک لی دراوه. ئینتر له مه ودوا هه مو که سی به ئاره زوی خۆی ئه توانی هاتوچۆ بکات. "لژیان، ژ ۶۹، ۷ ی حوزه برانی ۱۹۲۷

## ٢.٢. سه‌روه‌زیران له سلیمانی

"فه‌خامه‌تی ره‌ئیس‌هل وزه‌را

"ره‌ژی سپ‌شه‌مه که موسادیفی ٢٨ ی مانگ بو، سه‌ر له به‌یانی له سه‌عات ١١ ی عه‌ره‌به‌یدا، فه‌خامه‌تی ره‌ئیس‌هل وزه‌را جه‌نابی جه‌عه‌فر پاشای عه‌سکه‌ری به‌ ته‌یاره ته‌شرفیان هینایه ئیره. له جیگای نیشته‌وه‌ی ته‌یاره له ته‌ره‌ف ئومه‌را و زایبانی جه‌یشه‌وه به‌ ئیحتیرام ئیستیقبال کران. له‌و‌پوه به‌ ئوتوموبیل ته‌شرفیان هینایه مالی سه‌عه‌ده‌تی جه‌نابی موته‌سه‌ریف. له پاش نه‌ختی ئیستراحت و چا خواردنه‌وه به‌ پی‌هاتنه‌ دائیره‌ی حکومه‌تی، له به‌ر دائیره‌ی موته‌سه‌ریفیدا له ته‌ره‌ف عوله‌ما، ئه‌شراف، ره‌ئسه‌ی ده‌وائیر و مه‌ئورین و له گه‌ل قوتایه‌کانی مه‌کته‌به‌وه به‌ سوهرتی که لایه‌ق به‌ شان و شه‌ره‌فی فه‌خامه‌تیاں بی‌راسیمه‌ی سه‌لام و ئیستیقبالیان بو به‌ جی‌هینا. له پاش سه‌ده‌ریک له مه‌قامی موته‌سه‌ریفیدا عمومی موسته‌قبیلینی قبول و ده‌رحق به‌ هه‌مویاں به‌ که‌لیماتی نازکانه ئیبرازی ئیلتیفات و مه‌حه‌به‌تی فه‌رمو. نزیکه‌ی به‌ک دو سه‌عات لی‌ره‌مانه‌وه و دیسان به‌ ته‌یاره ته‌شرفیان ره‌و‌یشت. وا به‌ هیواپن که ئه‌م ته‌شرفیه‌ بیته‌ واسیته‌ی ره‌فاه و سه‌عه‌ده‌تی ملک و میله‌ت. به‌م مونا‌سه‌به‌ته‌وه به‌ خیر هاتن و خوا حافیزی ئه‌که‌ین.

"وه‌ختی که فه‌خامه‌تی ره‌ئیس‌هل وزه‌را ته‌شرفی هینا غه‌زه‌ته‌که‌مان له ته‌واو بونا بو به‌لام بو ئه‌مه‌ی به‌م هاتنه‌ بیرازینینه‌وه دوامان خست." "ژیان، ژ ٧١، ٢٨ ی حوزه‌یرانی ١٩٢٧

له‌و ماوه‌یه‌دا ئه‌وه چه‌نده‌مین جار بو خه‌لکی سلیمانی کیش بکرین بو ئه‌و جو‌ره‌ پيش‌وازیه‌ ره‌سمی‌یانه‌.

عبدالرزاق الحسنی که پیاویکی ئاگاداری روداوه‌کانی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ و نوسه‌ری امیژی وه‌زاره‌ته‌کانی عیراق ه له (ص ٤٨، ج ٣، ط ٦، تاریخ العراق

السیاسی الحدیث) دا نوسیویتی: له ۲۸ ی حوزه برانی ۱۹۲۷ دا جهغه  
 عهسکهری به فرۆکه چو بۆ سلیمانی و، له گهڻ شیخ مهحمود کۆ بوهوه و،  
 ئیقناعی کرد سهردانی بهغداد بکا. بهلام لهم ریپورتاجهدا هیچ ئیشارهتییکی بۆ  
 نهو باسه تی دا نیه و، هیچ نیشانهیه کیش نیه بۆ نهوهی لهو رۆژه دا شیخ  
 مهحمود له سلیمانی بوی.

### ۳.۲. چونی شیخ مهحمود بۆ بهغداد

شیخ مهحمودیش خۆی ئاماده کردوه بۆ سهردانی بهغداد. پێش  
 نهوهی ئهم سهردانه بکات موتهسهریفی سلیمانی چۆتهوه پینجوبین. یهکی لهو  
 کارانهی ئهنجانی داوه به لادا خستنی کیشهی هاوکارهکانی شیخ مهحمود بوه  
 به پێی مادهی ۸ می بهلیننامه که. دهسهلاتی بریتانی ئاماده نهبوه الیپوردنی  
 گشتی بۆ بهشداری شۆرشه کهی شیخ مهحمود دهر بکا، بهلکو له گهڻ  
 ههریهکی به جیا رهفتاری کردوه. ههندیکی بهخشیوه اتهعهودی حوسنی  
 سلوکا ی لێ وهگرتون و (وهسیقهی تهئمین) ی داونهتی و، له ههندیکیش  
 خوش نهبوه.

”دهنگوباس

تهشریف بردن

مهعلومی ههمومانه که سهعادهتمهتاب جهنابی موتهسهریف لهو  
 رۆژهوه تهشریفیان هیناوته ئیره ههر خهریکی دامهزراندنی ئهمنیهت و  
 ئاسایش و تهئمین مهنافیعی میلهت بوه. بۆ ئیستراحتی عموم راحتیی خۆی  
 سهلب کردوه و له ئوغری ئهم مهقسهدهدا ههر مانیهه و مهحزوریک هاتیبته  
 سههری به عقلی سهلیم و فکری ئیسا بهتکارانهی خویان به لابردنی موهفقه  
 بوه. برینهوه و رهفعی ئیختیلافی بهینی شیخ مهحمود و حکومهت بۆ ئهمه



دەلیلی کافیه، ئەمجاره بە عەینی مەقسەد بۆ دەور و تەفتیشی قەزای ئەلەبجە و ناحیە پینجۆین و ئەو ناوێ لە ۱۵ ی حوزەیران دا بە ئوتوموبیل تەشریفیان بردۆتە موان. لەوی لە تەرەف قایمقامی ئەلەبجە حەمید بەگەوێ ئیستیقبال کراوە. رۆژی ۱۶ گەشتۆتە پینجۆین، لەوێش لە تەرەف مەئموڕینی محەلیەوێ لە پاش ئیستیقبالیکی موحتەشەم لە گەل جەنابی شیخ مەحمود ئەفەندی دا مولاقتی کردووە. جەنابی مۆتەسەریف لەم سەفەرەیان دا بۆ دەخالت پێ کردن بە بەگزادە هەورامی تەدابیر و تەرتیباتی قەوویە ئیتیحاز فەرمووە. بۆ ئەم سەفەرە بە کولفەتە کە لە ریی رەفاھ و سەعادەتی مەلک و میلەت دا ئیختیار کراوە مۆفەقیەتی ئەخەسی ئامالمانە. "ژیان، ژ، ۷،

۲۱ ی حوزەیرانی ۱۹۲۷

"دەنگوباس

"هاتنەوێ:

"لە نۆسخە رابوردومان دا بۆ هەلەبجە و پینجۆین تەشریف بردنی جەنابی مۆتەسەریفمان نوسی بو، وە نوسی بویشمان لە گەل جەنابی شیخ مەحمود ئەفەندی دا مولاقتی فەرمووە. جەنابی شیخ مەحمود ئەفەندی رۆژیک لە پینجۆین تەشریفیان ماوەتەوێ. لە پاش رۆژەودوا بۆ وڵەژێر عەودەتیان فەرمووە.

"جەنابی مۆتەسەریف لە زەرفی ۳ رۆژدا کە لە پینجۆین ماونەتەوێ بە ریکخستنی ئومووری ئیداری ئەوی ئیشتیغالی فەرمووە. لە بەگزادەکانی هەورامی: جەعفەر بەگ، حەمە شەریف بەگ، ئاغا بەگ، حەمە رەشید بەگ و فەرەج بەگ، لە سەر تەدابیری کە لە تەرەف جەنابی مۆتەسەریفەوێ ئیتیحاز فەرموواوە بە حوسنی سلوک و تەئینی رێگای بەینی هەلەبجە و پینجۆین تەعەھودیان داوە.

"له زابیتان: یونس ئەفەندی، رەمزی ئەفەندی، حیکمەت ئەفەندی، سەبری ئەفەندی، رەشید ئەفەندی، حەسەن ئاغا. لە عەشائیر: ئەحمەدی کەریم بەگی هەمەوێند، هەر ۳ بۆی ئەمینی حەمەیی ئیمام، سەیدەیی شێخ عەلی کانی کەو، شێخ عەلی سەرکار و کۆرەکانی، ئەمانە بە خۆی و پیاوێکانیانەو. تاقمی سوڤیوەند، غەوارەیی جاف، شێخ عارفی بانی بنۆک، لە گەل قیسیمیک لە ئەهالی شار و جێگیانی سائیرە، نزیکیی ۱۲۰ کەسی لە چەتەکان چۆنەتە پینچوین و، لە خزمەت جەنابی مۆتەسەریف دا، ئەعەهوودی حوسنی سلوکیان داو و وەسیقەیان وەرگرتووە.

"له دوای تەواوبونی ئەم ئیشانە روژی ۱۹ ی مانگ جەنابی مۆتەسەریف بە کەمالی ئیحتیرام تەشیح کراو و، لە رۆژی خورمال، بیارە، تەویڵەو تەشریفیان هاتۆتەو هەلەبجە. لە هەلەبجەیش ۳ رۆژ ماونەتەو. عمومی دەواتیری حکومەتی تەفتیش، مەکتەبی زیارەت، وە بۆ ئەمەیی لە رۆژی بەعزی ئیحتیاجاتی تەلەبەکان دا سەرف بکری ۸۰ روپپەیی بە مەکتەب تەبەرۆع فەرمو. روژی ۱۴ ی مانگ بە سواری تا سەراو و بە ئۆتوموبیل بۆ سلیمانی عەودەتیان فەرموتەو. بە خێر پینەو. " (ژیان، ژ ۷۱، ۲۸ ی حوزەیرانی ۱۹۲۷)

### "دەنگوباس

"هاتنەوێ جەنابی شێخ مەحمود ئەفەندی بۆ سلیمانی و بۆ بەغدا

### رویشتنی

"له پاش ماقوومەت و سەباتیکی ۳ سالی، جەنابی شێخ مەحمود ئەفەندی تی گەیشت و لی مەعلوم بو کە بەرامبەر بە قووت و عەزمی لایەتەزلەلی حکومەتی لە سەر ئەو نەوعە ئەحوالە دەوام و ئیسرار کردن نە بۆ خۆی و نە بۆ میلتە کە خێریک نابەخشی و فائیدەیه کی تیا نیه، بە پێی ئەو شەرئیتە کە لە نوسخەیی رابوردودا نەشرمان کرد، لە گەل حکومەت دا

تهئیلی بهینی کرد و ریک کهوت. بۆ تهئیدی ئەم خسوسه روژی شه مه که موسادیفی ۹ ی مانگ بو، تهشریفیان هاته ئیره. ماجید ئەفهندی و گهلی له پیاوه کانی تری خۆی له خزمهتا بو. یهک دو روژ لیره مانهوه و له پاش دا به ئوتوموبیل بۆ بهغدا تهشریفیان رویشت. ئیمه به کهمالی مهمنونیهتهوه به خیر هاتن و خواحافیزییان ئەکهین، چوتکه مهنافیعی ولآت، سه رکهوتن و نهرقی میلهت، وهکو ئیستا به ژینیکی بی غائيله و، به ئەمنیهت و ئاسایشیکی تهواوهوه بهستراوه. "ژیان، ژ ۷۲، ۵ ی تهموزی ۹۲۷

شیخ مهحمود چهند روژی له بهغداد ماوهتهوه مهندوبی سامی و مهلیک فهیسهلی بینوه. دوای گهرا نهوهی بۆ کوردستان چوه گوندی پیران، بی نهوهی دەس وەر بداته کاروباری سیاسیهوه، به گوشهگیری دانیشت.

#### ۴. هه‌ڵسه‌نگاندنی جولانه‌وه‌که

ژیان له ژ ۷۶ ی دا نوسیوتی:

"مه‌سه‌له و خه‌به‌ری ئیتاعه‌تی جه‌نابی شیخ مه‌حمود ئەفهندی به حکومه‌تی عیراقیه، له گه‌لی غه‌زه‌ته‌دا بیلخاسه له غه‌زه‌ته‌کانی سوریه و میصر و سائیره‌دا، به کهمالی ئیبتیمامه‌وه نه‌شر و قه‌ید کراوه و، به‌م سورته‌ ناوی شیخ مه‌حمود و کوردستان بو‌ته سه‌رمایه‌ی خه‌به‌راتی غه‌زه‌ته‌کانی ده‌روه. "

ژیان سه‌روتاری ژ ۶۹ ی ۷ ی حوزه‌یرانی ۹۲۷ ی بۆ هه‌ڵسه‌نگاندنی شیخ مه‌حمود و شو‌رشه‌که‌ی ته‌رخان کردوه. له وتاریک دا به قه‌له‌می م. ا. له ژیر سه‌ردی‌ری امه‌سه‌له‌ی شیخ مه‌حمودا دا نوسیوتی:

"ئه‌م‌رو موده‌تیکی زۆره له ناو خاس و عام دا، له ده‌ر و ژور دا، ناوی شیخ مه‌حمود به سه‌ر زبانه‌وه‌یه و مه‌وزوعی به‌حسه. به‌عزیک ته‌قدیر، به‌عزیک ته‌نقید و، هه‌تا به‌عزی که‌سیش زۆر به خراب ناویان ئەبرد و ئەهینا.

"نه گهرچی شیخ مه محمود لهم موده ته دریزه دا به لای خویانه وه گویا خزمه تی میله تی کورد و مه فکوره ی کوردایه تی نه کات، فه قمت له حه قیقه تی حال دا بو به واسیته ی گه لی خراپه و مانبعی ته ره قی و دواکه وتنی میله ت و زه ربه یه کی گه وره ی له مه فکوره ی کوردایه تی دا، له بهر نه مه که خیلای وه عد و به لینی خوی هه لئه ستا و، هه مو وه ختی ته ریقی نیزاع و ئیختیلافی ئیختیار نه کرد و، ریک نه نه که وت، دو چاری غزه بی حکومت بو بو. نه ویش که په ئسی حاسل کردبو، به فکری نواندنی ئیقیدار و قوه تی خوی و، دواختنی ئوموری ئیداره ی حکومتی، له هه مو لایه که وه ته عجزاتی نه کرد و، بو ئیستیحسالی لهم مه قسه ده له هیج شتیک ته ره دودی نه نه کرد.

"تاقمیک له ئه شرار و جه رده بی ئینسافه کان لهم وه زعه بیلیستیفاده لی گرد بونه وه و، به بی خه بهر و ره زامه ندی نه و، هه ر روزه به نه وعی راو وروت، تالان و کوشتاریان، له نه هالی و له دینه ته کانیان نه کری. ری تیجاره ت، مه یدانی فه لاحت و زه راعت، خولاسه هه مو کار و کاسبی میله ته که بیان ته حدید کرد بو و، خست بوه ژیر ته هدیده وه. بو منع و نه هیشتنی لهم نه حواله حکومت به که مالی جدی تی نه کوشی و هه ولی نه دا، به لام نه مانه له بهر نه مه ی موقابله ی عزم و قوه تی حکومتیان بی نه نه کرا، به دزیه وه له فرسه ت، بیلیستیفاده، لهم کارانه یان نه کرد. هه ول و ته قه لای حکومت عه قیم نه مایه وه، خسوسه ن ئیستیلانه کردنی پینجوبین، که نه هیمه تیکی فه وقه لعاده ی هه بوه و، بو بوه موجیبی غروریان. لهم ئاخیره دا گرتنی پینجوبین و، له وی دا ته ئیسی ئیداره ی حکومتی، خاتیمه ی بهم که شمه که شه هینا.

"نه مجا جه نابی شیخ مه محمود نه فه ندی که زانی له مه زیاتر به دهمیه وه نه ماوه و بهرام بهر سه توه ت و قوه تی حکومتی نه نتیجه ی مقاومه ت،

زمره‌ری خوئی و میله‌ته، عه‌رزى ئینقیاد و موئاوه‌ه‌تى به حكومه‌ت كرد. هه‌روه‌كو له موله‌ه‌قى ژماره ۶۸ ی ژيان دا نوسيومانه، له سايه‌ی خلوسى نيه‌ت و حوسنى ته‌دبیری سه‌عاده‌تمه‌ئاب جه‌نابى موته‌سه‌ریف و موئه‌تیشی ئیداریه‌وه، كه بۆ ته‌ئیمینی ئیستراحه‌تى میله‌ت و كردنه‌وه‌ی ریگای كار و كاسبی هه‌وڵ نه‌ده‌ن، به‌ برینه‌وه‌ی ئەم ئیختیلال و ئیختیشاشه، موئه‌قه‌یه‌ت په‌یدا بو. ئیتر هه‌مو كه‌سى ته‌توانی به‌ حوریه‌ت و سه‌ربه‌سته‌یه‌كى ته‌واوه‌وه، له ژێر ئیداره‌ی حكومه‌تیدا، بۆ ئیشوكاری خوئی به‌ هه‌مو لایه‌ك دا بی‌ت و بره‌وا. ئیتر بۆ نه‌ره‌قى و پێش خستنى وڵاته‌كه‌مان مانیه‌ی تیکۆشین هه‌ج شتێك نه‌ما. بینانه‌ن عه‌له‌یه‌ی، له سه‌ر هه‌مومان پۆیسته به‌ جدی بۆ مه‌نافیه‌ی میله‌ت و ئیسلامی وڵاته‌كه‌مان هه‌وڵ بده‌ین. له‌ كرده‌وه و حه‌ره‌كه‌تى كه‌ بیته‌ باعیه‌سى تێكدانى ئەم وه‌زع و رایبته‌یه‌ خۆپاراستن موجیبی سه‌عاده‌ت و ئیستیراحه‌تى میله‌ته، عه‌كسى حال ئەمین بن وه‌كو پێشو فه‌لاكه‌ت و سه‌رگه‌ردانیه. "ژیان، ژ ۶۹، ۷ ی حوزه‌یرانى ۱۹۲۷

ئەم وتاره، ئەگه‌رچى به‌ ئیمزای م. ا. واته‌ محمه‌د ئەدیبه‌ی به‌رپۆه‌به‌رى رۆژنامه‌كه‌ بلاو كراوه‌ته‌وه، به‌لام بیره‌ و بۆچون و هه‌لوێسته‌ی ره‌سمى ده‌سه‌لاتدارانى ئینگلیز و عیراق ده‌رئه‌به‌رى به‌رامبه‌ر شیخ مه‌حمود و جولا‌نه‌وه‌كه‌ی. ئیستا دواى تى‌ پهر بونى ئەو هه‌مو ساله‌ به‌ سه‌ر ناوه‌روكى ئەم وتاره‌دا و، دواى ئەوه‌ی به‌شیكى گرتكى (دۆكۆمینه‌كانى) حكومه‌تى بریتانى و، به‌شیكى (وئا‌ئاق) ی حكومه‌تى عیراقى، بۆ خۆبندنه‌وه‌ و تاووتوى كردن، له‌ به‌رده‌ستى لێكۆله‌وه‌ره‌دايه‌ هه‌لسه‌نگاندنى حوكمه‌ سیاسیه‌كانى ناو ئەم وتاره‌ كارێكى دژوار نیه‌.

## ۵. تیئه لچونه وه و وازهینانی یه کجاری

بۆ دهر برپینی ناره زایی له سههر نهوهی مافی نهتهوهیی کورد له پهیماننامهی عیراکی بریتانی دا باس نه کرابو، خه لکی سلیمانی بریاربان دا که به شداری له ههلبژاردنی دهورهی سییهمی مهجلیسی نواب دا نه کهن، نهو مهجلیسهی نهبو پهیماننامه که تهسدیق بکا. به لام کار به دهستانی بریتانی و عیراکی نهیانویست، ههرچۆنی بی نه گهر به روالهت و روکەشیش بی، ههلبژاردن له سلیمانی بکری.

روژی ۶ ی نه یولی ۱۹۳۰ که نهبو ههینهتی تهفتیشیه له سههرای سلیمانی دا کۆ بیتهوه بۆ سههر بهر شتی ههلبژاردنی مهبعوسه کانی سلیمانی، شاری سلیمانی خرۆشا، دوکان و بازار داخرا و، خه لک له بهر دهرکی سههرای سلیمانی کهوتنه خۆپیشانندان دزی ههلبژاردن. له نهجام دا بو به تهقه. جهیشی عیراکی بۆ دامرکاند نهوهی خۆپیشانندان که تیگه لای روداو که بو. دهیان کەس کوزران و، دهیان کەس بریندار بون و، دهیان کەسایهتی ناسراوی سلیمانی گیران. ئەم روداو ه شیخ مهحمودی بزواند و له گوشه گیری دهرچو. ۳ نهفسهری کورد: مهحمود جهودهت، حهמיד جهودهت، کامیل حهسن، ریزی جهیشی عیراکیان به جی هیشت و، دایانه هال شیخ مهحمود. شیخ مهحمود چهند نامه به کی بۆ موفهتیشی ئیداری سلیمانی، مه ندوبی سامی بریتانی له عیراق، کۆمه لهی گه لان نوسی، داوا ی لی کردن که حکومهتی عیراق له زاخۆوه ههتا خانهقین چۆل بکات و، دهوله تیکی کوردی سهربه خۆ له ژیر ئینتیدابی بریتانیا یا ههر به کی له دهوله ته گه وره کان دروست بکری. کار به دهستانی بریتانی زۆر به توندی چونه وه به گز ئەم داوا یانه و به گز شیخ مهحمودا. له زنجیره یهک شهر و پیکادان دا، که دوا یینیان له گوندی ئاوباریک بو، به شکان و خۆ به دهسته وه دانی شیخ مهحمود کۆتایی هات.

ژيان هه‌ندی لهو به‌لگانه‌ی تۆمار کردوه، له‌وانه:  
"صوره‌تی ئه‌و کاغه‌زانه‌یه که له تهره‌ف فه‌خامه‌تمه‌ئابان مه‌ندوبی  
سامی و وه‌زیری داخلیه‌وه بو شیخ مه‌حمود نیراوه:

وه‌زاره‌تی داخلیه

ژماره: س/ ۲۵۳۷

روژ: ۱۹۳۰/۱۰/۲۰

بو شیخ مه‌حمود ئه‌فه‌ندی

به پێی ئه‌و مقاو له‌یه‌ی که له سالی ۱۹۲۷ دا ئیمزاتان کردوه بو  
مه‌وادێ خواره‌وه ته‌عه‌هودتان کردوه:

۱. که خۆت و کورپه‌کانت و ژنه‌کانت و فاتمه‌ خانی خوشکت له  
دی‌یه‌ک دانیشن که خاریجی حدودی عیراق بێت.

۲. که خۆت و ئه‌و که‌سانه‌ی له فه‌قه‌ره‌ی په‌که‌م دا ناویان زیکر کراوه  
به بی ئیزن و موساعه‌ده‌ی حکومه‌ت داخلی مه‌مله‌که‌تی عیراق نه‌بن.

۳. که نه‌ خۆت و نه‌ هیچ که‌س له‌و شه‌خسانه‌ی له سه‌روه‌ه زیکر  
کراون به هیچ نه‌وعی نه‌ له لیوای سلیمانی و نه‌ له جیگایه‌کی تردا له عیراق دا  
موداخه‌له‌ی ئیداره‌ی حکومه‌تی عیراق نه‌که‌ن و بو ئه‌م مه‌قسه‌ده خه‌لقی تر  
ته‌شویق نه‌که‌ن و، چ خۆت و چ ئه‌وان له هه‌مو مه‌سائیلیکی سیاسیه که  
عه‌لاقه‌ی به عیراقه‌وه بپی له‌ موداخه‌له‌کردنی ئیجتیناب بکه‌ن.

که‌زایکه موافقه‌ت کرا که ئه‌گه‌ر خۆت وه یا هر کام له‌و  
شه‌خسانه‌ی که به‌حسیان کرا له هر وه‌قتیک دا په‌کی له‌م شه‌رتانه‌یان به جی  
نه‌هینا حکومه‌تی عیراق هیچ مه‌سئوله‌تیکێ به سه‌روه‌ه نه‌مینی و هر  
ئیجرائاتی به لازمی بزانی بو ئیتیخازکردنی سه‌ربه‌ست بێ.

ئه‌گه‌رچی له ۱۰ ی ئه‌یلول دا له تهره‌ف فه‌خامه‌تمه‌ئابان موعه‌مه‌ید  
ئهل‌سامی و وه‌زیری داخلیه‌وه ئه‌و ته‌عه‌هودانه‌ی که داواتانه به حکومه‌تی

عیراق هینرایهوه بیرتان و نهگهرچی تهوسیه کران له کهمالی سکونهت دا له دیی پیران دا بمیننهوه، ئیوه گویان نهدايه نهو ئیختارانه و بی ئیزن داخلی خاکی عیراق بون.

دیسانهوه وهکیلی موتهسهرفی سلیمانی له کاغزی ۱۸ ی ئهیلول دا ئیخباری کردن که ئیوه موغابری ئارهزوی فهخامهتسهتابان مهندوبی سامی و وهزیری داخلیه حهره کهت نهکن و شهرائیتی نهو ئیتیفاقنامهیه که ئیمزاتان کردوه شکاندوتانه و بوی نوسین که بو نهو دییه که خارجی حدودی عیراقه فهورن عهوهدهت بکهنهوه و نهو ۳ زابیته کورده که له جهبشی عیراق رایان کردوه و زانرا بو که له لای ئیومن تهسلیمیان بکهنهوه.

ئهم نهوامیره ی که وهرتان گرت دیسانهوه خستانهوه گوشه ی نسیانهوه و لهو وهختهوه بهو غایهیه که شوژش بهریا بکن له مهناقی لیوای سلیمانی دا نهسورینهوه.

له ۲ ی تشرینی ئهوهل دا تهکیلی موفهتیشی ئیداری سلیمانیان کردوه که له شارباژیردا مولاقتان بکات و موفهتیشی موما ئیلهیهی جوابی دانهوه که له بهر ئهوهی به بی ئیزنی حکومت داخلی خاکی عیراق بون و له بهر ئهوهی ئیتاعهتی نهو ئیختارات و نهوامیرهتان نه کردوه که تهوجیهتان کراوه، مومکین نابی که مولاقتان بکات و دیسانهوه تهبلیفان کرا که بیلا تهئخیر بو پیران بگهپنهوه.

وا ئیستا عینی نهوامیرتان بو تیکرار نهکهمهوه که بو پیران عهوهدهت بکهنهوه و ئیختارتان نهکهم به گهیشتنی ئهم کاغزه نهگهر دهستهجی ئیتاعهتی نهوامیری سالیفل زیکر نهکن له حق خوئان و نهتباعان ئیجرائات ئیتیخاز نهکری و هر نهملاکیکتان لهم مهمله کهتهدا بیی موستهحهقی موسادهره نهبی.

وهزیری داخلیه"

....

"ئیداره‌ی موخته‌میدی سامی له عیراق

تاریخ: ۲۰ ی تشرینی ئه‌وه‌لی ۱۹۳۰

بۆ شیخ مه‌حمود ئه‌له‌ندی

سه‌له‌فی من چهند کاغه‌زیکی له ئیوه‌وه وه‌رگرتوه به‌لام هه‌تا له خاکی عیراق نه‌چنه دهره‌وه و ئه‌و ته‌عه‌هوداته‌ی که کردوتانه و له ئیتیفاقنامه‌ی سالی ۱۹۲۷ دا ئیمزاتان کردوه به‌جی نه‌هینن پیم ناکری موخابه‌ره‌تان له گه‌ل بکه‌م.

دیاره‌ دهر خاتری ئه‌که‌ن که یه‌کی له شه‌رائیتی ئیتیفاقنامه‌ی مه‌زکور ئه‌وه بو که بی ئیزنی حکومه‌ت داخلی عیراق نه‌بن و به‌هیچ کلوجی ده‌خلتان به‌سه‌ر ئیداره‌وه نه‌بی که حکومه‌تی عیراق له‌لیوای سلیمانی وه‌یا له‌جیگایه‌کی تری عیراق ته‌عه‌قیبی ئه‌کات و بۆ مه‌قسه‌دیکی وه‌ها که‌سی تر ته‌شویق نه‌که‌ن و له‌مه‌سائیلی سیاسیه‌ی عیراق خۆتان دور بگرن.

ئیه‌وه به‌و ئیختاراته‌که‌ ته‌وه‌جیه‌تان کراوه ئیتاعه‌تتان نه‌کردوه و، گویتان نه‌داوه‌ته‌ ئه‌و نه‌سیحه‌تانه‌که‌ له‌ ته‌ره‌ف فه‌خامه‌ته‌تابان وه‌کیلی مه‌ندوبی سامی و وه‌زیری داخلیه‌وه له‌ کاغه‌زی رۆژی ۱۰ ی ئه‌یلولی ۹۳۰ بۆتان نوسراوه و، دیسان موخاله‌فه‌تی ئه‌وامیری وه‌کیلی موته‌سه‌ره‌فی سلیمانی‌یشتان کردوه که به‌تاریخی ۱۸ ی ئه‌یلولی ۹۳۰ بۆی ناردون و، له‌و کاغه‌زه‌دا ئه‌مری پی کرد بون که ئه‌بی ده‌رحال له‌ ئه‌رازی عیراق بچنه دهره‌وه. وا ئیستا منیش ئه‌مه‌وی ئیشراکی ئه‌و ئه‌مرانه‌ بکه‌م که له‌ ته‌ره‌ف وه‌زیری داخلیه‌وه به‌ ئیه‌وه دراوه، بۆ ئه‌وه‌ی که فه‌ورمن له‌ خاکی عیراق بچنه دهره‌وه و ئیتر واز له‌ موداخله‌ کردنی ئوموری حکومه‌تی عیراق به‌ینن و، به‌م واسیته‌یه‌وه ئیختاراتان ئه‌که‌م که عه‌ده‌م ئیتاعه‌ت به‌م ئه‌مرانه ئه‌یه‌ته‌ه‌ موچیبه‌ عاقیبه‌تیکی وه‌خیمه‌ بۆ خۆتان و ته‌ره‌فدارانتان.

مهندوبی سامی عراق."

....

"به‌یادنامه بو کورده‌کانی لیوای سلیمانی

"به پی ئیتیفاقنامه‌یه‌ک که له سالی ۱۹۲۷ دا ئیمزای کردوه شیخ مه‌حمود ته‌عه‌هودی کرد بو که له دی‌یه‌ک دا له خاریچی حدودی عراق ئیقامت بکا و به بی ئیزنی حکومت داخلی عراق نه‌بیته‌وه و به هیچ وه‌سیله‌یه‌ک نه له لیوای سلیمانی و نه له هیچ جیگایه‌کی تری عراق دا موداخله‌ی ئیداره‌ی حکومتی عراق نه‌کا.

"شیخ مه‌حمود ئهم شهرتانه‌ی هه‌مو شکاندوه و هه‌رچه‌ند ئهمری پی کراوه که خاکی عراق به جی به‌یئلی ئیتاعه‌تی ئهو ئهمرانه‌ی نه‌کردوه که دراوینی و لهم چهند هه‌فته‌ی رابوردودا له مه‌ناتیقی لیوای سلیمانی‌دا ده‌ستی کردوه به سوپرانه‌وه و له‌وی‌دا ته‌شه‌بوسی کردوه که له زدی حکومت شو‌رش به‌ریا بکا.

"له بهر ئه‌وه ئهمری پی کراوه فه‌ورن خاکی عراق به جی به‌یئلی و ئه‌گه‌ر ئیتاعه‌تی ئهم ئهمره نه‌کا له حه‌قی خۆی و ئه‌تباعی ئیجرائاتی لازمه ئیتبخاز ئه‌کری.

"بینانه‌ن عه‌له‌یه‌ی وا ئیختارتان ئه‌که‌ین که هه‌رکس په‌نا بدا به شیخ مه‌حمود و ئه‌تباعی وه یا معاوه‌نه‌تیا بکا خۆی توشی جه‌زای شه‌دید ئه‌کا.  
۱۹۳۰/۱/۲. "ژبان، ژ ۲۶۲، ۶ ی تشرینی دوهمی ۱۹۳۰

....

"داخلی

"له زایبانی جه‌یش، ره‌ئیس ئه‌وه‌ل مه‌حمود جه‌ودت و مولازمی ئه‌وه‌ل حه‌مید جه‌ودت، که موده‌تیک له‌مه‌وپیئش له جه‌یشی عراقی فیراریان

کرد بو ئەمشەوی رابوردو لە سلیمانی ئەسلیمی ئەفسیان بە حکومەت کرد. "ژیان، ژ ٢٦٦، ١ ی کانونی سانی بە هەڵە ١٩٣٠ نوسراوە بەلام راستەکە ١٩٣١ ١٥

....

"نەبلیفی رسمی

"ئەو ئالای سواری لە گەل قویتی پۆلیس که لە ژێر قوماندەوی عەقید (قائمقام) ئیسماعیل نامیق بەگ دا بو لە تاریخی ٥ ی نیسانی ٩٣١ رویان کرد بوە ئیستیقامەتی دینی ئاوباریک که ئیستخبارات کرا بو که شیخ مەحمود خۆی و ئەتباعی لەوێن و قویتی مەزکوره دینی ئاوباریک ئیحتاتە ئەکەن و لە تەرەف تەیارەشەو مۆتەمادین ئەشقیاکان و دەور و پەشتی دینی مەزکور بۆمباردومان ئەکەن. وە لە پاش نیوهرۆوه هەتا تاریکەشەو بە شیدەت موسادەمە دەوام ئەکات. قویتی جەپش بە دەرهجەیهکی که شایانی ئیفتیخار بێت ئیبرازی شەجاعت و بەسالەت ئەکەن و لەم موسادەمەیهدا ٤ عەسکەر و ١ زابیت شەهید و ٤ عەسکەر و ١ زابیت بریندار ئەبێت.

"تەلەفیات و خەسارەتی شیخ مەحمود جەمن زۆر و بە دەرهجەیهک ئەبێت که تەنها لە دینی ئاوباریک لە ئەشقیاکان ١ کوزراو و مەیتی دو کەس لە روئەسا که یەکیکیان شیخ علی کوپی رحیم که خزمی شیخ مەحمودە لە بەینی ئەم کوزراوانەدا دینراوە.

"و لە ئەو رێگایەکی که ئەشقیاکان فیرایان لێ کردووە خۆینیکی زۆر دیار بوە که دەلالەت لە سەر ئەمە ئەکات که شیخ مەحمود تەلەفیاتیکی زۆری دراوە و برینداریکی زۆری لە گەل خۆی نەقل کردووە.

"ئەو عەشائىرىەى كە معاوونەتى شىخ مەحمودىان ئەكرد ھەمو بلاو  
بونەوہ. ئىستاكە شىخ مەحمود تەنھا لە نەجات دانى رۇحى خۇى زياتر شتىكى  
تر تەفەكور ناكات.

"ئەمرو مەوسوقەن زانىومانە كە شىخ مەحمود تەنھا لە كەل ۵ و ۱۰  
سواریدا لە شاخى قەرەتاغ تى پەر بوہ.

"قوتى جەپش و پولیس بو مەحوکردنى شىخ مەحمود و ئەتباعى بە  
شىدەت لە تەعقیب داہە و مەحوکردنىان قەویەن مەئمولە." لژیان، ژ ۲۷۹، ۱۶  
ى نىسانی ۱۹۳۱

تشیخ روسی

مقید (اعتقاداً) امامیل کاتب پناک  
نعت نوامیاندستکی - سواری ایلی ایل  
پولیس قوی ۹۳۱ تلمیخته شیخ  
همودک بالذات صاحبسما اووامانولایی  
استخبر کلان (آذربایک) قومی استقله  
منته دوشو ایلرجه کوریه منسکوره  
بو قوت طرفندن اسطه ایلتش و طیاره  
مردمده مندا قریه مذ قوزه ایلرله  
انتقال اوزرت نوبیلرله برلش وار همد  
سوکرا کیجه قارا هلته کاهوشدن بر  
صورتده مصاصمه دوام ایلدک چتیرک  
فرایه تیجه لیش و شایان انتظار رسورده  
حیش نقاشی و پولیس قوت طرفندنا برلز  
بالت ایلمشور.

اشهر مصاصمه سواری الیندن (۹)  
شايط (۱۵) خمر شهید (۱) شايط ایل (۱۵)  
خر مجروح دوشمشور.

حقی شیخ همودک و یردی قزاق  
و طیاران ایله برقداردن کاشه اولوب  
بروجه کتس (کرفیک) لری مستمانقلین  
اون همد متول پولوشور و قورک آراسنده  
ایلی رئیس جسته مصاصم ایلمشور .  
انتقال فرار آنتیپایته طاری یول اوزورده  
بر جوق قائل کوروشک برده آراشنده  
سورودمکی بر جوق مجروح کوجو بدنه  
دیلرور.

شیخ همود ایل - حسی بو شریلی  
یهدن سوکرا کاتب بریشان و شافین و طار  
حقی بر حله شال شرقی استقامت دوشور  
فرار ایلرله شیخ هموده معاونده  
بولولان عیار بر وجه کتس تأثیره طلیفیش  
وشده کنه یسی بالک بر حله بالشی  
تعیین فرورارمه مشهورور.

بوکون موتو آه یلن سلطانه نظرا  
شیخ همود بالک و یس اون آلی ایل لر  
داغ دافترنی کیجه کتس قلندتیلدلا کاشه  
آنتایلمشور.

حیش و پولیس قوتلری طرفند شیخ  
همود ایل ایشی شانه تعیب ایلدکمه

اولوب یلین بر زمانده همو ایدلاری قوی  
مأولور . ۹ - نسیان ۹۳۱  
کرکوک لرا مصرقی

چان روسی

انالک تیجه قزاق ایل برأسیا القید  
لماجل تمویک و قوت لشرطه کانتلده کتست  
همو استقله قریه (آذربایک) ایل استخبرنا  
انالشیخ همود بالشی کان مع عصابتیها .  
و ذک فی ۹ نسیان ۹۳۱ احاطت همد القوه  
القریه للذکورده کانت الخیاوات نظریال  
المصاصم المنتشرین طرف التریه . و مستطیر  
۹ نسیان حرت مصاصمه تیجه داخل القریه  
حشی الکلاب ایل قریه بلش مستار الظهر  
بسالدمر الاصلیه . و قتل فی همد القریه  
اربعه جنو و ضابط واحد و جرح اربعه  
عشر بشلطه ضابط واحد .

امامنا نالشیخ همود کانت فادامه  
جداً . قله زلی عشر حیش من رحال  
عصابت قس قریه (آذربایک) و شوهده  
۹ نسیان بالذات ایلان من الرؤساء احدها  
الشیخ علی رحیم من القاب الشیخ همود  
و کانت همد لسیل فی طول الطریق الی  
هریت من النساء الامر الی بدل علی عظم  
الخیاره ایل تکیدها الشیخ همود و کتس .  
الجریس القریه نظهم و ران . .

و بدعه الضریه لاذ الشیخ همود مع  
قول عصابت القوی کة القوی الی الفرار بحر  
الشیال الشرقی و هو لایلی علی شی لا امامیه  
و وجه من الارناک .

و کتس قزاق ایل . ذک الیه قزاق ایل  
توالیه و هو الان لایلی الا الکجانه بنسه  
و قده طلتا الیوم موتوفاً انه قد هجر جیل  
قرداغ منبته من تلام لال و لیکن هم  
سوی ۹ او ۹۰ لسان فقط .

از قوی بلش و الترمه باده تعیب  
مع ریجه لقتاد علمیم نهائیا و الامل قوی  
بان بقضی حایم ق القریه امامجل .

۹ نسیان ۹۳۶  
مصرف لرای کرکوک

تشیخات روسیه

تور آرای سواری لکل قوی پولیس  
کلنزر فرسانده عقید (۱۵) امامیل  
تلمی ک دابو له کلمشی ۹ نسیان ۹۳۱  
دولان کردووه . ا . تلمی کلمشی (آذربایک)  
که استخبر کرابو که شیخ همود خلوی  
و ایشی لکونندی دانه و قوی مذ کوریه  
کوندی (آذربایک) احاطه کن و له طریقی  
طیاره منوه . منادیا انتقار کان و دور یقتس  
کوندی مذ کور جو باره مان کتس . و لیشی  
تیرور هتا کتس کتس شو جتست مصاصم دوام  
الکانت . قوی حیش و جرحه کتس که شایان  
انتقار بیت ابراز شجاعت و هیات کتس  
و له مصاصم دا (۱۵) عسکر (۱) ضابط  
شهید (۱۵) عسکر و ۱ ضابط بریسار  
هیت .

تشیخات و عشاره کتس شیخ همود جداً  
زور و جرحه کتس ایت که تسیا له کوندی  
(آذربایک) له دنیا کان (۱۵) کتس و دوام  
ده کتس کتس کتس کتس کتس کتس کتس  
رحیم کتس شیخ هموده لکین شم  
کوتوراره دیزاروه

تور و یکی که انشیا کان فرارین  
لی کردوه شویک زور داریوه که دلالت  
له همو انه ایل که شیخ همود کتس کتس  
زودی دراده و بریند لوی زودی له کتس  
خوی نقل کردوه

شیخ همود و ایشی له دولی خوارین  
لهم شریجه به سالیی بلا و بریشانی و سر  
کردای فرارین کردوه .

تور عشاره کتس . کتس شیخ همودین  
ا کرد همو بلا و برون ایستاک که شیخ  
همود تیا له عشاره روسی خلوی زیار  
ششیر تیر فکر تافات .

ایزور موتوفا زایوماه که شیخ همود  
تیا لکل (۵) و (۱۰) سواری له سالی  
قرداغ قید بووه .

قوی حیش و پولیس بو همو کردی  
شیخ همود و ایشی حشده له تعیب دایه  
و همو کتس کتس قوی مأولور

۹ نسیان ۹۳۱  
مصرف لرای کرکوک



## چەند تېيىنىيەك:

۱. م. ر. ھاوار: شېخ مەحمودى قارەمان و دەولەتەكەى خواری كوردستان، بەرگى دوهم، لەندن ۱۹۹۱.

۱. ۱. ل ۵۷۴ دەربارەى ئەو جايىزەيەى كە بۆ كوشتنى شېخ مەحمود دانراوه، ئەل: ۲۰ ھەزار روپپە بۆ، لەو دەدا پىشتى بە يادداشتەكانى شېخ رەئوفى شېخ مەحمود بەستوه، بەلام شېخ رەئوف باسى نەكردوه كە پىشتى بە چ سەرچاوهك بەستوه. راستەكەى ۶۰ ھەزار روپپە بۆ نەك ۲۰ ھەزار. بۆ بېرپارەكانى ئەنجومەنى وەزيران بېروانە:

الدكتور غسان العطية: (العراق، نشأة الدولة ۱۹۰۸ - ۱۹۲۱)، ترجمة عطا عبدالوهاب و تقديم حسين جميل، داراللام، لندن ۱۹۸۸. ص ۱۸.

السيد عبدالرزاق الحسنی: تاريخ العراق الساسی، ج ۳، ط ۶. ص ۳۰۹. ۱. ۲. ل ۷۰۳ ۷۰۴ دەربارەى رۆزى چونی شېخ مەحمود لە سلېمانیەوه بۆ بەغداد زانیاری جیاوازی لە سەرچاوهى جیاوازه راکوێزاه. ناگادارییهكانى ژيان لەو بارەیهوه، كە سەرچاوهیهكى ناگاداری دەستی یەكەمى كاتى روداوهكەیه، رەنگە لە ھەمویان زیاتر جیگای باوەر بێ.

۲. دەربارەى ھەلوپىستی سەعدون لە شېخ مەحمود بېروانە:

الدكتور لطفى جعفر فرج عبدالله: عبدالمحسن السعدون ودوره فى تاريخ العراق السياسى المعاصر، بغداد ۱۹۸۸. ص ۱۰۷.

## ژيان

9

مهبعوسه کانی کورد

### ناوه روک

مه جلیسی ته ئسیسی

۱. دامه زرانندی دهوله تی عیراق

۱.۱. حکومتی خوجییی

۱.۲. وهزاره ته کانی نه قیب

۲. مه جلیسی ته ئسیسی

۱.۲. پیکهینانی

۲.۲. کوکردنه وهی

۲.۳. ئه رکه کانی

۲.۴. هه لوه شانندنه وهی

۳. مه جلیسی ئوممه

۳.۱. مه جلیسی نواب

۳.۲. مه جلیسی ئه عیان

مه جلیسی نواب

۱. دهوره ی ئینتیخابی یه کهم

۱.۱. پیکهینانی مه جلیس

۱.۲. چاوه پروانیه کانی خه لک

۱.۳. ئیجتیماعه کانی

۱.۴. هه لوه شانندنه وهی

۲. هه وئه کانی

۲. ۱. هه‌وآلی مه‌جلیس
۲. ۲. سه‌ردانه‌وی مه‌بعوسه‌کان له سلیمانی
۲. ۳. زمانی هه‌وآله‌کانی
۳. ۳. بابه‌تی پێوه‌ندی‌دار به کورده‌وه
۳. ۱. په‌یماننامه‌ی بریتانی عیراکی
۳. ۲. ریکه‌وتننامه‌ی بریتانی- عیراکی - تورکی
۳. ۳. خویندن به زمانی کوردی
۳. ۴. ته‌جندی ئیجباری
۳. ۵. وه‌زاره‌تی تازه کوردی تی‌دا نیه
۴. هه‌لسه‌نگاندنی کاری مه‌بعوسه‌کان
۲. ده‌وره‌ی ئینتیخابی دوهم
۱. وتاره‌کانی ژبان
۲. پیکه‌ینانی مه‌جلیس
۲. ۱. ته‌رشیح
۲. ۲. دیاریکردنی مونتە‌خیزی ئه‌وه‌لی
۲. ۳. هه‌لبژاردنی مونتە‌خیزی سانه‌وی
۲. ۴. هه‌لبژاردنی مه‌بعوسه‌کان
۳. چاره‌په‌وانیه‌کانی ژبان
۴. داواکاری مه‌بعوسه‌کان
۴. ۱. ده‌رباره‌ی مه‌عاریف
۴. ۲. ویستنیکی مه‌شروع
۴. ۳. هه‌وآلی په‌کته‌نی ئه‌مین زه‌کی
۴. ۴. ده‌تگدانه‌وی داواکاریه‌کان
۵. هه‌له‌وشاندنه‌وی مه‌جلیس
۳. ده‌وره‌ی ئینتیخابی سێهه‌م
۴. ده‌وره‌ی ئینتیخابی چواره‌م

۱. دامه‌زاندنی ده‌وله‌تی عیراق

۱.۱. حکومه‌تی خوجینی

که یه‌که‌مین جه‌نگی جیهانی براییه‌وه هیزه‌کانی بریتانیا ولایه‌ته عوسمانیه‌کانی به‌صرا و به‌غدادی داگیر و، له به‌ر ده‌روازه‌ی ولایه‌تی موسل دا‌راوه‌ستا بو، پاش چهند روژی ئه‌ویشی داگیر کرد.

له روژگاری جه‌نگ دا بریتانیا و فه‌ره‌نسا و روسیا به‌ نه‌ینی له ناو خۆیان دا پیک هات بون له سه‌ر دابه‌شکردنی میراثیه‌کانی ده‌وله‌تی عوسمانی، له‌وانه ئه‌م ۳ ولایه‌ته. به هۆی هه‌لگیرسانی شو‌رشی ئوکتۆبه‌ری ۱۹۱۷ هوه روسیا له‌و سه‌ودایه‌ ده‌رچوو. دوا‌ی جه‌نگ ده‌وله‌ته‌ براوه‌کان چه‌ندی‌ن کۆبونه‌وه‌یان کرد بو بریاردان له چاره‌نوسی ناوچه‌ داگیرکراوه‌کان. له کۆنفره‌نسی سان ریمۆدا، بابه‌تیکی تازه‌بان به ناوی ئینتیدابا هوه له باتی لداگیرکردن( دا‌هینا. مه‌به‌ست له ئینتیدابا ئه‌وه بو ئه‌و ولاتانه‌ی که هیشتا نه‌که‌یشتونه‌ته‌ پله‌یه‌کی ئه‌وتۆی پیشکه‌وتن بتوانن خۆیان به‌رپوه‌ به‌ن، ده‌وله‌تیکی پیشکه‌وتو به‌رپوه‌ی بیات و یارمه‌تی بدات، تا ئه‌ویش ئه‌گاته‌ پله‌یه‌ک بتوانی خۆی به‌رپوه‌ بیات. بریاریان دا هه‌ر ۳ ولایه‌تی که دواتر ده‌وله‌تی عیراقی لی‌ دروست کرا بخریته ژیر ئینتیدابی بریتانیه‌وه.

ده‌تگدانه‌وه‌ی بریاری ئینتیداب نیشتمانه‌په‌روه‌رانی عیراقی وروژاند. سالی ۱۹۲۰ شو‌رشیکی فراوان و توندوتیژ دژی داگیرکهرانی ئینگلیز له عیراق ده‌ستی پی‌ کرد. ئه‌م شو‌رشه‌ی چهند مانگیکی خایاند له میژوی عیراق دا به (سه‌وره‌ی عشرین) ناسراوه. کوزاندنه‌وه‌ی له لایهن ئینگلیزه‌وه خه‌رجیکی زۆری

گیانی و مادی تیّ چو. دہسہلاتی داگیر کھری ئینگلیز بوی دہر کھوت حوکمی راسته و خووی عیراق گران ئە کھوی له سهری، بۆ خا و کردنه و هی ههلو مەرچی ئالۆزی عیراق، سیر پیرسی کۆکسی نارد، ئەویش بۆ یاریدهدانی خوی بۆ بهرپوه بردنی کاروباری عیراق، برپاری دا حکومه تیکی خوجیسی له چهند کەسایه تیه کی عیراقی پیک بهینئ. کۆکس داوای له سهد ئەوره حمانی گهیلانی نهقیبی ئەشرافی بهغداد کرد، که پیاویکی دینی به سالآچوی دوستی ئینگلیز بو، سهرۆکایه تی ئەو حکومه ته بکا.

## ۱. ۲. وزاره ته گانی نهقیب

### یه کهمین وزاره تی

ئوره حمان نهقیب، داوی راویژ و پرسورا، به موافقه تی کۆکس، یه کهمین وزاره تی له ۲۵ ی تشرینی یه کهمی ۱۹۲۰ دا پیک هینا. ئەم وزاره ته ی که پیک هات بو له ۹ وهزیری خاومن و زارعت و له ۱۲ وهزیری بی و زارعت هیج کوردیکی تی دا نه بو، له و کاته پیش دا هیشتا چاره نوسی سیاسی کوردستان به لایه ک دا نه کھوت بو.

هه مو وزاره تیک (موسسه شارا) یکی ئینگلیزی بۆ دانرا بو، دوا برپار به

دەس ئەو بو.

ئهرکی سهره کی وزاره ته که ی نهقیب، هیمنکردنه و هی ههلو مەرچی عیراق و خۆشکردنی زه مینه ی به یعت بو به فه یسه ل. جهعفر عه سه کهری وهزیری جهنگ و، ساسۆن حه سقیل وهزیری دارایی له م حکومه ته دا، له گه ل کۆکس مهندوبی سامی، له مارتی ۹۲۱ دا چون بۆ به شداری کۆنفره نسی قاهیره، که برپاری دا عهرشی عیراق به فه یسه لی کورپی شهریف حه سین بسپیری.

له ۲۹ ی حوزه‌یرانی ۹۲۱ دا فه‌یسه‌ل له حیجازه‌وه گه‌یشته به‌غداد.

له ۱۱ ی ته‌موزی ۹۲۱ دا، وه‌زاره‌ته‌که‌ی نه‌قیب فه‌یسه‌لی به‌ مه‌لیکی عیراق راگه‌یاند به‌و مه‌رجه‌ی: له‌کومه‌ته‌که‌ی ده‌ستوری، نوینه‌رایه‌تی، دیموکراتی، گرێدراوی قانون بی)

له ۲۳ ی ئابی ۹۲۱ دا ئاهه‌نگی تاجگوزاری مه‌لیک فه‌یسه‌لی به‌که‌م له ساحه‌ی برج الساعه له به‌غداد، به‌ ئاماده‌بونی مه‌ندوبی سامی بریتانی و، نه‌ندامانی وه‌زاره‌ته‌که‌ی نه‌قیب، به‌ریا کرا.

به‌مه‌یش ئیتر ئیسی وه‌زاره‌ت ته‌واو بو، هه‌مان رۆژی تاجگوزاری ئیستیقاله‌ی دا به‌ مه‌لیک فه‌یسه‌ل، بۆ ئه‌وه‌ی ئیتر ئه‌و به‌ پێی ده‌سه‌لاته‌کانی خۆی، که‌سی بۆ سه‌رۆکایه‌تی وه‌زاره‌ت و پێکه‌ینانی هه‌لبژێری.

### دوهمین وه‌زاره‌تی

له ۱ ی ئه‌یلولی ۹۲۱ دا مه‌لیک فه‌یسه‌ل، سه‌ره‌له‌نوی ئه‌وره‌حمان نه‌قیبی ته‌کلیف کرد وه‌زاره‌ت ته‌شکیل بکات.

له ۱۲ ی ئه‌یلولی ۹۲۱ دا ئه‌وره‌حمان نه‌قیب دوهمین وه‌زاره‌تی خۆی له ۹ وه‌زیر ته‌شکیل کرد. له ناو ئه‌وانه‌دا موسوڵمانی سونی و شیعه و، جو و مه‌سیحی تێدا بو. له‌م وه‌زاره‌ته‌یش دا وه‌کو ئه‌وه‌ی پێشو که‌سی کوردی تێدا نه‌بو.

ئه‌رکی سه‌ره‌کی وه‌زاره‌ت ئاماده‌ کردنی په‌یماننامه‌یه‌ک بو له نێوان عیراق و بریتانیادا، که ئینتیدابی بریتانی له عیراق دا جێگیر بکا.

له‌و ماوه‌یه‌دا فه‌یسه‌ل بۆ نه‌شته‌رکاری ریخۆله‌ کوپه‌ره له نه‌خۆشخانه‌ که‌وت، کوکس خۆی راسته‌وخۆ سه‌ره‌رشته‌ی کاروباری وه‌زاره‌تی ئه‌کرد، به‌وه‌په‌ری توندیه‌وه له گه‌ل نه‌یاره‌کانی به‌ستنی په‌یمانکه‌ جولا‌یه‌وه. هه‌ندی

له وهزیره کان وازیان هیئا و، نارەزایی له ناو خەڵک دا زۆر بو. دوای دەرچونی فەیسەڵ له نهخۆشخانه، نهقیب له ۱۹ ی ئابی ۹۲۲ دا ئیستیقاله‌ی دا و قبول کرا.

### سێیه‌مین وهزارهتی

به هۆی ئهو نارەزاییه زۆرهوه که له نهقیب هه‌بو، فەیسەڵ ئه‌یویست له باتی ئهو یه‌کیکی که ته‌کلێف بکا وهزارهت پێک به‌ینێ، به‌لام له ژێر گوشاری کوکس دا سه‌ره‌نجام له ۲۸ ی ئه‌یلولی ۹۲۲ دا دیسان ئه‌وره‌حمان نه‌قیبی ته‌کلێف کرد بۆ جاری سێیه‌م وهزارهت پێک به‌ینێ.

ئهرکی سه‌ره‌کی وهزارهت ئیمزا کردنی په‌یمانی عیراکی بریتانی و، هه‌لبژاردنی ئه‌ندامانی مه‌جلیسی ته‌ئسیسی بو، که یه‌کی له ئهرکه سه‌ره‌کیه‌کانی ئه‌بو ته‌س‌دیق کردنی په‌یمانی گۆڕین بێ.

له ۱۰ ی تشرینی یه‌که‌می ۹۲۲ دا ئه‌نجومه‌نی وه‌زیران په‌یمانه‌که‌ی ئیمزا کرد، به‌لام به هۆی نارەزایی و (موقاته‌عه) ی خه‌لکه‌وه، به تایبه‌تی عوله‌مای شیعه، نه‌یتوانی هه‌لبژاردنی مه‌جلیسی ته‌ئسیسی، که فەیسەڵ ئه‌یراده‌ی مه‌له‌کی بۆ دامه‌زراندنی دهر کردبو، ئه‌نجام بدا.

نه‌قیب له ۱۵ ی تشرینی دوهمی ۹۲۲ دا ئیستیقاله‌ی کرد.

### ۲. مه‌جلیسی ته‌ئسیسی

#### ۲.۱. پێکه‌ینانی

مه‌لیک فەیسەڵ، عه‌بدولموحسین ئه‌لسه‌عدون، که له وهزاره‌ته‌که‌ی نه‌قیب دا وه‌زیری ناوخوا و، لایه‌نگری ئه‌وه بو به زۆریش بێ هه‌لبژاردنی مه‌جلیسی ته‌ئسیسی ئه‌نجام بدری، ته‌کلێف کرد وهزارهت پێک به‌ینێ.

له ۲۰ ی تشرینی دوهمی ۹۲۲ دا سهعدون په کهمین وهزارهتی خۆی و، چوارهمین وهزارهتی له میژوی دهولهتی تازه دامهزراوی عیراق دا تهشکیل کرد. له پیش دا ناجی ئەلسویدی به وهزیری ناوڅو دانرا بو، بهلام بۆ ئەوهی سهعدون دهستی ئاواله بی بۆ ئەنجامدانی ههلبژاردنی ئەندامانی مهجلیسی تهئسیسی، سویدییان له وهزارهتی ناوڅوه گوێزایهوه بۆ وهزارهتی داد و، سهعدون خۆی کاروباری وهزارهتی ناوڅوی گرتە دەس.

سهعدون عالمهکانی شیعە، که فتوای موقاتهعهی ههلبژاردنیان دابو، دورخستهوه بۆ دهرهوهی عیراق و، کهوته نواندنی زهبروزهنگ، بی ئەوهی له ههچ بیونگیتهوه و، گوێ له رهخنهی کەس بگری، وهکو الحسنی ئەلی: "له جهویکی پر له زۆر و تۆقاندن دا" ههلبژاردنی ئەنجام دا.

ژ ۱۹ ی ئومیدی ئیستقلال، زمانی حکومهتی کوردستان، ههوالی بهشی له ههلبژاردنهکانی له ژیر ناوی (مهجلیسی مهبوسانی عیراق) دا بهمجۆره بلاو کردۆتهوه: "سامهره، کازمیە، بهغداد، بهعقوبه، ئهربیل و کۆیه، بۆ مهجلیسی مهبوسانی عیراق ئەعزایان ئینتیخاب کردوه." رۆژنامهکه ناوی مهجلیسهکهی به ههله له باتی (مهجلیسی تهئسیسی) به (مهجلیسی مهبوسان) نوسیوه.

ناوچهی سلیمانی به هۆی شوێنی شیخ مهحمودهوه نائارام بو، شاری سلیمانی له ژیر دهبهلاتی حکومهتی کوردستان دا بو، له بهر ئەوه کاربهدهستانی ئینگلیز و عیراق نهیانتهتوانی وهکو لیواکانی تر ههلبژاردنی تی دا ئەنجام بدهن، ئەیشیانویست نوینهرائی سلیمانی ههچۆنی بی لهم مهجلیسهدا بهشدار بن، له بهر ئەوه رێگهیان دا له کهرکوک کۆ بنهوه و ۵ کهسیان به نوینهری سلیمانی بۆ مهجلیس ههلبژارد. ئەم کاره نارهزایی حکومهتی کوردستانی وروژاندوه بۆیه ئومیدی ئیستقلال، زمانی حکومهتی

کوردستان، مەزبەتەیه‌کی بڵاو کردۆتەووە کە ژمارەیه‌کی زۆر له: "ئەشرفای مەملەکەت، عولەمای کیرام، توجاری مەملەکەت، بازرگان، ساداتی کیرام، موسەوی مەملەکەت، کەوشدروی مەملەکەت، بەقالی مەملەکەت، ئاستنگەری مەملەکەت" ئیمزایان کردووە تییدا نوسیویانە:

"وێکو له جەرئیدی العراق و سائیری بەغداد دا خویندراووەتەووە گۆیا بۆ لیوای سلیمانی: عیزمت بەگی عوسمان پاشا و، ئەحمەد بەگی توفیق بەگ و، میرزا فەرەج و، محەممەد بەگی فەتاح بەگی جاف، بیلا ئینتیخاب بە مەبعوس تەعین کراون.

"ئەمە تەصادوفی غەریبە. بە قەوانینی ئەساسیە مەبعوس بە ئینتیخاب تەعین کردن حقوقی میلییه‌یه. فەقەت نازانین چۆن ئەم زەواتە بە بی مەعلوماتی میلەت بە مەبعوس ناسراون. وا بزانی ئەمانە بە تەعین مەئوریەتی مەبعوسی‌یان تەوجیە کراوە....

"ئیمە ئەگەر مەبعوس ئینتیخاب بکەین بۆ ئەئینی حقوقی میلییه و ئیکمالی ئەواقیصی داخیمان له ناو خۆمان دا له خۆمان بە ئوصولی ئینتیخاب ئەو کەسانە کە شەرئیتی قانونیەیان تیا مەوجود بی ئینتیخاب ئەکەین. ئەمرۆ ئەم وزیفەیه هەتا ئینکیشافی حەقیقەت و ئەسلیمی حقوق و مەوجودیەتیمان، تەودییە مەجلیسی میلیمان کردووە.

"وێکو وتمان چۆنکە ئەم مەبعوسانە بە ئینتیخابی ئیمە نەکراوە ئیعتیما دیشمان پی‌یان نیە. له موقەرەرەت و تەعه‌هوداتیشیان عەلاقەدار نین." (ئومیدی ئیستیقلال، ژ ۲۲، ۱۰ ی نیسانی ۱۹۲۳)

شیخ قادری برای شیخ مەحمودیش یەکی بۆه لەوانەیی بە نوینەری سلیمانی دانراوە، بەلام لێرمدا بە هەلە یان بە ئەنقەست ناوی نەنوسراوە، بەلام له ژ ۲۳ دا بەمجۆرە هەلەکیان راستیان کردۆتەووە:

"ثبعتیزار: له نوسخه‌ی ههفته‌ی رابوردوی ئومیدی ئیستیقلال دا که به تاریخی ۱۰ ی نیسان و ژماره ۲۲ له خصوص مه‌بعوسانی سلیمانی که به‌حس کرا بو لهو میاندا حه‌فیدزاده شیخ قادر ئه‌فه‌ندی له بهر حاله‌تی ره‌مه‌زان سه‌هوه‌ن داخل نه‌کرا بو."

وه‌زاره‌ته‌که‌ی سه‌عدون توشی ته‌نگوچه‌له‌مه‌ی دارایی بو له ۱۶ ی تشرینی دوهمی ۹۲۳ دا ئیستیقاله‌ی کرد.

## ۲. ۲. کو‌کردنه‌وه‌ی

له ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۹۲۳ دا جه‌عفر عه‌سکهری یه‌که‌مین وه‌زاره‌تی خۆی، که پینجه‌مین وه‌زاره‌تی عیراق بو، بیک هینا.

ئهرکی ئهم وه‌زاره‌ته ئه‌وه بو: مه‌جلیسی ته‌ئسیسی، که ئه‌ندامه‌کانی هه‌لبژێررا‌بون، کو بکاته‌وه، بو ئه‌وه‌ی ته‌سدیقی په‌یماننامه‌ی عیراقی بریتانی و، ریکه‌وتنامه‌ی مالی و عه‌سکهری و عدلی بکا و، ده‌ستوری عیراق و، قانونی هه‌لبژاردنی مه‌جلیسی ئومه‌ په‌سند بکا.

ئه‌که‌رچی هه‌ندی له سیاسیه‌کانی عیراق له باسکردنی پرۆژه‌ی ئهم به‌لگه‌ گرتگانه‌دا، که په‌یکه‌ره‌ی ده‌وله‌تی تازه دامه‌زراوی عیراقیان دروست نه‌کرد، به‌شداری‌یان کرد بو، به‌لام هه‌مو پرۆژه‌کان له لایه‌ن شاره‌زایانی بریتانیه‌وه ئاماده کرا بون و، دوا قسه بو ئه‌وان بو.

## ۲. ۳. ئه‌رکه‌کانی

۲۷ ی ئازاری ۱۹۲۴ مه‌جلیسی ته‌ئسیسی ده‌ستی به کو‌بونه‌وه کرد.

اخیتابی عه‌رش خۆپندرایه‌وه. له‌م خیتابه‌دا ئه‌رکه‌کانی مه‌جلیس دیاری کرا‌بون. ده‌قی موعه‌ه‌ده‌ی عیراقی بریتانی و مولحه‌قه‌کانی، به ۴ زمان:

ئینگلیزی، عەرەبى، توركى، كوردى، چاپ كرا بو، بۇ خويندەنەوھى بە سەر ئەندامانى مەجلىس دا دابەش كرا.

۱۱ ى حوزەيرانى ۱۹۲۴ مەجلىس، موعاھەدەى برىتانى عىراقى تەصدىق كرد.

۱۱ ى تەموزى ۱۹۲۴ پرۆژەى دەستورى پەسند كرد.

۲ ى ئابى ۱۹۲۴ قانونى ھەلبۇزاردنى مەجلىسى ئوممە (مەجلىسى نواب و مەجلىسى ئەعيان) ى دانا.

لە سەردەمى وەزارەتەكەى عەسكەرىدا مەجلىسى تەئسىسى لە ۴۹ جەلسە دا كە ۴ مانگ و ۷ رۆژى خاياند ئەركە ديارىكراوھەكانى خۆى بە جى گەياند.

بەمجۆرە ھەر ۳ ئەركى بە جى ھيئا و، ئىتەر ھىچ ھۆبەك بۇ مانەوھى نەما. بەوېشى ھەم وەزارەت و ھەم مەجلىس ئىشيان تەواو بو.

## ۲. ۴. ھەلۆشاندەوھى

ژيانەوھە بەمجۆرە ھەوالەكەى راگەياندوھ:

"مەجلىسى تەئسىسى عىراق

"وھەكو لە جەرائىدى بەغداددا خويندراوھەتەوھ دەورەى ئەمسالى

مەجلىسى تەئسىسى عىراق نىھايەتى ھات و ئەعزاكانى ھەركەسە

گەراوھەتەوھ بۇ شوئىنى خۆى." (ژيان، ژ ۱، ۱۸ ى ئاغستۆسى ۱۹۲۴

لە ۲ ى ئابى ۱۹۲۴ دا جەغفەر عەسكەرى، پاش ئەوھى ئەركەكانى

وەزارەتەكەى بە جى ھيئا، ئىستىقالەى لە وەزارەت دا. ھەر لەو ژمارەيەدا

(ژيانەوھە) ھەوالى (گۆرانى قاينە) ى لە رۆژنامەى (المفيد) ھوھ بەمجۆرە

وەرگرتوھ:

"وزارەتی جەعفەر ئەل عەسکەری پاشا ئیستیعفايان کردووە. ئیرادەي ملوکانە سادر بوە کە ووزارەتی فەخامەتی یاسین ئەل هاشمی بەم رەنگە کە لە ژێرەووە نوسراووە تەشەکول بکات:

وەزیری داخلیە      عەبدولموحسین سەعدون  
 وەزیری مالیە      ساسۆن حسقیل  
 وەزیری ئەوقاف      ئیبراھیم ئەل حەیدەری  
 وەزیری عەدلیە      رەشید عالی ئەل گەیلانی  
 وەزیری ئەشغال      موزاحیم ئەل ئەمین ئەل پاچەچی  
 وەزیری مەعاریف      شیخ محەمەد رەزا ئەل شیبی  
 وەکیلی وەزیری دیفاع

رەئیس ئەل وزەرا یاسین ئەل هاشمی

ئەم ھەیتەتە تازەییە روژی ۳ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۴ دەستیان کردووە بە ئیش. (ژایانەو، ژ ۱، ۱۸ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۴)

۲. ھەجلیسی ئوممە

مەجلیسی ئوممە ئەبو لە ۲ مەجلیس پیک بی: مەجلیسی نواب و مەجلیسی ئەعیان، کە یەکەمیان بە ھەلبژاردن و دوەمیان بە تەعیین دانەنران.

۳. ۱. ھەجلیسی نواب

بە دو قۇناغ، لە لایەن مونتەخیبی ئەوولی و مونتەخیبی سانییەووە، بۆ ھەر ۲۰ ھەزار پیاو ۱ نائیب، بۆ دەورەییەکی ئینتیخابی کە ئەبو ۴ ساڵ بی، ھەتتە بژێردرا. ھەمو دەورەییەکی ئینتیخابی ئەبو ۴ دەورەي ئیجتیماعی ئیعتیادی سالانەي ھەبی کە لە ۱ ی تشرینی دوهم دا دەستی پی ئە کرد. لە کاتی پۆیست دا مەلیک ئەیتوانی بانگیان بکا بۆ ئیجتیماعی نائیتیادی.



ژماره‌ی ئەندامانی مەجلیسی نواب تا ۱۹۳۵ بریتی بو له ۸۸ ئەندام و  
دوای ئەوه له بهر زۆربونی ژماره‌ی دانیشتوانی عیراق کرا به ۱۱۸ نایب.

### ۲.۳. مەجلیسی ئەعیان

هەمویان له لایەن مەلیکەووه تەعیین ئەکران. ئەبو ژماره‌یان له  
چواریه‌کی ژماره‌ی مەجلیسی نواب زیاتر نه‌بی. له و کاتهدا به هەمویان ۲۰  
عەین بون. بۆ ۸ سال تەعین ئەکران، بەلام ئەبو هەر ۴ سال جارێک نیوه‌یان  
بگۆردی.

هەردو مەجلیس له یەك كات دا كۆ ئەبونهوه و كۆبونهوه كانیشتیان  
پێكهوه تەئجیل و تەعتیل ئەکرا.

پروژه‌ی قانون له لایەن مەجلیسی نوابهوه ناماده ئەکرا و ئەنێردرا بۆ  
مەجلیسی ئەعیان، ئەگەر پەسندی بکرایه ئەرویشت بۆ جیه‌جی کردن،  
ئەگەر ئیعتیرازی لی بکرتایه، له كۆبونهوه‌ی هاوبه‌شی هەردو مەجلیس دا بۆ  
ئەوه‌ی پەسند بکری ئەبو زۆرایه‌تی دوسی‌یه‌ک به دەس بهینی.

شاعیری به نوابانگی عیراق معروف الرصافی، که خۆی یه‌کی له سیاسیه  
ناگاداره‌کانی عیراق بوه و له ناو روداوه‌کان دا ژیاوه، دەرباره‌ی امەجلیسی  
ئوممه‌ له شیعریکی‌دا وتویه‌تی:

علم و دستور و مجلس امه

كل عن المعنى الصحيح محرف

واته: به‌یداخ و، دستور و، مەجلیسی ئوممه

هەمویان له مەعنا‌ی راسته‌قینه‌یان لادراون

## چەند تەييارىيەك:

۱. دەربارەي مەلىك فەيسەل بىروانە:  
علاء جاسم محمد: الملك فيصل الاول حياته ودوره السياسى فى الثورة العربية وسوريه والعراق ۱۸۸۳ ۱۹۳۳، بغداد، ۱۹۹۰.
۲. دەربارەي مەجلىسى تەئسىسى بىروانە:  
۱. محمد مظفر الادهمى: المجلس التأسىى العراقى، وزارة الاعلام، بغداد، ۱۹۷۶.  
۲. السيد عبدالرزاق الحسنى: تاريخ العراق السياسى، ج ۳، ط ۶، بيروت، ۱۹۸۳.
۳. دەربارەي عەبدولموحسین سەعدون بىروانە:  
الدكتور لطفى جعفر فرج عبدالله: عبدالمحسن السعدون ودوره فى تاريخ العراق السياسى المعاصر، بغداد، ۱۹۷۹.
۴. دەربارەي جەعفەر عەسكەرى بىروانە:  
علاء جاسم محمد: جعفر العسكرى ودوره السياسى والعسكرى فى تاريخ العراق حتى عام ۱۹۳۶، بغداد، ۱۹۸۷.
۵. دەربارەي ياسين هاشمى بىروانە:  
سامى عبدالحافظ القيسى: ياسين الهاشمى ودوره فى السياسة العراقية بين عامى ۱۹۲۲ ۱۹۳۶، الجز الاول البصرة ۱۹۷۵، الجز الثانى بغداد ۱۹۷۵.
۶. دەربارەي نورى سەعيد بىروانە:  
عبدالرزاق احمد النصيرى: نورى السعيد ودوره فى السياسة العراقية حتى عام ۱۹۳۲، بغداد، ۱۹۸۷.

مه جلیسی نواب

(دهورهی یه گهه م)

۱۹۲۸/۱/۱۹ ۱۹۲۵/۷/۱۶

### ۱. دهورهی ئینتیخابی یه گهه م

له ۲ ی ئابی ۹۲۴ دا یاسین پاشای هاشمی یه کهمین وهزارهتی خۆی و شه شهمین وهزارهتی له عیراق دا پیک هیئا. ئیبراهیم حهیدهری، له م وهزارهته دا وهزیری ئهوقاف بو.

ئیبراهیم حهیدهری، کوردیکی ههولیری و، که سایه تیه کی ناسراو بو، به مه لایهتی چوبوه ئهسته مو و له دواساله کانی دهولته تی عوسمانی دا گه پشت بوه پلهی شیخ ئهل ئیسلام. تا له ئهسته مو و بو له گه ل کۆر و کۆمه له و کۆقاره کوردیه کان دا هاوکاری ئه کرد. دوا ی گه رانه وهی بو عیراق له وهزاره ته که ی یاسین هاشمی دا (۹۲۴ - ۱۹۲۵) بو به وهزیری ئهوقاف و، دواتر مه لیک فه یسه ل ته عینی کرد به (عهین) له مه جلیسی ئه عیان دا.

له ۱۹ ی ته موزی ۹۲۴ دا سلیمانی داگیرکرایه وه و به یه کجاری خرایه سه ر عیراق.

له ۱۵ ی تشرینی دوهمی ۹۲۴ دا ئیراده ی مه له کی ده رچو بو هه لباژاردنی مه جلیسی نواب.

وهزاره ته که ی یاسین هاشمی ئیستیقاله ی کرد، مه لیک فه یسه ل دیسانه وه سه عدونی ته کلیف کرد وهزارهت پیک به یینی. (ژیانه وه) هه واله که ی، به مجرۆه به لیدوانیکی خۆیه وه، بلاو کردوته وه:

"گۆرانی هه‌یته‌تی وزه‌را

"به پێی خه‌به‌ری که تازه له به‌غداوه هاتوه هه‌یته‌تی وزه‌رای عیراق

گۆراوه و هه‌یته‌تی تازه وه‌کو نوسراوه دانراون:

عه‌بدو لموحسین به‌گ

ره‌ئیس ئهل وزه‌را و وه‌زیری خاریجه

ره‌شید عالی گه‌یلانی وه‌زیری داخلیه

ره‌ئوف به‌گی جادرچی وه‌زیری مالیه

ناجی سویدی وه‌زیری عه‌دلیه

سه‌بیح نه‌شه‌ت وه‌زیری دیفاع

عه‌بدو لحه‌سه‌ین چه‌له‌بی وه‌زیری ئه‌شغال

حیکمه‌ت سلیمان وه‌زیری مه‌عاریف

حه‌مدی به‌گ پاچه‌چی وه‌زیری ئه‌وقاف

"خوا به‌کم پێ و قدومی هه‌مو لایه‌کیان بۆ میله‌تی عیراق به‌ خێر و

سه‌عاده‌ت بێ و عه‌رزێ ته‌به‌ریکات و ته‌مه‌نای موه‌فه‌قیه‌تیان ئه‌که‌ین. له ناو

ئهم زاته موخته‌ره‌مانه‌دا، سه‌بیح نه‌شه‌ت به‌گ، که یه‌کی له ئه‌عازیمی

کۆرده و مه‌بعوسی ئه‌ریله، له دلی هه‌مو کۆردیک دا جینگه‌یه‌کی زۆر به‌رز و

به‌ قیমে‌تی هه‌یه. ئه‌مسال له گه‌ل هه‌یته‌تی عیسه‌به‌تول ئومه‌م دا که بۆ

ته‌حدیدی حدودی شیمالی موسل ته‌شه‌ریفیان هات بو چه‌نابی سه‌بیح نه‌شه‌ت

به‌گیش له. له ته‌ره‌ف حکومه‌تی عیراقه‌وه مومه‌سیل بون. ژایانه‌وه، ژ ۲۹، ۱ ی

ته‌موزی ۱۹۲۵

سه‌بیح نه‌شه‌ت، که وه‌کو ژایانه‌وه نوسیویتی له ئه‌عازیمی کۆرد بوه،

ئه‌بێ پیاویکی هه‌که‌وتو له هه‌مان کات دا جینگه‌ی برۆای ئینگلیز و مه‌لیک

فه‌یسه‌ل بو بێ چونکه چه‌ندین پله و پایه‌ی به‌رزێ له حکومه‌تی عیراق دا پێ



سپیدراوه. چەند جاری بۆتە وەزیر و، دواى ئیمزاکردنى رێککەوتنى تورکیا و  
عیراق دا دانراوه به وەزیری مفهوهزی عیراق له تورکیا تا لهوی مردوه. ژیان  
به بۆنهى مردنیهوه نوسیویتی:

"زیایکی گهوره

"ئهقهره، وهزیری مفهوهزی عیراق له تورکیا مهعالی سهیح نهشئت  
بهگ روژی ۱۹ ی ئەم مانگه له ئیستانبول بهر رهحمهتی خوا كهوت. خودای  
تهبارك و تهعالا سهبر و تهسلا به عائلهی كهدمردیدهى ئیحسان  
بفرموی. "ژیان، ژ ۱۸۸، ۲۵ ی تهموزی ۱۹۲۹

### ۱. ۱. پێکهێنانی مهجلیس

له کاتی ههلبژاردنی دهورهى ئینتیخابی یه کهم دا له سلیمانی  
روژنامهى (ژیانوهه) و له بهغداد (دیاری کوردستان) دهرئهچون. ههردوکیان  
ههندی له ههوانه کانی ئەم ههلبژاردنهیان بلأو کردۆتهوه.

(دیاری کوردستان) که له بهغداد، به کوردی و عهرهبی و تورکی،  
دهرچوه، ئهنجامی ههلبژاردنه کانی ههمو عیراقی نوسیوه. له ژ ۷ ی دا له زیر  
سهردیری (ئینتیخابی مهبعوسان) دا نوسیویتی:

" ۹ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ ۱۳۴۱ روژی دوشهمو له بهغدا و له دهروه  
نوابی عیراق ئینتیخاب کرا. لهم نزیکانه کۆ دهبنهوه و دهست ئەکهن به  
ئیش. ئیسته ههر ناویان عهرز دهکهن. ئینشائهلأ بهره بهره رسمی  
ههمویان نیشان ئەدهین. خوا موهفقیان بکا."

ئینجا به ریز ناوی نایبه کانی بهغداد، دیاله، دلیم، حلله، کهربهلا،  
کوت ئهل ئیماره، دیوانیه، بهصره، عماره، مونتهفیک، موصل، کهرکوک و  
تهربیلی بلأو کردۆتهوه. ئەوانهى دواى بهمجۆره بون:

"نوابی موصل: ئەرشەد ئەل عومەرى، زىا بەگ ئال شەرىف بەگ،  
عەلى ئەل ئىمام، ئىبراھىم كەمال، سەئىد چەلبى د.چ، سايبت، سايبت  
عەبدەنور، حازم بەگ ئال شەمەدىن ئاغا، شەيخ نورى ئەل بريفكانى،  
ھەبىبەتوللا ئەفەندى موفتى عەقرە، ئەلخورى يوسف خەيات، رەئوف شەماس  
ئالوس، ئىسحاق ئەفرايم.

"نوابى كەركوك: نەشئەت بەگ، شەيخ حەبیب ئەفەندى تالەبانى،  
رەفىق ئەفەندى خادىم سوچادە، سەئىد ئەفەندى سەلاحىە.

"نوابى ئەربىل: سەبىح نەشئەت بەگ، داود بەگ ئەل حەيدەرى،  
يوسف ئىبراھىم ئەفەندى، ئىسماعىل بەگ، عەبدوللا موخلىص بەگ."  
لە داوینى ئەم لیستەیدا وتاریکی بە ناوینشانى (نائیب مەبعوس:  
نارراوا نوسیوه، ئەلى):

"لە بەر ئەمەى كە دیاریى كوردستان سیاسى نیه، لە حەق نەتیجەى  
ئینتیخابات موتالەعات و ئیجتیهادات ناوینین. فەقەت بە ناوی ھەبەتەى  
ئیجتیماعیەو ئەتوانین نەختى بەحس لە حقوقى ئیجتیماعى و ئەدەبى خۆمان  
بکەین."

بە ھۆى ھەلومەرجى تاییەتى سلیمانیەو ھەلبژاردن لەوى دوا  
كەوتو. دیاریى كوردستان لە ژ ۸ ی دا ناوی (نوابى سلیمانى) یشى بلاو  
کردۆتەو:

"رۆژى ۲۴ ی حوزەیرانى ۹۲۵ لە سلیمانیش مەبعوسان ئینتیخاب کرا.  
جەنابى محەمەد سالىح بەگ محەمەد عەلى بەگ بە ۱۴۵، میرزا فەرەج حاجى  
شەرىف بە ۱۳۷، محەمەد ئەمىن بەگ بیگباشى ئەرکان حەرب بە ۱۲۵،  
ئەحمەد موختار بەگ عوسمان پاشا بە ۱۱۰ رەئى، بون بە مەبعوسى سلیمانى  
عەرزى تەبرىكات دەكەین، لە سەر خێر و نەفعى مەملەكەت و مىللەت  
موهەقق بن."

اژيانه‌وه) يش كه له سلیمانی دهرچوه له ژیر سهرناوی: ائینتیخابی  
مه‌بعوس) دا، بی‌ته‌وی باسی ورده‌کاری ره‌وتی هه‌لبژاردن و قو‌ناغه‌کانی بکا،  
هه‌والی هه‌لبژاردنی مه‌بعوسه‌کانی سلیمانی به‌مجوره بلاو کردو‌ته‌وه:  
"روژی چوارشمه ۲۴ ی مانگ ئینتیخابی مه‌بعوس ته‌واو بو له  
نه‌تیجهدا:

"محمد سالح به‌گی محمد علی به‌گ به ۱۴۵ ره‌ئی، میرزا  
فهرجی حاجی شهریف به ۱۳۷ ره‌ئی و، ئەمین زه‌کی به‌گی بیگباشی ئه‌رکانی  
حەرب به ۱۲۵ ره‌ئی، ئەحمەد به‌گی عوسمان پاشا به ۱۱۰ ره‌ئی، بو مه‌بعوسی  
لیوای سلیمانی ئینتیخاب کران و دانران.

"ئهم زه‌واته موخته‌ره‌مانه، كه‌وا بو مه‌بعوسی لیواكه‌مان هه‌ل  
بژیرارون، به‌ناوی هه‌مو میلیه‌ته‌وه عەرزى ته‌بریکیان ئەکه‌ین و، به‌دل و  
به‌گیان دوعای موه‌فه‌قیه‌تیان ته‌قدیم ئەکه‌ین. ئومیدمان وایه كه ئینشائه‌للأ  
ئهم ولاته به واسیتەى هیمه‌ت و سه‌عی ئهم زه‌واته موخته‌ره‌مه‌وه زور شتی  
باش و چاکى بو ببی و بچپته ریزی ولاتانه‌وه. زاتهن ئەمه‌ل و ئومیدی زور زلی  
ئهم ولاته به‌ستراوه به نه‌تیجەى سه‌عی و هیمه‌تی ئەمانه‌وه. سا خوا  
ته‌وفیقیان بدا ئامین." اژيانه‌وه، ژ ۲۸، ۲۶ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۵

وازه‌ینانی ئەحمەد موختار جاف

"ئعلان

"به پێی ته‌لغرافیکی بیتل كه له وه‌زاره‌تی جه‌لیله‌ی داخیه‌وه بو  
مه‌قامی موته‌صه‌ریفی هاتوه ئەحمەد موختار به‌گ له مه‌بعوسی ئیستیعفای  
کردوه و ئوصولهن له جیاتی مومائیله‌یهی مه‌بعوسیکی تر ئینتیخاب بکری.  
بینانه‌ن عه‌له‌یهی هه‌رکەسی تالیبه بو مه‌بعوسی له تاریخی ئینتیشاری ئهم  
ئعلانه‌وه له غه‌زه‌ته‌ی ژیان دا تا دو هه‌فته نامزه‌دی خۆی ئعلان بکا.

دائیره‌ی به‌له‌ده‌ی سلیمانی<sup>۱</sup> (ژان، ۳، ۴ ی شوباتی ۱۹۲۶)

نامزه‌کردنی مسته‌فا پاشا

له‌جی‌ی ئەحمەد موختار چەند کەسایەتی ناسراوی سلیمانی، کە  
بیگومان خاوەن نفوز و لایەنگر بون، حاجی مسته‌فا پاشای یاملکی‌یان بو  
نوینەرایەتی سلیمانی، له‌ژێری ژیان دا بەم نامە‌یه‌ ناودێر کردوه:

"بو مودیری موختەرەمی غەزەتە‌ی ژیان

"ئیمە کە له‌ئەشرف و تیجار و منەوەرانی سلیمانی‌ین، له‌بەر ئەوه‌ کە  
حاجی مسته‌فا پاشا به‌زاتیکێ موختە‌دیر و به‌لیاقت ئەزانین وه‌ بو ئەوه‌ی کە  
سلیمانی له‌مەجلیسی نواب دا تەمسیل بکات له‌گەڵ صد کەس ره‌فیقمان  
نامزەدی موشار ئیله‌یه‌ی ئیعلان دە‌کە‌ین و له‌ موته‌خیبی سانیه‌کانمان ئومید  
ئە‌کە‌ین کە بو مە‌بعوسی ئینتیخابی به‌رمون.

فەتاح بە‌گ زاده: ئەحمەد. عە‌بدورەحمان ئاغا زاده: محە‌مەد ناجی.  
حاجی ئیبراهیم خە‌فاف. حە‌سەن ئاغا زاده: حاجی. محامی ره‌فیق. توفیق  
قە‌زاز. ره‌شید مە‌ستی. مە‌عروف بە‌گ زاده: فائیق. حاجی شە‌ریف زاده:  
فەتاح. حاجی فەتاح زاده: ره‌مزی."

پی‌ناچی ئینگلیز رای له‌ حاجی مسته‌فا پاشا بوی له‌ به‌ر ئەوه‌ هە‌ل  
نە‌بژیراوه‌.

## ۱. ۲. چاوه‌ڕوانیه‌کانی خە‌لک له‌ مە‌بعوسە‌کان

له‌ عیراقتی تازه‌ دامە‌زراودا ئەوه‌ جاری یە‌کە‌م بوە هە‌لبژاردن بو دانانی  
نوینە‌رانی خە‌لک بکری. کوردستان، به‌ تاییه‌تی ناوچه‌ی سلیمانی، له‌ ۱۹۱۹ هوه  
تا ئەو کاته له‌ هە‌لومە‌رجیکێ نااساییدا ژیاوه. ئارام و ئاسایش، بازار و  
بازرگانی، کاروان و هاتوچۆ، خویندن و په‌روه‌رده، ده‌وام و دائیره‌کانی

حکومت، هه‌موی تیک چو بو. دامه‌زرانی ۳ جار حوکمرانی کوردی و روخانی و، ئازاد بونی سلیمانی و بۆردومانکردنی و چۆلکردنی چهند چاره‌ی و داگیرکردنه‌وه‌ی، خه‌لکی توشی بی‌زاری و داهیزران کردبو؛ به هیوا بون دهرویه‌کی ره‌حمه‌تیان لی بکریته‌وه.

له ۱۹ ی ته‌موزی ۱۹۲۴ دا سلیمانی له لایه‌نی هیزی زه‌مینی عیراقی و بریتانی یه‌وه، به پشتیوانی هیزی شاهانه‌ی بریتانی داگیر کرا و شیخ مه‌حمود و هیزه‌کانی کشانه‌وه بۆ شاخه‌کان. سلیمانی به یه‌کجاری وه‌کو لیوایه‌ک خرابه‌ سهر عیراق. ده‌زگای به‌رپوه‌به‌رایه‌تی عیراقی تی‌دا دامه‌زرا و، له‌وه‌ه‌لبژارنه‌پیش دا که بۆ مه‌جلیسی نواب کرا، دانیش‌توانی سلیمانی به‌خواه‌یشت بی‌یان به‌زۆر، به‌شدار بون.

ته‌جروبه‌ی پارله‌مانی له عیراق دا، ته‌جروبه‌یه‌کی تازه بو، ئه‌وه‌نده چاو‌پراوی باشی بۆ کرا بو، خه‌لک بی‌یان وابو، گیروگرفته‌کانیان چاره‌سهر و، هه‌مو پپۆسته‌یه‌کانیان بۆ دابین و، هه‌مو نانه‌واویه‌کانیان بۆ پر ئه‌کاته‌وه. خه‌لک هیشتا شاره‌زای فرۆفیلی ئینگلیز و گه‌مه‌ی پارله‌مان و ته‌له‌که‌بازی سیاسیه‌ پیشه‌یه‌یه‌کان نه‌بوون، به‌ نیه‌تیک‌ی پاک و به‌ دل‌یک‌ی سافه‌وه، له‌مه‌جلیسی مه‌بعوسان چاو‌ه‌روانی زۆر شتی باش بون.

ههر له‌م روانگه‌یه‌وه (ژبان‌ه‌وه) له ژیر سهر‌دی‌ری اچیمان ئه‌وی له مه‌بعوسه‌کانمان؟! نویستی:

"به ناشوکرێ نه‌بی ئه‌وه‌نده ئیحتیاجمان زۆره، هینده که‌موکۆری‌مان هه‌یه، ههر نازانین دا‌وای چی بکه‌ین، چونکه هه‌رچی بلیین که‌مه. ولاته‌که‌مان له مه‌عاریف، له مه‌نایع، له تیجاره‌ت، له زه‌راعه‌ت، خولاصه‌ له هه‌رچی ئاساری ئاوه‌دانی و گه‌وره‌یی و به‌رزگی بی‌به‌شه. به هه‌ر لایه‌کدا ئه‌روانی وێرانی ئه‌بینی. خۆ جاری له پیش هه‌مو شتی‌که‌مانه‌وه ئه‌وی بۆ ئیمه‌ پپۆسته

ئاسایش و ئەمنیەتە کە بۆ ئەو خەسە ئەوە لەن لە حکومەت دوەمین لە مەبەوسە کانیان ئەپارێنەوه کە مەرەمەت بفرمون و هەولمان بۆ بدەن بۆ دامەزراندنی ولاتە کەمان. ئەمجار لە پاش ئەو ئەوەی بناغە بێ بۆ گەورەیی و سەر بەرزیمان مەعاریفە و مەکتەب، مەکتەبە و مەعاریف، یەعنی مەعاریف، مەعاریف...

"چونکە دیارە کە مەعاریف بو و وەرە وەرە، بەرە بەرە، ئەخلاقمان باش ئەبێ، تێجارەتمان سەر ئەکەوێ، زەرەعتمان زیاد ئەکا، صنەعتمان زۆر ئەبێ.

"ئەمڕۆ کە حکومەت حکومەتی خۆمانە و حاکمیەتی میلیمان هەبە، کچی لە هەموو لیوای سلیمانیا تەنیا مەکتەبیکی ئیبتیدائی هەبە، کە ئەویش لە بەر ناعیلاجی ئەبێ پێی نایبژری مەکتەب. سەیری کەرکوک کەن بە بن دەستمانەوه، نامە خۆای لی بێ، مەدرەسەیی عیلمیەیی، لە هەموو گەرەکی مەکتەبیکی ئیبتیدائی، مەکتەبی صنەعاتی، مەکتەبی کچانی، مەکتەبی خریستیان و موسەوی، بگرە ه بەردەیی مەعاریفی، هەرا و زەنای کەشافەیی، تاقمی تەداروکی مەکتەبەکانی، شەوق و زەوقی قوتایبەکانی، ئینسان حەیرانی ئەبێ. لای ئێمەش هەر راووروت و کەرفراندن و دل داخوورپاندنە.

"ئێمە ئەوە لەن بە پەلەپەل ئیستیرحامی ئەوه ئەکەین کە مەبەوسە کانیان بە هەموو هیز و قووەتی خۆیان هەولمان بۆ بدەن کە تەئمینی ئەمنیەت و سەر بەستیمان بۆ بکەن، ئەمجار مەکتەب و مەعاریفمان بۆ بگەیهننە دەرەجەیهکی باش و لایق. ئێمەیش لە بەرەوه ئیحتیاجاتی ترمان عەرز ئەکەین." (ژێانەوه، ژ ۳۴، ۶ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۵)

ژیان، کە راستەخۆ دواي ژێانەوه دەرچوه، بە ئیمزای اکوردی ئەویش بە دو ئەلقە نامەیهکی کراوهی (بۆ مەبەوسە موختەرەمەکان) ناردوه. لە ئەلقەیی ۱ دا نوسیویتی:

"له پيش هه مو شتيكا به دل تكا ئه كه م، بي زهحمه تي ئه م مه عرو زاته قبول بفرمون و به ئه هميه ت بيخويننه وه، چونكه ئه م هاواره هي شه خصي نيه، هي دوان نيه، بو قهوميكه، بو ميله تيكي هه زار و به جيماره، عا ئيد به ژين و مردني قهوميكي بي كه سه.

"وه كو روژ لاي جه نابتان مه علومه كه ئيمرو، ئه م زه مانه، هيچ ميله تي بي عيلم و عيرفان، بي عيرفان و عيلم، ناژي و حه قي ژياني نيه. هه چ ميله تي بيه وي له صنعت، له تيجاره ت، له زه راعه ت و له هه مو شتيكا پيشكه وي، له پيش هه مو ئه بي كردن و پي كه ينياني ئه مانه بزاني، كه ئه مانه ش به عيلم و عيرفانه وه ئه بي.

"به لي، ئيستا تيجاره كانمان تيجاره تي خو يان ئه كه ن، به لام بي زهحمه تي بروانن چون تيجاره تي كه؟ كتبي تيجاره تيان مو قاييل به اده فته ري ئو صولي تيجاره ت، حساباتي ماليه ي عالمه؟ وه كو كتبي به كي مه لا يونس تي كه ل و پي كه له هه زار چه شنه يه. سالي له روي نه زانين و نه خو يندنه وه چه ند هه زار روپه زه ره ر و زيان ئه كه ن.

"به لي، ئيستا جو تياره كانمان جو ت ئه كه ن، به لام به ره حميكي ده روني هه بروانن بزنان تا گاي له ر و بي فه ر په يدا ئه كه ن و خه رمان هه ل ئه گرن، چه ند جار ئه زيه ت و ناخوشي ئه بينن؟ خو صنعت لاي ئيمه هه ر.. نا با سي بكري.

"ئينجا تا ميله ته كه تان ئه مه سه ويه و عيرفاني بي، ئه مه به هره و زانستي بي، له م عه صري پيشكه وتن و ژيانه دا قاييل نيه .. ده وام بكا.

"بو چاك كردني ئه مانه، بو پيشكه وتني .. زه راعه ت و هه مو شتيكمان له پيش هه مو شتيكا عيلم و عيرفان پيوسته، بو ژين و ژيان عيرفان و عيلم لازمه، ئه ميش به سا به ي مه كته ب و مه دره سه وه ئه بي. ميله تاني تر هه ر

یه که میقداریک پیشکەوتون وا به چوار پهل خەریکی مەعاریفن، ئیمە که دواکەوتوی هەمو قەومیکین، ئەبی برفین، برفین مەعریفەت پەیدا بکەین و برفین و نەووستین.

"ئەفەرمون مەقصد لەمانە چیه؟ ئەو چیه مەکتەب و مەداریس، ئەو چیه عیلم و مەعاریف هەمانە، بەلام بێ زەحمەتی تۆزی بڕواننە ولاتەکەمان، ئەو ولاتە عەزیزە ئیوە ئیمرو وەکیلی ئەو قەومەن که تیاپە، بڕوانن سەویە و عیرفانی ئەو میلەتە مەزلۆمە که ئیوەی ناردوہ بۆ پیکەینانی نامالی، که ئیوە ليسان حالی ئەو میلەتە بەسەزمانەن.

"هەر لە سنجەرەوہ تا شارەزور بڕوانن دو مەکتەب، دو صنەتخانە، دو مەکینەتی تیا نیه که پی بیژری واسیتەتی پیشکەوتن و مایەتی هونەر، بۆچی لە بەر چی؟ بەلی ئەفەرمون سلیمانی تا ئیستا لە بەر شۆرش و هەرا هیچی بۆ نەکراوہ بەلام ئەی کۆپە، رەواندز، هەولیر، ئاکری و بادینان، دھۆک و زاخۆ و سنجار، ئەمانە چی و بۆچی وا ویرانەن. بۆچی کوردستان هەر سلیمانیە؟ بە هەمو مەکتەبەکانی کوردستان دو موعەلیمی چاک، دو کتیبی تیا نیه و نیه.. کوانی موعەلیمە کوردەکان، ئەوانەیی وەختی خۆی لە مەکاتیبی عیلمیە و، ئیستە لە دارەل موعەلمینی دەرچون لە کوین و چیان لی هات؟

"ئەی مەبعوسانی کیرامی کوردا!

"ئێوە که وەکیلی میلەتی کوردن، ئیوە که تیمسالی رۆحی قەومی کوردن، بە دل تکانان لی ئەکەم ئیتر بە رەحمەوہ بە چاویکی پر دیقەتەوہ بڕواننە حالمان، حالی ئیقتیصادی، عیلمی و ئیجتیماعیەمان، بزانی لە چ سەفالت و سەرگردانیە کاین، بزانی چەند جاهیل و پاشکەوتوین؟ ئەمانە وەزیفەتی مەودوعەتی ئیوەیە... ئەو کۆپە، هەولیر، ئاکری و زاخۆ، دو مامۆستای وای تیا نیه که بە کەلک بێ و کوردی بزانی و منالەکانمان تی

بگه یهنن، کهچی ئەوه عەمارە، مەجەر، دیوانیە، بەصرە، عانە، ھەریە کە  
 یە کدو موعەلیمی کوردی لێیە، بۆچی ئەوانە لە ولاتان دەر بەدەر بن و  
 ولاتە کەمی خۆمان لە بەر بێ موعەلیمی داماو و پەککە تو بێ. ئەمە چۆن  
 پێشکەوتنیکە؟" (ژبان، ژ ۹، ۱۸ ی مارتی ۱۹۲۶)

لە ئەلقە ۲ ھەمی دا نوسیویتی:

"ئەمجارە مەسئەلە یکی زۆر موھیم و نازک ھەیە کە عائید بە رۆحی  
 پێشکەوتنی میلەتە کە یە ئەمەوی عەرزتان بکەم.

"ئیمرۆ ھەموو میلەتی بۆ پێشکەوتنی عیرفانی خۆی ئوسولی پرۆگرامیکی  
 ریکوپییک تەعقیب ئەکا کە لە سەر ئەوه برۆن. ھێچ قەومی نیە بێ پرۆگرام  
 بژی، ھێچ جەمعیەتیک نیە بێ پرۆگرام ئیش بکا، بەو چەشنە مەعاریفیش لە  
 سەر پرۆگرامیک ئەبێ برۆا. عیراقیش وا خەریکە پرۆگرامیکی تازە بۆ  
 مەعاریف ریک ئەخا. لێرەدا وەزیفە یەکی زۆر گەورە و نازک ئەکەوێتە سەر  
 ئێو کە عائید بە ئیستیقبالی میلەتە کە تانە، عائید بە ژین و مردنی  
 قەومە کە تانە.

"خۆیشتان ئەزانن ھێچ قەومی رۆحی میلەتیک تری نیە. ھەچ میلەتە  
 بە عەنەنات و عادات و قاعیدە یە ک کە موافیقی تەبەع و رۆحی خۆی بێ  
 بەرپۆھ ئەچی و تابیع بە عادات و قەوانینی میلەتیک تری نابێ.

"لە بەر ئەوه بە دل ئیستیرحام ئەکەین و ئەبارپینەو و تەلەبی دوشتی  
 گەورە، پێویست و نازک ئەکەین: (پرۆگرامیک بۆ مەعاریفی کورد،  
 دارولموعلیمینیکی کوردی) ھەردوکیان بۆ قەومی کورد ئیمرۆ زۆر زۆر  
 پێویست و موھیمە، زۆر گەورە یە. مەعاریف بێ ئوسول و پرۆگرام نابێ،  
 مەداریس بێ مامۆستا نابێ.

"تهله بهی کورد ناتوانی به فصاحتی عه ره بی عیلم و فهن فیڕ بی و تحصیل بکا. هه مو تهله به به کی کورد ئیستیعدادی فیڕبونی ئهم عه ره بیه قورسه ی نیه. ته گهر دارولموعه لیمینی نه کریته وه به کوردی، سبهینی موعه لیممان نامینی، په کمان ته کهوی له بهر بی موعه لیمی. ئینجا ته وه وهخته یا موعه لیمی بیگانه و زمان نه زانمان بو ته ئیرن یا مه کته به کان ته بی داخری. که به ههردولادا، به ههردو چهشن، مردنی میلهتی له دوا به، تاریکی ژینی ته ولادی وه تهنی تیا به، که هیوامان هه به ئیوه پیش حهز به هیچیان نه کهن و نه تانه وی.

"له بهر ته وه زور به زویی و به عه جه له دارولموعه لیمینی کمان ته وی. دارولموعه لیمینی کمان ته وی و زور زو ته مانه وی. وه کو مه داریس بی موعه لیم نابی، ته تحصیل و ته علیمیش بی پرؤغرام و ئوصول نابی. پرؤغرامی که به غدا ته ربیبی بکا هتا جوز ئیکیشی موافیقی رۆحی میلهتی ئیمه نیه و بو ئیمه ناشی. ئیمه له سه ر پرؤغرامی که موافیقی رۆحی قهومی عه ره ب بی ناتوانین برؤین به رپوه و ناژین. نه تیجه ی ته تبیقی ته و پرؤغرامه زیان و دوا که و تنه. پرؤغرامی کمان ته وی که موافیقی رۆحی میلی مان بی، که ئاساری رۆحی قهومی مانی تیا بی. له بهر ته وه پرؤغرامی کی خصوصی مان ته وی بو مه عاریفی کورد و، زور پیویستمانه.

"ته مانه که عه رزی جه نابتانم کردوه هه مو ته ساسی سه ر که و تن و پیشکه و تنمانه. بی ته مانه، بی پیکه پینانی ته مانه پیشکه و تن و به رزی نابی، نیه. داوا کردنی ته مانه حه قمانه، حه قوقیکه عالمی مه ده نیهت و قه وانین پی به خشیوین و ئیمرو ئیمه مالیکی ته م حه قوقهین، داوا کردنی عه یب و ناحه ق نیه. داوا نه کردنی و به جی نه هینانی عه یب و عاره. دیسان به ناوی ژین و

ژيانى قەومىكەۋە ئەپارېمەۋە و ھاۋار ئەكەم بە ئەھمىيەت بېرۈننە ئەم مەعروزاتە، ئەم ھاۋار و داۋايە و بۆمان بكنە، بۆمان ئىجرا بفرمون.

"مىلەت بى عىلم و عىرفان ناژى، عىلم و مەعريفەت بى مەكتەب ناڤى، مەكتەب و مەدرەسە بى موعەلېم ناڤى و مەعارىفى هېچ مىلەتتى لە سەر پىرۇگراممى مىلەتتىكى تر ناپروا و پىرۇگراممىكى خصوصى ئەۋى، ئەكىنا نە پىشكەۋتەنمان ئەبى، نە سەرکەۋتەنمان ئەبى و نە ژيان. ئىنجا ئىمىرۇپە رۇژى خزمەت و ھىمەت، رۇژى لوتف و مەرحەمەت." (ژيان، ژ ۱۰، ۲۵ ى مارتى ۱۹۲۶) لەو سەردەمەدا عىراق تازە خەرىكى دانانى سىستەمى پەروەردە و پىرۇگراممەكانى خۇيىندى سەرەتايى و ناۋەندى و دوا ناۋەندى بو. بۇ ئەم مەبەستە (اساطع الحصرى) كە پەروەردەكارىكى نەتەۋەپەرسىتى عەرەب بو، ھىنرا بو بۇ عىراق و، كرا بو بە بەرپۇبەرى گىشتى پەروەردەى ھەمو عىراق، كاروبارى پەروەردەى كوردستان بەشى بو لە ھى ھەمو عىراق. حوصەرى يەككە لە تىۋرىسىيەنەكانى بىرى نەتەۋەپەرسىتى عەرەب و، ھەر بەو گىانەپىش ئەيوپىست سىستەمى پەروەردەى عىراق و پىرۇگراممەكانى خۇيىندى بۇ قوتايانى مەكتەبەكان دابنى. زۇر لە ھەۋلەكانى مەبوسەكانى كورد و مامۇستا شارەزاكانى بوارى پەروەردەى كوردى، لە لايەن ئەمەۋە تەگەرەى لى ئەدرا و، نەى ئەھىشت جىبەجى بكرىن.

ھەلبۇئەردەى كورد ئەگەر لەۋەۋپىش داۋايان ئەكرد زمانى خۇيىندى لە قوتابخانەكان دا كوردى بى، لەم نامەيەدا (كوردى) لەۋە تى پەرىۋە و داۋاي دو بابەتى زۇر گىرنگى كىردو: يەكەمىان، دانانى پىرۇگراممىكى خۇيىندى و پەروەردەى تايىبەت بە كورد، كە جىاۋازى بى لە ھى عەرەب و، لە گەل گىانى نەتەۋەپەرسىتى كوردى بگونجى. دوەمىان، كىردنەۋى دامەزراۋىكى تايىبەتى بۇ پىگەياندىنى مامۇستاي كورد.

داوای یه که میان، به بیانوی ئه وهی که پهروه رده و پیگه یاندنی نه وهی تازه پیگه بیشتوی عیراق، به عه رب و کورده وه، ئه بی به شی بی له سیاسه تی ناوه ندی ده ولت، نه له سه رده می پاشایه تی دا و نه له سه رده می جمهوری دا، سه ره رای ئه وهی بو بو به داوای جولانه وهی نه ته وهی کورد و له شه مو خوله کانی گفتوگوئی نوینه رانی شوێرشێ کورد و حکومه تی عیراق دا خراوه ته بهر باس و مشتومر، به لام هه رگیز چیه جی نه کرا.

داوای دوه میان، ده یان سال هه ولی سه رومرێ ویست تا له جه فتا کانی سه ده ی بیستم دا په یمانگای پیگه یاندنی ماموستایان له هه ندی له شه رده کانی کوردستان دا کرایه وه.

### ۱. ۳. ئیجتیماعه کانی مه جلیسی

ده وری ئینتیخابی مه جلیسی نواب ئه بو ۴ سال درێژه بکیشی و، هه مو سالیک یه ک ئیجتیماعی ئیعتیادی هه بی له ۱ ی تشرینی دوه م دا دهستی پی بکا. ئه گه هه لێژاردن پیش ئه م کاته بکرایه و مه لیک به ئیراده ی مه له کی داوای کۆبونه وهی لی بکردنایه، یاخود ئیجتیماعی ئیعتیادی له کاتی دیاریکراوی خۆی دا کاره کانی ته واو نه کردایه و، مه لیک ئیراده ی ته مدیدی بکردایه، به م کۆبونه وانه ئه و ترا ئیجتیماعی غه یر ئیعتیادی.

ده وری یه که م هه ر دو جوړ ئیجتیماعی کردوه.

(ژبانه وه) هه والی یه که م کۆبونه وهی به مجۆره راگه یاندوه:

" کردنه وهی مه جلیسی میلی

" به پی خه به ری که له به غداده وه هاتوه روژی پینجشه مه ۱۶ ی

ته موزی ۹۲۵ موصادیفی ۲۴ ی زیلحیجه ی ۱۳۴۳ به ئیراده ی ملو کانه مه جلیسی میلی عیراق گوشاد ئه کری.

"ئەم رۆژە رۆژىگە بناغەى سەئادەتى مېلەتى عىراق دائەمەزىنى و رىگەى فەلاح و سەلاح نېشان ئەدا. دل فەرەح ئەكاتەو، چا و رەن ئەيىتەو، غونچەى ئومىد ئەگەشىيىتەو. خودا بە گەورەى خۆى ئەم رۆژە موبارەكەمان بۆ بە خىر بگىرى و خۆشى و سەئادەتى زۆر بە سەرمانا داببارىنى ئامىن. " (اژيانەو، ژ ۳۱، ۱۶ ى تەموزى ۱۹۲۵)

ئەم كۆبۇنەو، كە رەشىد عالی گەيلانى بە ارەئىسى مەجلىسى نوابا و يوسف سویدی بە ارەئىسى مەجلىسى ئەعیان) ھەلبۇزارد، سەرەتای كارى مەجلىس بو، لە بەر ئەوەى نەكەوت بوە بەر ۱ ى تشرىنى دوهم بە بە ئىجتىماعى غەیر ئىعتىدادى (كۆبۇنەو، ئاسايى) دائەنرا. لە ۱۶ ى تەموزەو تا ۲۹ ى تشرىنى بەكەمى ۹۲۵ ى خایاند، ۴۷ جەلەسەى تىدا كراو.

#### ئىستىقالەى سەعدون

ئىجتىماعى ئىعتىدادى (كۆبۇنەو، ئاسايى) سالانەى مەجلىس، بە پى ى قانۇن، ئەبو لە ۱ ى تشرىنى دوهم دا دەستى پى بكا. سەعدون سەرەزىرانی عىراق، حىكمەت سلیمان كە وەزىرى ناوخۆ بو لە وەزارەتەكەى دا، ناوژەد كرد بۆ سەرۇكايەتى مەجلىس، بەلام مەجلىس رەشىد عالی گەيلانى بە رەئىسى خۆى ھەلبۇزارد. سەعدون ئەمەى بە تىشكان بۆ خۆى ژمارد. داواى لە مەلىك كرد يان مەجلىس ھەل بكا يان ئىستىقالە لەم قبول بكا. لە بەر ئەوەى مەجلىس تازە ھەلبۇزىرا بو، مەلىك بە چاكى نەزانى مەجلىس ھەل بكا، ئىستىقالەى لە سەعدون قبول كرد و، دىسان جەغفەر عەسكەرى تەكلىف كرد وەزارەت پىك بېنى. ژيان نوسىویتی:

"خەبەراتى بەغدا:

"قابينه‌ی تازه: بينا له ته‌لغرافىّ كه له وه‌زاره‌تى جه‌ليله‌ى داخليه‌وه بوّ سه‌عاده‌تمه‌ئاب موته‌سه‌ريف هاتوه قابينه‌ى تازه‌ى عيراق به‌م نه‌وعه ته‌شه‌كولى كردوه:

ره‌ئيسه‌ل وه‌راو وه‌زيرى خارجه	جه‌غفر پاشا نه‌لعه‌سكه‌رى
وه‌زيرى داخليه	ره‌شه‌يد عالى به‌گ نه‌لگه‌يلانى
وه‌زيرى ماليه	ياسين پاشا نه‌له‌اشمى
وه‌زيرى عهدليه	ره‌ئوف به‌گ جادرچى
وه‌زيرى ديفاع	نورى سه‌عيد پاشا
وه‌زيرى نه‌شغال و مواسه‌لات	نهمين زه‌كى به‌گ
وه‌زيرى مه‌عاريف	سه‌يد عه‌بدولمه‌هدى
وه‌زيرى نه‌وقاف	نهمين عانى به‌گ باش نه‌عيان

"اژيان، ژ ٤٣، ٢٥ ي تشريني سانى ١٩٢٦"

به‌كه‌م ئيجتيماعى ئيعتيدادى مه‌جلىس كه له ١ ي تشريني سانى ٩٢٥ تا ١٥ ي حوزه‌يرانى ٩٢٦ ي خاياند. ٥٤ جه‌له‌سه بوه.

"دوهمين ده‌فعه بوّ مانگيكي تر جه‌له‌ساتى مه‌جلىسى مه‌بعوسان ته‌مديد كرا. "اژيان، ژ ١٨، ٢٧ ي مايسى ١٩٢٦

"هه‌والى به‌غداد

"ره‌ئيسى تازه‌ى مه‌جلىسى مه‌بعوسان

"له پاش قبولى ئيستيعفاى ره‌ئيسى پيشو فه‌خامه‌تى ره‌شه‌يد عالى به‌گ به‌ نه‌كسه‌ريه‌تى ئارا وه‌زيرى داخليه مه‌عالى حيكمه‌ت به‌گ سليمان بوّ رياسته‌تى مه‌جلىسى مه‌بعوسان قبول و ئينتياخاب كرا. ئيشوكارى وه‌زاره‌تى داخليه به‌ وه‌كاله‌ت موه‌قه‌ته‌ن ره‌ئيسه‌ل وه‌را فه‌خامه‌تى عه‌بدولموحسين به‌گ نه‌يبينى. "اژيان، ژ ١٩، ٣ ي حوزه‌يرانى ١٩٢٦

دوهمین ئیجتیماعی ئیعتیادی

"میزانییهی عمومی

هه‌مو وه‌زاره‌ته‌کان خه‌ریکی ئیجزار کردنی میزانییهی عمومی تازه‌ن. له بهر ئه‌مه‌ی له ئه‌وه‌ل مانگی ئیجتیماع دا ته‌قدیمی پارله‌مان ئه‌کری موخته‌مه‌له له ئه‌واخیری مانگی جاری دا فسولی میزانییه‌که ته‌واو بکری. "ئزیان، ژ ۳۹، ۲۸ ی تشرینی ئه‌وه‌لی ۱۹۲۶

"گوشادی ده‌وره‌ی دوهمی مه‌جلیسی میلی

"ئیراده‌ی مه‌له‌کی صادر بوه بۆ گوشادی ده‌وره‌ی دوهمی مه‌جلیسی میلی عیراق له ئه‌وه‌لی تشرینی سانی‌دا. "ئزیان، ژ ۴۱، ۱۱ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶ له دارشنتی ئه‌م هه‌وا‌له‌دا دو هه‌له‌ی تی‌دا کراوه: به‌که‌م، له باتی ده‌وره‌ی دوهمی مه‌جلیس) ئه‌بو بینوسیایه ئیجتیماعی دوهمی مه‌جلیس) چونکه وشه‌ی ده‌وره بۆ کۆبونه‌وه به کار نه‌هینراوه، به‌لکو بۆ هه‌مو ماوه‌ی مه‌جلیس بوه، که ئه‌بو ۸ ساڵ بی. دوهم، مه‌جلیسه‌که ناوی (مه‌جلیسی نوابا یان وه‌کو ژیان پی‌ی وته (مه‌جلیسی مه‌بعوسان) بوه نه‌ک (مه‌جلیسی میلی).

"ره‌ئیس‌ی تازه‌ی مه‌جلیسی مه‌بعوسان

"بینا له سه‌ر ئینجیلالی ریاسه‌تی مه‌جلیسی مه‌بعوسان به ئه‌کسه‌ریه‌تی ئارا فه‌خامه‌تی عه‌بدولموحسین به‌گ سه‌عدون به ره‌ئیس‌ی مه‌جلیس هه‌لبژێرراوه. له ری‌ی ئامالی میله‌ت دا موه‌فه‌قیه‌ت و عه‌رز‌ی ته‌بریکات ئه‌که‌ین. "ئزیان، ژ ۴۶، ۱۶ ی کانونی ئه‌وه‌لی ۱۹۲۶

دوهمین کۆبونه‌وه‌ی ئاسایی که له ۱ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۶ دا ده‌ستی پی‌ کرد و تا ۳۰ ی نیسانی ۱۹۲۷ درێژه‌ی هه‌بوه ۵۴ جه‌لسه بوه. له بهر ئه‌وه‌ی ئه‌نجومه‌ن به‌رنامه‌ی کاره‌کانی ته‌واو نه‌بوه ژیان هه‌وا‌لی داوه:

"هه‌وایی به‌غداد

"دهنگ وا بلاوه که مه‌جلیسی مه‌بعوسان له پاش ته‌واو بونی ئەم دوره‌یهی، که له ئەواخیری ئەم مانگەدا دوایی دیت، بو باس کردن له به‌عزێ ئوموراتی موهمیهی حکومت که پی‌یان ئەسپێری، بو کرد بونه‌وه‌یه‌کی فه‌وقه‌لعاده قه‌رار بدهن. "ژیان، ژ ٦١، ١٤ ی نیسانی ١٩٢٧

"هه‌وایی به‌غدا

"له غه‌زه‌ته‌کانیه‌وه

"له پاش ته‌واو بونی موده‌ی ئیجتیماعی مه‌جلیسی مه‌بعوسان بو ته‌صدیق و ئیبرامی میزانیه‌ی سالی تازه و به‌عزێ له‌وائیحی قانونیه‌ی تر حکومت بو کرد بونه‌وه‌یه‌کی فه‌وقه‌لعاده مه‌جلیس ده‌عوته‌ ئەکات. "ژیان، ژ ٦٤، ٥ ی مایسی ١٩٢٧

کۆبونه‌وه‌ی نائاسایی که ٣ ی ئایار تا ٨ ی حوزه‌یرانی ١٩٢٧ ی خایاند ٢٤

جەلسه بو.

"ئیراده: ئیراده‌ی مه‌له‌کی صادر بوه که له ١ ی تشرینی سانی دا

مه‌جلیسی مه‌بعوسان ئیجتیماع و ده‌ست بکات به‌ ئیش. "ژیان، ژ ٨٨، تشرینی

سانی ١٩٢٧

له ژ ٨٩ دا چەند هه‌واییکی مه‌جلیس و وه‌زارته‌ی به‌ جیا جیا و به‌ دوای

یه‌ک دا بلاو کردو‌ته‌وه که هه‌مویان پێوه‌ندی‌یان به‌ یه‌که‌وه هه‌یه و، ئه‌یتوانی

و ئه‌بو تیکه‌لاویان بکا و بیان کا به‌ یه‌ک هه‌واڵ یا به‌ دو هه‌واڵ. هه‌واییکیان

ده‌باره‌ی ئیقتیتاحی مه‌جلیس و هه‌لبێژاردنی ره‌ئیسه‌کانی و ته‌ئجیل کردنی و،

ئهو‌ی تریان ده‌باره‌ی ئیستیقاله‌ی وه‌زارته‌ی بوایه. به‌مه‌یش ئه‌یتوانی له‌ به‌

کاره‌ینانی وشه و داگیر کردنی جیگای ناو روژنامه‌که‌دا پاشه‌که‌وت بکا و،

باشتر سه‌رنجی خوینده‌وار بو هه‌واڵه‌که‌ رابکیشی.

"هه‌وایی داخلی

"ره‌سمی ئیفتیتاحی مه‌جلیسی مه‌بعوسان و ئه‌عیان

"رۆژی ۱ ی تشرینی دوهم ره‌سمی ئیفتیتاحی مه‌جلیسی مه‌بعوسان و

ئه‌عیان ئیجرا کراوه و ده‌ستیان کردوه به ئیش. "اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی

سانی ۱۹۲۷

"ئیجتیماعی مه‌جلیسی مه‌بعوسان و ئه‌عیان

"له ۱ ی مانگا مه‌جلیسی مه‌بعوسان و ئه‌عیان ئیجتیماعیان کردوه له

نه‌تیجیهی ئینتیخاباتا به ئه‌کسه‌ریه‌ت فه‌خامه‌تی عه‌بدولموحسین به‌گ

ئه‌له‌سه‌عدون ئینتیخاب فه‌رموراوه به ره‌ئیس مه‌جلیسی مه‌بعوسان و له

نه‌تیجیهی ئینتیخاباتی مه‌جلیسی ئه‌عیانا یوسف ئه‌فه‌ندی سویدی ئینتیخاب

فه‌رموراوه به ره‌ئیس مه‌جلیسی ئه‌عیان. "اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی

۱۹۲۷

"ته‌ئجیلی مه‌جلیسی مه‌بعوسان و ئه‌عیان

"له سه‌ر ئیراده‌ی مه‌له‌کیه مه‌جلیسی مه‌بعوسان و ئه‌عیان چل و پینج

رۆژ ته‌ئجیل کراوه. "اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷

۱. ۴. هه‌ئوه‌شانده‌وه‌ی مه‌جلیس

"ئیسیتیعفای یاسین پاشا ئه‌له‌باشمی

"وه‌کیلی ره‌ئیس‌هل وزه‌را و وه‌زیری خاریجیه مه‌عالی یاسین پاشا له

وه‌کاله‌تی هه‌ردولا ئیسیتیعفای کردوه و ئیسیتیعفاکه‌ی قبول کراوه و هه‌تا

عه‌وده‌تی فه‌خامه‌تی جه‌عفر پاشا ئه‌م وه‌کاله‌ته‌ با ئیراده‌ ته‌ودیع مه‌عالی

ره‌شید عالی به‌گ ئه‌لگه‌یلانی فه‌رموراوه. "اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی

۱۹۲۷



جەعفەر عەسکەری ئیستیقالەیی کرد، مەلیک جاریکی کە سەعدونی تەکلێف کرد وەزارەت تەشکیل بکا، سەعدون بۆ ئەوەی ئەم تەکلێفە قبوڵ بکا مەرجه کۆنەکەیی خۆی، لە مەر حەلی مەجلیس دانایەوه، مەلیک ئەم جارە قبوڵی کرد. سەعدون (سییەمین وەزارەتی خۆی) لە ۱۴ ی کانونی سانی ۹۲۸ دا بێک هیئا. ژبان هەوآلهکەیی داوه:

### "سقوط و تەشکیلی قایینە"

"لە بەر ئەوەی فەخامەتی رەئیسەل وزەرا جەعفەر پاشا لە ریاسەتی قایینە ئیستیغای کرد و ئیستیغاکەیشی لە تەرەف جەلالەتی مەلیکەوه قبوڵ فەرمورا، ئیرادەیی ملوکانە صادر بو کە فەخامەتی سێر عەبدولموحسین بەگ ئەلسەعدون رەئیسەل وزەرایەتی دەرعوهدە و قایینە تەشکیل بفرمویت. لە تەرەف فەخامەتیەوه قایینە لەم زاتانە کە لە خوارەوه ئیسیمان دەرچ کراوه تەشکیل و کورسی وەزارەتیان ئیشتغال فرموه:

### "رەئیسەل وزەرا و"

وەزیری خاربیجیە و وەکیلی وەزیری دیفاع

سێر عەبدولموحسین بەگ ئەلسەعدون	وەزیری داخلیە
عەبدولعەزیز بەگ ئەلقەساب	وەزیری عەدلیە
حیکمەت سلیمان بەگ	وەزیری مالیە
یوسف غنیمە	وەزیری مەعاریف
توفیق بەگ ئەلسویدی	وەزیری زەرەعت و رەیی
سلیمان ئەلبەراک	وەزیری ئەشتال
عەبدولموحسین ئەلشەلال	وەزیری ئەوقاف
ئەلشیخ ئەحمەد داوداژیان، ژ ۹۸، ۱۷ ی	

کانونی سانی ۱۹۲۸

ئەگەرچی هېشتا مەجلیس ماوەی قانونی خۆی تەواو نەکرد بو، لە کاتێک دا ئەمە یەكەمین مەجلیسی نیایی، واتە یەكەمین دەسەڵاتی دانانی قانون و لێپێچانەوهی وەزارەت بو لە عێراق دا، لە سەر داوای سەعدون، سەرۆکی دەسەڵاتی جێبەجێ کردن، ئیرادە ی مەلەکی بۆ حەلی ئەم و هەلبژاردنی مەجلیسیکی نوێ دەرچو، ئەمە بو بە (سایقە) یەکی خراب لە ژبانی پارلەمانی عێراقدا. دەسەڵاتی قانون دانان (مەجلیس) لە بەردەم دەسەڵاتی جێبەجێکردن (وەزارەت) دا لاواز بو، مەجلیس ئەگەر وێستەکانی وەزارەتی جێبەجێ نەکردایە هەمیشە ترسی هەلۆهشانەوهی هەبو.

وەزارەتی ناوڤۆ هەوآلی هەلۆهشانەوهی مەجلیسی بەمجۆرە دابەش کرد:

### "فەسختی مەجلیس"

"سورەتی مۆتەرجمەهی تەلغرافی ژمارە ۱۶۷ و رۆژی ۱۹ ی ۱ ی ۲۸ ی

وەزارەتی داخلیه:

"بۆ مۆتەصەریفی سلیمانی

"لە بەر ئەوهی که ئەساسی مەشروئیهت ئیجاب بە موازەنەتێکی قهوی ئەکات لە بەینی قیوای ئیجرائیه و قیوای تەشریهیدا و، ئەم موازەنەتەیش مەنوتە بە مەوجودیهتی شوعباتی پارلەمێنتۆ که ساحیبی مەقاسیدی موعەیهنە و غایە مەعلومە بن، وه لە بەر ئەوهی که ئەوزاع ئیسپاتی کردوه مەجلیسی ئوممەت لە وهزعیەتی حازریدا ئەو فیرقانهی تیا نیە تەئمینی مەوجودیهتی ئەم موازەنەتە بکا و لە بەر ئەوهی حکومەت مەسائیلی زۆر موهیمی بە دەستوهیه که مەنافیعی ئەهەمی میلەتی تیا، وه کو: موعاهەدهی ئینگلیز و عێراق و، ئیتیفاقنامە ی مالی و عەسکەری و، مەسئەله ی دیفاعی وهتەنی، که

ئىجاب ئەكات لە ھەمويان ميلەت خەبەردار بکړیت که حسیاتی خۆیان نیشان بدن و فرسەتیاں بدریتى که لەم خسوساتەوه بە واسیتەى مومەسلیلناڤوه خواھیشى خۆیان بکەن، بۆ فەسخى مەجلیسى ئوممەت و موباشەرەت بە ئینتیخابات بۆ مەجلیسى تازە، موافیقى مادەى ۲۶ ی قانونى ئەساسى، ئیرادەى مەلەکی صادر بو. ئەمرو مەجلیس فەسخ بوەوه. بۆ مەلومات بۆ ئەوهى فەرەن موافیقى قانون دەست بە ئینتیخابات بکړى نیررا. "ژیان، ژ ۹۹، ۲۴ ی قانونى سانى ۱۹۲۸

## ۲. ھەوالەکانى

ژیان پەيامنیرىكى تايبەتى نەبوه ھەوالى گفتوگۆکانى ناو مەجلیس و ئەنجومەنى وەزیرانى و مەملەتێى تاقم و دەستە جیاوازه‌کانى بۆ بنوسى. وەکو بە روژنامەكەدا دەرئەكەوى، سەرچاوهى وەرگرتنى ھەوالەکانى: يەكەم، مۆتەسەرىفیه‌تى سلیمانى و دوهم، روژنامەکانى بەغداد بوە.

لە مەجلیسى نواب دا بابەتى جۆراوجۆر باس كراوه. گەلى جار كيشه و مشتومر و دەمەقالى له نيوان نايبەكان دا قەوماوه. بابەتى زۆرى سياسى بە تايبەتى دەربارەى پيوەندى عيراقى و بریتانى و پەیمانەکانى نيوان ھەردولا باس كراوه. روژنامە عەرەبىيەکانى بەغداد زۆر جار گفتوگۆکانى ناو مەجلیسیان گێراوتەوه، بە چاک یان بە خراب لە سەریان نوسیوه، پشتیوانى یان لى كرده یا له دژى وەستاون، بەلام ژیان خۆى له گێرانەوهى ئەو مشتومرانه بواردوه و دور و نزیک توخنیان نەكەوتوه، بە تايبەتى چونكە نايبە كورده‌كان كەم وا بوە له گفتوگۆيەك دا ھەلیان دايبتى و، بیروبووچونى تايبەتى خۆیان لە بەردەم مەجلیس دا دەربرى بى. له كاتى دەنگ دان دا یان خۆیان دزیوتەوه یان بە قازانجى بریتانیا دەنگیان داوه. ئەوەتا ژیان لە

وتاریکی دا تیری توانج له مهبوسه کانی کورد نه گری و رو به داود حهیدهری، یه کی له مهبوسه کانی کورد، ئه لی: "نه گهر له مه جلیس دا مقسه د له موعارهزه و موناقه شه، جهلی زهره ر و روخاندنی ئه ساساتی میلیه ی خو مان بی، وه کو مهبوسه کانی ئیمه ئیختیاری سکوت و ئیعلانی بی تهره فی کردن، به لامه وه گه لی چاکتر و موسیبتره."

هه وئه کانی ژبان ده رباره ی گفتوگو کانی ناو مه جلیس و برپاره کانی و چالاکی ئه ندامه کانی بلاوی کردونه ته وه، جگه له هه ندی بابه تی که پیوه ندی یان به کاروباری کورده وه هه بوه، ئه وانی تر بابه تی ئه وه نده گرنگ نه بون جیگه ی بایه خ پی دانی خوینده واری کورد بن. له وانه:

## ۱.۲. هه وانی مه جلیس

جگه له هه وانی ئیختیاب، گوشادی مه جلیس، ئیجتیماع، ته عتیل و ته ئجیل، فه سخ و حه لی مه جلیس، هه ندی له ده نگوباسه کانی ناو مه جلیسی بلاو کردۆته وه، وه کو:

"موزاکه راتی مه جلیسی نیابی: بو مه حوکردنه وه ی تۆوی کولله و ئیختیازی ته دابیری لازمه له پینش حلولی وه ختی ژبان ه وه ی دا له ته رف مه بوسه کانی موصله وه موته فیه ن ته قریرک ته قدیمی مه جلیس و موزاکه ره ی له سه ر کراوه." (ژبان، ژ ۴۷، ۲۳ ی کانونی ئه وه لی ۱۹۲۶

"موقه ره راتی مه جلیسی مه بعوسان: له پاش موناقه شه ورکخستنی لایحه ی فه رشکردنی جاده کانی به عدا موافقه تی له سه ر نوینراوه." (ژبان، ژ ۴۸، ۳۰ ی کانونی ئه وه لی ۱۹۲۶

"وه زاره تی زه راعه ت له مه جلیسی مه بعوسان دا: ئه و لایحه قانونیه یه که بو دامه زراندنی وه زاره تی زه راعه ت به مه جلیسی مه بعوسان درا بو قبول

کرا. مودیریتهی زهراعت و، ئەملاکی ئەمیریە و، بەیتەرە، خراونەتە ژێر  
 تابعیەتی ئەم وەزارەتەو. " (ژیان، ژ ۶۱، ۱۴ ی نیسانی ۱۹۲۷)  
 "میزانیە ی سالی ۹۲۸: بەغداد، مەجلیسی مەبعوسان میزانیە ی سالی  
 ۹۲۸ ی تەسدیق کردووە کە واریداتەکی عیبارەت بو لە ۷۰،۶۸۱،۷۰ و  
 مەساریفاتە کەیشی ۶۹،۷۸۰،۶۴۴ روپیە و لەمەدا واریدات و مەساریفاتی  
 شەمەنەفەری عیراق و ئیدارە ی ئەسکەلەکانی تیادایە. " (ژیان، ژ ۱۳۱، ۴ ی  
 تشرینی ئەوەلی ۱۹۲۸)

## ۲. ۲. سەردانەو ی مەبعوسەکان لە سلیمانی.

پێوەندی بەردەوامی نیوان هەلبژێرەر و هەلبژێرراو شتیکی زۆر گرنگە  
 بۆ ئەو ی هەلبژێرراو هەمیشە ئاگای لە هەمو لایەنەکانی هەلومەرجی ژیا  
 سیاسی، ئابوری، کۆمەلایەتی، روژنبیری، پەروردهیی... دانیشتوانی ناوچە ی  
 هەلبژاردنەکی بی و، بەردەوام لە گفتوگۆ و دانوسەندن دا بی لە گەلیان، بۆ  
 ئەو ی هەمیشە چینگە ی باوەر و متمانە ی هەلبژێرەرەکانی بی.

مەبعوسەکانی سلیمانی: میرزا فەرەجی حاجی شەریف، یەکی لە  
 دەوڵەمەنەکانی سلیمانی بو، بەلام کار و کاسبی و سەرما یە لە بەغدا و،  
 خۆیشی نیشتهجی هەمیشەیی بەغداد بو. ئەمین زەکی بەگ ماو یەکی زۆر  
 ئەفسەر بو لە ئوردوی عوسمانی دا و، دوا ی گەرانەو ی بۆ عیراق لە بەغدا  
 نیشتهجی بو، جاروبار بۆ ئیشوکار هاتو تەووە بۆ سلیمانی. لە ناو ئەوانەدا تەنیا  
 محەمەد سالیج بەگ مالی لە سلیمانی بو، و، لە پشووکانی مەجلیس دا  
 گەراو تەووە سلیمانی و، هەمو جار ژیان بە خێر هاتنەو ی کردووە.

"هاتنەو: بە مونسابەتی تەواوبون و تەعتیلی جەلەساتی مەجلیسی  
 مەبعوسان هەفتە ی رابوردو لە بەغدادەووە مەبعوسی موختەرەم محەمەد سالیج

بهگ تەشریفی هیناوتەوه سلیمانی. به ناوی عمومەوه عەرزى به خیر هاتنى ئەم نائیبە به هیمەتەمان ئەکەین. " (ژیان، ژ ۲۳، ۸ ی تەموزى ۱۹۲۶)

"رۆیشتن: مەبعوسى موختەرەم جەنابى محەمەد سالىح بەگ به مونسەبەتى گوشادى مەجلىسى مەبعوسان به قافلەى ئوتوموبىلى رابوردو تەشریفى بۆ بەغداد رۆیشتو. تەمەنای موفەقیەت و خوا حافیزی ئەکەین. " (ژیان، ژ ۴۰، ۴ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶)

"هاتنەوه: مەبعوسى موختەرەم جەنابى محەمەد سالىح بەگ به مونسەبەتى تەواو بونی دەورەى مەجلىسى میلی تەشریفيان هیناوتەوه. به خیر بینەوه. " (ژیان، ژ ۷۰، ۲۱ ی حوزەیرانى ۱۹۲۷)

هەوالی دوهم دو سەرنج هەلئەگرى: یەكەمیان، لە ناو مەبعوسەکانى سلیمانىدا، تەنیا محەمەد سالىح بەگ مالى لە سلیمانى بو، بۆیە لە ژيان دا به زۆرى هەوالى اهاتن و رۆیشتن ی ئەو لە پشووەکانى ئەنجومەن دا نوسراوه. دوهمیان، به هۆى شوێشى شیخ محەمودەوه رینگاوبانەکان نائەمین بو، لە بەر ئەوه به (قافلە) هاتوچۆیان کردوه.

### ۳. ۲. زمانى هەوالەکان

ژیان لە گیرانەوهى هەوالەکانى مەجلىسەکانى عىراق دا دەقوادەق هەمان وشەگەلى قانونەکانى عىراقى لە باتى وشەى کوردی به کار هیناوه وه کو:

ئینتیخاب: لە باتى هەلبژاردن. ئیرادەى مەلەکی: لە باتى وىستی شاهانە. ئىستیعفا: لە باتى وازهینان. ئىستیدعا: بانگ کردن. ئیجتیماع: کۆبونەوه.

تەصدیق: پەسەند کردن. تەصویب: دەنگدان. تەرشیح: پالۆتن.  
تەمسیل: نواندن. تەودیع: پێ سپاردن. تەعتیل: راگرتن. تەئجیل: دواخستن.  
تەشکیل: پێکھێنان.

جەلەسە، جەلەسات: دانیشتن.

حەل: ھەلۆەشانەوہ.

دەورە ی ئینتیخابی: خولی ھەلبژارن. دەفتەری تەسجیل: دەفتەری  
تۆمارکردن.

رەئیس: سەرۆک. ریاسەت: سەرۆکایەتی.

سقوت: کەوتن، روخان.

عزو، ئەعزا، ئەعزیەتی: ئەندام، ئەندامان، ئەندامەتی. عەین،

ئەعیان: پیر، پیران، لە باتی سیناتۆر.

فەسخ: ھەلۆەشانەوہ. فیرقە: حیزب، پارتی.

قەرار، قەرارات: بڕیار. قوای ئیجرائیە: دەسەلاتی جیبەجی کردن.

قوای تەشریحیە: دەسەلاتی قانون دانان.

لایحە: پرۆژە، گەلآلە.

مەجلیسی مەبعوسان، مەجلیسی نواب، مەجلیسی نیابی، مەجلیسی

ئوممەت، مەجلیسی میللی: لە باتی ئەنجومەنی گەل. مەنتیقە ی ئینتیخاب:

ناوچە ی ھەلبژاردن. مەبعوس. مەندوب. مومەسیل: نوینەر. موزاکەرە،

موزاکەرات، موناقاشە: گفتوگۆ، وتووێژ. مونەتەخیب، مونەتەخیبی ئەوہل،

مونەتەخیبی سانی: ھەلبژیرەر، ھەلبژیرەری یەکەم، ھەلبژیرەری دوہم.

مەشروتیەت: دەستوری. موقەرەرات: بڕیار. مەزبەتە: مەزبەتە. مەاملە ی

تەحلیفیە: سوینددان.

نائب: نوینەر. نەتیجە ی ئینتیخاب: ئەنجامی ھەلبژاردن. نەزارەت:

چاودیری. نوتقی ئیفتیتاحی: وتاری کردنەوہ ی ئەنجومەن. نیزامات.

وه کیل: نوینەر.

هه یهته تی تهفتیشیه: دهسته ی پشکنین. هه یهته تی موختاریه.

هه ندی وشه ی فارسی، وه کو: نامزهد: پالوتن. گوشاد: کردنه وه.

هه ندی وشه ی ئه وروپایی به تورکی کراوی وه کو: قایینه. پارله مینتۆ.

پارتی. پرۆگرام.

۳. بابته تی پیوه ندیدار به کاروباری کوردوه وه

۱.۳. ئیمزاکردنی په یماننامه ی عیراقی - بریتانی

ته سدیقی موعا هده ی تازه

"بينا له تەلغرافیکی رەسمی کە بە تەلغرافی بێتەڵ بۆ جەنابی

موتەسەریف هاتوه مەجلیسی مەبعوسان موعا هده ی تازه ی بریتانیا و عیراقی

بۆ ۲۵ سال قیوڵ کردوه." ئزیان، ژ ۱، ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶

ژیان له ژ ۴ ی دا دهقی په یماننامه که ی بلاو کردۆته وه. ته سدیق کردن

و ته عدیل کردنی ماده کانی په یماننامه ی عیراقی بریتانی، بو بو به یه کی له

کیشه سه ره کیه کانی هه مو وه زارعت و مەجلیسه کان و، به رده وام ئه م کیشه یه

هه لی ئه دایه وه.

ئه م په یمانه که پیوه ندی هه مه لایه نه ی نیوان عیراق و بریتانیای ریگ

ئه خست و، هه رچه ند سالی جاری ته عدیل ی تی دا ئه کرا، ئه بو باسی

داینتکردنی پاشه روژی سیاسی کوردیشی تی دا بی. مەبعوسه کانی کورد،

ئه گهرچی ده نگیان بۆ په سندن کردنی داوه، به لأم له باره ی ناو هینانی کوردوه وه

بی ده نگ بون. هه ر ئه م مه سه له یه ش بو که له کاتی هه لبژاردنه کانی

ده وره ی سییه می ئینتیخابی مەجلیس دا له ۶ ی ئه یلولی ۱۹۳۰ دا له سلیمانی

ته قیه وه و، بو به هو ی روداوه کانی شه شی ره شی ئه یلول.

## ۲.۲. نیمزاکردنی په یماننامه‌ی تورکی - بریتانی - عیراقی

په کیکی که له کاره‌کانی مه‌جلیس ته‌سدیقی ریکه‌وتننامه‌ی تورکی بریتانی عیراقی بوه "سورته‌ی موته‌رجه‌مه‌ی ته‌لغرافی بیتل ژماره ۸۰۵۸ و روژی ۱۴ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۶ ی وه‌زارته‌ی جه‌لیله‌ی داخلیه‌ی بؤ موته‌سه‌ریفی لیوای سلیمانی:

"مه‌جلیسی مه‌بعوسان ئەم به‌یانیه‌ی موعه‌هده‌ی تورکی ته‌سدیق کرد، نوقاتی ئەساسیه‌ی عیبارته‌ی له‌وه که حکومتی تورکیا ئیعتیرافی به ئیستیقلالیته‌ی عیراق کرد و، ولایته‌ی موسل که موافیقی خه‌تی بروکسل ته‌عین کراوه به جوزئیکی موته‌میمی عیراقی ناسیوه. نوسخه‌ی موعه‌هده‌که به پؤسته‌دا نی‌رراوه. ئەم نوقته مه‌سعوده که له‌مه‌دا ته‌ئسیسی موناسه‌باتی دؤستانه له گه‌ل حکومتی‌کی دراوسیمانا کراوه و که به واسیته‌ی ئەوه‌وه تاجی زه‌فر له سه‌ر جه‌د و ته‌شه‌بوساتی ئیمه‌ دانراوه، لازمه‌ی حه‌فله‌ی بؤ ئیجرا بکریت. "لژیان، ژ ۲۱، ۱۷ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۶

له ژ ۲۲ و ۲۳ دا ئیکستی ریکه‌وتننامه‌که‌ی بلاو کردۆته‌وه.

زوری ماده‌کانی ئەم ریکه‌وتنه‌ی پیوه‌ندی‌یان به سه‌ر کوتکردنی بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کورده‌وه هه‌بوه له هه‌ردو دیوی سنوردا. مه‌بعوسه‌کانی کورد له مه‌جلیس دا، نه‌ک هیچ قسه‌یه‌کیان له سه‌ر نه‌کردوه، به‌لکو هه‌مویان ده‌نگیان بؤ په‌سند کردنی داوه. ئەگه‌رچی ژیان هیچ لی‌دوانی‌کی تاییه‌تی خو‌ی نه‌نوسیوه، به‌لام وتاریکی ته‌رجومه‌ی کراوی بلاو کردۆته‌وه مه‌به‌ستی راسته‌قینه‌ی ریکه‌وتنه‌که‌ی رون کردۆته‌وه.

## ۲. ۲. خویندن به زمانی کوردی

داود حهیدهری له کاتی گفتوگۆکانی ناو مه‌جلیس دا دژی کردنی خویندن به زمانی کوردی له لیواکانی سه‌روی عیراق دا دواوه، م. ا. محهمهد ئه‌دیبا له ژێر سه‌ردێری ابو مه‌بعوسیکی حه‌ق له ژێر پی نه‌را دا به‌ره‌رچی داوه‌ته‌وه و، داکوکی کردوه له مافی فێرکردن به زمانی کوردی و نوسیویتی:

"له ژماره ۲۱۴۹ ی غه‌زه‌ته‌ی العیراق دا دیمان که مه‌جلیسی نیابی له ئه‌سنای موزاکه‌ره و موناقه‌شه‌ی میزانیه‌ی مه‌عاریف دا نوابی موخته‌ره‌مه‌ی که‌رکوک و ئه‌رییل، جه‌نابان: نه‌شئه‌ت ئیبراهیم و یوسف ئیبراهیم و ئیسماعیل به‌گی ره‌واندزی، نا‌ته‌واوی مه‌عاریفی ئه‌لویه‌ی شیمالیه و عه‌ده‌م عینایه‌تی حکومه‌تیان ته‌نقید و، له ئه‌لویه‌ی مه‌ز کوردا به کوردی ته‌عمیمی ته‌دریساتیان داوا، له گه‌ل ئه‌مانه‌پیش دا کردنه‌وه‌ی مه‌کته‌بیکی سانه‌وی له ئه‌رییل و ئیکمالی سانه‌وی که‌رکوکیان ته‌له‌ب و به‌یان کردوه و، جه‌نابی ئه‌مین زه‌کی به‌گ ته‌ئیدی فه‌رموه.

"موقابیل به‌م ئیدیعا حه‌قانه یه‌کی له ره‌فیه‌کانیان جه‌نابی داود حهیدهری به‌گ، که ئه‌ویش بو ته‌ئینی مه‌نافیع و مه‌قاسیدی مه‌شروعی میله‌ت ره‌وانه‌کراوی ئه‌رییله و تویه‌تی: له ئیدیعی لزومی ته‌دریسات به زبانی کوردی موخالیفی ره‌فیه‌کانم و، له سه‌ر موسامه‌حه کردنی ته‌دریسات به زبانی کوردی، مه‌عاریف به هه‌مو هی‌زی خۆم ته‌نقید ئه‌کم. له ئه‌لویه‌ی سه‌رودا مه‌عاریف زۆر نا‌ته‌واوه، قوتاییه‌کانی ئه‌و ناوه نه به کوردی و عه‌ره‌بی و نه به تورکی ئه‌توانن قسه بکه‌ن) له به‌ر ئه‌مه‌ی ئه‌م قسانه له زبانی مه‌بعوسیکی کورده‌وه له مه‌جلیسی میله‌ت دا به‌یان کراوه و بو عاله‌می کوردایه‌تی ته‌جاوزیکه، مه‌جبر بوین که بلیین ئه‌م به‌یانانه لیسان حالی هه‌ج فه‌ردیکی میله‌ت نیه، ئیلا جه‌نابی مه‌بعوس خۆی نه‌بی.

"ئەو لەن، سەرفی نەزەر ئەمەى كە كوردى حەقى مەشروع و ليسانى  
 مىللى مانە و، لە نەتىجەى فەلاكەت و مسىبەتى گەورە گەورەدا نائىلى بوين و،  
 بە قەرارى لاىە تەزەلەزەلى جەمعیە تىكى وە كو عىسبەتول ئومەم پیمان  
 بەخشراوە، ئەمڕۆ ھەمو مىلەتى موقەدیمەى خویندن و تەحسىلیان بە ليسانى  
 مادەرزادى خویمان دائەمەزرىن. ھەتا بو تەئمینی ئەم مەقسەدە حەمەتى  
 مەتبوعەى عادلەى عىراقیش لە كەركوك دا بە توركى موساعەدەى  
 تەدرىساتى لوتف كوردە، زىرا لە لاىەنى ھەمو ئەسحابى عەقلى سەلیم و  
 شارەزایانى ئوسولى فەنى تەعلیم و تەدریس موسەدەقە، كە تەحسىلى  
 ئىبتىدائى بە ليسانى مىللى ئەو تەلەبانە بكرى چاكتر و شایانى ئىستىفادە ترە،  
 لەمەى كە بە زبانی بىگانە بكرى.

"ساینەن، لە ئەلویەى شىمالیەدا، لە سەر بە كوردى تەدرىسات،  
 موجىبى تەنقىد مەعارىف نیه، لە پێش ھەمو شتىك دا دانىشتوانى ئەلویەى  
 شىمالیە بە ئەكسەرىەت كوردە و، ئەمەیش لە دواى تەدقیقات و  
 وردبونەوہەكى ئاشكرایىدا غەیر قایىلى ئىنكار سايیت بوە، لە بەر ئەمە  
 شایانى تەنقىد مەعارىف نیه بە كورد خولقاو بونمانە و، ئەو كەسەى كە ئەم  
 حەقى پى بەخشین.

"سالیسەن، قوتابىە كانمان زۆر چاك ئەتوانن بە كوردى قسە بكەن.  
 ئەگەر نەيكەن ئەبى چۆن كوردىك بن؟ وە لە بەر ئەمەى یەكى لە مەوادى  
 پرۆگرامى تەدرىسات زبانی عەرەبىە ھىچ شوبەھى نیه عەرەبىیش ئەزانن.  
 بینائەن عەلەبى جەنابى داود حەیدەرى بەگ ھەر وەكو موخالیفى رەفیقەكانى  
 بو، بەیانە تەكەبىشى خىلافى حەقىقەت و واقع بو.

"جەن جەى ئەئەسوفە مەبعوسىك كە بو تەئمین و ئامال و  
 مەقاسیدى كۆمەلەك رەوانە كرابى و لەو مەوقىعەدا حەقى تەكەلومى بە  
 سایەى ئەوانەوہ دەست كەوتى، كەچى بیلەكس زەر بە لە بناغەى ئەمەلى  
 مىلەت بەدا و بىھوى بىروختى و، لە حەقىكەت كە بە ھەزار كۆیرەوہرى و

فہلاکت دسترہسی بوین، مہحرومان بکات. ئەگەر لە مەجلیس دا مەقسەد لە موعارەزە و موناقلەشە، جەلبی زەرەر و روخاندنی ئەساساتی میلیەیی خۆمان بێ، وەکو مەبعوسەکانی ئیئمە ئیختیاری سکوت و ئیعلانی بێ تەرەفی کردن، بە لامەوہ گەلی چاکتر و موسیبترە. "لژیان، ژ ٦٨ ی ٣١ ی مایسی ١٩٢٧

لە ژمارەیی دواتریدا دیسان ژیان هاتۆتەوہ سەر باسی ئەم مەسەلەییە و نوسیویتی:

"دائیر بە قسەکانی داود حەیدەری بەگ

"موقابیل بە قسەکانی مەبعوسی ھەولێر جەنابی داود حەیدەری بەگ کہ لە مەجلیسی نواب لە موناقلەشەیی میزانییەیی مەعاریف دا لە عەلەیی تەعلیمی کوردی دەرمانی کرد بو ژیان وەزیفەیی مەودوعەیی خۆی بە جی ھینا. لە گەل ئەمەیش دا سورەتی تەلغرافی کہ بە ئیمزای چەند زاتیک لە رەواندزەوہ بۆمان هاتوہ و لە ئەساس دا یەکسەر بۆ موما ئیلەیی داود حەیدەری بەگ لی دراوہ، لە پاش خستنه سەر کوردی تەلغرافی مەزکور بە کەمالی ئیقتیخارەوہ دەرج و نەشر ئەکەین:

"لە مەجلیسی نواب دا بۆ داود حەیدەری

"لە ئەسنای موزاکەرەیی میزانییەیی مەعاریف دا لە عەلەیی تەعلیمی کوردی موناقلەشەکەتان لە غەزەتەدا خۆیندراپەوہ، حیرەتمان کرد، ئیوہ کہ ئاگاداری ئیحتیاجاتی مەملەکەت و ئارەزووی میلەت نین، رجا ئەکەین بەم نەوعە جەسارەت مەنوین.

رەئیس بەلەدیە، محەمەد علی. رەئیس دەرگەلە، محەمەد ئەمین. رەئیس بالەک، شیخ محەمەد. ئەعزای ئیدارە، مستەفا محەمەد سالیح ئەفەندی. رەئیس زاراری، ئەسەد. "لژیان، ژ ١٦٩

داود حەیدەری کورپی ئیبراھیم حەیدەری بوہ. لە ئەستەموڵ حوققی خۆیند بو، لە وەزارەتەکەیی توفیق سویدی دا (١٩٢٩) بو بە وەزیری داد.

### ٤.٣. ته جنیدی ئیجباری

دوای تهواو بونی جهنگ گهلی بریتانی داوای گیرانهوهی کوره کانی و، داوای که مکردنهوهی باری گرانی باجی سه ردهمی جهنگی نه کرد. مه سرفی هیزه کانی بریتانیا له عیراق دا، که له پارهی باجدهری بریتانی نه درا، به مجوره بو:

١٩٢٠	١٩٢١	٣٢,٠٠٠,٠٠٠	پاوهنی ستهرلینی
١٩٢١	١٩٢٢	٢٣,٣٥٥,٩٥٠	پاوهنی ستهرلینی
١٩٢٢	١٩٢٣	٧,٨٠٧,٣٨٤	پاوهنی ستهرلینی
١٩٢٣	١٩٢٤	٥,٧٤٠,٣٥٨	پاوهنی ستهرلینی
١٩٢٤	١٩٢٥	٤,٤٧٩,٧٥٤	پاوهنی ستهرلینی
١٩٢٥	١٩٢٦	٤,١١٨,٤٠٠	پاوهنی ستهرلینی

بروانه: عبدالله فهد النفیسی: دور الشیعة فی تطور العراق السیاسی

الحدیث، دار النهار للنشر، بیروت، ١٩٧٣. ص ١١٧٢

یهکی لهو مهسهلانهی له کونفره نسی قاهیره دا باسی لی کرا، که مکردنهوهی خهرجی بریتانیا بو له عیراق. بو نهوهی خهرجی کهم بکاتهوه نه بو هیزه کانی کهم بکاتهوه، بو نهوهیش که هیزه کانی کهم بکاتهوه، بی نهوهی ناوچه کهی له دەس دهر بچی، نه بو هیزیکي خوچییی له باتیان پیک بهینی. له کونفره نسی قاهیره دا که جهعفر عهسکه ری وه زیری جهنگی حکومهتی تازمه زراوی عیراق نامادهی بو، بریار درا جهیشی عیراقی دروست بکری بو نهوهی جیکه هیزه کانی بریتانیا بگریتهوه بو پاراستنی عیراق، به تایهتی بو پاراستنی ئاسایشی ناوخی.

نهتهوه په رسته کانی عه رب نه م هه واله یان به خو شیه کی بی نه دازه وه وه رگرت و، دوای گه رانه وهی جهعفر عهسکه ری له قاهیره بو به غداد،

کهوتنه دانانی ریوشوینی دامه‌زراندنی جه‌یشی عیراقی. ژماره‌یه‌ک له ئەفسه‌رانی دەرچوی ئاکادیمیه‌ جه‌نگیه‌کانی تورکیایان کۆکرده‌وه، له‌ ناو ئەوانه‌دا چه‌ند ئەفسه‌ریکی کوردیشیان تێدا بو. یه‌که‌م یه‌که‌ی جه‌نگی‌یان به‌ ناوی افه‌وجی ئیمام موسای کازما وه‌ه‌ دروست کرد و، یه‌که‌م (عه‌مه‌لیاتی عه‌سکه‌ری) یشیان په‌لاماردانی سلیمانی بو.

هه‌ر له‌ سه‌ره‌تاوه‌ مشتومر، دهرباره‌ی جوړی دروستکردنی جه‌یشی عیراقی، له‌ نیوان دو بۆچونی جیاوازا ده‌ستی پێ کرد. بۆچونیکیان که‌ بیری نه‌توه‌ په‌رسته‌کانی عه‌ره‌بی ئەنواده‌وه‌ داوای دروستکردنی جه‌یشیان نه‌کرد له‌ سه‌ر بنچینه‌ی ته‌جنیدی ئیجباری و، بۆچونیکی تر که‌ به‌ زوړی بیری سه‌رانی خێله‌کانی ئەنواده‌وه‌ دژی ته‌جنیدی ئیجباری و لایه‌نگری پیکه‌بنانی جه‌یش بون له‌ سه‌ر بنچینه‌ی ته‌توه‌. کاربه‌ده‌ستانی بریتانی پشتیوانی‌یان له‌ بۆچونی دوهم نه‌کرد. ئەم کێشه‌یه‌ چه‌و ناو مه‌جلیسه‌وه‌. زوړ جار پرۆژه‌ی قانونه‌که‌ی ئەهینرایه‌ مه‌جلیسه‌وه‌ یان دوا نه‌خرا، یان ده‌نگی ته‌واوی وه‌رنه‌ئەگرت. تا سه‌ره‌نجام ته‌جنیدی ئیجباری له‌ عیراق دا بو به‌ قانون.

مه‌بعوسه‌کانی کورد، هه‌میشه‌ ده‌نگیان بۆ ئەو بۆچوانه‌ داوه‌ که‌ ئینگلیزی له‌ پشت بو، له‌ به‌ر ئەوه‌ له‌و قۆناغه‌دا، چ به‌ ده‌نگدان له‌ مه‌جلیس دا و چ به‌ نوسین له‌ رۆژنامه‌دا، دژی ته‌جنیدی ئیجباری راوه‌ستان. (ژیان) یش داکوکی له‌ هه‌مان هه‌لوێست کردوه. له‌ سه‌روتاریکی‌دا به‌ ناوینشانی ته‌جنیدی ئیجباری و مه‌ندوبی هه‌ولێرا نوسیوتی:

"لهم چه‌ندانه‌دا له‌ رۆژنامه‌یه‌کی (به‌غداد تایمس) دا مه‌قاله‌یه‌ک له‌ خسوس ته‌جنیدی ئیجباری‌یه‌وه‌ به‌ ئیمزای مه‌بعوسێکی موقته‌دی‌ری کورد نوسرا بو خوێندمانه‌وه‌ و، له‌ عه‌ینی زه‌مانا به‌عزێ رهدیه‌ی پر هه‌یه‌جانی غه‌زه‌ته‌ی العیراق و العالم العربی‌یشمان دی.

"له بهر ئه‌وه مه‌سه‌ئه‌له‌ی ته‌جیندی ئیجباری عاده‌ته‌ن قه‌زه‌یه‌کی چه‌یا‌تی‌یه‌ به‌ بۆ عه‌ناسیری موته‌حیده‌ی عیراق و بی‌لخاسه‌ له‌م وه‌قته‌دا که له‌م خسوسه‌وه له‌ له‌نده‌ن مفاوه‌زه‌ جه‌ره‌یان ئه‌کات. به‌ لازمان زانی ئی‌مه‌یش له‌م جیه‌ته‌وه‌ فکری خۆمان به‌یان بکه‌ین. موچه‌پیری العیراق له‌ رده‌یه‌که‌یدا ئه‌لی مه‌بعوسی‌ک ناتوانی فکریکی زاتی خۆی به‌ غایه‌یه‌کی میلی نیشان بده‌، فه‌قته‌ موچه‌ریر ئه‌گه‌ر نه‌ختی زیاتر مه‌عنا‌ی که‌لیمه‌ی (نا‌ئیب و مومه‌سیلی) ی لیک بده‌یه‌وه‌، تی ئه‌گه‌یشته‌ که‌ هه‌ر قسه‌یه‌ک له‌ ده‌می مه‌ندوبیک بیته‌ ده‌روه‌وه‌ عه‌کسی سه‌ده‌ی خه‌تایی ۲۰ هه‌زار شه‌خسه‌ که‌ موقه‌ده‌رات و موقه‌ره‌راتی حال و ئیستیقبالی خۆیان‌یان ته‌سلیم کرده‌. جده‌ن شایانی ئیستیغرابه‌ که‌ مه‌بعوسی‌ک بتوانی به‌ ناوی وه‌کاله‌تی میلیه‌وه‌ له‌ مه‌جلیسا ره‌فر وه‌ یا ته‌سدیقی هه‌مو نه‌وعه‌ قه‌وانین و نيزاماتی بکا، فه‌قته‌ نه‌توانی فکریکی خۆی که‌ خۆلاسه‌ی ئه‌فکاری عمومیه‌ی موه‌کیله‌کانی، به‌ غه‌زه‌ته‌ نه‌شری بکا.

"له‌ حالیکه‌ مه‌بعوسی‌ک له‌ مه‌سه‌ئه‌له‌یه‌کی وا موهیم دا سه‌لاحیه‌تداری به‌یانی ره‌ئی میله‌ته‌که‌ی نه‌بی، عه‌جه‌با غه‌زه‌ته‌یه‌ک بۆ نه‌شری ئه‌فکاری زاتی خۆی چه‌ سه‌لاحیه‌تیک ئه‌بینی و، عه‌کسی ئه‌م فکری مه‌ندوبه‌ی له‌ چه‌وه‌ ده‌رک کرد و حوکمی پی ئه‌کات. ساحیبی ئه‌م ره‌دی‌ه‌یانه‌ لازمه‌ بزانی که‌ مه‌بعوسی‌ک شاره‌زا و تیگه‌یشته‌و زینفوزی وه‌ک ره‌واندزی تا‌کو به‌ ته‌واوی مه‌زه‌ره‌ت وه‌ یا مه‌نفه‌عه‌تی ته‌نبیعی ته‌جیندی ئیجباری محاکمه‌ و له‌م خسوسه‌وه‌ ئه‌فکار و ئارا و قاییلیه‌تی میله‌ته‌که‌ی خۆی ته‌حلیل نه‌کردبی سه‌ره‌خۆ قسه‌ی وا ناکات. وه‌ک له‌ سه‌روه‌وه‌ وتمان فکری ره‌واندزی خۆلاسه‌ی فکری ئارای عمومیه‌ی میله‌تی کورده‌.

"وه‌ ئه‌م فکر و قه‌راری میله‌تی کورده‌ و ئه‌م نا‌ئیبه‌مان هه‌ر بۆ ئه‌مه‌ نیه‌ که‌ بی لیکدانه‌وه‌ فکریک وه‌ یا ریگایه‌کی موخاله‌فه‌ت بگری و زده‌یه‌یه‌ک

ته عقیب بکات، به لکو ئەزانن که له ته تیبقی ئەمه‌دا وه کو مه‌نفعه‌تیکى نابن،  
بیلعه‌کس زهره‌ریکی زۆری ئەبى بۆ میله‌ت و وه‌ته‌نه‌که.

”ئەگر به‌ ته‌واوی ئەم مه‌سه‌له‌یه‌ محاکمه‌ به‌کەین و ابزانم کەس نیه  
حالی‌ حازر ته‌تیبقی ئەم قانونه‌ موهمه‌ به‌ چاک بزانی. چونکه‌ ته‌بیعی واسیته‌ی  
ته‌تیبقی ته‌جنیدی ئیجباری بۆ ئەوه‌یه‌ که‌ میله‌ته‌که‌ فیری خه‌ده‌مات و وه‌زائیفی  
عه‌سکهریه‌ بکات، که‌ له‌ حالیکى‌ ته‌عه‌روز و هجوما وه‌ته‌نه‌که‌ی له‌ ئیستیلای  
ئەجانب و دوشمن محافه‌زه‌ بکات و بپاریزی، فه‌قه‌ت محافه‌زه‌ی وه‌ته‌ن به‌  
خۆشه‌ویسته‌وه‌ ئەبى، وه‌ته‌ن خۆشه‌ویستنی‌ش به‌ نیه‌سه‌ت میله‌ته‌که‌وه‌ له‌ گه‌ل  
عه‌قل و عیلاما مه‌بسوته‌ن موته‌ناسیبه‌.

”میله‌تیک هه‌تا عه‌قل و سه‌ویه‌ی به‌ ده‌ره‌جه‌یه‌ک نه‌گه‌یشتبى که‌ پى  
بپی‌زى ته‌کامولى کردوه ئەم فکره‌ عالیه‌ی نابى.

”هه‌رچه‌ند ناتوانم بلی‌م میله‌تى عیراق هه‌موى جاهیل و ئەم فکره  
عالیه‌ی نیه‌، فه‌قه‌ت ئەتوانم بلی‌م به‌ ئەکسه‌ریه‌ت و هه‌تا قیسمیکى زۆری  
هیشتا کۆچه‌ره‌، بۆنى مه‌ده‌نیه‌تى نه‌کردوه، عاده‌ته‌ن له‌ وه‌زعه‌تى دنیا بى  
خه‌به‌ره‌ و هیشتا چونکه‌ هه‌یج مه‌کته‌بیکى نه‌دیوه‌ له‌ عیلم و مه‌عریفه‌ت بى  
به‌هه‌ره‌ ماوه‌ته‌وه‌، حاسلی وه‌حشیه‌. له‌ به‌ر ئەمه‌ له‌مانه‌ هه‌یج ئومید ناکرى که  
ئەم فکره‌ عالیه‌یان هه‌بى و وه‌ته‌نه‌که‌یان خۆش بوی.

.....

”له‌ به‌ر ئەوه‌ هه‌تا ئەم عه‌شائیرانه‌مان و جاهیله‌کانمان له‌ نوری  
مه‌عاریف به‌هه‌رمه‌ند ئەبن و حسی عالی محافه‌زه‌ی وه‌ته‌ن په‌یدا ئەکەن و به  
واجیبی ئەزانن و ته‌عه‌روزی وه‌ته‌نه‌که‌یان به‌ ته‌عه‌روزی ناموسیان ئەزانن،  
باش نیه‌ ئەم قانونه‌ ته‌تیبقی بکری و ئەم فکره‌ بی‌ئهریته‌ هه‌یجی فیعه‌وه‌،  
چونکه‌ وه‌کو وتمان غه‌یری ئەمه‌ ئیستیفاده‌ی لی ناکرى و ئەبى به‌ واسیته‌ی

رهنجیده‌ی دلی ئەم نەوعە ئینسانانەمان و ئەشەبی بە سەبەبی ئیختیلافاتی ئەهالی، نیستا بۆ ئیمە لازمە لە پێش ئەمەدا سەعی بکەین کە تەدریجەن بە قەدەر قووت و ئیقنیداری حکومەتە کەمان عمومی میلەتە کەمان ئیقتیسابی مەعاریف بکات، جاهیلی نەمیئیتەوه، غەیری ئەمەیش هەول بەهین بۆ ئیکمالی ئەو هەمو نەواقیسانەمان کە لە ئیقتیسادیات، تیجارەت، زەرەعت و مەعاریف... دا هەمانە.

"ئەوساکە میلەتە کەمان پێش کەوت و حسی محافەزە‌ی وەتەنی پەیدا کرد و تەعەشوقی بە وەتەنە کە یەوه کرد تەتبیقی ئەم قانونە لازمە و بەلکە واجیبە.

"حەتا ئەمەیش دەلیلە حکومەتی ئێرانی در اوسیمان کە هەمو ئەیزانین حکومەتیکی چەند کۆنە و بە تەواوی مۆستەقیلە فەقەت چونکە هێشتا میلەتە کە‌ی ئەکسەر یەتی جاهیلە لە دوا‌ی ئەوه‌یش کە قانونی مۆکەله‌فیەتی عەسکەر یە لە مەجلیسی مەبعوسانیا تەس‌دیق کرا هێشتا ناتوانی تەتبیقی بکات.

"کەواتە لە حیاتی تەجئیدی ئیجباری ئەگەر تەتبیقی قانونی تەدریساتی ئیجباری، هیچ نەبی قیسمی ئیبتیدائی بکری باشترە و نەفەعی زیاتر ئەبینن. "اژیان، ژ ۹۲، ۲۹ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷

دەربارە‌ی پێکەینانی جەیشی عیراقی و مشتومری تەجئیدی ئیجباری  
بروانە:

الدكتورة رجاء حسين حسنی الخطاب: تأسيس الجيش العراقي وتطور  
دوره السياسي من ۱۹۲۱ - ۱۹۴۱، ط ۲، بغداد، ۱۹۸۲.

جاریکی تریش ئەم کێشە یە هاتۆتەوه کایە (ژ ۱۲۸)

## ۲. ۵. ووزارهتی تازه کوردی تی‌دا نیه

ووزاره‌ته‌که‌ی سه‌عدون هیچ ووزیریکی کوردی تی‌دا نه‌بوه. ژیان له

سه‌ر ئه‌وه به ده‌نگ هاتوه، له ژێر سه‌ردێری (ووزاره‌تی تازه) دا نوسبوونی:

"ئهمسال به نه‌زهری تاریخی سیاسی عیراقه‌وه سائیکی موسته‌سنا و

موهیم بو، له لایه‌که‌وه ئه‌عزای ووزاره‌تی سابقه‌ به که‌مالی گهرمی و جدیه‌ت

خهریکی مقاومه‌ بون له له‌ندن، له‌م لایشه‌وه به‌ عه‌ینی گهرمی و حه‌راره‌ت

رۆحی موعاره‌زه له زیاد بونا بو. له سه‌رئیکه‌وه فه‌عالیه‌ت و موجاهه‌داتی

وه‌فدی عیراقی ته‌قدیر ئه‌کرا، له ته‌ره‌فیکه‌ی که‌وه به‌ شه‌یده‌ت ته‌نقید و

موئاخه‌زه ئه‌کرا. خولاسه‌ له‌م بوحرانه‌دا روئه‌سای سیاسه‌ت ریگای خۆیان ون

کرد، سیاسه‌تی داخلیه‌یان کامیلن وه‌ یا ته‌قربه‌ن له‌ بیر چوه‌وه، نه‌یابه‌ت له

هه‌واپه‌کی وا پر فه‌رتنه‌دا قایینه‌ی تازه ته‌شه‌کولی کرد.

"ئهمینه‌م هه‌روه‌کو من، هه‌مو فه‌ردیکه‌ی کورد، که‌ خه‌به‌ری زانی جه‌نابی

فه‌خامه‌ته‌ئاب حه‌زهره‌تی عه‌بدولموحسین به‌گ ئه‌لسه‌عدون ته‌شکیلی

ووزاره‌ت ئه‌کات، زۆر که‌یفخۆش بو، چونکه‌ ئه‌وه‌ل داخکه‌ری ووزیری کورد

به‌ قایینه‌ی عیراق حه‌زهره‌تی عه‌بدولموحسین به‌گ بو. له‌ به‌ر ئه‌وه‌ ئیمه‌ له

هه‌مو خسوسیک و حه‌قوقیکه‌وه ئه‌مه‌لی گه‌وره‌مان به‌و زاته‌ موخته‌ره‌مه‌ هه‌یه.

غه‌یری ئه‌مه‌یش هه‌مو که‌س ئه‌یزانی که‌ فه‌خامه‌تی له‌ هه‌مو که‌سی زیاتر له

سه‌رامه‌دانی ئه‌شرافی عیراقه‌ و ئه‌نجه‌بی نوجه‌بای میله‌تی نه‌جیبه‌ی عه‌ره‌به.

ته‌بیعی زاتیکی وا نه‌حییب و داھی، هه‌مو وه‌قتیک که‌رم و سه‌خای ئه‌بی و،

حه‌قیقه‌نه‌ن جوژنی ته‌ئهمولیک له‌ لیسته‌ی ووزاره‌تی تازه بکری، مه‌علوم ئه‌بی

که‌ ئه‌قه‌لیاتی عیراق هه‌ر به‌که‌ له‌ صوره‌تی شه‌خسی وه‌ یا دو شه‌خسا

ته‌جه‌سومی کردوه و به‌ که‌مالی هه‌یه‌ت و وبقار له‌ سه‌ر کورسی ووزاره‌ت

دانیه‌ستوه، که‌چی قه‌ومی به‌دبه‌ختی کورد به‌ نه‌زه‌ر ئه‌م ئه‌قه‌لیاته‌وه

ئەكسەرىيەتتىكى ئەزىمەتەشكىل ئەكەن و، ئەگەر موافىقى ئەدل و مساوات و بە پىي نەفوسى مەوجودەي حەرەكەت بىكرابە، حەقى ئىشغالى ۳ كورسىيان ئەبو. مەئەلئەسەف سەماحەتى بەخشىنى كورسىيەكىشمان لە گەل نەكرا.

"ئىمە قەومى كورد، هېچ وەقتىك نەمانوېستو و نامانەوى حەرەكەتتىك كە زەرە بۆنى تەفرەقە و اجبابەتى تىا بى بىكەين، فەقەت ئەبىنن ئىمە موقابىل بە خلوس و ئىعتىمادمان لە تەنھا كورسىيەكى وەزارەت مەحرۇم ئەبىن.

"لە گەل ئەمەيش دا كە ئەم مەحرۇمبەتە و ئەم تەجاوزى حەقە، بە ئىنتىزار و ئەدالەتەوە موقابەلە ئەكەين، كەچى يەكى لە غەزەتەكانى بەغداد بە سورەتى ئىستىهزا ئەنوسى كە كورسىيەكى وەزارەت بۇ برا كوردهكانمان هەلگىراوە فەقەت فەخامەتى ئەبدولموحسەين بەگ تەشەئومى لە ئايەتى اتسە رەط يفسدون فى الارض كرده و نايەوى وەزارەتى نۆبەم بەدا بە كەس وە يا بە تەعبىرە ئەسەحەكەي بىدا بە كورد، نەكو ئىفسادى ئەرزى عىراق بەكن.

"سۇبجانەلأ! ئەوئەلەن، زاتىكى نەجىب و قەدردان و تىگەبىشتوى وەكو فەخامەتى موحسەين بەگ هېچ وەقتىك فەكرىكى وای نەكرده و نايكات. سانەين، تىغلى مەشروئىيەتى عىراق هەتا ئىستا ۵ باوك وو يا ۵ وەزارەتى دى، لەمانە تەنھا دوانى ئەخىر كورسىيەكى كوردى تىدا بو، نازانم كام يەك لەم پىنچە بە سەمىمىيەت و جەدبەتتىكى وەتەنپەرورەنە بۇ مەنافىعى مۆلك و مېلەت تى هەلچون و چ خەمەتتىكى موھىمىيان بۇ ئوممەتەكەيان و، چ ئەسەرىكى تەرەقى سىياسى، ئىجتىماعى، ئىقتىسادىيان پىشان دا و موفسىدى نۆھەم لىي تىك دان؟ ياخود ئەبى رەشىي شەخسەك بەرامبەر بە رەشىي و ناقدومى هەشت كەس چ ئەسسىرىكى بىي كە ئىفسادى ئەرزى عىراق بەكات؟

"نیمه به ناوی سه‌لامه‌تی وه‌ته‌نوه نارەزومان وابو که هه‌مو  
عه‌ناسیری موخته‌لیفه‌ی عیراق ده‌ست بده‌نه به‌ک و موته‌لیق بن و ریگای  
نه‌شر و دهر که‌وتنی به‌عزی قسه و نوسین نه‌دری، که بیی به سه‌به‌بی  
ته‌فره‌قه و بروده‌تی به‌ینی کورد و عه‌ره‌ب.

"وه دیسان به ناوی عهدل و مساواته‌وه نارەزومان نه‌کرد که ره‌ئیس  
وزه‌رای تازه له ته‌شکیلی قابینه‌که‌ی‌دا قه‌ومی کورد به نه‌کسه‌ریه‌تی  
موهیمه‌یه‌وه له بیر نه‌چوایه‌وه و به سه‌خا و که‌رمیکی سه‌عدونیه‌وه نه‌ویش  
وه‌کو نه‌قه‌لیاته‌کانی تر نا‌ئیلی دو وه یا کورسیه‌ک بگردایه. "لژیان، ژ ۱۰۲

#### ۴. هه‌سه‌نگاندنی کاری مه‌بعوسه‌کانی کورد

"به مونسه‌به‌تی ح‌لولی ئیجتیماعی میلیه‌وه بو مه‌ندوبه  
موخته‌ره‌مه‌کانمان

#### "نائیب و واجیباتی

"ئوصولی نیابه‌ت ئوصولیکی دیمۆقراسیه. نه‌مرۆ دهره‌جه‌ی نه‌همیه‌ت و  
ل‌زومی وه‌ک (موتاعه‌ره‌فه) به‌کی لی هاتوه و لیدوانی زائیده. نه‌ساسی  
مه‌وزوعی نیمه ته‌دقیق و ته‌حقیقی نه‌م ئوصولی موهیمه‌ی حه‌یاتیه‌ نیه، چونکه  
ته‌قربه‌ن له نه‌واخیری عه‌سری هه‌ژده‌مه‌وه هه‌تا ئیستا، عوله‌ما، تیگه‌یشتوانی  
عه‌رب و شه‌رق خه‌ریکی ته‌شریحی نه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ن. باوه‌ر ناکه‌م که‌س مابئ  
ئینکاری چاکی نه‌م ئوصولی ئیداره‌ی حکومه‌ته‌ بکلت.

"نه‌وی نیمه کردومانه به سه‌ر له‌وحه‌ی مه‌قال: وه‌زیفه و واجیباتی  
وه‌کلای ئومه‌ته. لاهه‌له‌ته‌عین هه‌ر ئوصولیک وه‌له‌و حائیزی هه‌مو نه‌وعه  
نه‌وصافیکی نافع بی، به شه‌رتی حوسنی ئیداره و ئیستیعمال نه‌کری،  
فائیده‌یه‌کی مه‌تلوبه‌ی لی ئستیحصال ناکری. بینانه‌ن عه‌له‌یه‌ی نه‌م ئوصولی

نیابه‌ته‌بش ئەگەر له تەره‌ف ساحیب لیاقت و ئیقتیداره‌وه ته‌تیق نه‌کری، له جینگه‌ی نه‌ف‌ع زهره‌ر ئەبه‌خشی.

''له‌ پاش ئەم موقه‌دیمه‌یه‌ بینه‌وه‌ سه‌ر رۆحی مه‌سه‌له‌، ئیوه‌ ئه‌ی چه‌مه‌راتی وه‌ کیلانی ئومه‌تی بیچاره‌ی کورد، ئەم خیتابه‌مان له‌ گه‌ل ئیوه‌یه‌. ئەبێ بزانی که‌ هه‌مو قه‌وانین و نیزاماتی حکومه‌ت تا ئیوه‌ ته‌سدیقی نه‌که‌ن ناکری، وه‌ له‌م خسوسه‌وه‌ مه‌سه‌ئول، ئەم مه‌جلیسه‌ی ئیوه‌یه‌یه‌، ئەم مه‌جلیسه‌ به‌ جاری ته‌مسیلی میله‌تی عیراق و فه‌رده‌ن فه‌رده‌ن هه‌ر ئەعزابه‌کیشی ته‌مسیلی میله‌ته‌که‌ی خۆی ئەکات، کولی مه‌ندوییک له‌ تەره‌ف ۲۵ هه‌زار که‌سه‌وه‌ ته‌وکیل کراوه‌ و حقوقی ئەم ۲۵ هه‌زار که‌سه‌ ته‌ودیی ئۆبالی ئەو کراوه‌، ئەو کورسیه‌ی که‌ له‌ مه‌جلیسا ئیشغالی ئەکه‌ن شه‌ره‌فێکی ۲۵ هه‌زار که‌سی هه‌یه‌ و ئەبێ بزانی که‌ دائیمن هه‌ر یه‌کیک له‌ ئیوه‌ ۵۰ هه‌زار چاو چاوه‌روانی خزمه‌ت و فه‌عالیه‌تی لی ئەکات.

''ئمه‌ ۳ ده‌وره‌ی ئیجتیماعیه‌ی موهمی نیابه‌تان تی پهران که‌چی هه‌شتا میله‌ت له‌ ئیوه‌ به‌ ته‌واوی سه‌عه‌ک و فه‌عالیه‌تیک نه‌دی. ته‌بیعی له‌ چه‌مه‌راتی ئیوه‌ به‌عزیکتان چاوتان پی که‌وتوه‌ وه‌ یا بیستوتانه‌ که‌ ئەلویه‌کانی جنوب ئەمه‌رۆ له‌ خسوس هه‌مو شتیکه‌وه‌ ته‌کامولی کردوه‌ هه‌مو ماله‌زه‌مه‌یه‌کی بۆ ئیخزار و هه‌مو ئیحتیاجاتیکی ده‌ف‌ع کراوه‌، ته‌بیعی لیوائه‌کانی خۆیشتان دیوه‌. لازمه‌ موقایه‌سه‌ی بکه‌ن. عه‌جه‌با ئەسه‌بابی ئەم هه‌مو نوقسانیه‌ته‌ و دواکه‌وتنه‌مان نازانی، ته‌بیعی ئەیزانی که‌ مه‌ندوبه‌کانی ئەوان له‌ داخلی حدود و سه‌لاحیه‌تی خۆیان هه‌مو نه‌وعه‌ ته‌شه‌بوساتیکیان کردوه‌. واجیباتی مه‌ودوعه‌ی خۆیان به‌ جی هه‌ناوه‌ و بۆ میله‌ته‌که‌یان تی کۆشاون. هه‌تا به‌م نه‌وعه‌ میله‌ته‌که‌یان مه‌نون و خۆشیان لای ئەوان خۆشه‌ویست کردوه‌.

"ئەبىنن كە ئەكسەر لە نوابەكانى جنوب بۇ فەحس و تەدقىقى ئىحتىياجى ئىقتىسادى، عىلمى، سىجى ئەسورپنەو و ھەتا خارىجى مەنتىقەى ئىنتىخايەيان ئەگەرپن، لە زەرورەت و لەوازيماى مېلەت تى ئەگەن، بۇ پېكپنننى ئەمانە ئىرشاد و تەوسىيەى حكومەت ئەكەن و، بەو نەوعە واجىباتى موقەدەسەى خۇيان ئىفا ئەكەن. كەچى ھېشتا زۆر لە ئىوہ ئەمەندە مەراقى نەكردوہ كە لە داخلى مەنتىقەى ئىنتىخايەكەى خۇيا گەشتوگوزارى بكات، ئىحتىياجى زەرورەتى مېلەتەكە تەدقىق و بۇ ئىكمالى نەواقىسى تەشەبوسىك بكات.

"وہقتى بى لىكدانەوہ كە دەستى تەسوپتيان بۇ قانونى لرهسمى فەواكپە و ئەسمارا ھەلپرى ئەبوايە بتانزانايە كە فەرمانى ئىفلاسى و مەحوبنەوہى مېلەتىك ئىمزا ئەكەن.

"لازم ئەكات ھەزەرەتى ئىوہش، عمومى مەندوبەكانى كورد: لە زەمانى عوتلەدا گەشتوگوزارى عمومى ئەرازى لىوا، قەزا، ناچىە، ھەتا دىيەتەكانى مەنتىقەكەتان و مەنتىقەى يەكترى بفرمون و، لە رۇجى ئىحتىياجى مېلەتەكە تى بگەن و ھەموتان دائىمەن موشەفق عەبنى وەكو رۇجىكى جىسمىك ھەرەكەت بگەن، ئەم نەواقىساتانە و ئىحتىياجى مېلەتەكە ئەبىنن ئىرشاد و تەوسىيەى حكومەتى بگەن و ئەگەر وا بەو نەوعە ئىتفاق و شارەزى مەناتىقى يەكترى بىن ئەتوانن دائىمەن لە مەجلىسا كىتلە و پارتىەكى موھىم و بە قومەت تەشكىل و ئىحتىياجى مېلەتەكە بە ئەكسەرىەت بە حكومەتى ئىكمال بگەن. وە مېلەتەكە لە زەرەر و زىان محافەزە و وىقايە بفرمون، ئەوسا مېلەت بە كەمالى جدىەتەوہ فەخرتان پىوہ ئەكات و بە موقەدەستان ئەزانى.

"ئىتر رجا ئەكەين كارىكى وا بىكەن كە بۇ ئىنتىخاباتىكى كە بە شەرەفەو ئومىدى تەوكىل كىردنتان لە مىلەتەكە بىكەن. ئىتر ئىنتىزارى فەعالىيەت و مەساعى مەشكورەتان ئەكەين." (ئزبان، ژ ۸۷، ۲۵ ى تشرىنى ئەوملى ۱۹۲۷)

بى ئەچى ئەم وتارە نائىبە كوردەكانى تورە كىردى بۇيە لە ژ ۹۶ دا لە ژىر سەرنەوى اتەلەبى عەفوا دا وتارىكى تىر نوسىو. وتارەكە كۇيا داواى لى بوردن لە نائىبەكان ئەكا، بەلام وەكو لە ناوەرۇكى وتارەكەدا دەرئەكەوى، تەنيا باسى ئەمىن زەكى بە چاكە كىردو و داواى لىبوردنى بە تەنيا لەو كىردو، بە چەشنىكى ناراستەوخۇ رەخنە و گلەبىيەكانى خۇى لە نائىبەكانى تر دوبرە كىردوئەو. نوسىوئى:

"لە غەزەتەى ژمارە ۸۷ و ۲۵ ى تشرىنى ئەوملى ۹۲۷ دا بە موناسەبەتى كۇبونەوى مەجلىسى مەبوسانەو لە خسوس نائىبە موختەرەمەكانمانەو مەقالەبەكمان نوسى بو، وەكو زانىومانە ئەم مەقالەبە بو بە سەبەبى دلگىرى قىسمىك لە مەندوبەكانمان.

"ئىمە ھەمو وەقتىك ئەم زاتانە موختەس و، عادەتەن چونكە وەكىلمانن بە گەرەى خۇمان و، بە موختەرەم و عالى ھەمو قەومەكەمانى ئەزانن.

"مەلومى ھەمو شەخسىكە ئەمرۇ مىلەتى كورد لە ھەمو قەومىك باخسوس لە دراوسىكانمان زياتر دواكەوتو و ئەمرۇش عەسرى تەرەقى و ھەولدان و پىشكەوتنە. مىلەتىكى دواكەوتو تەبىعى ناژى و ئەكەر ھەروا بىمىنئەو ھەقى ژيان و ھەتا نان خواردنى نابى و بە بەشەر نانسرى. لە بەر ئەو ئىمەش مەجبور بوين بۇ خاترى تەلافى مافات بىكەين و ھەر بەم نەوعە

نه‌مپینه‌وه وه‌کیله موخته‌رهمه‌کانمان ته‌شویق بکه‌ین که له خه‌لقی که زیاتر سه‌عی‌مان بۆ بفرمون، که خیراتر بۆ ساحه‌ی مه‌ده‌نیته هه‌نگاو به‌اوین.

"ئیمه قه‌ت ئینکاری سه‌عی و فیداکاری ئەم زاتانه ناکه‌ین و مه‌ندوب و وه‌زیریکی وه‌کو مه‌عالی ئەمین زه‌کی به‌گ که عیلم و عیرفان و فه‌زیله‌تی ئەمرۆ فه‌وقی هه‌مو که‌سیکه و به ئومیدی خدمه‌تی وه‌ته‌ن و میله‌ته‌که‌ی له دیاریکی دوره‌وه ته‌یی مه‌سافه‌ی کرد له حالیکی وا موهم دا که میله‌ت زۆر لزومی به‌ زات و شه‌خسی وا فه‌عال بو ته‌شریفی هینایه‌وه و، له‌وسایشه‌وه هه‌مو ئانیک به‌ هه‌مو قوه‌تی‌ه‌وه بۆ ته‌ره‌قی و پیکه‌ینانی هه‌مو ماله‌زه‌مه‌یه‌ک و نو‌قسانیه‌تی میله‌ته‌که هه‌ول و ته‌قه‌لای دا و، ئەمرۆکه هه‌مو ئەبیین زۆر نو‌قسانیه‌تی بۆ ئیکمال کردین. که دائیمن له پیش چاوی میله‌ته و له فکر ناچیته‌وه. عه‌جه‌با چۆن ئەبی له عه‌له‌یی ببین. حاشا ئیمه قه‌ت جه‌ساره‌تی وا ناکه‌ین زاتی عالی و شه‌خسی وا موقه‌ده‌س دائیمن ته‌قدیر و ته‌قدیس و ئیله‌ل ئەبه‌د ته‌مه‌نای موه‌فه‌قیه‌ت و ته‌شه‌کوری خدمه‌ماتی مه‌شکوره‌ی ئەکه‌ین.

"ئیس‌تیرحام ئەکه‌ین که به‌ نه‌زه‌ریکی خراب ته‌ماشای مه‌قاله‌که نه‌فرمون، چونکه له غه‌بری ئەوه که زیاتر بۆ هه‌ول‌دانی ئیکمالی نو‌قسانیه‌تی میله‌ته‌که نه‌بی ته‌شویقیان بکه‌ین هه‌چی تر ناییین و، هه‌ج حه‌قیکمان نه‌ بیاییین و، دائیما ته‌مه‌نای موه‌فه‌قیه‌تیان ئەکه‌ین. هه‌ر بۆین."

مه جلیسی نواب

(دهورهی دوهم)

۱۹۱ ی ئیاری ۱۹۲۸ ۱ ی تموزی ۱۹۳۰

دهورهی ئینتیخابی دوهم

### ۱. وتارمکانی ژیان

"قسهی حق وملهو رهقیش بی نابی کهس بی ناخوش بی  
"وهکو تماشنا ئەکهه و ئەیینم، له سلیمانی و له خاریج، زۆر کهس و  
ئهنواعی ئینسان خۆی حازر کردوه و تەشەبوسات ئەکهه بۆ ئەوه که بین به  
مهبعوس.

"ئهم زهوتانهش قیسمیکیان به بی مهستولیهت موقابیل به میلهت خوا  
کردونی به مهبعوس و به قهد مهبعوسی که بۆ میلهتی خۆی سهرقی حمیهت  
و غیرهتی کرد بی، حورمهت و شهرهف و ئەملاک و سهروهتیان ههیه و، له  
نهزهه عموم دا زۆر به ئیعتیبار و نفوزن، لاکین مهعهلئهسهف چوتکی  
لهمهوپیش تهحسیلی مهکتبه لهم مهحیتهدا موهیم و مهتلهب نهبوه،  
باخسوس بۆ پیاویک که ساحیبی سهروهت و ئەمهلاک بوبی، دلی نههاتوه  
ئهولاد له خۆی دور بخاتهوه و بینیریته مهکتبه و زیاتر مهغرور به سهروهت  
و ئەملاک و ئیعتیباری ئەولادی له تهحسیلی مهکتبه و مهکاتیبی عالی مهحروم  
کردوه و به سایهی شهرهف و ئەملاکیانهوه به حورمهت ژیاون و، ئیستایش  
له نهزهه ئەهالیدا ئەو شهرهف و حورمهته باقیه، فهقهت چوتکه له مهکاتیبی  
عالیدا تهحسیلیان نیه ئەم وهزیفه موهیمهیان بی ناگری، ههر نیا مهحجوب  
ئهن، چوتکه ئەمرۆ وهزیفه نیه که له وهزیفهی مهبعوسی موهیمتر بی وهکو  
وهزیفهی تر نیه ههر موقابیل به شهخسیک مهحجوب بی. مهحجوبی

مهبعوسی موقابیل به میله تیکه. مهبعوسی موقته دیر و زبان زان و عالم و ساحیب و بجدان و به حمیه ت بی، میله تیک بهرز ئەکاتهوه و ولایتیک مهعمور و ئاوه دان ئەکات. خوانه کرده عهکسی ئەمه بی، میله تیک دوا ئەخات و ولایتیک و یران ئەکات و خوشی رهزیل و بی حورمهت ئەبی.

"کهوابو یهکی له ههمو خسوسیکهوه خۆی لایق نه بینی و نه زانی لهم وهزیغه یه دا مهحجوب نابی، نابی و حه یغه ته شه بوس بهم وهزیغه یه بکات و ئوبالی میله تیک بخانه ئەستوی خۆی و ئیعتباری خۆی لای میله ته که مهحو بکاتهوه. بهعزیک تر هه ن که خۆشیان ئەیزانن ئەم وهزیغه یه یان پی ئیفا ناکری و ناشین به مهبعوس کهچی مهنفه عه تی زانی سهوقیان ئەکات ته شه بوس بۆ ئەم باره قورسه بکه ن. ئەمانه ش دو کهلیمه خۆیندنی ئیبتیدائی وه یاخود چه ن روژیک له مهئموریه ت دا موسته خده م بون، چوار کهلیمه فییر بون سهوقی ئەم ته شه بوسه ی کردون. مهبعوسی هه ر ته نها به خۆیند و خۆینده واریش ته وای نابی، نابی له بهر بی مهئموریه تی و یاخود بۆ ته رهقی مهئموریه ت ته شه بوس بکات، مهبعوس ئەبی میله ته ره وەر بی، ساحیب ئەخلاق، و بجدان و رهحم بی، عالم و زبان زان بی، مهوقیعی ئیجتیماعی لای میله ته که ی بی، مهنعه ته رهست نه بی، له ئیعتیاجاتی میله ت چاو نه پۆشی، به سه بات بی، رۆحی خۆی فیدای مهنعه تی میله ت بکات و بتوانی موجدله له گه ل ئەو تهحسیدیدانه بکات که لهو مهجلیسه دا موجدله و سهعی بۆ وه ته نی خۆیان ئەکه ن، چونکه هه مو ئەیزانین لهو مهجلیسه دا حه یات و مه مات بهش ئەکری. هه ر میله تیک مهبعوسی چاکی بیی بهر حه یات ئەبی، عهکسی چاک بی مردن به شیئی.

"ئهمجا کهوا بو حه یغه گوهر دۆراندن، رجا ئەکه م له سه ر ئیوه فه رزه بهم نفوز و حورمه ته وه سهعی بکه ن و ته نویری ئیمه مانان بکه ن تا به عموم

پیاوی لایهق، تهجره به دیده و ئه ربابی خۆی بدۆزینه وه که ئهم باره گرانه  
 بدهین به سه ریانا. ئهم قسانهم به بی ئه ده بی عهد مه کهن وه لا که سم نیه  
 چاوی له مه بعوسی بی و خۆیشم له ئیوه نالایه قتر! حه قبیژی قسه رهق "ژیان،  
 ژ ۱-۱، ۹ ی شوباتی ۱۹۲۸

"خیتاییکه موقاییل به ههمو میله تی کورد

"ئیه ههمو ئه یزانن به پی قهراری عیسه ته تول ئومه م ئهمرو ئیمه له  
 گهل حکومه تی عیراقا ئه ژین و ههمو موقه ده راتیکمان له گهل ئه وانایه. له  
 ههمو شتیگ زیاتر سه بهب و ئاله تی ته رهقی و ته عالی میله تیگ قه وانین و  
 نیزاماتی حکومه ته که یه، یه عنی ته رهقی میله تیگ له گهل قه وانینی  
 حکومه ته که یا مه بسوتهن مونه ناسیبه، باش بی ئه بی به واسیته ی ته رهقی  
 میله ته که، خراب بی میله ته که دوا ئه خات و مه حوی ئه کاته وه. وه ههمویش  
 ئه یزانین ئهم قه وانین و نیزاماته ههموی بو ته دقیق و ئیسلح و ته سدیقی  
 ته ودیعی مه جلیسی مه بعوسان ئه کری. ته بیعی ئه وسا ههمو مه بعوسیگ له  
 گهل قابیلیه تی میلیه ی و ویسه ته تی ئه رازی لیواکه ی دا موقایه سه ی ئه کات،  
 ئه گه ر بو ته رهقی و پیشکه وتنی لیواکه موفید بو ته سدیق وه ئیلا به  
 ئیعتیرازیکی مه عقول هه تا ئه بی به سه بهبی ته رهقی لیواکه ی بو ئیسلحی  
 هه ول ئه دا. ئینجا که وابو بو ئهم جیگایه پیاوی فه عال، موقته دیر، وه ته نه ره وه ر  
 و میله ت خۆشه ویست به عه مل دی.

"ئهمرو لیواکانی کورد دواکه وتوی ههمو عیراقه. ئه میش به واسیته ی  
 مه بعوسه کانمانه وه بو. چوتکه نه و مه بعوسانه ی که له ئه ول ده وره دا  
 ئینتیخامان کردن ههموی نا فه قه ت به ئه کسه ریته هه ج ئه وسا فیک  
 مه بعوسیان تیا نه بو. پیاوی نه و مه جلیسه نه بون. هه ر یه که یان بو مه نفه عه تی  
 خسوسی خۆیان مه نفه عه تی عمومی میله ته که یان واز لی هینا بو. بو خاتری

خویان گهوره بین هر یه که ئینتیسابی کرد بو به یه کی له ومزیره کان و پیاهه به دهسته کانی ترموه. عاده تهن وه کو مادونیککی ئهوان تایبعی هه مو ئه فکار و ئهوامیریان بون. هه تا نه تیجه وا دوايان خستین و له هه مو ئه سباییکی تهره قی مه حرومیان کردین.

"ئینجا میلهت خۆ ئه مانه مان زانی له وانوهه تهره به یه کی باشمان دی. لازمه عه قلمان بیته وه سهر. هه مو ئه هالی لیاویه ک به جدی تی بکوشین که بۆ ئه م جینگایه پیاهوی باش، فعال، موقته دیر، میله تهره ور و وه تهن خۆ شه ویست ئینتیخاب بکه یین. چوتکه ئه مه بۆ حه یات و ئیستیقه باییکی چوار سالیه. خودانه خواسته ئیتر ئه گهر له م حاله بیش زیاتر دوا بکه وین، جه بری مافاتی قاییل نابی و په شیمانی فائیده ناکلت. ئیتر خۆتان و غیره تان احب الوطن من الایمان! ئه بی به دل و به گیان بۆ وه تهنه که مان هه ول بده یین." (ژیان، ژ ۱۳، ۲۳ ی شوباتی ۱۹۲۸)

"به مونسه به تی ئینتیخاباتی تازه ی مه بعوسانه وه چه ند قسه به کی ره ق ئه م ما خۆش

"له م به ینه دا به مونسه به تی ئینتیخاباتی تازه ی مه بعوسانه وه شاری سلیمانی ومزعه تیکی عه جایبی به سه را هاتوه. له هه مو کولانیکی، له هه مو چایخانه به ک و دیوه خانه به ک، قسه و به حسی مه بعوسی تیکرار ئه کریته وه. هه تا ده وائییری حکومه ت، ستونی غه زه ته، به م مه وزوعه ئیشفال کراوه. ههر که سه به نهوعیک ته شو یقات بۆ خۆی وه یا بۆ خزمیک و دۆستیکی ئه کلت. ئه وانهی که ئیقتیداری کاتبیکی دائیره یه کیان نیه هه وای مه بعوسی که لله یانی پر کردوه. ئه وانهی تا ئه مرۆ کوردیه ت و میلیه تیان پی عار بوه ئه مرۆ به لافی فیداکاری و وه تهنه روه ری گو یی عالمیان که ر کردوه. ههر که له به ک ههر ئانیک نهوعیک نه قهرات تیکرار ئه گانه وه. وه کو به رخه که

نیستا، دایکی من رهش بو، ههر یه که روژی نوهه ئهلیسه له بهر ئەکات و له نوهه شکلیکی موختهلیف دا خۆی نیشانی میلهت ئەدات، خۆ موخابهرات و کاغەزی ئیلتیماس ئەوهنده زۆر بوه پۆستهی ئەوهنده گران کردوه که موهعههید به ئوتوموبیل پی هه‌لناگیری. ئیشتیاق و فیداکاری به‌عزیک ئەوهنده له غه‌له‌یان دایه که ته‌حه‌مولی جوابی کاغەزه‌کانیان ناتوانن بکه‌ن خۆیان بیلزات به شوین کاغەزه‌کانیان دا دینه سلیمانی. زائیرین ئەوهنده زۆر بوه دیوه‌خانانی پر کردوه. ئیمه بیستومانه که له کوردستانا ههر گەزۆ ئەباریت، نه‌مانزانیوه که ئەمسال په‌له‌ی مه‌بعوسی داوه. فه‌قه‌ت ئەه‌ی میلهت! ئەه‌ی براده‌رینه! قسه‌ی راستان عەرز بکه‌م، ئەم هه‌مو فیداکاریه‌، ئەم کوسره‌تی ئیشتیاقه‌، ئەم کۆمه‌له‌ لاف و گەزافه‌، موحه‌قه‌ق بزانه‌ ههر بۆ معاشه‌ مه‌بزوله‌که‌یه‌، ههر بۆ پرکردنی گیرفانه‌ له مه‌سکوکاتی مه‌نه‌وه‌یه‌.

"خۆزگه‌ حکومه‌ت ئەم خزمه‌تی وه‌ته‌نه‌ی مه‌جاننه‌ن ته‌کلیف بکرده‌یه‌ و معاشی مه‌بعوسی بکرده‌یه‌ به‌ سه‌د روپیه‌، ئەو حه‌له‌ فیداکار، وه‌تنپه‌روه‌ر بوار ده‌ری ئەخست. به‌ ئیعتیباری عمووم نالیم، فه‌قه‌ت به‌ ئەکسه‌ریه‌ت که‌ زاهیره‌ن به‌ زمان ئەم وه‌عدانه‌ به‌ ئیوه‌ ئەده‌ن، ئەم فیداکاریه‌ی که‌ پی نیشانی ئەده‌ن، که‌چی له‌ دلدا له‌ گه‌ل شتیکی که‌ خه‌ریکن. ئەوان پلانی خۆیان ده‌میکه‌ ریک خستوه‌: له‌م ئەدواری ئیجتیماعه‌دا چه‌ند معاش وه‌رئه‌گرن؟ چه‌ندی سه‌رف ئەکه‌ن؟ چه‌ندی پاشه‌که‌وت ئەکه‌ن؟ هه‌مویان حساب کردوه‌. له‌ سه‌ر چ جاده‌به‌ک، که‌لاوه‌ی چ قوربه‌سه‌ریک به‌ هه‌رزان ئەکرن و له‌و که‌لاوه‌به‌دا چ نوه‌عه‌ بینابه‌ک دروست ئەکه‌ن؟ وه‌ یا چ دی‌به‌ک ئەکرن هه‌موی به‌ریکوپینکی پرؤغرامه‌که‌ی که‌ به‌ خه‌یال ته‌رتیبیان کردوه‌ له‌ گیرفانیانابه‌. (مزگه‌وت روخواه‌، میحرابی ماوه‌)

"ئەه‌ی میلهت! موحه‌قه‌ق بزانه‌ ئەه‌ی خۆت به‌زه‌ییته‌ به‌ خۆتا بیته‌وه‌.

"فهقمت ها ئم قسانهم بۆ ئهوه نيه كه ئيوه مهئوس بن، زاتهن له سهروهه و ئم ئم قسههيم به ئيعتبارى عمومى نيه، له ناو خوتانا ئينسانى فيداكار، وهتهنپهروههر، موستهعيد ههيه. زۆر چاك چاو بگيره، زهرىف ورد بهروهه، له روا دامهينه، خزم و ئاشنا تهماشا مهكه، ئهوى به كهلكت ديت، ئهوى دهرمانى دهرت ئهكا، ئهوى ئيعتمادت به عيلم و سهويهى ههيه، ئهوى قيمهتى لاي تۆ مهعلوم و موجهره به، حاسلى ئهوى حهيات و مهامتى ئهوى، سهعادت و فهلاكهتى له گهلى تۆدا موشتهرهكه، ئهوه ههلبژيره، پرؤگرامى داوا لى بكه، پشت به يهكئىك ببهسته امه بهسته. نم كه ئاگرت تى بهر بدا و خۆى له دورهه سهيرت بكات ئيتير:

من آنچه شرط بلاغ است با تو ميگويم

تو خواهی از سختم پند گیر و خواهی ملال "اژيان، ژ ۱۴، ۱ ی مارتى

۱۹۲۸

۲. پينگهينانى مه جليس

۱.۲. نامزهدى

"ئهمجاره بۆ ئهوى له تهرف ئههالى ليوای سلیمانیهوه ئينتيخاب بکړين و بن به مهندوب موافيقى ئيستيدعايهک که تهقديمان کردوه جهنابان: ناميق بهگ کورې عملی پاشا که دانيشتوى موسله و، ئهمهد نوری ئهفهندي موديرى پؤسته و تلهغرافى کهرکوک نامزهدى خۆيان ئيعلان کردوه. "اژيان، ژ ۱۰۲، ۱۶ ی شوباتى ۱۹۲۸

"بۆ زانينى ههمو

"ساكينى قهزای ههلهبجه جهنابى ئهمهد بهگ زاده عملی بهگ بۆ ئهوى له تهرف ئههالى ئم ليوایهوه ئينتيخاب بکړى و بى به مهبعوس به ئيستيدعاى رهسمى نامزهدى خۆى ومزع کردوه.

"جهنابی سهبری ئهفهندي حاجی علی ئاغا بو ئهوهی له لیوای سلیمانی دا ئینتیخاب بکری و بیی به مهبعوسی ئههجاره له تهرهف دو سهه شهخسی ئهم لیوایهوه به مهزبهته تهرشیخ و نامزهدی یان وهز کردوه. "اژیان، ژ ۱۰۵، ۸ ی مارتی ۱۹۲۸

"نامزهدی

"له ئهشرافی سلیمانی موتهقاعید میرلیوای ئهراکانی حهرب موختهرم حاجی مستهفا پاشا بو مهبعوسی لیوای سلیمانی نامزهدی خوی وهز و ئیعلان فهرموه.

"له بهگزههی جاف جهنابان ئهحمهد موختار بهگ و جهمال بهگی کورپی جهمیل بهگ له ههلهبجهوه و، له خهلقی سلیمانی و دانیشتوی بیروت سابق بیکباشی ئهراکان حهرب جهنابی ئهحمهد زهکی بهگ له بیروتهوه بو ئهوهی له تهرهف ئههالی ئهم لیوایهوه ئینتیخاب بکری و بین به مهبعوسی نامزهدی خویان وهز کردوه. "اژیان، ژ ۱۰۸، ۵ ی نیسانی ۱۹۲۸

"بو زانیی ههمو

"موختهرم جهنابی سهیفولا بهگ کورپی عیزهت بهگ بو ئهوهی ئینتیخاب بکری و بیی به مهبعوسی ئهم لیوایه له تهرهف ئههالیهوه به مهزبهتهیهکی دوصهد ئیمزایی نامزهدییان تهلب و وهز کردوه.

"جهنابی ماجید ئهفهندي کورپی مستهفا ئهفهندي قازی بو ئهوهی ئینتیخاب بکری به مهبعوسی ئهم لیوایه له تهرهف ئههالیهوه به مهزبهتهیهکی دوصهدوپههنا ئیمزایی نامزهدییان تهلب و وهز کردوه. "اژیان، ژ ۱۱۰، ۱۹ ی نیسانی ۱۹۲۸

"بۆ زانینی ھەمو

"لە خەلقى سلیمانی دانیشتوی بەغداد حاجی مەلا سەعید ئەفەندی  
کەرکوکلی زادە بۆ ئەوەی لە تەرەف ئەھالی لیوای سلیمانیەووە ئینتیخاب بکری  
بە مەبەوس لە سەر پرۆگرامیکی کە لە ژێرەووە دەرج کراوە نامزەدی خۆی  
وەزە کردووە:

۱. موعاھەدە لە گەڵ ئوممەت ئەکەم کە بە قەدەر ناقت سەعی بکەم  
بۆ ئیستیقلال تام کە هیچ گریئەکی نیا نەبی.

۲. غایەی ئەمەلم ئەمەتە میلتی عیراق و بریتانیای عوزما دائیمەن لە  
حالی دۆستی و مەسالیجی ئینگلیز لە عیراقا مەحفوز ببینم.

۳. سەعی و تەشویقی سولتاتی محەلیە ئەکەم بۆ تەعدیلی بەعزی  
قەوانین و ئەشکالی مەوزوعە حازرە وەک ئوسولی جیبايەت (ضریبە) بە  
سورەتیک موافیقی مەسلەحتی زوراع و موکەلەفین بی.

۴. موافەقت لە سەر هیچ قەراریک ناکەم لە مەجلیس دەرچی کە  
حقوقی میلت پایەمال بکات وە یا موخیلی ئیستیقلال بی. "اژیان، ژ ۱۱۱، ۲۶ ی  
نیسان ۱۹۲۸

"بۆ زانینی ھەمو

"مەعالی ئەمین زەکی بەگ بۆ ئەوەی لە تەرەف ئەھالی ئەم لیوایەووە  
ئینتیخاب بکری بە مەبەوس بە تەلغراف نامزەدی وەزە فەرمووە.

"تەلغرافیک کە لە ئەحمەد نوری ئەفەندیەووە ھاتووە

"بۆ حەمیەتمەندانى ژیان

"وہ کو لہ وقتى خویا لہ گەڵ سەعادەتی مۆتەسەریف و زەواتی  
موختەرەمەووە قسە کرا بو دیسان تەرشیح بە واسیئەى حکومەتى  
مەرکەزیەووە تەمەنا ئەکەم. فائیدە لە ئیمە مەئمولە. کەرکوک ئەحمەد  
نورى "اژیان، ژ ۱۱۳، ۱۰ ی مایسى ۱۹۲۸

## ۲.۲. دیاری کردنی مونتہ خیبی ئه وهلی

ههلبژاردن راستهخۆ نه بوه، بهلكو به چهند قۆناغێك دا روڤشتوه. سه رهتا لیستی ناوی ئهوانه دیاری كراوه كه مافی دهنگدانیان هه بوه. چونكه دانیشتوانی ولآت هه مویان مافی دهنگدانیان نه بوه. ئافرهت مافی دهنگدانی نه بوه، ئهم مافه به ته نیا هی پیاوان بوه، له ناو پیاوانیش دا ئهوانهی كه ملك و مائیکی دیاریكراویان هه بوه و سالانه له چهردهیه کی دیاریكراو زیاتر باجیان داوه. بهمانه وتراوه مونتہ خیبی ئه وهلی. هاوولاتیانێك كه مولك و مالیان نه بوه مافی دهنگدانیان نه بوه. مونتہ خیبی ئه وهلی مافی ههلبژاردنی مهبعوسی نه بوه، بهلكو مافی ههلبژاردنی چهند كهسیکی هه بوه له گه ره كه كهی خۆیان دا كه پێیان وتراوه مونتہ خیبی سانهوی. مونتہ خیبی سانهوی مافی ههلبژاردنی مهبعوسه كانی هه بوه.

“ئیعلا ن

دهر گای مز گه وتی شیخ محهمه دی ئاله کی	گوپژه
پیش چاپخانه ی حمه ئاغای ئه وره حمان ئاغای	مه لکه ندی
دهر گای خانه قای مه ولانا	دهر گه زین
دهر گای مز گه وتی گه وره	کانی ئاسکان
دهر گای مز گه وتی مه لا حامید	سه ره شه قام
دهر گای خانه قای مه شوی	چوار باغ
که نشته ی قه ره داغی	جوله کان

دهفته ری مونتہ خیبی ئه وهلی محله کانی شاری سلیمانی، که له هه یه ته ی موختاریه وه وه رگیراوه، به و جیگایانه ی که له سه ره وه نوسراوه له رۆژی ۲۰ ی شوباتی ۹۲۸ دا ته علیق کراوه. ئهوانه ی که ئیس میان له و دهفته رانه دا ته سجیل نه کراوه وه یا ئهوانه ی که حقه ی ره ئیان نیه و له و دهفته رمه دا ته سجیل کراون، حاسلی ئه و شه خسانه ی که ئیعتیرازیکیان هه یه له

تاریخی ته‌علیقه‌وه هه‌تا‌حه‌وت روژ ئه‌توانن موراجه‌عه‌ت بکه‌ن به هه‌یه‌ته‌ی ته‌فتیشیه و ئیعتیرازه‌که‌یان ده‌رمیان بکه‌ن له‌ دوای ئه‌م موده‌ته ئیعتیراز قبوڵ ناکری. بۆ ئاگاداری ئیعلان کرا. هه‌یه‌ته‌ی ته‌فتیشیه<sup>1</sup> (ژیان، ژ ۱۰۳، ۲۳ ی شوباتی ۱۹۲۸)

## ۲. ۳. هه‌ئێزاردنی مونتە‌خیبی سانه‌وی

”هه‌وآلی داخلی

”ئینتیخابات

”به‌ مونسه‌به‌ته‌ی ته‌ه‌واوبونی ده‌فته‌ری مونتە‌خیبه ئه‌وه‌له‌کان هه‌یه‌ته‌ی شوعبه‌ی ئینتیخابیه‌ی سلیمانی و میعاد‌ی قانونیه‌وه، ده‌ست کرا به‌ ئینتیخابی مونتە‌خیبه‌ سانه‌کانی ناوشار.

”له‌ گه‌ره‌کی مه‌لکه‌ندی، جه‌نابان: حه‌مه ئا‌غای عه‌بدوره‌حمان ئا‌غا و، مه‌حمود ئه‌فه‌ندی ره‌ئیسی به‌له‌دییه و، میرزا ئه‌حمه‌دی حاجی قادر و،

”له‌ گه‌ره‌کی گوێژه، جه‌نابان: حاجی مسته‌فا پاشا و، حاجی ئیبراهیم ئا‌غا و، میرزا توفیق قه‌زاز و،

”له‌ گه‌ره‌کی ده‌رگه‌زین، جه‌نابان: حاجی مه‌لا محیدین ئه‌فه‌ندی و، غالب ئا‌غا و، مه‌جید ئه‌فه‌ندی و،

”له‌ گه‌ره‌کی کانی ئاسکان، جه‌نابان: مه‌جید ئه‌فه‌ندی حاجی ره‌سول ئا‌غا و، شیخ محه‌مه‌د ئه‌فه‌ندی گولانی و، که‌ریم به‌گی محه‌مه‌د فوئاد به‌گ و،

”له‌ سه‌ره‌شه‌قام، جه‌نابان: حاجی مه‌لا خالید و، مسته‌فا ئا‌غا و،

”له‌ چوارباغ، جه‌نابی: مه‌لا خالید ئه‌فه‌ندی کورپی مه‌حووی ئه‌فه‌ندی و،

”له‌ جوله‌کان، جه‌نابی: سالح بنه‌شی.

"له نه‌تیج‌هی ئینتیخاب‌اتا به مونته‌خیبی سانیه‌تی ئینتیخاب کراون.  
 "وه ده‌ست کراوه به ئینتیخابی ناحیه‌کانی مهربوتی لیوایش له  
 نه‌تیج‌ه‌دا ئه‌وانیش عه‌رز ئه‌کری." (ژبان، ژ ۱۰۹، ۱۲ ی نیسانی ۱۹۲۸)  
 "ئینتیخابات  
 "له دوای ته‌واوبونی ئینتیخاباتی مونته‌خیبه سانیه‌کانی ناوشار له  
 نه‌زاره‌تی ئه‌عزایانی هه‌یه‌تی ته‌فتیشیه‌دا ده‌ست کرا به ئینتیخاباتی  
 مونته‌خیبی سانی ناحیه‌کانی مهربوتی سلیمانی. وه له نه‌تیج‌هی ئینتیخاباتا:  
 "له ناحیه‌ی تانجه‌روڤدا، جه‌نابان: مودیر ره‌شید ئه‌فه‌ندی غه‌فور،  
 مه‌ئومر مال قادر ئه‌فه‌ندی، ته‌حسیلدار فایه‌ق ئه‌فه‌ندی، عه‌بدوڵا ناجی  
 ئه‌فه‌ندی، ره‌شید مه‌ستی ئه‌فه‌ندی، حاجی حه‌مه‌ئاغا، حه‌مه ره‌شید ئه‌فه‌ندی  
 حاجی ئیبراهیم ئاغا، شیخ قادری عه‌تار، ئه‌حمه‌د بازانی و،  
 "له ناحیه‌ی سه‌رچناردا، جه‌نابان: مودیر محه‌مه‌د فوئاد به‌گ، ئه‌حمه‌د  
 به‌گ سه‌عید به‌گ، عیزه‌ت به‌گ عوسمان پاشا، غه‌فور ئه‌حمه‌د و،  
 "له ناحیه‌ی قه‌ره‌داغ دا، جه‌نابان: سه‌عید ئاغای جه‌عه‌ران، شیخ  
 سه‌عیدی تیمار، کوپ‌خا نه‌جم زو‌راب، رو‌سته‌م عه‌بدولقادر، فه‌خری واسیف  
 به‌گ، شیخ نوری ئه‌فه‌ندی شیخ بابا عه‌لی و،  
 "له سو‌رداشی جنو‌بیدا، جه‌نابان: مودیر شیخ یوسف ئه‌فه‌ندی، حاجی  
 ئەمین کاکه‌حهمه، جه‌لال سائیب ئه‌فه‌ندی، توفیق فایه‌ق..، محه‌مه‌د به‌گی  
 حاجی ره‌سول به‌گ، عه‌بدوڵا ئه‌فه‌ندی کاتب..، حاجی ئه‌حمه‌د و،  
 "له سو‌رداشی شیمالی‌دا، جه‌نابان: حاجی محه‌مه‌د ئه‌فه‌ندی حاجی  
 که‌ریم، محه‌مه‌د سالح به‌گ، حه‌کیم حاجی فه‌ره‌ج، عه‌زیز کوپ‌خا ئه‌حمه‌د و،

"له ناحیهی سروچک دا، جه نابان: عزمی بهگی بابان، شیخ رهزای  
شیخ محمهد، شیخ حسین سهد، شهید، شیخ عبدالولی شیخ علی، شیخ  
محمودی شیخ علی و،

"له ناحیهی بازیان دا، جه نابان: مودیر فقهی محمهد ناغا، میرزا  
مارف و، قادر نهفندی موهه ندیس.

"له تهرهف نههالیهوه به مونته خیبی سانی ئینتیخاب کراون. "اژیان، ژ  
۱۱۳، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸

حکومت بؤ نهوهی نهجامی ههلبژاردن مسوگر بکات و، نهو نائیبان  
دهربچینی که خوی دیاری کردون، هه میشه ههولی داوه مونته خیبی سانهوی  
لهوانه ههلبژاردن که گوپرایهلی ناموژگاریه کانی حکومت بون. وه کو له  
ناوانهدا دهه که وهی ژماره یه کی زوری مونته خیبه سانهویه کانی قهزا و  
ناحیه کانی سلیمانی، له دانیشتوانی ناوچه که نین، به لکو موچه خوره کانی  
حکومه تن.

## ۲. ۴. ههلبژاردنی مهبعوسه کان

### "ئینتیخاب

"له دواي تهواوبونی ئینتیخابی مونته خیبه سانیه کانی لیوای سلیمانی  
روژی ۹ ی ۵ ی ۲۸ له نهفسی شار و له هه مو مه رکهزی قهزای موله قهدا  
دهست کرا به ئینتیخابی مهبعوسان. نه تیجه جه نابان: مه عالی نهمین زه کی  
بهگ و، سه یغولا بهگ و، سه بری بهگی حاجی علی ناغا و، محمهد صالح  
بهگ، نه کسه ریه تیان ئیحراز کرد و بون به مهبعوس. خوا لی یان موباره ک کا  
تومه نای موهه فقیهت و خدمه تیان نه که یین.

"له نه نتیجهی ئینتیخاباتی لیوای کهر کوک دا، جه نابان: مستهفا  
ئهفهنندی یه عقوبی زاده و، سه عید ئهفهنندی ئه هلی کفری و، حاجی عهلی  
قیردار و، محهمد بهگی فهتاح بهگ، ئه کسه ریه تیان ئیحرار کرد و بون به  
مه بعوس.

"له نه نتیجهی ئینتیخاباتی لیوای ههولیردا، جه نابان: جه مال بهگی بابان،  
ئیسماعیل بهگی رهواندزی، مه عروف عهلی ئه سغهر ئهفهنندی، داود بهگی  
حهیده ری، عهبدولآ ئهفهنندی موفتی، به ئه کسه ریهت بون به مه بعوس.

"وه له م خسوسه وه له ههفتهی ئاتی دا مو فهسه له ن موتاله عی خو مان  
عه رزی قارئینی کیرام ئه کهین." (ژبان، ژ ۱۱۴، ۱۷ ی مایسی ۱۹۲۸)

## ۲. ۵. ئیجتیماعی مه جلیس

### "ههوالی داخلی

"روژی شه مهی ۲۸/۵/۱۹ به راسیمه یه کی موته تنه ن مه جلیسی  
مه بعوسان ئیجتیماعی کرده، له دوای خویندنه وهی نو تقی ئیفتیتاحیهی  
جه لاله تی مه لیکى موعه زه م، یه که یه ک معامه له ی ته حلیغیه مه بعوسه کان ئیفا  
کراوه و له پاشا ده ست کراوه به ئینتیخابات بو ره ئیس ته عین کردن نه نتیجه  
به ئه کسه ریه تی ئارا وه زیری داخلیه مه عالی عه بدولعه زیز به گی قه ساب به  
ره ئیس و مه بعوسی ههولیر داود حهیده ری به گ به نائیبی ره ئیس ئینتیخاب  
کراون." (ژبان، ژ ۱۱۵، ۲۴ ی مایسی ۱۹۲۸)

## ۳. چاوه پروانیه کانی ژبان

"له مه ولا ئومیدی قه وی مان به مه بعوسه کانه

"له ئیجتیماعی دهوری پیشودا به ئه کسه ریهت مه لته له وه کیله کانی  
رازی نه بو و ه یج ئومیدیکی فه عالیه تیان لی نه نه کرد. فه قهت ئه م ئینتیخابه له

هه‌مو جیگایه‌کا باخسوس له ئهلویه و قه‌زاکانی کوردستان دا به سورهنیکی باش نه‌تیجهی هات. ئه‌وانهی که میله‌ت ئاره‌زوی ئه‌کردن ئه‌کسهریه‌تیان ئیحرار کرد و بون به وه‌کیلی میله‌ت. چوتکه هه‌مویان موجه‌رهب، عالم، فازیل، وه‌ته‌نپه‌روه‌رن، ئومیدی قه‌وی‌مان پی‌یانه. وه موحه‌قه‌ق حه‌سه‌به‌ل مه‌تلوب وه‌زیقه‌ی مه‌ودوعه‌ی خۆیان به‌جی ئه‌هینن و له دهره‌جهی ئیمکان دا بۆ ته‌ره‌قی و ته‌عالی میله‌تی وه‌ته‌نه‌که‌تی ئه‌کۆشن و، بۆ خاتری ئه‌وانه‌بیش که نایانناسن بۆیان مه‌علوم ببی که چ نه‌وعه‌ زه‌واتیکن یه‌که‌ یه‌که‌ له ژیره‌وه ته‌رجومه‌ی حالیان عه‌رزى قارئینی کیرام کرا.

ئینجا دپته سهر باسی ژیننامه‌ی:

مه‌بعوسه‌کانی سلیمان: ئه‌مین زه‌کی به‌گ، محهمهد صالح به‌گ، سه‌یفولا به‌گ، سه‌بری به‌گ.

مه‌بعوسه‌کانی هه‌ولیر: جه‌مال به‌گی بابان، ئیسماعیل به‌گی ره‌واندزی، داود به‌گی حه‌یده‌ری، مه‌عروف ئه‌فه‌ندی عه‌لی ئه‌سغه‌ر (مه‌عروف جیاوک)، عه‌بدولا ئه‌فه‌ندی موختی.

مه‌بعوسه‌کانی که‌رکوک: حاجی عه‌لی ئه‌فه‌ندی قیردار، مسته‌فا به‌گ، یه‌عقوبی زاده، سه‌عید ئه‌فه‌ندی، محهمهد به‌گی فه‌تاح به‌گ.

مه‌بعوسی قه‌زا کورده‌کانی مولحه‌قی موسل: حازم به‌گ، هه‌یبه‌تولا ئه‌فه‌ندی، شیخ عه‌بدولا ئه‌فه‌ندی شیخ نور محهمهد. له کۆتایی وتاره‌که‌دا نوسیویتی:

"ئینجا که ته‌رجومه‌ی حالی وه‌کیله‌ خۆشه‌ویسته‌ تازه‌کانمان عه‌رزى قارئینی کیرام کرد، میله‌ت قه‌ناعه‌تی کامیله‌ی هه‌یه‌ که بۆ ئهم دهوره‌ی حازه‌ریه‌ زه‌واتی موخته‌دی‌ری دۆزیوه‌ته‌وه‌ و له حوسنی ئینتیخاب دا ئیسابه‌تی کردوه. ئه‌مجا رجا و ئیستیرحامیان لی ئه‌که‌ین که ئیتر ئه‌بی بۆ ته‌ره‌قی و

ته عالی میله ته که له دهره جهی تیمکان دا سعی و جههد بفرمون و ته بیعی نه وانیش نه یزانن که میله ت و وه ته نه که مان چند دواکه وتوه. له خسوس مه عاریف، تیجاره ت، سیحه ت، ریگا، وه سائی تی نه قلیه، زه راعه ت، سه نایع و گه لی نه سبابی ته ره قی تره وه مه حرومین. بو ئیستی کمالی هم نه واقیسانه یه گانه همه لمان نیتر به مانه. له هه مو خسوسیاتی کمانه وه هم مان مه ستولن و، فه ریزه ی زیمه تیانه واجیباتی مه ودوعه ی خو یان به جی به یین و میله ت دو چاری ئینکی ساری خه یال نه که ن. نیتر ئومیدی قه وی مان هه ر به م زاتانه یه و هه ر به م دوره یه یه. ئومید نه که یین شه و و روژ سه عی مان بو بکه ن و بمانخه نه ریزه ی دراوسیگانمانه وه. خوانه خواسته نه گه ر خد مه تمان نه که ن و وه زیفه ی خو یان به جی نه هیین نیتر نه بی میله ت قور بکا به سه ری خو یا دهسته وه نه ژنو مه ئیوس بی. له بهر نه وه دائیمن ئینتیزاری جههد و کوششیان نه که یین.

"خودا به حوسنی نیه ته وه مه فقه یان کات و موقابیل به میله ته که روسوریان کات. "ژیان، ژ ۱۱۵، ۲۴ ی مایسی ۱۹۲۸

ژیان هم په یامه ی ناراسته ی مه بعوسه کان کردوه:

"بو وه کیله موخته ره مه کانمان

"نه ی وه کیلانی میله ت!

"نه ی نه و زاتانه ی که موقه ده راتی میله تیکیان ته ودیع کراوه!

"نه ی نه وانه ی که هم وه زیفه موقه ده سه، موهمه، حه یاتیه یان قبول

کردوه!

"نه ی نه و شه خسانه ی میله ت موقابیل به هه مو چاکه یه کیان ته قدیر و

خرابه یه کیان مه ستولیان نه کات!

"نه ی وه کیله موخته ره مه کورده کان! هم خیتابه مان له گه ل ئیوه یه و

هم هاواره مان هه ر موقابیل به ئیوه یه.

"ئۆيۈمە نامانە ئۆي بەھسى دەۋرەكانى كە بگەين. لە دەۋرەكانى كەدا  
ئەۋى ئىشكى كەردىن و حسابكى دابى بە مېلەتەكەى خۆى، ھەر مەعالى  
ئەمىن زەكى بەكى ۋە كېلى مۇختەرەممان بو.

"بەلام تو خودا: ئۆيە ھېچ بە عمومى زانىوتانە و لىكتان داۋەتەۋە كە چ  
ۋەزىفەيەكى موقەدەس و ھەياتىتان تەۋدىع كراۋە و كرتوتانەتە ئەستۆى  
خوتان؟ عەجەبا نازان ۋەتەنەكەتان لە چ ھالىكاىە؟ غەيرى حقوق، لە ھەمو  
ئاسارىكى عىمران و تەرەقى، لە مەعارىف، صنایع، تىجارەت، زەراعەت،  
ئىقتىسادىيات دا چەند مەحرۇمە؟ ۋە ئەگەر ھەر ۋا بمىنئەتەۋە چەند مەحكومى  
مردنە؟ ۋە نازان بو ئەۋى بڑى، تەرەقى بكت، حقوقى چنگ كەۋى، ھىۋا و  
ئومىدى ھەر بە ئۆيە؟

"ئۆيە ئەبى بزنان كە ئىنتىخاب كەردەى مېلەتېكى بەك مليون نفوسىيىن  
ۋ، لە دواتانەۋە پشتىۋانكى مۇھىم و بە قۋەتى ۋەكو ئەم مېلەتە ھەيە. ۋە  
ئەبى بزنان و لە ھەمو كەسىكى مەعلوم بگەن كە ئەمرو لە مەجلىسى  
مەبوسانى عىراقدا كۆمەلېكى زور ھەيە كە تەمسىلى شەعبىكى مۇھىمى ۋەكو  
كورد ئەكات.

"موقابىل بەم ۋەزىفە مۇھىمەيەتان و لە ھالىكا كە ئەزان مېلەتەكەتان  
ئەمەندە دۋاكەوتۋە ۋ ئەبى ھەۋقەلھەد سەعى بو بگىت، كەچى  
مەئەلئەسەف ھەتاكو ئىستا نە لە مەجلىس دا و نە لە خارىجەۋە بە نەشرىيات  
ۋ تەشەبۇسات كەس خەمەتېكى لە ئۆيە نەدى ۋ ھەعالىەتېكتان نەنۋاند  
تەئمىنى بەكى لە مەقاصىدى مېلەتتان نەكرد.

"ئىستىرحام ئەكەين ئەم مەعروزاتەمان بە شىتېكى خراب تەلەقى  
نەكەن و بزنان ئىتر مېلەت بە بەرىھەۋە نەماۋە ۋ لە تاۋانا ھاۋار ئەكات و لە  
ئۆيە زياتر كەسىكى كە شك نابات.

"ئىتر ئەبى لە نەزەر مېلەتە كەدا خۇتان روسور بكنن وه با دائىمەن مېلەت بە موقەدەسى ناوتان ببات و ئىسمتان بە شەرەفەوه بە زەر كەفتى ئالتون بنوسرى. ئەبى ئەمجارە بە قەتەى بە ئىتتىفاق و يەكزبانىەوه بو ئەم مېلەتە مەزۇمەتان سەعى و هېمەت بفرمون.

"بو ئەوهى لە گەل مېلەتى عەرەب و حكومەتى عىراق وه كو برا بژىن بە قەدەرى ئىمكان بو ئىكمالى نەواقىصانمان و بو ئەئىمنى ئەسبابى تەرەقىمان ھول بفرمون.

"ئىتر دېسانەوه رجا ئەكەىن بو ئەوهى قسەى ئەم لا و ئەو لا بېرى و كەس حەقى گوتنى نەمىنى، بو ئەوهى لە نەزەر مېلەتە كەدا ھەر يەككەتان مەوقىيەكى عالى تان بېى، ئەبى لەمەودوا ھەمو وەقتىك لە مەجلىس دا فەعالىەتى ئىوہ بېىنن. "لژىان، ژ ۱۶۴، ۴ ى نىسانى ۱۹۲۹

#### ۴. داواكارى مەبەوسەكان

##### ۴. ۱. دەرپارەى مەعارىف

"سورەت و تەرجومەى تەقرىرىكى مەبەوسە موختەرەمەكانى كورده كه له خسوس مەعارىفەوه داويانە بە وەزارەتى مەعارىف:

"بو وەزارەتى جەلېلەى مەعارىف

"له فەخامەتتانهوه مەعلومە كه جېهەتى شىمال له خسوس عەلاقانى سىياسىە و ئىقتىسادىەوه له ناو حكومەتە گەنجە تازە پېگەىشتوہ كەمانا ئەھمىەتېكى گەورەى ھەيە، له بەر ئەمە لازمە ئىزالەى ھەمو مەوانىيەك بىرى لە خسوس نەشرى مەعارىفەوه، وه ئەو شتانەى كه جەھل لائەبات پېويستە ئىكمال بىرى.

”چونکه له مه‌نتیقه‌ی شیمالا مه‌عاریف زۆر سست ئه‌روا و زۆر دواکه‌وتوه لازمه بۆ ئه‌وه‌ی دهره‌ج‌ه‌ی مه‌تلوبه بگه‌یه‌نری معاونه‌تی بکری به نه‌وعیک مساوی بی به مه‌نتیقه‌کانی تری عیراق.

”ئه‌و سه‌به‌بانه‌ی که مه‌عاریفی ئهم مه‌نتیقه‌یه‌ی دواخستوه ئهمانه‌ن:

۱. نه‌بونی کتیبانی ته‌رجومه‌کراو به کوردی که لیسانی ته‌دریسیه‌ی ئه‌و مه‌نتیقه‌یه و عیبارته له چه‌ند لیوا و قه‌زایه‌کی موهم که تول و عورزی له زاخۆوه‌یه هه‌تاکو پینچوین و خانه‌قین و به‌دره.

۲. که‌می‌تی موعلیم له‌و مه‌نتیقه‌یه‌دا.

۳. بۆ ئه‌وه‌ی ئیرشاد و مورا‌قه‌به‌یه‌کی ته‌واوی موعلیمه‌کان و مه‌کتبه بکات و ته‌ره‌قی و ته‌عمیمی مه‌عاریف بکات و له سه‌ر یه‌ک ری و یه‌ک پرۆگرام ته‌دریس و ته‌ده‌روس‌یان پی بکات بۆ ئهم مه‌نتیقه‌یه مودیریکی مه‌عاریف نیه.

۴. له‌م مه‌نتیقه‌یه‌دا مه‌که‌یێکی موکه‌مه‌لی سانه‌وی نیه که ببی به که‌فیل و به واسیته‌ی ته‌واو‌کردنی ئه‌و عیلمانه‌ی که ته‌له‌به‌کان له مه‌کاتیبی ئیبتیدائیه‌دا خۆیندویانه و، بۆ ئه‌وه‌ی که له وی‌دا له‌زه‌ت له خۆیندن وه‌رگرن و عیلمیکی چاک فیری ته‌له‌به‌کان بکری‌ت به نه‌وعیک که بتوانن بچه مه‌کاتیبی عالی‌یه‌وه.

۵. ئهم مه‌نتیقه‌یه مه‌حرومه له مه‌که‌یێکی دارو‌لموعلیمین که مه‌وجودیه‌تی ئه‌له‌زمه و یه‌گانه واسیته‌یه بۆ ئه‌وه‌ی موعلیمی مو‌قته‌دیر پی بگه‌یه‌نی که بتوانن چاک به کوردی ته‌دریس بکن.

۶. له به‌ر فه‌قیری ئه‌هالی ئه‌و مه‌نتیقه‌یه ناتوانن و مومکینیان نابی ئه‌ولاده‌کانیان بۆ ئیکمالی ته‌حسیلی سانه‌وی و عالی بنی‌رن بۆ مه‌رکه‌زی حکومه‌ت.



۷. زۆر ئەسبابى تر ھەيە كە بوە بە سەبەبى ئەوہ كە ئەبەوہينەكان ئيپتيمام ناكەن بۇ ئەوہى ئەولادەكانيان بنيرنە مەكتەب. ئەو رىيەى كە لازمە لە خسوس نەشرى مەعاريفەوہ تەبەعەيتى بكرى ئەوہيە كە ئەو نوقسانيەتەى و ئەو سستىيەى لە خسوس مەعاريفەوہ ھەيە و زېھنى ئەھاليەكەى ئىشغال كردوہ كە ئيپتيمام بە مەعاريف ناكەن لازمە لاببرى، كە ئەمانەن:

۱. تەشكىلى اليجنەيەكى تەرجەمە و تەئليف كە ئەزكاكى لە عالم و منوہرە مونتەخەبەكانى كوردەكان بى، كە موافيقى پرؤغرامى مەعاريف كتيب تەئليف و تەرجەمە بكن. وە ئيعتقادمان وايە كە ئەم ليجنەيە ئيشەكانيان زۆر چاك و بە تەواوى بە جى ئەھينن. وەزارەتى مەعاريف بۇ ئەم خسوسە مەساريفىكى زۆرى ئەبى و ئەگەر وەزارەتى مەعاريف لە حالى حازردا مەعزور بو لە تەشكيل كردنى ئەو ليجنەيە كە زۆر پيويستە بۇ لابردنى تەزەبزوہ ھيچ نەبى رجا ئەكەين رەسمەن ئعلانى بكات كە ئەو كەسانەى موافيقى پرؤغرامى مەعاريف كتيبىك تەرجەمە وە يا تەئليف ئەكەن بە نىسبەت چاكى كتيبەكەيانەوہ ئىكرامىيەكى ئەدرىتى كە ئەقلەن لە ۵۰ روپيە كەمتر نەبى و، ئەگەر ئەم مەسئەلەيە تەرك بكرى بۇ تەشەبوسى شەخسى جوان نابى، چونكە ئەمە لە ميلەتيكا ئەكرى كە لە ناويانا عيلم مۆتەرەقى بى و قەدرى مەعاريف بزائن. وە ئەگەر مەعاريف ئەم مەسئەلەيە بۇ تەشەبوسى شەخسى تەرك بكات باوہر ناكەين ھيچ كەسيك لە خويەوہ ئەم خدمەتە بكات چونكە بۇ خۆى ئيتتيفاعىكى مادى و زەرورى نيا نابىنى.

۲. بۇ ئەوہى موعەلىمى موقتەدير، عالم بۇ سينفە سانەويەكان چنگ بكووى لازمە وەزارەتى مەعاريف لە خسوس زيادى معاشەوہ ئيپتيمام بكات، چونكە ئيعتقادمان ھەيە كە پياوى زۆر موقتەدير، عالم ھەيە لە ولاتەكەمانا فەقەت لە بەر معاش كەمى ئيتتيساب ناكەن بە مەعاريفەوہ.

۳. لازمہ دائرہ کی معارف ہم مہنتیقہ یہاں تہ شکل بکری بہ شہرتیک مہر کہزہ کی لہ وسہتی ہم مہنتیقہ یہاں بی کہ بتوانی موراہہ ہی ہم مو مہکتہ بہ کان بکات و لازمہ موڈیریکی وای بو تہ عین بکری کہ لہ مہداریسی عالیہ دہر چوبی کہ موقتہ دیر بی حالتی مہعارفی بگہ نی بہ ہدیکی مہتلوبہ. وہ ہونی ہم دائرہ یہیش زہروریہ بو نہ شری عیلم و مہعارفہت و، حکومت لہ تہ شکل کردنی ہم دائرہ یہ مہسرہ فیکی زوری نابی بہ نیسبت نیستاوہ کہ بو تہفتیش و موراہہ ہی لیوای سلیمانی و کہر کوکی داوہ بہ بغداد ہولیر و ئەقزیہ کانی شیمال وەکو زاخو، دھوک، عیمادیہ، عقرہ... ی داوہ بہ موصل. لہمہدا ہم لہ خسوس مہعارفہوہ و ہم لہ خسوس تہدریساتہوہ خراپہ چونکہ تاہیعی مہنتیقہ یہک نین تہدریسیان وەکو یہک نابی و غہیری ہمیش چونکہ موہفتیشین و موڈیرینی ہم مہنتیقانہ کوردی نازان ہیچ فائیدہ یہکیان لی حاصل نابی.

۴. یکمال و تہنزیمی مہکاتیبی سانہوی بہ سورہتیک وای کہ ہسہ بہل مہتلوب تہکفولی تہریبہی تہلہ بہ کان بکات و نیحتیاجیاتیان دہف بکات. ہمما لہ خسوس ئەو مہحزورہوہ کہ تہلہ بہ کان چونکہ بہ عہرہ بی ناخوین لہ مہکاتیبی عالیہدا موشکیلات ئەبینن ہمیش راست نیہ چونکہ ہم مہحزورہ بہ زیاد کردنی ئەوقاتی تہدریسیہی دہرسی عہرہ بی لہ سینفہ سانہویہکانا لائہ چیت.

۵. کردنہوہی مہکتہ بیکی دارولموعلیمین بو ئەوہی نیحزاری موعلیمی موقتہ دیری چاک بکات کہ بتوانن لہ سہر ئوسولی تازہ و موافیقی مہتلوب تہلہ بہ کان پی بگہ یہنن.

۶. کردنہوہی مہکاتیبی کچان.

۷. هر وقتیک مه‌کته‌به‌کان و مه‌عاریفی ئەم مه‌نتیقه‌یه بهم نه‌وعه که عه‌رزمان کرد ته‌نزیم کرا ئەو وەقته ئەبه‌وه‌ینه‌کان شه‌وقیان ئەبی که مناله‌کانیان بنیرنه مه‌کتەب بو‌ ته‌حسبیل.

ئینجا ئیستیرحام له وه‌زاره‌تی مه‌عاریف ئەکه‌ین که ئیپتیمامیکی کافی و ته‌واو بهم مه‌عروزاته‌مان بکات و لهم سألوه ده‌ست بکا بهم ئیسلاحتیه مه‌تلوبه و قه‌تیه و ئیزاله‌ی هه‌مو مه‌وانیعیک بکات که ئەبی به سه‌به‌بی عه‌دم ته‌ره‌قی مه‌عاریفی ئەم مه‌نتیقه‌یه و ئیمه‌یش پێشه‌کی ته‌شه‌کوری ئەکه‌ین.

به‌غداد ۱ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۸

مه‌عرف جیاوک نائیبی ئه‌ربیل، ئیسماعیل ره‌واندزی نائیبی ئه‌ربیل، مه‌مه‌د سالج نائیبی سلیمانی، مه‌مه‌د جاف نائیبی که‌رکوک، سه‌بری نائیبی سلیمانی، عه‌بدوڵا موفتی نائیبی ئه‌ربیل، جه‌مال بابان نائیبی ئه‌ربیل، سه‌یفوڵا نائیبی سلیمانی، مه‌مه‌د سه‌عید نائیبی که‌رکوک. "ژبان، ژ ۱۱۸، ۲۱ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۸

ژبان له ژێر ئەم یادداشته‌دا نوسیویتی:

"بو‌ ئەوه‌ی فه‌عالیه‌ت و ئیقتیداری مه‌بعوسه موخته‌ره‌مه‌کانمان له میله‌ت بگه‌یه‌نین، ئەو عه‌زم و ته‌شه‌بوسانه‌ی که بهم موده‌ته که‌مه له خسوس مه‌عاریفی وڵاته‌که‌مانه‌وه کردویانه عه‌رزی قارئینی کیرام کرا."

له پاش ستایشی ئەمین زه‌کی ئینجا ئەنوسی:

"ته‌بیعی لهم ده‌وره‌یه‌دا چونکه مه‌بعوسه‌کانی تریشمان هه‌مو موقته‌دیر و فه‌عالن له ئیستاوه سه‌عی خۆیان پێشانی میله‌ته‌که‌دا ئومید ئەکه‌ین ئیتر به سه‌به‌بی فه‌عالیه‌ت و عه‌زمی میله‌ته‌په‌روه‌رانه‌یانه‌وه روژ به روژ به‌ره‌و ته‌ره‌قی برۆین و ئیستیرحام ئەکه‌ین بو‌ خاتری قه‌تعی موه‌فه‌قیه‌ت

بکری ته شریکی مه ساعی بکن و دهست له ناو دهستی به کتری بو به جی هینانی ههمو ئامالیکی میله ته که به زلی مه ساعی و هیمهت بفرمون چونکه لهم عهسره دا ههمو شتیک به یه کبونی ئه فکر و تهو حیدی مه ساعیه وه پیک دیت. ئیتر دائیمه ن ته مه نای موه فه قیهت و ئینتیزاری مه ساعی حهسه نه یان ئه کهین خوا توفیقیان بدات."

#### ٤.٢. ویستنیکی مه شروع

له ژ ١٦٦ ی ١١ ی نیسانی ١٩٢٩ دا به ناو نیشانی (ویستنیکی مه شروع) دهقی یادداشتی ههندی له مهبعوسه کانی کوردی بلاو کردۆته وه سه بارهت به ههندی مافی نه ته وه یی کورد، ئه مه به لوتکه ی چالاکی یه کانیان دائه نری. لیره دا لایه نی که می خواسته کانی گه لی کوردیان پشت ئه ستور به بیانوی قانونی، بهرپۆه به رایه تی، ئابوری، پهروه رده یی... دیاری کردوه و، داوایان له کار به دهستانی عیراق و بریتانی کردوه، بو قازانجی عیراق و کورد جیبه جی بکن:

ژیان له پیشه کی یادداشته که دا نوسیویتی:

"بو ته له بی ته تبیقی ئه و ئیمتیازه ی که هه یه تی عالی عیصبه تول ئومه م له هه لی ولایه تی موصلا به کورده کانیان به خشیوه و بو ئه وه ی ئه م حوقه و ئه م ئیمتیازه به ته واوی له ههمو موحیتی کوردستانا ته تبیق بکری له ٤ ی ئه م مانگه دا له ته ره ف مهبعوسه موخته ره مه کورده کانه وه ته قریریک ته قدیمی ره ئیسه ل وزه رای عیراق و فه خامه تی مه ندوبی سامی کراوه، بو ئه وه ی ههمو کورده کان له م مه سه له یه حاالی بین صوره تیکی یشی بو ده رجی له غه زته دا بو ئیداره خانه ی ژیان نیردراوه.

"وا صوره‌تی ئەو مۆتالەبە‌یه‌ی که وه‌کیله مۆختەر مه‌ خۆشه‌ویسته به قیমে‌ته‌کانمان تله‌بیان کردوه به تهرجومه‌ کراوی نه‌شر کرا. وه‌ دهرجه‌ی حسیات و مه‌سروریه‌تی میله‌ته‌که‌یش به‌رامبه‌ر به‌مه‌ فه‌عالیه‌ته‌ی که وه‌کیله خۆشه‌ویسته‌کانمان بۆ محافه‌زه‌ی حقوق و بۆ به‌رزبونه‌وه‌ی ولات و میله‌ته‌که‌مان کردویانه به موفه‌صه‌لی عه‌رز ئە‌کری."

ئینجا ده‌قی یادداشته‌که‌ی نوسیه‌وه‌:

"فه‌خامه‌تی ره‌ئیس‌هل وزه‌رای عیراق

"صوره‌تیکی بۆ فه‌خامه‌تی مه‌ندوبی سامی عیراق

"له‌و وه‌قته‌دا که لیجنه‌ی عیسه‌تول ئومه‌م خه‌ریکی هه‌لی مه‌سه‌له‌ی موسل بو، له‌ ته‌قریره‌که‌یانا ته‌وسیه‌یان کرد بو بۆ دانی به‌عزی ئیمتیازاتی ئیداری به‌ میله‌تی کورد.

"له‌ خسوس ئیداره‌یانه‌وه و بۆ ته‌ئمنی مه‌سالیحیان سه‌لاحیه‌ت و خوهره‌تیکی کامیلیان بۆ به‌خشی بون، به‌لام مه‌عه‌له‌سه‌ف ئهم ئیمتیازاته‌ که لازم بو له‌ عمومی کوردستانا ته‌تبیق بکری، هه‌ر مۆنحه‌سیر کراوه‌ته‌ سه‌ر لیوای سلیمانی و هه‌ولیر و ئهم ری‌یه‌ی له‌ خسوس ته‌تبیقی ئهم ئیمتیازه‌وه‌ حالی حازر گیراوه، فائیده‌یه‌کی عیلمی، ئیقتیسادی و ئیداره‌یه‌کی باش، که ره‌غه‌بیان له‌ سه‌ری بی به‌ کورده‌کان نابه‌خشی.

"وه‌ مه‌علومه‌ ئهم ئوسوله‌ و ئهم ری‌یه‌ی که ئیستا بۆ ته‌تبیقی ئهم ئیمتیازه‌ گیراوه و حکومه‌ت زۆر سه‌وباتی تیا ئە‌کیشی، نه‌تیجه‌ فائیده‌یه‌کی باشیشی نابۆ کورده‌کان.

"که‌واته‌ لازمه‌ بۆ ته‌تبیقی ئهم ئیمتیازه‌ ته‌شکیلاتیکی عمومی و واسیعت‌ر بکری که زیاتر مۆلائییم بی بۆ حقوقی کورده‌کان، ئە‌و وه‌قته‌ به‌ ته‌بیعی ئهم باره‌ قورسه‌یش له‌ سه‌ر شانی حکومه‌ت سوک ئە‌بیته‌وه‌.

"به قهلییکی سه میمی یه وه ئیستیرحام ئه کهین ته ماشای مه تالیبه کانی خوارومان بکن و، به عهجه له ته وه سول و سه لاحتیهت بدن بۆ ئهم ته شکیلاته مه تلوبه موسیبه یه.

۱. له فه خامه تانه وه مه خفی نیه که لیوای موسل له وه زعیتهی حازره یدا عیبارته له ۲۴ ناحیه و ۹ قهزا و ئهم قهزایانه ییش ئه مانهن: شیخان، عهقره، زیبار، عه مادیه، زاخۆ، دهوک، ته له عفره، سنجار و نه فسی قهزای موسل. وه ئه گهر بلّیین ئه کسه ریتهی عه شایهر و ئه هالی ئهم قهزایانه موافیقی لوغته، تاریخ و عاده تیان کوردن شتیکی تازه نالّیین و، ئه وه خهریته یه ی که لیجته ی عیسه تول ئومه له سه ر ئه ساسیکی جنسیهت له م خسوسه وه ره سمی کردوه له بهر چاومانه و به ئاشکرا ئیسه پات و ئیزاحی ئه مه ئه کات.

"غه پیری ئه مه ییش جدهن زۆر زه حمه ته بۆ موته سه ریفی لیوای موسل که دائیمهن له ناو ئهم مه نتیقه واسیعه دا بگه ری و ناگا هداری هه مو ئه حوالی ئه هالیه که بی و، دیسانه وه بۆ ئه هالی ییش زۆر زه حمه ته که بۆ ئیسی حکومه تیان دائیمهن بی نه مه رکهزی لیوا و، له بهر ری دوری و له بهر ئه وه ی که له زبانی کوردی زیاتر لیسانیکی که نازانن و، له بهر ئه وه ی که وه زعیته ی مالیه پیشیان موساعید نیه، له بهر ئه وه ئیقتیراح ئه کهین ته شکیلی لیوایه کی کوردی بکن که مه رکهزه که ی دهوک بی و به لیوای دهوک ناو ببری و، قهزای عهقره، زیبار، عه مادیه، زاخۆ، مولحه قی ئهم لیوایه بن و ته شکیلاتی ئهم لیوایه ش به پی ته شکیلاتی لیواکانی ئیستای شیمال بی و، معامه لاتی ره سمیه یان بی به کوردی.

۲. وه له فه خامه تانه وه مه خفی نیه که موازنه و مقیاسی میله تیک هه ره معاریفه و هه ره معاریف ژین و سه عادهت و ئیستیقبالی میله تیک

ئەمىن ئەكات. وە ئەكسى ئەمە ئەگەر مېلەت مەعارىفى نەبى مەحكومى  
 بردن و زىلەتە و، ئەگەر بە مونسىفانە تەماشای وەزعیەتى مەعارىفى لیوا  
 نوردیەکان بکەین و لە گەل مەعارىفى مەنتیقه کانی كەدا موقایەسەى بکەین  
 پوتەئەسیفانە چاومان پى ئەكەوى كە مەعارىفى مەنتیقهى كوردستان بە  
 ەرهجەپەك دواكەوتەو كە ئىنسان مۆتەئەسیر ئەكات. وە وا ئەزانین ئەم  
 واكەوتنەى مەعارىفیش ەەر لە بەر ئەووە بە كە مەربوتى مودیرىەتى عمومیه  
 ە بەغداد كە هیچ ئیپتیمام ناکات بۆ ئىكمالی ئەو واسیتانەى كە مەعارىفى  
 ئەم مەملەكەتەى پى تەرەقى ئەكات. وە غەبرى ئەمیش ئەسبایىكى تری  
 ئەیه كە بە نىسبەتى سەدەو مەقدارىكى زۆر كەمى بۆ مەسارىفى كوردستان  
 بەرف ئەكرىت و ئیپتیمام ناكرىت بە تەرجومە و ئەئلیفی كتیبان.

"لە بەر ئەو ئیقتیراحیش ئەكەین كە بۆ مەعارىفى ئەم لیوا كوردانە  
 مودیرىەتییكى مەعارىف تەعین بكرى كە مودیرەكەى كوردىك بى و  
 بەركەزەكەیشى لە یەك ئەم لیوا كوردیانەدا بى.

"تەوچیدی ئیدارەى چوار لیوا كوردەكە بكرىت كە سلیمانى،  
 كەركوك، ەەولێر و دەوكە. وە بۆ ئەمانە تشكىلى موفەتیشیەتییكى عام  
 بكرىت كە رەئیسەكەیان یەك بى لە كوردەكان كە ئیقتیدارى كیفایەتى بۆ  
 ئەم وەزىفەیه مەعلوم بى كە موراڤەبەى ەممو ئیشوكارى ئەم لیوايانە بكات و  
 مۆتەسەرىفى لیواكانیش موراڤەبەتى پى بکەن و، سەلاحیەتییكى تەواویشى  
 بدرىتى و مەربوتى پایتەختى حكومەتى عىراق بى و، لە لیوا كوردەكانا تەمسىلى  
 ەممو وەزارەتەكان بكات. وە بۆ ئومورى مالیه، ئیقتیسادیە، سىجیە،  
 عەدلیەیش ەهئەتییكى لە ژیر دەستا بى بۆ ئىستىشارە.

ع. تەلەب لە حكومەت ئەكەین كە سەعى بكات بۆ تەعدىلى بەعزى  
 مەواد لە قەوانىنى عىراق دا، ئەوانەى كە ئەزانرى بە نەزەرى وەزعیەتى



جوغرافىيائى ئۇو مەنتىقەيەوو بۇ حقوقى ئۇهالىيەكەي موسايد نىيە تەتبيق بىرى و ئىقتىراح ئۇكەين تەتبيقى مەوادى قانونى ئۇرازى بىكەن بە سورەتېك كە دائىرەي تاپۇ بە حەقى قەرار بتوانى تەسجىلى ئۇرازىيان بۇ بىكات بۇ مودەتېك كە لە دو سال كەمتر نەبى بۇ ئۇهوى كە تەسپىلاتېك بى بۇ مەسالىجى ئۇهالىيەكە و تەشجىيەشيان بىكات كە بۇ تەسجىلى ئۇرازىيە كانىيان تەشەببوس بىكەن بە مەجانى.

۵. ئىقتىراح ئۇكەين بودجەي عمومى ئۇم مەملەكەتە مەنتىقەيە موافىقى نىسبەتى لاي خواروو سەرف بىرى. لە ميزانىيەي عمومى ئۇو مەبلەغەي كە بۇ دەوئىرى مەركەزىيە تەخسىس ئۇكەرى لىي تەنزىل بىرى باقىيەكەي تىرى مساواتەن، يا بە نىسبەتى نفوس، وە يا بە پىي وارىداتيان، بە سەر لىواكانى كەدا تەقسىم بىرى و، لازمە مەسئەلەي گومرگى عمومى يىش بە نەزەرىكى دىقەت بىرى.

ئۇي فەخامەتمەئاب! لە گەل ئۇو حىساتە چاكەي ئىمە ھەمانە بەرامبەر بە حكومەت ھىچ مانىيەك ناپىنين بە ئىحتىراموو مەتالىبى مەلەتەكەمان تەقدىمتان بىكەين بە سىفەتېك كە رەئىسى حكومەتەكەن و، رجا ئۇكەين ئۇم مەتالىبە بە نەزەرىكى دىقەت تەحقيق بىفەرمون كە چەند بۇ زەرەعت و تەرەقى ئۇرازى و توروقى مواسەلاتمان چاكە و، لە تەتبيقا چەند ئىدارەمان تەوسىع و وەزەشمان چاك ئۇكات. ئىمە غەبىرى شتېك نەبى، كە تەتبيقى زۆر باش و مومكىنە، تەلەبىكى تر ناكەين كە بۇ ھالەت و وەزەتەي مالىيە و سىياسىيەي عىراق خراب بىت.

دىسانوو تەعزىماتى فائىقەمان تەقدىم ئۇكەين.



ئىسماعىل نائىبى ھەولپۇر. جەمال كەزا امەبەست ئەوئىش نائىبى ھەولپۇر. نم، محەمەد سالىح نائىبى سەلېمانى. سەيفوللا نائىبى سەلېمانى. حازم نائىبى موسىل. محەمەد جاف نائىبى كەر كوك.

لە پەراوئىزى ئەم يادداشتەدا پېويستە چەند تېئىنەك تۆمار بىرى: يەكەمىيان، ئەم يادداشتە ئىمزاى ھەمو مەبعوسە كوردەكانى پېوئە نېە. لە مەبعوسەكانى سەلېمانى: ئەمىن زەكى بەگ و سەبرى حاجى عەلى ئاغا، لە مەبعوسەكانى ھەولپۇر: دادود حەيدەرى و مەعروف جياوك و عەبدوللا موفتى، لە مەبعوسەكانى كەر كوك: حاجى عەلى قىردار و مستەفا يەعقوبى ئەم دوانە تور كومان بون و سەعید ئەفەندى امەبعوسى كفرى، لە مەبعوسەكانى بادىنان: ھەببەتوللا ئەفەندى و عەبدوللا نور محەمەد، ئىمزاىان نەكردوئە. بۆچى ئىمزاىان نەكردوئە؟ بۆ وەلامدانەوئى ئەم پەرسىيارە پېويستە لىكولەر بگەرپتەوئە بۆ فایلە نېئىنەكانى ئەو سەردەمەى عىراق و برىتانىا.

دوئەمىيان، لەم يادداشتەدا داواى جياكردنەوئە و يەكخستنى قەزا و ناحىە كوردنشېنەكانى موسىل و دروستكردنى لىوايەكى تازە بە ناوى الیواى دھوكا موئە كراوئە، بەلام ھەندى ناوچەى لى دەرھېنراوئە.

سەئىھەمىيان، لەو سەردەمەدا چالاكەكانى كورد داواى دروستكردنى لىوايەكى تەرىشيان كوردوئە لە قەزا و ناحىە كوردنشېنەكانى جنوبى عىراق، كە بەشى بون لە لىواكانى بەغداد و عەمارە وەكو كفرى، خانەقېن، مەندەلى، بەلام لەم يادداشتەدا باس نەكراوئە. مەعروف جياوك ئەم باسەى كوردوئەوئە:

"سوئالى مەبعوسى ھەولپۇر حەزەرەتى مەعروف بەگ جياوك

"بەغداد: وەقتى خۆى مەبعوسى موختەرەمى ھەولپۇر مەعروف بەگ جياوك بەرامبەر بە وەزارەتى داخلىە ئىقتىراجىكى كرد بو كە حكومەت پېويستە دو لىواى تازە ئىجداس بكا يەكئىكان بە ناوى دھوكەوئە و ئەوى تەريان

به ناوی باجه‌لانه‌وه. له بهر ئه‌وه معلوم نه‌بوه حکومهت چ قه‌رارێکی داوه دیسانه‌وه پرسیاری له وه‌زاره‌تی داخڵیه کردوه. "ژیان، ژ ٢٢٣، ١٦ ی کانونی سانی ١٩٣٠

چواره‌میان، ئهم داواکاری‌یانه ئه‌گهر له کاتی خۆی‌دا جیبه‌جی بکرایه له‌وانه بو زۆر له‌و گه‌روگرفتانه‌ی به درێژایی میژوی عیراق له نیوان بزوتنه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کورد و حکومه‌تی عیراق دا رویان داوه، نه‌قه‌ومانایه. حکومه‌تی عیراق له ١٩٤٩ دا قبو‌لی کرد لی‌وای ده‌وک دروست بکری، ئه‌ویش به ناته‌واوی و دوا‌ی ئه‌وه‌ی زۆر جی‌گه‌ی کوردنشینێ لی دهره‌ینا و، هه‌ندیکی ته‌عریب کرد. لی‌وای باجه‌لان، نه‌ک ههر دروست نه‌کرا، به‌لکو زۆری ئه‌و ناوچانه به ته‌واوی ته‌عریب کران، هه‌مو کورده‌کانیان لی دهر کرد و عه‌ره‌بیان هه‌ینایه شو‌ینه‌کانیان.

سالی ١٩٧٠ دوا‌ی داننان به مافی نه‌ته‌وه‌یی کوردا له سه‌ر بنچینه‌ی ئۆتۆنۆمی هه‌ندی له‌م داواکاری‌یانه به نیوه‌وناچل سه‌لمه‌ینرا. سلیمانی و هه‌ولیر و ده‌وک له یه‌که‌یه‌کی به ناو ئۆتۆنۆم دا یه‌کخران، به‌لام که‌رکوک و زۆر له ناوچه کوردنشینه‌کانی موسل و جنوبی عیرا‌قی لی دهره‌ینرا. مه‌جلیسێکی ته‌شریعی و مه‌جلیسێکی ته‌نفیزی‌یان بو ناوچه‌ی ئۆتۆنۆم دروست کرد. کورد به گشتی به‌م کارانه رازی نه‌بو، چونکه ئه‌مانه‌یان به شی‌واندنی مافه‌کانیان دانا نه‌ک به سه‌لماندنی.

#### ٤.٣. هه‌ولێ یه‌کته‌نی ئه‌مێن زه‌کی

ئه‌مێن زه‌کی که له‌م ده‌وره‌یه و له ده‌وره‌ی پێشودا مه‌بعوسی سلیمانی بوه چه‌ند جاری بو‌ته وه‌زیری مه‌عاریف و ئه‌شغال و مواسه‌لات، له گه‌ل ئه‌وه‌یش دا هه‌ندی هه‌ولێ یه‌کته‌نی داوه، به تایبه‌تی بو کاروباری خویندن و

پهروهه و کردنهوهی ریگاو بان. ههوله کانی خوئی له دهورهی به کهم دا له نامیلکه به کی سه به خوڤا به ناو نیشانی محاسه بهی نیابته تا چاپ و بلاو کردو تهوه. له دهوره بهش دا دو تهقریری داوه به مهجلیس و (به یانات) یکی دریزی له مهجلیس دا داوه. ژبان پوختهی ههردو تهقریر و، دهقی به یاناته کهی بلاو کردو تهوه:

خۆلاسهی دو تهقریر

"خۆلاسه به کی دو تهقریری مهبعوسی موخته ره می سلیمانی مهعالی ئەمین زه کی به که تهقدیمی مهجلیسی عالی مهبعوسانی کردوه له خسوس: مهعاریفی کوردستان و، تهشکیلی لیجنه به کی عیلمی بو تهئلیف و تهرجومهی کتیبانی تهدریسهی کوردی و، بو ئیحداس و تهشکیلی مودیریه تیکی مهعاریف و، تهعینی موفه تیشینی کورد بو مهنتیقهی کورده کان.

"خۆلاسهی تهقریری ئهوهل:

"له لیوای موصل، ههولێر، کهرکوک و سلیمانی دا حالی حازر ۳۸ مه کهته بی کوردی تیا مهوجوده. له مه کاتیی ئیبتیدائی، سانهوی کورده کانا له سه ره مینهاجی ره سمی مهعاریف بو ۵۸ مهوزوع، که مهجبورن تهدریسی بکن، تهنا بو دهرسیکیان کتیبی کوردی هه به. بو مهوزوعه کانی که، چونکه کتیب نیه، تله به کان مهجبورن نووت بگرن و له سه ره ئه و نو تانه مه محکومی سه می کردن. لاکین له سینفی ئه وه لیه کانا، چونکه تله به کان به ته وای ناتوانن بنوسن، مومکینیان نابو نو تیکی سه حیح بگرن و له خارجی ئیمکانیا نیه، له غه پری ئه وهی که به غه له ت و به عه جه له ده فته ره کانیا ن رهش و پر بکه نه وه، ناتوانن سه عیه کی تر بکن، له بهر ئه مه زه بنیا ن به مه علوما تی غه پر سه حیه ئی شغال و مانگو ئه کری. هه یج و یجدا نیک قبو لی ناکات ئه م

تهلهبانه كه ئومىدى ئىستىقبالى كورده كانن به مه‌علوماتى غه‌پرسه‌ديحه زيهن  
و ده‌ماغيان مشه‌وه‌ش و زه‌هراوى بكرى.

"مه‌جبورين ئهم مه‌كته‌بانهى كه كراونه‌توه بيكه‌ين به  
موئسه‌سه‌يه‌كى مه‌عريفه‌ت، به وه‌سائيتى ته‌درسيه‌ى چاك ماده‌تن وه  
مه‌عنهن ته‌جه‌يزيان بكه‌ين. له بهر ئهمه ئىستىرحام ئه‌كه‌م بۆ ئه‌وه‌ى  
ده‌ستبه‌جى ده‌ست بكه‌ن به ته‌رجومه و ته‌ئليف، به عه‌جمله‌ (بجته‌يه‌كى  
دايمي) ته‌شكيل و له كورده منه‌وره موقته‌ديره‌كانى ئيره ئه‌عزاي بۆ ته‌عين  
بكه‌ن."

"خؤلاسه‌ى ته‌قريرى دوهم:

"ئهو مه‌كته‌بانهى كه له ليو‌اى سليمانى، كه‌ركوك، هه‌وليردا مه‌وجودن  
قيسميكيان له ته‌ره‌ف موذيروه‌تى مه‌نتيقيه‌ى موصل و قيسيكيان له ته‌ره‌ف  
موذيروه‌تى مه‌نتيقيه‌ى به‌غدادوه ئىداره ئه‌كرين. له بهر ئهمه‌ى كه موذيرو  
هه‌ردو مه‌نتيقيه‌كان كوردى نازانن و عاده‌تن بيگانهن به‌م ليسانه ناتوانن  
ته‌فتيش و موراقه‌به‌ى مه‌كته‌به‌كان بكه‌ن و، له قودره‌تى ته‌درسيه‌ى  
موعه‌ليمه‌كان تى ناگهن و به ته‌واوى عاجزن كه ئىسلاحي ته‌رزى جه‌ره‌يانى  
ئوسولى ته‌درسيه‌ى مه‌كته‌به‌كان بكه‌ن. له بهر ئهم وه‌زعيه‌نه چونكه مه‌كته‌به  
كورديه‌كان له موراقه‌به و نه‌زاره‌تيكى موته‌مادى مه‌حرومن و نه‌تيجه بوه به  
سه‌به‌بى عه‌ده‌م ته‌ره‌قى و ته‌كاموليان. له بهر ئه‌وه ته‌له‌ب ئه‌كه‌م ئهو  
موذيروه‌تى مه‌نتيقيه‌ى كه دوسى سال له‌مه‌وپيش بۆ ئهم خسوسه هه‌بو به  
عه‌جمله ئيجداس و ئيعاده‌ى به‌فرمونه‌وه و مه‌كاتيبي سليمانى، كه‌ركوك و  
هه‌ولير ره‌بتي ئهم موذيروه‌ته بكه‌ن و موذيروكي كوردى بۆ ته‌عين به‌فرمون.

"وه له عهینی زهمان دا بۆ ۱۶ مه‌کته‌به کوردیه که له لیوای موصل دا ههیه، بۆ ته‌فتیش و مورا‌قه‌به‌یان موفه‌تیشینی کوردی موقت‌ده‌یر ئیستیخ‌دام و عه‌لاوه‌ی قادرۆی مه‌نتیقه‌ی موصلی ب‌که‌ن. مو‌حه‌قه‌ق لی‌م مه‌علومه‌ که مه‌جلیسی عالی‌تان ئه‌بێ به‌ زه‌هیری ئه‌م ته‌له‌ب و ئومی‌دم ته‌رو‌یج ئه‌فه‌رمون. "ا‌ژیان، ژ ۱۱۸، ۲۱ ی حوزه‌ی‌رانی ۱۹۲۸

### ت‌ییینی:

۱. به‌یاناتی ئه‌مین زه‌کی له مه‌جلیسی مه‌بعوسان دا له ژماره‌کانی ۱۲۸ و ۱۲۹ و ۱۳۰ و ۱۳۱ و ۱۳۳ و ۱۳۴ و ۱۳۷ دا بلا‌و کراوه‌ته‌وه.
  ۲. ئه‌مین زه‌کی له نامی‌که‌یه‌ک دا به ناوی ام‌حاسه‌به‌ی نیابه‌تا هوه باسی هه‌وله‌کانی خۆی ئه‌کا له ده‌وره‌ی یه‌که‌م دا.
- به‌و بۆنه‌یه‌وه که ئه‌مین زه‌کی هه‌لبژێ‌رراوه به نائیبی ره‌ئ‌یسی مه‌جلیس ژیان نوسی‌وی‌تی:
- "ئه‌شه‌کوری مه‌بعوسه‌کان ئه‌که‌ین

"مه‌جلیسی مه‌بعوسان له ئیبت‌یدای ۱ ی ئه‌م مانگه‌دا به سوره‌ت‌یکی ئیعتیادی ئیجتیماعی فه‌رمو. له دوا‌ی خۆ‌پ‌نده‌وه‌ی خیتابی عه‌رش موافیقی قانون دا‌خ‌لی مه‌جلیس ده‌ست کرا به ئیبت‌ی‌خ‌ابی ره‌ئ‌یس و نائیبی ره‌ئ‌یس. نه‌تیجه: به ئه‌که‌سه‌ریه‌تی ئارا فه‌خامه‌تی عه‌بدولعه‌زیز به‌گ قه‌ساب ره‌ئ‌یسی ساییق دیسانه‌وه به ره‌ئ‌یس و مه‌ندوبی موخته‌ره‌می سلیمانی مه‌عالی ئه‌مین زه‌کی به نائیبی ره‌ئ‌یس ئیبت‌ی‌خ‌اب ک‌ران.... "ا‌ژیان، ژ ۱۳۸، ۱۹ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸

ژیان له (ژ ۱۳۲) دا (ئه‌شه‌ریف) هینانی (ره‌ئ‌یسی عالی مه‌جلیسی مه‌بعوسان) عه‌بدولعه‌زیز قه‌ساب اسیرف به فکری سیاحت و بۆ چاو پی

کهوتنی سلیمانی) و، له ژ ۱۳۸ دا هه‌وآلی سهردانی جه‌مال بابان و سه‌یفولاً به‌گی بلاو کردۆته‌وه و سه‌روتاری ژ ۱۳۹ ی ته‌رخان کردوه بۆ ستایشی ائهم دو سیما عالیه چونکه نه‌ونی‌هالیکی پێگه‌یشتوی باغی ئهم وه‌ته‌نه‌ن و له عائیله‌یه‌کی گه‌وره‌ی ساحیب حقوق و خۆشه‌ویستی ئهم خاکه‌ن و چونکه خۆیشیان زۆر خه‌ده‌ماتی فائیه‌یان له نه‌زه‌ر ئهم میله‌ته‌دا سیبکه‌تی کردوه...

#### ٤.٤. ده‌نگدان‌ه‌وه‌ی داواکاریه‌کان

ئهو یادداشته‌ی هه‌ندی له مه‌بعوسه‌کان ده‌رباره‌ی مافی نه‌ته‌وه‌یی کورد دایان به سه‌روه‌زیرانی عیراق و مه‌ندوبی سامی، له ئاستی جیاوازا به جۆری جیاواز ده‌نگی داوه‌ته‌وه:

لای کورد

ژیان له پاینی یادداشته‌که‌دا ئهم لێدوانه‌ی خۆی نویسه‌وه:

"ئهی وه‌کیلانی میله‌ت، ئهی خۆشه‌ویستانی هه‌مو قه‌ومی کوردا!

سه‌ره‌تی ته‌رجومه‌که‌راوی ته‌قیریه به قیمه‌ته‌که‌تان که له نو‌قته‌ی

محافه‌زه‌ی حقوقی میله‌تی کورده‌وه داوتانه له سه‌روه‌وه ده‌رج کرا.

"فه‌عالیه‌ت و جدیه‌تی که بۆ ئیحقاقی حه‌قیکی مه‌شروعی کورده‌کان

و بۆ ته‌ره‌قی و ته‌عالی‌یان ئیبرازتان فه‌رموه، سه‌رور و خۆشیه‌کی خسته‌ دل‌ی

هه‌مو میله‌تی کورده‌وه.

"میله‌ت خۆی زۆر به به‌ختیار نه‌زان‌ی که وه‌کیلیکی عالی و به‌قیمه‌تی

وه‌کو ئیوه‌ی هه‌یه. بۆ ئهم مه‌تالیبه‌ مه‌شروعی که ویستوتانه هه‌مو

پشتیوانین.

"به‌خسوسی به‌ ناوی ژیانه‌وه و به‌عمومی به‌ ناوی میله‌تی کورده‌وه

نه‌شه‌کورتان ته‌که‌ین. هه‌ر بژین! ژیان! ژیان، ژ ۱۶۶، ۱۱ ی نیسانی ۱۹۲۹

له ژ ۱۶۶ ۱۶۷ دا تهلگرافی پشتیوانی سه روکی شماره وانی سلیمانی و  
سکرتری کۆمهلی زانستی و ژماره یه کی زور له روشنبیر، بازرگان، که سایه تی  
ناسراو، سه رانی عه شایه ری سلیمانی بلاو کردۆته وه.

ژیان له سه روتاری ژ ۱۶۷ دا به ناویشانی: ائهم ئیمتیازه ی که به  
کورده کان به خشراوه ته تیبقی مه جوریه) نوسیوتی:

"له روژنامه ی ژماره ۱۶۷ اراسته که ی ژماره ۱۶۶ ه. نم) و ۱۱ ی نیسان  
تاریخا سوره تی ته رجومه کراوی ته قریزکی وه کیله خۆشه وسته کانمان نه شر  
کرد که بۆ ته تیبقی ئه و ئیمتیازه ی که عیسه به تول ئومه م به کورده کانی  
به خشیوه، به حکومه تیان دابو.

"ئیمه ئه مانه وی به رامبه ر به م ته قریه و موقابیل به م ته له به  
مه شروع یه حسیاتی خۆمان و میله ته که مان عه رز بکه ین.

"له هه مو میله تی عیراق و خسوسه ن له پیاوه سیاسیه کانیه وه مه خفی  
نیه که میله تی کورد و هه مو پارچه یه کی ئه وانیه ی له ژیر ئیداره ی تورک وه  
یا ئیرانا ئه ژیان وه کو سائیری ئه قوانی زه عیغه ی تر هه رچه ند ئیداره یه کی  
سه ربه خۆیان نه بو، به لآم له و زه مانه ییش دا دیسانه وه عه نه ناتی تاریخیه،  
زبان و هه مو عاداتیان محافه زه کرد بو، به لآم وه قتییک که هه مو حکومه نه  
گه وره کان پرنسیپی جه نابی ویلسنیان قبول کرد و که نه تیجه ی شه ری گه وره  
هات و له دوا ی مو تاره که و موساله حه ئه کسه ر له و میله ته زه عیغانه  
ئیسیتیقلایه تی تامه یان درایه و ئه وانی تریشیان مه سه له ن وه کو عیراق،  
سوریه، فه له ستین و کوردستان... چونکه قابیل نه بو و نه یان توانی به نه نا بۆ  
خۆیان بژین قه رار درا هه نا قابیلیه ت په یدا ئه که ن به سوره تی ئینتیداب  
بژین.

"دیسانہ وہ مہخفی نیہ وہ قتییک کہ حکومتی فہخیمہ و عیراق ئہم ولآتہی ئیستیلہ کرد، حقوقی تہواوی بہ کوردہ کان بہخششی و لہ ژیر ئیدارہی حکومتی فہخیمہ دا ئیدارہیہ کی سہر بہخویان بو تہشکیل کرا، بہلام وہ قتییک کہ عیراق داوای حقوقی موقعدہسہی خوی کرد، چونکہ معلوم بو کہ عیراق ہر عہرب نیہ و، لہ ئہقوامی موختہلیفہ تہشہ کولی کردہ، چونکہ معلوم بو لہ گہل کوردہ کانا ئہکسہر مہنافیعیان موشتہرہ کہ و لازم و مہلزومی یہ کترین وو باخسوس لہ حہلی ولایہتی موسلا چونکہ لیجنہی عیسبہتول ئومہم لی مہ معلوم بو کہ ئہکسہری سہکہنہی ئہم ولایہتہ کوردہ و عادہتہن ولآتیکی کوردیہ، مہجبورہن لہ سہر فکر و تہنسیبی حکومتی فہخیمہ و بہ قہراری عیسبہتول ئومہم ئیدارہی ئہم دو میلہتہ تہوحد کرا و لہ ہر دولہ حکومتیکی عیراق ہینرایہ وجود. وہ بو ئہوہی ئہم دو میلہتہ ہہتا کو سہر بہ یہ کہوہ بڑین موئہئہسیر نہبن و حقوقی یہ کتری غہسب نہکہن. وہ ہر دولہ عہنہناتی میلہیہیان باقی بی و بہو ناوہوہ تہرہقی بکہن، بہعزی ئیمتیزیان دا بہ کوردہ کان و، لہ علاوہی کوردستان بہ عیراق دا ئہم ئیمتیزاہ بہ شہرت گیرا. بہلام چونکہ لہوساوہ ئہم ئیمتیزاہ قیسیمیکی کہمی لہ بہعزی ولآتہ کوردہ کانا تہتبیق ئہکری و لہ ئہکسہری ولآتہکانی ترا بہ قہتعی ہیچی تی تبیق نہکراوہ. ئہم موحدیہتہ و ئہم رابیتہیہ کہ لیجنہی عادیلہی عیسبوتل ئومہم ئہویست بہ تہواوی تہئمین نہکرا.

"لہ بہر ئہوہ چونکہ میلہتی کورد زانی ئہکہر مہسئلہ ہرہوا بمینیتہوہ نہک تہرہقی ناکا بہلکو روژ بہ روژ بہرہودوا ئہروا بہ قہتعی قہراری دا کہ داوای حقوقیکی مہشروعہی خوی بکات و، نہتیجہ لہ سہر ئارہزو و خواہیشی عمومیہی میلہتہ کہ وہ کیلانی میلہت تہلہبی ئہم حقوقہیان کرد.

"ئىنجا ئەي وەتەنپەرورە موحترەمەكان، ئەي پياوھ سياسىيەكانى  
عىراق! ئەبى بزىنن ئەم مەسئەلەيە ھەر فەكرىكى خىسوسى وە كىلەكانمان نيە،  
بەلكو ئارەزويەك و تەلەبىكى قەتەيى عمومى ميلەتى كوردە. تەئىمىنتان ئەكەين  
ئەم مەسئەلەيە بە واسىتەيى ئەسبابىكى ترەوھ پەيدا نەبوھ. بەلكو كورد  
مەجبورە تەلەبى حەقۇقىكى مەشروعى خۇي بكات.

"ئيوھ چۆن ميلەتى خۇتان خۇش ئەوي و ئەتانەوي حور و سەربەست  
بژىن، كوردىش بۇ عەينى غايە ھەول ئەدات و، لازمە ئىنسان مادام  
مىلەتپەرورە بو حورمەتى ميلەتىمىلەتتىكى تىرىش بگىرى و، ئەمە لە دنيادا  
قانۇنىكى تەبىعيە.

"وھ ديسانەوھ ئەبى بزىنن ئەم ئىمتىيازە كە دراوھ بە كوردەكان ھەر بۇ  
ئەوھيە كە موحىبەتتىكى ئەبەدى بەين تەئىمىن بكات و ھەر بۇ ئەوھيە كە  
مەنافىيەكى موشتەرەكى لى يىتە وجود و، بەم سەبەبە ھەردولا تەرەقى بگەن.  
لە بەر ئەوھ ئەبى ئەم ئىمتىيازەي كە پىيان بەخىشراوھ حەرفىمەن تەتبىقى بگەن  
و حەتا لەمىش زياتر و لە پىنش خۇتانەوھ بۇ تەرەقى و تەعالىيان سەئى  
بگەن، وە ئىلا ئەگەر ھەروا بمىئىتەوھ نەك ھەر كوردەكان دوا ئەخات، بەلكو  
ئەبى بە سەبەبى دواكەوتنى ھەردولا.

"ئىستىرخام ئەكەين، وەكىلەكانمان، بۇ ئەوھى ئارەزويى عمومى ئەم  
مىلەتە تەئىمىن بگىرى، ئەبى بۇ ئەم مەسئەلەيە بە جدى سەئى بگەن و لىي  
سارد نەبنەوھ و بە عەجەلە و بە قەتەيى ئەم ئىمتىيازە لە ھەمو كوردستانا  
تەتبىقى بگەن و، رجايش لە حكومەت و ئەولياي ئومور ئەكەين بۇ ئەوھى ئەم  
وھدەتە ھەر باقى بى، ئىستىرخامنامەي ئەم مىلەتە و وەكىلەكانمان تەروىج  
بفەرمون، كە نەتىجە حكومەتتىكى گەورە و مونتەرەقى و بە ناوى عىراقەوھ ليوھ  
يىتە وجود." لژيان، ژ ۱۶۷، ۱۵ ي نىسانى ۱۹۲۹

## لای روژنامه کانی عیراق

بۆ زانینی دهنگدانهوهی ئەم یادداشته له روژنامه عه ره بیه کانی عیراق دا پۆیست ئەکا سه یری روژنامه کانی ئەو کاته بکری. ژیان وه لآمی یه ک روژنامه ی داوه ته وه که ئەویش العراقه.

"جوابی غه زه ته ی العراق به تاریخی ۹ ی نیسانی ۹۲۹

"به رامبه ر به و ته قریه ی که وه کیله خۆشه و یسته کانی میله تی کورد بۆ ته له بی حقو قی میله ته که دا بو یان له غه زه ته ی العراق ی ۹ ی نیسانی ۹۲۹ تاریخ دا چاومان به چه ند دپریک که وت.

"نیمه چوتکه زبانی حا لی میله تی کوردین هه رچه ند له سه رمان واجیب بو جوابی بده ی نه وه به لآم بۆ ئەوه ی حسیاتی کورده کان ته حریک و نه تیجه شتیکی خراب ته ولید نه کات نه مانویست دورودریژ جوابی بده ی نه وه.

"هه ر ئەمه نده ئەلین بۆ العراق زۆر عه یب و فکریکی غه له ته که به هه مو حسیاته وه میله تیکی شه جیع، ساحیب شه ره فی وه کو کورد ته هدی د ئەکات و ئەیترسینی به وه ی که ئەلی اکورده کان ته له بی وا بکه ن وه کو ئیدیعی ئەرمه نیه کانی لی دیت که مو قابیل به تورکیا کردیان و نه تیجه به م حاله که یشتن.

"ئهی ساحیب و موحه رپری العراق! به جدی عه رزت ئەکه ین کورد ه یج وه قتیک خۆی به ئەرمه نی نازانی و عیراقیش به تورکیا. کورد به و شه رته له که ل عیراقا ئەزی، نه ک وه کو غه زه ته کانی خاریج ئەلین و ئەنوسن ائه بی ئەم دو میله ته وه کو بریتانیا و ئسکو تلاند بژین و ته ماشای یه کتری بکه نا به لکو کورد ئەهوی زیاتر ته ماشای بکری.

"رجا له ئەولیای ئومور ئەکه ین ئەگه ر ئەیانه وی ئەم دو میله ته به یه که وه بژین نابی مه یدان بده ن شتی وا بنوسری، چونکه غه زه ته کانی کوردیش مه جبور ئەبی مو قابیل به هه مو ته عه پروزیک نه ک مو دافعه، به لکو هجو م بکات. هه ر ئەوه نده ئەلین. "ژیان، ژ ۱۶۷، ۱۵ ی نیسانی ۹۲۹

له ژیان دا هیچ جوړه کار دانه وهی کار به دهستانی عراقی و بریتانی به دی ناکړی به لآم بېگومان له بهر نه وهی به باشیان نه زانیوه هیچیان لى جیبه جى نه کړدوه.

۵. هه لوه شان د نه وهی مه جلیس

" حهلی مه جلیس مه بعوسانی عراق و،

" نه مری ئینتخاباتی تازه

" به غداد: ئیراده دهر چوه له سهر حهلی مه جلیس مه بعوسان و

دهستکردن به ئینتخاباتی تازه. " لژیان، ژ ۲۴۹، ۷ ی ته موزی ۱۹۳۰

عراق له و ماوه یه دا نا ئارامیه کی سیاسی - وهزاری زوری به خو په وه

دیوه. چند جاری وهزاره ته کان گوړاون.

عه بدولمو حسین سهدون له نیسانی ۱۹۲۹ دا ئیستیقاله ی کرد. مه لیک

فه پسهل تولیدی سویدی ته کلیف کرد وهزارت پیک بهینی:

" وهزاره تی تازه ی عراق

" له غزه ته کان به غداده وه ۲۹ و ۳۰ / ۴ / ۹۲۹

" مه علومه که له بهر به عزی مه سائیلی سیاسی به چند ماتیک

له مه وپیش وهزاره تی عراق که قابینه ی فه خامه تی سهدونیان پی نهوت

ئیسیتیعای کرد بو و هه تا هم بهینه ههر به وه کاله ت ئیشی نه کرد و

حکومه تی عراق له حالیکي موشکیل دا مابوه وه، به لآم لهم روژانه دا بو نه وهی

ئینر نیهایه ت بهم حاله بهینری دهست کرا به ته شه بوسات بو نه وهی

قابینه یه کی تازه ته تشکیل بکری. نه تیجه قه رار درا که له ریاسه تی فه خامه تی

توفیق بهگ نه لسویدی دا وهزاره ت ته شه کول بکات.

" روژی په کشه مه ی ۲۸ / ۴ / ۲۹ به مونساه به تی دهر چونی ئیراده ی

ملوکانه وه له دائیره ی ره ی وسهل وزه رای عراق حه فله یه کی موخته شه م کرا و

هه‌مو گه‌وره‌ی دائیره‌کان و موسته‌شاره‌کانی حکومه‌تی فه‌خیمه‌ی ئینگلیز کۆبونه‌وه له حالیکه که فه‌خامه‌تی تۆفیق به‌گ ئه‌لسویدی‌یش له‌وی حازر بو.

"وه له‌و حه‌له‌دا وه‌کیلی ره‌ئیس‌ی دیوانی مه‌له‌کی و مورافیقی خاسی جه‌لاله‌تی مه‌لیک به‌ ئوتوموبیلی مه‌خسوسی ملوکانه ته‌شریفیان هه‌ینایه ئه‌و مه‌وقیعه‌وه. له ته‌ره‌ف تا‌قمیک پۆلیسه‌وه و هه‌مو حازیره‌وه ئیستیقبالی کران.

"ئیراده‌ی جه‌لاله‌تی مه‌لیک که له بابه‌ت ره‌ئیس‌ه‌ل وزه‌رایه‌تی تۆفیق به‌گ سویدی‌یه‌وه ده‌رچوو ته‌سلیمی سکرته‌ری مه‌جلیسی وزه‌را کرا. له دوا‌ی ئه‌وه‌ی که مه‌راسیمی ئیحتیرامکارانه بو ئیراده‌که کرا له ته‌ره‌ف سکرته‌ری مه‌جلیسه‌وه به ده‌نگیک به‌رز خوینرا‌یه‌وه که مه‌ئاله‌که‌ی لای خواره‌وه عه‌رز کرا.

"له دوا‌ی ئه‌وه‌ی که فه‌خامه‌تی تۆفیق به‌گ سویدی به‌رامبه‌ر به ئیراده‌که ته‌شه‌کوراتی لازمه‌ی به جی هه‌ینا و هه‌مو حازیره‌ون موباره‌کبا‌ییان لی کرد به ئوتوموبیلی خسوسی ته‌شریفی برده قه‌سری مه‌له‌کی و بیلزات له‌ویش به‌یانی مه‌منونیه‌تی فه‌رمو. "ژیان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹

"سوره‌تی ئیراده‌که‌ی جه‌لاله‌تی مه‌لیکی گه‌وره‌ی عیراق

فه‌خامه‌تی وه‌زیر تۆفیق سویدی!

"بێنا له سه‌ر ئیستیغای فه‌خامه‌تی عه‌بدولموحسین به‌گ و بێنا له سه‌ر ئه‌وه‌ی که ئیعتیما‌دی ته‌واوم به دیرایه‌ت و ئیخلاسی ئیوه هه‌یه وا مه‌نسه‌بی ره‌ئیس ئه‌لوزه‌رایه‌تیم ته‌ودیع کردی که ئیوه‌ش به عه‌جه‌له وه‌زیره‌کانی ره‌فیق‌تان ئینتیخاب بکه‌ن و ناویان عه‌رز بکه‌ن. هه‌ر خوا موه‌فه‌قیه‌ت نه‌دا.

فه‌یس‌ه‌ل مه‌لیکی عیراق "ژیان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹

لیدوانی ژبان:

"ئەم ئیرادەیه لە ۲۸ ی نیسانی ۹۲۹ و ۱۹ ی زیلقەعی دەی ۱۳۴۷ لە قەسری مەلەکی دا نوسراوە.

"لە سەر ئەمە فەخامەتی رەئیسەلوزەرایش لە عەینی رۆژدا وە کو لە غەزەتە ی پێشودا ناویان عەرز کرا، مەعالی وەزیرەکانی ئینتیخاب فەرموە و عەرزێ جەلالەتی مەلیکی کردووە.

"ئەشکیلی قایینە ی تازە ی عیراق لە سەرەووە عەرز کرا. ئەم قایینە یە و ئەم وەزیرە موختەرەمانە چونکە هەمویان لە کۆمەڵی اتقەم ن و ئەم کۆمەڵە ییش لە عیراقا ئەھمیت و مەوقیعیکی بەرز ی هە یە و ئە کسەر یەتی پەیدا کردووە و لە هەمو شتی کا ساحیب رەئین، جگە لە مە ییش چونکە ئەمجارە لەم قایینە یە دا دو وەزیری کوردیش هە یە، ئومیدمان گەرە یە کە بە هەمو یەتی بۆ عیراق و بە تاییەتی بۆ کوردستان خدە تییکی گەرە یە بفرمون.

"جگە لە مە ییش جار ان کە لە هەمو قایینە یە ک دا وەزیری ک هەبو ئەمجارە دو وەزیری کوردی تی دا یە، ئەمەش دەلیلە کە ئیتر لە بەینی ئەم دو میلەتە دا فەرق و فروق نەماوە و ئیتر هەردولا وە کو برا ئەژین و بۆ عەینی غایە کە بەرز ی و بڵندی و پێشکەوتنی عیراقە سەعی ئە کری. ئەمە ییش ئینتکار نا کری کە ئەم چاودیری یە و ئەم لوتفی حکومەتە هەمو ی بە سەبەبی هەوڵ و تەقەلای وە کیلە موختەرە مە کانیانە وە پێک هاتووە.

"لە بەر ئەو بە ناوی میلەتی کوردەووە موبارە کبایی لە وەزیرە موختەرە مە کانیان و تەمەنای موفەقیەتی ئەم قایینە یە ئە کە یین.

"دیسانە وە ئیستیرحام و تەمەنایان لی ئە کە یین کە بە هەمو توانایانە وە بۆ پێشکەوتنی عیراق و بۆ ئیکمالی نەواقیساتی کوردستان جەھد بفرمون. " (ژبان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹)

## "پرۆگرامی وەزارەت

"بەغداد، هەرچەند بە رەسمى هێشتا پرۆگرامی وەزارەتی تازە مەعلوم نەبوە، بەلام لە ئەوەل ئیجتیماع دا قەراریان داوە لە پێش هەموو شتێکا بۆ بەرزى و بلندی و دەولەمەندی عیراق چی پێویستە ئیجراى بکەن و بودجە بەو نەوعە تەنزیم و ئیسلاح بکەن کە نەتیجە زەرەر و زیانیکی نەبێ بۆ عیراق. وە بۆ تەئلیفی جەیشیکی مونتەزەمی عیراق سەعی بکەن ئایا بە سۆرەتی ئیجباری وە یا غەیرەئیجباری. قەوانین و معامەلاتی نفوس ئیکمال بکەن.

"وە بۆ عەدەم ئیستیخدامی هەنودی غەیرەعیراقی سەعی بکەن و لە جێی ئەوان عیراقی ئیستیخدام بکەن." لژیان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹

.....

وەزارەتەکەى سویدی تەمەنى درێژ نەبو مەلیک داواى ئیستیقالەى لى کرد و، سەرلەنوی سەعدونی تەکلێف کردەوه.

## "قابینەى تازەى عیراق

"لە سەر ئیستیغفای فەخامەتى توفیق بەگ سویدی رۆژی ۱۹ ی ئەم مانگە ئیرادەى ملوکانه صادر بو بە تەعینی فەخامەتى سیر عەبدولموحسین بەگ ئەلسەعدون بۆ رەئیس ئەلوزەراییەتى و فەخامەتیشی وەکو لای خوارەوه دەرج کراوه ناوی ئەو وەزیرانەى دا کە داخلى قابینەکەى ئەبن.

"لە عەینی رۆژدا ئیرادە سادر بو بۆ تەعینی موشار ئیلەیهیماش و بەم مونسەبەتەوه لە دیوانى رەئیس ئەلوزەرادا کۆمەلێک بەسترا لە داوی خویندەوهى ئیرادەکە حازیرون دوعای عومر و ئیقبالی جەلالەتى مەلیکی موعەزەمیان کرد.

## ره ئیس ئەلوزەرا و وەزیری خاریجیە

فەخامەتی سێر عەبدولموحسین بەگ ئەلسەعدەن

مەعالی ناچی پاشا ئەلسویدی	وەزیری داخلیە
مەعالی یاسین پاشا ئەلہاشمی	وەزیری مالیە
مەعالی ناچی شەوکەت	وەزیری عەدلیە
مەعالی ئەمین زەکی بەگ	وەزیری ئەشغال و مواسەلات
مەعالی نوری پاشا ئەلسەعید	وەزیری دیفاع
مەعالی عەبدولحسەین چەلەبی	وەزیری مەعاریف
مەعالی عەبدولعەزیز بەگ	وەزیری رەوی و زەراعت

قەساب "لژیان، ژ ۲۰، ۱۹ ی ئەیلولی ۱۹۲۹

سەعدون خۆی کوشت.

"زیایکی ئەلیم

"لە حالیکە گەزەتە کەمان لە ئەواوبون دا بو بە شیدەتی ئەسەفەووە خەبەرمان وەرگرت کە رەسمەن بۆ مەقامی سەعادەتی مۆتەسەرپیفی تەلغرافیک هاتووە مەئالە کەئەمە یە کە: فەخامەتی سێر عەبدولموحسین ئەلسەعدون ره ئیس ئەلوزەرای عیراق ئەمشەوی رابوردو لە مائی خۆیدا (ئینتیجارا) و وفاتی کردووە. وە وەسیتیکی تاریخی بۆ ئەولادی بە جی هێشتووە.

"ئەم خەبەرە فەجیعیە وەکو سائیقە یەکی ناگەهانی زەر بە یەکی لە عالەم دا و رەعشە یەکی ئەبەدی خستە وجودی هەمو کەسیکەووە. جەدن غەیبوبەتی ئەبەدی ئەم داھی یە کە لە عیراقا ئەو لەمەین زات و موشار بیلەنان و باعیدی فەخری عمومی بو، جی تەئەسوفە و هەتا کو قیامەت ئەم ئەسەفە باقی ئەبی لە فکر ناچیتەووە.

"به ناوی عمومه عیراق و خاسه‌تهن به ناوی میله‌تی کورده‌وه ئیزهاری  
 ئه‌سه‌ف و به‌یانی ته‌عزیه‌ت ئه‌که‌ین. وه به‌م مونسه‌به‌ته‌وه له هه‌مو  
 مه‌راکیزدا به‌یداخی حکومه‌ت شوۆر کرایه‌وه.

"له‌م خسوسه‌وه له غه‌زه‌ته‌ی ئاتی‌دا ده‌ره‌جه‌ی ئه‌سه‌فی میله‌ته‌که‌مان و  
 ته‌فسیلاتی لازمه‌ عه‌رز ئه‌که‌ین." (ژیان، ژ ۲۱۱، ۱۴ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۹)

.....

بو ئه‌وه‌ی ئه‌و بو‌شاییه‌ی به‌ خو‌کوشتنی سه‌عدون دروست بو بو پر  
 بکریته‌وه. فه‌یسه‌ل ناجی سویدی ته‌کلیف کرد وه‌زاره‌ت ته‌شکیل بکا.

"قاینه‌ی تازه

"ئیراده‌ی ملوکانه‌ سادر بوه بو ته‌شکیلی وه‌زاره‌تی تازه له ریاسه‌تی  
 ناجی پاشا ئه‌لسویدی‌دا، به‌لام له به‌ر وه‌فاتی عه‌بدولموحسین به‌گ  
 ئه‌لسه‌عدون هه‌یج مه‌راسیمیکێ بو ناکری. وه‌زیره‌کان وه‌کو لای خواره‌وه‌ن:

ره‌ئیس ئه‌لوزه‌را و وه‌زیری خاریجیه

ناجی پاشا ئه‌لسویدی	داخلیه
ناجی شه‌وه‌که‌ت	مالیه
یاسین پاشا ئه‌له‌اشمی	عه‌دلیه
عه‌بدولعه‌زیز قه‌ساب	وه‌زیری دیفاع
نوری پاشا ئه‌لسه‌عید	مواسه‌لات و ئه‌شغال
مه‌عالی ئه‌مین زه‌کی به‌گ	ره‌ی و زه‌راعه‌ت
خالد سلیمان	وه‌زیری مه‌عاریف
عه‌بدولحسه‌ین چه‌له‌بی	

"ژیان، ژ ۲۱۳، ۲۱ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۹

.....

وزارتەكەى ناچى سویدی تەمەنى كورت بو. عیراق لە بەردەم  
گریدانى ریکەوتنامە یەکی گرنگ دا بو لە گەل بریتانیا. بەندەکانی ناو  
ریکەوتنەكە بە ئاسانی و بە بێ مشتومر، نەینەتوانی لە مەجلیس تی بپەرێ.  
نوری سەعید بۆ ئەوەی دەتگی ئەندامانی مەجلیس بۆ موافەقەت لە سەر  
پەیماننامەكە دابین بکا، وەزارەتیکى پیک هینا كە هەلبژاردنی بکا ئەنجامەكەى  
مسوگەر بی.

### "مینهاجی قابینەى تازهى عیراق

"بەغداد، رەئیس وزەرای عیراق فەخامەتى نوری پاشا ئەلسەعید ئەو  
مینهاجەى كە لە گەل وەزیرەکانیا قەراریان داوہ تەعقیبی بکەن تەقدیمی  
جەلالەتى مەلیكى فەرموہ و جەلالەتى مەلیكى موەزەمیش قبولی فەرموہ.

### "مینهاجەكەیان عیبارەتە لە ۳ مەسئەلە:

۱. بۆ وەرگرتنى ئیستیقلائیەتى تامى عیراق لە گەل دارى ئیعتیما ددا  
دەست كردن بە موزاکەرە بۆ موەاهدە یەكى تازه.  
۲. مەسئەلەى ئیقتیسادیاتى عیراق.

۳. وەرگرتنى مەسئولیەت یەعنى ئیدارەى داخلى عیراق لە  
عیراقی یەکان مەسئول بی." (ژیان، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰)

مه جلیسی نواب

(دهوری سییه م)

۱۹۳۲/۱۱/۸ ۱۹۳۰/۱۱/۱۱

دهوری ئینتیخابی سییه م

"ئینتیخاباتی تازهی مه بعوسان

"له وهزارهتی داخلیه وه ره سمنه ئه مر دراهه که پیوسته له هه مو  
مه ناتیقی عیراق دا له رۆژی ۱۰ ی ته موزدا موافیقی قانونی ئینتیخابات ده ست  
بکری به مو عامه له ی ئینتیخابیه و ئه بی له ۱۰ ی ئه یلول دا ته واو بی. "لژیان، ژ  
۲۵، ۱۰ ی ته موزی ۱۹۳۰

۶ ی ره شی ئه یلول

ئه رک ی سه ره کی ئه نجومه نی داها تو ئه وه بو که په یماننامه ی بریتانی  
عیراقی په سند بکات. نوری سه عید ئه یویست ئه نجومه نیک هه لیبیژدردری بی  
مشتومر و بگه وه بهره دهنگ به قازانجی په یماننامه که بدا. پاش ئیمزا  
کردنی ئه م په یمانه عیراق له ژیر ئینتیدابی بریتانی ده رکه چو، به ناو  
سه ره خۆیی وه رته گرت و، ئه بو به ئه ندای کۆمه له ی نه ته وه کان.  
له هه یچ ماده یه کی ئه م په یمانه دا ئیشارهت بو دهسته بهر کردنی مافی  
نه ته وه یی کورد نه کرابو، به تابه تی ئه و مافانه ی کاتی نوساندنی ولایه تی  
موسل به عیراقه وه داوا له عیراق کرا بو دهسته بهری بی. نیشتمانپه وه رانی  
کورد ئه ترسان دوا ی ئیمزا کردنی ئه م په یمانه حکومه تی عیراق له و مافانه  
په شیمان بیته وه که به لینی به کورد دابو. له بهر ئه وه له سلیمانی بریاری  
(موقاتعه) یان دا.

روژی ۶ ی ئەیلول کە ئەبو دەنگدەرانى سلیمانى بۆ هەلبژاردنى  
 اههینهتی تەفتیشیه) له سهراى سلیمانىدا كۆ بینهوه، خهلكى سلیمانى به  
 تايهتی قوتایانی كۆمهلهی زانستی كوردان و دوكاندارهكانى ناو بازار و  
 گهجهكانى شار بۆ خۆپیشانندان و دهبرینی نارهزایی له بهر دهركى سهرا  
 كۆبونهوه. كاروبارى سلیمانى، كه لهو كاتهدا به دەس كاپتن گاون وه كیلى  
 موفهتیشی ئیدارى بهوه بو، بۆ بلاوه پى كوردنى خۆپیشاندهرهكان كهوته به  
 كار هیئانى زهبروزهنگی پۆلیس. له نیوان خۆپیشاندهران و هیزهكانى پۆلیس  
 دا پشیوى دروست بو، له ههردو لا چەند كەس بریندار بون و كوژران. گاون  
 هیزهكانى جهیشی عیراقى باتگ كرد بۆ ئەوهی پشیویه كه دابمر كیننهوه.  
 جهیش به توندی له بهشدارانى خۆپیشاندهكهی دا. دهیان كهسى لى  
 كوشتن و، دهیان كهسى لى بریندار كردن. به زۆر بلاوهی پى كردن و زیاتر  
 له ۱- كەسیان راپنجی زیندان كرد. ئەگەرچی به هۆی ئەم روداوهوه  
 هەلبژاردن دوا كهوت بهلام پاش چەند روژی ئەنجامیان دا.

ژیان له ژێر سهردێرى ئینتیخابات له سلیمانى نوسیویتى:

" روژی ۱۵ ی ۹ ی ۱۹۳۰ له مهقامى موهتصهریقهت دا عمومى ئەشرف  
 و تيجار و سائیری تهبهقهی ئەهالی بۆ ئینتیخابی ههینهتی تەفتیشیه كۆبونهوه.  
 له نهتیجهدا زهواتی ئاتیه به ئەكسهریهتی ئارا به ئەعزای ههینهتی تەفتیشیه  
 ئینتیخاب کران:

چەند رهئى بوه: ۳۴ حاجی ئیبراهیم ئاغا، ۲۲ مهجید بهگی حاجی  
 رهسول بهگ، ۲۲ غالب ئاغا، ۲۱ حاجی ئەحمەدی حاجی كهریم، ۲۰  
 عەبدولكهریم ئەفەندی عەلەكە، ۱۹ سهید ئەحمەدی توتونچی، ۱۷ كهریم

به گي محمهد بهگ، ۱۶ حاجي كاكهحهمه، ۱۵ حاجي مهلا محيدين، ۱۵ حاجي  
ععلي حاجي حهسن نهفهندي. "اژيان، ژ ۲۶۰، ۶ ي تشريني يه كه مي ۱۱۹۳.

"گوشادي مهجليسي مهبوسان

"رؤزي ۱ ي مانگ نه عزاكاني مهجليسي نيابي به نيحتيغاليكي موخته شه م  
كوبونه وه. له پاش قيرائه تي خيتاب نه لعه رش به نه كسهر يه تي اارا فه خامه تي  
جه عفر پاشاي عهسكه ري به ره ئيس ئينتيخاب كراوه و، ديسان له نه تيجه ي  
ئينتيخابات دا مه عالي سليمان بهگ نه لبه راک بو نايبي نه وهل و عه لي  
نه فهندي ئيمام بو نايبي دوه مي ره ئيس، نه كسهر يه تيان ئيحرارز كرده وه."  
اژيان، ژ ۲۶۲، ۶ ي تشريني دوه مي ۱۱۹۳.

اژيان كه له سه ره تاوه به گه رمي هه وائي ره وتي هه لباردني دوه ري  
يه كه م و دوه مي نوسي بو. هه وائي دوه ره كاني تري به كورتي و سه ري يني باس  
كرده و، نه و گه رمي يه ي جازاني نه ماوه ره نگه نه وهش بگه رنه وه بو نه وه ي  
كه ئيتر تيگه يشتون مه جليس نه و ده ز گايه نيه نه مان نه و هيو ا زلانه يان له  
سه ره هه ل چني بو.

مه جلیسی نواب

(دهورهی چوارهم)

۱۹۳۳/۳/۸ ۱۹۳۴/۹/۴

زیان، ژ ۳۵۳ ی ۱۳ ی شوباتی ۱۹۳۳ ئەنجامی دهورهی چوارهمی  
ههلبژاردنی نائیبه کانی لیوای سلیمانی بهمجۆره بلاو کردۆتهوه:

"سه رهتای دهر کهوت نوابی تازه

"دهمیکه زۆر کەس ئاواته خوازه

"ئهم چەندانە دەرۆزوری شار، بی بواره و بوار، خەریکی ههلبژاردنی  
مونتەخیبی سانی بون. دەستەئە هیوادارانە مەبعوسی بە هەمو لایەکا  
تەقەلایان بو، تا رۆژی ئەم چوارشەموی رابوردوه که رۆژی هیوا و بی هیوایی  
بو. مونتەخیبە سانیه کان لە دائیرەئە بەلەدیەدا کۆبونەوه صندوقی یانصیبی  
بەخت و نصیب دانرا. چواردهوری بە چاودێری و سەرپەرشتی رهئیسە  
بەلەدیە و ههیهتە تەفتیشیه تەنرا. ئینجا هەر کەسه سەرپەرەئە بە مۆری  
وهرگرت، بریدیە لایە کەوه بە دزیهوه چەند کەسی ههلبژارد، ناوی نوسین و  
بە دەستی خۆی خستیه ناو صندوقە کەوه. لە دواییدا هەمو لایەک راوهستا  
بون سەرنجیان ئەدا صندوق کرایهوه، رهئە کۆکرایهوه، دەعوا برایهوه، لە  
نەتیجەدا وا دەر کهوت هەر مەبعوسەکانی پێشومان بونەوه، تەنہا ئەحمەد  
بەگی وهسمان پاشا دەرچوه، لە جی جی ئەو صەبری ئەفەندی حاجی عەلی ئاغا  
دیتە کایهوه. خوا لییان پیرۆز کا بینە خیر و بە سەر ولاتە کەمانا برژین.

"ئەو زاتانەئە که ههلبژیراون بۆ مەبعوسی ئەمانەن که لە خوارهوه  
نوسراون: جەنابی محەمەد سالح بەگی محەمەد عەلی بەگ، جەنابی سەیفولاً

بهگ، جه نابی نه محمد بهگی محمد صالح بهگ، جه نابی صهبری نه نندی  
حاجی علی ناغا.

"موافیقی قانونی نه ساسی نیوهی هزه راتی نه عزایانی نه عیان به  
قورعه ئیخراج کران

"به مونسه بهتی ته او بونی موده یانه وه بو نه وهی به قورعه نیوهی  
نه عزا موخته ره مه کانی مه جلیسی نه عیان ئیخراج بکرین و سه ره نوی به  
ئیرادهی مه له کی نه عزا ته عین بکریته وه. رۆزی ۱۳ ی تم مانگه له دائیره ی  
مه جلیسی نه عیان دا به پئی مادهی ۳۲ ی قانونی نه ساسی ده ست کرا به  
معامله ی قورعه کیشان.

له ریاسهت و نه زاره تی جه لاله تی مه لیکي موعه زه م دا فه خامه تی  
ره ئیسه ل وزه را و فه خامه تی ره ئیسی مه جلیسی نه عیان و ره ئیسی مه جلیسی  
مه بعوسان له دائیره و سالۆنی مه جلیسی نه عیان دا کو بونه وه و له حالیکه که  
هه مو نه عزایانی نه عیان و نه عزایانی مه بعوسان و مه عالی وه زیره کان حازر بون  
ده ست کرا به قورعه کیشان و له نه تیجه ی قورعه دا له نه عزایانی نه عیان  
سه ماحهت نه لسه ید محمد نه لسه در و، نه لشیخ عوده ی نه لجه ریان و،  
ئاسه ف قاسم ناغا و، نه لسه ید عه بدولا نه لنه قیب و، فه خره دین ئال جه میل،  
یوسف عه مانو ئیل، حاجی هه سه ن نه لسه بوت، عه بدولکه ریم نه لسه عدون،  
مه ولود پاشا نه لموخلیس، حاجی مه حمود ئهل ئوسترابادی، له جی خۆیان  
مانه وه.

وه سه ماحه تی جه میل ئهل زه هاوی، یوسف سویدی، حاجی سه عید  
ناغا، مه ناحیم دانیال، عه بدولحه سین، ئیبراهیم هه یده ری، عه بدولغه نی کوبه،  
محمد مه علی فازل، صالح پاشا باش نه عیان، عه بدولا سافی، ده رچون.

بەم نەوعە قورعە کیشانە که دوایی هات. وه له دوای تەواوبونی  
مەسئەلە که جەلالەتی مەلیکی موعەزەم بیلزات خۆی خوتبەیه کی عالی  
خویندەوه و له مەعاملە و حەرە کاتی ئەم بەینە ی هەمو ئەعزایانی مەجلیسی  
ئەعیان بەیانی مەنونیەتی فەرمو. "ژیان، ۱۸۱ ی ۲۴ ی حوزەیرانی ۱۹۲۹

"ئەعزاکانی تازە ی مەجلیسی ئەعیان

"بەغداد: رۆژی ۲۲ ی ئەم مانگە ئیرادە ی ملوکانە صادر بو له خصوص

تەعینی زەواتی لای خوارەوه بو ئەعزایەتی مەجلیسی ئەعیان:

"ئێبراهیم ئەفەندی ئەلحەیدەری، حاجی سەعید ئاغای مەعروف ئاغای،

السید نوری ئەفەندی السید عزیز الیاسری، عەبدوللەتیف پاشا ئەلمەندیل،

عەبدوللا صافی ئەفەندی، محەمەد عەلی ئەفەندی ئال بەحەرەلعلوم، محەمەد

عەلی ئەفەندی ئەلغازیل، مەناحیم ئەفەندی دانیاڵ.

"حکومەت ئیستا خەریکی تەرشیحی زاتیکیانە بو ریاسەتی ئەم مەجلیسە

وہ کو ئەلین یا سەماحەتی شیخ ئێبراهیم ئەفەندی ئەلحەیدەری وه یا محەمەد

عەلی ئەفەندی ئەلغازیل ئەبی بە رەئیس. " (ژیان، ژ ۲۰۷ ی ۲۸ ی تشرینی

یە کەمی ۱۹۲۹

# ژيان

و

داکوکي له نافرمت

۱. ژيان و ژن

۱.۱. پايه کومه لايه تي

۱.۲. مافه کاني نافرمت

۱.۳. پيکيپاني خيزان

۲. مه کته بي کچان له سلیماني

۲.۱. کردنه وهی

۲.۲. هه لوپستي جياواز له خویندني کچان

۲.۳. چالاکيه کاني

۲.۳.۱. پيشانگه ی سالانه

۲.۳.۲. ته مسيل

۲.۳.۳. به شداری کوبونه وهی گشتی

۲.۳.۴. فيرکردني نه خوینده وار

۲.۳.۵. فيرکردني پيشه

۳. هه والی نافرمتاني دنيا

## داکۆکی له ئافرهت

### ۱. ژيان و ژن

یهکی لهو بابه تانهی ژیان ته رکیزی کردۆته سه ر کیشهی ئافرهت بوه. نه مهيش وه نه بی کاری یه کتهنی یا دمس پيشکهری یهکی له نوسه ره کانی نهو کاته بوبی، به لکو به شی بوه له ریبازی فکریی روژنامه که. له هه مو قوناغه کانی ده رچونی دا و، له لایهن چهند نوسه ری جیاوازه وه باس کراوه.

له بیسته کانی سه دهی بیسته م دا له زۆر شوینی دنیا دا ئافرهت بی بهش بون له مافی سیاسی، کۆمه لایه تی، ئابوری، روژننبری. ته نانه ت له ولاتیکی وه کو بریتانیا دا ئافرهت تازه خه ریک بو هه ندی له مافه کانی وه برگری، له وانه مافی ده نگدان له هه لپژاردنی گشتی دا.

کوردستان لهو سه رده مه دا زۆر دو اکه وتو بو. شاره کانی پچوک و به ژماره که م و له روی ئاوه دانی و شارستانیه وه زۆر له دوا بو، زیاتر له وهی له شار بچن، شاره دی بون. زۆرایه تی خه لک و، به گشتی ئافرهت نه خوینده وار بون. دانیشتوانی شار له چاو دانیشتوانی دیهات دا زۆر که م و، پیه وندی ده ره به گی و خیلایه تی به سه ر پیه وندی کۆمه لایه تی دا زال و، تیگه یشتن و بیر کردنه وه و ره فتاری لادی باو بو. له دیهات دا، شیربایی، ژن به ژن، ژن له تۆله ی خوین دا دان، گه وره به پچوک و، فره ژنی، له ژنه یان و شو کردن دا نه ریتی کاریکراو بو.

نه گه ر له ولاتانی وه کو تورکیا و ئیران و میصر... جولانه وهی ژنان بو چا کردنی باری کۆمه لایه تی خیزان و به ده سپینانی مافی ئافرهت، ده ستی پی کردی نهوا له کوردستان دا به هیچ جوړی بزوتنه وه یه کی لهو بابه ته له کایه دا نه بوه. نه م هه نگا وهی ژیان لهو کاته دا ناویه تی ده سپیشکهری پیاوان بوه، بی

ئەوئەى ھىچ گۇشارىكى ئافرىئان لە سەر بوبى، بەشى بۇە لە بىروبابوئەرى ھەلبۇاردەى كورد بۇ نوپكردئەوئەى كۆمەلى كورد و ھەنگاوانان بەرەو كۆمەلى پىشكەوتوى شارستانى. لە دو تووى وتارەكان و ھەوالەكان دا داواى داىبتكردى مافى خويندىن، كار كردن، ئازادى ھەلبۇاردنى ھاوسەر، مافى دەنگدان لە ھەلبۇاردنى گشتى دا، بۇ ئافرىئەتى كورد ئەكەن. بە واتەيەكى تر مافى بەشدارى لە ژيانى كۆمەلآيەتى، ئابورى، رۆشنىبرى، سىياسى... كۆمەل

دا.

### ٢.١. پاىئەى كۆمەلآيەتى ئافرىئەت

ژيان بە قەلەمى نوسەرى جىاواز چەندىن وتارى لە سەر بارى كۆمەلآيەتى خىزانى كورد و، شوكردن و ژنەينان، و پلەى كۆمەلآيەتى ئافرىئەتى كورد نوسىوئە. زۆر بە توندى ھىرشى كردۆتە سەر نەرىتى باو و ھەلومەرجى دواكەوتوى كۆمەل و، رەخنى لە پىاوى كورد گرتوئە سەبارەت بە رەفتارى نادروستى لە گەل ژنى كوردا. داكۆكى كردوئە لە مافى ئافرىئەت و، مافى بى چەندوچونى خويندىن، كار كردن، ھەلبۇاردنى ھاوسەر و، رەئى دان. لە پىكەوئەنانى خىزان دا داواى كردوئە لە پىش ژنەينان و شوكردن دا، بۇ ئەوئەى زمانى لە يەك گەبىشتن بدۆزنەوئە، كور و كچ بەكترى بىبن و پىكەوئە قسە بكەن و، لە نىوان كچ و كوردا ھاوكوفى، بە تايبەتى لە تەمەن دا ھەبى.

لەو سەردەمەدا ھىچ قانونىكى دانراو نەبوئە بۇ رىكخستنى (بارى كەسايەتى) و بۇ پاراستنى مافى ئافرىئەت. لە دادگا و لە ناو كۆمەل دا پىرەوى بئەماكانى شەرىئەتى ئىسلامى كراوئە. بە ھۆى دواكەوتنى كۆمەل و، نەخويندەوارى و نەزانى ژنانەوئە، پىاو بە يارمەتى ھەندى مەلای كۆنەپەرسىت و كۆلكە مەلا، بە خرابترىن شىوئە ژنى چەوساندۆتەوئە و مافەكانى خواردوئە. نوسەرانى ئەم وتارانە بۇ ئەوئەى بەلگە و بەھانەكانىيان بە ھىز بى و، لە روى

دینی‌یوه نه‌توانن به‌رپرچیان بده‌نه‌وه، شایه‌تی‌یان له نایه‌تی قورئان و  
حه‌دسی پیغه‌مبهر هیئاوه‌ته‌وه.

مدیره‌ی مه‌کته‌بی کچانی سلیمانی، گوزیده‌ عه‌زیز خانم، له وتاریک دا  
له ژیر سه‌ردیږی اژن و ته‌ئسیراتی له حه‌یاتی مه‌ده‌نیه‌ت دا که به بۆنه‌ی  
کردنه‌وه‌ی مه‌کته‌بی کچانه‌وه بۆ اژیان ی نوسیوه، ئه‌لی:

"ژنیتی، مه‌وجودیه‌تی که قیسمیکی تری حه‌یات و هه‌تا قیسمی موهمی  
ئیشغال کردوه. نابی ته‌ئسیراتی ژن له حه‌یات دا له پیش چاو دور بخریته‌وه  
و، ئه‌بی بکری به ره‌به‌ری به‌رزبونه‌وه‌ی ئه‌وه هه‌نگاوانه که له ریگای  
مه‌ده‌نیه‌ت و ته‌ره‌قی‌دا ئه‌هاویژری. ژن حه‌یات مه‌سعود و ژن حه‌یات ره‌زیل  
ئه‌کات. ئه‌م دو قوه‌ته که دوشمنی په‌کترن به عیلم و جه‌لی ژن دیته وجود.  
ژن ئه‌م دو ئیستیعداده‌ی هه‌یه ئه‌وه میله‌تانه که ئه‌م قیسمه به‌شه‌ره سوئی  
ئیس‌تيعمال ئه‌کهن ناتوانن له به‌لای جه‌هاله‌تی خۆیان رزگار ببن و مه‌حکومی  
ئه‌م ئافه‌ته‌ن.

له ئوده‌بای فرانسز مادام ئه‌لی: اژن مال ئه‌کات و ژن مال ویران  
ئه‌کات؛ به چ به‌لاغه‌ت و زبانیکی فه‌صیحه‌وه گوتراوه ئه‌گه‌ر بیخه‌ینه به‌ر چاوی  
ته‌ئهمول ئه‌وه میله‌تانه که ژنیتی‌یان به‌رز کردۆته‌وه، خۆیان به‌رز کردۆته‌وه،  
زیرا ژن میله‌ت پی ئه‌گه‌یه‌نی. وه ژن پیاو پی ئه‌گه‌یه‌نی. ئه‌وه مه‌وجودیه‌ته که  
له زه‌ره‌یه‌ک قه‌هره‌مانیکی گه‌وره دینیته وجود. له وه‌ه‌قتانه‌دا که له باوه‌شی  
شه‌فه‌قه‌تی خۆیا به لایله‌ی و لاواندن پی ئه‌گه‌یه‌نیت له مه‌وجودیه‌تی مادی و  
مه‌عنه‌وه‌ی خۆی به‌شی ئه‌دات." اژیان، ژ ۱۳، ۲۲ ی نیسانی ۱۹۲۶

.....

له وتاریکی که‌دا فائیک زیوه‌ر، که ئه‌وسا گه‌نجیکی تازه پیگه‌یشتو بوه،  
نوسیویتی:

"له مه سائیلی ئه خلاق و ئیجتیماعیات دا له پاش نایهت و هه دیس  
 ئه توانم بلیم ئه قوالی حوکه ما و ئوده با لازمه بکری به ده ستور له مه مل هه مو  
 کهس ئیتاعه ی بکا. ئیمه ئه قوامی شه رق ههروه کو ده ستی چه پمان گۆج  
 کردوه، هه مو ئیشیکمان هه ر به ده ستی راسته، له جیسمی به شه ردا  
 عوزویه کی له تیغی وه کو ژانمان بی، له ئه کسه ری حقوق مه حرومان کردوه.  
 باوجود خیتابی ئیلاهی و ئه وامیری هه دیس ته نها رو ناکاته پیاوان بۆ عیلم و  
 عه مه ل و سه عی و ئیتاعهت و سائیره، هه ردولا مو که له فن که چی له مه ی دانی  
 موباره زه دا ته نها پیاو وجودی بۆته نیشانه ی تیری به لا و موضیبهت، ئه م  
 مه وزوعه ئه گه رچی به چه ند جیلد ته واو نابی ئه ما له ته ره ف فه یله سو فی  
 عیراق زه هاویه وه به شیعریکی عه ره بی خزمهتی ژنیش بۆ وه تنه ن چه ند لازمه  
 وه های به یان فه رموه، وه کو نه قشی به رد له هه مو دلێکا جیگیره. ئه و شیعه  
 جوانه نه متوانی به عه ره بی ته خمیسی بکه م ناچار به کوردی ته خمیسم کرد  
 هه تا ئه و قه ولی هه کیمانه یه بجه مه بهرچاوی تیگه یشتوانی ولات و بکری به  
 ده ستور له مه مل:

بۆ وه تنه ن غیره تی ژان دار که له دنیا مه شه ور  
 ریگه یی هه ق ده گری رایبعه بی یا مه نسور  
 خدمه تی جه نهت ئه که ن هه ردو چ غیلمان و چ حور  
 یرفع الشعب فریقان اناث و ذکور  
 وهل الطائر الا بجناحیه یطیرا لژیان، ژ ۶۷، ۲۴ ی مایسی ۱۹۲۷  
 سالانیکۆ دواتر بیکهس به مجۆره باسی ده وری ژنی کردوه له خه باتی  
 نیشتمانی دا:

انیڕ و می، هه ردو به جوته، بۆ وه تنه ن هه ولی نه دن  
 دوره ده رچونمان له دیلی، مه ل به بالی نافرې  
 م. ئه دیب به رپۆه به ری روژ نامه که له یه کی له وتاره کانی دا نوسیویتی:



"له ساحه‌ی مه‌دینه‌ت دا، تهره‌قی و ته‌عالی میله‌ت، به ته‌کامولی فکری و پیگه‌یشتنی ههر دو فیرقه‌ی میله‌ته‌وه به‌ستراوه که له ژن و پیاو موته‌شه‌کیله. تهرازویه‌ک که ههر دولای له عه‌ینی قورساییدا نه‌بی چون که‌سی موازه‌نەت و به‌رامبه‌ری نا‌کا و به‌م لا و به‌و لادا دی، میله‌تیش له مه‌یدانی پیشکه‌وتن دا ژن و پیاوی دهره‌جه‌ی ته‌حصیل و تهریبه‌یان یه‌ک نه‌بی، نه‌و سه‌عی و کوششه‌ی ئه‌کری موته‌ساویهن بۆ ههر دولا نه‌بی و، به یه‌که‌وه شاه‌راهی تهره‌قی نه‌گرن بیلته‌بع موازه‌نەت و به‌رامبه‌ری پی‌یدا نابی و سه‌ر نه‌کات. ئیمه که به نیسه‌بت میله‌تانی تره‌وه دو‌اکه‌وتومان پی ئه‌لین و مادامکه ناره‌زو و فیکری سه‌رکه‌وتن و پیشکه‌وتنمان هه‌یه، لازمه جنسی له‌تیف که عوزوی موهیمترین و به‌شی به قیمه‌ترینی میله‌ت ته‌شکیل ئه‌که‌ن موافیقی مه‌تلوب پی بگه‌یه‌نین. دایک، که مه‌حصولی ئه‌م جنسه‌یه ئه‌گه‌ر باش ئیحزار بکری ئه‌ولادی موسته‌قبه‌لی سه‌به‌ینی وه‌ته‌ن به موکه‌مه‌لیه‌تیه‌کی مادی و مه‌عنه‌ویه‌وه دینه وجود. ئه‌م ده‌ستوره گو‌په‌کی ئه‌مه‌ل و فکری هه‌مو پیاویکی تیگه‌یشتوی وه‌ته‌نه. "ژبان، ژ ۷۸، ۱۸ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۷

"... ئه‌و میله‌تانه که ئه‌مرو به‌رز و بلن‌د بونه‌وه و ته‌کامولیان کردوه ... ئه‌م ئه‌صوله ته‌عقیب ئه‌که‌ن، نه‌تیجه ئه‌مرو له هه‌مو ئه‌وروپا، ئامریقا و له قیسمیک میله‌ته موته‌مه‌دینه‌کانی شه‌رق دا ژن و پیاو وه‌کو یه‌ک ته‌حصیل ئه‌که‌ن و بۆ رابواردنی حه‌یاتی ئیجتیماعیه‌یان موجداله ئه‌که‌ن، به نه‌وعیک وه‌کو ئیستاتیقی کراوه ئه‌مرو له ناو ئه‌کسه‌ری میله‌ته موته‌مه‌دینه‌کانا له ژن دا خوینده‌وار زیاتره. هه‌رچه‌ند له پیشا ئه‌م مه‌وزوعه له ناو ئیمه‌دا که ئه‌کرایه‌وه زۆر که‌سمان ته‌عه‌جوبی ئه‌کرد، به‌لام ئه‌مرو دیمان و به ته‌واوی ... بو که له ئینتیخاباتی مه‌جلیسی عوموی بریتانیا ... قیسمیکی زۆر له ژنه‌کانیان بون به مه‌بعوس و حه‌تا ئه‌مرو وه‌زیری عومالی بریتانیا ژنیکه ناوی (مارگریت فیلده) ... "ژبان، ژ ۱۸۹، ۳۹ ی نه‌موزی ۱۹۲۹

## ۲.۱. مافه کانی ئافرهت

له ژیر ناوی ئافرهت دا ژيان له زنجیره یهک وتاردا، که بی ئیمزا و دیاره بیروبوچونی روژنامه که دهرئه بری، نوسیویتی:

"لام وایه کس نیه نه زانی که ئافرهت ئافهریده خویه وه کو پیاو. خوا بویه کی ئافهریده کردوه که وه کو پیاو له دونیادا بژی و رابویری و ههرچی خوا فهرمویه تی بیکا و ههرچی نه یه فرموه نه بکات، یه عنی جگه له وهی که ژنه و ئافرهته هیچ فهرقیکی تری نیه له گهل پیاوا و، پیاویش جگه له وهی که پیاوه هیچ فهرقیکی تری نیه له گهل ژنا. پیاو بوچی خهلق کراوه ئافره تیش بو ئه وه ئافهریده کراوه." (ژیان، ژ ۹۳، ۶ ی کانونی ئه وهلی ۱۹۲۷)

ئینجا ئه نوسی:

"وه کو چۆن پیاو خویندن و ته ربیه ی لازمه ئافره تیش، به ئه مری خوایش، ئه بی بخوینی و پی بکات. چونکه ئه گهر ئه م حاله هه روا دهوام بکات، ههر پیاو بخوینی و ته ربیه بدری و ته کامول بکا و ئافرهت ههر وا له ژیره وه بی، بی مه عریفهت و زانست بمینیته وه، روژیک دی که ئیتر ئافرهت له حه یات دا، غه یری بو ده فعی له زه تی پیاو زیاتر بو هیچی تر قیمه تیکی نامینی و له بهر چاو ئه که ویت و په کی ئه که ویت، له بهر ئه وه ههروه کو خوایش فهرمویه تی ئه بی له گهل پیاوا ئافره تیشمان پی بگه یه نین و فیبری صنعت و مه عریفه تیان بکه ین." (ژیان، ژ ۹۳، ۶ ی کانونی ئه وهلی ۱۹۲۷)

له ژماره ی دوا ی ئه ودا دریزه به باسه که ی ئه دا و ئه لی:

"بزانی ئه وی ئافرهت ئه بی بیزانی چه؟ کچیک بو ئه وه ی له حه یات دا موه فق بیت و پی بکات و که شوی کرد له گهل میرده که یا خویش رابویری و ماله که ی به ریکوپیکی ئیداره بکا و که منالی بو به ویل و ئوصول به خپوی بکات و بیاتکات به ئینسان ئه بی نه ختی عه قل و مه عریفه تی بییت که ئه ویش



هر به مه کته به وه نه بی. کچیگ له مه کتبه دا بو ئه مړوی ئیمه، نهختی خویندن و نوسین، نه وه ننده که مه جبور نه بی کاغزی میړده که ی وه یا که سوکاریکی به عرز و حال چیه که وه یا نامه حره میگ بخوینته وه، نهختی حساب فیږ بی، فیږی پاکی و خاوینی، درومان و چیشته لی نانیکی ریڅوپیگ، فیږی منال به خپو کردن و ئیداره ی مال بی و بتوانی له دنیا دا حیاتیکي خوش و بی ته گره رابویری. ئه مانه هه مو، ئه مین بن، به عیلم و معرفهت نه بی ناگری.

....

"خوا بویه ئافره تی خهلق کردوه که وه کو پیاو ئیش بکات، بجوئینه وه، ئیری عقل و معرفهت و هونه ر بی، ئیداره ی مال و منال بکات، وه لحاصل وه کو مه مخلوقیکي ته واو و کامیل بزى و بمرى و رابویری. بویه ئافه ریده نه کراوه بی به ئاله تی به رده ستی پیاو، بی به چیشته که و گسکده ری پیاو، بی عقل و معرفهت بمینته وه و له زهت و خوشی له دنیا و حیات نه بین.

"ئافره تیگ بو ئه وه ی بزانی چۆن ئه زى و چی ئه وه ی له حیات نه بی ئیری ته ربیه و ته علیم بی، هه تا ئیستا وا زانراوه که ئافرهت مو تله قهن موحتاجی وه لی یه که، دامای گه وره یه که، به لام ئه گه ر تا ئیسته وایش بوبی له مه ولا ئافرهت نابی هه ر ته ماشای ده ستی پیاو بکات و هه ر چی پیاو پی بکا قبولی بکا. له گه ل ئه وه ئیش دا زور ئافرهت و ژن هه یه وه لی و گه وره یه که بو خویان په یدا ناکن، زور کچ که که سوکاریان نه ماوه و شویان نه کردوه، زور ژن که میړده کاریان نه ماوه و بیوه ژن ماونه وه، زور دایک که منالی کورپی نیه وه یا منالی وردیان هه یه. ئه مانه هه مو بو ئه وه ی له حیات دا بزین و نانیکی ده ستی خویان بخون، نه بی بخوینن، فیږی معرفهت ببن، چونکه ته گه ر ئیشیک نه زانن، عقل و هونه ریگ فیږ نه بن، ئاخری مه جبور نه بن یا ده ستی

مهرحمت بکنهوه له کۆلانیان یا بچنه مالان کاره کهری بکنن. ئەمانه حەیفە  
 وا رەزێل و سەفیل بئیننەوه و بئێ کەس و بئێ صاحیب بسورپنەوه. لازم ئەکا  
 فێری صنەت و مەعریفەتێک و ئیشیک ببن... " لژیان، ژ ٩٤، ١٣ ی کانونی  
 ئەوملی ١٩٢٧

دو ژماره دواتر درێژە ی بە باسە که داوه:

"چ پیاویک هەیه که چاوی کوێر نەبێ و زەرەپەک عەقڵی بیی تی  
 نەگات که ئافەرەتیش وەکو خۆی خوا ئافەریدە ی کردوہ بۆ جوتی ئەو، بۆ  
 رەفیع و خۆشەووستی ئەو، بۆ عەبد و نوکەر و چیشتکەری ئەوی خەلق  
 نەکردوہ و، ئەویش وەکو پیاو عەقڵ و چاو و زبانی و هۆش و شعوری هەیه.

"لای ئیمە ئافەرت هەر بۆیە هاتۆتە سەر دونیا که له مالهوه دابنیشی  
 و چیشت لی بئی، گەندوگو پاک بکاتەوه، که ئیشی نەبو غەیبەت بکا و  
 بنیشت بجوی و تەشی برپسی. لای ئیمە ئافەرت نابێ له مال بێتە دەری.  
 وەکو زەمانی یۆنانی قەدیم هەر بۆ حەمام و سەر قەبران بێتە دەری. فەقەت  
 پیاو بە هەوەسی خۆی رابوێری، کەیف بکا و بژی. ئەگەر موراجەعت بە  
 (قورئان) و قەوانین و وێجدانیش بکنن، ئەبیینن که ئەمە زولمیک یە کجار  
 گەورەیه. غەدریکی زۆر زله پیاو له ئافەرەتی ئەکات، چونکە بە واسیتە ی  
 ئەوهی که ئافەرت له مال دا حەپس ئەکەن و تەنھا بۆ چیشت لی نان و نوین  
 داخستن ئەبیینن، قیسیمیکی زۆر لەم مەخلوقانە، لەم میلەتە، مەحکومی مردن  
 و سستی و ئیش نەکردن ئەکەن... " لژیان، ژ ٩٤، ٣ ی کانونی سانی ١٩٢٨

له وتاریکی کەدا که ئەم پرسیارە ی کردوہ بە سەردیڤری: ادوارۆژی  
 ولاتە کەمان بە چی باش ئەبێ؟! و، هەر خۆی له سەردیڤری هەمان وتاردا  
 نوسیویتی: (پیشکەوتنی ژانمان) بە ئیمزای (لویک) له هەمویان رونتر باسی  
 مافەکانی ئافەرت ئەکا و ئەلی:

"قهدری ژن له لای ئیمه له پېش دا و ئیستاش ههروهها زانراوه که ژن تهبی ههر له مالهوه بیټ و ئیشی مال بکات، وهکو چپشت لی نان و گهسک دان و جل شتن و بهعزی ئیشی تر که له مال دا دهیکهن. به خوا ئهمه حقی ژن نیه. ژنیش ههروهکو پیاو حقی خویندن و حقی کاسبی کردنی ههیه، حقی رهئی ههیه له ناو کۆمهل دا ... " (ژیان، ژ ۲۴۷، ۲۶ ی حوزهیرانی ۱۹۳۰)

### ۳.۱. پیکهنانی خیزان

ژیان له ژیر سهرناوی (ئیزدیواج) دا نوسیویتی:

"له قورئانی گهوهردا له لایهن ئیزدیواجهوه نصوص و ئایاتی زۆر جوانی تیایه، وهکو ئهفهرموئی ان خلق لکم انفسکم ازواجاً لتسکنوا الیها وجعل بینکم مودة ورحمة که لهم ئایهتهدا به تهواوی دیاره که ئافرهت بو عبداللهتی نا، بو ئهوهی بیی به رفیق و خوشهویستی پیاو خهلق کراوه. کهچی ئهگهر ئینسان بروائیته معاملهی پیاوی ئیستا دهرحقی به ئافرهت و ئهم ئایهته گهورهیه بخوینینهوه له معامله و بی و یجدانی پیاو ههر وا موتهئهسیر و شهرمهزار نهبی. چونکه لای ئیمه وا زانراوه که ئافرهت ههر بو دهفعی لهزهتی پیاو، بو ئیشکردن و چپشت لی نان، هاتوته سهر دنیا. موافیقی ئهو ئایهته مباره که رایبتهیهک، که به موحیبهت و لوتف وجودبهزیر ئهبیټ، له بهینی ژن و میردا به واسیتهی ههنی له مهلا جاهیلهکانهوه هاتوته سهر ئهوهی ئافرهت بیی به ئالهتی بهردهستی پیاو و بهو چهشنه ههرچی خراب بی دهرحقی به ئافرهت رهوا ئهیینری. " (ژیان، ژ ۹۶، ۳۰ کانونی سانی ۱۹۲۸)

له ئهلقهی چوارهمی ئهم باسهدا نوسیویتی:

"به ههمو مهزهبی، به ههمو قورئان و ئهحادیس، دهرئهکهوټ که لازم ئهکات له وهختی ئیزدیواج دا دهسگیرانهکان یهکتری بیین. بهعزی شتی

زۆر جوزئی و هیچ ههیه که زۆر ئەهمیهتی ئەدهینی، بەلام ئەوی که پێویسته بیکەین بێ بە جێ ناهێنین، چونکه جاهیل و نادان، کەر و بێ عقل، هەر شتی خراب و بێ مەعنا ئەکەن.

"تو خوا با بۆتان وەصف و تەعریف بکەم که لای ئێمە ژنێنان چۆنە؟ نا ئەستەغفیرەلا، ژن هێنان نا، ژن کەین چۆنە؟ چونکه لێرە کچ وەکو تروژی و خەیار ئەفرۆشیری نادری بە شو. بەلام باسی ژنێنانی لای عەشائیر و دێهاتی نالییم، چونکه شوکردنی ئەوان موافیقی عقل و عادەت چاویان بە یەکتەری ئەکەویت، هەر لە منالیهوه لە گەل یەک دا هەئەسن و داڤەنیشن و ئیشن و فرمان ئەکەن." (ژیان، ژ ۹۷، ۱۰ ی کانونی سانی ۱۹۲۸)

لە سەروتاری ژ ۱۲۱ دا لە ژێر سەردیبری الیڕەدا هیچ ریعایەتی ئوسولی ژنێنان ناکری، نوسیویتی:

"هەتا ئیستا لە خسوس حقوقی ئافرەت و ژنێنانهوه زۆر دواوین، فەقەت چونکه ئەم مەسئەلهیه مەسئەلهیهکی رۆحی موهیمە ئەمانهوی ديسانوه لێ بدوین.

"هەرچەند بەعزەن لە ئەههول کردن دا ئینسان نەختیک عەزاب ئەکیشی و توشی غەم و ئەزبەت دیت و، بەعزەن پەشیمان ئەبیتەوه، بەلام ئەگەر ژنێنان که مەعقول و ریعایەتی هەمو ئوسولیکی بکری، بە ئەکسەرەت زۆر باش ئەبێ و پەشیمانی لە دوا نابێ و بۆ بەشەریش خدەمت ئەکا.

"مەعلومە ئەگەر ژنێنان نەبوایه بە مودەتیک کەم زو بەشەر دواپی ئەهات و نەئەما، ژنێنان وەکو بۆ زیادی و دەوام و مانهوی بەشەر باشە، بۆ گۆرینی ئەخلاقی خرابی ئینسان بە چاکە و بۆ زۆر خسوسیاتی ژن و مێردەکه بە کار دیت، بە شەرتیک نالییم بە پێ قەوانینی مەدەنیە هیچ نەبێ وەکو شەریعەتی خۆمان ئەمر ئەکات وا بکری.

"مهعلئسفف لئردا چونكه تماشا و رههبرى ئوصولى ژنپنآن  
ناكرى، زؤر لهو كهسانهى كه ژن ئههئنن پهشيمان ئهبنهوه وه يا توشى  
ژيانىكى ناخؤش و تال دئىن، وه بهعزمن بهم سهبهبهوه ئهخلاقى ژن و  
مئرده كه بيش تئك ئهچئ.

"به پئى قهوانىنى مهدهنىه و شهريعتى ئيسلاميه بيش لازمه له  
ژنپنآنا ئهومل دفعه تماشاى (هاوكوفى) بكرى و هيچ نه بئ ئهگر  
دفعه به كيش بئ كور و كچه كه به كترى ببينن. وه چا كتر لازمه له ئهخلاقى  
به كترى شارهزا ببين. فهقمت لئردا به عمومى ههتا شهوى مولا قاتيان نه  
ژنه كه كوربه كه و نه كوربه كه ژنه كه ئه بئنى و، له بهر ئه مه زؤر دفعه واقيع  
ئه بئ كه له ئهومل دفعه ئيجتيماعيانا جيا ئه بنهوه و ههر دو كيان توشى  
فهاكمت و زهره ر و بئ ئهخلاقى ئه بن.

"له بهر ئه وه پئويسته له ژنپنآن دا زؤر ريعايهتى هاوكوفى بكرى، كه  
يهعنى ئه بئ كچ و كوربه كه ئهخلاقيان، سهويهيان، عيلميان، سهروه تيان، له  
هه مو زياتر عومريان وه ك يهك بئ. ئهگر ئه م مونسه بهته له به پينيانا  
مه وجود نه بئ موحه قهقه هه تاكو سه ر به يه كه وه نابن و هيچ قوه تئ به  
يه كيانه وه نانوسئنى. وه ئهگر تماشاى هاوكوفى كرا ئه وسا دائيمه ن  
مو حبه تئكى دائيمى له به پينياندا ئه بئ و ههر دو كيان هه تا وه كو ئاخري حه يات  
خؤش رانه بوئرن.

"غه پرى ئه مه بيش ئه كسه رى دئپاته كانمان و زؤرى عه شيره ته كانمان  
حقوقئك نادمن به ژن، عاده تن وه كو حه يوان تماشا يان ئه كهن و، وه كو له  
جنسى به شه ر نه بن وا يان ئه زانن و تماشا ئه كهن. وه كچه كانيان عاده تن يا  
وه كو حه يوان ئه يانگؤر نه وه وه يا ئه يانفرؤشن. وه پياويك كه ژن بئنى  
پئويسته هه مو سهروه ته كهى سه رف بكات و به عزمن به مه بيش ئيكتيفا ناكرى

ئەبى بۇ ژنېئان ھەمو مىلک و مالەكەى بفرۆشى، سەرفى بکات وە يا ئەگەر بىگۆر نەوہ ژن بە ژن بکەن لەویشا ھىچ نەماشای عومر، سەرۋەت، عائىلە، حاصلى ھاوکوفى ناکەن. بەعزەن پىاویک ۶۰ سالى عومرە، کە کورى کورە کەيشى ژنى ھىناوہ، کەچى کچەكەى ئەدات بە کچىكى ۱۴ سالى بى بۇ خۇى. ئىنجا ئەگەر نەماشای ئەمە بکرى ھەمو کەس بۇى مەلوم ئەبى کە لەمەدا چەند حقوقى ئەو کچە زایع ئەبى. وە پاخود لە دانى کچىكى ۱۴ سالى بە پىاویكى پىرى ۶۰ سالىدا چەند فەلاکەت، موسىبەت و غەم و حەسەرت لە بەنىانا پەيدا ئەبى.

"غەبرى ئەمەيش ئىنسان نابى بى لىکدانەوہ ژن بىنى. شەخسىک کە وىستى ژن بىنى پىووستە لە پىش ھەمو شىکا نەماشای ئىستىقبالى خۇى بکات و ئەبى بە نەوئىک ئىقتىدارى بى و مۇستەقبەلى تەئىمىن بى، کە ئەگەر چوارپىنج منالیشى بى بتوانى موافىقى مەتلوب منالەکانى بە خىو و پەرۋەردە بکات، چاک پىيان بگەيەنى چونکە پىاویک کە سەرۋەتى نەبو و لە ئىدارەى خۇى عاجز بو ئەگەر تەشكىلى عائىلەى کرد بە کردنى توشى سەفالىت و پەرىشان ئەبىت. لە بونى ھەر منالیکىا وە کو جىنايەتیکى کردبى وا موعەزەب ئەبى. تەبىعى چونکە منالەکانى بۇ بە خىو ناکرى. ھەموى مەعلول، سەفیل و برسى... کۆمەلىكى عاتیل ئەکا بە بار بە سەر ھەيئەتى ئىجتىماعیەوہ. وە ھەموى بە سەبەبى ئەمەوہیە کە لەم موحىتەدا دائىمەن، بى ئىش، سەرسەرى، سۋالکەر، زۆرە و ئەمانىش ھەموى مەزەرەتیکى زل تەشكىل ئەکەن بۇ بەشەر.

"زۆر عەببە کە لەم عەسرى مەدەنىيەتەدا و، لە حالیکە کە ئەورۋاپايەکان و ئامرىقايەکان ئەم مەسئەلەيەيان لە ھەمو شتىک زياتر گرتوہ، حەتا بەم سەبەبەوہ خەرىکن ئىسلاحي بەشەر بکەن و عىرقەکەيان بە

قوت، فعال و خوښيکي گهرمی له عالیان بؤ په یدا بکن. که چی نیمه هیشتا  
 ژن به حیوان بزاین و هیچ نهماشای مهستلهی ژنهینان نهکین، چونکه هم  
 مهستلهیه له ههمو شتیک زیاتر بوه به سه بهی تیکدانی که خلاقمان.  
 پیوسته زور به نهمیهتی بگرین و رعبایهتی نوصولی ژنهینان بکین."  
 له زنجیره و تاریک دا که ر. ن. (رهشید نهجیب) بؤ انه خویشی  
 نیجتماعی مانای ترخان کردوه، له نهلقی سییهمی دا له ژیر سهردیژی اژن  
 هینان، بناغی ژیان دا به نوسلوپیکي ندههی نوسیویتی:  
 "سیفاتی که ساسیهی خیزان، لام وایه، ره فیهی میرد بون، دایکی  
 نهولاد کردن و که بیانویهتی ماله.

"رهفاقه تیکي نه به دیهی حیات روکني نوهل و نه ههمی هم سی  
 کوچک په یه. به زهني من پیاویک تا به تهواوی له ههمو سیفات و مهزیهتی  
 نافرته تیک تی نهگا، چاک لی حالی نه بیټ، مومکین نیه به سه میمیهت و  
 جدیه تیه کی تامه وه ره بتی قلبی له گهل بکات. وه سه میمیهت، موحیهت،  
 په ککرتنی دل، لازمه بی به سه بهی په ککه وتنی دهست. له لانهی عائله  
 نیجباب نه کات هالووی موحیهت، هالهی عشق، ههلسیت نه کو گری قهر و  
 کلپهی غزمب. لازمه دهستی میرد به ره عشهی غرامه وه بلهرزیت، نهک به  
 لرفهی قینه وه و، لام وایه خوا چاوی نافرته تی نهها بؤ فرمیسکی سرور  
 هه لزانندن خهلق کردوه نهک بؤ گریانی تهحه سور.

"حوسن، له نوقته نه زهر پکوه ناههنگ، تهوازونه، وه چوله کهش که  
 جریوه بیان په کی گرت ده تکیکی خویشی موسیقی لی حاصل نه بیټ، فهقت له  
 گهل قیرهی قهله ره شیکي تیکه لآو بو به جاری تیکي نهدات. وه ستانی کائیناتیش  
 ههر نه تیجهی ناههنگ، تهوا فوق و تهوازونیکه.

"شهرتی جوانی، خوشی و سه‌عاده‌تی عائله‌ش ناهنگ و ویفاقه،  
 ئهدنا سه‌کنه‌یه‌ک له حیاتی ژن و می‌ردی‌دا ئەم شیعره جوان و ره‌وانه له‌نگ  
 و سه‌قه‌ت ئەکات. ناهه‌نگی عائله به ته‌وافوقی زه‌وق، ته‌تابوقی حوسن،  
 ته‌وازونی زهنیه‌ت و عه‌قلی ژن و می‌رده‌وه مومکینه.

"مه‌عازله‌ی یه‌ک نه‌گرتنی ئەمانه یا شو‌پ‌شیک‌ی ئەبه‌دی به‌ینی عائله  
 دینیه‌ت وجود وه یا ته‌لاق.

"موحه‌قه‌ق هه‌مو تیگه‌یشتویه‌ک له گه‌ل من دا ئیعتیراف ئەکات  
 دۆزینه‌وه‌ی جوتیک حائیزی ئەم شه‌رائیه‌ت بی‌ت هه‌ر وا ئاسان نیه، بیلخاسه له  
 سه‌ر ئوصول و ته‌ریقه‌ی ته‌ئه‌هولی ئیمه به‌لکه مه‌حاله. می‌ردی قور به سه‌ر  
 لای ئیمه هه‌تا شه‌وی زه‌فاف هه‌تا له ره‌نگی اره‌طیه‌ی موسته‌قبه‌لی و ئافره‌تی  
 به‌دبه‌خت له ده‌نگی (ره‌طیقی ئاتی) بی خه‌به‌ره.

"وه که‌زا هه‌مو تیگه‌یشتویه‌ک پی‌ی لی ئەنی‌ت، به سه‌به‌بی عه‌ده‌می  
 مه‌عاریف و ته‌رزنی ئیزدیواجیکی نامه‌عقوله‌وه هه‌مو روژی شاهیدی هه‌زاران  
 فه‌جائیه‌ی عائله ئەبین. له‌و لاره‌ی مایک شه‌و و روژ، خورته، شه‌ر و گریانی  
 ژن، هه‌ر روژه ناروژی‌ک تو‌ران، پیاو به سه‌به‌بی ناریکی و یه‌کنه‌گرتنی دل‌ه‌وه  
 ئەکسه‌ری ئەوقاتی له خاریج دا به ئەنواعی له‌هو و سه‌فاهه‌ت سه‌رف ئەکات.

"له‌م لاره، هیشتا دوهم مانگی ته‌ئه‌هول تی نه‌به‌ریوه، می‌ردی بیچاره  
 عه‌ده‌م ئیمکانی یه‌کبونی له گه‌ل ئەم ژنه‌ی‌دا حس کردوه. خه‌ریکه و هه‌ول  
 ئەدات بو ژنی دوهم. نه‌تیجه دۆزنی، هه‌و‌پساری، مه‌علومی هه‌مو لایه‌که ژن  
 که له مال دا هه‌ر یه‌کی‌ک بو نوره، بو به دو ئاگره. ئەم دوانه‌ش یه‌ک له  
 قینی یه‌ک مائی می‌رده‌که‌یان وێران ئەکه‌ن و نیزاعیکی ئەبه‌دی له‌و ماله  
 ده‌ست پی ئەکات." (ژیان، ژ ۱۴۲، ۲ ی کانونی ئەوه‌لی ۱۹۲۸)

## ۲. مه‌کته‌بی کچان له سلیمانی

خویندنی نویی حکومه‌تی له سلیمانی دا له چاو ناوچه‌کانی تری کوردستان و عیراق دا پیشینه‌یه‌کی دیرینتری هه‌یه. له کوتایی سهدی نۆزده‌هه‌مه‌وه له سلیمانی له پال مزگه‌وت و مه‌درسه‌ی دینی و حوجره‌ی نایه‌تی‌دا قوتابخانه‌ی نویی هه‌بوه، که ژماره‌یه‌کی باش خوینده‌وار و روشنبیری پی‌گه‌یاند و، له داووده‌زگاکانی حکومه‌تی عوسمانی و، دواتر له داووده‌زگاکانی حکومه‌تی تازمه‌داه‌زراوی عیراق دا پله و پایه‌ی به‌رزبان وه‌رگرت. خویندن و په‌روه‌رده به شیوه‌ی نویی بوبو به به‌شی له ژبانی دانیشتوانی سلیمانی. سه‌ره‌رای هه‌مو ئه‌و کۆست و کاره‌ساته‌ی به هۆی به‌که‌مین جه‌نگی جیهانی و دواتر به هۆی شه‌ری ئینگلیز کورده‌وه به سه‌ر ناوچه‌که‌دا هات بو، هه‌رچه‌ند هه‌لیکیان بو هه‌لکه‌تی خویندنگه‌کانیان بوژاندۆته‌وه.

## ۱.۲. کردنه‌وه‌ی

روشنبیرانی سلیمانی هه‌ولیکی زۆریان داوه بو ئه‌وه‌ی خویندنگه‌ی کچان له سلیمانی و له شوینه‌کانی تردا بکریته‌وه. بو ئه‌م مه‌به‌سته هه‌ولیکی زۆریان لای کاربه‌ده‌ستانی په‌روه‌رده امه‌عاریفای به‌غداد داوه. دیاریی کوردستان که به ۳ زمانی کوردی و عه‌ره‌بی و تورکی له به‌غداد ده‌رئه‌چو له‌م باره‌یه‌وه چه‌ند وتاریکی نوییوه و، مه‌بعوسه‌کانی کوردیش، به تایه‌تی ئه‌مین زه‌کی به‌گ، چ له ناو مه‌جلیسی مه‌بعوسان دا و، چ به هه‌ولای شه‌خسی، خه‌ریکی ئه‌نجامدانی ئه‌م کاره بون. سه‌ره‌نجام کاره‌که‌یان سه‌ر ئه‌گری و خویندنگه‌یه‌کی سه‌ره‌تایی بو کچان له سلیمانی ئه‌کریته‌وه.

ژیان له ژ ۱۳ دا هه‌والی کردنه‌وه‌ی بلاو کردۆته‌وه:

"مه‌کته‌بی کچان

"له ئیعتیباری ۲۱ ی نیسانی ۹۲۶ رۆژی چوارشه‌مه‌وه مه‌کته‌بی کچان دهستی کردوه به قهید و قبولی قوتابی. ئەوانه‌ی حز ئەکهن کچه‌کانیان بخه‌نه مه‌کته‌به‌وه له تاریخی مه‌ز کوره‌وه موراجه‌عت به ئیداره‌خانه‌ی مه‌کته‌ب بفرمون. له خانوه‌که‌ی عه‌لی به‌گی فه‌تحو‌لاً به‌گ دایه."

بۆ ئەوه‌ی مه‌کته‌بی کچان جیگیر بیی و بیته دامه‌زراویکی دائیمی پپووستی به بینای تایبه‌تی خۆی هه‌به‌وه. ژیان له ۷۸ دا هه‌والی داوه:

"وه‌زیری ئەشغال و مواصه‌لات مه‌عالی ئەمین زه‌کی به‌گ، که کوردیکی میله‌تپه‌روه‌ه و وه‌ته‌نیه، بینا به‌م فکر و مه‌قصده، بۆ دانان و کردنه‌وه‌ی مه‌کته‌بی کچانی سلیمانی یه‌کانه هه‌ولده‌ر و ساعی بو، له رۆی ئەم خزمه‌ته‌دا له هه‌یج ته‌شه‌بوسیک دوا نه‌که‌تو، حه‌تا له مه‌جلیسی مه‌بعوسان دا به ده‌فه‌عات داوای کرد تا به کردنه‌وه‌ی مه‌کته‌بی کچانی ئیره مه‌فه‌ق بو. ئەگه‌رچی ئەم لانه‌ی ئومیدی وه‌ته‌نه کرایه‌وه فه‌قه‌ت له به‌ر ئەمه‌ی که بینایه‌کی تایبه‌تی نه‌بو وه ئەو جیگایه‌ی که بۆی ته‌خصیص کرا بو، جیگایه‌کی وا نه‌بو که بۆ مه‌کته‌ب به‌ که‌ک بی و له گه‌لی خصوصه‌وه نوقصانیه‌تی بو، لزومیه‌ت به ئینشا و دروستکردنی بینایه‌کی تایبه‌تی حیس کرا. دیسان له سایه‌ی عه‌زم و ته‌شه‌بوساتی جدیه‌ی موشار ئیله‌یه‌یه‌وه بۆ ئەمه‌یش قه‌رار ئیستیحه‌صال کرا. ئەوا ئیستا له مه‌وقیعیکی باش دا بناغه و ئەمه‌لی ئەم موئه‌سه‌سه به قیমে‌ته هه‌لئه‌ده‌نه‌وه. هه‌روه‌کو بیستومانه ئەوه‌ل به‌ردی ئەمه‌لی ئەم جامیعه‌یه به دهستی موشفیقی مه‌عالی جه‌نابی ئەمین زه‌کی به‌گ، که حه‌قیکی مه‌شروعی خۆیه‌تی، دانه‌نری."

رۆژی ۲۰ ی ئاغستۆسی ۹۲۷ به ئاماده‌بونی موئه‌سه‌ریف و موئه‌تیشی ئیداری و ئەشراف و کبیاری مه‌مله‌که‌ت، ئەمین زه‌کی به‌گ وه‌زیری

مه‌عاریفی ئەو کاتەى عیراق، بەردى بناغەى مه‌کتەبى کچانى دانا. ژيان له ژ ٧٩ دا ريبورتاژيکى به بۆنهى ئەم ئاههنگهوه ئاماده کردوه تىي دا نوسيويتى "ئەو مەلەن لە تەرەف خەتیبى مزگەوتى گەرەوه خۆتبه‌یه‌کى بەلیغ و چەند دوعایه‌کى موئه‌سیر خۆیندرايه‌وه و وازیحەن به‌ ئایەت و هەدیس بە‌یانی کرد که شەریعەتى غەرای ئیسلامى به‌ ژن و پیاو موئه‌ساویەن ئەمرى خۆیندن و تەعلیم ئەکا" جگه‌ له ئەمین زه‌کى، فایه‌ق زۆهر و تارىکى به‌م بۆنه‌یه‌وه خۆینده‌وه.

رۆشنبیرانى کورد به‌وه‌نده‌ دانه‌که‌وتون، به‌ئکو له‌ داواکانیان دا بەرده‌وام بون. وه‌کو ژيان له‌ ژ ١١٨ دا نوسيويتى، مه‌بعوسه‌کانى کورد له‌ اتەقریره‌ دا که به‌ کۆمەڵ داویانه‌ به‌ وه‌زارەتى مه‌عاریف، نوقه‌ى ٦ ی خواسته‌کانیان "کردنه‌وه‌ى مه‌کاتیبى کچان" بوه‌.

## ٢.٢. هه‌لۆیستى جیاوازه‌ خۆیندنى کچان

له‌ ژیر سه‌ردێرى (گفتوگۆیه‌: ئیفرات نه‌ تەفریت) ژيان دمه‌تەقى‌یه‌کى به‌ زمانى ع. و م. بلاو کردۆته‌وه، که جیاوازیی بیرورای ئەو کاتەى توێژه‌کانى کۆمەڵى کورد و ناکۆکى هه‌لۆیستیان له‌ خۆیندن و به‌رومردەى کچان ئەنوینتیه‌وه. ئەمه‌ ده‌قه‌که‌یه‌تى:

"له‌ ماله‌وه‌ دانیشتبوم م. هاته‌ زوره‌وه‌ به‌ ناوچه‌وانیكى غه‌مگینه‌وه‌ دانیشت.

ع. بۆچ وا عاجزى ئەلێى خه‌به‌ریكى ناخۆشت بیستوه‌؟

م. ئەرى به‌ خوا خۆزگه‌ به‌و کهسه‌ که روژی زوتر ئەمرى و شتى خراپتر ناینى. من ئەلیم ئاخزره‌مانه‌ تو پیم برۆا ناکه‌یت و، ئەلین مه‌کتەبى کچانیش دانراوه‌ ئەمجا نۆره‌ى کچه‌کانمانه‌ هه‌مو ئەفعالیان شه‌ر بى.

ع. ئەى هاوار به‌ مالم! تو که خۆینده‌وارى ئەمه‌ فکرت بى ئەبى نه‌خۆینده‌واره‌کان بلین چی؟

م. خویندهوار و نه خویندهوار فہرقی چہ؟ ہر کس موسولمان بی  
نہزانی ئەمە شتیکی زۆر خراپە.

ع. بۆ خاتری خوا ئەم قسەبە بەم نەوعە لای عەوام مەکە. تازە بە  
تەماین مۆمبکی زانستیمان لەم تاریکی جەھلە بۆ داگیریی، لیمان مەبە بە  
رەشەبا.

م. جاری پیم بلی ئەم دینە تازەبەت کە ی پەیا کردوہ خۆ تۆ  
موسولمانیکی باش بویت؟

ع. من ئیستایش موسولمانەکە ی جارنم نیہابەت ئەزانم ئیسلامیەت  
تەنہا مەخصوصی پیاو نیہ بۆ ژنیشە و خویندنیش بۆ ئیسلامیەت زۆر موفیدە  
بۆبە پیم خۆشە ژنانیش خویندەوار بن.

م. تەنہا خویندەواری باشە ئەما نوسین فیرونەکە یان خراپە.

ع. لەم فەرمودەبەت نەگەیشتم گواہە نوسین فیرون خراپە یا  
صوحبەت ئەکەیت؟

م. ناوەلا صوحبەت ناکەم مەعلومە کە ژن نوسین بزانی زۆر خراپە  
چونکہ بیەوی لە تەک شەخصیکی بیگانە موعاشەقە بکا بە موخابەرە زو  
جیبەجیبی ئەکات.

ع. وەک تۆ ئەفەرمویت ژنی کە فکری خراپە ی بی و نوسین نہزانی  
رەنگە ہیچی بۆ نەکری. ئە ی ئە ی پەکی ئەکەوی!

م. دیارە پەکی ناکەوی ئەما باسی ژنی خراپ ناکەین.

ع. دە ی تۆ خوا ژنیکی عەفیغە بیەوی کاغەزی بۆ میردی بنوسی و خۆ ی  
نہزانی مەجبور بی بچیتە لای کەسیکی بیگانە و لە بەر ئەمە کە تەبیعی نایەوی  
خەلقى بزانی چی بۆ میردی ئەنوسی خەلوەتیش لە تەک کابرای کاتبنا بکات بە  
تەواوی موخالیفی شەریعەتە باشە، یا خۆ ی بیزانی بە دەستی خۆ ی بینوسی  
باشە؟



م. دياره خوئی بينوسى باشه.

ع. ئەى كهواتا مه كتهبى كچان شتيكى زور باشه و بى حكيمه تيش نيه كه هزرمت (ص. ع) فهرمويه تى اطلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة؟  
م. ناخر ئەمه ئەگەر هەر بۆ نوسين و خویندن بوايه باش بو ئەما ناخ فائیدهى چى؟

ع. لهم ناخه تى نهگه يشتم ئەترسم فيربونى نهقش و نيگار و ئەو مهعريفه تانه كه بۆ ژن لازمه بيزانى خصوصه من موافيقى حيفزهل صيحه مندال پهروره كردن كه يه گانه سه به بى ته ئمين و ته تولى حياته به لاي جه نابته وه وه كو فيربونى نوسينه كه خراب بى؟

م. ناوه لا ئەمانه ئينكار ناكري كه زور چاكن ئەما سه ره به ست بونه كه بيان خراپه و بى شهرعيه.

ع. ئەى ناوى سه ره به ستيت هينا برينى زلم كولايه وه ناخر هه زبزم ئيمه هيشتا معنای سه ره به ستيمان نه زانويه بويه مستمان ناكه وى وه ئيلا سه ره به ستى ژنان معنای كه وه نيه كه بۆ بى شهرعى و خراپه كردن سه ره به ست بن.

م. بهرى وه لا كه وه يه ئەى چيه؟

ع. نا به خوا كه وه نيه، سه ره به ستى هەر ئەو حورپه ته يه كه شهرع بى يانى به خشيوه و لى يان غه صب كراوه.

م. كامه تا حورپه تى شهرعى ژن كه غه صب كرابى؟

ع. ئەى بى قهزا بى خو مه سته لهى ته نه هول كه ده خلىكى گه وه رى به سه ره حياته وه هه يه به جارى شهرعيه كهى بوته عه يب و بى شهرعيه كهى بوته عادمه. كهى ئەيىنى كچى كه درا به شو پرسىكى بى بكري بيلخا سه له دمه وه له ئەموالى مه نقوله عهد ئە كرين وه كو گا و گوپره كه يا له باتى خوین

ئەدرين، يا به پاره ئەفرۆشرين، يا وەك سەگ بە توله ژن بە ژنيان پي  
ئەكرى. ئەي ئەمە حوربەت غەصب كردن نيه چيه؟

م. بەلئى وايە ئەما وا تۆ مەعناي سەر بەستى وا لى ئەدەبەتەوه وه ئيلا  
من له منەوه رىكى مەعاريف پەرەرم بيستوه كه مەدحى مەكتەبى كچانى كردوه  
كه فېرى سەما ئەبن و گۆرانى ئەلېن و سەر بەست ئەبن. يەعنى بە ئارەزوى  
خۆيان هەرچى بگەن مەنە ناكړين.

ع. حاشا مەعناي سەر بەستى ئەوه نيه ئەما ئاخ بليم چى له دەست ئەو  
نوعه منەوه رانه كه بون به گيرە شيونى ئەم ميلەتە له هەمو باسنيكا زو باز  
ئەدەنه سەر بيدينى و كفر، به نوعى ئەفرەتى عالەميان وه رگرتوه كه لەفزي  
منەوه ر جوى جنيويكى پيسى گرتۆتەوه.

م. ئەشەدوبيلە حەقيقەتى مەسئەلە ئەمەيه ئەگەر ئەو نوعه  
منەوه رانه واز لەم ئيفراته بى مەعنايه بينن ئەم عالەمەيش يەكجار وا مەيلى  
تەفرىت ناكەن وه ئيلا بەشەر چۆن له عەلەيهي مەعاريف ئەبى. له  
هەلەبجەوه ع. صوبجى "لژيان، ژ ٦٠، ٣١ ي مارتى ١٩٢٧

## ٢.٢. چالاكيه كانى مەكتەبى كچان

كچانى خويندنگەكەى سلیمانی له ماوه یەکی كەم دا پېشكەوتنیکی  
دیاریان به دەس هیناوه و، له زۆر چالاکی كۆمەلایەتی گرتگ دا بەشدار بون،  
كه نیشانهی ئەوهن ئافرەت له چوار دیواری مالّ دەرچون و پێیان ناوێتە  
مەیدانیکی تازهوه، كه مەیدانی بەشدارى ژيانى كۆمەلایەتی بوە. ژيان  
هەوالەكانى به خوشى و پشتیوانیهوه بلاو كردۆتەوه، لهوانه:

## ۲. ۳. ۱. پیشانگهی سالانه

ز ۷۲ ټم ائعلان) هی بلاو کردوټهوه:

"سه‌نه‌ی ته‌دریسه‌ی ۹۲۶ ۹۲۷ ی مه‌کته‌بی کچانی سلیمانی ته‌واو بو، ټهو نه‌قش و درومانانه‌ی که له سالی مه‌زکورد ا به ده‌ست و سه‌ی قوتابیه‌کان هاتوټه وجود، روژی جومه و شه‌مه که ته‌صادوفی ۸ و ۹ ی نموزی ۹۲۷ ټکات بو پیاوان و روژی یه‌کشه‌مه و دوشه‌مه که بهر ۱۰ و ۱۱ ی ماتگ ټه‌که‌وی بو ژنان، له بینای مه‌کته‌ب دا ټه‌خریټه ساحه‌ی ته‌ماشاو. له ژن و له پیاو ټهو که‌ساره‌ی ټاره‌زوی بینینی ټه‌کن له می‌عادی موعه‌یه‌نه‌دا ته‌شریف بفرمون. مودیره‌ی مه‌کته‌بی کچان"

سه‌روتاری ژماره‌ی ۷۳ ی زیان بو ستایشی ټم پیشانگه‌یه و قوتابی و ماموستاکانیان ته‌رخان کراوه.

ز ۲۴۲ ی ۲ ی حوزه‌یرانی ۱۹۳۰ هه‌والی داوه:

"نه‌قش و درومانه‌کانی مه‌کته‌بی کچانی ټیره و که‌رکوک

"به مونسه‌به‌تی نزیک بونه‌وه‌ی ټیمتیحانه‌وه بو ټه‌وه‌ی ټهو ټیشی ده‌ست و درومان و نه‌قشه‌ی که تالبه‌کانی مه‌کته‌بی کچانی سلیمانی و که‌رکوک کردویانه بخریټه پیش چاوی عموم و له گه‌ل یه‌کتری‌دا به‌راورد بکریڼ چوار پینج روژ له‌مه‌وپیش مودیره‌ی موختره‌مه‌ی مه‌کته‌بی کچانی سلیمانی به ټه‌شیاکانه‌وه ته‌شریفی برده که‌رکوک و له دوا‌ی ټیجرا و ته‌واوبونی مه‌عه‌زی که‌رکوک گه‌رایه‌وه سلیمانی.

"موعه‌لیمه‌یه‌کی مه‌کته‌بی کچانی که‌رکوک له گه‌ل نه‌قش و درومانه‌کانی ټه‌وی‌دا هاتوټه سلیمانی.

"له به یانی ئەمپرۆوه ئەشیای هەردو مەکتەب لە مەکتەبی کچانی سلیمانی دا دانراوه و خراوەتە پێش چاوی عموم، له به یانی ئەمپرۆوه هەتا کو سبەحنی ئیواری بە یانیان هەتا کو نیوەرۆان پیاو و له پاش نیوەرۆوه هەتا ئیواران ئافەرەت ئەتوانن بچن تەماشایان بکەن و له دواي تەماشایان کردن هەمو کەسیک ئەتوانی لەم خوسوسەوه فکری خۆی لەو دەفتەرەدا که دانراوه به یان بکا."

زۆر سال ئەم جۆره پیشانگایهی کاری دەستی خۆیندکاره کان دووباره بۆتەوه. پیره میرد به ئوسلوبه ئەدهیه کەه له ز ۳۲۹ دا بهمجۆره له پیشانگهی سالی ۱۹۳۲ ئەدوی:

"گۆلدهستهی گۆلان

"ژیان به هاری گۆل و گۆلزاری دەوری شاری دەور کردەوه و هاوینی گۆلزاری ناوشار دینیته فەر.

"گۆلی به هاره، نازک و نازداره، به لأم ئاخ ناپایه داره.

"گۆلیکم دەوی گۆلان بیبینی، شیوه و ئایینی گۆلان بنوینی، هەتا درهنگی

ههروا بمینی.

"ئەو دەسکه گۆلەم دوینی له نوینه امه عەرزای مەکتەبی کچان دا دی.

"دەستی پەرورەدگار له کچۆله کانمان گۆلدهستهیه کی رازاندۆتەوه،

ئەو گۆلانەیش هەریه که به دەستی نازک و نازداریان چەند گۆلیکی نەقش و

نیگاری هونەری خۆیان هیناوتە مەیدان و پیشانمان ئەدەن. یا خوا ئەو

دەست و پەنجەیان نەرزێ. من که بهم پیشه (صنعت) ی دلپەسندە ئەمەندە

چاوم رون بۆتەوه، تەنها بۆ دیدەنی نەقش و نیگار نیه، هیوای زۆرم به

سەرئەنجامی ئەم بیچۆه پەری یانیه که به هۆی خۆیندەواریهوه پاک و

تەمیزی و شیرین دوین، دەردزانی، مندال به خۆکەری فیر ببن و به

ناموژگاری و پهروه‌ردیې نه‌مانه نه‌توهی ټاينده‌مان به که‌لکی بنه‌چه و هاوره‌چه‌له‌کی خوی بی و به خوی مه‌لېه‌ند بشی، ټه‌گینا نمونه‌نمایي هه‌مو شاری له ټی‌مه پېشته‌ره. هونه‌ره‌که‌ی ټی‌مه له‌وه‌دایه له (پړ) ټه‌مانه فی‌ر بون و ره‌ه‌به‌ره‌که‌یشیان که مودیره بالایه له خو‌مانه. که‌وابی تار و پو له خو‌یه.

"تا‌کو بنواری به‌هه‌شتیکه به گول خه‌ملیوه

"دایکی ټی‌مه، وهره لی پرسی: ټه‌مه‌ی که‌ی دیوه؟

"تا ټیستا نه‌قش و نیگاری ژانمان: خه‌رک، ته‌شی، که‌له‌ژمن، که‌له ماشهر، قانگه‌له، ته‌شیله، بنه‌زیله و، دوخ و، ژی و، ده‌سکلوجه و، گوی چنه و، پلی پیچ و گورزه هون و، بیینه‌وه سه‌ره‌وکاری درومان: تیک و بن تیک و، ته‌ریب و، قومامه و، قیرمه و، به‌قیه و، هه‌لیپیچ و، پشت ماسولکه و، حه‌وزی و، ټاویه و، پی چوله‌که و، کوتره باریکه، ټه‌مانه‌یان ټه‌زانی. گو‌شه‌گیره‌مان ماده بو، سه‌رمیزمان سه‌ره‌ویر بو، ټیستا هه‌ندی ورده‌کاریم له ناو ټه‌و نموناندا دیوه تا لی ورد بیته‌وه شیرینه، تا دل بیهوی ره‌نگینه. ټیستا ټی‌مه ده‌بی مادام به چاوی خو‌مان ده‌بیینین ټه‌م کچانه‌مان به‌م خوینده‌واریه هونه‌ری وا دیننه مه‌یدان، ټه‌بی هیواپشمان پی‌یان بی که که‌لکی مالداری و هاودهردی و هاوسه‌ری‌یشیان پی‌وه ده‌بی و، به نه‌توهی چاک ټه‌م میله‌ته له ده‌ست نادانی و سه‌رگه‌ردانی رسگار ټه‌کن وایان له گه‌ل بیزوینه‌وه و ټه‌و که‌سه‌ی که ټه‌مرو به دو لادا گه‌وره‌یه ده‌بی باوهر بفهرموی که مودیره‌که‌ی ټیستا ټه‌گه‌ر هیجگاری بی له لاییده چاکتر به کار دی.

"خوایه تو ټه‌م کچانه‌مان بگه‌یه‌نهره ټه‌و هیواپه‌ی ټی‌مه‌یه!"

## ۲.۳.۲. ته‌مسيل

هونه‌ری نواندن و شانۆ ئەگەر له ئەوروپا پېشینه‌یه‌کی کۆنی هه‌بوی، یان ئەگەر له شوپنانی وه‌کو ئەسته‌مول و قاهیره و بیروت و به‌غدادیش کرابی، ئەوا له کوردستانی عیراق دا به‌گشتی و له سلیمانی دا به‌ تایبه‌تی هونه‌ریکی نوێ و نه‌ناسراو بوه. ئەم هونه‌ره مامۆستای قوتابخانه‌کان هیناویه‌نه‌ته سلیمانی و به‌ قوتایه‌کانیان جیبه‌جی کردوه. ناوه‌روکی ئەو چیروکانه‌ی له سه‌ر شانۆ نوێنراون کاریگه‌ریه‌کی راسته‌وخۆیان له سه‌ر بینه‌ره‌کانی هه‌بوه، به‌ تایبه‌تی له زه‌مانیک دا که هیشتا، له‌م ولاته‌دا، سینه‌ما و راډیۆ و ته‌له‌فزیۆن له‌ کایه‌دا نه‌بوه.

له‌و ماوه‌یه‌دا له سلیمانی، که ره‌نگه له میژوی ئەو شارمه‌دا ئەوه یه‌که‌مین جار بوی، دو جار ته‌مسيل پېشکەش کراوه:

جاری یه‌که‌م، له ته‌موزی ۱۹۲۶ دا قوتایانی مه‌کتەب ته‌مسيلي انه‌تیجە‌ی سه‌فاهه‌تا و،

جاری دوهم، له ته‌موزی ۱۹۲۷ دا قوتایانی سلیمانی به‌ هاوکاری خۆیندکارانی به‌غداد (نیرونا) یان له بینای زانست‌دا پېشکەش کردوه.

کچانی‌ش هاتونه‌ته ئەم مه‌یدانه‌وه، ژيان (پروگرام و نوتقی ته‌مسيل و حه‌فله‌که‌ی مه‌کته‌بی کچانای بلاو کردۆته‌وه):

"پروگرامی حه‌فله‌که

ماده‌ی

۱. له ته‌ره‌ف تالیبه‌یه‌کی سینفی پینجهم حه‌فسه عیرفانه‌وه نوتقیکی کوردی که مه‌ئاله‌که‌ی عیباره‌ت بو له به‌خیره‌هاتی میوانه‌کان و فه‌زائیلی خۆیندن و ته‌حصیل.

۲. تالیبه‌یه‌ک که به‌یداخی به‌ ده‌سته‌وه بوه له گه‌ل ۲۰ تالیبه‌ی تر گوێرانی به‌یداخ.

۳. له ته‌ره‌ف تالیبه‌یه‌که‌وه شیعری کوردی.

٤. ته‌مسيل: ئينسان ئه‌وى ئه‌يچينى ئه‌وه ئه‌دروپته‌وه. سى پهرده، دو پهرده‌ى نهر، پهرده‌يه نهرم.
٥. له تهره‌ف تاليبه‌يه‌كه‌وه شيعرى عهره‌بى به‌حس له فه‌زائىلى (ده‌رزى و قه‌لم) رياره‌تى به‌ده‌نيه له تهره‌ف تاليبه‌كانه‌وه به جلى مه‌خسوسى رياره‌ته‌وه.
٧. له تهره‌ف نه‌زىه تاليبه‌وه شيعرى كوردى و توركى خىتاب به بوكه‌شوشه‌يه‌ك.
٨. له تهره‌ف تاليبه‌يه‌كى تره‌وه نوتقىكى مه‌نزومى ئىنگلىزى.
٩. ته‌مسيل: همموى به شيعر. دايقىكى جاهيل كه خه‌شخاشى داوه به مناله‌كه‌ى و نه‌سيحه‌تى دو‌قتورپك.
١٠. له تهره‌ف تاليبه‌يه‌كه‌وه شيعرى عهره‌بى.
١١. له تهره‌ف ٢٠ تاليبه‌وه گورانى پيره‌مه‌گرون و سائيره.
١٢. له دواى هممويان له تهره‌ف موديره‌ى موختره‌مه‌ى مه‌كته‌به‌وه چهند كه‌ليمه‌يه‌كى عهره‌بى و كوردى كه زور عالى و موئه‌سيران بون. "اژيان، ژ ماناله‌كه‌ى ٣، ٢٣٣، ١٩٣٠
- ژيان ناوه‌روكى ههردو ته‌مسيله‌كه‌ى به‌مجوره باس كردوه:
- "ته‌مسيلى ئه‌وه‌ل:
- "ئهو ته‌مسيلانه‌ى كه كرديان دوان بون و، ئه‌مانه همموى له تهره‌ف قوتايه‌ كچه‌كانه‌وه و، موديره و موعليمه موختره‌مه‌كانى مه‌كته‌به‌وه ئيجرا كران.
- "ته‌مسيلى ئه‌وه‌ليان: ئينسان ئه‌وى ئه‌يچينى ئه‌وه ئه‌دروپته‌وه

"دو کچی قوتابی مه کتەب ئەبن: یەکیکیان، زۆر ساعی ئەبی هەمو  
 وەقتی خۆی بە خویندن و تەحسیل و نەقش و درومان سەرف ئەکات و  
 زەمانی تەحسیلی هەر بەم نەوعە شتانهوە رائەبویری، خاریجی ئەمانە  
 ئارەزوی شتیکی تر ناکات. قوتابیە کچەکە ی تریان، چونکە باوکی دەولەمەند  
 ئەبی، بە ئومیدی سەرۆتی باوکی هەمو وەقتی خۆی بە کەیف و زەوق و  
 گەران سەرف ئەکات و ئەھمییەت نادات بە تەحسیل و خویندەنەکی.

"لە دواى ۲۰ سالی تر ئەم دو کچە کە هەردوکیان شو ئەکەن، ئەوەلیان  
 کە ئەخلاقى باش ئەبی، لە وەقتی خۆیدا دائیمەن خویندووەتی، هەرچەند  
 مێردەکەیشی لە حەربا شەھید ئەکری، بەلام دیسانەوە بە واسیتەى سەعی  
 خۆیەو زۆر چاک ئەزی و ۳ منالی ئەبی، هەرسێکیان وەکو خۆی عالی و باش  
 تەربییە ئەکات و ئەیانکات بە پیاو.

"کچی دوهمیان چونکە وەقتی خۆی سەعی نەکردووە و سەرۆتەکە ی  
 باوکی زايع ئەکات، ئەویش منالەکانی کە بی باوک ئەمیننەو، مەجبور ئەبی  
 بە جلشۆری و کارەکەری بە خێویان بکات. نەتیجە کورەکە ی ئەخلاق ئەبی  
 و، روژیک داواى پارە لە دایکی ئەکات و، چونکە دایکی پارەى نابى بیداتی و،  
 چەند دەفە بە ئەولادەکە ی ئەلی: کورم بە خوا پارەم نیە خۆت ئەیزانی بە  
 جلشۆری بە ریتانەو ئەبەم. بەلام کورەکە ی قانع نابى، لە سەر پارە بە چەقۆ  
 دایکی بریندار ئەکات.

"نەتیجەى ئەم دو کچە، ئەوی سەعی کردووە، وەقتی بە بی ھودە زايع  
 نەکردووە، مەسعود ئەبی و، ئەوی تریان کە لە دەوری تەحسیلیا تەمەلی  
 کردووە و، بە سەفاهەتەو مەشغول بوە، سەفیل ئەمینتەو.

"ئەم تەمسیلە ۳ پەردە بو، دوانی بە نەسر و یەکیکی بە شیعەر ئەبی.

"دوهم تەمسیلی:

"دایکیکی جاهیل ئەبی له بەر ئەوهی منالەکهی له بیسکهدا خەوی لی ناکهوی و ئەگری، ئەچیت له سەر ئەوسیهی پرۆپیریژن دایمەن خاشخاشی ئەداتی و، بەم عیلاجە مەسومە ئەینوینی. روژیک له دواي ئەوهی ئەم خەشخاشە ئەدات بە منالەکهی ئەماشنا ئەکات هەتا دو سی سەعات له وەعدەي زیاتر منالەکهی خەبەري نایتەوه و ناجوڵیتەوه. که دایکهکهی سەري هەلنەبري ئەبیني منالەکهی سپی بوە، خوینی حەرەکەت ناکات. دەست ئەکات بە گریان، دراوسێکانی پی ئەزانن دین بە دەنگیەوه، که مەسئەله که تی ئەگەن یەکیکیان ئەروا دقتۆر ئەهینی. که دقتۆر دیت له مەسئەله ئەکات مۆتەئەسیر ئەبی گەلی لۆمەي دایکهکهی ئەکات و بە دەرمان تەداوی ئەکات، ئەیینیتەوه هۆش خۆي و دایکهکهی مەسرور ئەبی. دوقتۆرە که پی ئەلی: ئەمە نەتیجەي جەهالەتە که ئەم سەمەي ئەدەیتی، ئەترسم دیسانەوه تیکراری بکەیتەوه. دایکه که ئەپارێتەوه. ئەشەکوری دوقتۆر ئەکات. شوکری خوا بە جی ئەهینی. قەولی ئەداتی، سویند ئەخوات که ئیتر دەرمانی وا ئەدات بە منالەکهی و، بە قسەي پرۆپیریژن نەکات.

"ئەم تەمسیلە هەموی بە شیعری کوردیە. حەقیقەتەن شیعەرەکانی زۆر جوان و مەحزوناڵەیه. ئومید ئەکەین ئەگەر جی بو له ستونیکي غەزەتەکهدا ئەم شیعەرە دەرج و عەرزى قارىئینی کیرامی بکەین." (ژیان، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰)

ژیان ناوی نوسەري تەمسیلەکان و ناوی ئەکترەکانی نەنوسیوه.

بۆ جاری دوهم، تەمسیلیکی تریان ریک خستوه:

"هەبێتەي تەعلیمیەي مەکتەبی کچانی سلیمانی بۆ تەنمیهی ئەفکاری کچە خویندەوارەکان تەمسیلیکی عیلمی و ئیجتیماعی ریک خستوه که مەوزوعەکهی عائیید بە تەحلیلی حالەتي ئیجتیماعی نسوانی ئیرەبه و

موقایه‌سه‌ی گوزهرانی سائیری مه‌مله‌که‌ته‌کانه. ئەم تەمسیلە تەنہا بە  
واسیتە‌ی کچانی مه‌کتە‌بە‌وہ دیتە ساحە‌ی تەتبیق. بە هیچ وەجہی پیاو و کوری  
تیا نابێ و، لەم هەفتە‌یە‌دا تەرتیبی ئەکەن. ئینشائە‌ڵا ئەمە ئەوە‌ل قەدەمی  
خیری کچە‌ خویندە‌وارە‌کانمانە. " (ژیان، ژ ٣٢٤، ٢ ی حوزە‌بیرانی ١٩٣٢)

### ٢.٢.٢. بە‌شداری کۆبۆنە‌وہ‌ی گشتی

رۆژی ١٣ ی ٦ ی ٩٣٠ بە‌ ئامادە‌بونی مۆتە‌صە‌ریفی سلیمانی کۆمە‌لی  
زانستی حە‌فلە‌یە‌کی عمومی کردوہ که چە‌ند سرود و شیعەر و وتاری تێ‌دا  
خوینراوہ‌تە‌وہ. مە‌بە‌ست لە حە‌فلە‌کە‌ کۆکردنە‌وہ‌ی پیتاک بوہ بۆ کپرنی  
مە‌تبە‌عە‌یە‌ک بۆ زانستی. لەم حە‌فلە‌یە‌دا قوتابی مە‌کتە‌بی کچان بە‌شدار بون.  
لەو رییۆرتاژە‌دا که ژیان لە ژ ٢٤٥ دا بە‌م بۆنە‌یە‌وہ‌ نوسیویتی، بە‌مجۆرە‌ باسی  
بە‌شداری کچە‌کان ئە‌کا:

....."

"باخسوس لە دوا‌ی نۆتقە‌کان پینچ قوتابی کچی منالی مە‌کتە‌بی کچان  
که بۆ ئە‌م ئیثە‌ حازر کرابون و که هەر یە‌کە‌ کراسیکی سپی نازکی لە بە‌ر  
کرد بو وە بە ئە‌نواعی قردیلە گۆلی جوان خۆیان رازانبوہ‌وہ‌و هە‌ریە‌کە  
سە‌بە‌تە‌یە‌کی جوان، لە ناویا لە قوماشی رۆژیت، گۆل دانرابو و دەرزیە‌کی  
پێوہ بە‌سترابو لە گە‌ل تاقمیک کاغە‌زی مە‌تبوع که لێ‌ی نوسرابو: زانستی  
چاوەروانی هیمەت و مواعوہ‌نە‌تی ئێ‌وہ‌یە‌( بە ریزە بە بە‌ردە‌می تەختە‌کانا  
ئە‌گەران و لە بە‌ردە‌می هە‌مو پیاویکا ئە‌وہ‌ستان و لەو گولانە یە‌کیکیان ئە‌کرد  
بە بە‌رۆکیا و یە‌کی لەو کاغە‌زانە‌یان ئە‌دانه دەست.

"بە راستی ئە‌م مە‌سئە‌لە‌یە‌ لە هە‌مو شتیک زیاتر رۆحی میلە‌تە‌کە‌ی  
هینایە‌ جۆش چۆنکە ئە‌مە هە‌وێل کەرە‌تە‌ لێ‌رە‌دا لە ناو میلە‌تی کوردا وە‌کو



میله‌ته موته‌مه‌دینه‌کان کچی مه‌عسوم به شه‌وق و به ئاره‌زویه‌کی ته‌بیعی  
خۆپه‌وه به‌م ته‌حره خدمه‌تی مه‌عاریف بکات و بو ژینی کۆمه‌لیکی وا تی  
کۆشی... "

به‌م بو‌نه‌په‌وه هه‌یه‌ته‌تی ئیداره‌ی کۆمه‌لی زانستی اته‌شه‌کوریکی عه‌له‌نی  
یان ابه‌ واسیته‌ی ژبانی خۆشه‌ویسته‌وه به‌رام‌به‌ر به‌ مودیره و هه‌یه‌ته‌تی  
موخته‌رمه‌ی مه‌کته‌بی کچان نوسیوه.

له به‌رده‌م مه‌لیک فه‌یصه‌ل دا

روژانی ۱۰ ۱۳ ی حوزه‌یرانی ۱۹۳۱ مه‌لیک فه‌یصه‌ل سه‌ردانی شاری  
سلیمانی و هه‌له‌بجیه‌ی کردوه. له‌م سه‌ردانه‌دا سه‌ری له‌ قوتابخانه‌کانی  
سلیمانی له‌وانه قوتابخانه‌ی کچان داوه. ژبان له ۳ ژماره‌ی‌دا هه‌وا‌له‌کانی ئەم  
سه‌ردانه‌ی نوسیوه. له ۲۸۸ دا باسی کردوه، کچیکی پۆلی چواره‌م له  
به‌رده‌م مه‌لیک فه‌یصه‌ل دا وتاریکی داوه. له به‌شی یه‌که‌می وتاره‌که‌ی دا به  
خیره‌اتنی مه‌لیک ئەکا و له به‌شی دوه‌می دا وتویه‌تی:

"که‌مینه‌ تلمیزه‌یه‌که‌م له‌ مه‌درسه‌ی کچان و، له‌ عه‌زه‌مه‌تی ئیوه  
مه‌علومه‌ که‌ ئەوه‌ل مه‌دارسی ئەتفال باوه‌شی دایکه‌ و، پی‌غه‌مبه‌رمان (ص) که  
جهدی ئیوه‌یه‌ فه‌رمویه‌تی: (علموا بناتکم: ته‌علیمی کچانتان بکه‌ن!) ئیه‌تیمام به  
ته‌علیمی ئیمه‌ سه‌مه‌ره‌یه‌کی عه‌زیم و فائیده‌یه‌کی گه‌وره‌ی هه‌یه‌ بو  
موخته‌مه‌ع له‌ ئاتی‌دا و، ئیمانمان قه‌وی‌یه‌ به‌مه‌ که‌ جه‌لاله‌تتان به‌ ئیه‌تیمامه‌وه  
له‌ سه‌ر نه‌شری عیلم و فه‌زیله‌ت و، حیصه‌ی ئیمه‌ له‌مه‌ به‌ سه‌به‌بی ته‌وه‌جووی  
ئیه‌وه‌ زۆر ئەبی."

## ۲.۳.۴. فیرکردنی ژناتی نه خویندهوار

"له مه کته بی کچانی سلیمانی دا سینفیک بو ژنه نه خویندهواره کانمان ... بو ئهوهی ئه و ژن و کچه نه خویندهوارانهی که ناتوان دهوامی مه کته بکه نهوانیش فییری خویندن و نوسین بکرین له مه کته با سینفیکی بو کردونهوه و ئیواران له ساعات ۱۰ ی عه ره بیهوه هه تا ۱۱ موعه لیماته کانی مه کته بی کچان دهرسی ئه لفبا و حساب ئه لینهوه." (ژیان، ژ ۲۴۰، ۲۲ ی مایسی ۱۹۳۰)

### "زانستی ژنان

"ئهم هه ره که ته عیلمیهی که له کوردستانا دهستی پی کراوه وه نیه هه ر مونه صیر بیته سه ر پیاوه کان، به لکو ئافه ره ته کانیشمان به عه نی حس موه ته حه سیس بون و بو هه مو خدمه تیک که مه نافیعی وه ته نه که ی تیا بی معاوه نه ت ئه که ن و ئه یانه وی به عمو می خو یان به عیلم و عیرفان بر ازی نه وه. زاته ن موده تیکی زوره سینفیکی تاییه تی بو ژنه نه خویندهواره کانمان کراوه ته وه و به ئه کسه ریه تی ئافه ره ته کانمان هه مو ئیواره یه ک ئه خوینن. ئهم ده فعه یه ش بو ئه وه ی فه رعیکی زانستی ژنان بکه نه وه که تیا کۆبینه وه و تیا بخوینن ئافه ره ته کانمان قه راریان دا ئیجتیماع بکه ن و ئیشوکاری ئهم زانستی ژنانه پیک بینن. له سه ر ئه وه روژی ۲۸ ی ته موزی ۹۳۰ ساعه تی ۹ ی عه ره بی له مالی حه فیدزاده حه فسه خانمی نه قیب دا کۆبونه وه..." (ژیان، ژ ۲۵۵، ۳۱ ی ته موزی ۱۹۳۰)

له م کۆبونه وه یه دا چه ند که سی قسه یان کرده و ۷۱۷ روپیه پیشیان کو کردۆته وه بو ئه وه ی خانویه کی پی به کری بگرن و که لوپه لی بو بکرن و کتیبخانه یه کی تی دا دابنن. له و ماوه یه دا جولانه وه یه کی سیاسی بو داوا ی مافی نه ته وه یی کورد دهم پی ئه کا. ژنانیش له م جولانه وه یه دا به شدار ئه بن. سه ره نجامی جولانه وه که به ۶ ره شی ئه یلول ته واو بو، له وه دا زانستی که وته به ر هیرش. پی ئه چی زانستی ژنانیش بوبی به ژیر ئه و روداوانه وه.

## ۲.۳.۵. فیرکردنی پیشه

"یعلان: بۆ ئەو خانمانەى که حەز بە فیربونی خویندن، نوسین، درومان و نەقش ئەکەن، سینفیکى تاپهتی کراوه تەوه ئەوانهى ئارەزو ئەکەن لاسه ئیعتیبارى ۱۵ ی ئاغستۆسى ۱۹۲۶ هوه به یانیا ن سەعات ۸ ی زهوالى موراجەعت به مەکتەب بکەن.

مودیرەى مەکتەبى کچان "ژیان، ژ ۲۸، ۱۲ ی ئاغستۆسى ۱۹۲۶

## ۲. ههوالى ئافرهتانی دنیا

ئەو ههوالانەى ژیان دەربارەى ئافرهت له ولاتانى جیا جیاى دنیا دا بۆ بلاو کردنه وه ههالى بژاردون، هه مویان دانسقەن و به ئەنقەست ههالى بژاردون. ژیان ویستویه تی سەرئجی پیاوی کورد رابکیشی بۆ ئەو گۆرانه گه وره یه ی له دنیا دا به سەر باری کۆمه لایه تی و سیاسى ژنان دا هاتوه، له مه یشت مه به ستی ئەوه بوه زه مینه ی فکری له لای پیاوی کورد خو ش بکا بۆ ئەوه ی داوا ی چا کردنی باری کۆمه لایه تی ژنی لی بکا.

## ههوالى ئافره تی بریتانی

### "حقوقی ژن"

"ئەو لایئحه یه که له خصوص مساواتی ژن له گه ل پیاوا حکومه تی بریتانیا ته نزمی کردوه جه لاله تی مه لیکیش ته صدیقی کردوه. "ژیان، ژ ۱۲۱،

۱۲ ی تموزی ۱۹۲۸

### "ژن له ئینتیخاباتا"

"له ندهن ۱ ی ۹ ی ۲۸ ئەمڕۆ دەست کراوه به ته تیبیقی ئەو مه سه له یه که ژن حەقی ئینتیخاباتی ببی وه کو پیاو به و شه رته عومری گه یشتی به ۲۱ سال. فه قهت لازمه ئەو ژنانه ی که حەقی ئینتیخاباتیان که سب کردوه بۆ معامله ی ته سجیلیه یان ۳ مانگ له مه نتیه ی ئینتیخاباتیه که یانا بمینه وه له

دوای نیکمالی معامله‌ی ته‌سجلیه له دوای ۳ مانگی تر به‌عنی له ۱ ی کانونی  
ته‌وهلی ۹۲۸ دا - ۵,۲۵۰ ژن مه‌وجود نه‌بی که حقی ئینتیخاییان بی. " (ژیان، ژ  
۱۲۹، ۲۰ ته‌یلولی ۱۹۲۸)

"وه‌قتی ژنه‌ینان و شوکردن

"له‌ندن: مه‌جلیسی عه‌وامی بریتانیا قانونی وه‌قتی ژنه‌ینان و  
شوکردنی ته‌صدیق کرده. جاران که له عومری ۱۲ سالی‌دا ژن و پیاو  
نه‌یان‌توانی ته‌ئه‌هول بکه‌ن ئیستا کراوه به ۱۶ سال. " (ژیان، ژ ۱۳، ۱۷۴، ی  
مایسی ۱۹۲۹)

هه‌والی ئافره‌تی تورک

"ئه‌سته‌مول: هه‌مو ژنانی ئه‌نقه‌ره و ئه‌سته‌مول ته‌رکی په‌چه‌گرته‌وه و  
روداپۆشینیان کرده به‌لام هه‌شتا گه‌لی ژنانی به‌عزێ جیکای ئه‌نادۆلی رویان  
دائه‌پۆشن، کۆمه‌لی هه‌مویه‌تی له ته‌رابزون قه‌راری دا که ژنانی ئه‌وێ به‌ رو  
به‌ره‌لایی بگه‌رێن ئه‌م قه‌راره‌ش به ئه‌کسه‌ریه‌ت به باش بینراوه. له به‌یانیکدا  
که بلاو کراوه‌ته‌وه باسی له خراپی روداپۆشینیی ژنانی کرده و وتویانه  
روداپۆشین بۆ ئه‌و ژنانه‌ی که بیری خراپه‌یان هه‌یه ئه‌بیته واسیته‌یه‌کی خۆ  
رزگار کردن له ده‌ست پۆلیس، له به‌ر ئه‌مه هه‌ر ژنیک به په‌چه‌وه بگه‌رێ  
ئه‌گیرێ و بۆ ئیسه‌بات کردنی هه‌ویه‌تی ئه‌برێته‌ دائیره‌ی پۆلیس. " (ژیان، ژ  
۴۹، ۶ ی کانونی سانی ۱۹۲۷)

"له تورکیادا پۆلیسی ژن

"ئیستانبول: ره‌ئیسێ ئینتیخاحی ژنانی تورکیا له‌تیقه به‌کر خانم ئه‌به‌وی  
بۆ ئه‌وه‌ی به سه‌به‌بی ئه‌و حویره‌ته‌وه که دراوه به ژنان ئه‌خلاقیان محافه‌زه  
بکری حکومه‌ت له ژنانیش پۆلیس ته‌عین بکات. وه ته‌له‌بی له ره‌ئیسێ  
پۆلیسی نیسانی ئینگلتیره کرده که سه‌عی بکات بۆ کردنه‌وه‌ی مه‌کته‌بیکی  
پۆلیسی ژنان، که ژنه‌ تورکه‌کانیش تیا بخوینن. " (ژیان، ژ ۲-۴، ۱۴ ی تشرینی  
یه‌که‌می ۱۹۲۹)

## "مه کاتیبی تورکیا"

"نیستانبول: له تورکیا له ۲۵ ی ۶ ی ۹۳ دا دست کراوه به نیمتیجان. خویندنی نیبتیدائی مهجوریه و، هه مو مهساریقاتی مه کتیب و موعه للیمه کان له سهر حکومه ته و، نیمرؤ له تورکیا ۵۸۸۳ مه کتیبی نیبتیدائی ههیه و لهم مه کتیبانه ۱۱,۷۶۶ موعه لیم و ۳۸۵,۴۵۵ قوتابی کور و کچیان ههیه. "غهیری ئه مانیش له شاره کانا ۱۷ و له دیهاته کانا ۲۲ مه کتیبی شهو ههیه بؤ نه خوینده واره کان و لهم مه کتیبانه یشدا ۵۶۰۷ پیاو و ۹۷۳ ژن تیا ئه خوینن و ۸۶ مه کتیبی سانهوی یس ههیه که ۱۲۷۵۱ قوتابی تیا ئه خوینن. " لژیان، ژ ۲۴۸، ۳۰ ی حوزه پرانی ۱۹۳۰

"کچانی تورک تالی نیشتیغالن له به حریده"

"له نندن: به پی تهلغرافی که دهیلی تهلغراف له موخابیری ئه ستانبولوه نه شری کردوه ئه لی: کچانی تورکیا تالی نیشتیغالن له به حریده" به سفه تی لروبان و موهندیس) بیناکن عهله یی مه دره سه ی به حریه له ئه ستانبول قهراری داوه که شوعه یه بؤ کچان بکاته وه. " لژیان، ژ ۲۹۵، ۱ ی تشرینی یه که می ۱۹۳۱

## "هه والی ئافره تی ئه فغانی"

"له نندن: غهزه ته ی دهیلی میل تهلغرافیکی نه شر کردوه که له موخابیری کابولوه وه ری گرتوه ئه لی له ژیر ئه مر و حه ره که تی سوره یا خانم قهرالیچه ی ئه فغانا حه ره که تیکی زل ههیه له خصوص ئه وه وه که ژنه کان ته جه دود بکن و مه کتیبکی کچان له کابول کراوه ته وه و قهراریان داوه ژنه چاکه به عه مه له کان له وه زائفی حکومه تیا نیستیخدا م بکن و کچه کان ته ریبه بکن بؤ ئه وه ی ته حه مولی هه مو ئه زیه تیگ بکن و ته قه روری کردوه که به عسه یه ک له کچانی ئه فغانیش بؤ ته علیم بنیره خاریج لهم به ینه دا ئه نیئرین."

"رهفې حېجاب له ئهفغانستان

"كابول: مهليک ئەمانولاً خان له مهجلیسی وهتەنیدا نوتقیکی داوه له خصوص رهفې حېجابی ئافرهتەوه و خۆی بیلزلت سهرپۆشی عائیلە کهی لابردوه و له دواییدا ئەمری کردوه جهمعیهتیک شکل بگریت وه کو جهمعیهتی صهلیبی ئەحمەر و گوتویهتی لازمه خهستهخانه کانمان ئیصلاح و تهرتیباتی پۆلیسی سهری و ئیدارهی عمومی بکهین." "لژیان، ژ ۱۳۲، ۲۵ ی تشرینی په کهمی ۱۹۲۸

"حقوقی ژنی فهلهستین له ئینتیخاباتا

"قودس: موافیقی قانونی بهلهدییه تهل ئەیبب ژن حهقی ههیه که ئینتیخاب بکات و ئینتیخابیش بگریت. حهقیقهتەن ئەمه خهتویهکی تهجهدوده بۆ تهرهقی فهلهستین." "لژیان، ژ ۱۳۶، ۱۸ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸

"تهحوالی ئیران ئینتیخاباتی ژن

"تههران: ههتا ئیستا زۆر لایحه تهودیهی مهجلیسی وزهراي ئیران کراوه بۆ ئەوهی ئەو ژنانهی که عومریان کههشتۆته ۲۱ سال و له مهکاتیبی ئیبتیدائییدا تهحصیلیان تهواو کردوه له ئینتیخاباتا رهئییان ببی." "لژیان، ژ ۱۳۸، ۱۹ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸

"حقوقی ژنه یۆنانیهکان

"تهتینه: موسیۆ ونیزهلوؤس رهئیسهلوزهراي یۆنان له مهجلیسی مهبعوسان دا بهیانی کردوه که له ئیجتیماعی دوهمی حکومت لایحهیهکی قانونیه تهودیهی مهجلیسی مهبعوسان ئەکات، که مهزموننی لایحهی مهزکور عیبارته له دانی حهقی ئینتیخابات و تهصویت به ژنانی یۆنانستان." "لژیان، ژ ۱۸۶، ۱۵ ی تموزی ۱۹۲۹

## ئافره تی حیجاز

له ژ ۳۳۹ دا ژبان ئهم ههوالهی بلاو کردوتهوه. له جوړی دارپشته کهی دا، که تهوس و توانجی تی دایه، مه بهست له بلاو کردنهوهی دهر ته کهوی:

"ده بده به و دارایی مهلیکی حیجاز

"له روژنامه ی پیژدی ههوالی گوزهرانی مهلیک ئیبن ئهلسعود که ئهمرو له مهلبندی پیغه مبهردا داده نیشی) نوسراوه، ده لی: ئهم جو کم داری یه سروب و به تخایه ۱۸۴ ژنی (هه رهمه) له هه مو تیره یه هیناوه، هه روا یه که یه که سه رگولی ئهو کچه نازک و نازدارانه ی چنیوه و دهستی لی هه لگرتون. بهزه ویی به هیچیانا نه هاتوه.

"به لام له دوایی دا که وتوته نازی ژنه ئهرمه نیه که وه گیرۆده ی بوه ئینجا ئهو بهزه ویی بهوا نایه ته وه، هه مو نازی ده کیشی، وازی له هه مو شتی هیناوه بو ئهو، ئه ویش ئهمرو ۱۳۰ نه ته وه ی هه یه. له ۱۸۴ ژن ۱۳۰ منال ۵۴ پوچهل بوه.

"ئهمیر فه یصه لی کوړی

"فه یصه ل سعود، کوړی هه لکه وتویه تی. ئیستا وا شارانگه ردی ئه کا. له م دوسی روژانه یشا دیته خدمت جه لاله تی مهلیکی ئیمه، ئیمه ده خلمان به سه ر ره سمیه ته وه نیه، بو ده نگوباسی نایاب ته که پین. ئه ویش جاری سه رده فته ر ۴۰ ژن و ۳۰ ئه ولادی هه یه. به لام هیشتا زوری ماوه به به ره وه تا ده گاته ریژه ی باوکی. به جوته ئه بنه (میلیونیر). قانونی ئیزدیواجی مه ده نی و به ختی ژنان گوړ هه لته کینن."

ههوالی ئافره تانی کوردستان

سالی ۱۹۳۰ که هه‌وایی نوپکردنه‌وهی په‌یمانی بریتانی عیراقی  
بلاو کرایه‌وه و باسی دابینکردنی مافه‌کانی کورد له‌و په‌یماندا نه‌هات بو،  
جولانه‌وه‌یه‌کی سیاسی له‌ سه‌رانسه‌ری کوردستان دا دهستی پی کرد، به‌ نامه  
و یادداشت و ته‌لگراف داوایان له‌ مه‌ندوبی سامی بریتانی و کۆمه‌لی گه‌لان  
ئه‌کرد، مافی کورد ده‌سته‌به‌ر بکات. ژنانی سلیمانی به‌م ته‌لگرافه‌ که له‌ ۲۴ ی  
ته‌موزی ۹۳۰ دا ناردویانه به‌شدار بون:

"به‌غداد فه‌خامه‌تی مه‌ندوبی سامی عیراق

فه‌خامه‌تی ره‌ئیس‌هل وزه‌رای عیراق

سوره‌تی، به‌غداد تایمس

سوره‌تی، العالم العربی

سوره‌تی، العراق

سوره‌تی، البلاد

"ئیمه ژنانی کورد، به‌ هه‌مو موجودیه‌ت‌مانه‌وه ته‌له‌بی حقوقی  
مه‌شروع‌ه‌ی کوردستان ئه‌که‌ین که عیسبه‌تول ئومه‌م پی‌ی به‌خشییوین و  
ئیعترافی له‌ سه‌ر کراوه. ئیستیرحام ئه‌که‌ین حیمایه‌مان به‌رمون. حه‌فسه  
نه‌قیب. حه‌لاوه ره‌مزنی ئه‌فه‌ندی. ئامینه غه‌فور ئاغا. ناهیه‌ سالج ئه‌فه‌ندی.  
حه‌فسه‌ قادر ئاغا." (ژیان، ژ ۲۵۴، ۲۸ ی ته‌موزی ۱۹۳۰)

# ژيان

9

## بزوتنه‌وهی روښن‌بیری

۱. کومه‌لی زانستی کوردان
  - ۱.۱. پیکه‌پینانی
  ۲. ۱. وەرگرتنی ئیجازه
  ۳. ۱. ناهه‌تگی کردنه‌وهی
  ۴. ۱. هه‌لبژاردنی هه‌یه‌ته‌تی ئیداره
  ۵. ۱. سه‌رچاوه‌ی دارایی
  ۶. ۱. چالاکیه‌کانی
۱. ۶. ۱. خولی فێرکردنی خوینده‌واری
  ۲. ۶. ۱. محازمه
  ۳. ۶. ۱. دانانی کتیبخانه
  ۴. ۶. ۱. مه‌جموعه‌ی زانستی
  ۵. ۶. ۱. بژاری زمانی کوردی
  ۶. ۶. ۱. ته‌مسیل
  ۷. ۶. ۱. یارمه‌تی قوتابییانی هه‌زار
۱. ۷. ۱. ناکوکی دامه‌زرێنه‌ره‌کانی
  ۲. یانه‌ی سه‌رکه‌وتن

۳. بایه‌خندان به زمانی کوردی
۴. بایه‌خندان به ئه‌ده‌بی کوردی
۵. بایه‌خندان به میژوی کورد
۶. ناساندنی بلأو‌کراوه کوردیه‌کان
  ۱. ۶. رۆژنامه و گوڤار
  ۲. ۶. کتییی قوتابخانه
  ۳. ۶. کتییی گشتی
۷. ته‌مسیل
۸. پرسه‌ی ئه‌دیبان
۹. هه‌وائی رۆژنامه‌وانی

شیخ مەحمود، لەو کاتەدا کە مەلیکی کوردستان و، دواتر کە سەرکردەیی شۆڕشی کورد بو بەرنامەپەکی سیاسی جەنگی روون و ئاشکرای نەبو هەلبژاردەیی کورد لە دەوری خۆی کۆ بکاتەووە. نە حیزبێکی سیاسی خاوەن بەرنامەیی سیاسی و پێڕەوی ناوخوای دامەزراند و، نە لەشکرێکی چەکداری ریکوپیکی پێکەووە نا، بەلکو هیژیکی ناریکوپیکی خێلەکی لی کۆ بوووەووە، ئەویش لە ناوچەپەکی دیاریکراوی سلیمانی و کەرکوک دا. ئەو هیژە بەو توانا جەنگی و سیاسییە کە لەو کاتەدا هەببوو، بەو تاکتیکە جەنگی و بەو رێشویئە سیاسییە کە پێڕەوییان ئەکرد، لە بەردەم هیژی جەنگی و سیاسی و دیپلۆماسی بریتانیای گەورەدا، کە لەو رۆژگارەدا گەورەترین زەلهیژی دنیا بو، نەیتەتوانی کاری چارەنوسساز ئەنجام بەدا.

تیشکانی جەنگی شیخ مەحمود لە بەردەم هیژەکانی بریتانیادا رۆشنبیرانی کوردی ناوئۆمید کرد بو لەوەی کە کورد بە شەر لە گەل ئینگلیز بتوانی شتیک بە دەس بەینی. کە شیخ مەحمود چووە شاخ و، دواتر لە گەل ئینگلیز پێک هات لە گوندیکی ئێران بە گۆشەگیری داوینیشی، زۆری رۆشنبیرانی کورد قورسای خۆیان خستە سەر بلاوکردنەووەی خۆیندەواری و، بایەخدان بە کاروباری رۆشنبیری. کاربەدەستانی ئینگلیزیش، نەیان ئەشاردەووە کە هیچ پرۆژەپەکی سیاسی بۆ کورد لە بەرنامەیان دا نیە و، نامۆژگاری کوردیان ئەکرد ببن بە هاوولاتی باشی عیراق و، رو بکەنە خۆیندن و جیکردنەووەی خۆیان لە داوودەزگاکانی حکومەت دا.

هەلبژاردەیی کورد هەولیان ئەدا لە چوارچۆوەی راسپێریەکانی کۆمەلەیی گەلان و قانونی ئەساسی (دەستور) ی عیراق و قانونەکانی تریدا هەندی لە مافە نەتەوەپییەکان بە دەس بەینی. عیراق، کە هیشتا لە ژیر ئینتیدابی

بریتانی‌دا بو، به ناچاری بۆ ئەوەی دەولەتانی دنیا قانێع بکا که توانای خۆبەرپۆه‌بردنی هه‌یه، چاوپۆشی له هه‌ندی چالاکی کورد ئەکرد.

ژيان هانده‌ریکی به هێزی بزوتنه‌وهی رۆشنبیری بوه له کوردستان دا، له هه‌مان کات دا به‌شیکێ باشی چالاکیه رۆشنبیریه‌کانی سه‌رده‌می خۆی تۆمار کردوه. هه‌واڵه‌کانی بلاو کردۆته‌وه. له سه‌ر هه‌ندیکیان ریبۆرتاجی ورد و برپایه‌خ و، بۆ پشتیوانی هه‌ندیکیان لێدوانی جوانی نوسیوه.

### 1. کۆمه‌ڵی زانستی کوردان

ژيان به‌م لێدوانه هه‌واڵی دامه‌زراندنی (کۆمه‌ڵه‌ی زانستی کوردان) ی راگه‌یانده‌وه:

"مژده‌یه‌کی گه‌وره بۆ هه‌مو کوردان

"مه‌علومی خۆینده‌وارانی کیرامه که تا‌کو ئەم‌رۆ هه‌مو ئاره‌زو و ئەمه‌لمان حه‌سر کردۆته سه‌ر بلاو کردنه‌وه‌ی عیلم و مه‌عاریف. ئەوا ئەم‌رۆ شوکره‌ن لیللا به که‌مالی ئیفتیخار به‌ری ئەم سه‌عه‌یه ئەخه‌ینه به‌رچاوی میله‌ت. بێنا له سه‌ر ته‌شه‌بوساتی چه‌ند که‌سانیکێ میله‌ته‌په‌روه‌ر و ته‌سدیقی وه‌زاره‌تی داخلیه و معاوه‌نه‌تی گه‌وره‌ی جه‌نابی موته‌سه‌ریف و، موفته‌تیشی ئیداری‌ی قه‌دردان، پرۆگرام و نيزامنامه‌ی اجه‌معه‌تی زانستی کوردان) نه‌شر و ئیعلان ده‌که‌ین.

"ئومێد وایه که ئەم جه‌معه‌ته بناغه‌یه‌کی عیلمی‌مان بۆ دایمه‌زرینی و پێشه‌وا‌یی هه‌مو میله‌ت بکات و، ئەم ته‌شه‌بوسه‌ خه‌ریه‌یه بۆ ولات و میله‌ت بێی به‌ فالیکی خێر. وه ته‌مه‌نا ئەکه‌ین که ئەم جه‌معه‌ته به‌ سایه‌ی هه‌مو ئەشراف و عوله‌ما و تیجار و منه‌وه‌رینه‌وه بژی و به‌ردار بێی.

"به نه‌شر و ته‌قدیم کردنی ئەم مژده‌ خۆشه و، ئەم خه‌به‌ره به‌ قیمه‌ته (ژيان) جده‌ن مه‌سرور و موفته‌خیره.

## ۱.۱. پیکهینانی

پرؤگرام و نیزامنامهی

"پرؤگرامی جهمعیتهی زانستی کوردان

"ناوی جهمعیته و مهرکهزی

۱. ناوی جهمعیته: اجهمعیتهی زانستی کوردان) ه و مهرکهزی له

سلیمانیه.

مهقسهدی جهمعیته

۲. مهقسهدی جهمعیته: تعمیمی عیلم و مهعریفهته له کوردستان به

پئی ئەم وهسائیهته:

أ. به نهشری غهزهته و رهسائیلی موهقهته.

ب. تهرجومه و تهئلیفی کتیبی تهدریسیه و سائیره.

ج. مهکتەب کردنهوه و ئیجراي تهدریسات به رۆژ و به شهو.

د. به سورتهی موحازره ئههالی تهنویر کردن.

ه. بۆ ئیکمالی تهحسبیل بۆ مهمالیکی موهرهقیه قوتابی ناردن.

۳. جهمعیته ئهحوالی تاریخیه، جوغرافییه، ئیتنؤغرافییهی کوردان به

سورتهی مهخسوسه تهدقیق و مهحسولی مهساعی نهشر دهکات.

۴. جهمعیته بۆ تهئمیننی مهحهبهته و موانهسهته له مابهیننی ئههالی و

حکومهته دا و بۆ تهقویهی رۆحی ئیتاعهته به سورتهی مهخسوسه و به

واسیتهی واعیزانی مهخسوس پهنه و نهسیحهته ئیجرا دهکات.

۵. جهمعیته به هیچ سورتهتیک له گهڵ سیاسهته دا خهریک نابی.

مهعروف بهگ زاده فائیک. مهحامی رهفیک. حاجی فهتاح زاده

رهمزى. لژیان، ژ ۱۱، ۱ ی نیسانی ۱۱۹۲۶

## نیزامنامه‌ی داخلی

### سورته‌ی قهید و قبولی نه‌عزا و ئیخراجات

۱. بیلا تفریقی جنس و مه‌زه‌هب هه‌مو که‌سیک به‌و شه‌رائیته که له ژیره‌وه نوسراوه نه‌توانی به‌ قهراری هه‌یئه‌تی ئیداره داخلی جه‌معیه‌ت بی:

  - أ. عومری له ۲۰ سال که‌متر نه‌بی.
  - ب. له حقوقی مه‌ده‌نیه ساقیت نه‌بی و ساحیبی حوسنی نه‌خلاق بی.

۲. هه‌ج که‌سیک موخالیفی مه‌قاسیدی جه‌معیه‌ت حه‌ره‌کات بکات وه یاخود مانگانه و دخولیبه‌ی جه‌معیه‌ت نه‌دات وه یاخود حه‌ره‌که‌تیک بکات که له ناو نه‌هلی وه‌ته‌ن دا موخیلی شه‌رف بی، به‌ قهراری هه‌یئه‌تی ئیداره له جه‌معیه‌ت ده‌رده‌کریت.

### صورته‌ی ته‌شکیلی هه‌یئه‌تی ئیداره و وه‌زائیغیان

۳. جه‌معیه‌ت به‌ واسیته‌ی هه‌یئه‌تی ئیداره‌وه که له ۳ کس که‌متر ناب و له ۷ کس زیاتر ناب ئیداره نه‌کرئ.
۴. هه‌یئه‌تی ئیداره به‌ ئینتیخابی نه‌کسه‌ریه‌تی موخته‌معین له هه‌یئه‌تی عومیه ئینتیخاب نه‌کرئ.
۵. ره‌ئیس و کاتب و محاسبی جه‌معیه‌ت و مه‌ئومرین له هه‌یئه‌تی ئیداره یاخود له نه‌عزای جه‌معیه‌ت ته‌عین و ئینتیخاب نه‌کرئ وه‌لاکین نه‌بی ره‌ئیس له هه‌یئه‌تی ئیداره بی.
۶. هه‌یئه‌تی ئیداره بو ئیجرای مه‌قاصیدی جه‌معیه‌ت هه‌رچی لازم بی نه‌یکات، واریدات و مه‌صاریفاتی جه‌معیه‌ت ته‌سیپت ده‌کات. بودجه‌ی سالی موسه‌قه‌بهل ئیجزار و ته‌قدیمی هه‌یئه‌تی عومیه‌ی ده‌کات و هه‌مو سالیک

هەرچی کردووو هەرچی لازمه بکری بۆ ئیجراى مهقاصیدی جهمعیته به راپۆرتیکی موفهصل عهرزی ههیهتهی عمومی دهکات.

۷. ههیهتهی ئیداره وهزائیگی مهئورین و کهتهبه تهعین دهکا و موراقهبهیان دهکات.

واریداتی جهمعیته و مهصاریفاتی

۸. واریداتی جهمعیته عیبارته له دخولیه و مانگانهی ئهعزاکان و عیبارته له تهبهروعات و هیبهی ئهصحابی خیرات.

۹. ههمو ئهعزایهک لهحینی دخولی دا بهپیی ئیقتیداری خۆی مهجبوره

مهبلهغیک بهناوی دخولیهوه بدات. ههدی ئهصغهری ئهم مهبلهغه روپیهکه و، دیسان مهجبوره بهپیی ئیقتیداری خۆی مانگی شتیک بدات به جهمعیته.

۱۰. بۆ ئیجراى مهقاصیدی جهمعیته زیاتر بۆ شتیک که واریداتی جهمعیته

صرف ناکری و ههمو مهصرهفیک به ئهمر و تهصدیقی ههیهتهی ئیداره ئهکریت.

۱۱. ههیهتهی ئیداره مهجبوره ئهو دهفتهرانه که قانونی جهمعیته ئهمری پێ دهکات بیکری و ئهگهر ئیجابی کرد جگه لهو دهفتهرانه دهفتهری کهش بکری. ههیهتهی عمومی

۱۲. ههیهتهی عمومی ههمو سالییک له ئهوهلی تشرینی ئهوهل دا ئیجتیماع ئهکات و وهزائیگی ههیهته ئهمهیه:

أ. واریدات و مهصاریفاتی جهمعیته تهسبیت دهکات.

ب. ئیجاب بکات پرۆگرام تهعدیل ئهکات.

ج. ههیهتهی ئیداره ئهز سهز نو ئینتیخاب دهکات.

د. بۆ سالی ئاینده مهساعی جهمعیته تهنزیم دهکات.

۱۳. رهئیس ههیهتهی ئیداره ریاسهتی ههیهتهی عمومی ههش دهکات.

۱۴. رهئیس هیئته ئیداره وه یاخود وه کیلیک که جمعیته ته عینی ئەکات له مهحاکیم و دهوائیری حکومهت دا جمعیته ته مسیل دهکات.

۱۵. چ له هیئته ئیداره و چ له هیئته عمومیه موزاکهره و ئیتیخازی قهرار به ئەکسهریهتی موخته معین دهبن.

۱۶. هیئته عمومیه عینده لئیحاب له سهر دهعوته هیئته ئیداره چکه له ئیجتیماعی عادی سه نهوی هه مو وه قتییک ئەتوانی کرد بیته وه و وهزائیفی خۆی به پینی ئەم پرۆگرامه به چن بپین.

۲۷ کانون سانی ۱۹۶

مهعروف به گزاده فائیک محامی ره فیک حاجی فهتاح زاده ره مزی وه کو ئەصله که به تهی ۲۱-۲۶۳

ئه وه جاری سپیهم بو له سلیمانی (جمعیته) دابه مزی:

جاری یه کهم، حاجی مستهفا پاشای یاملکی دوای گهرا نه وهی له تورکیا بو سلیمانی، به رهزامه ندی ده سه لاتی بریتانی (جمعیته) کوردستان ی دامه زراند و ئیمتیازی غه زه تهی (بانگی کوردستان) ی وه رگرت.

جاری دوهم، ئەحمهد به گی توفیق به گ (جمعیته) مو دافعه ی وه ته نا ی دامه زراند.

به راورد کردنی ئەم ۳ جمعیته له گه ل یه کتری چه ند جیاوازیه ک ده ره ئه خا:

یه کهم، کۆمه لی زانستی خاوه نی پرۆگرامیکی رون و نوسراو بوه. ئامانجه کانی دیار و دیاریکراو بوه. له کاتییک دا پرۆگرامی جمعیته ی کوردستان دیاری نه کراو و نه نوسراو بوه، بریتی بوه له وتاریکی حاجی مستهفا پاشا که له رۆژی هه لبژاردنی ده سته ی به رپوه به ری جمعیته دا له مزگه وتی سه ید چه سه ن له سلیمانی خۆیند و یه تیه وه. پرۆگرامی جمعیته ی

مودافعه‌یش شتیکی کاتی بوه بۆ مه‌به‌ستیکی دیاریکراو، که چاره‌نوسی ولایه‌تی موسل به قازانجی عیراق به لادا کهوتوه، ئیتر ئه‌ویش ئیشی نه‌ماوه و بِلأوه‌ی لی کردوه.

دوهم، کۆمه‌لی زانستی نیزامنامه‌یه‌کی نوسراوی هه‌بوه، جۆری وهرگرتنی ئه‌ندام و مهرجه قانونیه‌کانی و ماف و ئهرکه‌کانی و، دروستکردنی داوودمه‌زگاکانی، به رونی دیاری کردوه.

ئهمانه به پیشکهوتن دانه‌نرین له بیری سیاسی و قانونی هه‌لبژاردی کورددا بۆ که‌ک وهرگرتن له مافه‌ ده‌ستوری و قانونیه‌کان.

### ۲.۱. وهرگرتنی ئیجازه

صورت ته‌رجومه‌ی ئهمری وهراره‌تی جه‌لیله‌ی داخلیه

سه‌عاده‌تی موته‌صهریفی لیوای سلیمانی موخته‌رم

مه‌وزوع: جه‌میعه‌تی زانستی کوردان

له‌پاش ئیحترام

جه‌وایی ته‌حریراتان که به‌ته‌ئیرخی ۱/۲/۱۹۲۶ و به ر ۵ - ۲۴ نومرو

نوسراوه:

به موچیینی قانونی جه‌میعاتی سالی ۱۹۲۲ مه‌ئزونن به دامه‌زراندنی جه‌میعه‌تی

(زانستی کوردان) به شهرتی موته‌سیسه‌کانی ته‌صه‌روفیان ته‌تیقی قانون

جه‌میعات و پرۆگرامی مه‌ربوت بکه‌ن.

ئیتتر ئیحترام. وه‌زیر داخلیه

ته‌بلیغی هه‌زه‌تی موته‌صهریفی

بۆ جه‌نابی ره‌مزی ئه‌فه‌ندی حاجی فه‌تاح

ره‌فیق ئه‌فه‌ندی محامی

فاتیق به‌گ مه‌عروف به‌گ

ئەوا صورەتى تەحریراتی وەزارەتى جەیلەى داخلىه ژماره (۲۵۷۱) و رۆزى ۲۴ ى شوباتى ۱۹۲۶ له گەل صورەتێكى ئەو پرۆگرامەدا كە تەصدىق و ئىعادە كراوەتەو بە پىچراوێى نێررا. بە پێى مەفادى موساعەدە فەرموراو بە ژۆ تەئسىسى جەمعیەتى زانستی بینائەن عەلەییى موافىق ئەو ئەمر و پرۆگرامە ئەتوانن موباشەرەت بەرەمۆن.

ئیتەر ئحتیرام. مۆتەصەرىفى لیواى سلیمانى ئەحمەد

صورەتێكى بە ژانین بە:

مەعالى وەزیری داخلىهى جەیلە

سەعادەت مەئاب جەنابى موفەتیشى ئىدارى

جەناب والى معاونى مدیرى پۆلیس

### ۱. ۲. ئاھەنگى كۆرندەوێ

ژيان نوسىوێتى:

"ئىجراى ئىحتىفال بە رەسمى گوشادى اجەمعیەتى زانست

"شەوى شەموى ئاتى كە موافىقى ۳ ۲ ى نىسانى ۱۹۲۶ هەبەتەتى

مۆتەسىسەى جەمعیەتى زانستى كوردان لە دائىرەى بەلەدبەدا بە حەفلەبەك رەسمى گوشادى جەمعیەت ئىجرا دەكات.

"نەمەنا ئەكەین كە ئەم ئىجتىماعە گەورەى عیلمبە بېتە فاتىجەى

تەرەقى و سەعادەتمان وە ئەم تەشەبوسە بە ئەھمىەتەى هەبەتەتى

مۆتەسىسەى جەمعیەتى مەزكۆر تەقدیر و تەبرىك ئەكەین." (ژيان، ۱۱، ۱ ى

نىسانى ۱۹۲۶)

بە بۆنەى ئاھەنگى كۆرندەوێ كۆمەلەوێ ژيان رىپۆرتاژىكى نوسىوێ.

بەم سەرەتا ئەدەبىە دەستى پى كۆدۆ:

## "گردنهوی جمعیهتی زانستی کوردان"

"له ئهوهلی بههاردا که ههتا چاو بر ئەکا ئەروانی ههمو لایهک سهوز  
ئهچیتهوه، ههمو دلّی به ههواي بۆنی خوۆش و پاکي بههار زیاهوتهوه و ههمو  
میشکی به نهشئهی خوۆشی سرورهوه ههساوتهوه، ههمو چاوی به تهماشا  
کردنی ئەم رهنکه جوانانهی بههار گهشاوتهوه، تهسادوفی مانگی رهمهزانی  
موبارهک ئەکا که ساحیبی انشهوی لهیلهتول قهدره دنیاي به یهکجار نورانی  
کردوه.

.....

"له ساعهتی ۲ هوه ورده ورده میوانه موختهرهمهکان که عیبارهت بون  
له ههزهراتی: موتهسهریف، موفهتیشی ئیداری، موفهتیشی پۆلیس، نامیری  
مهنتیقهی شهرقیه خووی و ئهرکان و ئومهرای جهیشی مهحجوب و، ههمو  
روهسای دهوائیر و، مهئورین، ههمو ئەشراف و ئەعبان و عولهما و تیجار و  
منهوهرائی مهملهکهت دهستیان کرد به تهشریف هینان. ههتا ساعهتی ۲ و  
نیو نزیکي - ۳ کەس لهوی کۆ بونهوه. ... (ژیان، ژ ۱۲، ۱۲ ی نیسانی ۱۹۲۶)

لهم کۆبونهوهیهدا مهحامی رهفیق ئەفهندی ارهفیق توفیق( دوای  
ئهوهی به ناوی جمعیهتهوه به خیرهاتنی میوانهکانی کردوه (نوتق) یکی  
خویندۆتهوه. ئینجا موتهسهریفی سلیمانی ئەحمەد بهگی توفیق بهگ وتاری  
پیرۆزبایی، حاجی توفیق بهگ (که هیشتا ناوی پیره میپردی نهکردبو به نازناوی)  
بهم بۆنهیهوه شیعریک، جهمال بابان و مستهفا قهرهداخی، وتاریان  
خویندۆتهوه. له کۆتاییدا (ئیعانه) بۆ یارمهتی کۆمهڵ کۆکراوتهوه.

وتارهکهی رهفیق ئەفهندی تا ئەندازهیهکی باش بیروبوچونی  
ههلبژاردهی کوردی ئەو سهردهمه دهربارهی ریگهی گۆرینی کۆمهلی کورد و،  
مهبهست له دامهزراندنی کۆمهلی زانستی رۆن ئەکاتهوه:

....."

"ئەوا بە چەند كەلىمە يەك مەقسەدى جەمئىيەت ئىزاح دەكەم:

"جەمئىيەت دەيەوئ خزمەتى زانستى كوردان بگات، بە نورى عىرفان دەماغى كورد ھەوئ بگات، جەمئىيەت دەيەوئ كورد وا پئ بگات، لە گەل مەدەنيەتى ئيمرؤ بتوانئ رئ بگات، جەمئىيەت عەلەل ئەقل دەيەوئ حەرەكەتئكى عىلمىيە و فكريە لە كوردستان دا تەوليد بگات.

....

"ھەمو رۆژئك ئەيىھەين، ئەخويننەوھە كە ميلەتەكانى كە چى دەكەن، لە فەعالىيەتئكى مۆتەمادىيە دان. لە لايەكەوھە ھەزاران مەكتەب دەكەنەوھە ميلەت پئ دەكەيەنن. لە لايەكەوھە شاخ كون دەكەن. رئ دروست دەكەن. ژئر بەحر ئەگەرئن. ھەوا ئەپئون. لە ژئر تىنى ھەتاوئكى سوتئن دا، بيا بانھا، فەيافىيا دەگەرئن. لە ناو سەرمایەكى زمھەرىردا قوتبەكان، شاخە سەربەرزە بەفراويەكان، تەحەرى دەكەن. راوستان نازانن. تەھلوکە نازانن. يەكئىكان توشى تەھلوکە يەك دەبئ ئەمرئ دەى كەيان بە كەمالى خۆشەويستى خۇيان ئەھاوئە عەينى تەھلوکەوھە.

"ئەم حەرەكەتە و ئەم فەعالىيەتە بۆچيە؟

"بۆ ژيانە، بۆ سەربەرزیە، بۆ بەقاي نامە. مادام كە ئيمەش ميلەتئكىن و مادام كە بەو سغەتەوھە كە ئەعزاییكى موهيم و كوردین، لە جەمئىيەت دا مەجبورين بە حەرەكەت، خزمەت بە خۇمان، خزمەت بە جەمئىيەتى بەشەرىيە، خزمەت بە مەدەنيەت، وەزىفە يەكە حال ئىجتىماع داوا لە ئيمە دەكات، ئەگەر بئت و ئيمە ئەو وەزىفە يەى خۇمان بە جئ نەھئين، تەبيعەت وەكو ھەمو عزوئكى زائيد و عاتيل مەحومان دەكاتەوھە. زانەن ئەحفاديش ئەمەمان لئ داوا دەكات، چونكە ئيمە نەھاتوئینە دنيا ھەر بۆ خۇمان بژين، ئەبئ بۆ ئايندەش،

بۆ ئەحقادیش، ژین، سەرمايههك بۆ ئەوان تەرك بكهين. ئەگەر هەروا  
 حاوبين و حازرخۆر بين به دەستی خۆمان ئايندەمان و به دەستی خۆمان، له  
 پيش ئەوهی كه بێته دنیا، نەسلی ئلتیمان ئەكوژين، سەر ئەبرين.  
 "ئیمه نابێ له بەر ئەوهی كه زۆر پاشكەوتوين مەئوس بین.  
 مەئوسیهت مردنه. وەزيفه چەند گەوره بێ، به موشكيلات بێ، شەرەفیش  
 بهو نيسبهتهیه. ئەم حالەى كه به سەر ئیمەدا هاتوه، به سەر هەمو  
 میلهتهكانى كەش هاتوه. مەسلەن، یۆنان له زەرفى سى عەسرى حاكمیهتى  
 تورك دا ئەوى تەماشای دەکرد وا تى ئەگەشت كه ئەم میلهته له زومرهى  
 میلهته مەرحومه كانه، لاكین وەقتى كه نەسىمى حورپەت له فەرەنسهوه به  
 سەر یۆنانستان دا وزان بو، ئەم میلهته ئەو نەسىمه عەترناكهى بۆن كرد، له  
 خەو به خەبەر بووه تەماشای مازى خۆى كرد. لەو مازیه پر له ئیختیشامه  
 قوەتیک و ئیمانیکى وەرگرت. روى كرده ئیستىقبال به قووت و عەزمیکى  
 نەلەرزۆكهوه دەستی كرد به رویشتن. یۆنانستانیان پر كرد له مەكتەب،  
 مەدرەسه، كتیبخانە، جەمعیاتی عیلمیه، له پاش مودەتیک یۆنان بوە یۆنانى  
 ئیمپرۆ كه له بەحرى سفیدا رەقابەت له گەل ئیتالیا دەكات. ئەوروپا، ئەى  
 ئەوروپا چى بو؟ له پيش ئەوهی كه مەدەنیهتى یۆنان له بیزانسهوه هیجرهتى  
 ئەوروپا بكات، له پيش ئەوهی كه مەدەنیهتى یۆنان به دەلالهتى عەرەبه  
 ئەندەلوسیه كانهوه داخلى ئەوروپا بێ، ئەوروپا چى بو؟ ئەوروپا له ئیمه زیاتر  
 له جەهالەت دا بو، له ئیمه زیاتر پەرشان بو، لاكین فەلسەفه و مەدەنیهتى  
 یۆنان چاوى كردهوه. تەماشایان كرد ئەم رى به رى نیه به سەرىدا ئەرۆن،  
 قرونى وستایان تەرك، به كەمالى عەزم دەرگای عەسرى حازریان كردهوه و  
 ئەوروپا بوە ئەوروپای ئەمپرۆ.

"ئېۋە ئەي موختەرەمىن! ئىختىما دەلېن، تۆ بەخس لە حەرەكەت، لە فەعالىيەت، دەكەي. چەند مىسالىكت بۆ فەيز و بەرەكەتى فەعالىيەت بۆ ئېمە هېنايەوه، تى گەشتىن، ئەي ئېمە چى بگەين؟

"ئېمە چى بگەين؟ پېتان دەلېم ئىستاكە چى بگەين. ئەي مېلەتەكانى كە چىيان كىردو ئېمەش ئەوه بگەين. ئەبى مازىمان زىندو بگەينەوه. مازى، بەلى مازى. بە كەمالى تەئەسور ئەلېم ئېمە لە گەل مازى خۇمان هېچ ئەلاقەيەكمان نەماوه. بە هېچ شىتېكى خۇمان مۆتەئەسىر نابېن. رجاتان لى ئەكەم چەندمان هەيە بە ئەشعارى كەكىمانەي نالى مۆتەلەزىز بى؟ چەندمان هەيە رۆخى ئەنېندارى مېلەتېكى مەزلوم و بى كەس لە ئەشعارى حاجى قادرى كۆيىدا بخوئېنتەوه؟

....

"ئەبى ۋەكو هەمو مېلەتېك مازىمان، مەفاخىرى مېلەمان، بژىنەنەوه و، لەو مازىيە قومەت و ئىمانىك ۋەر بگىرىن و بە كەمالى عەزم رو بگەينە ئىستىقبال. جەمىيەتى زانستى پېمان دەلى لە هەمو جى و شوئېتىكى كوردستان مەكتەبېك، دارولعېرفانىك، كىتېبخانەيەك، بگەينەوه. غەزەتەيەك دەر كەين. كورد فېرى خوئىندىن بگەين، نوسبېن بگەين، ژماردن بگەين، كرىن بگەين، فرۆشتن بگەين. ئەبى كورد بگەينە پياۋىكى عەسرى. ئەبى مئالەكانمان بئىرىنە ئەوروپا لەوى پىيان بخوئېن. كورد ئەوروپايى پى بگەينەن. ئەبى ويداع لە قرونى ئەولا بگەين. بەلى لە قرونى ئەولاين. چوتكە ئېمە لە ئەم عەسرى نورەدا لە هەمو شىتېكمان دا قرونى ئەولاين. ئەبى ويداع لە قرونى ئەولا بگەين، بە خۇيەوه، بە ئوسولى تەدرىسيەوه، بە مەدرەسەيەوه، بە تەرزى تەفەكور و تەحسىليەوه، بە هەمو شىتېكەوه ويداع لە قرونى وستا بگەين. لە هەمو شوئەباتى حەيات دا تەجەدود بگەين. ئەبى موحارەبە لە گەل جەھالەت دا بگەين. جەھالەت و نادانى لە كوردستان دا دەر كەين.

"ئەيگەن؟ ئەيگەن؟ ئەيگەن؟"

"ئەكسەر لە حازىرون بە يەك دەنگ و يەك ئاواز وتيان: ئەيگەن!"

ئەيگەن!

"بەلى، بەلى، ئەمىنم دەيگەن. ئەگەر نەتائىكردايە لىڧرە حازر نەدەبون.

ئەمىنم پىرىشكى تەجەدود كەوتۆتە كوردستان. ئەم پىرىشكە خواھ ناخواھ ئەمىرۆ سەبەينى چىرايەك دائەگىرسىنى. ئەوى لە ژىر روناكى ئەم چىرايەدا رى

نەكات ئەبى لە بەر تىنىدا بسوتى.

"ئا تى دەفكرم لە ئوفقەو روناكى شەفەقىكى نىزىك تارىكى ئەترافمان

راوئودو ئەنى. لە دواى ئەم شەفەقە سوبحىكى شەعشەعەدار چاوەرىمانە.

هەزاران سەلام لەو شەفەقە، لەو سوبحە. هەزاران، هەزاران، هەزاران

سەلام!" لىيان، ژ ۱۲، ۱۲ ي نىسانى ۱۹۲۶

#### ۴.۱. هەلبىزاردنى هەيئەتى ئىدارە

كردنەوى دەرگای ئەندامەتى

"ئىعلان: هەر كەسى دەهوى داخلى جەمعیەتى زانستى كوردان بى

هەمو رۆژى لە سەعات ۶ ي عەرەبىهوە تا سەعات ۱۰ ي عەرەبى موراجەعت

بە مەر كەزى جەمعیەت بكات كە لە مالى محامى رەفىق ئەفەندى داىە.

هەيئەتى موئەسسەسه" لى ۱۲

"هەيئەتى ئىدارەى جەمعیەتى زانستى كوردان

شەوى ۱۳ ي نىسانى ۹۲۶ لە دائىرەى بەلەدەدا ئىجتىماع كرا بىلئىتفاق

زەواتى موختەرەمەى ژىرەووە بۆ هەيئەتى ئىدارەى جەمعیەتى زانستى كوردان

هەل بژىراون:



ره‌نئیس: موته‌سه‌ریفی مه‌عار یق‌په‌روه‌ر

نائیبی ره‌نئیس: ره‌نئیس حاکی مونفهرید جه‌نابی جه‌مال به‌گی بابان

ئه‌عزا: قازی جه‌نابی شیخ مسته‌فا ئه‌فه‌ندی قهرمداعی

ئه‌عزا: جه‌نابی محهمد ئاغای ئه‌وره‌حمان ئاغای

ئه‌عزا: جه‌نابی عیزه‌ت به‌گی عوسمان پاشا

ئه‌عزا: جه‌نابی غه‌فور ئاغای

ئه‌عزا: جه‌نابی ره‌مزی ئه‌فه‌ندی

موحاسبیب: جه‌نابی فائیق به‌گی مه‌عروف به‌گ

موعتهمید: جه‌نابی ره‌فیع ئه‌فه‌ندی محامی" لژیان، ژ ۱۳، ۲۲ ی نیسانی

۱۱۹۲۶

#### ۱. ۵. سهرچاوه‌ی دارایی

کۆمه‌له‌ی زانستی ریک‌خراویکی ئه‌هلی بوه، پاره‌ی له‌ حکومت وهرنه‌گرتوه، به‌ یارمه‌تی خه‌لک ژیاوه. بۆ ئه‌و مه‌به‌سته پیتاکیان کۆ کردۆته‌وه و، ئه‌وانه‌ی پاره‌یان داوه‌ ناوه‌کانیان بلآو کردونه‌ته‌وه.

"قائیمه‌ی ته‌به‌روعات به‌ جمعیه‌تی زانستی کوردان

"ناوی ئه‌و زاتانه‌ی که پاره‌یان به‌ جمعیه‌تی زانستی کوردان ئیهدا و ته‌به‌روع کردوه و له‌ ژیره‌وه هه‌ر که‌سه له‌ گه‌ل میقداری ئه‌و مه‌بله‌غه‌ی که به‌خشیویه له‌ به‌رامبه‌ر ناویا بۆ ئه‌مه‌ی هه‌مو لایه‌ک ئاگاهدار بی‌وا له‌مه‌ولا به‌ره‌ به‌ره‌ ته‌قدیمی خوینده‌وارانی کیرامی ئه‌که‌ین." لژیان، ژ ۱۶، ۱۳ ی

مایسی ۱۱۹۲۶

له‌و ژماره‌یه‌دا و له‌ ژماره‌کانی داها‌تودا لیسته‌ی ناوه‌کانیان نویسویه.

## ۱. ۶. ۱. چالاکیه‌کانی

### ۱. ۶. ۱. خولی فیرکردنی خویندهواری و زمان

کردنه‌وهی فیرکردنی بو ته‌علیمی ئومیه‌کان و بو ته‌دریس و فیرکردنی زبانی ئینگلیزی چند موعه‌لیمیکی به معاش ته‌عین کرد... (ژ ۱۱۷)  
"ئعلان: له جه‌میه‌تی زانستی‌دا دهرسخانه‌یه‌ک ئه‌کریته‌وه بو فیرکردنی زمانی عهره‌بی ههر کهس تالیبه فیری ئه‌م زمانه بیته موراجعه به مهرکه‌زی جه‌میه‌ت بکا.

موعه‌میدی جه‌میه‌ت "ژیان، ژ ۲۴، ۱۵ ی ته‌موزی ۱۹۲۶  
"دو موعه‌لیمی ئینگلیزی و دو موعه‌لیمی کوردی "ژیان، ژ ۴۰، ۴ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶

### ۱. ۶. ۲. موحازره

کۆمه‌ل هه‌ندی کۆری خوینده‌وهی وتاری ساز کردوه ئه‌مه نمونه‌یه‌کیانه:

"له جه‌میه‌تی زانستی‌وه  
"روژی جومه پاش عه‌سر که ته‌سادوفی ۴ ی حوزه‌یرانی ۹۲۶ ئه‌کات له جه‌میه‌تی زانستی‌دا له ته‌ره‌ف جه‌نابی جه‌مال به‌گی بابان موحازره‌یه‌کی حقوقی ئه‌دری له‌مه‌دا به‌حس له ته‌شکیلاتی مه‌حاکیمی عمومی‌هی عیراق و بیلخاسه به‌حس له ته‌شکیلاتی مه‌حاکیمی سلیمانی و ئوسولی موراجعه‌ت کردن به مه‌حاکیم ئه‌کری ههر کهس ئاره‌زوی هه‌یه گویی لی بگری جه‌میه‌ت منه‌دار ئه‌بی به ته‌شریف هینانیا. "ژیان، ژ ۱۹، ۱۱ حوزه‌یرانی ۱۹۲۶

### ۱. ۶. ۳. دانانی کتیبخانه

تا ئه‌و کاته سلیمانی کتیبخانه‌ی گشتی تی‌دا نه‌بوه. وه‌کو له ژ ۴۴ دا نوسراوه جه‌میه‌ت له باره‌گاکه‌ی خۆی‌دا خه‌ریکی ریکه‌ستنی کتیبخانه‌یه‌ک بوه.

### ۱. ۶. ۴. "مه جموعه‌ی زانستی

"مه‌مجاره ئیجازه‌نامه‌ی دهره‌ئینانی مه‌جموعه‌ی زانستی له‌ مودیریه‌تی مه‌تبوعاتوه به‌ سکرته‌یری جه‌معه‌تی زانستی گه‌بشت. ئەم مه‌جموعه‌یه وه‌کو خه‌یالی لی کراوه له‌ جه‌می ۱۶ وه‌ یا ۲۴ په‌ره‌یدا ئه‌بی و، ههر ۱۵ رۆژ جارێک دهره‌هه‌ئیری. وا به‌ هیواين که به‌م نزیکانه به‌ مه‌قالاتی موفیده‌ی زانستی و کۆیه‌تی و ئه‌خلاقیه‌وه بخریته‌ پێش چاوی خۆشه‌ویستانی زانست و ئه‌دمب. "اژیان، ژ ۵۷، ۱ ی مارتی ۱۹۲۷

پێ ناچی ئەم مه‌جموعه‌یه له‌و کاته‌دا دهرچووی.

### ۱. ۶. ۵. بژاری زمانی کوردی

#### "کۆمه‌لی بژاری زمانی کوردی

"موده‌تی له‌مه‌وپێش به‌ مۆتاله‌عه و ته‌کللی ره‌ئیس‌ی جه‌معه‌تی زانستی، که جه‌نابی مۆتسه‌ریفه، جه‌معه‌ت قه‌راری دا‌بو که له‌ منه‌وه‌ران و هونه‌رمه‌ندانی وه‌تن، ئه‌نجومه‌نی ته‌شه‌کول بکا که که‌لیماتی ئه‌جنه‌بی له‌ زمانی کوردی‌دا نه‌هه‌لن و موقابیل ئه‌و که‌لیماتی ئه‌جنه‌بیه که ئه‌مه‌رۆ زۆر مۆسته‌عمه‌له، له‌ ئه‌سلی کوردی که‌لیمات بدۆزه‌وه و له‌ جی ئه‌وان دا‌یبنین. یه‌نی به‌ کوردی (کۆمه‌لی بژارا). ئه‌و دانیشه‌ندانه که سزای ئەم کاره که‌وره‌به بون له‌ ته‌ره‌ف جه‌معه‌ته‌وه هه‌لبژێران و ئاگادار کران. رۆژی یه‌کشه‌مه سه‌عات له ۱۰ له‌ مه‌رکه‌زی جه‌معه‌ت دا گرد بونه‌وه. ... "اژیان، ژ ۴۵، ۹ ی کانۆنی ئه‌وه‌لی ۱۹۲۶

له‌و کۆبونه‌وه‌یه‌دا برپار دراوه:

"که ئه‌بی هه‌مو ئه‌عزایه‌کی ئەم کۆمه‌له خه‌ریک بن بۆ دۆزینه‌وه‌ی که‌لیمه‌ی کوردی و لا‌بردنی که‌لیمه‌ی بیگانه و، هه‌فته‌ی دو جار له‌ خانۆی

جهمعیهتی زانستی دا کۆ بینهوه، ههر کهس چی دۆزبیتتهوه له بهر دهه  
ههینته دا بخوینریتتهوه، له دواى قبول بدری به سکرتهیر که داخلى دهفتهرى  
تابیهتی بکات.

ئهم بریاره ی کۆمهلی زانستی له بیستهکان دا، ئهگهرچی دیار نیه  
چهندی بهرهم بوه و چیان کردوه، بهلام چهندین ده سال پێش ههولی  
حهفتاکانی کۆری زانیاری کورد کهوتوه.

### ١.٦.٦. ته مسیل

یهکی له چالاکیهکانی کۆمهلی زانستی ته مسیل بوه.

### ١.٦.٧. یارمهتی قوتابی ههژار

یهکی له کارهکانی کۆمهلی دا بینکردنی پێوستیهکانی ههندی قوتابی  
دهسکورت بوه. له ژ ٤٤ دا باسی یارمهتیدانی چهند خوینکارێکی  
نوسیهوه. "ژیان، ژ ٤٤، ٢ ی کانونی ئهوهلی ١٩٢٤

### ١.٧.١. ناکۆکی نیوان دامهزرینه رهکانی

ئالوگۆر له ههینتهتی ئیداری دا

به پێی ههندی بهلگهی بریتانی مستهفا پاشای یاملکی که له مانگی  
میس دا گهراوه تهوه بۆ سلیمانی ویستویهتی کۆمهلی زانستی بۆ پرۆباگاندهی  
ههلبژاردن بۆ خۆی به کار بهینی، جهمال بابان له مهدا هاوکاری کردوه.  
موتسهریفی سلیمانی، ئهحمهد بهگی توفیق بهگ، ئهم کاره ی پێ باش  
نه بوه. ویستویهتی کۆمهلی زانستی دور بی له کاری سیاسی، خهریکی  
کاروباری خویندهواری و روشنبیری بی، بهلام جهمال بابان ویستویهتی "دواى  
لابردنی موتسهریف کۆمهلی بکا به بنکهی بلاوکردنهوهی هوشیاری سیاسی

نه‌توهی کوردی "چونکه باوه‌ری وا بوه که" بیرى حوکمی زاتى بۆ کوردستانی عیراق به بی بونی بنکه‌یه‌کی ریک‌خراوه‌یی پتهو" له جیبه‌جی کردن نایه. له سه‌ر ئەمه ناکۆکی کهوتۆته نیوان مۆتسه‌سریف و جه‌مال بابان و هه‌ندیکی که له ئەندامانی هه‌یئته‌تی ئیداره. جه‌مال بابان و مسته‌فا قه‌ره‌داخی ئیستیقاله‌یان داوه. ژیان ئیشاره‌تی به ناکۆکیه‌کان نه‌داوه، به‌لام هه‌والی هه‌لبژاردنی ئەندامانی نویی داوه:

"ئه‌عزا بۆ جه‌معیته‌تی زانستی

"له به‌ر ئه‌وه‌ی له ئه‌عزای ئیداره‌ی جه‌معیته‌ت غه‌فور ئاغا ئه‌ساسه‌ن له به‌ر به‌عزای ئه‌سه‌بابی زاتیه‌ قبۆلی ئه‌عزایه‌تی نه‌کرد بو، وه موده‌تیکه له ئه‌عزایان: جه‌نابی جه‌مال به‌گ و شیخ مسته‌فا ئه‌فه‌ندی، ئیستیغفایان کردبو، ئه‌عزاکانی تریش ئه‌کسه‌ر له به‌ر ئیشوکاری خسوسی مۆنته‌زه‌مه‌ن موه‌فه‌ق نه‌ئهبون به‌ ده‌وام بۆ ئیجتیماع زۆر مه‌سالیحی جه‌معیته‌ت سه‌کته‌دار بوو. بۆ ئه‌وه‌ی که ئیشوکاری جه‌معیته‌ت له ئینتیزام دا جه‌ره‌یان بکا شه‌وی دوشه‌مه ۲۲ ۲۳ ی ئاغستۆسی ۹۲۶ هه‌مو هه‌یئته‌تی عمومیه‌ی جه‌معیته‌تی زانستی ده‌عوته کران بۆ بینای جه‌معیته‌ت و له‌وی‌دا بۆ ۳ ئه‌عزا ئینتیبخابات ئیجرا کرا. له مه‌جموعی ۵۵ ره‌ئی توفیق ئه‌فه‌ندی موحاسبی لیوا به ئیحرازی ۵۳ ره‌ئی و، حاجی توفیق به‌گ به ئیحرازی ۵۲ ره‌ئی و، نه‌جیب ئه‌فه‌ندی سایبق معاونی حاکی مونه‌فرید به ئیحرازی ۴۶ ره‌ئی، ئینتیبخابات کران بۆ ئه‌عزایه‌تی جه‌معیته‌ت. خوا له خزمه‌تی میله‌ت و مه‌مله‌کته‌ت دا موه‌فه‌قیان به‌فرموی. "ژریان، ژ ۳۰، ۲۶ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۶

کۆمه‌لی زانستی به‌م ناکۆکیه‌ لاواز بوه و چالاکیه‌کانی که‌م بۆتوه له‌م روه‌وه م. ئه‌دیبه‌ له سه‌روتاری ژیان دا له ژیر سه‌رناوی (بی ره‌غه‌تی به‌ عیلم) نوییوتی:

"...."

"جمعیه‌تی زانستی که له تهرهف منه‌وه‌ریکی وه‌ته‌په‌روه‌ر و خیرخواه‌یکی کورده‌وه به ئه‌زیه‌تییکی گه‌وره به فکری گه‌یشتن به‌م غایه و ئه‌مه‌له بۆمان دامه‌زررا بو، ئاخیره‌که‌ی به ره‌قابه‌ت و له رقی یه‌کتری به ده‌ستی خۆمان روخانمان. لیره‌دا شتیکی تر هه‌یه لازمه به‌یانی بکه‌ین که هه‌روه‌کو غه‌زه‌ته‌که‌مان له شه‌خسیات نادوی و غایه‌ی خزمه‌تی موک و میله‌ته ئیمه‌یش بۆ ئه‌مه‌ی نه‌لین ئه‌م نوسینه زاده‌ی فکریکی غه‌ره‌زکاره مه‌وزوعی مه‌قالمان که‌س نیه و هه‌ده‌فی تیری ته‌نقیدمان ناته‌واویی ته‌ریبه‌ی ئیجتیماعی هه‌موانه. له به‌ر ئه‌مه به بی‌په‌روا ئه‌توانم بلییم: ئه‌و بینای ئه‌مه‌لی موسته‌قیه‌له‌مان جه‌معیه‌تی زانستی‌یه بو به واسیته‌یه‌کی ته‌ئمنی مه‌نافیع و ته‌عقیبگه‌ی ئه‌غرازی شه‌خسیه تاوه‌کو هینرایه سه‌ر ئه‌م ده‌ره‌جه‌یه که‌وا به به‌ر چاومانه‌وه‌یه ... " (ژیان، ژ ۶۱، ۱۴ ی نیسانی ۱۹۲۷)

به پرسی هه‌ندی به‌لگه‌ی بریتانی هاوزه‌مان له گه‌ل دامه‌زراندنی کۆمه‌لی زانستی کوردان له سلیمانی، له ۲۱ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۶ دا له که‌رکوک چه‌ند که‌سایه‌تی ناسراوی کورد، له وانه ئه‌سیری، ویستویانه ئیجازه‌ی دامه‌زراندنی اکۆمه‌لی زانستی، و، له هاوینی هه‌مان سال دا له ره‌واندز ئیسماعیل به‌گ و هه‌ندی له که‌سایه‌تیه ناسراوه‌کانی ئه‌وی ئیجازه‌ی دامه‌زراندنی (کۆمه‌لی هوشیاری) له وه‌زاره‌تی ناوخوا‌ی عیراق وه‌رگرن، به‌لام وه‌زاره‌تی ناوخوا‌ی عیراق ئیجازه‌ی پی نه‌داون.

## تییینی:

بۆ کۆمهڵی زانستی و کۆمهڵه کانی تر له بهلگه کانی بریتانیا، بروانه:  
د. ولید حمدی، الكرد و کردستان فی الوثائق البريطانية، مطابع سجل  
العرب، ۱۹۹۲. ص ۲۰۳ - ۲۰۹. بهلگه ی ژماره:

FO 371 2255, Appendix I, II, III.

له بهلگه کانی ئەم کتیبهدا هه م تیکم و پیکه لی تی کهوتوه، هه م هه له  
کهوتوه نوسینی ژماره و روژی هه ندیکیان.

## ۲. یانه ی سه رکهوتن

"کۆمه لی یانه ی سه رکهوتن

"به عداد: نایبی هه ولیر مه عروف به گ جیاووک له گه ل چه ند پیاویکی  
کوردی ترا له وهزاره تی داخلیه ی عیراق داوای مه نژونیه تیان کرد بو بۆ ئه وه ی  
کۆمه لیگ ته شکیل بکه ن و به ناوی ایانه ی سه رکهوتن( هه ناد یسه ک  
دابمه زرینن.

وهزاره تی داخلیه مه نژونیه تی داوئی و له سه ر ئه وه خه ریکی  
دامه زراننی کۆمه له که ن."

"ژیان: پشت به خوا پرۆگرامی ئەم کۆمه له له غه زه ته یه کی ترمانا  
عه رزی خوینده واره کانی ئەکهین، وه کو پرۆگرامه که مان خویندۆته وه ئەم  
کۆمه له فکریکی هه یه خزمه تیکی گه وه ی کوردستان بکات و بۆ پێش خستن و  
سه رکهوتن و بلاوکردنه وه ی مه عاریفمان و بۆ به رزی و بولندی زه راعت و  
ئیکتیسادیانمان و بۆ ته ره قی پی دانی سه نایعی وه ته نی یه مان ئه یه وی تی  
کۆشی.

مه رکه زی گه وه ی ئەم کۆمه له له به عداد ئەبی و له هه مو لیوا و  
قه زاکانی کوردستانا ناوچه ئەکاته وه.

هیوامان وایه به هه مویه تی کورده کان پشتیوانی ئەم کۆمه له  
بکه ن." (ژیان، ژ ۲۴۱، ۲۹ ی مایسی ۱۹۳۰)

## ”کۆمەڵی یانەى سەرکەوتن

”ئەو نادىەى كە نوسى بومان بە ناوى (يانەى سەرکەوتن) هەو لە بەغداد لە لایەنى كوردە ئىشكەر و بە قىمەتەكانمانههوه ئەكرىتەهه رۆژى جمعه ٣٠/٥/٣٠ لە رۆپال سینه‌مادا رەسمى كردنهوى بە سورەتێكى رىكۆپىك و جوان جىبه‌جى كراوه. لە ميعادى خۇىدا بانگ كراوه‌كان كە عىبارەت بون لە: مه‌عالى وه‌زىرى عەدىلە و، وه‌زىرى مه‌عارىف و، نه‌قىبول ئەشرافى بەغداد و، شاعىرى شه‌هیر جه‌مىل سدقى ئەفەندى زه‌هاوى و، هه‌مو مه‌ئمورىن و زابىتان و كوردەكانى بەغداد كۆبونه‌تەهه و، ئەوه‌ل جار نه‌شىدێكى مه‌لىكى بە عه‌ره‌بى و گۆزانیه‌كى وه‌تەنى كوردى‌يان گوتوه و لە دواىدا لە لایەنى مارف بەگ جىاووكه‌وه نوتقىك خویئراوه‌تەهه و بە‌يانى فه‌رموه كە غه‌ره‌ز لە كۆكردنهوى ئەم كۆمەله و ئەم (يانە) یه‌ خدەمت كردنى لوغەتى كوردى و بلاوكردنهوى عىلم و عىرفانه لە كوردستانا. لە پاشا لە لایەنى نه‌رىمانى كورپى جىاووكه‌وه كە قوتابىه‌كى بچوكه‌ قەسىده‌یه‌كى كوردى كە هه‌مو به‌يانى چاكىتى (یه‌ك بون) ئىتىفاق ئەكات خویئراوه‌تەهه و بە عه‌ره‌بى‌يش نه‌رجومه‌ى كردوه. لە پاشانا لە ته‌ره‌ف ئەدىب و خه‌تیبى شه‌هیر خه‌لف شه‌وقى ئەفەندى داوودى‌یه‌وه نوتقىك خویئراوه‌تەهه و هه‌مو نوتقه‌كان بە چه‌پله‌ لىدان به‌رامبه‌رى كراوه. لە دواى ئەمانه‌ بۆ دامه‌زرانى كۆمەلى ئىشكەرى يانە‌كه‌ دەست كراوه بە ئىنتىخابات و ئەم پىلوانه‌ى لای خواره‌وه هه‌لبژىرران و كۆمەله‌كه‌یان دامه‌زرانوه:

چەند رەئى وه‌رگرتوه	ناویان
٥٢	ئىبراهىم ئەفەندى حەیدەرى
١٧	ئەمین زەكى بەگ
١٦٠	مارف ئەفەندى جىاووك

مه‌حمود جه‌ودمت به‌گ	۱۰۲
عه‌بدولآ لوتفی	۸۷
خه‌له‌ف شه‌وقی ئەفه‌ندی	۹۴
مه‌مه‌د عه‌لی ئەفه‌ندی زاییتی تۆپچی	۸۶
ئه‌حمه‌د ئاغای که‌رکوک	۶۳
مه‌حامی عارف ئەفه‌ندی پشده‌ری	۵۸

ژیان: پشت به خوا ئەم کۆمەڵه به هه‌مو لایه‌کی کوردستانا لق و پۆپ  
 ئەهاوی و میله‌تی کورد به هه‌مو هیزیه‌وه پشتیوانی‌یان ئەکات و بۆ ئەم غایه  
 به‌رزه هه‌مو لایه‌ک تی ئەکۆشین و، به‌م سه‌به‌به‌وه له تاریکی جه‌هل رزگارمان  
 ئەبێ و وه‌ته‌نه‌که‌مان به‌ چرای مه‌عاریف روناک ئەکریته‌وه. "ژیان، ژ ۲۴۳، ۵  
 ی حوزه‌یرانی ۱۹۳۰

له ژ ۲۴۶ دا م. نوری به‌ ناو‌نیشانی (پانه‌ی سه‌رکه‌وتن) شیعرێکی بلاو  
 کردۆته‌وه له سه‌ره‌تاکه‌یدا ئەلی:

"دوی شه‌و له‌ خه‌وا سه‌روه‌ی بادی سه‌حه‌ر ئەنگوت

وه‌ک سو‌بجی به‌هاران

شه‌و عاقیبه‌تی هات و درێ سو‌بجی گریبان

رۆژ بو‌هوه له‌ کوردان

غونچه‌ی فه‌رح و نه‌شئه‌ ده‌می دایه‌وه، پشکوت

وه‌ک چیه‌ره‌ی یاقوت

ئافاقی ئەمه‌ل بو به‌ چه‌مه‌نزار و گولستان

وه‌ک ره‌وزه‌یی ریزوان....."

### ۳. بایه خدان به زمانی کوردی

رۆشنبیرانی کورد له عیراق دا، له بیستهکان و سیه‌کانی سه‌دهی بیستم دا، بایه‌خیکی نااسایان به زمانی کوردی داوه و، گرنگی زمانی کوردی‌یان بۆ بون و مانی کورد ئەوه‌نده هه‌لناوه‌ گه‌یشتۆته راده‌ی (مو‌باله‌غه‌). له‌م باره‌یه‌وه ژبان ده‌یان وتاری بل‌او کردۆته‌وه.

زمانی ره‌سمی و دوانی ئەفغانی و تاجیک و به‌شیکی هیندستان فارسی بوه، هه‌رگیز خۆشیا‌ن به‌ فارس نه‌زانیه‌وه، و، ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی خۆیان نه‌دۆران‌دوه.

زمانی ره‌سمی هیند و پاکستان و فیلیپین و زۆر گه‌لی که، تا ماوه‌یه‌کی درێژ، ئینگلیزی بوه‌ بۆ ئەوه‌ی هه‌چیان خۆیان به‌ ئینگلیز زانی بۆ، یان ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و دینی خۆیان ون کرد‌بۆ.

زمانی ئینگلیزی زمانی ره‌سمی و قسه‌کردنی گه‌لانی ئەمه‌ریکا، که‌نه‌دا و ئوسترالیا بوه، بۆ ئەوه‌ی هه‌چ‌کام له‌و گه‌لانه‌ خۆیان به‌ ئینگلیز زانی بۆ. ته‌نانه‌ت دانیش‌توانی (شانشینی یه‌ک‌گرتو) که‌ له‌ نه‌ته‌وه‌ی ئینگلیز و ۳ نه‌ته‌وه‌ی: سکۆت، ویلز، ئایریش، پیکه‌اتوه و هه‌مویان خاوه‌نی تایبه‌تمه‌ندی نه‌ته‌وا‌یه‌تی خۆیان، که‌چی ئینگلیزی زمانی کاروباری ره‌سمی و دوانی رۆژانه‌ی هه‌مویان بوه.

زمانی ره‌سمی و دوانی چه‌ندین گه‌لی ره‌شی ئەفه‌ریقایی زمانی فه‌ره‌نسی بوه، بۆ ئەوه‌ی ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌یی و دینی خۆیان له‌ بیر چو‌بێته‌وه. ئەو بایه‌خه‌ی رۆشنبیرانی کورد به‌ زمانه‌که‌یان و ئەو گرنگیه‌ گه‌وره‌یه‌ی بۆی قایل بون، هه‌ندیکی چا‌ولیکه‌ری عه‌ره‌ب بوه. نه‌ته‌وه‌په‌رسته‌کانی عه‌ره‌ب زمانی عه‌ره‌بی‌یان به‌ فا‌کته‌ری سه‌ره‌کی یه‌کی‌تی نه‌ته‌وه‌یی خۆیان ژمار‌دوه.

به‌ ئیمزای هه‌ولێری ع. عه‌زیز له‌ ژێر سه‌ره‌ناوی (زمانی کوردی) دا

نوسیویتی:

"زمان شتیکی زۆر پێویسته بۆ گهلی به‌شهر، زمان روحي فکر مادی تاریخ ئاوینهی هزارهتی ئینسانیه‌ته. ههر به واسیتهی زمانه ئه‌توانین مازی و حال و موسته‌قه‌لهی میله‌تیک تی‌بگه‌ین. میله‌تیکی بی‌زمان به‌مردو حساب نه‌کری. ئه‌و نه‌وعه میله‌تانه حه‌قیان غه‌سب نه‌کری. حه‌قی ژینیان نامینی هه‌روه‌کو مه‌جاره‌کان وتویانه: (میله‌تیک له‌ ناو زمانی خۆی نه‌ژی) زۆر مه‌عقوله زمان و میله‌ت په‌کن. زمانی کوردی چه‌ند سال و زه‌مانیک بو له‌ هه‌مو شوعه‌ی حه‌یات ده‌رکرابو له‌ سایه‌ی هه‌ندیکی زوالم و فه‌زاحه‌ت که ههر وه‌کو ئیمه گه‌لی میله‌ته‌کانی تریش له‌م به‌لایه له‌ گه‌ل ئیمه موشته‌ره‌ک بون به‌مجۆره حسیاتی میله‌ه و تاریخی قه‌ومیه‌مان ون بو‌بو چوتکه له‌ ناو قه‌ومیکی هه‌رچه‌ند زیعی لوغه‌ت په‌یدا ببی به‌م نیسه‌ته حوبی وه‌نه‌ن و قه‌ومیه‌تیش که‌م نه‌بی له‌ گه‌ل ئه‌مه‌نده ته‌زیقات و ئینکاریه‌تی سیاده‌تی قه‌ومیه‌مانیان کرد و بۆ مه‌حو کردنی زمانی کوردی تیا‌نکۆشی کورد و زمانی کوردی مقاومه‌تیکی شیرانه‌یان نیشان دا زمان و ئه‌خلاق و عاداتی خۆیان محافه‌زه کرد تیکه‌لاو نه‌بون. به‌لی روناکی ئیستیقبال ره‌به‌ری سه‌رکه‌وتنمان زمانانه. شوکر ئه‌مروۆ زمانی کوردی له‌ کوردستانی عیراق زنجیری ئه‌ساره‌تی شکاند په‌رده‌ی سه‌بری دراند وه‌ک مانگی چواره‌ شه‌و ده‌رکه‌وت به‌ روناکی و شه‌وقی خۆی چاوی گه‌لی هه‌سودانی کوپ‌ر کرد و زیای پر نوری خۆی به‌ واسیته‌ی شاخی کوردستان ئینعیکاسی کوردستانی شیمالیی ئه‌کات.

" به‌لی خۆم زۆر به‌ به‌ختیار ئه‌زانم، پار هه‌رچه‌ند ئه‌چومه قوتابخانه‌ی هه‌ولێر ده‌نگی مامۆستا و قوتابی به‌ زمانی تورکیم گوی لی‌ نه‌بو، هه‌روه‌ک ده‌نگی نه‌کیر و موتکیر ده‌هشته‌تی ئه‌خسته سه‌ر ئه‌عسابم، به‌ رنگ زه‌ردی و مه‌ئوسیه‌ت ئه‌چومه ده‌روه‌ه. عه‌ینی حالیشم له‌ دائیره‌ی حکومه‌ت ئه‌دی. ههر روژیکم عه‌زاییک بو. ئه‌مساله که له‌ جنوبي عیراق گه‌رامه‌وه هه‌ولێر، که



سالیگ بو ههسره تکهشی کوردستان بوم، چهند خۆم مهسعود زانی که چاوم به دائیره ی حکومت و قوتابخانه کهوت که زمانی کوردی ئیستیعمال نهکهن. لهم نهحواله قوتایانی مهکتبه خۆشحال و به کهیف و رو به خهنده بون. پرسیم چیه ئهم سروره؟ وتیان بهشارهتت بی که ئهمسال دهرسمان به کوردی بو، ئیمتیحانمان به زمانی کوردی، زمانی ئاباد و نهجدادمان ئهدا کرد. "بهلی بهختیارم، مهمله که ته کهشم بهختیاره که موده تیک ئهسیری زمانی جهه نه مییان بوین (مه بهستی زمانی تورکیه. نم. ۱) ئهمرۆ نه چانمان بو زمانی حکومتی بابان و حکومتی رهواند زمان هینایه وه فکر. بهلی چون به کهیف نابین که له رهواندز جهریده ی زاری کرمانجی، له بهغدا دیاری کوردستان، له سلیمانی ژیان، سه عیه کی گهوره، خزمه تیکی جدی به جیگا ئه هینن بو ئهم وه ته نه موقه ده سه مان.

"له هه ندیگ بی خه بهران ئه بیهم که ئه لاین کوا خۆ کورد چ حکومت و زمانیکی به ئه ساس و قه واعیدی زمانیان نه بوه؟ بهلی من ئیستا نامه وی یه ک یه ک حکوماتی موسته قیله ی کورد و تاریخ و جوغرافیای کوردیان بو به یان بکه م چونکه وه ختم نیه، به لأم کیتابی تاریخی عمومی زۆره و کیتابی تاریخی جه نابی حوزنی ئه فه ندی و مه جموعه ی مه قالاتی جه نابی جیاووک بخوینن چاک تی ئه گهن له کورد و کوردستان. به لأم له حق زمانی کوردی ئه مه نده یان پی ئه لیم قه واعید له زمان دهر ئه چی نه ک زمان له قه واعید. مادامکی زمانی کوردی هه یه قه واعیدیشی هه یه. به لأم ههروه کو تاریخ و هه مو ئاساریکی کوردیان مه حو کرده وه قه واعیدی زبانه کهش که نوسرا بوه وه له ناویان برد به فرۆفیل زه ربه یه کی گه وریه یان له حه یاتی مه ده نیه مان دا. بهلی بوچی نازانن ئه ی بی خه بهران زمانی تورکی له کوردی، عه ره بی، فارسی و فرانسزی



بکهین بتوانین ئاساری کوردی چاپ و دابهش بکهین و پیشه‌وایانی  
میله‌ته‌که‌مان به‌و یادگار شیرینه‌یانه‌وه بژینینه‌وه.

"نو خودا لیتان ده‌پرسم پیم بلین بۆچی راوه‌ستاون. بۆچ ئاساری ئەو  
گه‌وره گه‌ورانە ناخەنە بەرچاوی هەمو میله‌تیکه‌وه. برادەرەکانی شیمالی‌مان  
له گهرمهی زه‌بربه‌دهستی و بێدادی سته‌مگه‌ره‌کانی ئیتی‌حادا دیوانی مەم و  
زینیان چاپ کرد و چوار سال له غه‌زه‌ته‌دا پارچه پارچه ئەشعاری نالی و  
مه‌وله‌وی و هه‌مو شاعیره‌کانی جنووبیان بلاو کرده‌وه و قاموسی لوغەتی کوردی  
جنوبی و شیمالی‌یان هینایه‌ مه‌یدان، که‌چی ئیمه‌ له‌م هه‌نگامه‌ هه‌مواره‌دا  
دیوانیکی مسته‌فا به‌گ، یا پیری شاعیرانی کوردستان مه‌وله‌وی یاخود نالی یا  
سالم یا وه‌فایی‌مان پی ته‌بع نه‌کرا. من ده‌سته‌به‌ر ده‌بم له پیش دا دیوانی  
مسته‌فا به‌گ ته‌بع بکه‌م. ئینجا تکا له‌و که‌سانه‌ ده‌که‌م که ئاساری مسته‌فا  
به‌گیان له لایه، که‌م و زۆر، بۆم بنێرن و ئەگه‌ر به‌ خۆپایی ناده‌ن به‌ پاره‌ ریک  
ده‌که‌وین. هه‌رچه‌ند من خۆم دیوانیکی ته‌واوی هه‌زره‌تی نالی م هه‌یه، فه‌قه‌ت  
له لام وایه‌ چونکو مسته‌فا به‌گ پیشتر که‌وتوه سزاوار ئەوه‌یه له ته‌بعیش دا  
پیش بکه‌وی له‌ دوا‌ی ئەو به‌ زنجیره‌ ئەوانی تر بێنینه‌ پیشه‌وه. "ازیان، ژ ۵۳،  
۱۰ ی شوباتی ۱۹۲۷

زه‌کی سائیب له ژیر سه‌رناوی (تکایه‌کی تایبه‌تی بۆ هه‌مو کوردیک)ک  
نوسیویتی:

"لای هه‌مو که‌س مه‌علومه‌ که‌ میله‌ت به‌ زبانه‌وه ئەناسری. به‌قاي  
هه‌مو قه‌ومیک به‌ زبانه‌وه به‌نده. میله‌تی بی زبان نیه له دنیا‌دا. هه‌ج قه‌ومی  
زبانی که‌وته ته‌زلزل و نه‌مانه‌وه، هه‌ج میله‌تی زبانی خۆی محافه‌زه نه‌کرد،  
ئاخیره‌که‌ی ئینقیزاره.

"میله‌تی کوردیش تا ئیسته زبانی میلی خۆی له هه‌مو شتی پاراستوه. به سایه‌ی محافه‌زه‌ی زمانیه‌وه ئه‌مڕۆ میله‌تی کورد ناوونیشانیکی هه‌یه و ئه‌ناسری. ئه‌مڕۆ له حکومه‌تی عیراق دا زبانی کوردی له رسمیات دا مه‌قبوله. محافه‌زه‌ی لیسانسیش به شتیگ ئه‌بی، پی‌ی قسه بکری و بنوسری و بخوینری. ئینسانی که زۆر مودمت به زبانی باووباپیری قسه‌ی نه‌کرد و نه‌ینوسی و نه‌بخویند ئه‌و زبانه‌ی عه‌زیزه‌ی بیر ئه‌چینه‌وه.

"میله‌تی کورد تا ئیسته له ژیر ته‌وقی زولم و جه‌هاله‌ت دا بوه و بی ده‌ست بوه له به‌ر ئه‌وه کتیب و ئاساری مده‌وه‌نه‌ی نیه و له به‌ر ئه‌وه چاک نه‌ناسراوه. ...

"له‌م درێژه مه‌قسەدم ئه‌وه‌یه که منه‌وه‌ران و لاوانی ولات که ئه‌م ومزیغه‌یه‌یان له سه‌ر شان ئه‌بی هه‌رچه‌کیان بو ئه‌کری بیکه‌ن و نه‌وه‌ستن، هه‌ر هه‌یج نه‌بی که خه‌ریکی ته‌ئلیفات و ته‌رجومه‌ نابن هه‌رچی ئاساری پیشوا‌نمان هه‌یه کۆی بکه‌نه‌وه و یه‌که یه‌که له چاپی بدن و بلاوی بکه‌نه‌وه، تا هه‌م ئه‌و ئه‌سه‌رانه که نیشانه‌ی رۆحی کوردیه له ناو نه‌چی و ساحیب ئه‌سه‌ریش ناوی بمینی و هه‌م به سایه‌ی ئه‌وانه‌وه زمانی میلی‌مان محافه‌زه و به‌رده‌وام بکه‌ین. وه‌کو کتیب نوسینه‌وه و ته‌رجومه‌ی کتیبی عیلمی و فه‌نی پی‌ویسته، کو‌کردنه‌وه و چاپ کردنی ئاساری پیشوانیش که‌لی موهیم و پی‌ویسته.

"من زۆر ده‌می‌که به‌و ئه‌مه‌له‌وه خه‌ریکم و چه‌ند سا‌له هه‌رچی شیعریک، قسه و باسیکی گه‌وره‌کانمان ببینم و ببه‌م، کۆی ئه‌که‌مه‌وه و حازری ئه‌که‌م. به دل ئه‌مه‌وی تا سه‌ر ببه‌م و ته‌واوی بکه‌م له گه‌ل نوبزه‌یه‌ک له ته‌رجومه‌ی حا‌لی گه‌وره‌کانمان بیکه‌م به کتیبیکی چاک و بیخه‌مه پیش ده‌می هه‌مو کوردیک. له به‌ر ئه‌وه زۆر تکا ئه‌که‌م له هه‌مو کوردیکی حه‌می‌ه‌تمه‌ند،

له هه‌مو منه‌وه‌ر و لاویک ئایا ته‌رجومه‌ی ئه‌حوال و سه‌رگوزه‌شته و قسه، ئایا شیع‌ر و غه‌زه‌لیاتی هه‌چ شاعیر و ئه‌دیبییکی کۆن و تازه‌ی کوردیان لایه و هه‌یانه‌ لوتف بکه‌ن و بینیرن تا هه‌مویان کۆ بکه‌مه‌وه و له چاپیان بده‌م له شکی کتیبییکی مونته‌زه‌م و موعه‌زه‌م دا که به سایه‌ی هه‌مو حه‌میته‌مه‌ندیکی کورده‌وه ئه‌سه‌ریکی وا گه‌وره و موهیم بینه‌ وجود.

"وه‌عدیش ئه‌ده‌م هه‌رچی ته‌رجومه‌ی حالی جه‌نابی نالی، شیخ ره‌زا، مه‌وله‌وی، کوردی، سالم، وه‌فائی، یه‌عنی یه‌کی له شاعیر و ئه‌دیه‌کانم به راستی، به تاریخی ته‌وه‌لود و وه‌فاتیا‌نه‌وه، به ته‌واوی بۆ بنوسی له پاش چاپ کردنی دو کتیبی له‌و کتیبه و، هه‌رچی ۱- شیع‌ر یه‌عنی ۲۰ مه‌سه‌ره له ئه‌شعار و غه‌زه‌لیاتی یه‌کی له شاعیره‌کانم بۆ بنیری له پاشا یه‌کی له‌و کتیبه‌ی به‌ دیاری ته‌قدیم ئه‌که‌م. مه‌منونیه‌ت و منه‌تداری خۆم و خزه‌متی میله‌ته‌که‌ش به‌ جیا. تکایش ئه‌که‌م هه‌رکه‌سی به‌ قه‌ریحه و فکری خۆی ناویکی مونسایب و جوان بدۆزیته‌وه بۆ ئه‌م کتیبه‌ گه‌وره و موهیمه." (ژیان، ژ ۷۲، ۵ ی ته‌موزی ۱۹۲۷)

زه‌کی سائیب ئه‌و (کتیبه‌ گه‌وره و موهیمه) ی بلا‌و نه‌کردۆته‌وه، به‌لام خزه‌متییکی گه‌وره‌ی زمان و ئه‌ده‌بی کوردی کردوه. دوا‌ی ئه‌م تکایه له به‌غداد له گه‌ل تاهیر به‌هجه‌ت مه‌ریوانی به‌ جوته به‌ ناوی (کوردی و مه‌ریوانی) یه‌وه زنجیره‌یه‌ک دیوانی شیع‌ر و کتیبی کوردیان چاپ و بلا‌وکردۆته‌وه. له ناو ئه‌وانه‌دا دیوانی نالی، سالم، کوردی، حه‌ریق. بۆ ئه‌و روژگاره، که ژماره‌ی هه‌مو چاپکراوی کوردی به‌ په‌نجه‌ی ده‌ست ژمی‌ردراون، کاریکی گه‌وره و گرتگ بوه.

## ۵. بایه خدان به میژوی کورد

ژیان بایه‌خیتی زۆری داوه به میژوی گه‌لی کورد، به تاییه‌تی له‌و کانه‌دا هیشتا کتیبه‌که‌ی ئەمین زه‌کی اخولاسه‌یه‌کی تاریخی کورد و کوردستانا بلآو نه‌کرا‌بو‌هه. ته‌نیا کتیب له‌ بابته میژوی کوردستانه‌وه لئو‌نچه‌ی به‌هارستانا ه‌که‌ی سه‌ید حسین حوزنی بو‌ه.

له‌ ژ ۱۵۶ و ۱۵۷ و ۱۵۸ دا له‌ ژیر سه‌رنای انوبزه‌یه‌ک له‌ تاریخی کوردان دا کورته‌ی ته‌رجومه‌ی لیکۆئینه‌وه‌ی ئارکیۆلۆجی پروفیسۆر سپایسه‌ر له‌ سه‌ر شوپنه‌واره میژویه‌کانی کوردستانی عیراقی بلآو کردۆته‌وه. به‌م پێشه‌که‌یه‌ ده‌ستی پێ کردوه:

"ده‌ره‌جه‌ی ئەه‌میه‌ت و قیমে‌تی عیلمی که‌شغیاتی تاریخی و ئیحیای مازی میله‌تیک له‌ هه‌مو که‌سه‌وه مه‌علومه و موختاجی ئی‌زاح نیه. تاریخ نه‌هریکه که سه‌رچاوه‌ی له‌ ئەزهل هه‌لئه‌قوئیت و مه‌نسه‌به‌که‌ی ئەبه‌ده. هه‌رچه‌نده زاهیرمن له‌ جه‌ره‌یان دا بی‌ به‌عزێ ته‌حه‌ولات و ته‌قه‌لوبات موشاهه‌ده ئەکریت، فه‌قه‌ت له‌ حه‌قیقه‌تی حال دا ئەو هه‌ر له‌ عه‌ینی مه‌جرای ئەسلی‌یه‌وه ئەروا. ته‌به‌قه‌ی حازره‌ی به‌شه‌ر به‌ ئیعتیباریک پاشماوه‌ی سه‌له‌فه و یاخود هه‌ر عه‌ینی سه‌له‌فه فه‌قه‌ت له‌ شکلیکی تر‌دا ته‌زاهوری کردوه، سو‌ره‌تی ماده‌ی خاریج بک‌ریت، له‌ خسوس سه‌جیه، ئەخلاق، زه‌کا، زینیه‌ت و هه‌تا ئەسلیه‌تی دین و زمان، ته‌رزی ته‌له‌بوس و ميعماري‌یه‌وه کورده‌واری حازر هه‌ر عه‌ینی ئەو کورده‌ن که ۳ هه‌زار ساڵ له‌مه‌وپێش ژیاون. بی‌ شوپه ئینقیلابات، ئیختیلالی ئەم ولاته له‌ ته‌ره‌ف غه‌یره‌وه، ته‌حه‌ولی شکل، دین، زمان ته‌ئسیریکي موهیمی بو‌ه به‌ سه‌ر ئەم خه‌واسه‌دا، فه‌قه‌ت له‌ گه‌ل ئەوه‌ش دا ئەسلیه‌تی خۆیان محافه‌زه کردوه و ئەیکه‌ن. ئەم نه‌زه‌ریه‌یه ته‌نها مه‌خسوسی ئی‌مه نیه، بۆ هه‌مو قه‌ومی قابیلی ته‌تبیقه.

"کشفی حادیسات و ئەحوالی مازی جگه له قیمهتی تاریخی،  
 ئەهمیهتیکی حەیاتیشی ههیه بۆ ئەبهقهی حازره. به سوئیی تالیع و  
 بهدبهختیهوه تاریخی رابوردوی کوردان مودهتیکی مهدید و ههتا حالی  
 حازریش مهجهول ماوهتهوه. ههچ جیگهی شوبهه نیه که کوردستان ههروهک  
 خاریجهن ساحیبی لهتافهتیکی فهوقهلعادهیه له داخلیش دا ئەنواعی ئاساری  
 تاریخی به قیمهتی تیادا مهحفوز بو. کهشفی ئەم ئاساره و بۆ تهنویری  
 رابوردوی تاریکی کوردان له مارتی ۹۲۶ دا پرۆفیسۆر سپایسهه موتهخهسیسی  
 ئاساری عهتیقهی دارهلفنوننی پینسلفانیا ی موتهحیدهی ئامریقا هاته ئەم  
 مهنتیقهیه و ئەلحهق خدمهتیکی کرد که ههمو کورد ئەبی مهمنونی بی.

"موشار ئیلهیهی ههه له بازیانهوه ههتا ههلهبجه هههچی (گردی)  
 دهستکردی تاریخی ههیه هههوی کهشف کرد، علاوهتهن ئەو مهختوتاتهی له  
 کیتابهکانی نهینهوادا لهم خسوسهوه نوسراوه هههوی تهدقیق کرد، له پاش  
 ئەم تهتهبوعه عیلمیه لهم چهندانهدا ئەسههریکی زۆر قیمهتداری له خسوس  
 موخارهبهی بهینی (ئاسورناسرپال و زاموا) وه نهشر کردوه که بهه وهجهی  
 ئاتی تهلخیس کرا: ..."

له ژ ۱۸۴ و ۱۸۵ و ۱۸۶ دا له ژیر سهههناوی (هاواری کوردان) دا  
 تههجومهی وتاریکی له سهه نههیت و رهوشت و خوی کورد بلاو کردۆتهوه.  
 بهم پێشهکییه دهستی پی کردوه:

"بهیاناتیکی دوقتۆر ستاوت، مودیری مهکتهبهکانی ئامریقایه له  
 بهغداد که پار له ئاغستۆس دا له گهڵ میسهز ستاوت دا بۆ سیاحت و  
 تهماشاکردنی وهزهیهتی کوردستان تهشهریفیان هینا بوه سلیمانی.

"ئەم مەقالەيە لە مەجموعەيە کي ئامريقادا نەشر کراوه و لە بەر ئەوهی سەرپا بەحسی ئەخلاق و جوبیلیەتی کوردەکان ئەکات ویستمان بە تەرجومە کراوی نەشری بکەین."

لە ژ ٢٢ ی تەموزی ١٩٢٩ دا لە ژێر ناوی ائیمە ئەبەدەن ئەم چاکەيە میستەر ستاوت مان لە بیر ناچیتەوه لە بەراویزی ئەم وتارەدا هەندی لیدوانی خۆی بلۆ کردۆتەوه، بە سپاس و چاکەوه باسی نوسەرە کە ی ئەکا.  
لە ژ ٢٤٤ دا ع. و. نوری ایە کەم دەولەتی کورد لە عیراقا ی لە گۆڤاریکی عەرەبیەوه کردوه بە کوردی و بەم لیدوانە ی خۆیەوه بلۆی کردۆتەوه:

".. لە ژمارە ی چوارەمی مەجەللە ی ئەقلامی اعلی زەریفول ئەعزەمی کە لە بەغداد دەرئەچێ ئەمە نوسرا بو بۆ روسوری کوردەکان لە بەر دەمی تەئریخ دا و بەعزی بیگانە ی ئەخام کردم بە کوردی..."  
بە دوا ی ئەم دا بە ئیمزای اکوردی لە ژ ٢٤٩ و ٢٥٠ و ٢٥١ دا لە ژێر سەرناوی ایە کەم دەولەتی کوردی دا چۆنە قولایی میژوی کوردەوه.

٦. ناساندنی بلاوکراوه کوردیەکان

٦.١. رۆژنامە و گۆڤار

ژیان، لە چاو رۆژنامە و گۆڤارە کوردیەکانی هاوژەمانی خۆی دا لە هەمویان تەمەن درێژتر بوە، لە هەمویشیان ریکۆپیکتر لە کاتی خۆی دا دەرچوە. هەوآلی دەرچون و بلۆبونەوه ی رۆژنامە و گۆڤارە کوردیەکانی بە خۆشی و پشتیوانیەوه بلۆ کردۆتەوه:



## "بانگی کوردستان"

"صاحبی ئیمتیزی بانگی کوردستان سه عاده تمه تاب جه نابی مستهفا پاشا هر بهو ناوه وه بو دهرهینانی غهزه ته یه کی سیاسی روخصه تی ئیستیحصال کردوه. ئهم ره فیه تازه و خو شه ویسته مان ته بریک و ره واجی ته مه نا ته کهین." "اژیان، ژ ٤، ١٤ ی شوباتی ١٩٢٦"

## "دیاری کوردستان"

"نوسخه ی شانزدهمین مه جله ی دیاری کوردستان هاتوه، پر له مه قالات و خبه راتی به ئه همیه ت و به که لکه. مه قصه دی خزمه تکردنی وه تن و مه نافیعی میله نی کورده. به خویندنه وه و ئیشتیراکی ئهم مه جموعه به قیمة ته ته و صیه ی قارئینی کیرام ته کهین." "اژیان، ژ ٢١، ١٧ ی حوزهیرانی ١٩٢٦"

## "زاری کرمانجی"

"ئه وهل نوسخه ی مه جموعه ی زاری کرمانجی که له ته ره ف صاحبی ئیمتاز و مدیری مه سئولی جه نابی سهید حسین ئه فهندی موکریانیه وه له ره واندز دهر ئه هینری به ئیداره خانه مان که بیه ت. جدهن مه سرور و خو شحال بوین که مه جموعه یه کی تری وا به قیمة ت به کوردی ببینین. ئه مه هیمه ت و غیره تیکی زور گه وره یه و نیشانه ی سه عاده ت و ته ره قی قهومی نه جیبی کورده. خصوصه ن هینانه وجودی مه تبعه یه ک له ره واندز مه حصولی حسیکی بهرز و ئه عالیه تیکی زور گه وره یه. به دل و به گیان ته قدیری ئهم هیمه ته و نه له بی مو فه قیه ت و ره واجی ئهم ره فیه به قیمة نه مان ته کهین." "اژیان، ژ ٢٢، ١ ی ته موزی ١٩٢٦"

"رۆژنامه‌ی زاری کرمانجی که به‌یَنیک له‌مه‌و‌پیشه‌وه له بهر به‌عزى نو‌قسانیهت ئینتیشاری نه‌که کرد به واسیته‌ی موعاوه‌نه‌تی قیس‌میک چه‌میه‌تمه‌ندانه‌وه ده‌ستی کردو‌ت‌ه‌وه به ئینتیشار ته‌مه‌نای ده‌وامی نه‌که‌ین. "ژیان، ژ ۱۳۹، ۲۱، کانونی سانی ۱۹۲۶

"داخلی:

"مدیر و موجه‌پریری مه‌ج‌له‌ی زاری کرمانجی موخته‌رم سه‌ید حسین حوزنی ئه‌فه‌ندی بو پیک‌پینانی ئیشوکاری مه‌ج‌له‌که‌ی و بلاو‌کردنه‌وه‌ی کتیبیک که به‌مزوانه به ناوی ئا‌و‌ر‌پ‌ر‌کی (پاشه‌وه) ته‌ئلیفی کردوه ته‌شریفی هینا‌وه‌ته سلیمان‌ی عه‌رزى به خیره‌هانی ده‌که‌ین. "ژیان، ژ ۲۵۸، ۲۸ ی ئاغستوسی ۱۹۳۰

#### که‌ر‌کو‌ک

"ژیان برایه‌کی خۆشه‌ویست و پشتیوانیکی به قوه‌تی چنگ که‌وت

"چ‌ند رۆژیک له‌مه‌و‌پیش به سروره‌وه بیستمان غه‌زه‌ته‌ی که‌ر‌کو‌ک که ره‌فقیکی خۆشه‌ویستی ژیا‌نه به سه‌به‌بی ئه‌وه‌وه له کوردستان و له ناو میله‌تی کوردا ئینتیشار ئە‌کات بو ئه‌وه‌ی بیی به ئاوینه‌ی حال و ته‌رجومانی چه‌قیقه‌تی میله‌ته‌که ئیتر له‌مه‌ودوا قیس‌میکی زۆری به کوردی ئه‌نوسری و ئینتیشار ئە‌کات. ئەم خه‌به‌ره به جدی سرور و خۆشبه‌کی ته‌واوی خسته دانی میله‌ته‌که‌مانه‌وه و هه‌مو کوردیک به په‌رۆشه‌وه چاوه‌پ‌روانی راستی ئەم خه‌به‌ره خۆشه و به عه‌ج‌له ئینتیزاری چاوپیکه‌وتنی ئه‌و غه‌زه‌ته کوردیه‌ی نه‌کرد. شو‌کور دوینی له نا‌کاودا خه‌به‌ره‌که ته‌حه‌قو‌قی کرد و غه‌زه‌ته‌که که دو سه‌حیفه‌ی به کوردی نوسرا بو هاته سلیمان‌ی و به داخل بونی چه‌یا‌نیکی تازه‌ی خسته و جودی میله‌ته‌که‌مانه‌وه و به‌م سه‌به‌به‌وه (ژیان) یش برایه‌کی عه‌زیز و پشتیوانیکی به قوه‌تی بو په‌یدا بو.



"خوینده‌واره‌کانمان تا قم تا قم بو چاوپیکه‌وتن و خوینده‌وهی ئەم غەزەتە بە قیمەتە موخترەمە شەتایان ئەکرد و حەقیقەتەن ئەم مەسئەلەیه ئەمەندە خۆش بو که لە موقابیلیا ناتوانین بە ئەواوی دەرەجەیی سروری میلەتە‌که‌مان بەیان و تەعریف بکەین چونکە ئەم دو لیوایە که دراوسی‌ی بە‌کترین و ئەهالی‌یه‌که‌ی هاو‌خوین، هەم جنس، هاو‌زبان و هەمو غایە‌یه‌کیان یە‌که‌به‌سه‌به‌یی ئەوه‌وه غەزەتی کەر‌کوک هەتا نیستا بە لیسانی محەلی و مادەرزادی خۆی ئینتیشاری نەئەکرد، لە هاواری یی‌کتیری نەئەگە‌پشتن و بە فریادی یە‌کتیری نەئە‌که‌وتن بە‌لام وا شو‌کور بە‌سه‌به‌یی لوتفی حکومەت و مە‌ثورینە ئیداریە بە قیمەتە‌کانمان‌وه ئەم مانیعە‌یه هەل‌گیرا و ئەم بە‌رده‌یه‌ی بە سەرمانا راکیشرا بو لا‌برا و لە یە‌کتیری ئاشکرا و مە‌علوم بوین.

"بەرامبەر بەم حەرە‌که‌تە مە‌عقولە، ئەم مژدە خۆشە و ئەم لوتفە گۆرە‌یه، عەلە‌نەن بە ناوی میلەتە‌که‌مان‌وه تە‌شە‌گۆری حکومەتی موشغیقە و حە‌ق‌بەرستمان ئە‌که‌ین. ئومید ئە‌که‌ین ئیتر ئەم ۳ برا عەزیزە که: زاری کرمانجی، کەر‌کوک و ژیانە، دەست بە‌دن دەست و پشٹیوانی یە‌کتیری بن و بە هەمو قوە‌تیان‌وه بو تەرەقی و تە‌عالی مۆلک و میلەتە‌که هەول بە‌دن و تی‌کۆشن." "ژیان، ژ ۲۳۸، ۸ ی مایسی ۱۹۳۰

"غەزەتە‌ی کوردی کەر‌کوک

"دیسان‌وه بە خۆشی‌وه خویندمان‌وه غەزەتە‌ی کەر‌کوک که هەتا نیستا دو صە‌حیفە‌ی بە کوردی دەرئە‌چو قەرار دراوه هەمو رۆژیکێ دوشە‌مه دەرچێ و چوار سە‌حیفە‌ی بە کوردی بی. بەرامبەر بەم مژدە خۆشە میلەتە‌که‌مان پێ‌خۆش‌حال بو، ئومید ئە‌که‌ین ئەم برا خۆشە‌ویستە‌مان هەتا سەر بە موفە‌قی خدە‌تی وە‌تەن و میلەتە‌که‌مان بکات." "ژیان، ژ ۲۴، ۲۲ ی

مایسی ۱۹۳۰

هاوار

"دباری دیار بو کؤواری هاوار

هاواری کوردان له شامهوه هات

ههواربان بهرز بی دور بن له نههات

شام سهههری دی، سوری سورداره

تا له شهودا بین بهشمان هاواره" ازیان، ژ ۳۰، ۱۴ ته موزی ۱۹۳۲

۶. ۲. کتیبی مهکتب

"دهنگوباس

"مژده... له سهمای معاریف دا نهستیږه په کی قیمة تدار

"نه لغبایه کی کوردی که موافیقی ئوسولی تهریس و له سهر تهرزی

تازه له تهرهف نهحمده نهفهندی عزیز ئاغاهه تهرتیب و نهئلیف کرا بو و

موده تی له مهوپیئش له تهرهف نهنجومه نی معاریفی ئیرهوه له پاش لی ورد

بونهوه به باش زانرا و، به واسیتهی لوتفی عالی مونهسه ریفی

مهعاریف پهروه و موفه تیئشی ئیداری عالی قهدهروه بو چاپ نییرا بو بهغدا،

نهمجاره له تهرهف ومزاره تی جهلیلهی مهعاریف شهوه تهسدیق و تبع

فهرموراوه و، له مهدارسی کوردیه دا نهمر به تهریسی کراوه.

"نهمه نهوهل نهسه ریکی قیمة تدار کی کوردیه که نهولادی کورد

نه یگریته باومش. ئومید ههیه به واسیتهی سهولاتیکی که لهم نهسه ره

قیمة تدارمه دا پیشان دراوه نهولادی کورد به بی نهرک و نهزیهت له زهرفی

موده تیکی زور کهم دا فیبری خویندن و نوسین بین. به هیواین نهم پوئستهیه

نوسخه چاپکراوه کانی بیته سلیمانی. فرسه ته ومه ریگرن و ئیستیفادهی منالتانی

پی تهئمین بکمن. (سهه شوکر سمایلنامه و بیا داود نهما...)

"زیان بهرامبهر بهم هیمه ته و لوتفه گهورهیه خوئی به مهدیونی

شوکران نهزانی. "ازیان، ژ ۴۹، ۶ ی کانونی سانی ۱۹۲۷

له کوتایی بیسته‌کان و سهره‌تای سییه‌کانی سهدی بیسته‌م دا هندی کتییی خویندنگه سهره‌تاییه‌کان کراون به کوردی. وه‌کو هه‌نگاوی به‌که‌م دیاره که‌موکوری زوریان تیّ دا بوه. ع. عه‌زیز که خۆی مامۆستای خویندنگه‌ی سهره‌تایی و یه‌کی بوه له‌وانه‌ی به‌شداری ته‌رجومه‌ی کتیبه‌کانی کردوه، وتاریکی به‌چهند ئه‌لقه‌یه‌ک له ژێر ناوی (مه‌تبوعاتمان) دا بلاو کردۆته‌وه، نووسیویتی:

"ده‌ره‌جه‌ی عیلم و ئیدراکی میله‌تی‌ک و نه‌وعی پیشکه‌وتنیان له مه‌تبوعاتیان ده‌رئه‌که‌ویّ چونکه میله‌تیکی دواکه‌وتو که وریا بوه‌وه پیش هه‌مو شتی‌ک هه‌ول ئه‌دا بۆ ته‌ره‌قی مه‌عاریف، که بناغه‌ی مه‌عاریفیش مه‌تبوعاته وه یا بناغه‌ی مه‌تبوعات مه‌عاریفه، له دوا‌یدا ئیقتیساد و، له پیش هه‌مویان دا ئینجا عه‌مارت و سیاسه‌ت و سائیره، چونکه میله‌تیکی جاهیل له روی نه‌زاینه‌وه گه‌لی شت به‌چاک ئه‌زانی و ئه‌یکا نه‌تیجه زه‌ره‌ر و زایع بونی حقوقی خۆی ئینتاج ئه‌کا. بۆ پیشکه‌وتنی مه‌عاریفیش یه‌گانه ره‌ه‌به‌ر مه‌تبوعاته که ئه‌مه‌ش ئه‌نواعی هه‌یه، مه‌سه‌له‌ن غه‌زه‌ته ته‌رجومانی حسیاتی میله‌ته، کتیب و ئه‌ده‌بیات ئاوێنه‌ی که‌مالباتی ئه‌و میله‌ته‌یه و، کوتوبی عیلمی، ئه‌مه‌ش یا ته‌ئلیف وه یا ته‌رجومه ئه‌کری له‌ لوغه‌تیکی ئه‌جنه‌بیه‌وه، کتیبی مه‌کنه‌بیش له‌ میانه‌ی ئه‌مانه‌دا ئه‌ژمێری.

"له زه‌مانی حکومه‌تی ئه‌مه‌ویه و عه‌باسیه‌دا که قه‌ومی عه‌ره‌ب هه‌وایی ته‌ره‌قی عیلم و مه‌عاریفیان دا له زه‌مانی هارون ئه‌لره‌شید و مه‌ئمون دا له زبانی هندی، یۆنانی و فارسی به‌هه‌زاران کتیب ته‌رجومه‌ کرا به‌م جو‌ره مه‌تبوعاتیان انوسه‌ر له به‌کار هێنانی وشه‌ی مه‌تبوعات دا لی‌رده‌دا به‌هه‌له‌چوه له‌و سهرده‌مه‌دا مه‌تبه‌عه نه‌بوه تا مه‌تبوعات هه‌بی، کتیبه‌کان به‌ده‌س نوسراونه‌ته‌وه. نما) پیش خست و ته‌ره‌قی‌یان کرد. هه‌روا ژاپۆنیایه‌کان،

تورکه کان له ئیبتیدای وریابونه وهیان دا ئه وهل ئیشیان پێش خستی مهتبعاتیان بو.

"قهومی کوردیش لهم قهرنی ئه خیره دا که وریا بونه وه فهرقی ئهم نوقسانیه تهیان کرد بۆ عهینی غایه له ئهسته مول له زهمانی حکومهتی عوسمانی مهجموعه ی ارۆژی کورد و ههتاوی کوردا یان نهشر کرد و به عزی کتیبیان له چاپ دا و ئیستاش لهم زهمانی حکومهتی عیراقیهش دا هه مو نهوعه موساعه ده یه ک کراوه بۆ ده رهینانی غهزه تهی سیاسی و مهجموعه ی عیلمی و کوتوبی مهدره سی و ئه ده بی و بۆ ته دقیق و له چاپدانی کتیبی مه کته بی له عالم و منه وه رانی کورد لوجنه یه ک هه لبژیراوه. وه وه زاره تی مهعاریفی عیراق بۆ ته شویق کردنی موعه لیمانی کوردی بۆ ته رجومه کردنی کتیبی مه کته بی به هه مو مه کته به کانی کوردا ته عمیمکی بلاو کرده وه که ئه مه نهوعه ما فرسه تیکی به خشی به وانهی ئاره زوی خزمه تی مهعاریفیان هه یه." (ژیان، ژ ۲۳۶، ۲۴ ی نیسانی ۱۹۳۰)

له به شی دوهمی وتاره که ی دا ع. عهزیز نوسیویتی:

"به لام مهعلومی خوینده واران کیرامه که شه خسیک له عیلمیک نه زانی وه یا له لوغه تیک تی نه گا ناتوانی له ته رجومه ی نهو عیلمه دا موه فله ق بی. ههروه کو وتمان له سایه ی ته شویقی مهعاریف و به سه عی کۆمه لی ته ئلیف و ته رجومه لهم نزیکانه دا چهند کتیبیکی کوردی ته رجومه و له چاپ درا. به لام مهعه لئه سه ف له ناو ئهم کتیبانه دا به عزیکیان له بهر نوقسانیه تی مه ته به عی وه یا عیلمی ئه توانم بلیم که قاییلی ئیستیفاده نین بۆ قوتاییه کانمان. خسوسه ن لهم سالی ته دریسیه دا دو کتیبی کوردی له چاپ درا. یه کیکیان هه نده سه ی صنفی چواره م و ئه وی تریان عیلمی ئه شیای صنفی شه شه مه. ئهم دو کتیبهم زۆر به دیقته خوینده وه. هه نده سه که ته قریبه ن

باشه و ئیستیفاده‌ی لی ئه‌کری به‌لام ئه‌وی تریان که عیلمی ئه‌شیا به و بو  
 صنفی شه‌شم ته‌رتیب کراوه که قوتابی ئه‌م صنفه داخلی ئیمتیحانی  
 موسابه‌قه ئه‌بن ئه‌م کتیبه سهرابا غه‌له‌ته‌ش که به ده‌ستیانه‌وه ئه‌بی  
 مه‌علمی خوینده‌وارانه که زیهنی ته‌له‌به تیک ئه‌دا و ده‌ره‌جه‌ی نه‌جایی  
 مه‌کتبه له ناو مه‌کته‌به‌کانی عیراق دا دوا ئه‌خات. ئینجا بو ئه‌مه‌ی که غه‌له‌تی  
 ته‌سحیح کراوی مه‌زکور به ته‌بعکراوی به ده‌ست قوتابیه‌کانمانه‌وه بی ئاره‌زوم  
 کرد له ستونی غه‌زه‌ته‌ی ژبان ده‌رجی بکه‌م و ئومید ئه‌که‌م که ئه‌م  
 ده‌ره‌که‌نه‌م بو مه‌کتبه و مناله‌کانمان به خزمه‌ت عهد بکری و حمل نه‌کریته  
 سهر غه‌ره‌ز وه یا شه‌خسیات. مه‌علمه میله‌تیک پیش ناکه‌وی هه‌تا ته‌نقید  
 نه‌کری و عه‌یبی خۆی ته‌لافی نه‌کا. بی‌جگه له‌مه‌پیش له ترسی ئه‌مه‌ی که  
 نه‌وه‌ک له لایه‌کی تره‌وه ده‌رکی ئه‌م غه‌له‌ته بکری با خۆمان له ده‌رکی غه‌له‌تی  
 خۆمان دا ته‌قه‌دوم و له پیش ئه‌وان دا ته‌سحیحی بکه‌ین به‌لکو له‌مه‌ولا  
 هه‌رکسی که کتیبیکی ته‌رجومه کرد ئه‌سه‌رتیکی وا ئینتیخاب بکا که له داخلی  
 ئیختیساسی خۆی دا بی. "اژبان، ژ ۲۳۷، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۳۰

له چند ژماره‌یه‌کی تر دا هه‌ندی له هه‌له و چه‌وتی‌یه‌کانی کتیبه‌که‌ی  
 باس کرده.

وه‌رگیری کتیبه‌که: ع. واحید هاتوته‌ جواب. ع. واحید هه‌مان ع. و.  
 نوری‌یه که یه‌کی بوه له نوسه‌ره باش و پیشکه‌وته‌خوازه‌کانی کورد. گه‌لی  
 به‌ره‌می بوخت و جوانی هه‌یه. ئه‌گه‌رچی وه‌لامه‌که‌ی هه‌ندی تو‌ره‌بونی پیوه  
 دیاره به‌لام ده‌ستی خسته‌وته سهر هه‌ندی له گیروگرفته‌کانی روشنبیری  
 کوردی و له ژیر سه‌ردی‌ری اکتیبه‌کانی مه‌کته‌به‌کانمان دا نوسیویتی:

"له ژماره‌ی ۲۳۷ ی روژنامه‌ی ژيان دا به ناوی ع. عزیزهوه چند  
که‌لیمه‌یه‌کم دی له باب‌هت کتیبی نه‌شپای سینفی شه‌شه‌مه‌وه که خو‌م  
ته‌رجومه‌م کرده و زور به ناشیرینم زانی که بی جوابی بی‌لیمه‌وه:

۱. منیش بی‌لیمه‌ی ته‌ع‌روزی شه‌خسیات بکم به کوردی ته‌لیم  
ه‌هرچی کتیبیک که له مه‌کته‌به‌کانمانا ه‌یه و به کوردی له چاپ دراون  
هیچیان بو‌لیمه‌ ناشین که بی‌یان بلین اکتیبی مه‌کته‌با بو‌نیسپات کردنی ته‌م  
قسه‌یه‌م ه‌مو وه‌ختیک ناماده‌م.

۲. به‌لام نی‌حتیاج مه‌جیوری کردوین که بی‌یان بلین کتیب. چونکه  
ه‌یشتا که نه‌جیکمان بی‌لیمه‌ی نه‌گه‌پشته‌وه که له زیر ده‌ستی مام‌وستایه‌کی کوردا  
حیسی میلی وه‌رگرتی و به زمانی کوردی فیری خویندنیک ته‌واو بو‌ییت. له  
به‌ر له‌وه‌ی مه‌نتیقه‌که‌پشمان بچو‌که فروشتنی کتیبه‌کانمان زور که‌مه و  
مه‌عاریفیش له به‌ر ته‌م سه‌به‌بی ته‌خیره که‌م یارییه‌ی ته‌و موعه‌لیمانه ته‌دات  
که کتیب ته‌رجومه ته‌که‌ن.

۳. ته‌گه‌ر ته‌رجومه‌ی ته‌م کتیبه‌م خراب کرد بو‌لیمه‌ی ته‌مین زه‌کی  
به‌گ قوبولی کرد. وه ته‌گه‌ر ته‌و کوردی نازانی بو‌لیمه‌ی ته‌و کتیبانه‌ی تر که  
ته‌دقیقی کرده به‌ باش ته‌دریته‌ قه‌لهم. خو من به‌ زور و پارانه‌وه کتیبه‌که‌م  
بی‌ قبول نه‌کرد.

من بلیم چی ملیونیک کورد مه‌ته‌عه‌یه‌کیان نیه که چوار کتیبی لی‌ ته‌عه  
بکه‌ن؟

۴. ته‌گه‌ر ته‌وه‌نده شاره‌زا بو‌ییت بو‌لیمه‌ی که پیم گوتی ته‌رجومه‌ی بکه

نه‌تکرد؟

نیتر حورمه‌تی زور. ع. واحد "ژيان"، ژ ۲۴۱، ۲۹ ی مایسی ۱۹۳۰

### ۶. ۳. کتیبی گشتی

"تهئلیفات: پیشه‌وای ناین

"کتیبیکی دینیه، بو تیگه‌یشتن له واجیبات و شه‌ریعه‌تی ئیسلامیه، له سه‌ر ره‌وشتی ئیمامی شافیعی به ئوصولیکی ریکوپیک و کوردیه‌کی په‌تی له ته‌ره‌ف خپوی زاری کرمانج جه‌نابی سه‌ید حسین ئه‌فه‌ندی موکریانیه‌وه ته‌لیف و ته‌بع کراوه.

"نوسخه‌په‌کی ئهم ئه‌سه‌ره به نرخه که له شه‌رت و شه‌رتی ئیسلامیتی باس ئه‌کات و پیمان به‌خسراوه به ئیداره‌خانه‌مان گه‌یشت. لامان وایه ئه‌گه‌ر بی‌ت و بو قوتابخانه‌کانی کوردستان به‌خیرته‌ پرۆگرامه‌وه و له ده‌رسی دین دا ته‌دریساتی له سه‌ر بکری ئیستیفاده‌ی مه‌تلوب ته‌ئمین ئه‌کات. " (ژبان، ژ ۵۸،

۱۷ ی مارتی ۱۹۲۷

"ره‌وشت و خو

"مه‌علماتی مه‌ده‌نیه

"ئه‌سه‌ریکی به که‌که، نوسخه‌په‌کی ئهم ئه‌سه‌ره به قیমে‌ته که له ته‌ره‌ف لاوانی کورده‌وه له سه‌ر پرۆگرامی مه‌عاریف بو مه‌کاتیبی کورد ته‌لیف و ته‌رجومه کراوه به ئیداره‌خانه‌مان به‌خسرا.

"مخته‌وه‌یاتی، به ئوسلوب و ته‌رزی ئیفاده‌یه‌کی جوانه‌وه سه‌راپا ری بونه ئینسانیکی حه‌قیقی نیشان ئه‌دات و، زور به ئاسانی ئیستیفاده‌ی قوتاییه‌کانمان ته‌ئمین ئه‌کات. له گه‌ل ئهمه‌ی که نوسخه‌ی دوهمی ئهم ته‌لیفه له ژبیر چاپ دایه ته‌بعی گه‌لی ئاساری تریشیان به ده‌سته‌وه‌یه. له ری خزمه‌تی مه‌عاریف دا ئهم موه‌فه‌قیه‌ته گه‌وره‌یه‌ی لاوه‌کانمان به دل ته‌قدیر ئه‌که‌ین. " (ژبان، ژ ۷۲، ۵ ی ته‌موزی ۱۹۲۷)

## "خۆشى و ترشى"

"نوسخه يەكى تر له موئەلەفاتی صاحیبی زاری کرمانجی و وەتەنری حەقیقی جەنابی سەید حسین ئەفەندی موکریانى که له ژێر عینوانی اخۆشى و ترشى) دا نەشری کردووە بە ئیدارەخانەمان گەیشت. حەقیقەتەن تەئلیفیکی بە قییمەت و کتیبیکی بە کەلکە. تەوویەى خۆشەوێستانی ئاساری کوردی و کوردپەرەره کانمانی ئەکەین. " (ژيان، ژ ٧٨، ٨ ی ئاغستۆسى ١٩٢٧

## "مژده بو کوردهکان: دەستوری کوردی"

"لەم روژانەدا بە مەسروریەتەووە لە غەزەتەکانی بەغدادا خویندمانەووە که قەواعید دەستوری کوردیەکەى جەنابی توفیق وەهەبى بەگ که چەند سالیکیە لە گەلیا خەریکە جزمی ئەوەلی تەواو و تەبە کراوە.

"ئەم خەبەرە بو کوردهکان بەشارەتییکی خۆشە، چونکە هەمو ئەیزانین میلەتی کورد هەرچەند هەتاکو ئیستا زبانی مادەرزادی خۆی که کوردیە محافەزەى کردووە و دائیمەن گفتوگۆی بەم زبانهی خۆی کردووە. بەلام لە بەر ئەوەى مودەتییکی زۆر لە تەرف تورکەکانەووە ئیستىلا کراين و لە سەریکی تریشەووە لە گەل ئێرانیهکانا دراوسى و تیکەلاو بوبوين موخابەراتی بەینی خۆمان بەعزەن بە فارسی و بەعزەن بە تورکی بو وە معامەلاتی رەسمىی حکومەتی و تەدریساتی مەکاتیبیشتمان بە مەجبوری بە تورکی بو.

"ووقتیک که شەری گەورە دواى هات و ئیمەیش نەجاتمان بو، بە سەبەبی ئەو فکری میلەتەووە که دائیمەن لە دەماغمانا نەقشی بەست بو وە بە سەبەبی موساعەدەى حکومەتی فەخیمەى ئینگلیز و عیراقەووە وە بو ئەوەى زبانهکەیشمان زیندو بییتەووە موخابەراتی خسوسى بەینی خۆمان و معامەلاتی رەسمى حکومەت و تەدریساتی مەکاتیبمان کرا بە کوردی. بەلام چونکە بو

لیسانه کهمان دهستوریک ریک نه خرابو وه ئەو ئەلقبا و دەستورەیش که لەم سالانەدا بۆمان ریک خرابو ئیبتیدائی بون، زبانه کهمان ته کامولی نه کرد و به مه جبری منالە کانمان و کاتبه کانمان هه رکهس بو خۆی به شیوه یه که ئەپخویند و ئەبنوسی به نهوعیک که ئەتوانین بڵین هه تاکو ئیستا له هه مو کوردستانا مه معلوم نه بوه چ کاتبیک موقته دیره و کی چاکتر نهوسی.

"نهیبی هه مو عیلم و ئیقتیداری توفیق وه هبی به گمان لا مه معلومه و ئەیزانین ئەم زاته له عیلم و عیرفانا مه وقیعیکی مومتازی هه یه.

"ئینجا به تهیبی زاتیکی وه ها داھی له نه تیجهی سهعی و کوششی چەند سالیکیا مه فەق بوبی به دانان و ته رتیبی دهستوریکی کوردی موحه قەق ئەبی ئەم دهستوره فهوقه لعاده بی و ئیتر له خویندن و نویسی کوردیا موشکیلاتیکی نه هیشتبی. وه غهیری ئەمهیش وه کو بیستومانه ئەم دهستوره له ته رف گهلی موته خه سیسینی مه عاریف و پیاوه عالمه کانی عیراق و ئینگلیزه وه ته دقیق کراوه و له ته رف هه مویانه وه ته قدیر و به باش زانراوه و حه تا ئەلین ئەگه ر منالانی کورد له سه ر ئەم ئوسوله پیان بخوینری به سه هلی به ٤ مانگ فیری خویندن و نویسن ئەبی.

"ئینجا له بهر ئەوه پیوسته هه مو خوینده واریکی کورد یه کیک له م دهستوره به دهستی هه و به گری و له مه ودوا له نویسن و خویندن دا ته بیقاتی له سه ر بکات و تکایش له ئیش به دهستانی مه عاریف ئەکهین له ئەمساله وه ئەمر بدمن ئەو ئەلقبایه ی که هه مانه له سه ر ئەم دهستوره تیکرار ته بع بکریته وه و له هه مو مه کاتبیه کوردیه کانا ته دریسات له سه ر ئەم ئوسوله بکری. " (ژیان، ژ ١٩٧، ١٢ ی ئەیلولی ١٩٢٩)

توفیق وه هبی له ژبانی خۆیدا گهلی پله و پایه ی ره سمی له حکومه تی عیراق دا پی سپیر دراوه. ماوه یه که فه رمانده ی زانستگه ی جهنگی و چەند

جاریک بوه به وهزیر و بوه به ئەندام له مهجلیسی ئەعیان دا، بهلام ئەوهی ئەمی له میژوی کوردا به زیندووهتی هیشتۆتهوه لیکۆلینهوه زمانهوانی بهکانی بوه، به تابهتی ئەم لادستوری زمانی کوردی به، ئەک وهزیفه حکومهتیهکانی.

### ''دیوانی کوردی

''له تهرهف جهنابی کوردی مهروانیهوه (دیوانی کوردی) تهبع کراوه. نوسخهیه کمان مواتهعه کرد زۆر ئەشعاری شیرین و لهتیی تیا موندهریجه. قهریبهن میقداریکی مونا سیب دیت بۆ دوکانی وهستا ئەحمدهدی خاله علی خهیات بۆ فرۆشتن ههر کهسی ئارهزوی تههرهقیاتی عونسوریه و شیرین مهزاقی ئەشعاری کوردیه ههریه که نوسخهیهک بکری قیمهتی له گهڵ مهوزوعات و موندهرهجاتی قایلی تهوازون و تهناسوب نیه چونکه ٤ ئانهیه. حهقیقهتەن ئەم دو زاته زۆر خادیمی مهعاریفی کوردین تهبریکی حهمیتهی وهتهنیه و مهساعی نهشری ئاساری قهومیهیان ئەکهین. ''ژیان، ژ ٢٩٩، ٩ ی تشرینی دوهمی (١٩٣١)

(الویکی کوردا میژوه کهی ئەمین زهکی که به ناوی (خولاصه ییکی تاریخی کورد و کوردستان) هوه بلاو کراوه تهوه بهمجۆره ههلسهنگاندوه: ''تاریخی کورد

١. ههمو کوردیکی تیگه یشتو تا ئیستا گری بهکی گهوره کهوتبوه دلپهوه، ئەو گری بهش نه بونی تاریخیکی ریکویتیکی کورد بو. چونکی نه بونی ئەم تاریخه ئەبو به سه بهبی نهزانیی رابوردوی ئەم میله نه و ئەم نهزانییه گهلی زه بهی ئەدا له معنهویاتی ئەم قهومه و ئەبو به سه بهبی کوزاننهوهی ئاساری ئەجداد و ئەم ناتهواویه زۆر جار ئەفرادی ئەم قهومی شهرمهزار و



خه جالمت نه کرد له موجدلهی ئیجتماعی دا که واقع نه بو له بهینی کوردیک و بیگانه یه ک دا.

حقیقه تهن عه بیکی زل و بی ئەمان بو، چونکی زۆر ناشیرینه بۆ ئەفرادی قهومی که نه زانی ئەجدادی چین و چی بون؟  
وه حالتهی ئیجتماعیه و سیاسیه و عیلمیه و سهناعیه یان چون بوه و چون حاکمیه تیان کردوه؟

چون که وتونه دهورهی زیللمت و سه رگهردانی و رهزاله تهوه و نهو قهومه چ نهوعه عه نه ناتیکی بوه و ههیه؟

۲. بۆ نویسنی تاریخیکی مهوسوقی کورد وه ک بیستومه به عزی کوردی به ویجدان و خوینگه رم ههولیان داوه به لام زه مان بوه به مانعی سهعی یان و نه نتیجهی رهنجیان بهر ههوا بوه، وه یا کردویه تی وه ک به عزی موحه ریرینی نه قوامی شهرقی کۆن نهختی له ری لای داوه.

۳. زۆر شوکر له ناو نهو زهوانه موحه ره مانه دا موه فه قیه ت بۆ مه عالی ئەمین زه کی به گ حاصل بوه و ناییلی ئەم دهره جهی شهره فه بوه. چوتکه له پاش زه حمه تیکی زۆر و له ۲۵ ناساری جوی جوی که به ئینگلیزی و ئەلمانی و فرانسزی و عه ره بی و تورکی و فارسی بو، ئەسه ریکی موده ییش و موکه مه لی بۆ میله تی کورد هینایه وجود و به پیی مه علوماتی که له و ناسارانهی له سه ره وه عه رزمان کرد ئیسه پاتی کرد و دۆزیه وه که کورد له نه ته وه ی قهومی (گوتی) ئاریه، که ته قریبه ن له ۲۸ مه یین عه سری پێش میلادا له م جیگه یه دا حاکم و حوکمران بوه و ساحیبی شه و کمت و شه خسه تیکی به رز بوه.

وا شوکر چاپی جلدی یه که مینی به دو جزم ته واو کرد و زۆر به مونته زه می بلاوی کردۆته وه که هه تا ئیستا هه یج کتیبیکی کوردی وا جوان ریک نه خراوه.

٤. بیجگه لهو مه‌عوماته‌ی که وه‌ری گرتوه به گه‌لی حه‌قایی ساییته و مادی عوله‌مای ئه‌قوامی بیگانه‌ی به سوره‌تیک‌ی دانا‌یانه و به حیس و شعوریک‌ی به‌رزوه‌وه رهد کردو‌ته‌وه که جدمن شایانی ئیفتیخار و سروره. چونکه گه‌لی عوله‌ما بو که مک‌ردنه‌وه‌ی قهومی کورد و بو ته‌شویشی ئه‌سل و ئه‌سلی کورد گه‌لی خورافاتیان داخلی ئاساری خو‌یان کردوه. زور شوکر باوکی تاریخی کورد مه‌عالی ئه‌مین زه‌کی به‌گ ره‌نجی به‌ زیه‌ دان و حه‌قیقه‌تی زور چاک ده‌رخت.

٥. چونکی تاریخ خالقی شعوری میلی و موه‌حیدی هه‌مو شعوریک‌ی قهومیه ئه‌مینم به‌م ئه‌سه‌ره نازداره میله‌تی کورد ئاو‌رکی باش و به دیقه‌ت ئه‌داته‌وه بو مازی و تو‌زی عبیره‌تگیر ئه‌بی و به ئیراده‌یه‌کی مه‌تین و له‌ سه‌ر خو ئیستیقبالیکی روناک بو خو‌ی ته‌ئمین ئه‌کا.

"له‌ پێش ئه‌مه‌دا واز بێنم له‌ قسه‌ کردن ئیمانم هه‌یه‌ به‌ ئیگه‌ یشتوان زو ئه‌م کتیبه‌ عه‌زیزه‌ دائه‌نێن له‌ کتیبخانه‌کانیان دا، وه‌ موئه‌لیفی خو‌شه‌ویستی موخه‌ره‌م جلدی دوهم به‌ زویی له‌ چاپ ئه‌دا چونکه‌ زور زور موخجای ته‌نویرین.

"ئیتیر خوا دلسۆزانی میله‌تی کورد مه‌سه‌ود بکا. لاوکی کورد" ئازیان، ژ

٣٠، ٣٠٢ ی تشرینی دوهمی (١٩٣١)

ئه‌مین زه‌کی به‌گ له‌ ژبانی خو‌ی‌دا گه‌لی پله‌ و پایه‌ی به‌رزی له‌ حکومه‌تی تورکیا و له‌ حکومه‌تی عیراق دا پی سپێردراوه. له‌ عیراق چهند جاری بوته‌ مه‌بعوس و چهند جاری بوته‌ وه‌زیر، به‌لام ئه‌وه‌ی ئه‌مین زه‌کی بردو‌ته‌ ریزی پیاوه‌ نه‌مه‌رکانی میژوی کورده‌وه ئه‌م پله‌ و پایه‌ ره‌سمی‌یانه‌ نه‌بوه، به‌لکو نویسی ئه‌م میژوه‌ و کتیبه‌ میژوییه‌کانی تری بوه.

## ۷. ته‌مسيل

ژيان له (هه‌وآلی ناوشار) دا به ناو‌نیشانی (ته‌مسيل) نوسيويتی:

"له تهرهف ته‌له‌به‌کانی مه‌کته‌به‌وه بو مه‌نغه‌ته‌تی که‌شاهه‌ شه‌وی  
سپیشه‌موی رابوردو له بینای مه‌کته‌ب دا له ژیر عینوانی (نه‌تیجه‌ی سه‌فاهه‌ت)  
دا ریوايه‌یه‌ک ته‌مسيل کرا. له گه‌ل ئه‌مه‌ی که ئه‌وه‌له‌مین جاریان بو  
حه‌قیقه‌ته‌ن زور جوان ته‌مسيل کرا. مه‌زه‌ره‌ی ته‌قدیر و ته‌حسینی هه‌مو  
لایه‌ک بو. بژی موحیبانی عیلم و ئه‌ده‌ب." (ژيان، ژ ۲۶، ۲۹ ی ته‌موزی ۱۹۲۶)  
ره‌نگه ئه‌وه یه‌که‌م جار بوبی که له سلیمانی‌دا شانۆنامه‌یه‌ک پشک‌شه‌ش  
بکری.

بو جاری دوهم شانۆنامه‌یه‌کی تر پشک‌شه‌ش کراوه. له‌م باره‌یه‌وه ژيان  
له ژیر سه‌ره‌دپری له بینای زانستی‌دا ته‌مسيل) ریبۆرتاجیکی له سه‌ر نوسیه‌وه،  
ئه‌لێ:

"فه‌نی ته‌مسيل له هه‌مو جیگایه‌ک دا ره‌غه‌به‌تیکی ته‌واو و ئیمتیازیکی  
تایبه‌تی دراوه‌تی، هه‌تا ئه‌وانه‌ی که له‌م فه‌نه به قیمه‌ته‌دا ده‌ستدریژی و  
ئختیساسیان تیا په‌یدا کردوه به که‌مالی ئیحتیرامه‌وه یاد و ته‌قدیر کراون،  
زیرا ئه‌م فه‌نه به سه‌ر ئه‌خلاق‌ی میله‌ت، عاداتی مه‌مله‌که‌ت، ئه‌توار و ئه‌فکاری  
ئینسان دا، ته‌ئیسیریکی باش ئیجرا ئه‌کات.

"له لایه‌که‌وه بینا به‌م فکر و مه‌قصده‌ و له لایه‌کی تره‌وه له‌ ری  
ته‌ئیمینی مه‌نغه‌ته‌تی مه‌عاریف و مه‌کاتیبی سلیمانی‌دا، شه‌وی پینجشهمه‌ که  
ته‌صادوفی ۲۷ ۲۸ ی ته‌موزی ئه‌کرد، له بینای جه‌معه‌تی زانستی‌دا  
ته‌مسیلیکی تاریخی و ئه‌خلاق‌ی له تهرهف هه‌یه‌ته‌تی ته‌علیمیه‌ی مه‌کته‌بی ئه‌وه‌ل  
و قوتابیه‌کانی به‌غدامانه‌وه له ژیر شه‌رائیت و پرۆگرامیک که له تهره‌فی

هه‌یه‌تی ته‌مسيله‌وه ته‌رتیب کرابو، ئیجرا کرا. ئهم ته‌مسيله چونکه له ری خدمه‌تی معاریف دا بو، ئه‌شراف و ریجالی مه‌مله‌که‌ت و هه‌مو موحیبان و ته‌ره‌فدارانی عیلم و معاریف، به‌که‌مالی شه‌وق و شه‌تاره‌ته‌وه ئیجابه‌تیان کردبو و گردبوونه‌وه.

"ئه‌سلی ته‌مسيله‌که به‌ 5 په‌رده زو‌لم و ئیستیدادی بی‌ئه‌ندازه‌ی قه‌یسه‌ری رۆمی مه‌شه‌هور ئیمپراتۆر نیرونی ته‌صویر و له‌ ژیر زو‌لم و ئیستیدادی ئه‌ودا به‌ واسیته‌ی سیناتۆر ومیله‌تپه‌روه‌رانی رۆماوه نه‌جاتدانی رۆماییه‌کانی ته‌مسیل ئه‌کرد.

"له‌ په‌رده‌ی ئه‌وه‌ل دا، موفه‌سه‌له‌ن بو‌ رزگارکردنی میله‌ت قه‌راری مه‌جلیسی سینات و، سه‌توه‌ت و حیشمه‌تی ئیمپراتۆر نیرون نیشان درا.

"له‌ په‌رده‌ی دوهم دا، معامه‌لاتی غه‌دارانه و مه‌زالیمی جه‌بارانه‌ی ئیمپراتۆر نیرون ته‌مسیل کرا.

"له‌ په‌رده‌ی سێیه‌م دا، به‌زم و که‌یفی ئیمپراتۆر له‌ گه‌ل مه‌حبوبه‌یه‌کی‌دا و به‌ سه‌راچونی ئیمپراتۆریچه و، له‌و ئه‌سنایه‌یش دا سوتانی شاری رۆما و گوی نه‌دانی ئیمپراتۆر به‌م فاجیعه‌یه به‌ ته‌رزیکێ حه‌قیقی خرایه به‌ر ئه‌نزازی ته‌ماشاکه‌رانه‌وه.

"له‌ چواره‌م په‌رده‌دا، ئیختیلال و قیامی ئه‌هالی، ئیجتیماعی وه‌ته‌نیه‌کان له‌ گه‌ل ته‌شوپی و ته‌رغیباتیان ئیرائه کرا و،

"به‌ په‌رده‌ی پینجه‌م که‌ ئاخ‌ر په‌رده بو، له‌ سه‌ر ئه‌حوالی رابوردوی ته‌ئه‌سوفات و په‌شیمانی ئیمپراتۆر، وه‌ له‌ به‌ر بی‌عیلاجی و بی‌چاره‌یی مانه‌وه‌بان، ئینتیحاری ئیمپراتۆر و ئیمپراتۆریچه به‌ حوزن و ته‌ئسیریکی گه‌وره‌وه ته‌صویر و ته‌مسیل کرا.

"ئەمانە غومەن زۆر جوان و بە بى نوقسانىيەت ئىجرا كرا. لاوہ كانمان  
لە گەل ئەمەى لە فەنى تەمسيل دا ئەوہل ھەنگاوە ئەپھاون ديسان شايانى  
تەقدير و تيزكارن.

"ئەم تەمسيلە بۆ ئەوانەى كە ميقرۇبى ئىستېداد و فكري زولم و  
تەحەكوميان لە كەللەدايە، جەمەن دەرسىكى ئەخلاقي و عيبەرەتىكى تاريخى بو.  
تەمسيل بە چەند درامىكى موزجىك و ھەزەلى خىتامى پى ھينرا و بلاوہى لى  
كرا. لە رى تەعالى و تەرەقى مەعاريف دا سەعى و كۆششى ھەيئەتى  
تەعليميە و لاوہ كانمان تەقدير و، لەم فەنەدا دەستدرىزى پان تيزكار  
ئەكەين." (ژيان، ژ ۷۶، ۲ ي ئاغستۇسى ۱۹۲۷)

#### ۸. پرسەى ئەديبان

ژيان ھەوالى مردنى ھەندى كەساپەتى بلاو كوردۆتەوہ كە زانينيان بۆ  
دنياى ئەدەب و رۆژنامەوانى كوردى بايەخدارن، لەوانە:

شوكرى فەزلى

"انا لله وانا..."

لە غەزەتەكانى بەغدادەوہ بە كەمالى تەئەسور و تەئەسوفەوہ  
خەبەرى وەفاتی شاعير و ئەديبى بە ناو مەرحوم شوكرى فەزلىمان  
خويندەوہ. بۆ عالەمى كوردايەتى جەمەن زىيەتكى ئەليم و گەورەيە. حەق  
تەعالا بە رەحمەتى خۆى عەقوى كت." (ژيان، ژ ۲۱، ۱۷ ي حوزەيرانى ۱۹۲۶)  
شوكرى فەزلى يەكى لە ئەديب و رۆژنامەوانە ناسراوہكانى عيراق  
بوہ. بە توركى و فارسى و عەرەبى وتارى بۆ رۆژنامەى جياواز نوسيوہ. چەند  
وتارىكى بە توركى و عەرەبى لە سەر ميژوى كورد نوسيوہ. لە گەل شىخ  
رەزاي تالەبانى شەرە شيعرى زۆرى ھەيە. نوسەرى سەرەكى (تېگەيشتنى

راستی بوه که دسه لاتی ئینگلیزی له بهغداد به زمانی کوردی له ۱ ی ۱ ی  
۱۹۱۸ دا دهری کردوه.

سلیمان نهزیف

"سلیمان نهزیف نه دبی مه شهوری ئیستامبول که کوری سه عید پاشای  
دیار به کری مه شهور بو له ئیستانبول وه فاتی کردوه." (ژیان، ژ ۵۲، ۳ ی  
شوباتی ۱۹۲۷)

که ریم به گی که رکوکلی زاده

"زیاعیکی ئه لیم

"له ئه شراف و خانهدانی سلیمانی و له ریحاله حقوقیه  
مه شهوره کانمان، حاکمی مونه ریدی سلیمانی که رکوکلی زاده عه بدولکه ریم  
به گ به سه به بی ئه و نه خۆشیه وه که توشی بوبو دوی ئی نیوه رۆ ئه مری خوای  
به جی هینا.

"ئوفولی ناگهانی ئه م زاته قیمه تداره ته ئیسیریکی ته وای کرده هه مو  
که سیکه وه و هه مو لایه کی خسته حوزن و ته ئه سور هه .

"سه عاده تی مونه سه ریفی ئه کره می و رو ئه سای ده وائیر و عوله ما و  
ئه شرافی شار و سائیری ته به قاتی ئه هالی بو ته جیبیز و ته دفینی حازری سه ر  
جه نازه که ی بون و هه تا سه رقه بران ته شیعیان فه رمو .

"به ناوی عومومه وه به یانی ته عزیه ت له عائله ی که ده ریدده ی ئه که بین  
و ته مه نا ئه که بین خوای ته به ره ک و ته عالا ته سه لیمان پی به خشی و  
مه رحومیش غه ریقی ره حمه ت بکات." (ژیان، ژ ۱۹۹، ۱۹ ی ئه یلولی ۱۹۲۹)

که ریم به گ، هه مان عه بدولکه ریم سلیمانی یه که سالی ۱۹۱۳ له  
ئه سته مول گو قاری (رۆزی کوردا) ی ده رکردبو .

## ۹. شه‌وایی رۆژنامه‌هوانی

### "غزه‌ته‌ی وطن"

سکرته‌ری حیزبی وطنی عیراق ته‌له‌بی له وه‌زاره‌تی داخلیه‌ کردوه که مه‌ئزونیه‌تی بده‌نی غزه‌ته‌یه‌ک به‌ ناوی (وطن) هوه و به‌ ناوی حیزبه‌که‌یه‌وه ده‌ربینی. " (ژ ۱۳۹)

### "غزه‌ته‌ی التقدّم"

له‌ به‌غداده‌وه له‌ ته‌ره‌ف حیزبی ته‌قه‌دومی عیراقه‌وه له‌ ته‌حتی ئیداره‌ی سلیمان شیخ داودا غزه‌ته‌یه‌ک به‌ ناوی (التقدّم) هوه ئینتیشاری کردوه. " (ژ ۱۳۹)

### "صوت العراق"

به‌غداد: مه‌عالی موزاحیم به‌گ ئهل پاچه‌چی ته‌له‌بی له‌ وه‌زاره‌تی داخلیه‌ کردوه که مه‌ئزونیه‌تی بده‌نی غزه‌ته‌یه‌کی سیاسی به‌ ناوی (صوت العراق) هوه ده‌ربینی. " (ژ ۱۴۸)

### "النجم"

به‌غداد: له‌ ئیداره‌ی پاتریارکیه‌ی کلدانی‌دا له‌ موسل مه‌جه‌له‌یه‌ک ئینتیشار که‌کلت به‌ ناوی (النجم) هوه. " (ژ ۱۴۸)

### "غزه‌ته‌ی الفتی العراق له‌ موسل دا"

"به‌غداد: مودپریه‌تی مه‌تبوعات مه‌ئزونیه‌تی داوه به‌ مه‌تی سرسم ئه‌فه‌ندی که له‌ موسل دا غزه‌ته‌یه‌کی سیاسی یه‌ومی به‌ ناوی (فتی العراق) هوه ده‌ربینی.

"مه‌ئزونیه‌تیشی داوه به‌ فائیک ئه‌فه‌ندی که له‌ به‌غداد به‌ ناوی (الحارس) هوه غزه‌ته‌یه‌کی ئه‌ده‌بی ده‌ربینی. " (ژ ۲۰۷)

### "جه‌معیه‌تی هیدایه‌تی ئیسلامی"

"به‌عداد: کۆمەڵی هیدایەتی ئیسلامی له به‌عداد غەزەتەیه‌کی  
دەرھیناوە به ناوی هیدایەتووە و مەوزوعەکانی هەموو عیبارەتن له مەسائیلی  
دینیە و ئەخلاقییە ئیسلامیەت. " (ژ ۱۳۱)

سەردانی سلیمانی

"ساحیبی غەزەتە ی الکرخ و سەحافی شەھیر جەنابی مەلا عەبود  
ئەفەندی ئەل کەرخ بۆ چاوپێکەوتنی لیواکەمان تەشریفی هیناوەتە سلیمانی.  
عەرزێ به خیرھاتنی ئەکەین. " (ژ ۱۸۴)

"مومەسبیلی غەزەتە ی افتی العربا محیدین بەگ له به‌عدادووە بۆ  
چاوپێکەوتنی لیواکەمان تەشریفی هینا بوە ئیڕە له دوای ۴ رۆژ عەودەتی  
فەرموووە. خۆای له گەل بی. " (ژ ۱۹۴)

"موعتەمیدی غەزەتە ی کەرکوک

"بۆ ئەوێ بەدەلاتی غەزەتە کەیان کۆ بکاتووە موعتەمیدیکی غەزەتە ی  
کەرکوکا رەفیقی خۆشەوێستمان تەشریفی هیناوەتە سلیمانی. رجا له  
مشتەریەکانی ئەکەین معاوونەتی بفەرمون و بەدەلاتە کە ی به تەواوی تەسلیم  
بکەن. " (ژ ۱۸۴)

داخستنی رۆژنامە ی عێراقی

"هەوایی داخلی: رۆژنامە ی نەضە و زمان له تەرەف حکومەتەووە له  
نەشر کردن مەنع کراوە. " (ژ ۱۸۸)

"غەزەتە ی التقدیم



به‌غداد: له بهر به‌عزى ئه‌سبابى سياسيه غه‌زه‌ته‌ى التقدّم چه‌ند  
رؤژيک ده‌رناچى له دوايى‌دا له سه‌ر حسابى خۆى موديرى غه‌زه‌ته‌که سه‌لمان  
ئهل شېخ داود ده‌ست ئه‌کاته‌وه به ئينتېشارى. "ژ ١١٧٤

"غه‌زه‌ته‌ى نه‌ضه و وطن

به‌غداد: له سه‌ر ئه‌وه‌ى مه‌جلىسى وزه‌راى عيراق قه‌رارى داوه  
غه‌زه‌ته‌ى نه‌ضه و وطن ئيتر ئينتېشار نه‌کات ياسين پاشا ته‌کليفى له ساحيبى  
غه‌زه‌ته‌ى وطن کردوه به ناوى (الشعب) وه و ته‌کليفيش له النهضه کراوه به  
ناوى اصدى العراق وه غه‌زه‌ته‌کانيان ده‌ربينن. "ژ ١١٩٧

"مه‌عروف ئهل ره‌صافى و غه‌زه‌ته‌ى بلاد

"به‌غداد: له سه‌ر ئه‌وه‌ى مه‌عروف ئه‌فه‌ندى ئهل ره‌صافى له غه‌زه‌ته‌ى  
البلادا مه‌قاله‌يه‌کى نوسيوه و گويا ئه‌لېن مه‌قاله‌که له عه‌له‌يه‌ى پېغه‌مبه‌ر بى  
ئه‌ده‌يه‌کى تبادا بوه وه‌کو له مه‌جلىسى نيابى‌دا شکاتى لى کرا و وه‌زيرى  
داخليه قه‌ولى دا ته‌دقيقى مه‌سه‌له‌که بکات.

"ئه‌لېن کۆمه‌لى شوببانى موسليمين پش له مه‌که‌مه‌دا ده‌عوايان له  
عه‌له‌يه‌ى ساحيبى مه‌قاله‌که و ناشيره‌که‌ى کردوه هېشتا محاکمه نه‌تيجه‌ى  
نه‌هاتوه به‌لام ئه‌لېن حکومه‌تى ئه‌مرى داوه غه‌زه‌ته‌ى بلاد ١٥ رؤژ ئينتېشار  
نه‌کات. "ژ ١٣١١

لابردنى مه‌نع له سه‌ر جه‌ريده‌کانى تورکيا

"موديريه‌تى مه‌تبوعات ئه‌واميرى لازمه‌ى دا به هه‌لگرتنى مه‌منوعيه‌ت  
له خسوس ئيدخالى هه‌مو نه‌وعه غه‌زه‌ته‌ى تورکيا به عيراق. "ژ ١٣٨

لابردنى مه‌نع له سه‌ر رؤژنامه‌ى بلاغى ميسرى

"غزه تهی بلاغ ی میسر سهر بهست کراوه  
"بهغداد غزه تهی ابلاغ ی میسری که مهنع کرا بو بیته بهغداد،  
نه مجاره وه زاره تی داخلیه ئه مری داوه که سهر بهست بیته عیراق و هیج  
مانعیک نیه له هاتنیا." (ژ ۲۰۷)

"مودیر و موحریری غزه تهی الزمان  
بهغداد: له موحریرینی مه شهوور و ساحیب و موحریری غزه تهی  
الزمان ئیبراهیم ئه فهندی صالح شوکر که به بینیک له مه و پیش چو بوه میصر،  
خهریکه بگه رته وه سوریه و له شاما هر به ناوی الزمانه وه غزه ته که ی  
دهر بیته ی." (ژ ۱۴۴)

"غزه تهی وه فدی میصری  
له ندمن: جه معیه تی حیزبی وه ته نی میصر له له نده نا ده ستیان کردوه  
به دهر هینانی غزه ته یه ک به ناوی وه فدی میسری یه وه." (ژ ۱۴۶)

# ژيان

ۋ

ههوالى دهرهوه

۱. ژيان و ههوال

۱.۱. جوگرافىي ههوالهكان

۱.۲. بابتهى ههوالهكان

۱.۳. سهراچاوهكانى

۲. ههوالهكانى توركيا

۲.۱. ههوالى ناوخۆى توركيا

۲.۲. پيوهندى عيراق و توركيا

۲.۳. ههوالى شوؤرشى كوردهكانى توركيا

۳. ههوالهكانى ئيران

۳.۱. پيشكهوتنى ئيران له سايهى رهزا شادا

۳.۲. كيشهى ناوخۆ

۳.۳. پيوهندى ئيران و ولاتانى دنيا

۳.۴. پيوهندى عيراق و ئيران

۳.۵. كونسولگهى ئيران له سليمانى

۳.۶. ههوالى جوراوجور

## ۱. ژیان و ههوال

ژماره کانی سالی به کممی تا سالی ههوتهمی ژیان روژنامه به کی پر له ههوال و دهنگوباسی ناوخوا و دهرهوه به. له ژ ۱۳۴ هوه تا ژ ۲۷۰ ههفتهی دو جار دهرچوه اله دواى ئەم ژماره بهوه چه ند ژماره بهک له مهجموعه کهی بهردهسی من دا نهماوه له بهر ئەوه به مهزبوتی نهمزانی تا ژماره ی چه ندهمی ههفتهی دو جار دهرچوه. ههواله کانی پرن له ناگاداری گرنگ و زانیاری بهسود بو روشتکردنهوهی بیری خویندهوار دهربارهی روداوه کانی سلیمانی و عیراق و دهوله تانی دراوسی و دنیا.

ژیان ههواله کانی ناو لاپه ره کانی پوالتین کردوه: روداوه کانی دنیای له ژیر سهردیپری لههوالی خاریجی و دواتر لههوالی دهرهوه دا نوسیوه. تا ماوه بهک روداوه کانی بهغداد و عیراقیشی ههر لهم گوشه بهدا بلاو کردوتهوه و ماوه به کیش روداوه کانی بهغدادی له ژیر سهردیپری اخه بهراتی بهغدادا نوسیوه.

له بهرامبه لههوالی خاریجی و لههوالی دهرهوه دا، سهره تا روداوه کانی سلیمانی له ژیر سهردیپری لههوالی ناوشارا دا و، هندی جار له ژیر سهردیپری لدهنگوباس دا و دواتر له ژیر سهردیپری لههوالی داخلی دا، نوسیوه. چه ند جاریکیش بو لههوالی جوړاو جوړ سهردیپری اخه بهراتی مونه په رپقه و لههوالی مونه په رپقه ی به کار هیناوه.

تا سهردهمی پیره میرد هه مو ژماره کانی ژیان لههوالی دهرهوه ی تی دا بلاو کراوه تهوه، له سهردهمی پیره میردا روژنامه که لهم روهوه بو دواوه چونیکی ناشکرای پیوه دیاره، چونکه ئینتر به دهگمن لههوالی دهرهوهی نوسیوه، نه گهر بلاویشی کردیتهوه له گوشه بهک دا بلاو کراوه تهوه ناوی لی ناوه لهم لا و ئەو لاهه ههواله که پیش به شیوه بهک دارپزراره، که زورتر لایه نی پهخشانی ئەدهبی به سهردا زاله، تا گیرانهوهی ههوال.



ژيان) لهو ماوهيدا كه على عيرفان به پړوهى بردوه، له چاو سهردهمى هر ۳ سهرنوسه ره كهى ترى دا، له ههوالى دهرهوه و ناوخودا دهولمه نتره و له روژنامه يه كى هاوچهرخ نه چى. به لام ژيان ي سهردهمى پيره ميږد زورتر له بلاو كراوه يه كى نه ده بى - ناوچه يى نه چى تا روژنامه. رهنگه نه مېش بگه پړته وه بؤ هلولمه رچى سياسى نهو سهردهمى عيراق، بؤ نه وهى روژنامه كه كوسپى نه هينرپته ريگا و دانه خرى پيره ميږد نه م ريبازى بؤ هملېژارد بى، يان نه وه تا پيره ميږد كه خوى زورتر شاعير و نه ديب بوه ويستيتى نه م ريبازى بؤ ديارى بكت و، ههوالى دهرهوهى به شتيكى زياد زانى بى.

### ۱.۱. جوگرافياى ههواله كان

ههوالى سليمانى، كه له سهره تا دا له ژير ناوى اههوالى ناوشارا و ههندي جار له ژير ناوى اده تگوباس و دواتر له ژير ناوى اههوالى داخلى و اهاتن و روپشتن) دا بلاوى كردوته وه، برىتى بوه له: اهاتن و روپشتن ي موهه صريف، موهه تيشى ئيدارى، مه بوسه كان، كاربه ده ستانى ترى عيراقى و ئينگليزى، سهرانى خيله كان، ته عين و گواسته نه وهى فه رمانبه ران، مردنى كه سانى ناسراو، كاره كانى شاره وانى، باران... تاد.

نمونه: ژ ۱۷۰ ي ۲ ي نيسانى ۱۹۲۹: "باران - رحمة"

"له حه ليكا كه به بينيك بو باران نه نه بارى و هه مو ده غل و دانى ولاته كه مان بارانى نه ويست به سه به بى لوتفى خواى مه زن و گه وره وه شو كور له به يانى روژى دوشه مه وه هه تا به يانى روژى چوار شه مه، دو شه و دو روژ له سه ر يه ك، له ولاته كه مانا باران بارى و نه م رحمة ته به سه ر خا كه كه مانا رژايه خواره وه و هه مو ده غل و دان و سه وزاى زيندو كرده وه. هيوامان وايه

چون هم رهمه تهمان به سهردا رزا ههروا توشي ههمو خو شيهك بين و  
ئينشائلا همه نيشانه يهكي ئيقبالمانه.

ههوالى عيراق، كه ههندي جار له ژير ناوى اخه بهراتى بهغدا و ههندي  
جارى تر له ژير ناوى اههوالى خاريجى و دواتر له ژير ناوى اههوالى داخلى دا  
بلاوى كردوتهوه برىتى بوه له: دهنگوباسى مهليک فهيصهل، نهنجومهنى  
وهزيران، نهنجومهنى مهبعوسان و نهعيان، مهنديوى سامى، گفتوگوى  
نوينه رانى عيراق له گهل برىتانيا، تورکيا، ئيران، نهجد، ناردى دىپلومات بو  
ولتان و وهرگرتيان له بهغداد. ... تاد

ههوالى دراوسىکانى عيراق اتورکيا، ئيران، سوريا، شهرقى ئوردون،  
نهجد كه له ژير ناوى اههالى دهرهوه دا بلاوى كردوتهوه، برىتى بوه له:  
دهنگوباسى ناوخوى نهو ولتانه.

ههوالى دهوله تانى ئهوروى  
ههوالى ولتانى ناسيى و نهفهريقايى  
ههوالى روسيا و بولشهويک

نهوهى سهرنج رانه کيشى ژبان له ناو ههوالهکانى دهرهوهى دا  
گرتيهكى تايهتى داوه به ههوالهکانى ههندي ولت، لهوانه:  
- نهفغانستان، كه لهو کانهدا شهرى ناوخوى تى دا بوه.  
- ميصر، به دريژى باسى سهعد زهغلول و تىکوشانى ميسريه کان نهکا  
له پىناوى سهربهخويى ولتانهکيان و، رهوتى گفتوگوى ميسر و برىتانيا باس  
نهکا.

- هيند، ههوالهکانى غاندى و تىکوشانى گهلانى هيندستان دژى برىتانيا  
له پىناوى سهربهخويى دا بلاو كردوتهوه، باسى مانگرتن و خو پيشاندىان و  
اعسيانى مهدهنى نهکا.

## ۲.۱. بابه‌تی هه‌واله‌کان

هه‌والی سیاسی

هه‌والی رۆشنبیری

هه‌والی کۆمه‌لایه‌تی

هه‌والی ئابوری

هه‌والی جۆراوجۆر

## ۳.۱. سه‌رچاوه‌ی هه‌واله‌کان

داووده‌ز گاکانی حکومه‌تی سلیمانی

سه‌رچاوه‌ی تایبه‌تی اموخابیری مه‌خسوس

رۆژنامه‌ی عه‌ره‌بیه‌کانی عیراق

رۆژنامه‌کانی دنیا

## ۲. هه‌والی تورکیا

### ۱. ۲. هه‌والی ناوخۆی تورکیا

"جه‌معه‌تیکی سری له‌ی تورکیا

"ئه‌نقهره، جه‌معه‌تیکی سری له‌ی تورکیادا که‌شف کراوه‌ی که‌ خه‌ریکی ئینقیلاب بون و له‌ی ئه‌ستانبول و ئه‌نقهره و ئه‌ناتۆلیدا زۆر که‌سیان لێ گه‌راوه و له‌ی محاکمه‌یان دا موده‌ی عام ته‌له‌بی ئه‌عدامی کردون. "ئزبان، ژ ۱۵۴، ۷ ی شوباتی ۱۹۲۹

"مه‌حکمه‌ی تورکیا

"ئه‌ستانبول، محاکمه‌ی ئه‌و شه‌خسانه‌ی ته‌واو بوه‌ی که‌ خه‌ریک بون له‌ی تورکیادا ئینقیلاب بکه‌ن و پیاوه‌ی گه‌وره‌کانی حکومه‌ت بکۆژن. له‌مانه‌ی ۵ که‌سیان به‌ی ئه‌عدام و ۱۶ که‌سیان له‌ی موده‌ی موخته‌لیف مه‌حکوم کراون. "ئزبان، ژ ۱۵۸، ۲۸ ی شوباتی ۱۹۲۹

"حدودی سوریه و تورکیا

"نہستانبول، حکومتی تورکیایش موقابہلہتہن خہریکہ ئەساسیک دامہزرینی بۆ موقابہلہی ئەو چہرکەس و ئەرمەنی و کوردانہی کہ فرانسہ بہ قەسدى بۆ ئەوەی دائیمەن تەجاوزی ئەرازی تورکیا بکەن لە حدودا ئیسکانیان و معاوہنەتیاں ئەکا." (لژیان، ژ ۱۶۳، ۱ ی نیسانی ۱۹۲۹)

"محاکمەى قەدریہ خانم

"نەنقەرہ، ئەو جەمعیەتی کہ بہ کوشتنی مستەفا کەمال پاشاوە موتەھەم کرا بون و لە تەرەف حکومەتی تورکەوہ دەردەست کرابون و کہ عیبارەتن لە قەدریہ خانم و رەفیقەکانی. لە نەتیجەى تەحقیقاتی حیکمەت بەگ موستەنتەق دا وا معلوم بوہ کہ مەسئەلەکہ راستە و زۆر ئەوراقی سبوتیہیان دەردەست کردوہ و لە سەر ئەمە سەوقی مەحکەمەى جیناپەت کراون.

"مەعلوم بوہ کہ رەئیسى ئەم جەمعیەتە رەئوف بەگ قوماندانی حەمیدییە. دوقتۆر عەدنان بەگ و ژنەکەى خالیدە ئەدیب خانم و قەدریہ خانم و رولەقای ئەعزای موهیمی ئەم جەمعیەتە بون." (لژیان، ژ ۱۷۸، ۶ ی حوزەیرانی ۱۹۲۹)

"کردنەوہى مەجلیسى وەتەنى کەبیری تورکیا و خوتبەى غازى مستەفا

کەمال پاشا

"لەندەن، مەجلیسى وەتەنى کەبیر کراوەتەوہ، لە ئەومل جەلسەدا رەئیس جمہور غازى مستەفا کەمال پاشا نوتقى ئیفتیتاحى داوہ کہ زۆر مونتەسیر بوہ. وە حکومەت هەمو تەرتیبائیکى لە پیشەوہ حازر کردوہ کہ نوتقەکہ بہ واستەى جیہازى بێتەلەوہ لە ئەوروپا و ئەمەریقادا بلاو بێتەوہ و خەلق گووى لى بگرن." (لژیان، ژ ۲۱۱، ۱۴ ی تشرینی دوہمی ۱۹۲۹)

"تورکەکان رۆژی یەکشەمە ئەکەن بە ئەيامی رەسمى



"نهستانبول، حکومهتی تورکیا خه ریکه لایحه یه کی قانونیه که بو  
 هس دیق بیدات به مه جلیسی وه ته نی که بیر بو نه وهی له مه و لا له جیاتی روژی  
 جومعه روژی یه کشمه بکری به روژی ته عتیلیه و لهو روژه دا ده وائییری  
 حکومهتی نه بی." (لژیان، ژ ۲۱۳، ۲۸ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۹)

.....

"تور که کان سالی هیجری به میلادی نه گور نه وه  
 "نهسته مول" ۲۸ ی مینهو، مه جلیسی نه نقره تهس دیق و قهراری دا که  
 له مه و دو سالی میلادی بو حکومهتی تورکیا به تاریخی ره سمی دابنری و  
 نه وهی روژی کانونی سانی به سه ری سال یعیبار بکری و، تاریخی هیجری  
 جاریکی تر یستیعمال نه کری." (لژیان، ژ ۱، ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶)  
 "هه والی تورکیا:

"سوئی قهسد دهره ق به مسته فا که مال پاشا  
 "نونقره، نهو قومیته یه کی که ته شه کولی کردبو بو کوشتنی مسته فا  
 که مال پاشا که بو ییزمیر چونی موقهره بو روژی له پینش گه یشتنیا که شف  
 کرا و هه مو گیران. له مه بعوسینی لازستان زیا خورشید به گ ریاسه تی هم  
 قومیته یه کی نه کرد. گه لی پایوی مه عروف و به ناو داخلی هم ته شکیلاته یه.  
 هم قومیته یه زور گه وره و گه لی شوعبه یی بوه. ته عقیبات و ته حه ربیات له  
 سه ر ده وامه.

"چند کس گیرا؟

"نهسته مول، ۳ روژه ته و قیفات ده وام نه کات. گیرا وه کان نه نیبرینه  
 ییزمیر، قوماندانی فیرقه و مه رکه ز و مو دیری پو لیس مو شته ره که ن  
 نه زاره تی هم ئیشه نه که ن، له گیرا وه کان هه ندیکیان نه مانه ن:

"مبعوسی نهسته مول ره فعت پاشا، ئیسماعیل جانبولات بهگ نازری مه عاریفی پینشو و مبعوسی ئیزمیت شه کری بهگ، مبعوسی نه زررؤم ره شدی پاشا، له مبعوسه کانی تر به کر سامی، عابدین، فائیق، ته حسین، خوسوهو، ساییت، عارف، حازم، خالس تورغود، حالت، ئیحسان بهگ و، له مبعوسه کونه کان حسین عهونی، نه یوب سه بری، زیا خورشید، قهره واسیف، عهلی شه کری، تلععت، ناجی بهگ و، جهمال پاشای پچوکه.

"نه رکانی فیرقهی تهره قیپهروه ریش هه مو مهزنونن

"نهسته مول، ته حه قوقی کرد که ئهم سوئی قهسده له تهره فیرقهی تهره قیپهروه روه ته رتیب کراوه. له بهر ئهمه نه رکانی فیرقه هه مو مهزنونن. کازم قهره به کر و عهلی فوناد پاشاش ته وقیف کراون.

"کی ئهم قومیته یه ی ناشکرا کرد؟

"ئیزمیر، له ته رتیباتی ئهم سوئی قهسده یه کیکی کریدی که ناوی شهوقی به که حکومهتی خه به ردار کردوه، که خوشی به کی بوه له نه عزای ئهم قومیته یه. شهوقی بهگ له هه مو ته رتیباته که ناگاهدار بوه به نه فسیلاتیه وه خه به ری به حکومهت داوه.

"حوکمی ئیعدام دهره قق به ۱۵ کس له ئیزمیر

"لؤندر ۱۳ ی مینهو، له خه به راتی نهسته موله وه یه: که مه حکمه یی ئیستیقلال له ئیزمیر حوکمی ئیعدامی داوه دهره قق به ۱۵ کس که له مه سئله ی کوشتنی مسته فا که مال پاشاوه موته ههم بون. " (ژیان، ز ۲۶، ۲۹ ی نه موزی ۱۱۹۲۶

"ئیکرامیه بو شهوقی بهگ

"ئیزمیر، شهوقی بهگ که له ته رتیباتی قهستی کوشتنی مسته فا که مال پاشا حکومهتی خه به ردار کرد بو، ته قهروری کرد که ۳۰ هه زار لیره ئیکرامیه ی بدریتی.



"ره ئیس جمهور بیلزات خۆی ئیستیجواب ئەکا

"ئیزمیر، مستهفا کهمال پاشا له مورەتیبینی سوئی قەسد مەبعوسی لازستان زیا خورشید بەگی جەلب و بیلزات خۆی ئیستیجوابی کردووە. موما ئیلەیی هەمو تەرتیباتەکی بە بێ تەرەدود ئیعتیراف کردووە. "لژیان، ژ ۲۷، ۵ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۶

"پەکی له ئەعزاکانی جەمعیەتی ئیتیحاد ئینتیجاری کردووە

"لۆندەر، له خەبەراتی ئەستەمولەووەیە: که پەکی له ئەعزاکانی پێشوی جەمعیەتی ئیتیحاد و تەرەقی قەرەکهمال بەگ که مەحکەمەیی ئیستیقلال غیابەن حوکمی بە سەرا دابو له بەر ئەوەی که ئیشتیراکی قۆمیتەیی سوئی قەستی مستهفا کهمال پاشای کرد بو، له سەر ئەمەیی که پۆلیس ئیختیفاگاہەکی دۆزی بوووه له ترسی گرتن ئینتیجاری کردووە. "لژیان، ژ ۲۸، ۱۲ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۶

"ئاخریەکی ئیعدام کرا

"لۆندەر، له ئەستەمولەووە خەبەر هات که مەحکەمەیی ئیستیقلال حوکمی ئیعدامی بە سەر والی پێشوی ئەنقەرە عەبدولقادر بەگ داووە، چونکە عەبدولقادر بەگ پەکیکه که له قۆمیتەیی قەسیدی کوشتنی مستهفا کهمال پاشاوه مۆتەهەمە، موما ئیلەیی بۆ فیرارکردن و خۆ شاردنەوه زۆر هەولی دا فەقەت هەمو مەساعی بەکی بێ سەمەر مایەوه، ئاخری پەکی پۆلیس بە گرتنی ئیمکانیان بۆ حاسل بو و حوکمە ئیعدامی تیا ئینغاز کرا. "لژیان، ژ ۳۳، ۱۶ ی ئەیلولی ۱۹۲۶

"سەفیری تورکیا له ئامریقا

موختار بەگ که له تەرەف تورکیاوه بە سەفیری ئامریقا تەعین کراوه، له گەل مۆسەلەتی نیۆرق، له هەمو لایەکەوه غەیر رەسمی له تەرەف ئەهالی یەوه، کۆمەل کۆمەل تەحقیق کراوه. حەتا لهو ئەسنایەدا موسیۆ ژەراری

ئامریقایى كه له پيشا سهفیری ئامریقا ئەبى له بهرلین نوتقیك ئەدا ئەلى ئەم موختار بهگه له ساى ۱۹۲۰ دا بوه به سهبهبى قهتلى ۳۰ ههزار ئهرمهنى و ديسانوهه ئەلى ههر به واسیتهى تهشهبوسى ئەم شهخسهوه حكومهتى بولشهویك هجومی كرده سهر ئهرمهنستان و ئیشغالی كرد، له یهر ئەمه بونی ئەم زاته لیرهدا زۆر عهیب و عار تهشکیل ئەكات بۆ حكومهتى ئامریقا كه ههمو نامالی خزمهتكردى بهشههه.

"ئهو زاتانهیش كه موعاههدهى لۆزانیان به ئەكسهریهت قیبول نهكرد، له مهجلیسى مهبعوسانى ئامریقادا ديسانوهه زۆر له عهلهبهی هاتنى ئەم سهفیرمن و، له بهر ئەمه حكومهتى ئامریقا مهجبور بوه كه به واسیتهى پولیسهوه محافهزهى ئەم سهفیره بكات و، یهمنزیکانه ئەم مهسئلهیه له مهجلیسى شیوخى ئامریقادا مهزوعى بهحس ئەبى." (لژیان، ژ ۹۷، ۱ ی كانونى سانی ۱۹۲۸)

## ۲.۲. پیهوندی عیراق و تورکیا

"ههوالی خاریجی:

"مهسئلهى موصل، شهراىتى ئیتىفاق بهینى تورکیا و بریتانیا لۆندره، ۲۴ ی نىسان: غهزهتهى العالم العربى له غهزهتهى دهیلی هیرالدوهه مهوادى ئاتى ئیقتیباس و نهشر كردهوه:

"دهوائیری رهسمیهى بریتانیا به تهواوى ئیعتیمادیان پهیدا كردهوه كه مهسئلهى بهینى بریتانیا و تورکیا بهم نزیکانه حهل و تهسویه ئەكړی. سیر ئۆستن چهمههراىن له لۆندره له گهڼ سهفیری تورکیادا مولاقتى كرد و تیى كه یاند كه حازره بۆ قیولكردى بهعزى ئیقتیراحتى تورکیا. له سهر ئەمه ئیستا حكومهتى تورکیا ئامادهیه بۆ ئیعتیراف كردن بهمهى كه موصل جوژنى موتهمیمى عیراقه موقابیل به شروتى ئاتیه:



۱. ئیجرائی تەعدیلات لە حدودی بەینی تورکیا و عیراق.
۲. تەئمینات بدری که موسامەحەیی کوردە عاصیەکان نەکری بەمەیی که لە ئەرازی ژێر حوکمی بریتانیادا جی یان بکری تەوہ.
۳. ئەبی حکومەتی تورکیا لە رەسمی مەنافیعی نەوتی موصلدا بەشدار بی.

۴. ئەبی لە بازاری لۆندردەدا قەرزیک بە تورکیا بدری. بەستنی موعاھەدەییەکی قەوی لە بەینی تەرەفەین دا عەلاوہی ئەم شەرتانە ئەکری. بە عەقدی ئەم موعاھەدەییە موقەرەرہ کہ حکومەتی تورکیا بۆ داخل بونی بە جەمعیەتی ئەقوام دەستبەجی تەلب و داوا بکری و، موعاھەدەیی حالییە روسیای تەبدیل بکا بە موعاھەدەییەکی یارمەتی لە گەل سیاسەتی بریتانیادا.

وہ معلومہ کہ ئەگەر ئیتیفاقی بەینی بریتانیا و تورکیا تەواو بی، ئەو وەختە حکومەتی بریتانیا بە ھەمو ھیز و قوہتی خۆی سەعی ئەکا بۆ مەنەیی ھەج ھجوم و تەعەرۆزی کہ لە ئیتالیا و یۆنانەوہ واقع ئەبی بۆ سەر تورکیا. ئەم تەھدیددی ئیتالیا و یۆنانە بۆ وەزارەتی خاریجیەیی بریتانیا خالی لە فائیدە نەبو، فەقەت لە پاش عەقدی ئیتیفاق لە گەل حکومەتی تورکیادا ئیحتیاجی بەم وەسیلەییە نامینی. " (ژیان، ز ۱۶ ی ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۶)

" ھەینەتی عیراق بۆ ئەنقەرہ

" وەکو زانراوہ حکومەت بۆ موزاکەرہ و عەقدی موعاھەدەیی بەینی عیراق و تورکیا ھەینەتیکی تەئلیف کردوہ و ئەیاننیری بۆ ئەنقەرہ. ئەم ھەینەتە لە مەعالی وەزیری دیفاع نوری سەعید پاشا بە صیفەتی وەزیری مەھومز لە حکومەتی عیراقەوہ و مودیری عەدلیە سەعەدەتی توفیق بەگ سویدی بە ناوی سکرتیرەوہ و جەنابی سلیمان بەگ فەتاح بە ناوی مورافیقی وەزیر، تەعیین و تەئلیف کراوہ.

"نهم ههینته ته ئه مړو سبحه ی به ته یاره رو به ئه نقهره حهره کت  
 ئەکات اوه رهنگی تا ئیستا حهره که تیشی کردبې، بۆ ئه مه ی که زو بگن به  
 سه ر ئه و موزاکه رانه ی که ئیستا له بهینی حکومه تی بریتانیا و مومه سیلی  
 تورکیادا جه ره بان ئەکا. ئومید ئەکه ین که ئه م موزاکه راته به ته صدیقی  
 مانه وه ی موصل بۆ عیراق نه تیجه به زیر بو بې." (ژیان، ژ ۱۹، ۳ ی حوزه یرانی  
 ۱۱۹۲۶

"موعا هده ی بهینی عیراق و تورکیا

"۷ ی حوزه یرانی ۲۶: به پیی تله گرافیک که له وه زاره تی جه لیله ی  
 داخلیه وه بۆ مه قامی موته صهریفیه ت هاتوه له ئه نقهره مفاوه زات به که مالی  
 موه فقه یه ت ئیجرا و موعا هده ی بهینی عیراق و تورکیا ئیمزا کراوه." (ژیان، ژ  
 ۲، ۱ ی حوزه یرانی ۱۱۹۲۶

"ئیحتیفال به مونساه به تی ته صدیقی موعا هده ی بهینی تورکیا و

عیراق

"صوره تی موته ره جه مه ی تله گرافی بیته ل ژماره ۸۰۵۸ و روژی ۱۴ ی  
 حوزه یرانی ۱۹۲۶ وه زاره تی جه لیله ی داخلیه بۆ موته صهریفی لیوای سلیمانی:  
 "مه جلیسی مه بعوسان ئه م به یانیه موعا هده ی تورکی ته صدیق کرد.  
 نوقاتی ئه ساسیه عیبارته له وه که حکومه تی تورکیا ئیعتیراف به ئیستیقلالیه تی  
 عیراق کرد و ولایه تی موصل، که موافیقی خه تی برؤکسل ته عین کراوه، به  
 جوژیکی موته میمی عیراق ناسیوه. نوسخه ی موعا هده که به پؤسته دا  
 ئیرراوه. ئه م نوقته مه سعوده که له مه دا ته ئسیسی مونساه با تی دؤستانه له  
 گه ل حکومه تیکی دراوسیمانا کراوه و که به واسیته ی ئه وه وه تاجی زه فەر له  
 سه ر جه هد و ته شه بوساتی ئیمه دانراوه، لازمه حه فله ی بۆ ئیجرا  
 بکریت." (ژیان، ژ ۲۱، ۱۷ ی حوزه یرانی ۱۱۹۲۶



له ژ ۲۲ و ۲۳ دا مه‌تنی ته‌واوی "مه‌وادى موعاهده‌نامه‌ی به‌ینی ئینگلیز  
عیراق تورک که له ۵ ی حوزه‌یرانی ۹۲۶ دا له نه‌نقره عه‌قد کراوه"  
بلاو کردۆته‌وه.

موعاهده‌که پیک هاتوه له پېشه‌کبه‌ک و ۳ فەسل.

له پېشه‌کبه‌که‌ی دا لایه‌نه‌کانی په‌یمان‌که‌ی ديارى کردوه که: مه‌لیکی  
بریتانیا و سه‌ر کۆماری تورکیا و مه‌لیکی عیراقن و، هۆی به‌ستنی به‌مجۆره رون  
کردۆته‌وه:

"له به‌ر ئه‌مه‌ی مه‌وادى ئه‌و موعاهده‌نامه‌یه که دائیر به‌ ته‌عینی  
حدودی تورک و عیراقه و له تاریخی ۲۴ ی ته‌موزی ۹۲۳ دا له لۆزان ئیمزا  
کراوه، هینرایه به‌ر مه‌دی نه‌زه‌ر و،

له به‌ر ئه‌مه‌ی له نه‌تیجه‌ی ئه‌و موعاهده‌دان‌ه‌ی که له به‌ینی بریتانیا‌ی  
عوزما و عیراق له تاریخی ۱۰ ی تشرینی ئه‌وه‌لی ۹۲۲ و ۱۳ ی کانونی سانی ۹۲۶  
دا عه‌قد کراوه و، به‌م موانسه‌به‌ته‌وه ئیعتیراف به‌ ئیستیقلالیه‌تی عیراق  
کراوه،

بۆ ئه‌مه‌ی حوسنی ته‌فاهوم و حوسنی مه‌وه‌ده‌ت له به‌ین دا په‌یدا ببی  
و له به‌ر ئه‌مه‌ی ئاره‌زو‌کەش بون که ببنه مانبعی هه‌مو نه‌وعه حادیسه‌یه‌ک  
که له سه‌ر حدود رو ئه‌دا، به عه‌قدی موعاهده‌یه‌ک قه‌رار درا و له  
ته‌ره‌فینه‌وه مورەخه‌ص ته‌عین کرا."

فەسلی په‌که‌م، ماده‌کانی ۱ ۵ ده‌رباره‌ی دیاریکردنی خه‌تی سنوره له  
نیوان هه‌ردو ولات دا. خه‌تی بروکسل، که له کۆبونه‌وه‌ی ۲۹ ی تشرینی  
ئه‌وه‌لی ۹۲۴ ی کۆمه‌له‌ی گه‌لان دا بریاری لی درا بو، کراوه به‌م خه‌ته و،  
ئه‌هنجومه‌نی ته‌رسیمی حدودا که تیکه‌لاوه له نوینه‌رانی تورکیا و بریتانیا و  
عیراق له ماوه‌ی ۶ مانگ دا کۆ نه‌بیته‌وه.

فہسلی دوم، مادہ کانی ۶ ۱۳ دہر بارہی ناسایشی سنورہ.

م ۶: لہ مہناتیقی موجاویرہی حدود دا، یہک وہ یا چہند شہخسیکی موسلہح بہ قہصدی ئیرتیکابی شہقاومت و راووروت ئیحزارات بکن، موئہعاقیدین، مقاومہمت و لہ تہجاوزی حدود مومانہعتیان تہعہہود تہکھن.

م ۷: ئہربابی ئیختیساس، کہ لہ م ۱۱ دا بہیان کراوہ، تہگہر بیٹ و خہبر بہ مہرجعی خوئی بدات کہ لہ مہناتیقی موجاویرہی حدود دا لہ تہرف شہخسیک وہ یا چہند شہخسیکہوہ بہ قہصدی شہقاومت و راووروت ئیحزارات تہکری، لازمہ تہو مہرجعانہ بہ بی تہئخیر ئیختاری یہکتری بکن. م ۸: ئہربابی ئیختیساس، کہ لہ م ۱۱ دا بہیان کراوہ، لہ ہمو حہرہکاتیکی شہقاومت و راووروت کہ لہ ئہرازی موختہسہی خوئیان دا رو تہدا مہرجعہکانیان زو خہبردار تہکھن. تہو وختہ مہرجعہکان، بہ ہمو نہوعہ وسائیلی لہ تہجاوزی حدود مہنعی مورتہکیبی تہم حہرہکاتہ تہکات.

م ۹: یہک وہ یا چہند شہخسیکی موسلہح لہ مہناتیقی موجاویرہی حدود دا جینایہتی وہ یا جونجہیہ ئیرتیکاب بکات و ئیلتیجا بہ مہنتیقہی حدودی تہم لا بکا .. مہنتیقہی دوم تہم نہوعہ کہسانہ تہوقیف و بہ موجیبی.. لہ سیلاح تہجریدی تہکات و تہسلیم بہ حکومہتی مہتبوعہی تہکات.

م ۱۰: مہنتیقہی حدود کہ تہم فہسلی موعاہدہنامہیہی تہدا تہتبیق تہکری حہدی فاصیلی بہینی تورکیا و عیراقہ و داخیلمن تہو مہنتیقانہیہ کہ بہ ہرردو دیوی حدودا لہ دوری ۷۵ کیلومہترہوہ ئیمتیداد تہکات.

م ۱۱: ئەو زاتانەى كە ئەم فەسلى موعاھدەنامەيە تەتبيق ئەكەن ئەمانەن:

لە لايەنى تور كياو، قوماندانى عەسكەريەى حدود.  
لە تەرەفى عىراقو، مۆتەصەرىفانى موصل و ئەربىل.  
بۇ تەبليغاتى مۆستەعجەلە و، بۇ ئىعتاي مەلوماتى محەليە:  
لە تەرەف تور كەكانو، بە موافقەتى ئومەرايانو، ئەو مەرجهعانەيە  
كە تەعين ئەكرىن.  
وہ لە تەرەف عىراقو، قائىمقامەكانى زاخو، عمادىە، زىيار و  
رەواندز.

م ۱۲: مەرجهەكانى نور كيا و عىراق، ئەفراد و روئەساي عەشايەر كە  
لە ئەرازى خۇيدا ساكنە و نەبەغەى حكومەتى ترە، رەسمەن و سياسەتەن، لە  
ھەمو موخابەرەيە مەنعىان ئەكەت و، لە عملەيەيى يەكى لەم دو حكومەتە لە  
مەنتىقەى حدود دا مەيدانى كردنى جەمعيەت و پرۇباغاندە نادات.

م ۱۳: لە سەر حدود بە صورەتى عمومى بۇ محافەزەى رايىتەى حوسنى  
جيوار و بۇ ئاسانى چيەجى كردنى ئەم فەسلى موعاھدەنامەيە لە تەرەف  
حكومەتى تور كيا و عىراقو بۇ ئەم مەقصەدە مۆتەساويەن ئەنجومەنىكى  
دائىمى حدود تەشكىل ئەكرى. ئەم ئەنجومەنە بە ئىقتىزاي وەخت و زەمانە  
بە لاي كەمبەو بە ۶ مانگ جارىك وە يا زياتر گرد ئەيىتەو. ئەم ئەنجومەنە  
كە بەعزەن لە تور كيا و بەعزەن لە عىراق گرد ئەيىتەو ئەو مەسائىلەى كە  
مۆتەعەليقە بە تەتبيقى ئەحكامى ئەم فەسلى موعاھدەنامەيە و ئەو  
مەسائىلەى كە لە بەينى مەئمورىنى مەنتىقەى حدود و ئەربابى ئىختىساس دا  
حەلى مومكىن نابى بە صورەتېكى دۆستانە بۇ حەل و فەسلى تى ئەكۆشى و  
ھەول ئەدات.

له ئیعتیباری ته تیقی ئەم موعاهەدەنامە یەوێ له زەرفی دو مانگ دا بۆ ئەوەل جار له زاخۆ گرد ئەبنهوه.

فەسلی سێیەم، ماده کانی ١٤ ١٨ ئەحکامی عامە یە دەربارە ی بەشی تورکیا له ئەوتی کەرکوک دا و رێوشوونی گۆرپنەهوی دەقی پەسند کراوی پەیمانە کە.

''ئیمزا و تەصدیقی موعاهەدە کە

''جەلالەتمەئاب مەلیکی عیراق موعاهەدە کە ی بەینی ئینگلیز، عیراق و تورکی ئیمزا کردو و وەکو مەعلوم بوە مەجلیسی مەبوسانی بریتانیا و جەلالەتمەئاب مەلیکی موعەزەمی بریتانیا ش تەصدیق و ئیمزای کردو.

''موبادەلە ی نوسەخی موعاهەدە کە له ئەنقەرە

''بۆ گۆرپنەهوی نوسەخی موصەدەقی موعاهەدە کە کە له تەرەف جەلالەتمەئاب مەلیکی عیراقو و ئیمزا کراو یوزباشی سلیمان بەگ فەتاح له بەغدادو و بۆ ئەنقەرە حەرە کەتی کردو چوتکە موبادەلە ی نوسەخی موصەدەقی موعاهەدە کە له ئەنقەرە ئە ییت. ''ژیان، ژ ٢٤، ١٥ ی ئەموزی

١٩٢٤

''هەینەتی دائیمی حدود

''له موقەرراتی موعاهەدە ی بەینی عیراق و بریتانیا و تورکیا ماده یە ک ئەو یە کە هەمو ٦ مانگی هەینەتی دائیمی حدود کە ئەعزاکانی له هەردو حکومەتی موته جاویرە تەشە کول ئەکات له مەرکەزیکی موعە یەن دا ئیجتیماع بکات بۆ روئینەتی ئەو ئیختیلاف و مەسائیلە ی کە له سەر حدود له بەینی تەرەفە ین دا رو ئەدات.

"نهم هه‌یهته له پاش ۳ ۴ رۆژ بۆ ئەوە‌لجار له زاخۆ گرد ئە‌یته‌وه  
له تهرهف عیراقه‌وه له موه‌تسه‌ریف و موه‌تیشی ئیداری موصل و له تهرهف  
تورکیاوه له وه‌کیلی قوماندانی حدود و والی حه‌کاری ته‌شه‌کول ئە‌کات.  
ئيجتیماعگاهی ئابنده‌یان له پاش نهم ئيجتیماعه ته‌قه‌رور ئە‌کات." (ژیان، ژ ۳۴،  
۲۳ ی ئە‌یلولی ۱۹۲۶)

ژ ۳۶:

ژ ۴۱: گه‌یشتنی هه‌یهته‌ی حدودی دائیمه به زاخۆ

ژ ۴۳: لوجنه‌ی حدودی دائیمه گه‌راونه‌ته‌وه جی‌ی خۆیان

ژ ۴۷: موعه‌لیمی جوغرافیا له ئیسویچه‌ره مسیۆ فریتز بیزه‌یلن به  
ره‌ئیس‌ی هه‌یهته‌ی ته‌ختیتی حدودی عیراق و تورکیا ته‌عین کراوه.

ژ ۵۹: مومسه‌یلی عیراق له تورکیا

ژ ۶۰: ده‌ستکردن به دانانی سنوری به‌ینی تورکیا و عیراق

ژ ۸۳: وه‌فدی حدودی موصل و تورک ئە‌وه‌لی مانگی ئە‌یلول ئە‌گه‌نه

به‌غداد

ژ ۸۴: هه‌یهته‌ی ته‌حدیدی حدود خاتیمه‌یان به ئیشه‌که‌یان هینا و

وه‌زیفه‌که‌یان ته‌واو کرد

ژ ۸۸: کۆنسۆلی تورک له به‌غداد

ژ ۱۴۲: لیجنه‌ی دائیمی حدود پینجه‌مین ئيجتیماع

ژ ۱۷۹: له ماردین کۆبونه‌وه.

ژ ۲۰۷: له موصل کۆ ئە‌بنه‌وه

ژ ۲۰۸: موزاکه‌ره به‌رده‌وامه

ژ ۲۰۹: وه‌فدی تورک گه‌رانه‌وه.

## ۳. ۲. هه‌وایی شۆرشێ کوردەکانی تورکیا

"هه‌وایی کوردستانی شیمالی

"له‌ غه‌زه‌ته‌کانی سوریه‌وه:

"حه‌ره‌کات و ئیختیلالی تازه‌ی کوردستانی شیمالی و وه‌زعیته‌ی تورکیا

"له‌ جیڠای موخته‌لیف هه‌ره‌کات و ئیختیلال تازه‌ کراوه‌ته‌وه. له

هه‌وایی ماردین، مووش و بتلیس مه‌فره‌زه‌کانی کورد که‌وتۆته‌وه

فه‌عالیه‌ته‌وه. سه‌رکرده‌ی ئەم هه‌ره‌کاته تازه‌یه له‌ روئه‌سای به‌ ناوی کورده.

له‌مانه‌ سمیقۆ (ئیسماعیل ناغا)، حاجۆ ناغا، موسا به‌گ و براکه‌ی، به‌درخان

به‌گ و شیخ‌تاھیر، ئیداره‌ی ئەم ئیختیلاله‌ ئەکن. حکومه‌ت ئەم عصیانه‌ زۆر

به‌ ئەهمیه‌ت ته‌له‌قی ئەکا. بێنا به‌ مه‌علوماتیکی مه‌وسوق له‌ عمومی

کوردستانی شیمالی‌دا هه‌ره‌که‌تیکی گه‌وره‌ دێته‌ وجود. ده‌ربه‌ند و پرده‌کان له

ته‌ره‌ف کورده‌کانه‌وه ئیشغال کراوه.

"به‌یاناتی وه‌کیلی داخلیه

"ده‌رحه‌ق به‌ هه‌ره‌کات و ئیختیلالی تازه‌ی کوردستان وه‌کیلی داخلیه‌ی

تورکیا جه‌میل به‌گ وتۆبه‌تی: ئەم عصیانه‌ زۆر به‌ ئەهمیه‌ته‌ فه‌قه‌ت وه‌کو

وه‌ختی حکومه‌ت موته‌یه‌قه‌یزه. موحه‌قه‌قه‌ که ئەم ئیختیلاله‌ بێش ته‌سکین

نه‌کری. ئیجاب به‌ قسه‌ی درێژ ناکا. ئەم ئیختیلاله‌ له‌ هی ئەوه‌ل موهمتره.

"ئه‌سبابی عصیان

"حکومه‌ت ئەم عصیانه‌ ئه‌خیره‌ی عه‌تف کردۆته‌ سه‌ر ئەو

موته‌غه‌لیبانه‌ی که له ئیصلاحاتی تازه‌ غه‌یره‌ مه‌نونن. ئەم عصیانه‌ له‌ نسیب

و جزیره‌ی ئیبن عومه‌روه‌ ده‌ستی پێ کراوه و بۆ داخڵ سیرایه‌تی کردوه. له

گه‌ل ئەمه‌یشدا حکومه‌ت چونکه له وه‌ختی خۆی‌دا له‌م هه‌ره‌کاته‌ زو‌ خه‌به‌ردار

بوه بۆ کوژاندنه‌وه‌ی ئەم عصیانه‌ قوه‌تی کافیه‌ی ناردۆته‌ سه‌ریان.

"موسا بهگ ئەسیر کراوه

"له روئەسا و سەرکردەى ئیختیلالی کوردستانی شیمالی موسا بهگ له موصادەمەیه کدا بریندار بوە و ئەسیر کراوه." (ژیان، ژ ١٤ ی ٢٩ ی نیسانی

١٩٢٤

"تەوەسوعی دائیرەى ئیختیلالی کوردان له گۆیان و وان و هیجرەتى

شیخ عەبدولای قازىی گۆیان بۆ زاخۆ

"عەزەتەى الموصل له ژێر ئەم عینوانەدا هەواڵیکى زۆر ناخۆش و

موتەسیری نەشر کردووە که ئینسان له نوسین و بیستنی ئەم تەرحە فەجایە دەستی ئەلەرزى، مەتەئەسیر ئەبى و گریانى دەت. تورکە خونخواره کان له زدی کوردە ئیسلامەکانى شیمالی قەسابخانەکەى پارێان ئیحیا کردۆتەو.

قەت ئەبى دەست له پیشەى ئەجدادیان هەلگرن، زیرا ئەمە له موختهزای نەبیعەتیانە و بۆ تەئیدی خاترەى جەنگیزە! ئایا له عالمی بەشەریت و مەدەنیەت دا کەس حەقى پەرسینەوەى ئەمەى نیە؟ که بلى ئەم خویندەشتنە له بۆ چیه؟ یان مەحکومە فەناپونى زەعیفە بى دەستەکان داخلى مەسلەحەتیانە؟

"عەزەتەى مەزکور نوسیویتى که: لیشاوى موهاجیرینی کوردەکان له

گۆیان و شیمالەووە بە سورەتیکى مەتەوالیە خۆیان ئەهاویژنە حدود. له میانەى

ئەمانەدا شیخ عەبدولای قازىی گۆیان له گەل چەند پیاویکی خسوسى خۆى، که

هەمو وەختى رفاقت و تەبەعیەتى ئەکەن، گەشتونەتە زاخۆ. له موما

ئیلەیی شیخ عەبدولای و ریوایەت ئەکرى وەختى که له جیگای خۆى بوە فتواى

داوہ و تەوسیبەى هەمو کوردە ژێردەستەکانى خۆى و ئەوانەى که مەنسوبى

کوردن، کردووە که بە کەمالی شیدەت موقابەلەى کردووەى تورکەکان بکەن،

که له دینی موبینى ئیسلامیەت لایان داوہ و، تەرکی ئەو دیارەیش بکەن که

له ژێر ئیدارەى تورک دایە و، هیجرەت بکەن ئەو جیگایانەى که ئیختیرامى

شەعائیری ئیسلامیتی تیا ئەکرى.

"له سهر ئه‌مه هه‌مو كورده‌كان قياميان كردوه و له گه‌ل تورك دا ده‌ستيان كردوه به شه‌ر. چوار هه‌زار كه‌س ئه‌تباعي ئه‌م زاته موخه‌ره‌مه، بياو، ژن، منال، گه‌يشتونه‌ته حدودي شيماليه‌ي عيراق و، له حكومه‌ت ته‌له‌بي ده‌خاله‌ت و قبول كردني ئيستيرحام كردوه. بۆ ئه‌مه‌ي كه له خاكي عيراق دا به كه‌مالي ئيتميننان بژين و له ده‌ست زولم و غه‌دري توركه‌كان رزگار بن.

"وه ئه‌لين ئه‌م شايخ عه‌بدو‌لايه كو‌يره، فه‌قه‌ت نفوز و سه‌توه‌تيكي گه‌وره‌ي به سهر ئه‌تباعه‌كانيا هه‌يه، كه له ده‌ره‌جه‌ي ته‌عه‌بوددا ئيتاعه‌تي نه‌كه‌ن." لژيان، ژ ١٥ ي ٦ ي مابسي ١٩٢٤

"دائير به ئيختيال و حه‌ره‌كاتي كوردستاني سه‌رو

"له العراق هوه

"كورده‌كان به سه‌هر و ئيستيجكاماتي موكه‌مه‌ل و قايمه‌وه دائيره‌ي ئيختياليليان ته‌وسيع و، حه‌ره‌كاتي شه‌ريان به سهر ٣ مه‌نتيقه‌دا دا‌به‌ش كردوه. ئه‌م مه‌نتيخانه ئه‌وميلان ئه‌رزروم، دوه‌ميان وان و بتليس، سييه‌ميان مه‌نتيقه‌ي جنوبه.

"زايعاتي تورك

عه‌شايه‌ري هه‌رتوش و گه‌ردى له پاش ئيشغال و گرتنى جوله‌ميرگ و ئه‌سير كردنى واليه‌كه‌ي شايخ سوتو به‌مانه ئيلتيجاق ئه‌كات. شه‌مدينان، گه‌هر و باشقه‌له ئيستيرداد، به‌عزى موهيمات و چهند توپى له توركه‌كان ئه‌سپين. فيرقه‌ي سليمان سه‌ه‌ري به‌گ كه بۆ سه‌ر ئه‌مانه ني‌ررابون په‌رش و بلاويان ئه‌كه‌نه‌وه. قيسميكيان لى ئه‌سير كردون و قيسميكيان خويان ته‌سليم بون. له‌م شه‌ره‌دا توركه‌كان ٢ هه‌زاريان زايعات بوه.



"فیرقه‌ی دوانزده‌ههمی تورک له مه‌عبه‌تی عوسمان نوری به‌گ دایه چۆته شه‌رپوهه. کورده‌کان ئەمانه‌شیان محاسه‌ره کردوه. زۆر موخته‌مه‌له ئەمانیش بشکینن و وان بگرن.

"قیامی ئەهالی گۆیان

"لهم خه‌به‌راتی ناخریهدا که هاتوه وا ده‌رئه‌که‌هوی که: ئەهالی گۆیانیش له عه‌له‌یهی تورکه‌کان هه‌لساون و شه‌رپکیشیان بوه. لهم شه‌رهدا که‌لی عه‌سکه‌ر ته‌له‌ف کراوه و که‌لی ئەسیریان له تورکه‌کان گرتوه. زایعاتی تورکه‌کان به ۸ سه‌د که‌س ته‌خمین ئەکری." (ژیان، ژ ۲۰ ی ۱۰ ی حوزه‌پرانی ۱۹۲۶)

"گرتنی ره‌ئیی عه‌شیره‌تی حه‌سنانلی له گه‌ل ۱۶ که‌سی ره‌فیقی "دیاربه‌کر: ره‌ئیی عه‌شیره‌تی حه‌سنانلی خالید یوسف که له پینش قیام و عصبانی شیخ سه‌عیدی مه‌رحوم دا له عه‌له‌یهی تورکیا ئیعلانی عصبانی کرد بو، وه له وه‌قعه‌که‌ی پاردا قه‌زای بولانیقی ئیشغال و شه‌به‌یخونی خنسی کرد بو ئەمجاره له گه‌ل ۱۶ که‌س ره‌فیقی له ته‌ره‌ف مه‌فره‌زه‌کانی ته‌عقیبی تورکه‌وه گیراون." (ژیان، ژ ۲۴ ی ۱۵ ی ته‌موزی ۱۹۲۶)

"خالید به‌گی حه‌سنانلی

دیاربه‌کر: خالید به‌گی حه‌سنانلی که له قیام و هه‌ره‌کاتی میلی کوردستانی شیمالی‌دا مه‌دخه‌لدار بو، وه له ته‌ره‌ف تورکه‌کانه‌وه گیرا بو، له نه‌تیجه‌ی محاکمه‌دا که له ته‌ره‌ف مه‌حکه‌مه‌ی ئیستیقلاله‌وه کراوه به ئیعدام مه‌حکوم بوه و، حوکمی ئیعدامی ئینغاز بوه." (ژیان، ژ ۳۱ ی ۲ ی ئەیلولی ۱۹۲۶)

"برا کورده‌کانی لای سه‌رو

"مسته‌فا ئەفه‌ندی مدیری گراوی و مه‌لا خالیدی موختی به‌یتوشه‌باب و براین ئەفه‌ندی ته‌حصیلداری گۆیان، گۆیا له پشێوی نزگین ئاغادا ده‌ستیان بوه، له ته‌ره‌ف تورکه‌وه به ئیعدام مه‌حکوم کراون. وه‌کو ئەلین کورانی

بهدرخان پاشا سهر کرده‌یی یاخیگه‌ری کوردستانی شیمالی نه‌کن. برابه‌کی شیخ سه‌عیدی گه‌وره‌ی ره‌حمه‌تی که له ده‌وری بتلیس بوه نه‌ویش چۆته ناو نه‌وان. له‌م دواییه‌دا نه‌لین نه‌و برای شیخ سه‌عیده که شیخ نه‌وره‌حمانی ناوه خۆی و پیاوه‌کانی له دی‌یه‌ک دا ده‌بی له نا‌کاو تورک داویه به سه‌ریانا و گرتونی خوا بکا درۆ بی. " لژیان، ژ ۵۲ ی ۳ ی شوباتی ۱۹۲۷

"نیستایش عصیان ده‌وام نه‌کات له کوردستانی شیمالی‌دا

دۆغرو یۆل: بینا له سهر نه‌و خه‌به‌رانه‌ی که غه‌زه‌ته‌ی نه‌زاغ نه‌شری کرده، له ساوجبلاق دا به ته‌حریکاتی بۆلشه‌ویکه‌کان به‌عزی قه‌بائیلی کورد عصیانی کرده. هه‌رچه‌ند له ته‌ره‌ف قوه‌تی ئیرانه‌وه ته‌جزیه‌ کراون و قیسیمیک له سهر کرده‌کانیان گیراون فه‌قه‌ت هه‌یشتا به ته‌واوی ته‌سکین نه‌کراوه و عه‌شیره‌تی ره‌شقوتان هه‌جومی کردۆته سهر بتلیس و قیسیمیکیان ئیشغال کرده. له جه‌به‌ی ده‌ر سیمه‌وه وه‌زعیه‌ت له له‌هی کورده‌کانه له نه‌ترافی پالو دا هه‌یه‌جانیکی عه‌زیم هه‌یه، عه‌شائیری خنس و ره‌ئیسه‌کانی زازا موته‌فیکهن هه‌جومیان کردۆته سهر نه‌رزروم و، قوه‌تی زۆری کورده‌کان له لای ئارارته‌وه ته‌حه‌صونی کرده. عوسمان نوری پاشای فیرقه قوماندانی تورک به خۆی و قوه‌ته‌که‌یه‌وه مه‌غلوب و ریجه‌تی پی کراوه و له لایه‌کی ترمه‌وه کورده‌کان شاری بایه‌زیدیان گرتوه، له دوای تالان کردن ته‌خلیه‌یان کرده و له‌م شه‌رانه‌دا دو ته‌یاره‌ی تورک سه‌قوتی کرده و گه‌لی عه‌سکه‌ریان نه‌سیر کرده. " لژیان، ژ ۹۰ ی ۱۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷

"جه‌معیه‌تی نه‌هزه‌ی کوردی له شام

"العالم العربی: جه‌معیه‌تی نه‌هزه‌ی کورد له شام به ناوی اکوردستان

ته‌عالی جه‌معیه‌ته‌وه! ئیحتیج‌جاییکیان کرده موقابیل به حکومتی عیراق له سهر نه‌وه‌ی که زه‌ینه‌لعاب‌دین به‌گی له موعه‌لیمیتی عه‌زل کرده. " لژیان، ژ ۹۲ ی

۲۹ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷



## “کوردستانی شیمالی و ئیداره‌ی مه‌خصوصه

له جهرائیدی پۆسته‌ی ئه‌خیردا وا ده‌رئه‌که‌وی که حکومه‌تی تورکیا

سیاسه‌تی خۆی له خسوس ئیداره‌ی کوردستانی... گۆڤری بی.

”وه‌ک مه‌ج‌له‌ی (شرق ادنی) ئه‌نوسی حکومه‌تی تورکیا ولایه‌تی:

مه‌عموره‌تولعه‌زیز، ئورفه، بتلیس، چه‌کاری، دیاربه‌کر، سعرد، ماردین و وانی کردوه به (موفه‌تیشیه‌تیکی عامه) و موفه‌تیشیه‌تیکی عام که له پایه‌ی (نائیبه‌لحکومه) دایه ئیداره‌ی ئهم مه‌نتیقه‌یه ئه‌کات. موفه‌تیشی مه‌زکور هه‌یه‌تیکی ئیستیشاریه‌شی ئه‌بی که عیبارته له معاونی موفه‌تیش و موفه‌تیشاری عه‌دلی، موفه‌تیشاری مالی، موفه‌تیشاری عه‌سکهری، موفه‌تیشاری ئیقتیسادی، موفه‌تیشاری مه‌عاریف و موفه‌تیشاری سیحی، جگه له‌مانه مودیره‌تیکی عمومی ئیستیخباراتیشی ئه‌بی.

”دیسان به پێی نوسینی موجه‌له‌ی مه‌زکور ئهم موفه‌تیشیه عامه

سه‌لاحیه‌تیکی فه‌وقه‌لعه‌ادی هه‌یه:

۱. موفه‌تیشی عام عینده‌لحاجه هه‌مو قوه‌ی ژاندارمه و عه‌سکهری

مه‌نتیقه‌ی خۆی ئه‌توانی ئیستیعمال بکات.

۲. موفه‌تیشی عام سه‌لاحیه‌تی نه‌زاره‌تی ئه‌منیه‌ت و ئاسایشی عامی

هه‌یه.

۳. موفه‌تیشی عام ئه‌توانی ته‌ببیقی هه‌مو نه‌وعه مه‌شروعیه‌ک بکا که

پێویست بی بۆ ته‌ره‌قی ئیقتیساد، سیحی، ئیجتیماعی عه‌سری و مه‌ده‌نی و،

ئه‌بی ئیداره‌یه‌کی موکه‌مهل و مونه‌زه‌م دایمه‌زرینی و نه‌زاره‌تی ئینتیزام و

ته‌رتیبی ئهم ئیداره‌یه بکات.

۴. موفه‌تیشی عام حوریه‌تی شه‌خسی ئه‌هالی ئه‌و مه‌نتیقه‌یه ته‌ئمین و

مخافه‌زه‌ی ئه‌حوالیان ئه‌کات.

"له به‌عزى مه‌وادى ئهم ئه‌حوالى ئىداره‌يه وا ده‌ره‌كه‌وى كه حكومه‌تى توركييا سياسته‌تى جه‌بر و شه‌يده‌تى نه‌ختى كه‌م كرديتته‌وه و، له جياتى ئه‌حوالىكى مولاييم و موافيقى رۆحى ميله‌ت ته‌نزيم بكات. له سه‌ر ئيمه‌ لازمه‌ دوعا بكه‌ين ئه‌گه‌ر توركييا بو سوئى قه‌سد كرديتتى خوا بو برا كورده‌كانمان بيگيرى به‌ حوسنى قه‌سد." (ژيان، ژ ٩٦ ي ٣ ي كانونى سانى ١٩٢٨)

"كو‌لو‌نيل لو‌ره‌نس

"ئىستانبول: غه‌زه‌ته‌كانى تورك ئه‌نوسن كه‌ واسيته‌ى ئىنقىلابى ئه‌فغان كو‌لو‌نيل لو‌ره‌نس بوه، وه‌كو سالى ١٩١٥ له‌ عه‌ره‌بستانا و له‌ سالى ٩٢٥ دا له‌ كوردستانى شىمالى‌دا له‌ عه‌له‌يه‌ى توركييا ئه‌م ئىنقىلابه‌ى كرد، به‌لام غه‌زه‌ته‌كانى خاريجى توركييا ته‌كزيبى ئه‌كهن و، حه‌قيقه‌ته‌ن له‌ مه‌سه‌له‌ى كوردستانا هيج عه‌لاقه‌به‌كى نه‌بوه." (ژيان، ژ ١٦٠ ي ١١ ي مارتى ١٩٢٩)

"جيابونه‌وى كورده‌كان له‌ توركييا

"ئىستانبول: وه‌كو له‌ ولايه‌ته‌كانى شه‌رقه‌وه‌ خه‌به‌ر وه‌ر گيراوه‌ له‌ به‌ر ئه‌وه‌ى ديسانه‌وه‌ به‌عزى له‌ كورده‌كان فكري جيابونه‌وه‌يان له‌ توركييا كه‌وتوته‌ سه‌ر، حكومه‌ت بو‌ مه‌نعى ئه‌م حا‌له‌ خه‌رىكى ته‌دا‌بیره‌ كه‌ قىسميك له‌ كورده‌كان نه‌قل بكات بو‌ مه‌ناتىقيكى غه‌يرى كوردستان و به‌م نه‌وعه‌ ئه‌م فكه‌ريان مه‌حو بكاتته‌وه‌ و حه‌تا ده‌ستى كردوه‌ به‌ ته‌تبيقى ئه‌م پرؤغرامه‌ى."

(ژيان، ژ ٢٠٤ ي ١٤ ي تشرىنى يه‌كه‌مى ١٩٢٩)

"له‌ به‌ينى حدودى سوريه‌ و توركيادا ٤٠ كه‌س كو‌زراوه‌

"سوريه‌: وه‌كو له‌ حه‌له‌به‌وه‌ خه‌به‌ر وه‌ر گيراوه‌ ٥٠ ئه‌شقياي موسه‌له‌ح و موجه‌ه‌ز له‌ توركيياوه‌ تپه‌رى حدودى سوريه‌يان كردوه‌ و تا‌قميك له‌ عه‌شائيرى عه‌نه‌زه‌ موقابه‌له‌يان كردوه‌ له‌ دواى شه‌رپكى گه‌وره‌ ٤٠ كه‌س له‌



ئەشقیباکان ئەکوژری و لە عەرەبەکانی عەنەزەبەش چەند کەسبیک بریندار بون. " (ژیان، ژ ۲۰۶ ی ۲۱ تشرینی بە کەمی ۱۹۲۹)

"نۆردویەکی دەههزار مەسی تورک

"نەهران، ھاوار بلاو بۆتەووە کە نۆردویەکی دو ههزار عەسکەری

تورک لە گەل کوردەکانا لە شاخی ئەرارانا لە شەر کردناپە. " (ژیان، ژ ۲۴۸، ۳۰

حوزەپرانی ۱۹۳۰)

"سەورە ی کوردستان

"نەهران: مەحافیلی عەسکەری ئێران زۆر ئەھمییەت ئەدات بە

سەورە ی کوردەکانی شیمال و، ھەمو قووەتەکانی حدودی تەقویە کردووە و بە

تۆپی گەورە و مەترالیۆز تەقویە ی کردون و ئەلێن ئێران ئەیەوی ئەم

خسوسەووە موعاوونەتی تورکەکان بکات. " (ژیان، ژ ۲۵۱ ی ۱۴ ی تەموزی ۱۹۳۰)

"ھەوایی دەرەووە:

"کوردستانی شیمالی

"ئەنقەرە: وە کو مەعلوم بوو سەورە ی ئەمجارە ی کوردەکانی شیمال

وہ کو پێشو نیە، حەرە کەتییکی غایەت مونتەزەم و رێکویکە.

"کوردەکان بە عەومی تاییعی قوماندانیکی عەومین کە ناوی جەنرەل

عوسمان نوری بە لراستە کە ی ئیحسان نوری بە) قووەتە کە یان مونتەزەم بە چەند

غروپیک تەقسەم کردووە. ھەر غروپیک قوماندانی خاسی خۆی ھەبە و ھەمو

تاییعی قوماندانی عەومین. تەشکیلاتی تۆپ و مەترالیۆزیان ھەبە.

شوعبە بە کی گەورە ی ئیستێخباراتیان ھەبە. ئەو مەناتیقە کە ئیستیلایان کردووە

بۆ ھەمو شوپێنکی مەئمورینی ئیدارە یان بۆ تەشکیل کردووە.

"نه نقره: خه بهری نه مجاره ئهلی له لایه کهوه ههرچهند قوهی تورک کورده کانی شکاندوه و ههتا گۆلی وان و مهنتیقهی ماکو تهعقیبی کردون، بهلام له جیکایهکی ترا له بهینی قوهی تورک و کورده کانا موچاره بهیهکی زۆر به شیدمت بوه و شهویک ههتا بهیانی دهوامی کردوه. نهتیجه کورده کان لهو موچاره بهیهدا تورکه کانیان مهغلوب کردوه و مهنتیقهی چالدیرانیان به تهواوی ئیستیلا کردوه.

"رۆژی له دواي ئهم شهپه، له 15 مانگ دا قوه تیکسی زۆر گهورهی کورده کان هجویمان کردۆته سهر قهزای (ئاغدیرا) له پرا شاره کهیان گرتوه. چونهته سهر قائیمقام، مهئمورینی حکومت و ههمو ژاندارمه... مهنتیقهیان گرتوه و ئهسپریان کردون. وه ههرچی ئهشیای حکومت ههیه تالانیان کردوه و عمومی خهتی تهلغراف و تهلهفۆنیان پچرانوه.

"دهستبهجی به ناو شار و ديهات و عمومی قهزاکانا ئیعلانیان بلاو کردۆتهوه نوسیویانه: ئههی کوردا خۆتان کو بکه نهوه وا ئۆردوی نهجاتدەرتان بو هات. پشتیوانی خوا ئیتر له ژیر باری زولمی تورکا دینه دهرهوه و مهمله کهته کانمان که وهته نیکی ئه بهدی و خۆشهویستی خۆمان کوردانه له دست ئهم میلهته حهقیقهت نه ناسه نهجات ئه دهین.

"عمومی غهزه ته چه کانی تورک نوسیویانه ئۆردوی کورد له مه ناتیقی مجاویروه ئهرزاق و ئهشیایان بو دی. تورکه کان قهراریان داوه ئیتر سیاسهتی ئیمجا تهعقیب بکهن و دهستیان کردوه به ديهات و مهزرعه سوتانن. له سهر ئه مهیش کورده کان گوپیان نه داوه تی لهو مه ناتیقه شهوه که ئۆردوی تورکی تیا به دیسانه وه ئه هالیه که ههرا ئه کهن و ئه چنه ناو ئۆردوه کهی خۆیان کورده کان.



"تورکیا تله بی معاونه تی له روسیا و ئیران کردوه  
 "نهقهره: حکومه تی تورکیا هه تا کو ئیستا چهند موزه کهره یه کی داوه  
 به ئیران و روسیا تله بی معاونه تی لی کردون. حکومه تی ئیران هیشتا جوابی  
 نه داوه ته وه، به لام حکومه تی روسیه جوابی داوه ته وه و گوتویه تی قه تعیه ن  
 معاونه تی کورده کان ناکهم وو ئه لیچن له حدودا عهسکهری داناهه که  
 کورده کان ته جاووزی ئه رازی روسیا نه کهن.

"عمومی عهسائیره کانی کورد له مهنتیقه ی شیمالی ئازهر باینجان دا  
 رویشتون و ئیلتیحقیان به ئوردوه کانی کورد کردوه.

"زولمی تورک

"له سه ر ئه مری قوماندانی عمومی تورک ئوردوه کانی تورکیا به هه ر  
 جیگایه ک دا رویشتب ن وه وه چو ئیش بوبی دیهاته کانی کوردیان سوتانوه و  
 به عزی ئه هالی یان کوشتوه که ده خلیان نه بوه به سه ر ئه م حه ره کاته وه.  
 "ئه لین: هه تا کو ئیستا به ناحق ۲۴ دی یان سوتانه و ۵۰ کهسیان  
 کوشتوه به بی ئه وه ی له شه را بوبن.

"قیسمیک له پیاوه گهوره کانی تورک له ناو کورده کان

"نهقهره: ئه لین له قوماندان و پیاوه گهوره کانی تورک، ئه وانه ی له  
 جمهوریه تی تورک نه فرمت ئه کهن، چونه ناو کورده کانه وه و معاونه تیان  
 ئه کهن و حه تا ئه لین پرنس عه بدولقادر کورپی سولتان عه بدولحه مید خانیش  
 چوته ناویان. به لام به ته واوی ئه م خه به ره مه علوم نه بوه.

"تورکیا ئیران مهسئول ئه کات

"ئیستانبول: عیسمهت پاشای ره ئیسی حکومه تی تورکیا گوتویه تی له  
 مهسئله ی هه رای کورده کان و ئیمه دا ئیران مهسئوله چونکی له محافهزه ی  
 حدودا ئیهمالی کردوه.

"دو تەيارەي تۈرك سەقوتى كىردۈە

"ئەناتۆل: قىسىمىك تەيارەي تۈرك ئەچنە سەر كوردەكان قەرارگاگەيان بۇمباردومان ئەكات و لە تەيارەكان دوانيان سەقوتى پى ئەكەن. راسىد و تەيارەچىەكان ئەگرن. قوماندانى عمومى ئۆردوى كورد چەنەرەل عوسمان نورى ئەيان باتە لای خۆي. پىيان ئەلى ئەو خەبەرە درۆيانەي كە تۈركيا نەشەرى ئەكات ەموى درۆيە. كوردەكان ەبىشتا ئەزبەتەيكى ئەسپىرەكانى تۈركياي نەداوە و، درۆيى كە ئەوسن كوردەكان لوت و كويچكەي ئەسپىرەكانى تۈركيان بىرپوە.

"بۇ ئەوەي ئەم خەبەرە بگىرنەوە و بە درۆي بختەنەوە تەيارەچىەكان بەرەل ئەكات.

"مەنتىقەي بايەزىد و وان

"ئەتقەرە: تۈركەكان قوەتەيكى زۆريان سەوق كىردۈە بۇ ئەترافى وان و بايەزىد و ئەرزىجان بۇ ئەوەي لەشكر و ئۆردوى كوردەكان لەو ناوەدا دور بختەوە. " لژيان، ژ ۲۵۶ ي ۷ ي ئاغستۇسى ۱۹۳۰

"سەورەي كوردستانى شىمالى

"ئىستانبول: بە سەبەبى ئەو خەرەكانەي كە تۈركەكان لە سەر شاخى ئارارات كىردويانە كوردەكان ئىمدادىيان بۇ ناچى و لە مقاومەت عاجز بون لە بەر ئەوە مەجبور بون تەسلىمى ئۆردوى تۈرك بىن.

"سەرەراي ئەمەش لە بەينى عەشائىرە كوردەكانىشا وەزەيەت تىك چوە و ئەكسەريان لە عەلەيى ئەمەن كە ئىتر شەر لە گەل تۈرك دا بگەن. " لژيان، ژ ۲۶۰ ي ۲۲ ي ئەيلولى ۱۹۳۰

"ئىحسان نورى دەردەست كراوە

"خه‌بەر وا دراوه که له روئەسای عەشایەری ولایاتی شەرقیە که له ئەسنای حەرە کاتی ئاغری داغ دا فیراریان کرد بو ئیحسان نوری و عەبدولقادر له تەرەف ئێرانەوه دەردەست و سه‌وکی تەهران کراون." "لژیان، ژ ٢٤٤ ی ١ ی کانونی سانی ١٩٣٠ ١٥ هه‌له ١٩٣٠ نوسراوه راسته‌که‌ی ١٩٣١ ١٥

"تیکچونی عه‌لاقاتی ئێران و تورکیا

"ئێستانبول: له ئەنقەرەوه خه‌بەر هاتوه که ده‌وائیری حکومه‌ت پرۆتێستۆی به‌ردانی زوعه‌مای کوردی کردوه موقابیل به ئێران و ته‌خلیه‌ی سه‌بیلی ئەمانه‌ی به‌ معامه‌له‌یه‌کی دوشمنایه‌تی عه‌د کردوه ئەم ئیشه‌ بو‌ته‌ باعیه‌سی تیکچونی عه‌لاقاتی به‌ینی ئێران و تورکیا دوباره و ره‌سمه‌ن ئیعلان کراوه وه‌زیری حه‌ریبه ئیصداری ته‌علیماتی بو‌ قیوای حدود کردوه بو‌ قه‌مه‌ی کولی محاو‌ه‌له‌یه‌ک که له تەرەف کورده‌کانه‌وه بو‌ ته‌جاو‌زی حدود و ته‌عقیبان له‌ حینی لزوم دا هه‌تا داخ‌لی ئەرازی ئێران." "لژیان، ژ ٢٤٧ ی ٨ ی کانونی سانی ١٩٣١

### "حدودی ئێران و تورکیا

"تەهران: سه‌ردار ئینتېصار ره‌ئیسی لیجنه‌ی حدود گه‌رایه‌وه تەهران و دو راپۆری موفه‌صه‌لی ته‌قدیمی وه‌زاره‌تی خاریجیه و حه‌ریبه‌ کردوه. وا ده‌ره‌که‌وی که مه‌حافیلی عه‌سکه‌ریه‌ی ئێران ئەو میقداره ئەرازیه‌ی که حکومه‌تی تورکیا موقابیل به ئەرازی شاخی ئارارات ئەیه‌وێت بیدا به ئێران به کافی نازانن. عه‌لاوه‌ته‌ن به‌عزی له‌م مه‌حافیلانه له‌ نوقته‌ی نه‌زه‌ری عه‌سکه‌ریه‌وه و بو‌ محافه‌زه‌ی ئێران شاخی ئارارات زۆر به‌ لازم ئەزانن بو‌ ئێران." "لژیان، ژ ٢٤٨ ی ١٥ ی کانونی سانی ١٩٣١

## ۲. هه‌واله‌کانی ئێران

ژيان بایه‌خیکى تاییه‌تی داوه به نویسنی هه‌واله‌کانی ئێران. ئێران تا چهند سالی به رسمی دانی نه‌ئنا به حکومه‌تی عیراق دا و، پیوه‌ندی دیپلوماسی له گه‌ل دروست نه‌ئکرد.

پیرۆزگاکانی شیعه: نه‌جف و که‌ربه‌لا و کازیمه‌ین و سامه‌را، که‌وتونه‌ته ناو عیراقه‌وه، که هه‌مو سال هه‌زاران ئێرانی بۆ زیاره‌تیان نه‌هاتن. نا‌کۆکیه‌کانی سنور، به تاییه‌تی شه‌تولعه‌ره‌ب، که به میرات له سهرده‌می عوسمانی‌یه‌وه مابوه‌وه هیشتا به لادا نه‌که‌وتبو.

له‌و سهرده‌مه‌دا هه‌زاران هاوولاتی ئێرانی نیشته‌جی عیراق بون. کار و پیشه‌یان هه‌بوه.

له ناو نه‌و هه‌ولانه‌دا که ژيان بایه‌خی پی داون، چهند بابه‌تیکن، له‌وانه:

## ۲. ۱. پیشکوه‌تی ئێران له سایه‌ی ره‌زا شادا

شه‌مه‌نه‌فه‌ر

"حکومه‌تی ئێران خلیجی فارس به ته‌هرانه‌وه ره‌بت نه‌کات

"لۆندره، له خه‌به‌راتی پارسه‌وه: که موخابیری ده‌لی ئیکسپریس له جنوه‌وه بۆ غه‌زه‌ته‌که‌ی نوسپوه ئه‌لی هه‌یه‌تیکى فه‌نی که له موهه‌ندیسینی ئینگلیز، ئامریقا و ئیسویچه‌ره‌یی مورکه‌به، له زۆریخه‌وه بۆ ئێران خه‌ره‌که‌تی کردوه بۆ ته‌ماشاکردنی مه‌سه‌له‌ی ته‌مدیدی ریگای ئاسنی ئێران که له شیماله‌وه بۆ جنوب ئینشا نه‌کری و خلیجی فارس به ته‌هران ره‌بت نه‌کات. بۆ دروستکردنی ئەم خه‌ته‌ نزیکى ۷ ملیۆن لی‌ره‌ی ئینگلیزی مه‌سره‌ف ته‌خمین کراوه. " (ژ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی ئەوه‌لی ۱۹۲۶)

"ریگای ناسن له ئیران"

"نالات و ئەسبابی که بو راکیشانی خهریتە ی ئەو شوینان که ریگای ناسنی تیا رانه کیشریت به کهک دی به وهزارەتی ئەشغال و مواسەلاتی ئیران گەشتوه." (ژیان، ژ ۵۳، ۱ ی شوباتی ۱۹۲۷)

"شەمەندوفەری ئیران"

"حکومەتی ئیران بو ئەو - ۱۲ میل شەمەندوفەری که له خلیجی فارسهوه بو بهەری قەزوین ئەیکات عمومی کرینی مالەزمە یەکی ئەم خەتە ی له ئەوروپادا خستۆتە مونا قەسەوه." (ژیان، ژ ۱۰۷، ۲۲ ی مارتی ۱۹۲۸)

"ئەو خەتی شەمەندوفەری که ئیران له خلیجی فارسهوه به تەهرانا بو بهەری قەزوین رای ئەکیشی له نەتیجە ی مونا قەسەدا قیسیمیکی شیرکەتیکی ئەلمان و قیسیمیکی که ی شیرکەتیکی ئەمەریقا دەر عوهدەیان کردوه که پیان بفرۆشی." (ژیان، ژ ۱۰۹، ۱۲ ی نیسانی ۱۹۲۸)

"شەمەندوفەری ئیران"

"حکومەتی ئیران بو ئەو شەمەندوفەری که له بهەری فارسهوه بو بهەری قەزوین رای ئەکیشی قیسیمی جنوبی داوه به شیرکەتەکانی ئامریقا، فرانسه و ئینگلیز، لای شیمالییسی داوه به شیرکەتەکانی ئەلمانیا." (ژیان، ژ ۱۱۳، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸)

"شاهی ئیران له عەبادانا"

"عەبادان، رمزا خان شاهی ئیران مواسەلتە ی عەبادانی فەرموه و به سورەتیکی موختەشەم ئیستیقبالی فەرموراوه و شیرکەتی نەوتی ئینگلیز و فارس دەعوەتیکی موختەزەمی بو کردوه له حەفلە ی ئینشا کردنی شەمەندوفەرە کهدا شاھ به دەستی خۆی ئەومل بەردی داناوه." (ژیان، ژ ۱۳۶، ۱۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸)

## ریگهی ئاسمانی

"ریگای ههوائی له بهینی مهشبهد و موخه مهردا  
"شیر کهتی ته یاره ی جنکرس له ئیران دهستی کردوه به ته جره به بۆ  
تهوهی که بیله خهره له بهینی مهشبهد و موخه مهرد و ته هرا نا پۆسته بهری و  
له ته جره به که یا موهفق بوه. "ئزبان، ژ ۹۵، ۲۷ ی کانونی له وهلی ۱۹۲۷

## بیتهل

"بئ تهلی ئیران

"موخه مهرد، حکومهتی ئیران له هه مو مه مالیکی جنوبیهی دا  
ئیستاسیۆنی بیتهل ته ئیسس کردوه. "ئزبان، ژ ۱۴۹، ۷ ی کانونی سانی ۱۹۳۹

"موخا بهره له بهینی ته هرا ن و نه نقره دا

"ته هرا ن، له بهر ته مه له ته جره بهی موخا بهره ی بیتهل له بهینی  
نه نقره و ته هرا نا موه فقهی ته ئیحرا ز کرا وه مو دیره تی عامی پۆسته و  
ته لغراف ی ئیران ئیعلانی کردوه که له مه ودوا بۆ نه نقره ته لغراف  
وه ره گیر ی. "ئزبان، ژ ۱۰۲، ۱۶ ی شوباتی ۱۹۲۸

## "بیتهل ی ئیران

"ته هرا ن، ۸ ئیستاسیۆنی بیتهل له قیسیمک له مه مه که ته کانی ئیرانا  
دانرا وه و ئی داره ی ته م ئیستاسیۆنانه به ده ست مو ته خه سیسینی فرانسه و  
ته لمانه وه یه. حکومه تی ئیران خه ریکه ۹ ئیستاسیۆنی بیتهل تر له حدوده کانا  
دا بنی. "ئزبان، ژ ۲۳۴، ۱۰ ی نیسانی ۱۹۳۰

ده ره ی نا ن و ده رامه تی نه وت

"نه وته کانی ئیران

"جیهه تی عائی دیه تی کانی نه وته کانی ئیران حه والی (سه مغان) که له  
مه سا فه ی ۱۵ میل له شه رقی ته هرا ن دا واقیعه که وتوته مونا زه عه وه.  
قۆمبانی به ی (ئانغلۆ پیرسیان ئویهل) ئی دیعا ته کات که ته م ساحه یه دا خلی ته و





## پیشه‌سازی

"فابریقه‌ی شخارته له ته‌وریز

"حکومت ئه‌و ئه‌سباب و له‌وازیماته‌ی که به ناوی فابریقه‌ی شخارته‌ی ته‌وریزه‌وه ئه‌هینرینه ئیران تا ۳ سال له رسومی گومرگی عه‌فوی کرده. ئه‌مه‌پیش له ری ئیدخال و دامه‌زراندنی مه‌عامیل و سائیره‌دا له ئیران نه‌وعه ته‌شویق و معاوه‌نه‌تیکه. " (ژ ۳۸، ۲۱ ی تشرینی ئه‌وه‌لی ۱۹۲۶)

"فابریقه‌ی شه‌کر له ئیرانا

"حکومه‌تی ئیران خوریکه له ئه‌رازی ئیرانا فابریقه‌یه‌کی شه‌کر ته‌ئیسس بکات. بۆ ئه‌مه ئیتیفاقی له گه‌ل شیرکه‌تیکێ چیکۆسلافایدی کرده که موته‌خه‌سیس بنی‌ری ته‌ماشای وه‌زعیه‌تی ئیران بکات بزانی ئایا ئه‌رازی‌یه‌که‌ی به‌ عه‌مه‌لی زوراعه‌تی چه‌وه‌نده‌ر دی. وه ئه‌و شه‌که‌ری که له ئیرانا دروست ئه‌کری له شه‌که‌ری خاریجی هه‌رزانه‌تر ئه‌که‌وی. " (ژیان، ژ ۱۵۷، ۲۱ ی شوباتی ۱۹۲۹)

هه‌وائی دارایی

"مالیه‌ی ئیران

"له ته‌ره‌ف حکومه‌تی ئیرانه‌وه مودیری بانکی ئیسویچه‌ره ته‌عین کراوه به مودیری عامی خه‌زینه‌ی ئیران و له‌م مانگه‌دا موباشه‌ره‌ت به ئیش ئه‌کات. " (ژیان، ژ ۱۱۳، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸)

"ئیران روپیه مه‌نع ئه‌کات

ته‌هران، حکومه‌تی ئیران ئه‌م‌ری داوه به عمومی موه‌زه‌فینی حدود و مه‌ئمورینی پۆسته که موافیقی قانونیکێ موسه‌ده‌ق له ته‌ره‌ف مه‌جلیسی مه‌بعوسانه‌وه مه‌نعی روپیه بکه‌ن که داخلی ته‌هران بی. "

فهرعی بانقی وهتهنی ئیران

"بهغداد، بانقی وهتهنی ئیران که موده تیکه حکومتی ئیران له ریاسهتی موته خه سیسینی ئه لمانیادا له تههران و به عزی مهمله که تی تریا کردویه تیهوه، خه ریکه له بهر کوسره تی عه لاقهی ئیجاره تی ئیران به عیراقه وه و هی عیراق به ئیرانه وه، له بهغدادا فهرعیکی بکاته وه." (لژیان، ژ ۲۳۰، ۱۰ ی مارتی ۱۹۲۰)

"ئیران ۳ سال ویرکو له کورده کان ناسینی"

"تههران، حکومتی ئیران قهراری داوه له بهر به عزی فه لاکه ت و نه بونی که به سه ریانا هاتوه هه تا ۳ سال ویرکوی قیسمی کورده واری ئیران ته ئجیل بکات." (لژیان، ژ ۱۹۰، ۵ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۹)

۲. ۲. کیشهی ناوخو

پیلانگیان له شا

"سوئی قهسد

"لۆندره، بینا به خه بهراتی که له تههرانه وه هاتوه: به فکر و قهسدی کوشتنی جه لاله تی شاهی ئیران رمزا خانی په هله وی جه معیه تی که له تههران ته شه کولی کردوه که شف کراوه له پیاوه که وره کانی تههران ئه مری ته وقیف و کرتنی ۱۳ کهس دراوه که ۹ یان زاییتن." (لژی ۳۷، ۱۵ ی تشرینی ئه وه لی ۱۹۲۶)

پشیوی و یاخی بونی عه شائیر

"دائیر به ئیختیلالی ئیران

"لۆندره ۱۳ ی ته موز، له خه بهراتی تههرانه وه یه: که وهزاره تی حه ربیه ی ئیران دائیر به ئیختیلالی نازربایجان و خوراسان ته بلیغیکی ره سمی بلاو کردۆته وه له مه ودوا وه های به یان کردوه که ۶۵ کهس له ئیختیلالچیه کان ئیعدام کراوه و به م نه وعه ئه منیه ت و ئاسایش ئیعه ده کراوه ته وه." (لژی ۲۶، ۲۹ ی ته موزی ۱۹۲۶)

## "جەلالەتى شاھى ئىران"

"لۆندەرە، تەلغرافىكى تەھران وەھا بەيان ئەكات كە جەلالەتى شاھى ئىران رەزا خانى پەھلەوى لە خوراسان گەراوہ تەوہ مەقسەدى لەم سەفەرە ئەوہ بو كە تەبىبى خاترى گەورەكانى ئەوئ بكات و لە ئەحوالى ئەو ناوہ نوبزەيەك تئ بگات. لە بەر ئەوہى كە قوماندانى عمومى ئۆردوى شەرقى لە گەئ ئەھالىدا مەاملەئى موستەبىدانە بوہ و دلى ميلەتى رەنجىدە كرد بو روتبەكەئ لئ ئەسئىئتەوہ و ئەمر بە حەبسى ئەكات." "ئ ۳۱، ۲ ي ئەيلولى ۱۱۹۲۶

## "بەربونى قوماندانى ئۆردوى شەرقى ئىران"

"تەھران، قوماندانى عمومى ئۆردوى شەرقى ئىران كە نوسى بومان جەلالەتى شاھ لە ئەسنای زيارەتى خوراسان دا كە ئىختىلالى عەسكەرى تيا پەيدا بو بو لە بەر بەعزئ ئەسباب ئەمرى بە حەبس كردنى دابو بەرەلأ كراوہ. مەجلىسى نيابى ئىران لە ئىجتىماعىكى سەرىدا قەرارىان داوہ كە ئىعتىماد بە وەزارەتى تازەئ ئىران بكرئ." "ئ ۳۳، ۱۶ ي ئەيلولى ۱۱۹۲۶

## "بۇ ئىعادەئى شاھى لە ئىران"

"موخابىرى غەزەتەئى ادەبلى ئىكسپرىس) لە ئەلأتابادوہ نوسىوتئى بينا بە خەبەرى كە لە تەھرانەوہ ھاتوہ مامى شاھى مەخلوع پرنس سالار ئەلدەولە ئارەزوى سەندنەوہئى تەختى شاھى ئىرانى ھەبە. بۇ ئەم فەكرە عەشائىر و قەبائىلى گەورە و بە قوہتى كوردستان معاوہنەتى ئەكەن. حكومەتى ئىران بۇ دەفە و تەكلىبان قوہتئىكى گەورەئى ناردوہ. بينا بە ھەوآلى مەشھەد عەلى رودانى ئىختىلالئىك موختەملە. حاكىمى بامبور محەمەد خان لە بەر ئەمەئى كە پئى زانىوہ قوہتى شاھ زەعيفە بۇ ئىختىلالئى دوزداب قوہتى ناردوہ.



"پرنس سالار ئەلەدەولە تەقریبەن ۴۴ سالیە. لە بەر ئەمەی دائیمەن  
هەز بە ئیختیلال و شوپۆش ئەکا لە سالی ۱۹۰۹ دا لە ئێران نەفی کرا هەرچەند  
لە سالی ۱۹۱۱ دا گەراوەتەووە ئێران فەقەت لە بەر ئەمە دیسان نارەحەتی و  
ئیدیعی حاکمیەتی غەربی ئێرانی کرد نەفی کرایەووە. لە ۱۹۲۴ دا لە سەر  
موساعەدی حکومەت گەراوەتەووە ئێران. "ژ ۳۵، ۳۰ ی ئەیلولی ۱۹۲۶

"سالار ئەلەدەولە لە بەغدایە

"ئیختیلالگەری مەشهوری ئێران مامی شاھی پێشو سالار ئەلەدەولە لە  
هەولێر گیراوە. حکومەت جەنبی کردۆتە بەغدا فەقەت هێشتا بە تەواوی  
مەعلوم نەبوە کە حکومەت دەرەق بە موما ئیلەیی چ نەوعە معامەلەیک  
ئەکات. "ژیان، ژ ۴۳، ۲۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶

"ئیسماعیل خان (سمکو)

"بینا لە سەر خەبەراتی هەولێر: ئیسماعیل خان بە ناو (سمکو) ئیلتیجای  
بە حکومەتی عێراق کردووە و حکومەتیش دەخالەتی لێ قبول کردووە. "ژیان، ژ  
۴۳، ۲۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶

"مەسئەلە ی شاپقە

"نەهران، لە بەعزی ولایەتی ئێرانا لە عەلەیی لە سەرکردنی شاپقە و  
لە بەرکردنی ئەلبیسی بەهەلەوی زۆر ئیفتیشاش وقوعی بوە فەقەت بە  
واسیتهی قووەتی حکومەتەووە تەسکین کراوە. "ژیان، ژ ۱۳۸، ۱۹ ی تشرینی  
دوومی ۱۹۲۸

"لە لورستان

"ئێران بۆ لورستان عەسکەر سەوق ئەکات و تەحەشودات ئەکات بۆ  
ئەووی تەئیدی عەشایری لور بکات کە ئەشقیایی ئەکەن و ئیتاعەتی ئەمری  
حکومەت ناکەن. "ژیان، ژ ۸۴، ۴ ی تشرینی ئەووی ۱۹۲۷

## "شاهی ئیران"

هزرهتی شاهی ئیران بو تفتیشی نهو قوهتهی که سهوق کراوه بو نازرباینجان و کوردستان حهره کهتی کردوه بو نازرباینجان. "ئزبان، ژ ۸۴، ۴ ی تشرینی نهوعلی ۱۹۲۷"

"جهلالهتی رهزا شاه زیارهتی نازرباینجان و کوردستان نهکات تههران، جهلالهتی رهزا شاه به ری ههمهدان دا تهشریف نهباته ولایهتی نازرباینجان و مهنتیقهی کوردهواری و له بهر وهفاتی عائلهی ومزیری حهریبه که خزمیتی جهلالهتی سهفهره کهی تهئخیر بوه. "ئزبان، بهلام وهکو حهوادیس دراوه جهلالهتی تهشریفی هیناوهته ولایهتی تهبریز و هتا زیارهتی ساوجبلاق و سهقزیشی فهرموه. "ئزبان، ژ ۲۰۸، ۳۱ ی تشرینی بهکهمی ۱۹۲۹"

## "ئیفتیشاش له ئیرانا"

"لهندن، غزهتهی دهیلی نیوز تهلغرافیکی نهشر کردوه که له موخبیری نهستانبولیهوه ومرگرتوه کهلی له نهکسهری شاره گهورهکانی ئیران دا له خسوس تهتبیق و عهدهم قبولی تهجنیدی ئیجباریهوه ئیفتیشاش ههیه و با خسوس له مهرکهزی نازرباینجان دا که تهبریزه نهم ئیفتیشاشه زور گهوره بو. "ئزبان، ژ ۱۳۶، ۱۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸"

"ئیران له موحهمهره و نهترافیا ئیدارهی عهسکهری ئیلغا کردوه تههران، چوتکه عهشیرهتهکانی نهترافی موحهمهره ئیستا به تهواوی ئیتاعهتی حکومت نهکن حکومتی ئیران نهو ئیداره عهسکهریه که لهویدا بو تهبدیلی کردوه. "ئزبان، ژ ۱۰۷، ۲۲ ی مارتی ۱۹۲۸"

"ئىنقىلابات لە ئىران

"العراق: ئەو عەشائىرانەى كە لە شەرقى شىراز دانىشتون لە سەر بەعزى تەكالىفاتى حكومەتى عىسىيانىان كىردو و ھەتاكو ئىستا لە تەرەف حكومەتەو چەند دەفە قووى عەسكەرىيەيان نىرراو تە سەر بەلام قابىل نەبوو تەئدىب بگرىن و ئىستاش حكومەت ھەر خەرىكى كۆكردنەو و سەوقى قوتە بو سەريان. وە لە سەر ئەم ئىغتىشاشاتە ئىدارەى شىراز و بوشەھر و خوزستان و لورستانى گۆرپو و كىردوئەتى بە ئىدارەىيەكى عەسكەرى.

"عەشائىرەكان گوتوپانە بەم شەرائىتانەى لای خواریو و ئەگەر حكومەت موساعەدە بكات ئىتر ئىتاعەت ئەكەين:

۱. تەكالىفەكانىان كەم بگرىتەو و بە واسىتەى مەئمورى حكومەتەو لىيان نەسىنرى و روئەساكانىان مەجبور بن تەسلىمى حكومەتى بكن.
۲. ئەو ئىدارە عەسكەرىيەى كە حكومەت تەشكىلى كىردو ھەلى گرى.
۳. حكومەت واز لە مەسئەلەى سىلاح كۆكردنەو بەینى.
۴. موكلەفەتى عەسكەرىە لەغو بكاتەو.
۵. ئەو قەرارەى كە لە بابەت لە بەر كىردنى چل و كلاوى پەھلەوىيەو داوئى سەرفى نەزەرى لى بكات.

"لە سەر ئەمە قوماندانى عومومى ئەو ئەترافە پى گوتون ئەم مەتالىبەى ئپو عەرزى تەھران ئەكەم ئىنتىزارى جواب بكن. وە بە دزىشەو قوتەئىكى زۆرى تىرى لە ئەترافىان كۆ كىردۆتەو. وە عەشائىرەكان كە ئەوئەيان زانىو حكومەت موتالەبانەكەيان قبول ناكات و بە فىل مەحويان ئەكاتەو دىسان ھجومىان كىردۆتە سەر قوتەكەى حكومەت، ئەترافى قەزوين و ھەمو خەتى تەلغرافىەى بەینى شىراز و بوشەھر و ئەو ئەترافەيان بىرپو.

"حاسلى لە ئەوئەلى نىسانەو ئەم ھەرا و ھورىايە دەوام ئەكات ھىشتا حكومەت پى تەسكىن نەكراو. "ئزبان، ژ ۱۸۵، ۱۱ ی تەموزى ۱۹۲۹

"دیوانی عورفی له ئێرانا

"تههران، به مونسه بهتی به عزی ئیختیلاله وه حکومتی ئێران مه جبور  
بوه له چهند چيکايهک دا دیوانی عورفی تهئسیس بکا. "لێزان، ژ ۱۸۷، ۲۲ ی  
تهموزی ۱۹۲۹

"همراوه‌ریای ئێران

"به‌غداد، قۆنسلۆسی ئێران له به‌صره‌دا به‌بانیکی نه‌شر کردوه و  
ئه‌لێ: ئه‌وی الاوقات العراقی له‌ خسوس همراوه‌ریای ناو ئێرانه‌وه‌ نوسیویتی  
ئه‌سلی نیه. حکومت به‌ ته‌واوی هه‌مو عه‌شائیره‌کانی مه‌غلوب کردوه و هه‌تا  
ره‌ئیس عه‌شائیری قه‌شقاییه، که‌ موئه‌سیسی هه‌راکه‌ بون، به‌ بی قه‌ید و  
شه‌رت مه‌جبورن ته‌سلیمی حکومت بوه. وه‌ مه‌سه‌له‌ی ئیعدام کردنی  
پرنس فه‌روز، وه‌زیری مایه‌په‌ش، ئه‌سل و ئه‌ساسی نیه. "لێزان، ژ ۱۸۸، ۲۵  
ی ته‌موزی ۱۹۲۹

"همراوه‌ریاکه‌ی ئێران نه‌ماوه

"پاریس، سه‌فاره‌تی ئێران له‌ پاریس ته‌ئیدی کردۆته‌وه‌ که‌ ئه‌و  
همراوه‌ریابه‌ی له‌ لایه‌نی عه‌شیره‌تی قه‌شقاییه‌وه‌ به‌رامبه‌ر به‌ حکومتی ئێران  
ئه‌کرا نه‌ماوه. حکومت ته‌ئدیبی کردون. "لێزان، ژ ۱۹۳، ۲۲ ی ئاغستۆسی  
۱۹۲۹

"قوه‌تی ئێران

"ته‌هران، حکومتی ئێران قه‌راری داوه‌ بۆ ته‌ئمینی ئه‌منیته‌ و  
ئاسایه‌ش دو فیرقه‌ عه‌سکهر له‌ ئۆردوه‌که‌ی له‌ ساحيله‌کانی جنوب، فیرقه‌یه‌ک  
له‌ شیراز و، په‌ کێک له‌ ئه‌سه‌فه‌هان دا، به‌ دائیمی داہنی.  
"دیوانی عورفی له‌ شیرازدا حوکمی ئیعدامی به‌ سه‌ر ۵ ره‌ئیس  
عه‌شیره‌ته‌کانا داوه‌ که‌ له‌ بابته‌ عیسیانه‌که‌وه‌ موئه‌هه‌م بون. "لێزان، ژ ۱۹۴،  
۲۶ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۹

## "وهزيعه تي ئيران"

بهسره، حكومه تي ئيران به ته ياره به ناو عهشائيره كه دا به ياننامه ي  
نه شر كردوه و ئه ئي تهو عهشائيرانه ي كه عيسايان كردوه ته گهر له زهرفي  
مانگيكا سيلاحه كانيان ته سليمي حكومهت بكنه عهفو ته كرڻ.

## "ئيران"

"تههران، عهساكي ري ئيران له تهترافي موحه مه ره و حويزه دا به سهر  
عهشائيره كانا موه فقه بون. وه زور له ره ئيس عهشائيره كان ته سليمي  
حكومهت بون. "ئيران، ژ ١٤٨، ٣ ي كانوني ساني ١٩٢٩

## "بهيني عيراق و ئيران"

بهسره، به عزي له روئه ساي عهشيره تي ابني طرفا كه موقابيل به  
ئيران عيسايان كرد بو، ئيلتيجايان به حكومه تي عيراق كردوه و حكومه تي  
عيراق سه عي ته كات كه سيلاحيان لي وه گري. "ئيران، ژ ١٤٩، ٧ ي كانوني  
ساني ١٩٢٩

تؤفيق سويدي، به كه مين وه زي ري مفه وه زي عيراق له ئيران، له اص  
٢٢١، "مذكراتي نصف قرن من تاريخ العراق والقضية العربية، دار الكتاب  
العربي، بيروت، الطبعة الاولى تموز ١٩٦٩. "١ ته يگير ته وه، عيراق پيشنباري  
كردوه كه ئيران ريگه بدا به عه ره به كاني خوزستان بين له عيراق نيسته جي  
بكرڻ و زهوي و زاريان بدرتي. به لام كهس له ئيرانه كان نه يو پراوه ته م  
باسه له گه ل شادا بكا ته وه: سويدي نوسيو تي: "عرض: وقد فكرت الحكومة  
العراقية في وقت ما بين ١٩٣٢ ١٩٣٤ ان تتفق مع ايران على السماح لهؤلاء  
بالنزول الى العراق اذا ارادوا حيث يمنحون اراضى فى العراق يستغلونها،  
ويتمتعون بتقايدهم ولغتهم وغير ذلك. ولكن تبين ان هذا الامر كان عسيرا  
جدا على الحكومة الايرانية ان تفتح بشأنه الشاه! حتى انها ادعت انه ليس في  
امكان احد في ايران ان يكلم الشاه بهذا الخصوص. ص ٢٢١"

"هرايهک له بهینی عهسکهری ئیران و عهشائیری کوردا  
 "بهصره، له لای عهمارهوه له حدودی عیراق و ئیرانا له بهینی  
 عهسکهری ئیران و عهشائیریکی کوردا ههرايهکی خوینین روی داوه. له سه  
 نهوهی عهشائیره که ویستویهتی بۆ لهوهی له حدودی ئیران تپهه بکات و  
 قوماندانی محافهزهی حدود مهنی کردون و به قسهیان نه کردوه. له سه  
 نهوه له کورده کان ٤٧ کس کوژراو و بریندار ههیه و له عهسکهرهکانیش ١٨  
 کس بریندار و کوژراو ههیه.

"ژیان: بۆ کورده کان لازمه له ههمو جیگایهک دا ئیتاعهتی نهوامیری  
 حکومهتی بکهن باخسوس له گهڵ ئیرانا که به شهفهقامت معامهلهیان له گهلا  
 نهکات و نای مانعی تههقی و تهعالیهی ئیران ببن. "ژیان، ژ ٢٣٨، ٨ ی  
 مایسی ١٩٣٠

### ٣.٣. پیوهندی ئیران و ولاتانی دنیا

#### "فرانسه و ئیران

"پاریس، مولحهقی عهسکهری فرانسز له ئیران گهیشتهوهوه پاریس  
 له خسوس ئیرانیهکانهوه قسهی ئەمهیه که ئەمن و سکون له ئیران دا جاریه.  
 ئیرانیهکان ئارهزوی چاوی کردنی فرانسزهکان ئەکهن. ٤ زاییتی ئیرانی بهم  
 نزیکانه ئەگاته پاریس بۆ ئەمهی که له مهکاتیبی ههریهیی فرانسزدا علمی  
 عهسکهریهیان ئیکمال بکهن. وهزیفهی ئەم زاییتانه له پاش ئیکمالی تهحسیل  
 تهنزیم کردنی ئوردوی ئیران ئەبیئت. "ژی ٢٤، ١٥ ی تهموزی ١٩٢٦

"له بهینی ئیران و روسیهدا

"له بهینی وهزارهتی خاریجیهی ئیران و سفارهتی روسیه له تهران دا  
 دائیر به ئیشوکاری تیجاری بهینی تهههههین مفاوهزات جاریه. "ژی ٣٧، ١٥ ی  
 تشرینی ئهولمی ١٩٢٦



"له بهینی تورک و ئیرانا

"نه نقره، عهلی خان فروغی وهزیری پیشوی حهریهی ئیران  
مواسهلهتی نه نقره‌هی کردوه و له خسوس مه‌سائیل و نهو حادیساته‌هی که له  
حدودی بهینی په‌کتیرا واقع بوه له گه‌ل حکومه‌تی تورکیادا موزاکهره  
ته‌کات. "لژیان، ژ ۸۸، ۱ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷

"له بهینی روس و ئیرانا

"نهو مفاومزه‌یهی که له خسوس ته‌عینی حدوده‌وه جهره‌یانی نه‌کرد له  
بهینی ئیران و روسیا نه‌مجاره به سه‌هلی ته‌واو بوه و به‌م نزیکانه ته‌ودعی  
مه‌جلیسی مه‌بعوسان نه‌کری. "لژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۷

"روسیه و ئیران

"ته‌هران، رۆژی ۱ ی شوباتی ۱۹۲۸ له ته‌هرانا سوهره‌تی  
موعاهده‌نامه‌که‌ی بهینی ئیران و روسیه ته‌بادول نه‌کریت و به‌م  
مونساه‌به‌ته‌وه وهزاره‌تی خاریجیهی ئیران ئیواری‌ی نهو رۆژه ده‌عوه‌تیکی  
عمومی موزه‌فینی سفاره‌تی روسی کردوه. "لژیان، ژ ۱۰۲، ۱۶ ی شوباتی  
۱۹۲۸

"به‌حرین و ئیران

"جنیف، حکومه‌تی ئیران له سه‌ر موعاهده‌هی بریتانیا و ئیبن ته‌لسعود  
له خسوس به‌حرینه‌وه له جه‌میه‌تی عیسه‌تول ئومهم دا پرو‌تیستیوی حکومه‌تی  
بریتانیای کردوه. "لژیان، ژ ۹۸، ۱۷ ی کانونی سانی ۱۹۲۸

"قهراری مه‌جلیسی میلی ئیران موقابیل به‌وه‌هاییه‌کان

"ته‌هران، نه‌مرو مه‌جلیسی میلی ئیرانی نهو قهراره‌ی که موته‌عه‌لیقه  
به‌ته‌شکیلی هه‌یه‌تیک له ۱۲ نه‌عزا بو ته‌ماشاکردنی مه‌سه‌له‌ی ته‌جاوز و  
ئیعیتدای وه‌هاییه‌کان به سه‌ر حیجازدا وه نه‌فعالی مونکهره و غه‌یرمورزیه‌یان  
که له مه‌که‌ی موکهرمه و مه‌دینه‌ی منه‌وه‌ره‌دا کردویانه ته‌سدیق کرد. وه  
نه‌م هه‌یه‌ته ته‌ماشای موقده‌راتی حیجازیش ته‌کات. "لژیان، ژ ۳۸، ۲۱ ی تشرینی  
نه‌وه‌می ۱۹۲۶

"بهینی ئیران و حیزاز

"به‌غداد، ئەو کۆمەڵی حیزازی‌یانە که چوون بۆ ئیران ئەو بهینی که له وی‌دا ماونه‌تەوه ئەوقەل‌عاده حورمه‌ت‌یان گیراوه و به شه‌ره‌فی ئەوانەوه له ته‌ه‌رانا زۆر کۆمەڵی ره‌سمی‌یان بۆ گیراوه. حکومه‌تی ئیران به ره‌سمی ئیعتیرافی به حیزاز کردوه. به‌م موانسه‌به‌تەوه مه‌لیکی حیزاز ته‌لغرافیکی ته‌بریکی نوسیوه بۆ مه‌لیکی ئیران و جه‌لاله‌تی ره‌زا شاه‌یش جوابی بۆ نوسیوه‌تەوه.

"ره‌ئیس‌ی کۆمەڵی حکومه‌تی حیزاز له گه‌ل وه‌زاره‌تی خاریجیه‌ی ئیرانا موزاکه‌ره‌ی کردوه که ئەساسی‌ک ته‌نزیم بکه‌ن بۆ ئەوه‌ی له بهینی ته‌ره‌فه‌بنا موعاهده‌یه‌کی له سه‌ر بکری." "ئزبان، ژ ۱۹۷، ۱۲ ی ئەیلولی ۱۹۲۹

"موعاهده‌ی ئیران

"ته‌هران، موعاهده‌یه‌کی دۆستایه‌تی له بهینی ئیران و ئیتالیدا کراوه. "ئیران له گه‌ل به‌لجیکایش دا عه‌ینی موعاهده‌ی کردوه. "ئزبان، ژ ۱۹۷، ۱۲ ی ئەیلولی ۱۹۲۹

#### ۴. ۲. پێوه‌ندی عیراق و ئیران

"له خ‌سوس ئیعتیرافی ئیران به حکومه‌تی عیراق

"له‌ندەن، له سه‌ر سوئالی‌ک که له مه‌جلیسی مه‌بعوسانی بریتانیادا له میسته‌ر ئۆستن چه‌مه‌رل‌این کراوه جوابی داوه‌تەوه ئەلی: حکومه‌تی بریتانیا تا ئیستا چند ده‌ف‌عه ته‌وسیه‌ی حکومه‌تی ئیرانی کردوه که ئیعتیراف به عیراق بکات و ئەو مه‌نافیعه‌ی که حکومه‌تی ئیران له‌م خ‌سوسه‌وه چنگی ئەکه‌وی بۆی به‌یان کردوه، فه‌قه‌ت هه‌تا‌کو ئیستا حکومه‌تی ئیران له‌م خ‌سوسه‌وه بی‌موبالاتی نواندوه و گو‌یی نه‌داوه‌تی." "ئزبان، ژ ۱۱۶، ۷ ی حوزه‌یرانی ۱۹۲۸

"وه‌زیری م‌غه‌وه‌زی ئیران

"به‌غداد، غه‌فار خان وه‌زیری مفه‌ومزی ئیران مواضه‌له‌تی به‌غدادی کرد له‌ ری‌ی میسره‌وه وه‌ زیاره‌تی جه‌لاله‌تی مه‌لیک فه‌یسه‌لی کرد و چه‌ند ده‌فه‌ له‌ خسوس ئه‌و موشکیلانانه‌ی له‌ به‌ینی عیراق و ئیرانا واقیعه‌ له‌ گه‌ل وه‌زیری خاربیجه‌ی عیراق دا موزاکه‌ره‌ی کرد و له‌م خسوسه‌وه ته‌قریری خۆی ئه‌دات به‌ وه‌زاره‌تی خاربیجه‌ی ئیران و له‌ ۲۵ ی ۹ ی ۲۸ دا گه‌پراوه‌ته‌وه بو‌ تهران. " (ژبان، ژ ۱۳۱، ۴ ی تشرینی ئه‌وملی ۱۹۲۸)

"جه‌لاله‌تی مه‌لیکی عیراق ته‌بریکی ره‌زا شای کردوه  
"به‌غداد، به‌ مونسه‌به‌تی ته‌تویچی شاه‌ی ئیرانه‌وه جه‌لاله‌تی مه‌لیکی عیراق به‌ ته‌لغراف موباره‌کبایی ره‌زا شاه‌ی فه‌رموه.  
"جه‌لاله‌تی ره‌زا شاه‌یش به‌ ته‌لغراف به‌یانی ته‌شه‌کوری کردوه.

"ئیعتیرافی حکومه‌تی ئیران  
"به‌غداد، ره‌ئیس ئه‌ل وه‌زرای ئیران به‌ ته‌لغرافی ره‌سمی به‌ ناوی حکومه‌تی ئیرانه‌وه ئیعتیرافی به‌ حکومه‌تی عیراق کردوه. " (ژبان، ژ ۱۷۲، ۶ ی مایسی ۱۹۲۹)

"داخلي  
وه‌فدی عیراقی ئیران  
به‌غداد، ئه‌و وه‌فده‌ی که‌ له‌ لایه‌نی عیراقه‌وه چوبون بو‌ ئیران روژی ۱ ی مانگ گه‌پراوه‌وه و زۆر به‌یانی مه‌منونیه‌تیان کردوه که‌ له‌ هه‌مو جیگایه‌ک به‌ حورمه‌ته‌وه ئیستیقبال کراون. " (ژبان، ژ ۱۷۳، ۹ ی مایسی ۱۹۲۹)

"ره‌ئیس کۆمه‌لی عیراق  
"به‌غداد، کۆمه‌لی عیراق که‌ له‌ ریاسه‌تی روسته‌م به‌گ ئه‌ل چه‌یده‌ری‌دا چوبون بو‌ تهران عه‌وده‌تیان کردۆته‌وه و ئه‌و کاغه‌زه‌ی که‌ له‌ جه‌لاله‌تی مه‌لیکی عیراقه‌وه برد بویان بو‌ ره‌زا شاه‌ به‌ ئیختیرامه‌وه قبولی فه‌رموه.

"له جوابا كاغەزىكى موفەسسەلتەر كە ھەموى بەيانى موەدەت و  
دۆستايەتى بەين ئەكات لە تەرەف جەلالەتى رەزا شاھى ئىرانەو نوسرائو بۆ  
مەلىكى عىراق و تەسلىمى كۆمەلەكەى عىراق كراوہ. "لژيان، ژ ۱۷۴، ۱۳ ي  
مايسى ۱۹۲۹

### "موعاھەدەى ئىران و عىراق

"تەھران، غەزەتەى تەرەقى لە ئىران نوپىوتى كە ئەو موعاھەدەى  
لە بەينى ئىران و عىراقا لە بەغداد لە تەرەف مومەسلىلى ئىران سەمىعى  
خانەوہ... لە جياتى ئىران مودىرى عمومى شاھ ئىمزاى ئەكات. "لژيان، ژ ۱۸۴،  
۸ ي تەموزى ۱۹۲۹

### "سەمىعى خان

"بەغداد، سەمىعى خان كە بوہ بە وەزىرى مەوەزى ئىران بۆ عىراق  
رۆزى ۱۷ ي مانگ مواسەلەتى بەغدادى كەردوہ و، لە حدودا لە تەرەف  
حكومەتى عىراقوہ واغۇنىكى خسوسى لە شەمەندوفەرەكەدا بۆ حازر  
كراوہ. "لژيان، ۱۸۷، ۲۲ ي تەموزى ۱۹۲۹

### "بەينى عىراق و ئىران

"سەمىعى خانى وەزىرى مەوەزى ئىران كە ئەمجارە تەعین كراوہ بۆ  
ئەوہى لە گەل حكومەتى عىراقا ئىتفاق و تەئسىسى عەلاقاتى بەين بكات  
كەپشتوتە بەغداد و رۆزى ۲۰ ي ئەم مانگە لە گەل وەزارەتى خارىجىەى عىراقا  
دەستيان كەردوہ بە موزاكەرە. "لژيان، ژ ۱۸۸، ۲۵ ي تەموزى ۱۹۲۹

### "حكومەتى ئىران و عىراق

"بەغداد، لە دوای تەواوبونى موعاھەدەكەى بەينى ئىران و عىراق  
حكومەت فەكرى ھەپە غەبرى سەفىرى عمومى قۇنسلۇسى تىرىش بىئىرى بۆ  
بەندەرەكانى ئىران، كرمانشاھ، ھەمەدان و ساكىرە.



نیرانیش فمری هیه له موصل، کهرکوک، کهربیل و سلیمانی دا  
قونسلوسخانه تشکیل و قونسلوسی بو بنییری. "لژیان، ژ ۱۹۳، ۲۲ ی  
ئاگستوسی ۱۹۲۹

### "مواهددهی عیراق و ئیران

"به بغداد، حکومتی ئیران و عیراق مواهددهیه کیان کردوه و له دوی  
تواوکردنی و موافقهتی تهرهفهین له تهرهف رهئیس ئهل وزه رای عیراقهوه  
حهفلهیه کی بو کراوه و له حالیکتا وهزیره کان و ههمو ریجالی سیاسیهی عیراق  
له ههفله کهدا حازر بون له تهرهف سه میعی خان وهزیری مغهوهزی ئیران و  
رهئیس ئهل وزه را و وهزیری خاریجیهوه ئیمزا کراوه.

"نهم مواهددهیه عیبارته له چند مادهیهک له بابته ناردنی  
سوفهراوه بو تهرازی یه کتری و موافیقی قهوانینی بهینهلدومل موخافهزه  
حقوقی سهفیره کان و له بابته ئیخراجات و ئیدخالانی تیجارهت له بهینا،  
تهویش موافیقی قهوانینی دو ملی و به سه رههستی دانیشتنی تهالی ئیران له  
عیراقا و هی عیراق له ئیرانا.

"نهم مواهددهیه جاری بو سالیگ کراوه له دوی تهواوبونی نهمه له  
بهینی ههردولادا مواهددهیه کی واسیعتر ته کرتیهوه. "لژیان، ژ ۱۹۴، ۲۶ ی  
ئاگستوسی ۱۹۲۹

### "تهلغرافی موباره کبایی جهلالهتی شاهی ئیران

به مونساههتی ته توچی جهلالهتی مهلیکی عیراقهوه جهلالهتی رهزا  
شاهی ئیران تهلغرافیکی موباره کبایی نویسهوه بو مهلیکی عیراق و جهلالهتیشی  
جوابی نویسهوه تهوه وه بهیانی مهمنونیهتی فهرموه. "لژیان، ژ ۱۹۵، ۲ ی  
تهیلولی ۱۹۲۹

"نەسرەتولاخانی بەھنام

"بەغداد، جەنابی میرزا نەسرەتولاخانی بەھنام لە دەرەجەى ئەومل دا  
بوە بە سكرتیری قۆنسلۆسخانەى ئێران لە عیراق. وە مەزغەى قۆنسلۆسیش  
ئەیینى لە بەغداد. "ئێران، ژ ۲۰، ۲۶ ی ئەیلولى ۱۹۲۹

"ئێران

"تەھران، حکومەتى عیراق خەریکە فەخامەتى تۆفیق بەگى سویدی  
بکات بە مەزیری مەھەزى ئێران و عەبدولرەسول چەلەبى موفەتیشى مالەش  
بى بە سكرتیری و ئینتیزار ئەکرى بەم زوانە تەشریف بێنیتە تەھران و ئەلین  
حکومەتى عیراق عەتا ئەمین بەگ سكرتیری مەھەزى عیراق لە لەندەن  
تەرفیعەن ئەیکات بە سەفیری موحەمەرە. "ئێران، ژ ۲۰۸، ۳۱ ی تشرینی  
یەكەمى ۱۹۲۹

"سەفارەتخانەى ئێران و عیراق

"بەغداد، حکومەتى عیراق و ئێران خەریکی موزاکەرەن بۆ ئەوەى  
موبادەلەتەن ئەرازی بدم بە یەكترى كە قۆنسلۆسخانەى تیا دروست  
بکەن. "ئێران، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰

۲. ۵. کۆنسلۆگەى ئێرانى ئە سلیمانى

سلیمانى ھاوسنورە لە گەل ئێران و، پێوەندى كۆمەلایەتى، بازرگانى،  
ئابورى، فەرھەنگى لە نیوان سلیمانى و شارە كوردنشینەكانى ئێران دا  
ھەمیشە بە ھیز بوە و، ھاتوچۆیان لە بەین دا بوە. دواى دامەزراندنى  
پێوەندى دیپلۆماسى لە نیوان ھەردو دەولەتى عیراق و ئێران دا، جگە لەوەى  
لە تاران و بەغداد سەفارەتى ھەردو ولات كراوەتەو، بۆ كارناسانى

هاوولاتیان جگه له پایتهخت له چەند شارێکی کەدا کۆنسۆلگە، یان وەکو له سلیمانی پێیان وتووە (شابه‌ن‌درخانه) یان کردۆتەووە. یەکیک لەو شابه‌ن‌درخانه له سلیمانی بوە. له سلیمانی ژماره‌یه‌ک هاوولاتی ئێرانی، که هه‌لگری ناسنامه‌ی ئێرانی بون، به شیوه‌یه‌کی قانونی (ئیقامه) یان هه‌بوه، کارو کاسی‌یان کردوه. هه‌ندیکیان دوکاندار و هه‌ندیکیان پیشه‌کار بون.

ژیان هه‌وایی کردنه‌وه‌ی ئەم کۆنسۆلگه‌یه‌ی به‌مجۆره‌ راگه‌یاندوه:

"قۆنسۆسی ئێران

"جه‌نابی قۆنسۆسی ئێران که تازه له تهره‌ف حکومه‌ته‌که‌یه‌وه تەعین بوه بۆ لیوای که‌رکوک و سلیمانی چەند رۆژێک له‌مه‌وێنیش تەشریفی هێناوه‌ته سلیمانی عەرزى به خێر هاتنى ئەکەین. "ئێران، ژ ۲۳۹، ۲۷ ی شوباتى ۱۹۳۰.

کۆنسۆلگه‌ی ئێران له سلیمانی جگه له‌وه‌ی کاروباری هاوولاتی‌یانی خۆی رایى کردوه، هه‌ندى چالاکی نواندوه. ژيان به‌م بۆنه‌یه‌وه ریبۆرتاژى له‌ سه‌ر نوسبون. به بۆنه‌ی لرۆژى تاجگوزارى شاهى ئێران هوه نوسبویتى:

"له‌ غه‌زه‌ته‌ی پيش‌ومانانا نوسى بومان که به‌ مونسه‌به‌تى رۆژى تاجگوزارى ئەعلا‌ه‌زرت ئەقدەس شاهى ئێران ره‌زا شاهى په‌هله‌وى‌یه‌وه، نایبى قۆنسۆسى ده‌وله‌تى‌ عه‌لیه‌ی ئێران له سلیمانی به‌ شه‌ره‌فى ئەو رۆژه مه‌سه‌وده‌وه که ته‌سادوفى رۆژى پینجشهمه‌ی کرد له قۆنسۆسخانه‌دا ئیحتیفاڵیکى ئیجرا فەرمو.

"بۆ ئیجراکردنى ئەم ئیحتیفاڵه چەند رۆژێک له‌مه‌وێنیش له قۆنسۆسخانه‌دا ته‌رتیباتى لازیمه ئیجرا و به‌ ته‌ز که‌ره‌ی مه‌تبوع مه‌دعوپین ده‌عوت کرا بون. ئەو رۆژه قۆنسۆسخانه به‌ هه‌وش و دیوار و ئەترافیه‌وه به‌ به‌یداخى پڕ هه‌بیه‌تى ده‌وله‌تى‌ عه‌لیه‌ی ئێران و به‌ سوچاده‌ی نایابى جوان

جوان و به نهوای گول رازا بوهوه و به چرای لاله کتربک تهنوبر کرا بو. وه  
بؤ لیستراحتی میوانه کان هه مو نهسبایک تهیه کرا بو.

"نهو رۆژه له به یانیهوه هه ناگو سهعات ۳ ی شهو میوانه کان ناقم به  
ناقم ههر کۆمهلیک له میعادیک دا که بؤی دانرا بو ته شریف و زیارهتی  
قونسلۆسخانه یان کرد و ههر کسه به جیا بهرامبهر بهم رۆژه موباره که  
به یانی مهسؤوریهتی کرد و له تهرهف ناقای قونسلۆس و مهئورینی  
مهعیه تیهوه فهوقهلعاده ئیکرام و حورمهتی میوانه کان لهههرمورا.

"ههعلا ههزرهت نهقدس شاهی ئیران که لهم رۆژهدا له هه مو  
نهنجای ئیران و له قونسلۆسخانه کانی خاریجیه یان دا لهم ئیحتیفاله ی بؤ  
نه کری، نه گهر له مهیش سهدقات زیاتر بؤی بکری هیشتا ههر کهمه. چونکه  
هه مو نهیزانین حکومهتی عملیه ی ئیران که حکومه تیکی قهدیمی ساحیب تاریخ  
و عهعه ناته و که له دنیا دا به حکومه تیکی مهشهور نه ناسری موده تیکی زور  
به سه به بی بی موبالاتی حوکمداره پیشوه که یانهوه ئینتیزامی حکومه ته که ی  
تیک چوبو و ئینقیلاباتی داخلیه زور به یه کی زلی لی دابو به نهوعیک که خهریک  
بو عاده تن قهدر و قیمه تی نه مینی. به لام ههزرهتی نهقدس رهزا شاهی  
به هلهوی که لهو وه قته دا له ئیداره ی عهسکریه دا بو وه که له ئیران دا  
نفوزیکی فهوقهلعاده ی هه بو بؤ رهقی لهم حاله ته شه بوسی فهرمو و که زانی  
نه گهر ئیران لهم حاله دا بمینیتیهوه مهحو نه بیتیهوه به هه مو قوه تیهوه بؤ  
زیندو کرد نهوه ی حکومه ته که ی هیمه تی فهرمو.

"موشار ئیله یه یی چونکه زاتیکی میله تپهروهرو و دیمؤقراتیه و بهم  
سه به بهوه موحیبه تیکی شه خسی له دلسی میله ته که دا هه یه به سه به بی  
معاونه تی پیاوه عاقل و گهوره کانی ئیرانهوه و به واسیته ی ئیقیتداریکسی  
فهوقهلعاده و ده هایه کی خاریقه ی..... نه جات دا و تهرقی و تهعایه کی  
دا بهم حکومه ته به نهوعیک که نهمرؤ له نهنجای لهم دهوله ته دا ئینتیزامیکی

باش له ئىدارەىدا و له ههمم خىسەسەىكەوه رىكۆپىكەكى باشى تىايە، له خارىجىشەوه به حكومەتىكى زىسەتوت ئەناسرى و بەم نەوعە قىمەتى پەيدا كردو. ئەم جىيەدى كە ئەعلا حەزەرت رەزا شاھ ئىجراى فەرمو وەنە هەر ئىران بەوه مەنەعتى بوبى، ئەم حكومەتە له بەر ئەوهى له شەرقايە و باخسوس حكومەتىكى ئىسلامىيە خەره كەتەكەى بە عمومى بۆ شەرق و بە تايبەتى بۆ ئىسلامىيەتەش نەفەىكى فەوقەلەدى هەبو وە روى مېلەلى شەرق و ئىسلامى سېى كرد.

"ئىنجا له بەر ئەوه تەبىعى بە مونسەبەتى ئەم رۆزى تاجگوزارىەوه وەكو مېلەتى ئىران هەمو ئىسلامىك تەشرىكى مەسعودىەتى مېلەتى نەجىبەى ئىران ئەكەت و تەمەناى مەسعودىەت و ئىقبالى ئەم حوكمدارە عالى و عادلە ئەكا.

"ئومىد ئەكەين ئەم حكومەتە ئىسلام و دراوسى يەمان هەتا ئاخىرى رۆز بە رۆز زياتر و خىراتر بۆ عالمى مەدەنىيەت هەنگاو بەاوى و بە سەبەبى ئەم حوكمدارە يانەوه مەسعود و موفەقق بى. "ئىران، ژ ۲۳۷، ۲۸ ى نىسانى ۱۹۳۰ ئەم وتارە جگە له گىرانەوهى هەوالى ئىحتىفاله كە بە خۆراىى ستابىشىكى زۆر و ناراستى شای ئىرانى كردو، بە مېلەتپەرور و ديموقراتى ناوى بردو، له كاتىك دا زولم و زۆرى رەزا شا و كوشتنى نەيار و ناحەزەكانى شتىكى ئاشكرايە و، چەوساندەوه و ئازاردانى كورد و، گرتن و راوانانى سەرانى كورد له ئىران دا يەكى بوه له كارەكانى رەزا شا. هەر لەو ماوەيەدا سەمكۆ بە فیل راکىشرايە ناو داوى مردنەوه له شنۆ كوشتيان و، دەيان گەورەپياوى كورد رەوانەى شوپنە دورەكانى ئىران كران و، سالانى دورودرېژ بە بى سوچ و تاوان له زىندان و دەسبەسەرىدا گل درانەوه. ژيان خۆى هەوالى هەندى لەم روداوانەى نوسيوه.

## "حادیسه‌ی ئیران و جه‌عفر سولتان

"له تهرهف حكومه‌تی علیه‌ی ئیرانه‌وه تله‌بی ئه‌سلیحه له جه‌عفر سولتان كرا. جه‌عفر سولتان موافقه‌تی ئه‌م تله‌به‌ی نه‌كرد له بهر ئه‌مه حكومه‌تی علیه‌ی ئیران عه‌سكهرێكی زۆری سه‌وق كرده سه‌ر جه‌عفر سولتان موقابله و موساده‌مه‌یان بو و، جه‌عفر سولتان ئه‌مه‌رۆ به شه‌یدمت له ته‌حتی ته‌زریق و موخاسه‌مه‌دايه. وه بۆ ئه‌مه‌ی كه له حدودی عیراق دا ئیختیفا نه‌كا له تهرهف جه‌یشه‌وه ده‌ سه‌ریه عه‌سكهر سه‌وقی حدودی ئیران كراوه. "لژیان، ژ ۳۵، ۲۴ ی كانونی ئه‌وه‌لی ۱۹۳۱

"بۆ زانینی هه‌مو

"له‌م به‌ینه‌دا كه به‌ مونا سه‌به‌تی مه‌سائیلی حدودی هه‌ورامانه‌وه و به‌ هه‌سه‌بی ئیقتی زای سیاسه‌ت و مه‌وه‌ده‌تی به‌ینی ده‌وله‌تی عیراق و ئیران حكومه‌ت ئه‌م‌ری كرده به‌ ئیعه‌دی موله‌ج‌یه‌كانی هه‌ورامان بۆ ئیران و، ئه‌وانه‌ی كه عه‌ودمت ناكه‌نه‌وه ئیعه‌ادیان بۆ مه‌سافه‌یه‌كی دور له‌ حدود. موخته‌مه‌له كه له‌م مه‌سائیله به‌عزێ ره‌عایای ده‌وله‌تی ئیران و، حالی ببن كه حكومه‌تی عیراق ده‌رحق به‌ عوممیان و، معامله‌ ئه‌كات وه یا ته‌زریقیان ئه‌كات.

"لازمه ره‌عایای ده‌وله‌تی ئیران باش حالی ببن كه ئه‌م مه‌سه‌له‌یه ته‌نا ده‌رحق به‌ موله‌ج‌یه‌كانی ئیران ته‌تیبق ئه‌كری و، ده‌خل و عه‌لاقه‌یه‌كی نیه به‌ سه‌ر ره‌عایای سائیره‌ی ئیران دا كه به‌ هه‌سه‌بی تیجاره‌ت و سه‌نعه‌ت و حیره‌فیانوه له‌م لیوايه‌دان و حكومه‌ت به‌ چ نه‌زه‌رێكی عه‌دلانه و موشفیقانه ته‌ماشای ره‌عایای خۆی ئه‌كات هه‌ر به‌ عه‌ینی نه‌زه‌ر ته‌ماشای ئه‌وانیشه‌ ئه‌كات.

"شایه‌د له‌ به‌دخواهانی حكومه‌ت و میله‌ت كه‌سی نه‌شویق و ته‌ره‌غیبی ره‌عایای حكومه‌تی ئیران بكات بۆ ته‌ركی تا‌بیعه‌تی ئیران و ته‌جه‌نوس به‌

جنسیهتی عیراق وه یا ئیخافه و تههدید وه یا به سورتهی که موجیبی تهشویشی فکر و نارهحتی خویان بی، لازمه فهورهن که یفیهت به ئیداره ئیختبار بکری و ئیداره‌ی حازره که به موجیبی قانون نهو که سه بهدخواهه ئوسولهن تهجزیه بکات.

"بیناکن عهله‌یی غه‌یر نهز مولته‌جی به‌کان که معامه‌له‌یه‌کی خاسیان دهرحق ئیجرا نه‌کری عمومی ره‌عایای ده‌ولته‌تی ئیران له دائیره‌ی حدودی قانون دا سه‌به‌ست و مه‌سونن. موته‌سه‌رپی لیوای سلیمانی" لژیان، ژ ۳۱۴، ۱۰ ی مارتی ۱۹۳۲

"روژی ولاده‌تی ئیمپراتوری ده‌ولته‌تی علیه‌ی ئیران جه‌لاله‌تی ره‌زا شاه روژی ۱۴ ی مارتی ۹۳۲ که موسادیفی سیشمه‌و بو، موسادیفی روژی ولاده‌تی ئیمپراتوری ئیران ره‌زا شاهی کرد. بو نهو روژه له تهره‌ف جه‌نابی قونسلوسی ئیران میرزا عه‌بدولغازیل خانه‌وه عمومی نه‌رکان و موسته‌خده‌مینی مولکیه و ئومه‌را و زابیتانی عه‌سکهریه و سادات و عوله‌ما و نه‌شراف و موته‌حه‌پزانی مه‌مله‌کات بو ره‌سمی ئیحتیفالی نه‌م روژه به ته‌زکهره‌ی ده‌عه‌وتیه ده‌عه‌وت کرا بون. موالیقی پرؤغرامی مه‌راسیمی نه‌م ده‌عه‌وته له ساعت یه‌ک و نیوی عه‌ره‌بیه‌وه هه‌تا یانزه‌ونیوی عه‌ره‌بی نه‌م زه‌واته‌ تاقم تاقم ئیجابه‌تی نه‌م ده‌عه‌وته‌یان کردو زور به ئیحتیرام ته‌سعید و ته‌بریکی نه‌م روژه‌یان کرد و جه‌نابی قونسلوس به قابیلیه‌تی نه‌جیبانه ئیعزاز و ئیحتیرامی مه‌دعوونی به جی هینا.

"شه‌کرله‌مه و چای و بیسکویت و جگه‌ره و قه‌هوه تاقم به تاقم ته‌وزیع کرا. نهو روژه دائیره‌ی قونسلوستخانه زور جوان و موته‌زه‌م و موعه‌زه‌م رازا به‌وهه. ساعت قه‌ریب دوانزه نیهایه‌تی مه‌راسیم هات. بو شه‌ویش قونسلوستخانه به ئه‌له‌کتریک ته‌نویر کرابو." لژیان، ژ ۳۱۶، ۲۴ ی مارتی ۱۹۳۲

۳. ۶. هه‌وای جۆراوجۆر

"ومزیری داخلیهی ئێران

"ته‌هران، ومزیری داخلیهی ئێران هه‌ره‌که‌تی کردوه بۆ قه‌سری شیرین بۆ ئه‌وه‌ی ته‌ماشای ومزعیته‌تی عموومی حدوده‌که‌ بکات و چاوپه‌شی به‌و بینا که‌وره‌به‌ بکه‌وی که‌ بۆ خه‌سته‌خانه‌ دروستی نه‌که‌ن. "ئێران، ژ ۱۳۲، ۲۵ ی تشرینی ئه‌وه‌لی ۱۹۲۸

"ئیه‌ختیراعی ئێرانیه‌ک

"ته‌هران، ومزاره‌تی مه‌عاریفی ئێران له‌ سه‌فیری ئێران له‌ واشینگ‌تۆنه‌وه‌ ته‌له‌گرافیک‌ی ومه‌رگرتوه‌ ئه‌لی له‌ ته‌به‌عه‌ی ئێران که‌حمه‌د خان که‌ له‌ مه‌که‌ته‌بی هه‌نده‌سه‌دا ئه‌خوینی و له‌ فابریقه‌ی فۆردا ئیش نه‌کات ئه‌مجاره‌ ئیه‌ختیراعیک‌ی موهیمی کردوه له‌ به‌ر ئه‌وه‌ زۆر موهیم بوه له‌ ئامریقادا به‌ ئیسمی خۆیه‌وه‌.. کراوه‌. ئیه‌ختیراعه‌که‌ی ئه‌مه‌یه‌: که‌ ئوتوموبیلک‌ی دروست کردوه چوارسه‌د که‌س نه‌گری و به‌ ساعه‌تی سیرعه‌ت ئه‌توانی به‌ سه‌ر هه‌مو شاخیک‌ی به‌رزا هه‌لبه‌گری. "ئێران، ژ ۱۳۶، ۱۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸

"ئه‌حوالی ئێران ئینتیه‌خاباتی ژن

"ته‌هران هه‌تا ئیستا زۆر لایحه‌ ته‌ودیه‌ی مه‌جلیسی وزه‌رای ئێران کراوه‌ بۆ ئه‌وه‌ی ئه‌و ژنانه‌ی که‌ عومریان که‌یشتۆته‌ ۲۱ سال و له‌ مه‌که‌تیبی ئیبتیدائی‌دا ته‌حسیلیان ته‌واو کردوه له‌ ئینتیه‌خاباتا ره‌ئی‌یان بیی. "ئێران، ژ ۱۳۸، ۱۹ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸

"ئێرانیه‌کان له‌ به‌حرا داوای ری ئیجارت نه‌که‌ن

"به‌غداد، ئێران ئه‌لی مادامکه‌ له‌ عیسه‌به‌تول ئومه‌م دا ئه‌عزام لازمه‌ له‌ به‌حرا مه‌نه‌فه‌زیک‌م به‌ده‌نی که‌ بتوانم له‌ ساحیلی سووریه‌وه‌ واپۆرم بچ‌ی بۆ به‌حری سفید چوتکه‌ ئه‌م ریگایه‌ چاکتر نزیک‌م نه‌کاته‌وه‌ بۆ غه‌ربی ئه‌وروپا. "ئێران، ژ ۱۳۹، ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸



"تهران، بولشه‌ویکه‌کان له ته‌ه‌رانا مه‌کته‌بێکیان کردۆت‌ه‌وه که موعه‌لیمه‌کان به واسیته‌ی ئەم مه‌کته‌به‌وه پرۆباغانده‌ی بولشه‌ویکتی ئەکەن.  
"ته‌ه‌ران، رەزا خان قه‌راری داوه به هه‌مو قوه‌تیه‌وه ته‌شه‌بوس و سه‌عی بکات که هیچ وه‌ختیک نامالی بولشه‌ویکی له ئێرانا بلاو نه‌بێت‌ه‌وه و هه‌تا بۆ ئەم مه‌سه‌له‌یه قوه‌تیکێ ۵ هه‌زار که‌سیی بۆ نازرباینجان سه‌وق کرد‌وه.  
"ته‌ه‌ران، حکومه‌تی ئێران ئیقتیراجیکێ موقابیل به مه‌جلیسی میلی نوانوه که بۆ ئیشوکاری مالییه‌ی ئێران له خاریج شه‌ش سه‌وت که‌س ئیستێخدام بکات.

"ته‌ه‌ران، حکومه‌تی ئێران شه‌ش موه‌زه‌لی وه‌زاره‌تی خه‌ریبه‌ی سه‌بس کرد‌وه و له‌مانه به‌عزێکیان عه‌سکه‌رین و به‌عزێکیان مولکین، ئەسه‌بابی سه‌بس کردنه‌که‌یان مه‌جه‌وله. "لژیان، ژ ۸۶، ۱۸ ی تشرینی ئەوه‌لی ۱۹۲۷

"ئهلین حکومه‌تی ئێران ری‌ی به‌ینی هه‌یده‌رنا‌باد - جه‌لدیان که ۶ ساعه‌ت له حدودی عیراق‌ه‌وه دوره چاکی کرد‌وه و به ته‌واوی ئوتوموبیلی پیا ئه‌روا و، له سه‌رده‌شتیش قه‌شه‌یه‌کی بۆ عه‌سکه‌ری دروست کرد‌وه. "لژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۷

"ته‌پاره له سه‌ر ده‌ماوه‌ند

"ته‌ه‌ران، شیرکه‌تی ته‌به‌ران (جنکرس) ی ئەلمان له ته‌ه‌ران ده‌سته‌ی کرد‌وه به گه‌رپان به سه‌ر هه‌ره نوقته‌ی به‌رزی شاخی ده‌ماوه‌ندا و، له ئەهالی‌یش ئەوی ئەیه‌وی ئەم سه‌هیره بکات به ۱۵ تومان سواری ئەکەن. "لژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۷

"فه‌قیره‌کانی ئێرانی له به‌غداد

"حکومه‌تی ئێران ئەم‌ری داوه به مه‌ئمورینی په‌ساپۆرتی به‌غداد که له‌مه‌ودوا بۆ ئەو ئێرانیه فه‌قیرانه‌ی که له به‌غداوه عه‌ودمه‌ت ئەکەنه‌وه بۆ ئێران مه‌جانه‌ن په‌ساپۆرتیان بده‌ن. "لژیان، ژ ۹۹، ۲۴ ی کانونی سانی ۱۹۲۸  
"وه‌لی عه‌هدی تازه‌ی ئێران

"تهران، ۲ ی مینو، شاهى تازهى ئيران رهزا خانى پهلهوى رهسمن  
يعلانى كرد كورى گهورهى خوى كه ناوى شاپور محمهد رمزيه واريسى  
تهخت بى. له بهر نه مه له مه وودوا موما ئيله يهى به وهلى عه هدى ئيران  
نهاسرى. "لژ ۱، ۲۱ ی كانونى سانى ۱۹۲۶

"ئينتيجارى شاهى پيشوى ئيران

"پارىس، ۳۱ ی ك ۱، لهو خه بهرانهى كه له بهرلینه وه بؤ براغ هاتوه  
به بيان نه كا كه شاهى پيشوى ئيران له شهوى ۲۹ ی كانونى نه وهل دا قه سدى  
ئينتيجارى كردوه. "لژ ۱، ۲۱ ی كانونى سانى ۱۹۲۶

"سيهتى شاهى ئيران

پارىس، شاهى مه خلوعى ئيران نه حمهد خان لهو عه مه لياته موهليكيه  
كه نه مجاره له خهسته خانهى نوبلى دا لييان كردوه رزگار و نه جاتى  
بوه. "لژيان، ژ ۱۴، ۲۶ ی تشرينى دوهمى ۱۹۲۸

"قابينهى تازهى ئيران

تهران، قابينهى تازهى ئيران له ژير رياستهى مستهوفى نه لمه ماليك  
دا ته شه كولى كردوه. ره ئيسل وزه راي پيشو به وه زيرى حه ريبه نه عين  
كراوه. "لژ ۲۶، ۲۹ ی تموزى ۱۹۲۶

"قابينهى تازهى ئيران

"بيننا به تهلغرافى كه له تههرانه وه به قونسلسخانهى ئيران له  
به غداد گه يشتوه قابينهى تازهى ئيران بهم نه وعه ته شه كولى كردوه:

مستهوفى نه لمه ماليك ره ئيسل وزه را

..... تاد "لژ ۳۶، به ههله ۷ ی كه يلول له باتى تشرينى به كه مى ۱۹۲۶

نوسراوه

"ئيران ته له به نه ئيرى بؤ دهره وه

"تهران، حكومهتى ئيران كومه ليك قوتابى ناردوه بؤ بهرلين و لوزان  
بؤ كه وهى ته حسيلى فنونى ئيقتيساديات وه بانق بكن وه نه م قوتابى يانه كه  
گه رانه وه له ولاته گه و ره كانى ئيرانا له بانق دا نه خرينه ئيشه وه. "لژيان، ژ  
۲۴، ۲۲ ی مايسى ۱۹۳۰



## زبان

و

### ئىعلانەكانى

۱. ئىعلان و زبان
۲. رېكخستنى شارى سلېمانى
۳. ھۆشى زېنگەيى
۴. ۋەرگرتنى خويندكار
۵. داھاتى حكومت
۶. ئىعلانەكانى جەيش
۷. ئىعلانەكانى پۇلىس
۸. ئىعلانى جۇراۋجۇر
۹. ئىعلانى ئەھلى

## ۱. ئىعلان و ژيان

يه كهم ئىعلان و دىعايهى ژيان بلاوى كردۆتموه بانگهشه به بۆ خۆى:

"مه تبهعهى ژيان

"مه تبهعهى ژيان موستهعيد و حازره بۆ تبهعى ههمو نوعه جهداويل و

ئهوراقى حكومهتى و ههمو نوعه ئهوراقى تيجارى و سرى كاغەز و زهرف.

كارنى وپزيت و سائيره له سهر تهرزى تازه و، به ديقهتى كاميله، به فباتيكي

ههزران موراجعهت بفرمون پهشيمان نابنهوه.

بۆ ئەمه تهجره به دهليمانه!" (ژيان، ژ ۱۱)

"فولكسيۆن

فولكسيۆنى غهزهتهى پيشكهوتن، بانگى كوردستان، رۆژى كوردستان،

ئومىدى ئىستىقلال، ژيانهوه، ژيان و ديارى كوردستان دهفرۆشريت ههركەس

تالبه موراجعهت به على عيرفان كهلهندى بكات." (ژ ۹۳)

## ۱. ۱. سهرچاوهكانى

ئىعلانهكانى ناو ژيان به زۆرى حكومهتین، كهم وا بوه ئىعلانيكى لههلى

تىدا بى. ئەو داوودهزگايانهى ئىعلانيان له ژيان دا بلاو كردۆتموه، داوودهزگا

ناوچهيه - حكومهتیهكانى سلیمانی بون. ئىعلانهكان به زۆرى ناوچهی بون به

دهگهمن ئىعلانی تىدايه بۆ ههمو عيراق بى.

كاك سديق صالح ئىعلانی ژمارهكانى ۱ ۸۱ ی ژيانى بهمجۆره

ژماردوه:

"ئەو ۱۹۴ لاپهره تهواوهى ئەم بهرگهى (ژيان) ۴۸ لاپهرهى بۆ ئاگدارى

تهرخان بوه، لهوه ۵۲ ئاگدارى موتهسهرفى سلیمانی و ۴۶ دائيرهى تاپۆ و ۲۴

بهلهديه و ۱۵ مهكهمهى سولج و ۹ مهكهمهى شهرى و ۱۱ دائيرهى ئيجرا و

۵ موخاسيبى ليوا و ۵ گومرگ و ۲۱ لايهنى تری حكوميه كه سهرحهم ۳۰

ئاگادارىيە و يەكى ۱ ۳ يان لى ھەيە. واتە ئاگادارىيە كان ۱۶٪ پانتايى ئەم  
ژمارانە يان داگىر كىردوۋە. ۲ لاپەرەيش بۇ ۲۰ پىرۇپاگەندەى لىدوانى مەھىۋى و  
مەتبەئەى ژيانا دانراۋە، كە ھەر ھى چاپخانە كە بوون و پارەيان لە سەر  
ومرەنە كىراۋە. "

### ۲.۱. بابەتەكانى

ئىعلانە كان دەربارەى بابەتى جيا جيا و شتى جۇراۋجۇرن. لىكۆلېنە ھەيان  
ھەندى لايەنى ئابورى، رۇشنىبىرى، سىياسى، كۆمەلایەتى، تەندروستى،  
قانۇنى... شارى سىلمانى و حكومەتى عىراق رون ئەكاتەۋە.

### ۳.۱. زمانەكەى

دارىشتى ئىعلانە كان بە زمانىكە ژمارەيەكى زۇر وشەى عەرەبى ناقولاً و  
نائاشناى تىدا بە كار ھىندراۋە. جۇرى دارىشتن و جۇرى بلاۋكردنەۋە و جۇرى  
نوسىنەۋەى بە ھىچ جۇرى شتىكى ئەوتۇى تىدا نىە سەرنجى خوينەر رابكىشى  
و، ئارەزوى خويندەۋەى لە لا دروست بكا.  
ھەندى لە ئىعلانە كان تەرجمەن لە عەرەبىيەۋە و ھەندىكى تىرىشيان  
ھەر بە شىۋە رەسمىى زمانى قانۇنىى حكومەتى عىراق دارىژراون.

### ۴.۱. نىرخى بلاۋكردنەۋەى

بۇ ھەمو رۇژنامەيەك ئىعلان گىرتىكەكى گەۋرەى ھەيە:  
يەكەم، سەرجاۋەيەكى سەرەكى دەرامەتى رۇژنامەكەيە، كەم وا ھەيە  
رۇژنامە بە تەنيا بە پارەى فرۇشتى خۇى، مەسرەفى خۇى دەر بەئىنى و  
بەرىۋە بچى.  
دوم، ئىعلان خويندەۋارى نوى بۇ رۇژنامەكە پەيدا ئەكا و، وا ئەكا  
ئەۋانەى كەلك لە ئىعلانەكە ۋەرنەگرن بۇ پەيدا كىردن و خويندەۋەى  
رۇژنامەكە بە دوىدا بگەپىن.

بۇ ژيان يش ھەروا بوە.

لە سەردەمی بە کارھینانی روپپەدا نرخى ئابونە بە ۳ مانگ روپپەونیویکا، و، انوسخەى بە ئانەپەکا، و، ئیعلان (بە دېرېک ۶ ئانە) بوە.

لە سەردەمی بە کارھینانی دیناردا نرخى اکریار بە شەش مانگ ۲۲۵ فلس) و (بەكى بە ئانەپەکا، و، ئیعلان (بە دېرېکەو ھەتا شەش مەقتوعەن ۲۲۵ و لە شەش زیاتر جگە لە ۲۲۵ فلسەكە بۇ دېرە زیادەکانیش دېرى ۲۸ فلس) بوە.

بۇ زانینى ھیزی کرینی روپپە لە بازاری ئەو زەمانەدا ئەکرى کەک لە ۲ ئیعلانی ئەو کاتە وەر بگیری:

پەكەم، کرى رۆژانەى کرىکار

لەو ماوەیەدا پرۆژەى ریگای ھەولیر حاجى ھۆمەران، كە ئیستا بە جادەى ھامیلتون ناوی دەر کردو، بە دەستەوە بوە. بە ھۆى سەختى و شاخاوى بونی ناوچەكەو، بە تاییەتى لە بەر ئەو ھىشتا ماكنەى زۆر پەیدا نەبو، کارىكى گەورە و گران بو، پئویستى بە ژمارەبەكى زۆر کرىکار بوە. ئەم ئیعلانی بۇ کراو:

"ئیعلانات: ۳ ھەزار ەمەلە بۇ ئیشکردن لە ریگای رەواندز بە ۱ روپپە و ۴ ئانە پەومبە پئویستە. موستەشارى داخلیه" (۱۱۸)

دووم، موچەى ماتگانەى فەرمانبەر

"ئیعلان: بۇ خەستەخانەى موکسى سلیمانی مانگی بە ۴ روپپە موزەمیدیک پئویستە. ئەبى خویندەوار بى و کەمیکیش ئینگلیزی شارەزا بى و عومرى لە ۳۰ سال زیاتر نەبى. ئەوى تالبە موراجەعت بە خەستەخانە بکات." (۱۹۷)

کرى رۆژانەى کرىکارىک وەکو لە ئیعلانی کەدا نوسراو ۱ روپپە و ۴ ئانە بو، موچەى فەرمانبەرەكەبش ۴ روپپە بو، ئەمیش ئەگەر ماتگانەكەى بە سەر رۆژانەدا دابەش بکرى، چەردەى رۆژانەى وەکو کرى کرىکارەكە دەرکەچى.

## ۲. ریکھستنی شاری سلیمان

ھبلزاردنی شارهوانی

"له ریاسهتی بھلهدیہوہ ئیعلان

"بؤ خسوسی ئینتیخابی ۳ ئەعزا کہ بؤ مەجلیسی بھلهدیہ ئینتیخاب ئەکرین قائیمە ئەسامی ئەو کەسانە ی کہ سالی له ۵ غرۆشەوہ ھەتا ۱- غرۆش زەربەتول ئەملاک ئەدەن و حەقی تەسویتیاں ھەیە بؤ ئینتیخابی ئەعزای بھلهدیہ، له گەل قائیمە ئەسامی ئەو کەسانە کہ سالی ۱- غرۆش و له ۱- غرۆش زیاتر زەربەتول ئەملاک ئەدەن و حەقیان ھەیە بؤ ئەعزایەتی بھلهدیہ ئینتیخاب بکرین، له ئیعتیباری رۆژی ۱ ی ئەیلولی ۹۲۷ موه له دەرگای مزگەوتی گەورە و، مزگەوتی شیخ محەمەدی ئالەکی و، خانەقای مەولانا و، دەرگای قەیسەری نەقیب، تەعلیق و ئیلساق ئەکری. ھەر کەس لەو قائیمانەدا ئیسمی داخڵ نیە و لازمە داخڵ بیی لە تاریخی تەعلیقی ئەم قائیمانەوہ ھەتا ۸ رۆژ لازمە ئیعتیراز و موراجەعەت بە لیجنە ی ئینتیخاب بکا. له پاش خیتامی ئەم مودەتە ھەر ئیعتیرازی بکری قبول ناکری.

دیسان بؤ ئینتیخابات و رەئی دان لە تاریخی ۲۱ ی ئەیلولی ۹۲۷ موه ھەتا ۳۰ ی ئەیلولی ۹۲۷ دە رۆژ مودەت تەعین کراوہ، ئەو کەسانە کہ ئیسماں لەو قائیمانەدا ھەیە لازمە لە زەرفی ئەم ۱- رۆژەدا بیئە حزوری لیجنە ی ئینتیخاب و موافیقی ئوسول پەسولە ی رەئی خۆیان بنوسن. له پاش تەواوبونی ئەم ۱- رۆژە ئیتر رەئی دان قبول ناکری. بە موچیبی مادە ی ۲۹ ی قانونی ئینتیخاباتی بھلهدیہ و قەراری لیجنە ی ئینتیخاب بؤ ئاگاداری عموم ئیعلان کرا. "لژ ۱۷۹

بەم ئیعلانەدا دەر ئەکەوی:

یه کهم، بۆ ههلبژاردنی ئەندامانی ئەنجومەنی شارەوانی و بۆ خۆ ناوزەد کردن بۆ ئەندامی ئەنجومەنە کە، لەو سەرەدەمدا، هەموو دانیشتوانی شار مافی دەتگدانیان نەبوو. تەنیا ئەوانە مافی دەتگدانیان هەبوو کە مولکیان هەبوو و زەربیی ئەملاکیان داو. ئەوانیش کراون بە دو پۆلهو: یە کهم، ئەوانە تا ۱- قروشیان داو مافی خۆههلبژارنیان نەبوو، بەلکو هەر مافی دەتگدانیان هەبوو بۆ کەسانی تر. دووم، تەنیا ئەوانە کە لە ۱- قروش زیاتر زەربیی ئەملاکیان داو، هەم مافی دەتگدان بۆ ههلبژاردنی ئەندامانی ئەنجومەن و هەم مافی خۆپالۆتینیان هەبوو بۆ ئەندامەتی ئەنجومەن. دووم، ئەوانە خانو یا زەوییان نەبوو و زەربیی ئەملاکیان نەداو، مافی دەتگدانیان نەبوو.

ئەم مەرجە ی بۆ ههلبژاردنی ئەنجومەنی شارەوانی (مەجلیسی بەلهدیە) کاری پێ کراو بۆ ههلبژاردنی گشتی مەبعوسەکانی (مەجلیسی نوابا ییش پێرەوی کراو. ئەوێ نەیتوانیو لە چەردەبەکی دیاریکراو زیاتر زەربە بدا مافی دەتگدان و خۆپالۆتینی نەبوو.

### جاده و شیو

سلیمانی بیستەکانی سەدە ییستم شارێکی بچوک بوو، پێکاتوو لە چەند گەرەکی، لەوانە: مەلکەندی، گۆیژە، کانی ئاسکان، دەرگەزین، سەر شەقام، چوارباخ، جولهکان. شارە کە کەوتۆتە دەشتای داوینی شاخی گۆیژە و، چەندین گرد و شیوی تی دا بوو. هەر لە سەرەتاو کە دروست کراو، بە ریکوپیکی دروست نەکراو. شەقام و کۆلانەکانی تەنگەبەر و نارێک بون. بەلام شارێکی پاک و خاوین بوو، چوتکە چەندین کاریزی ئاوی

تیدا بوه، که به گونج راکیشراوه بۆ مزگهوت و حەمام و ماله کان، ئاوه پړوی ماله کانیش به زیراب چۆنه ناو شیوه کانی ناوشاره وه.

جاده کانی ناو سلیمانی ناریک و شیوه کانیشی سەر بهرە لا بون.

شارهوانی بۆ ریکخستنی ناوشار بریاری داوه دهسکاری جادهی سابوتکه‌ران و جادهی کانی ئاسکان بکا و، سەری شیوه‌کان داپۆشی. هەردو جاده ئەوساش وه‌کو ئیستا دو جادهی سەرەکی بون چۆنه‌تەوه ناو جەرگەیی شاره‌وه. ئەم پەرۆزانەیی خستۆته مونا‌قه‌سه‌وه:

"ئیع‌لان: شیوی به‌رمالی عەزیز ئەفەندی و به‌ر دائیره‌ی حکومه‌ت، به‌له‌دی به‌ تاق دایان ئەپۆشی هەر‌کەس تالیبی مونا‌قه‌سه و نه‌عه‌هودی داپۆشینی ئەم شیوانه ئەکا موراجعه‌ت به‌ مه‌جلیسی به‌له‌دی بکات. بۆ ئاگاداری ئیع‌لان کرا. ئیداره‌ی به‌له‌دی" ١٣٣

"ئیع‌لان له‌ ریاسه‌تی به‌له‌دی‌وه

ئەو شیوانەیی ناوشار که به‌له‌دی دای ئەپۆشی و جاده‌ی سابوتکه‌ران که ئەمسال گوشار ئەکری به‌ حسابی مه‌تر و فووت ئەدری به‌ قۆنته‌رات. بۆ مونا‌قه‌سه له ١١ ی مایسی ٢٧ هه‌تا ٢٥ ی مایسی ٩٢٧ مودمەت دانراوه. هەر‌کەس تالیبی مونا‌قه‌سه‌ی ئەم جاده و شیوانه‌یه له زه‌رفی ئەم موده‌ته‌دا موراجعه‌ت به‌ مه‌جلیسی به‌له‌دی سلیمانی بکا. بۆ ئاگاداری ئیع‌لان کرا." ١٣٣

١٤٥

"له‌ ریاسه‌تی به‌له‌دی‌وه

له‌ نه‌تیجه‌ی مونا‌قه‌سه‌یه‌ک که ئیجرا کراوه دروستکردنی جاده‌ی سابوتکه‌ران هەر مه‌تر و موربه‌عی به ٣ روپیه و ٨ ئانه له عه‌ده‌ی تالیبایه هەر‌کەس له‌مه‌ که‌مه‌تر تالیبی ته‌نقیسه موراجعه‌ت به‌ مه‌جلیسی به‌له‌دی بکا." ١٤٧

"نیعلان له ریاسته‌تی به‌له‌دی‌هوه

۲۸ ی مایسی ۹۲۷

بۆ جاده‌ی سابوتکه‌ران که موجه‌ده‌دن گوشاد نه‌کری نه‌و نه‌ملاکانه که لازمه و ته‌قه‌روری کرده قه‌تغ و ئیستیملاک بکری نه‌وع و جنس و ئیسمی ساحیب و نه‌و میقداره‌ی که لی‌یان قه‌تغ نه‌کری له گه‌ل به‌ده‌لی که له ته‌ره‌ف هه‌یه‌تی ته‌خمینییه و مه‌جلیسی به‌له‌دی‌هوه بۆ‌یان ته‌قدیر کراوه له ژیره‌وه نیشان دراوه هه‌ر که‌سی له داخلی قانون دا ئیعتیرازیکی هه‌یه له تاریخی ئیعلان‌هوه هه‌تا ۹ رۆژ لازمه دهرمیانی بکا بۆ ئاگاداری ئیعلان کرا. "ئز ۱۶۸

"نیعلان له ریاسته‌تی به‌له‌دی‌هوه

دروستکردنی جاده‌ی سابوتکه‌ران هه‌ر مه‌ترو موربه‌ه‌عی به ۳ روپیه و داپۆشینی شیوه‌کان هه‌ر تولى مه‌تروپه‌ک به ۳۳ روپیه له عوه‌ده‌ی تالیبانه‌یه هه‌ر که‌سی له‌مه که‌متر تالیبی ته‌نقیسه موراجعه‌ت به مه‌جلیسی به‌له‌دی‌ه بکا. "ئز ۱۶۸

ژ ۷۴ و ۷۵ و ۸۲ بۆ ته‌وسیه‌ی جاده‌ی کانی ئاسکان ناوی خاوه‌نی نه‌و مال و دوکانانه‌ی ئیعلان کرده که به‌ر ئه‌م فراوانکردنه که‌وتون.

وه‌کو له‌و ئیعلانانه‌دا دهر که‌ه‌وی نه‌گه‌رچی پاره‌یه‌کی زۆر دراوه به‌وانه‌ی خانو یا دوکانیان به‌ر جاده‌که که‌وتوه، به‌لام چاکردنی ئه‌م دو جاده‌یه به‌و چۆره‌ی نه‌تجامیان داوه، نه بۆ کاربه‌ده‌ستانی شاره‌وانی نه‌وسا و، نه بۆ نه‌و موهه‌ندیسانه‌ی نه‌خشه‌که‌یان کیشاوه، چیکه‌ی شانازی‌یه، چوتکه هه‌ردو جاده به ته‌سکی و ناریکی ماونه‌ته‌وه.

"له نه‌تیجه‌ی موناقه‌سه‌یه‌ک که ئیجرا کراوه دروستکردنی ۲ که‌وز له ناو باغچه‌ی به‌له‌دی‌ه‌دا له گه‌ل ته‌نزیمی باغچه‌که به ۵۸ روپیه له عوه‌ده‌ی تالیبیا ماوه‌ته‌وه هه‌ر که‌سی له‌مه که‌متر تالیی ته‌نقیسه هه‌تا ۳۱ ی مایسی ۹۲۷ موراجعه‌ت به مه‌جلیسی به‌له‌دی‌ه بکات. "ئز ۱۶۸



## ئاورپىنى جادەكان

جادەكانى بە زۆرى خاكى بون، لە زستان دا بون بە قور و چلپاو و بە ھاوین تەپوتۆزى زۆريان لى ھەستاوہ. ھاوینان بۆ ئەوہى ھەم تەپوتۆزەكەى بنیشیتەوہ و ھەم فیتك بى ئاورپىن كراوہ:

"ئىعلانەن لە رياسەتى بەلەدیەوہ: بۆ ئاورپىن كوردنى جادەكانى ناوشار لە داخلى شەرائىتى موعەبەنەدا موعەھىدى لازمە ھەركەس تالیبى موناقتەسەبە موراجەعت بە مەجلىسى بەلەدیە بكا بۆ ئاگادارى ئىعلان كرا."

"ئاورپىن كوردنى جادەكانى ناوشار لە داخلى شەرائىتى موعەبەنەدا ماتكى بە ۱۵ روپپە لە عوھدەى تالیبىبە ھەركەس تالیبى تەنقىسە موراجەعت بە مەجلىسى بەلەدیە بكا. بۆ ئاگادارى ئىعلان كرا." (ز ۱۱۵)

## روناككردنەوہى شەقامەكان

لە بەر ئەوہى ھىشتا ماكينەى بەرھەمئىنانى كارەبا لە سلیمانى نەبوہ، شەوانە بۆ روناككردنەوہى شەقامەكان چرای نەوتى داگیرسىنراوہ.

"ئىعلان لە رياسەتى بەلەدیەوہ: لە نەتىجەى موناقتەسەبەك كە ئىجرا كراوہ ئەو نەوتەى كە بە بەلەدیە لازم ئەبى ھەر قاہى بە ۲ ئانە و ۶ پای لە عوھدەى تالیبىبە ھەركەسى لەمە كەمتر تالیبى تەنقىسە لە ئەمرۆوہ ھەتا ۴ ى حوزەبرانى ۲۷ موراجەعت بە مەجلىسى بەلەدیە بكات."

## فردانى خاشاك

لە بەر ئەوہى ئوتوموبىل نەبوہ بۆ فردانى خۆل و خاشاكى ناو شار، بۆ ئەم كارە ولأخ بە كار ھىنراوہ، بە تالیبەتى گویدرېژ، ئەویش پېويستى بە ئالىك ھەبوہ.

"لە نەتىجەى موناقتەسەبەك كە ئىجرا كراوہ تەنى كا بە ۲۲ روپپە و كیلۆى جۆ بە ۱ ئانە و ۶ پای بۆ مەركەبەكانى تەنزىفاتى بەلەدیە لە عوھدەى تالیبىبە ھەركەسى لەمە كەمتر تالیبى تەنقىسە لە ئەمرۆوہ ھەتا ۴ ى حوزەبرانى ۲۷ موراجەعت بە مەجلىسى بەلەدیە بكات."

## همامه‌کان

سلیمانی له سهره‌ئای دروستکردنیهوه (حه‌مامی گشتی) تی‌دا دروست  
کراوه. ریج سالی ۱۸۲۰ که هاتوته سلیمانی به ستایشهوه باسی باشی و پاک و  
ته‌میزی همامه‌کانی سلیمانی نه‌کا. همامه‌کان له سهر ئاوی به‌کی له  
کارێزه‌کان دروست کراون، له بهر ئه‌وه ههمیشه ئاویان لی نه‌براهه. هه‌ندی  
چار مالان له کاتی پپووست دا ئاویان له هه‌وزی ئهم همامانه بردوه، ئه‌بی بی  
پاره بوو، بویه پیشینان وتویانه: "پیاوه‌تی به سهر ئاوی همامه‌وه نه‌کا!"  
وه‌کو دهرئه‌که‌وی هه‌ندی رینمای ته‌ندروستی له همامه‌کان دا  
پیره‌وی نه‌کراوه، وه‌کو ئه‌وه‌ی خۆیان له خه‌زینه‌ی ئاوی همامه‌که‌دا شت بی،  
یان بۆ ئه‌وه‌ی بۆکمن نه‌کا، قه‌سابه‌کان له باتی (ساردخانه‌ی) ئهم زهمانه به  
شه‌و لاکی گوشتیان له هه‌ولی ساردی همامه‌کان دا هه‌لواسی بی. شاره‌وانی بۆ  
پاراستنی ته‌ندروستی گشتی ئهم کاره ناتهن‌دروستی‌یانه‌ی قه‌ده‌غه کردوه.

## "ئاگاداری"

ژماره ۹

له سهر راپۆری ته‌یبی مولکی له نوقته‌ی محافه‌زه‌ی سیحه‌تی عومومیه‌وه  
وه‌ختی خۆی مه‌جلیسی به‌له‌دییه‌ قه‌راری داوه که همامه‌کان دهرگای  
خه‌زینه‌کانیان دا‌بخری و همامچه‌کان مه‌نعی خه‌لقی بکهن که نه‌چنه‌ ناو  
خه‌زینه‌وه. وه به‌م رهنکه ته‌بلیغاتیان پی ئیفا کراوه. ئیستا له نه‌تیجه‌ی  
ته‌فتیش دا وا معلوم بوه که به‌عزێ له همامچه‌کان ریعایه‌تی ئهم ئهمر و  
ته‌نبیهاته‌ ناکهن بینانه‌ن عه‌له‌یه‌ی ئه‌وا ئیعلانی ئه‌که‌ین ههر همامچه‌ک به  
حه‌ق ریعایه‌تی ئهم ئهمر و ته‌بلیغانه‌ نه‌کا و دهرگای خه‌زینه‌ی شافیعی وه یا  
حه‌نه‌فی بکاته‌وه که خه‌لقی بچنه‌ ناوی به‌ پی‌ی ماده‌ی ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی  
به‌غدادی ته‌جزیه‌ نه‌کری. بۆ مه‌لوماتی عوموم ئیعلان کرا.

۱۸ ی ته‌موزی ۱۹۲۶ ئیداره‌ی به‌له‌دییه‌ی سلیمانی "ژ ۲۵



له (ژ ۵) هه‌مان ته‌علی‌مات دوباره کراوه‌ته‌وه.

"له ریاسه‌تی به‌له‌دی‌ه‌وه ئی‌علان

له نوقته‌ی محافه‌زه‌ی سی‌حه‌تی عمو‌می‌ه‌وه هه‌ر‌چه‌ند له‌مه‌و‌پ‌پ‌ش ئی‌علان کراوه که ده‌ر‌گای خه‌ز‌ینه‌ی هه‌مامه‌کان نه‌ک‌ری‌ته‌وه و خه‌لقی نه‌چه‌ ناوی به‌لام وه‌کو خه‌به‌ر زانراوه به‌عزی له ئه‌هالی قفل و ده‌ر‌گای خه‌ز‌ینه‌ی هه‌مامه‌کان ئه‌ش‌ک‌ینن وه یاخود به دی‌واردا سه‌ره‌که‌ون و ئه‌چه‌ ناوی که ئه‌م‌یش بی‌لته‌بع بۆ سی‌حه‌تی عمو‌می‌ه‌ موزی‌ره. بینا‌هن عه‌له‌یه‌ی به‌ موی‌بی‌ی قه‌راری مه‌ج‌لی‌سی به‌له‌دی‌ه‌ ئه‌وا ئی‌علانی ئه‌که‌ین هه‌ر که‌سی‌ک له ئه‌هالی به‌ سو‌ره‌تی ده‌ر‌گا ش‌کاندن وه یا قفل کردنه‌وه وه یا به‌ سو‌ره‌تی‌کی ئا‌خر ب‌چه‌ ناو خه‌ز‌ینه‌ی هه‌مامه‌وه وه یاخود هه‌ر هه‌مام‌چه‌ک ده‌ر‌گای خه‌ز‌ینه‌ی هه‌مام ب‌کا‌ته‌وه و موساعه‌ده ب‌کا که ئه‌هالی ب‌چه‌ ناو خه‌ز‌ینه‌ی هه‌مامه‌که‌یه‌وه به‌ پی‌ی ماده‌ی ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی به‌غدادی ته‌جزیه ئه‌کر‌ین. بۆ ئا‌گاداری عمو‌م ئی‌علان کرا. " (ژ ۱۱۴)

#### قه‌ساب‌خانه

"ئی‌علان: له دا‌خ‌لی شه‌رائی‌تی موعه‌یه‌نه‌دا دروس‌ت‌کردنی قه‌ساب‌خانه‌یه‌کی موه‌قه‌ت به ۱- رو‌پ‌یه له عوه‌ده‌ی تالی‌بی‌ایه هه‌ر‌که‌سی تالی‌بی مونا‌قه‌سه‌یه موراجه‌عت به‌ دائی‌ره‌ی به‌له‌دی‌ه‌ ب‌کا بۆ ئا‌گاداری ئی‌علان کرا. " (ژ ۹۰)

"له ریاسه‌تی به‌له‌دی‌ه‌وه ئی‌علان

له سه‌ر را‌پۆ‌ری به‌ی‌ته‌ری مو‌ل‌کی له نوقته‌ی محافه‌زه‌ی سی‌حه‌تی عمو‌می‌ه‌وه مه‌ج‌لی‌سی به‌له‌دی‌ه‌ قه‌راری داوه هی‌چ قه‌سای‌یک ناب‌ی له ۱۲ سه‌عات به‌ولاوه گو‌شت بی‌بی‌لته‌وه وه یا به‌ شه‌و له هه‌مام دا هه‌لی بو‌اسن و هی‌چ هه‌مام‌چه‌کی‌ش ناب‌ی موساعه‌ده ب‌کا که قه‌ساب گو‌شت له هه‌مامه‌که‌ی‌دا هه‌لبو‌اسی. هه‌ر‌که‌س مو‌خالی‌فی ئه‌م ئه‌مر و ئی‌علانه حه‌ره‌که‌ت ب‌کا به‌ پی‌ی ماده‌ی ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی به‌غدادی ته‌جزیه ئه‌ک‌ری. بۆ ئا‌گاداری ئی‌علان کرا. " (ژ ۱۰۲)

## چاودیری نرخ و چۆنایه‌تی

### "ئاگاداری

"هەر کەسی شتکایه‌تی هه‌یه له دوکاندارێک، که ئەو دوکانداره یا له فیاتی به‌له‌دییه به زیاتر، وه یا به وه‌زێک له وه‌زنی به‌له‌دییه به سوکتر، ئەشیا ئەفروشی لازمه به ده‌لائیلی سیوتیه‌وه ره‌ئسه‌ن موراجعه‌ت به دائیره‌ی پۆلیس بکا. دائیره‌ی پۆلیس، به بی‌ته‌له‌بی مه‌سره‌ف، ته‌حقیقاتی مه‌سه‌له ئەکا. موته‌سه‌ریفی سلیمانی" 115

"ئیعلان: هیچ نانه‌وایه‌ک ئەو نانه‌ی که دروستی ئەکەن نابێ گەنمه شامی و نوک و جو و مه‌وادێ سائیره‌ی تیکه‌لاو و نانه‌کانیان له هه‌ویری فه‌تیر دروست بکەن. هەر نانه‌وایه‌ک ئەگەر به خیلافی ئەم ئیعلا نه‌ حه‌ره‌کەت و نانی خراپی بو‌ فـروشتن دروست کرد وه یا به سوره‌تێکی تر غه‌شی تو‌دا کرد به پێ‌ی ماده‌ی 126 ی قانونی عقوباتی به‌غدادی ته‌جزیه ئەکری. بو‌ ئاگاداری عموم ئیعلان کرا. ره‌ئیسێ به‌له‌دییه" 113

"له ریاسه‌تی به‌له‌دییه‌وه ئیعلان: فیاتی نه‌وتی سپی له ته‌ره‌ف مه‌جلیسی به‌له‌دییه‌وه قاپی به دو ئانه و نیو ته‌قدیر کراوه له ئیعتیباری ئەم‌رووه لازمه هه‌مو نه‌وتفروشی ئایا ده‌ستگیر و ئایا دوکاندار قاپی نه‌وتی خالیسی سپی به دو ئانه و نیو بفروشن. هەر کەس له‌م فیاته به زیاتری بفروشی به پێ‌ی قانون ته‌جزیه ئەکری. بو‌ ئاگاداری ئیعلان کرا." 114

"له ریاسه‌تی به‌له‌دییه‌وه ئیعلان: له نوقته‌ی محافه‌زه‌ی سیحه‌تی عمومیه‌وه و له سه‌ر قه‌راری مه‌جلیسی به‌له‌دییه لازمه هه‌مو چایچی و لۆقه‌نته‌چی و که‌بابچی و جگه‌رچی و ئەمسالیان خۆیان و شاگرده‌کانیان له نیهایه‌تی هه‌مو مانگیک دا له 25 ی مانگه‌وه هه‌تا نیهایه‌تی ماتک بچنه خه‌سته‌خانه بو‌ لای ته‌بیبی مه‌له‌کی موعاپه‌نه‌ی سیحیه‌ بین، هه‌رکەس نه‌چی و ریعایه‌تی ئەم ئیعلا نه‌ ئەکا به پێ‌ی ماده‌ 126 ی قانونی عقوباتی به‌غدادی ته‌جزیه ئەکری. بو‌ ئاگاداری عموم ئیعلان کرا." 119



**"نیعلان له ریاسته‌تی به‌له‌دی‌ه‌ی سلیمانیه‌وه:**

**"به‌موجی‌بی‌ی لزومی‌ که‌ له‌ تهره‌ف‌ ته‌بی‌به‌وه‌ نیشان‌ دراوه‌ نه‌زه‌ری**

**دیقه‌تی‌ هه‌مو‌ دوکانداریک‌ جه‌لب‌ ئه‌که‌ینه‌ سه‌ر‌ مه‌واد‌ی‌ ژیره‌وه‌:**

**۱. هه‌مو‌ دوکانداریک‌ ئه‌بی‌ ئه‌و‌ مه‌واد‌ و‌ مه‌تکولات‌ و‌ مه‌شروباته‌ که‌ له‌**

**دوکان‌ دا‌ ئه‌بفرۆشن‌ وه‌کو‌ میوز،‌ خورما،‌ تو،‌ په‌نیر،‌ شه‌ربه‌ت،‌ شه‌کر،‌**

**دۆشاو،‌ هه‌تگۆین،‌ ماست،‌ روژن،‌ گوشت،‌ وه‌ ئه‌مسالی‌ ئه‌مانه‌ که‌ جه‌لب‌ی‌ توژ‌ و‌**

**می‌ش‌ ئه‌که‌ن‌ به‌ سوهره‌تی‌ دائی‌مه‌ سه‌ریان‌ به‌ مه‌ندیلیکی‌ سه‌بی‌ و‌ پاک‌ دا‌بی‌پۆشن.**

**۲. ده‌لاکه‌کانیش‌ عمومهن‌ ئه‌بی‌ هه‌مو‌ ئالات‌ و‌ ئه‌ده‌واتی‌ ته‌راشیان**

**دای‌ما‌ له‌ ناو‌ مه‌حلولی‌ ئه‌سیدفنی‌ک‌ دا‌ و‌ له‌ ناو‌ قاپی‌ ته‌میزدا‌ محافه‌زه‌ و‌ زۆر**

**ریعایه‌تی‌ نه‌زافه‌تی‌ ئه‌سه‌باب‌ و‌ دوکانیان‌ بکه‌ن.**

**ئهم‌ خسوسه‌ به‌ واسی‌ته‌ی‌ ته‌بی‌ب‌ و‌ مه‌ئموری‌ به‌له‌دی‌ه‌وه‌ هه‌مو‌ روژی‌**

**ته‌فتیش‌ و‌ موراقه‌به‌ ئه‌کری‌. هه‌ر‌که‌س‌ موخالیفی‌ ئهم‌ نیعلانه‌ حه‌ره‌که‌ت‌ بکا**

**پێ‌ی‌ ماده‌ ۱۲۶‌ ی‌ قانونی‌ عقوبات‌ به‌ شه‌یده‌ت‌ ته‌جزیه‌ ئه‌کری‌. بۆ‌ ئاگاداری**

**نیعلان‌ کرا "لژ (۷)**

**پۆست‌ و‌ ته‌له‌فۆن‌**

**"نیعلان**

**"نیستا‌ خه‌تی‌ تازه‌ی‌ ته‌له‌گراف‌ و‌ ته‌له‌فۆن‌ ته‌واو‌ بو‌ه‌ و‌ حازره‌ بو‌**

**نیستی‌عمال.**

**"مومکینه‌ له‌ مه‌رکه‌زی‌ ته‌له‌فۆنه‌وه‌ که‌ له‌ دائیره‌ی‌ پۆسته‌دایه‌ به‌ هه‌ر**

**پینچ‌ ده‌قیقه‌یه‌ک‌ له‌ گه‌ل‌ چه‌مه‌مان‌ دا‌ به‌ روپه‌یه‌ک‌ و‌ له‌ گه‌ل‌ که‌رکوک‌ دا**

**به‌ دو‌ روپه‌یه‌ و‌ ته‌له‌فۆن‌ قسه‌ بکری‌ت.**

"تەلغراف ئىستا بە ئىنگلىزى و بە لىسانى محەلى زۆر زو ئەنئىرىت. بۇ داخلى عىراق كەلىمەى بە دو ئانەىە و لە روپپە بەك كەمتر تەلغراف نىە. ئىدارەى تەلغراف و تەلەفونى سلېمانى" (ئز ۹۷)

"ئىعلان: ئىستا پۇستە ھەمو روژى مونتەزەمەن ئەچى بۇ كەركوك و لە كەركوكەو دەپت. بىنائەن عەلەپپى لە ئىعتىبارى تارىخى نەشرى ئەم ئىعلانەو بە غەيرەز دائىرەى پۇستە بە ھەر واسىتە بەك دا كاغەز بى ئىلساقى پولى پۇستە لە سلېمانىەو بە كەركوك و لە كەركوكەو بە سلېمانى ناردن مەمنوعە ھەر كەس خىلافى ئەم ئەمرە ھەرەكەت بكات بە موجدىبى ۱۲۶ ى قانونى عقوباتى بەغدادى و نىزامى پۇستەى مەلەكى عىراقى تەجزىە ئەكرى. مونتەسەرىفى سلېمانى" (ئز ۱۰۵)

### ترافىكى ئوتوموبىل

ئەم ئىعلانە، رەنگە بە كەمىن رىنماىى بى بە كوردى دەربارەى رىكخستنى ھاتوچۇى ئوتوموبىل، ديارە بە گىرنگ گىراوہ بۇيە لە چەندىن ژمارەدا دوبارە بلأو كراوہ تەوہ.

"ئىعلان: لە ئىعتىبارى ۱ ى شوباتى ۹۲۹ ھەمو وەسائىتى نەقلەىە لە جىاتى تەرەفى چەپ كە ئىستا جارىە لازمە جىبەتى راستى رىگا بگىر.

ئەگەر دو ئوتوموبىل لە ئىستىقامە تىكا پىش وە يا پاشى بەك بىرۇن وە ئەگەر ئوتوموبىلى پشئەوہ ئەيەوى تىپەرى ئوتوموبىلى پىشەوہ بكات لازمە ئەو ئوتوموبىلەى پشئەوہ تەرەفى چەپى ئوتوموبىلى پىشەوہ بگىرى ئەمجا تى پەر بكات و بىروا. ئەگەر دو ئوتوموبىل بەرامبەرى بەك ھاتن لە سەر ھەردوكيان لازمە تەرەفى راستى رىگا بگىر ئىنجا تىپەر بگەن بىرۇن. مودىرى بۇلىس" (ئز ۱۱۳۹)

"ئىعلان: ھەر كەسى لى خايرىچى شارەۋە بە سىلاھەۋە بىتە سىلېمانى لازىمە سىلاھە كەى لەو چىگايەى كە لى مىۋانە دابنى و جايىز نىە لە شاردە بە سىلاھەۋە بسورپتەۋە، كەزا ئەۋانەى لە سىلېمانى دا سىلاھىان ھەپە لازىمە سىلاھىان لە مائەۋە دابىنن و ھەلى نەگرن خاسلى چ بە شەۋ و چ بە رۆژ لە شاردە بە سىلاھەۋە سورانەۋە بە قەتەى مەنوعە و لەم مەمنوعىەتدا مەئمور و غەبرى مەئمور مساۋىە ھەر كەسى خىلافى ئەم ئەمرە ھەرە كەت بىكات تەجىزە ئە كرى. مۆتەسەرىفى سىلېمانى" لژ ۱۱۳

### ۳. ھۇشى ژىنگەيى

"ئىعلان: رەسمى دار و خەلۋز و عوشرى سىپىدار خراۋەتە موزايەدەۋە ھەر كەسى تالىبى ئىجارە كەردنى ئەمانەپە موراجەئەت بە مەجلىسى ئىدارە و موخاسەبە بىكات. مودەتى موزايەدە ھەتا ۳۱ ى مارتى ۹۲۶ ە. مودەتى ئىخالە لە ۲۲ ى ماتى مەز كورەۋە تا ۳۱ ى مارتى ۹۲۶ ە.

بۇ زانىنى ھەمو كەس ئىعلان كرا ۋە كىلى موخاسىبى لىۋا" لژ ۱۸

### "بۇ زانىنى ھەمو

لە مەقامى مۆتەسەرىفىتەۋە

رەسمى دار و خەلۋز و عوشرى سىپىدار و عوشرى ماسى بۇ سالى ۱۹۲۷ لە مالىەۋە بە ئىجارە ئەدرىن مودەتى موزايەدە لە ۱ ى شوباتى ۱۹۲۷ ەۋە تا ۱۵ ى مارتى ۱۹۲۷ ە ئىخالەى لە ۱۶ ى مارتى ۱۹۲۷ ەۋە تا ۲۵ ى مارتى ۱۹۲۷ تەعىن و تەخسىس كراۋە ئەۋى تالىبى ئىجارەپە موراجەئەت بە مەجلىسى ئىدارە و موخاسەبەى لىۋا بىكات." لژ ۱۵۱

"ئىعلان لە قائىمقامى ھەلەبجەوہ"

رەسمى دار و خەلوز و عوشرى سپىدار و لەوحى گويز و مور ھى قەزاي ھەلەبجە بۆ سالى ۱۹۲۷ بە قەرارى مەجلىسى ئىدارە لە ۸ ى شوباتى ۹۲۷ ھوہ تا ۱۰ ى مارتى ۹۲۷ بۆ موزايەدە و لە ۱۱ ى مارتى ۹۲۷ ھوہ تا غايەى مارت بۆ ئىحالە مودەت تەعین کراوہ بۆ ئاگاھدارى کە یفیهت ئىعلان کرا. "ئز

۱۵۵

"ئىعلان:

ئانە	روپپە	حۆقەى سلیمانى"
.	۳	۱ بېشىت
.	۸	۱ سەعلەب
.	۷	۱ کەتیرەى سپى
.	۴	۱ کەتیرەى زەرد
۲۸	۱	۱ کەتیرەى سور
۱۸	۱	۱ مازوى شىن
۱۴	۱	۱ مەخلوت
.	۱	۱ مازوى سپى

بۆ ئىستىفای عوشر و رەسمى حکومەتى ئەم فیاتانە کە لە سەرھوہ نوسراوہ بۆ ۳ مانگ تەقدیر کراوہ ئەوا موافىقى مادەى ۸ ى نىزامنامەى کەششار بۆ زانىنى ھەمو کەس ئىعلان کرا. مۆتەصەرىفى لیواى سلیمانى"ئز

۱۳۴

"ئىعلان لە مەقامى مۆتەصەرىفیەتەوہ:

ئانە	روپپە	عەدەد
۳	۱	۱ پىستی رىوى
۱۹	۱	۱ پىستی دەلەک
۱	۱	۱ پىستی سەگلاو

بۇ ئىستىفای رسمی حکومەتى قىمەتى پىستەى ئەم حەيواناتە وە کو لە  
سەرەوہ نوسراوہ تەقدیر کراوہ. بۇ زانىنى ھەمو کەس ئىعلان ئەکرى. " (ژ ۱۷۵)  
"ئىعلان"

ئانە	روپپە	حۆقەى سلیمانى
۱۸	۱	سەئەلب
۱۸	۱	بىنىشت
۱۶	۱	مازوى شىن
۱۴	۱	مازوى سېى
۱۴	۱	كەتیرەى زەرد
۱۸		كەتیرەى سېى
		عەدەد
۱۳		پىستى رېوى
۱۸	۱	پىستى دەلەك
۱۸		پىستى سەگلاو

فىاتى ئەم ئەشپايانە كە لە سەرەوہ نىشان دراوہ بۇ ئىستىفای عوشر و  
حەقى حکومەتى لە تەرەف مەجلىسى بەلەدىەوہ تەقدیر و لە تەرەف  
مەجلىسى ئىدارەوہ تەصدىق کراوہ بۇ ئەوہى ئەم فىاتە لە ھەمو كەسىكەوہ  
مەعلوم بىى ئىعلان کرا. موتەصەرىفى سلیمانى. (ژ ۱۸۲)

"رەسمى ماسى بە وەعەدى سالىك خراوہ تە موزايەدەوہ ھەر كەسى  
تالىبى ئەم رەسمەىە موراجەئەت بە دائىرەى موخاسەبە بكات. وەكىلى  
موخاسىبى ليوا" (ژ ۱۱۲)

وہ كو لەم ئاگادارى يانەدا دەر ئەكەوى برىنى دارودرەختى ئىرەوارەكان،  
خەلوژ كەردن، ھەلكەندنى گزۇگىيائى كىوى، راوى گياندار... ئازاد بوہ. بە ھىچ  
جۆرى رىك نەخراوہ و ھىچ جۆرە جاودىرەكى لە سەر نەبوہ. خەلك، كە

ناستی هۆشپاری بان زۆر نزم بوه، توانیوانه به نازادی چۆنیان بوی بیکه. ئەمه خۆی له خۆیدا نیشانهی نه بونی هۆشپاری ژینگهیی کاربه دهستانی نه و سهردهمه بوه و، ههر ئەمهیش بوته هۆی و پێرانبونی ژینگهیی کوردستان. ههندی لهو گیاندارانه به تهواوی له ناو چون و، ههندی گزۆگیا نه ماون و، ههندی له شاخ و کێوهکان به تهواوی روت بون.

#### ٤. وەرگرتنی خۆیندکار

"ئێعلان: بۆ تهحسيلي فهنی به پتهری له عیراقهوه چهند تهله به یهک نه پیرری بۆ مه کته بی به پتهری به نغالی له که لکه ته. ههر که سی تابه ته وه لهن لهم مه قامه ته ماشای شه رایت و ته فسيلات بکا ئینجا ره سمهن موراجه عهت بکا. مونه سه ریف" (١٠)

"ئێعلان: تالبین به کولیهی به پتهری به نغاله له ئەهالی محلی پێچوبسته ته دریساتی به پتهری له ١٥ ی نیشان دا ده ست پی ده کری ته فسيلاتی تامه له دائیره ی به پتهری مولکی سلیمانی وه رده گیری. تالبین موراجه عهت به و دائیره یه بکات. مودیری عامی به پتهری به غداد" (١٤)

" بۆ زانینی هه مو: به پی ته حریراتیگ که له مودیره تی مه عاریفی به غداده وه به ژماره ١٩٩٥ و رۆژی ٢٦/٧/٢٨ بۆم هاتوه ئەمسال له تشرینی ته وهل دا له مه کته بی سه نایعی به غدادا سنغیگی داخلی گوشاد ئە کری و بۆ ته و سنغه ته له به که حائیزی ئەم شه رایتیه بن قبول ئە کری:

١. ئە بی له سنغی چواره می ئیبتیدائی ده رچوبی.

٢. بونیه و وجودی له سیحه ت دا بی.

٣. قابیلیه تی ئیشی دهستی بی و ئاره زوی فی ربونی سه نایعی بی.

هەرکەسی حائیزی ئەم شەڕائیتە و تالبە مۆراجەعەت بەم دائیرە بەکات. مۆتەسەریفی لیوای سلیمانی" (٢٨)

"ئێعلان: ئەمسال لە لیوای سلیمانی یەو بە مەکتەبی سەنایعی بەغداد ٢ تالیب قبول ئەکری هەرکەس ئارەزووی هەبە بزانی شەڕائیتی قبول چیه مۆراجەعەت بە دائیرە تەحریراتی مۆتەسەریفیەت بەکات. مۆتەسەریفی سلیمانی" (١٢٣)

"ئاگاداری: بەمزوانە سنغیکی مۆتەدی ئەجزاچیتی لە بەغدا ئەکریتەو و تالب قبول ئەکری هەرکەسی ئارەزو ئەکا لەم دائیرە شەڕائیت تەماشای بەکا. مۆتەسەریفی سلیمانی"

"ئاگاداری: بۆ مەکتەبی زەراعەتی بەغدا تالب قبول ئەکری هەرکەسی تالبە مۆراجەعەت بە دائیرە تەحریرات بەکا. مۆتەسەریفی سلیمانی" (٣٨)

"تەعمیم"

"لاحیقه بە تەعمیمی ژماره ٢٨٨ و رۆژ ١٦/٧/١٩٢٧ ی ئەم دائیرە یەبە. مەکتەبی عەسکەریە مەلەکیە شահانە چەند تەلەبەیک لە ئەولادی ئەهالی مەملەکت بۆ ئەمسال قبول ئەکات، جەیش زابیتی مۆقتەدیری ئەوێت کە وەزیفە ئەسلیەیان بتوانن موافیقی مەتلوب ئیفا بکەن بینائەن عەلەیبی لازمە بە سۆرەتی خسوسی تەلەبە سنفی چوارەمی سانەوی ئەشویق بکرین کە حکومەت لە مۆستەقبەل دا ئیستیفادەیان لی بەکات. مۆتەسەریفی سلیمانی" (١٧٧)

"ئێعلان: مەکتەبی عەسکەری ملوکانە بۆ ئەولادی رۆئەسای عەشایەر لە بەغداد تالیب قبول ئەکات. هەرکەسی حائیزی شەڕائیتە لازمە پیش ٢٥ ی حوزەیرانی ١٩٢٨ مۆراجەعەتنامە بەکاتە وەزارەتی دیفاع لە بەغداد. مۆتەسەریفی سلیمانی" (١١٧)

"ئىعلان: شەرائىتى قېۋلى تەلەبە بۇ دارولموعەلېمىنى بەغداد لەم دائىرەيە و مەكتەبى سەلېمانىدا مەوجودە. ھەر كەسى تالبە بۇ مۇتالەعە موراجەعت بەم دو جىگايە بكات. مۇتەسەرىفى سەلېمانى" لژ ۱۲۸

"بۇ زانىنى ھەمو: لە رۆزى ۲۰ ى ئەلۈل دا مەكتەب ئەكرىتەوہ و موباشەرەت بە تەدرىسات ئەكرىت لە ئەمروہ ھەر كەس تالبە موراجەعت بە مەكتەب بكات و ناوى خۇى قەيد بكات." لژ ۱۳۳

"بۇ زانىنى ھەمو: رۆزى ۶ ى ئاغستۇسى ۱۹۲۶ لە بەغداد ئىمتىحانى ئەوانە كە تالبى مەسلەكى ئىدارەن ئىجرا ئەكرى و ھەر كەسى تالبە ئەبى رۆزى ۷ ى ئاغستۇسى ۱۹۲۶ لە ديوانى وەزارەتى داخلىەدا حازر بى.

مۇتەسەرىفى سەلېمانى" لژ ۱۲۵

#### ۵. داھاتى حكومت

"ئىعلان: رسوماتى بەلەدىە لە ئىعتىبارى ۱ ى نىسانى ۱۹۲۶ ەوہ بە وەعدەى سالىك ئەدرىن بە ئىجارە و بۇ موزايەدە لە مارتەوہ ھەتا ۲۰ ى مارت و، بۇ ئىجالە لە ۲۱ ى مارتەوہ ھەتا ۲۷ ى ۱۹۲۶ مودەت دانراوہ. ھەر كەسىك تالبە لە زەرفى ئەم مودەتەدا موراجەعت بە دائىرەى بەلەدىە بكات.

رىاسەتى بەلەدىە" لژ ۱۷

"ئىعلان

ئانە رۇبىە

۲۴۵- رەسمى بارانە (ئولاغى مەكارى)

۸۵- زەبجىە

۵۱- قەپان

۱۶۵- مەيدانى ئەسپ

نهم رهسمانه له ئیعتیباری ۱ ی نیسانی ۹۲۶ هوه ههتا غایهی مارتی ۹۲۷ به وهعهدهی سائیگ ئهدرین به ئیجاره و بهو بهدهلانهی که له حهویان دا نوسراوه خراونهته ژپر پهپهوه. ههر کهسی تالیی ئیلتیزامی نهم رهسمانهیه موراجعهت به دائیره ی بهلهدییه بکات. ریاسهتی بهلهدییه سلیمانی" (۱۰)

### "ئیعلان له ریاسهتی بهلهدییهوه

رهسمی بارانه، زهبعیه، قهپان، دهلالیه و مهیدانی ئهسپ بۆ سالی ۱۹۲۷ له تهرهف بهلهدییهوه ئهدرین به ئیجاره، مودهتی موزایهده له ۱ ی شوباتی ۹۲۷ هوه ههتا ۱۵ ی مارتی ۹۲۷ و مودهتی ئیخاله له ۱۶ ی مارتی ۹۲۷ هوه ههتا ۲۵ ی مارتی ۹۲۷ تهعین و تهخسیس کراوه ههر کهسی تالیی ئیجارهی نهم رهسمانهیه موراجعهت به دائیره و مهجلیسی بهلهدییه سلیمانی بکات." (ژ ۱۵۲)

### "ئیعلان

بهدهلی سابق

زهبعیه ۱۵۵

بارانه ۱۹۳۰

نهوت ۸۰

مهیدانیه ۷۶

دهلالیه ۸۰

نهم پینچ قهلهمی رسوماتی بهلهدییه که له سهروهه نوسراوه مودهتی موزایهدهی له ۱۸ ی شوباتی ۹۲۸ هوه تا ۱۵ ی مارتی ۹۲۸ و مودهتی ئیخاله له ۱۶ ی مارتی ۹۲۸ هوه تا ۳۱ ی مارتی ۹۲۸ قهرار دراوه بینانهن عملهیهی ههر کس تالیی ئیلتیزام کردنی رسوماتی مهز کورهیه موراجعهت به مهجلیسی بهلهدییه ههلهبعه بکات بۆ ئاگاداری ئیعلان کرا. قائیمقامی ههلهبعه"

بهروبومی کشتوکال

"بۆ زانینی هه مو

"به پێی ئەمری وەزارەتی جەیلەلی مایه که وەرمان گرتوه بۆ شتووی سالی ۹۲۶ ی قەزای سلیمانی و شارباژێر تەنی گەنم ۱۵ و تەنی جۆ ۹۶ روپیه که حۆقەلی سلیمانی گەنم ۸ ئانه و ۲ پای و جۆ ۵ ئانه و ۳ پای ئەگریتەوه و، بۆ قەزای هەلبجە تەنی گەنم ۱۳۵ و هی جۆ ۱۰ روپیه که حۆقەلی گەنم ۷ ئانه و ۴ پای و نیو و جۆش به ۶ ئانه ئەگریتەوه. فیات تەقدیر و تەسدیق کراوه و به قەراری مەجلیسی ئیدارەیش به ئیعتیباری لیوا حۆقەلی نۆک به ۹ و نیسک به ۸ و کزن به ۶ و پۆلکەیش به ۶ ئانه فیاتیان بۆ تەقدیر کراوه. ئەوا موافیقی مادە ۸ ی نيزامنامە ی ئەعشار ئیعلانی که یفیەت کرا. له پاش خیتامی مودە ی موعەبەنە دەست ئەکری به تەحسيلات. موحاسیبی لیوای سلیمانی" (ژ ۱۲۷)

"ئیعلان: بۆ ئیستیغای عوشر و حیسە ی حکومەتی بۆ قەزای سلیمانی و شارباژێر تەنی گەنم به ۱- روپیه، که حۆقەبەکی سلیمانی ۵ ئانه و ۶ پای وتەنی جۆ به ۸- روپیه که حۆقەبەکی سلیمانی ۴ ئانه و ۴ پای ئەکات. فیات تەقدیر و له وەزارەتی مایه‌پشەوه تەسدیق فەرمروراه بۆ ئەوه ی موافیقی مادە ی ۸ ی نيزام ئەل ئەعشار ئەوانە ی موعتەریزن له مودە ی ۱- رۆژدا ئیعتیرازاتی خۆیان تەقدیم بکەن وا ئیعلان کراوه. موتەسەریفی سلیمانی" (ژ

۱۷۴)

"ئیعلان: بۆ ئیستیغای عوشر و حیسە ی حکومەتی له قەزای ئەلبجە تەنی گەنم به ۷۵ و تەنی جۆ به ۵۵ روپیه تەقدیر و له تەرف وەزارەتی مایه‌پشەوه تەسدیق فەرمروراه. بۆ ئەوه ی موافیقی مادە ی ۸ ی نيزامنامە ی ئەعشار هەرکەسی ئیعتیرازی هەیه ئوسولەن موراجەعەت بکات ئیعلان کرا. موتەسەریفی سلیمانی" (ژ ۱۷۶)

"**ئیعلانات:** بۆ ئیستیغای حەقی حکومەت لە قەزای سلیمانی و شارباژێردا بۆ سالی ۹۲۶ حوقەى سلیمانی چەلتوک بە ۹ ئانە لە تەرەف مەجلیسی ئیدارەى لیواوە تەقدیر و لە وەزارەتى جەلیلەى مالیه‌ووە تەسدیق کراوە. ئەوا موافیقی مادەى ۸ ی نێزنامەى ئەعشار ئیعلان کرا. لە پاش ۱۰ رۆژ مودەتى ئیعتیرازی ئەم فیاتە کەسبى قەتعیەت ئەکات. بۆ زانینى هەمو ئیعلان کرا. ۳ ی تشرینی دوهمى ۹۲۶ مۆتەصەریفى سلیمانى" لژ ۱۴.

"**ئیعلان:** بۆ ئیستیغای عوشر و حیسەى حکومەتى کیلۆى توتون ئەمسال بە یەک ئانە و ۲ پای تەقدیر و لە وەزارەتى مالیه‌شەووە تەسدیق فەرموراوە لە ئیعتیبارى ئەمەرۆوە ئەم فیاتە ئیعتیبارى پى ئەکری. موافیقی مادەى ۸ ی نێزنامەى ئەعشار ئیعلان کرا. مۆتەصەریفى سلیمانى" لژ ۱۸۹.

"**ئیعلان:** بۆ ئیستیغای حەقی حکومەتى بۆ چەلتوکى ئەمسالی قەزای سلیمانی و شارباژێر تەنى بە ۱ - ۱۶۰ روپیه کە حوقەیه‌کى ۶ ئانە و ۶ پای و بۆ قەزای هەلەبجە تەنى بە ۷ - ۱۳۵ روپیه کە حوقەیه‌کى ۵ ئانە و ۶ پای ئەکات تەقدیر و لە وەزارەتى مالیه‌شەووە تەسدیق فەرموراوە پێویستە موافیقی ئەم فیاتە عوشرى حکومەتى ئیستیغا بکەن. مۆتەصەریفى سلیمانى" لژ ۱۹۲.

"بۆ زانینى هەمو:

۱ حوقەى گەنمە شامى ۶، هەرزن ۵، ماش ۱۲، زەرەت ۴، پياز ۸، کەردر ۴ ئانە، سیر ۲ روپیه و ۸ ئانە، خەیار ۴، ترۆزى ۲ ئانە و ۶ پای، کالەک ۴، شوتى ۳، بامیه ۴، بائىجان ۳، تەماتە ۳، لۇبیا ۸، کولەکە ۴، تریى سبى ۱، تریى رەش ۶، هەنار ۱، هەنجیر ۱۲، قوڤ ۱۴، قەیسى ۱۲، سبۆ ۱۰ ئانە، بادام ۱ روپیه، هەلوژە ۱۰، ترش ۱۰، هەرمى ۱۲ ئانە، کونجى ۱ روپیه، گوێز عەدەد هەزار ۲ روپیه و ۸ ئانە، بەهى ۱ روپیه.

بۇ ئىستىفای حیسەى حکومت فیاتی حاسلاتى موخەزەرات و میوه بۇ سالى ۱۹۲۶ وە کو له سەرەوه نیشان دراوه له تەرەف مەجلیسى ئیدارەى لیواوه قەرار دراوه. موافیقى مادەى ۸ ى نیزامنامەى ئەعشار بۇ زانینی هەمو کەس ئیعلان ئەکرى.

موتەصەریفى لیواى سلیمانى "لژ ۱۴۰"

"تەعمیم بۇ قائیمقام و مودیرە کان

پای	ئانە	
	۱	پاقلە
۶	۴	پۆلكە
	۱۱	نۆك
	۸	نيسك
۶	۴	كزن

بۇ قەزای سلیمانى و شارباژیر ئەو حبوباتى که له سەرەوه نوسراوه ئەم دەفعەیه فیاتی له تەرەف بەلەدیه‌وه تەقدیر و له مەجلیسى ئیدارە‌وه تەسدیق و قبول کراوه پېوپستە موافیقى ئەم فیاتە عوشرن ئەم حبوباتە ئیستیفا بکرى. موتەصەریفى سلیمانى. "لژ ۱۷۹"

به كرى دانی دوکان

"ئىعلان: له مەوقیعی سەقاخانەدا ۳ دوکان که عائید به خەزینەیه له ئیبتیدای نیسانی ۱۹۲۶ هوه هەتا ئاخىرى مارتى ۱۹۲۷ به وەعدەى سالیك ئەدرین به ئیجارە هەرکەسى تالیبی ئیجارەیانە موراجەعەت به مەجلیسى ئیدارە و موخاسەبه بکات. وەکیلى موخاسیبنی لیوا" لژ ۱۸

"نیعلان: له ئیعتیباری نیسانی ۹۲۶ هوه تا نیهایتی مارتی ۹۲۷ به وهدهی سالیکی موافیقی شهرائییک که له دائیره‌ی گومرگا مه‌وجوده عه‌رق و شه‌راب ئهدری به ئیلتیزام هه‌رک‌س تالیبه له ۱ ی مارتی ۹۲۶ هوه موراجه‌عت به دائیره‌ی گومرگ و مه‌کوسی سلیمانی بکا. ۲۸ ی شوباتی ۹۲۶ مودیری گومرگ و مه‌کوس" (ز ۱۷)

"نیعلان له دائیره‌ی گومرگه‌وه

شه‌راب و عه‌رق سلیمانی له ئه‌وه‌ی نیسانی ۹۲۷ هوه تا نیهایتی مارتی ۹۲۸ له داخلی شه‌رائیتی گومرگا مه‌وجوده ئهدری به ئیلتیزام هه‌رک‌سی تالیبی زه‌مائمه له تاریخی ئهم نیعلانه‌وه موراجه‌عت به دائیره‌ی گومرگ و مه‌کوسی سلیمانی بکا." (ز ۱۵۶)

"نیعلان له مه‌قامی موته‌صهریفیه‌وه

یکون	عاره‌ق	شه‌راب
۱۷۴۵-	۱۷۲-	۲۵- سلیمانی
۲۲-	۲۲-	هه‌له‌بچه

ره‌سمی عاره‌ق و شه‌رابی سلیمانی و هه‌له‌بچه له موزایه‌ده‌دایه و به‌ده‌ی پیشوشیان له سه‌روه نوسراوه. ئه‌وانی که تالیبن موراجه‌عت به مه‌جلیسی ئیداره و دائیره‌ی گومرگ و مه‌کوس بکات." (ز ۱۵۸)

## ۶. نیعلانه‌کانی جه‌یش

دوای ئه‌وه‌ی له ته‌موزی ۱۹۲۴ دا سلیمانی داگیرکرایه‌وه، سه‌ره‌پرای ئه‌وه‌ی وه‌کو هه‌مو لیواکانی تری عیراق، داووده‌زگای به‌رپوه‌به‌رایه‌تی تی‌دا دانرا، بو پاراستنی سلیمانی له هیرشی هیزه‌کانی شیخ مه‌حمود و بو سه‌رکردایه‌تی ئه‌و له‌شکرکیشنی‌یانه‌ی له ناوچه‌که‌دا ئه‌کران جه‌یشی عیراق سه‌ربازگه‌یه‌کی هه‌میشه‌یی تی‌دا دامه‌زراند.

شیخ رزلا له باسی داوودهزگای حوکمرانیی پاشایانی بابان دا وتوبه تی:  
دریغ بۆ ئەو زمانه، ئەو دەمه، ئەو عەسرە،

که مهیدانی جریدبازی له دهشتی کانی ئاسکان بو

سەرکرده کانی جهیش دهشتی کانی ئاسکانیان بۆ باره گاکه یان داگیر

کرد، که یه کۆ له خۆشترین شوپنه کانی سلیمانی بو. ئەم سەربازگه یه کرا

بوه باره گای (المرية المنطقه الشرقيه) و، له ناو خەلک دا به (حامیه) ناو ئەبرا.

مولکبەتی ئەرزە که هی خەلک بوە، شارەوانی سلیمانی بەم ئیعلانه

(ئیسیملاکی) کردو و، ئیتر بۆته مولکی دهولەت:

"له ریاسهتی بهلهدیوه ئیعلان

قیمهتی موقهدهره: ئانه روپیه

۷۵- ...

میکدار: ئولک دۆنمی جهدید نهوعی مولک مهوقیعی

۲۲ ۵۴ ئەرازی کانی ئاسکان

کهستابی مولک: حاجی مهلا سهعید و ئەحمەد ئاغای فارس ئەفەندی

و وەرەسهی حاجی ئەوره حمان

موافیقی خەریتهی مورسه مه عیبارەت له ۵۴ دۆنمی جهدید و ۲۲ ئولک

قیتهیهک ئەرازی که له غەربی مهمله کهتهوه واقیعه و، به ئەرازی کانی

ئاسکان مهشهوره و، عائیده بهو ئەشتخاسانه که ئیسیمان له بالۆه نوسراوه،

بۆ بینای قشلهی عەسکەریه بهدملی ئیسیملاکی به ۷۵ روپیه له تەرهف

ههیهتی مهخسوسهوه تهقدیر کراوه، هەر کەسی له علاقه داران لهم

خسوسهوه ئیفاده و ئیعتیرازیکیان ههیه موافیقی قانون ئیسیملاکی لازمه له

زهرفی ۸ رۆژدا موراجعهت بکەن به دائیرهی بهلهدییه و بهیانی بکەن. بۆ

ئاگاداری ئیعلان کرا. ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۸" ۱- ۱۱

"له ۲۸/۳/۲۵ هوه عهسكهرى جهيشى عيراقى له مهيدانى ئەنداختى

گهوره جيوارى كاريزى شايخ سهعيد و له مهيدانى ئەنداختى پچوك نهرازى نزيكى ناشى كه له سهر ريگاي ئەزمەر واقيعه، دهست ئەكمن به تهعيم و ئەنداختى سيلاح. نابى قهتعيه ئەهالى بهو دو جيگايانهدا برؤن و ئەبى ئيجتيناب بگمن. موتهسهرىف" لژ ۱۰۷

"ئيعلان: بؤ كاروان و ئوتوموبيل و ئەرابه و ئينسان هاتوچؤكردن به جيگاي تهبارمدا كه له غهربي شارى سليمانى واقيعه مهمنوعه و، كاروان و ساحيب بار نابى نه به شهو و نه به رؤژ بارى لى بخات. ههر كهسى خيلافى ئەم ئيعلانه معامله بگات به موجيبى مادهى ۱۲۶ ى قانونى عقوباتى بهغدادى تهجزيه ئەكرى. موتهسهرىفى سليمانى" لژ ۱۹۷

"ئيعلان: له مقامى موتهسهرىفيهوه

لهمهودوا به هيچ كلؤجى جائيز نيه له وهختى ههلسان و نيشتنهوهى تهبارمدا هيچ كهسى نزيكى جيگاي نهياره بكهوى و، به سهر جادهكهدا هاتوچؤ بگات. بؤ ئهگادارى كهيفيهت ئيعلان كرا. " لژ ۱۶۱

"ئيعلان: له بهر ئهوهى هيچ حاديسهيهك رو نهدا، لهو ئەسنايهدا كه تهياره ئەنيشتهوه و ههلههستى، هاتوچؤكهرى ههمو جيوارى محەلى تهياره بؤ چەند دەقیقهیهك لازمه خۆيان تهعتيل بگمن له ئەسنای ههلسان و نيشتنهوهى تهيارمدا ئامهدوشود به سورەتى قهتعيه مهمنوعه. موتهسهرىفى سليمانى" لژ ۱۴۶

پى ئەچى موتهسهيپينى جهيش، به زؤر بى يان به خواپشت، قهرزيان له دوكاندارهكانى ناو بازار و مرگرتوه و نهيان داوهتهوه بؤيه لاي فرماندهكانيان شكاتيان لى كردون، فرماندهكان له باتى ئهوهى بؤيان بسيننهوه، ئەم ئيعلانهيان بلاو كرډۆتهوه:

"ئىعلان: لە ھەمو دوکاندار و کەسە بە بە کەوھ مەعلوم بێت کە موقابیل بە قەرزى ئەشخاس لە معاشى عەسکەر پارە گل نادریتەوھ. ئەوانەى کە بەم نەوعە قەرز لە گەل عەسکەردا ئەکەن مەسئولیت عائید بە خۆیانە. قوماندانى تابورى چوارەمى لیوی" (ز ١٦٩)

"ئىعلان: ئەوا ئىعلان ئەکرى کە ھىچ کەسێک لە گەل مونتەسبىنى جەیش دا قەرز و قوڵە نەکات و شتیان بە قەرز پى نەفرۆشن چونکە بۆ ئەم خەسوسە دەعوا و شکایەتى ھىچ کەسێک ناپرسى" (ز ١٧٧)

"ئىعلان: کانتینی ئەو قەتەعاتى عەسکەریەى کە مەربوتى مەنتیقەى شەرقیەى سلیمانین لە ئىعتیبارى تاریخی ئىتحالی قەتعیەوھ بە مودەى ٦ مانگ ئەدرین بە ئىلتیزام ئەوانەى تالبن موراچەعت بە مەقەرى مەنتیقە بکەن. ئامیری مەنتیقە" (ز ١١٦)

"لە ئىعتیبارى ٢٨/٧/١ ئەرزاقى نەفەر و ئالیکى حەیانانى جەیشى عیراقى بۆ مودەتى سالیک خراوەتە موناقسەوھ. ئەوانەى تالبن لازمە ھەمو رۆژیک غەبرى جومعە بەیانیان بۆ ئەمەى لە شەرائیتەکەى بگەن موراچەعت بە مەقەرى مەنتیقە و بە مەوقیعی قوماندانى کەرکوک بکەن.

ئەوانەى کە موراچەعت ئەکەن لازمە شەھادەتنامە بەکى غورفەى تىجارەتى بەغداد وە یا موسلیان بە دەستەوھ بى.

موناقسەکە لە رۆژى ٢٢ ی مانگی مەزکور لە ساعەتى ١٢ دا تەواو

ئەبى.

نامیری مہنتیقہی شہرقیہ" از ۱۱۸

"ئیعلانی موناقسہسی لەوازیمی ئینشائیہ لە سلیمانی

۱. موناقسہ بۆ لەوازیمی ئینشائیہی لیوی یہ و لە سلیمانی جہریان

ئەکات.

۲. ئەوراقی موناقسہ لە گەل لیستہی ئەو مەوادانہی پێویستہ بیلموراجعہ لە قوماندانی مەفرزہی فہوجی دوہم وەرئەگیریت. تالیبینی موناقسہ فیاتیک کہ پێی تالین لازمہ لە جەدولی لەوازیم دا لە خانہی خۆی دا.. ئەو مادہیہ یەک بە یەک دای بنین، جەدولی لەوازیم، ھەمو ئەوراقی موناقسہ بە ئیمزاکراوی لە زەرفیکی لۆکراودا لە گەل مەبلەغی ۵۰ روپیہ پێشەکی تەسلیم بە قوماندانی مەفرزہی فہوجی دوہمی لیوی بکن.

۳. قوماندانی لیوی عیراق تەعہود ناکات بە قبۆلی کەمترین وە یا

ھەر موناقسہیەک بێت.

لیفنتت موئیرھید زابیت ئەل روکنی لیوی عیراق" از ۱۱۹

"ئیعلان: وەزارەتی دیفاع، نەقلیاتی ئەرزاق و ئەشبیای عەسکەریہ لە سلیمانیہوہ بۆ نوقتەکان ئەخاتە موناقسەوہ، ھەرکەسی تالبہ بۆ حەزەر و سەفەر موراجعەت بەم دائیرەہیە بکات. مۆتەسەریفی سلیمانی" از ۱۷۰

ھەندی جار ئیعلانیان بە زمانی عەرەبی بلاو کردۆتەوہ، وەکو:

"اعلان: يدعى الراغبون الى تقديم وسائل نقلية ميكانيكية للمنطقتين الشمالية والشرقي و نقلية حيوانات فمن شاء الاطلاع على الشروط والتفاصيل فليطلبها من وزارة الدفاع في بغداد ومن امراء الالوية في الموصل والسليمانية ومن موقع كركوك. وزارة الدفاع" از ۱۹

## ۷. ئىعلانەكانى پۇلىس

"ئىعلان: ئەم دائىرەبە ۴۸ ئىستىر كە بە كەلكى ركوبى پۇلىس و چاك بىت موبايەعە ئەكات ئەوانەى كە ھەپانەو ئەيفرۇشەن پېش خىتامى مانكى مارتى ۹۲۸ بىيىنن و موراجەعەت بەم دائىرەبە بكنە. مودىرى پۇلىس" ۱۰۲

"لە دائىرەى پۇلىسەو

"بۇ مەركەزى پۇلىسى سلیمانى كا و جۇ لازمە و ئەخرىتە موناقتەسەو ھەركەسىك تالبە بۇ مانكى حوزەبران و ئەموز و ئاغستۇس تەنى كا بە چەند و تەنى جۇ بە چەند ئەتوانن تەسلىمى بكنە بىنوسن و لە ناو زەرفىكى لوك كراودا لە پېش رۆزى ۲۰/۵/۲۷ دا تەودىعى ئەم دائىرەبەى بكنە." ۱۶۶

"ئىعلان: لە ئىعتىبارى ۱ى ۹ى ۲۷ مەو كا و جۇ بۇ ۳ مانگ بۇ ولاغى حكومەتى ئەدرى بە قۇنتەرات ئەوانەى كە تالین قائىمەى موناقتەساتیان لە زەرفىكى داخراودا لە ۲۹ى مانكى جارىدا موراجەعەت بەم دائىرەبە بكنە.

معاونى مودىرى پۇلىس" ۱۸۱

دروستكردى بىناى مەخفەر

"بۇ زانىنى ھەمو: بۇ سەراى پىنجوين تەنى بەرد بە ۱۰ تەنى قىسل بە ۵۵ تەنى لم بە ۱۴، بۇ نوقتەى قىلجە تەنى قىسل بە ۷۰ تەنى لم بە ۱۴ تەنى بەرد بە ۱، بۇ نوقتەى ولياوا و نۆدى تەنى بەرد بە ۶ تەنى قىسل بە ۵ تەنى لم بە ۱، بۇ نوقتەى كەولۇس تەنى بەرد بە ۶ تەنى قىسل بە ۵ و تەنى لم بە ۸ رويپە. لە عۆھدەى تالبييانايە ھەركەسى تالبيى ئەنقىسە ھەتا ۲۱ى نىسانى ۹۲۷ موراجەعەت بە قۇمىسيۇنى مەخسوس بكا كە لە دائىرەى بەلەدبە ئىجتىماع ئەكا. بۇ مەلومات ئىعلان كرا. رەئىسى قۇمىسيۇنى موناقتەسە" ۱۶۱

"ئىعلان: بۇ يىناي سەراي چوارتا تەنى بەرد بە ۳-۱ و لم و چەو بە ۱۲ - ۳ و قسل بە ۸ - ۲۶ و، بۇ يىناي سەراي سورداش تەنى بەرد بە ۶ - ۱ و قسل بە ۳۰ و چەو بە ۱۲ - ۲ و لم ۹ - ۳ و، نەقلى ئەشيا لە سلیمانیهو بە بۇ پىنجوين تەنى بە ۲۵ و، بۇ سورداش و چوارتا بە ۱۷ و، ئوجرەتى ولاخىك لە سلیمانیهو بە بۇ پىنجوين لە ۵ و بۇ سورداش بە ۳ و، بۇ چوارتا بە ۲ روپپە، خراو تە مونا قەسەو. كى تالبە تا رۇزى ۱۱/۶/۹۲۸ موراجەعت بە مەجلىسى ئىدارەى سلیمانى بکات. مۆتەسەرىفى لىواى سلیمانى" (۱۱۷)

## ۸. ئىعلانی جۇراوجۇر

پاسى سیلاح

"تەعمیم

بۇ مودىرى پۇلىسى سلیمانى

بۇ قائىمقامى قەزاكان

بۇ مودىرى ناحیەكان

بە ئەمرى وەزارەتى داخلىه بۇ سالى ۱۹۲۸ رەسمى پاسى ئەو سیلاخانە كە سالى ۱۹۲۷ مۇسەجەل بون و ئەمسال پاسى تازەیان بۇ وەرئەگىرى عىبارەتە لە يەك روپپە و رەسمى پاسى ئەو سیلاخانە كە لە سالى ۱۹۲۷ دا مۇسەجەل نەبون و لە سالى ۱۹۲۸ دا وەرئەگىرى عىبارەتە لە دو روپپە.

مودەتى وەرگرتنى پاسى سیلاح بۇ سالى تازە... مانگى كانونى سانى، شوبات و مارت و لە پاش نىپایەتى مارت ھەر سیلاخىكى بى پاس بگىرى بە موجىبى قەوانىنى مەوزوعە مۇسادەرە و ساحىبى تەجزىە ئەكرى مۆتەسەرىفى سلیمانى" (۹۶)

"ئىعلان

لاحقەى تەعمیمى ژمارە ۱۳۲ ی رۇزى ۱۸/۱/۱۹۲۸ ی ئەم دائىرەه:

لهم مقامه وه وا قه رار دراوه كه ره سمى پاسى تفهنگى حسكه، مارتين، بهراز كوژ، ماوزه رى گه وهى كوژ، قه پاقلى، وه رندل و سائيرى نه وه نه وه سيلاحانه كه له مؤدبلى كوژن يهك روپه بسينرئت بهم نه وه ئيفاي معامله لازمه. موه سه ريفى سلئمانى" (ژ ۱۰۲)

### گه راي كوله

"تعميم له مقامى موه سه ريفيه وه

"وا مولاچهزه كراوه ئه مسال كوله گه راي زور داناه وه ئه م گه رايه كه ژيايه وه ته بى ئه بى به باعيسى خه ساراتى زور له زه راعهت و مه حسولات دا له بهر نه وه حكومهت چ موقابيل به گه راي كوله و چ موقابيل به كوله ي ژياوه به عزى ته دابري ئينبخاز كروه.

"حكومهت بو هه ر كيلويهك گه راي پاك كراوه ي كوله ايه عنى به بى خوژ كه له مهر كه زى سلئمانى دا ته سلیم بكرئت چوار ئانه ئه دات يه عنى بو چوار كيلو گه راي پاك كراوه روپه يهك ئه دات جا لوتفن به هه مو لايه كدا ئيعلانى به فرمون و عمومى ئه هالى خالى بكه ن و زور به ئه هميهت ته رغيب و ته شويقى ئه هالى بكه ن كه سه عى بكه ن بو كو كرده وه ي گه راي كوله و بيه ئنه سلئمانى ته سلیمى بكه ن و بو هه ر كيلويهكى چوار ئانه وه رگرن. ئه م مه سئله يه هه روه كو مه علوماتانه ته علوقى به حه ياتى مه مله كه ته وه هه يه كه حه ياتى مه مله كهت مه ربوتى مو حسول و زه راعهت له بهر نه وه ئوميد ئه كه م فه وقه لعاده سه عى بكه ن بو ته شويقى ئه هالى. ئيتر ئيختيرام." (ژ ۱۵)

### بلا و بونه وه ي دهرده كا

"ئيعلان: له بهر نه وه ي دهرده كا له ليو اى سلئمانى دا بلا و بو ته وه به سوره تى عموميه هه مو ليو اى مه زكور له ئيعتبارى ۹ ى ئه يلولى ۱۹۲۸ وه به مه نتيقه ي موسابه عه د ئه كرى و ئيخراجى عمومى مه وا شى و مه نتوجاتى حه يوانيه له ليو اى مه زكوره وه به سوره تى قه تعبه مه منوعه هه تا سدورى ئه واميرى ئه خير. مو ديرى عامى دائيره ي ئومورى به يته رى مه له كيه" (ژ ۱۱۹)



سەرپرینی مەری ئاوس

"ئىعلان: لەمەولا سەرپرینی مەری ئاوس مەنوعە ھەرکەس  
موخالەفەتی ئەم ئەمرە بکات بە مۆجیبی مادەى ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی  
بەغدادی تەجزیە ئەکری مۆتەسەریفی سلیمانی" (ئ ۹۴)

تاپۆ

"بۆ زانینی ھەمو

دائیرەى تاپۆ لە ئیعتیبارى ۵ ی ئەیلولەو ھەست ئەکات بە ئیش  
ھەرچى مۆراجەتیک لە داخلى حدودى شاردا بکریت قبول ئەکری لە بەر  
ئەو کە یفیەت ئیعلان کرا. دائیرەى تاپۆ" (ئ ۳۱)

"ئىعلان لە مەقامى مۆتەسەریفیەو

تەعمیم بۆ: قائیمقامەکان، مۆدیرانی نەواحى، روئەسای مۆختەرەمەى

دەوائیر

بە پى ئەمرى مۆدیرى عامى تاپۆ دائیرەى تاپۆى سلیمانی لەمەولا  
مەئزۆنە بە دەرهینانی سورەتى قەدى ئەملاکى خارىجى سلیمانى یش بەلام  
جاری مەئزۆن نیه مەاملەى لە سەر بکا ھەر سورەت ئەتوانى دەربەینى. " (ئ  
۴۵)

زەواجى لاكۆلان

"ئىعلان: وەکو خەبەر زانراو ھە بى مەعلوماتى مەحکەمەى شەرعیە لە  
تەرەف ئەئیمە و مەلایان و مۆختارانەو مەاملەتاتى نیکاح و تەلاق ئیجرا ئەکری  
ئەمە یش مۆخالیفی شەرعی شەریف و قانونە. لە ئیعتیبارى نەشرى ئەم  
ئىعلانەو ھە بى مەعلوماتى مەحکەمە ھەر ئیمام و مەلا و مۆختاریک مەاملەتاتى  
نیکاح ئیجرا بکات بە پى مادەى ۱۲۶ لە قانونى عقوباتى بەغدادى تەجزیە  
ئەکری. قازى سلیمانی" (ئ ۱۲۹)

"له مهكهمه‌ی سولجی سلیمانیه‌وه ئیعلان  
"خانویه‌ک که له مه‌له‌ی جوله‌کان واقعیه و عائیده به وهرسه‌ی  
داوده‌کل که سه‌عید و سیومن ناوانن له بهر ئه‌وه که له تهره‌ف مهرقومانه‌وه  
له‌م مه‌کهمه‌یه‌دا داوای ئیزاله‌ی شیوعی کراوه و له بهر ئه‌وه که قایلیه‌تی  
ته‌قسیمی نه‌بو ئه‌وا خرایه مه‌وقیعی موزایه‌ده‌وه ئه‌وانه‌ی که تا‌لبن به سه‌دی  
ده‌ی ته‌ئمینه‌ته‌وه موراجعه‌ت به مه‌کهمه‌ی سولجی سلیمانی بکه‌ن که‌ه‌یه‌ت  
ئیعلان کرا. " (ژ ٩٤)

### ژوری بازرگانی

"بۆ زانینی هه‌مو له مه‌قامی موته‌سه‌ریه‌یه‌وه  
"ئاگاداری: موافیقی ماده ١٥ ی قانونی ئۆده‌ی تیجاره‌ت که له سالی  
٩٢٦ دا ئیصدا‌ر فرموراوه ئه‌و شه‌خسانه‌ی که به تیجاره‌ت وه یا  
موته‌عه‌هیدی وه یا ده‌لالی مه‌شغولن ئه‌که‌ر ئیشتیراکیان به ئۆده‌ی تیجاره‌تی  
نه‌بی وه یا ئه‌عزایه‌تی ئۆده‌ی تیجاره‌تیان قبول نه‌کردی له موزایه‌دات و  
موناقه‌ساتی حکومه‌تی‌دا قبول نا‌کرن. بۆ زانینی هه‌مو که‌س ئیعلان کرا.  
موته‌سه‌ریفی لیوای سلیمانی " (ژ ١٤٣)

### ده‌فتری نفوس

"به‌یان: دائیره‌ی نفوسی عاسیمه و خاریج له ئیعتیباری ١ ی مایسی ٩٢٨  
ه‌وه موباشه‌ره‌ت به ته‌وزیعی ده‌فاتیری جنسیه ئه‌کات که له ماده ١٥ ی  
قانونی ته‌سجیلی نفوس دا دهرج کراوه. مودیری نفوسی عام " (ژ ١١٣)  
"ئیعلان: وا دهر ئه‌که‌وی ئه‌هالی موراجعه‌ت به دائیره‌ی نفوس نا‌که‌ن  
بۆ وهرگرتنی ده‌فاتیری جنسیه لازمه هه‌مو ئه‌هالی موراجعه‌ت به دائیره‌ی  
نفوس بکه‌ن و ده‌فاتیری جنسیه‌ی خۆیان وهر‌بگرن. بۆ ئاگاداری ئیعلان کرا.  
موته‌سه‌ریفی سلیمانی " (ژ ١١٢٧)

#### ۹. ٹیعلانی ٹههلی

"ٹیعلان: ٹههجاره له سههر ٹوسولئیکی تازه، عهسری، چاپخانهی  
ٹهستیره گهشهی گهلویژا که له پیشا به چاپخانهی همه ناغا مهشهور بو،  
کردومه نهوه. ههمو موبیله و ٹهسابئیکی مونتهزومه. ٹهنواعی حلهویات،  
دؤندرمه، شروب، چای، قاوه، سؤده و ناملیتمان ههیه. به دانیشتیکی به  
قهدمر سیاحتی دل موفهړهح و مهسرور ٹهکات.

چاپچی: محمهد رهشید" لژ ۱۰۸

"مونهسهسهیهکی گهورهی بریتانیا

شیرکهتی مهحدودهی نهوتی خانهقین

وهکیلهکانی کوردستان: خواجه عهزرا، سیون یهعقوب و شهههکای

له سلیمانیدا له جادهی دهباخانه له مالی حاجی عارفی دهباخچیدا که

مهوقیع و ٹهنباری ٹهسلویهتی فیاتی وهکو لای خوارهویه:

تهنهکهی نهوتی سپی به ۳ روپیبه.

نهوتی سپی عهلامهتی ٹهبونهخله تهنهکهی به ۴ روپیبه و ۱۴ ٹانه.

بانزین تهنهکهی به ۵ روپیبه و ۶ ٹانه.

نهوتی رهش تهنهکهی به ۲ روپیبه و ۲ ٹانه.

ٹهو نهوت و بهنزینهی که له مهملهکمت دا له جادهی سهرا له مالی

شاکیر موجریم و له گهراجی سهید نوری نهقیب ٹهکپرری له قیمهتی سههروه

به ۲ ٹانه ٹهفرؤشری.

بی تهنهکهه قاپی نهوتی سپی به ۲ ٹانه دهفرؤشری.

له سلیمانی: وهکیلی قومپانیهی شیرکهتی نهوتی خانهقین فهیزی" لژ

۱۱۲۸

"تعلان: ئەوھل ئوتوموبیلچەیک کە تا نەفسی ھەلەبجە موسافیرینی  
برد بێت ساحیب (ئەرییل - ۱۲۲) نومرو ئوتومبیلە. لەمەودوا ھەرکەسی  
ئارموزی سەفەری ھەلەبجەیی ھەبە موراجەعت بە ساحیبی ئوتومبیلی مەزکور  
قەرەبیت بکات، تا نەفسی ھەلەبجە لە رێبەکی زۆر چاکەوہ ئەببات و  
مەمنونی ئەکات." (ژ ۸۱)

"دقتۆر ئارنو کرنون

دقتۆری خەستەخانەکانی پاریس (فرانسە) و لۆزان ئیسویچەرەبە  
دەرمانی ھەمو نەخۆشیک ئەکات. خاسەتەن نەخۆشی داخلی (مەعیدە،  
ریخۆلە، دل و سی و جگەرە و نەخۆشی ئەعسابە.  
تەداوی ھەمو نەوع نەخۆشی ژنانیش ئەکات.  
مەحلی موعایەنەیی لە جادەیی بەرپۆلیسخانە لە مائی توفیق ئەفەندی  
مەحمود ئاغادابە کە مەشھورە بە مائی خەمزە بەگ.  
ھەمو رۆژی لە ساعەتی ۸ ھەتا ۱۱ موعایەنە ئەکات." (ژ ۱۲۳)